

# petit futé

7

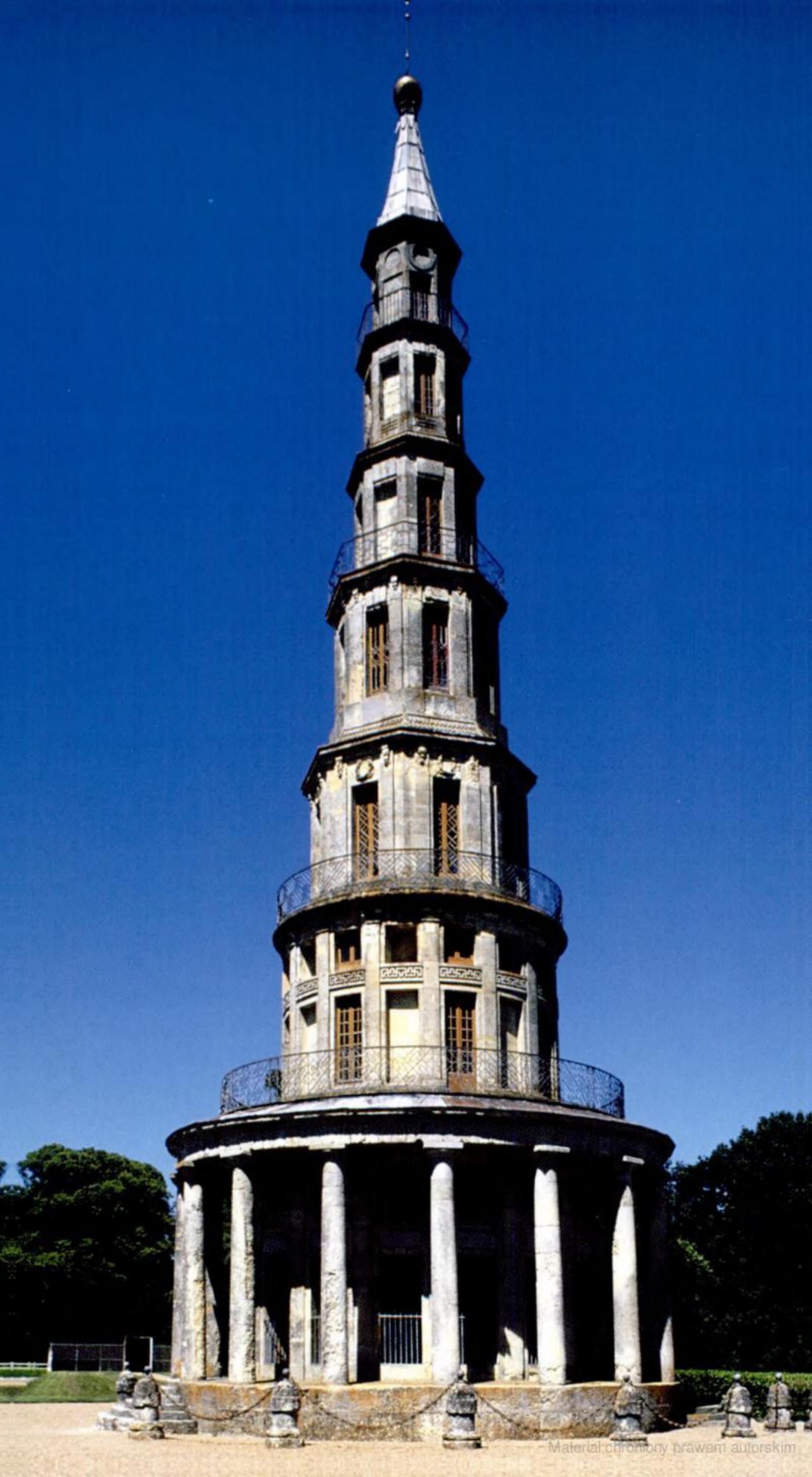
ИЗДАНИЕ

ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"



# Франция





# путеводитель ФРАНЦИЯ

Издание седьмое

Генеральный директор Пьер-Кристиан Броше  
Зам. ген. директора Ольга Самкова  
Зам. ген. директора Ольга Байкова  
Главный редактор Кирилл Скоробогатько  
Главный художник Анна Броше

Ведущий редактор Ольга Байкова  
Выпускающий дизайнер Дмитрий Плотников

На обложке: Замок Азе-ле-Ридо

Помощник ген. директора (тел. 959 13 50) Анна Шамратова  
Редакция (тел. 959 13 53): Валерия Дубчак, Наталья Куприна  
Дизайн-отдел (тел. 959 47 31): Дмитрий Плотников (нач. отдела),  
Ирина Молчанова  
Отдел реализации (тел. 959 13 51): Павел Клементьев,  
Антон Ключанов, Сергей Сергеев  
Отдел рекламы (тел. 959 53 36): Дмитрий Ляменков, Михаил Царьков  
Бухгалтерия (тел. 959 44 43): Ольга Трусова (гл. бухгалтер),  
Вадим Журавлев

119017, Москва, М. Ордынка, 5/6, стр. 2–3.

Тел. 959 13 50, факс 234 91 81.

[www.petitfute.ru](http://www.petitfute.ru)

[info@petitfute.ru](mailto:info@petitfute.ru)

Москва. "Авангард"

ISBN: 5 86394 286-5

Подписано в печать 11.05.2007

Формат 60x90<sup>1</sup>/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 18,5. Т. 10 т. Заказ № 1296

Отпечатано в ИПО "Лев Толстой", г. Тула.

Эксклюзивные права на распространение путеводителя на русском языке принадлежат ЗАО "Авангард".

© Michel Strogoff & Ass. SA, 2007. Эта книга не может быть переведена или издана в любой форме — электронной или механической, включая фотокопию, репринтное воспроизведение, запись или использование в любой информационной системе, без получения разрешения правообладателя.

Издательство не берет на себя ответственность за полноту и достоверность опубликованной информации, однако все данные проверены на момент подготовки издания.

**petit futé**

Мишель Стргов, Пьер-Кристиан Броше, Доминик Озиас





## ВЫПУЩЕНО С 1996 ГОДА

### СТРАНЫ МИРА

Австралия  
Австрия  
Азорские о-ва  
Амстердам  
Антильские о-ва  
Армения  
Балеарские о-ва  
Бали  
Бельгия  
Болгария  
Бразилия  
Бретань  
Великобритания  
Вена  
Венгрия  
Германия  
Гонконг  
Греция  
Греческие о-ва  
Дания  
Доминиканская Республика  
Дубай  
Египет  
Израиль  
Индонезия  
Ирландия  
Испания  
Италия  
Калифорния  
Канада  
Канарские о-ва  
Каталония  
Кипр  
Китай  
Корея  
Корсика  
Коста-Рика  
Крит  
Куба  
Лазурный берег  
Лангедок – Руссильон  
Латвия  
Лондон  
Люксембург  
Маврикий

Мадагаскар  
Майами  
Малайзия  
Мальдивские о-ва  
Мальта  
Марокко  
Монголия  
Нидерланды  
Новая Зеландия  
Норвегия  
Нью-Йорк  
Париж  
Парки Африки  
Португалия  
Прага  
Прованс  
Рим  
Сейшельские о-ва  
Сингапур  
Сирия  
Словения  
Таиланд  
Тунис  
Турция  
Финляндия  
Франция  
Швейцария  
Швеция  
Шри-Ланка  
Эльзас  
ЮАР

### РЕГИОНЫ РОССИИ

Агинский Бурятский АО  
Алтайский край  
Байкал  
Выходные в Подмосковье  
Екатеринбург  
Екатеринбург: развлечения и отдых  
Золотое кольцо  
Иркутская область  
Казань  
Краснодарский край  
Красноярский край  
Москва

Мурманская область  
Ненецкий АО  
Нижегородская область  
Новосибирск  
Новосибирская область  
Омская область  
Оренбургская область  
Пермская область  
Пушкинский уголок  
Псковщины  
Республика Алтай  
Республика Коми  
Рязанская область  
Самарская область  
Санкт-Петербург  
Свердловская область  
Ставропольский край  
Таймыр  
Татарстан  
Томская область  
Тува  
Тюменская область  
Хакасия  
Ханты-Мансийский АО  
Чукотка  
Югра  
Якутия  
Ярославская область

### ТЕМАТИЧЕСКИЕ СПРАВОЧНИКИ

В Москве родиться  
И спорт и отдых  
Москва ребяческая  
Отдохнуть под Москвой  
Русские горки  
Соседи Подмосковья  
Экстрим-спорт

### МИР В КАРМАНЕ

Болгария  
Германия  
Гонконг  
Париж  
Прага  
Турция

# petit futé

ПУТЕВОДИТЕЛИ "ПТИ ФЮТЕ"

# Весь мир — для тебя

petit futé

8

ИЗДАНИЕ

ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"



# Испания



Europa  
plus

[www.petitfute.ru](http://www.petitfute.ru)

# СОДЕРЖАНИЕ

ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА .....	8
ПРАЗДНИКИ И ФЕСТИВАЛИ .....	12
ФРАНЦУЗСКАЯ КУХНЯ .....	16
ФРАНЦИЯ В СЕТИ ИНТЕРНЕТ .....	22
ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ .....	23
ГЕОГРАФИЯ .....	29
ИСТОРИЯ .....	30
ИСКУССТВО .....	40
ФРАНЦИЯ В ЛИЦАХ .....	46
ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	52
ПАРИЖ, ИЛЬ-ДЕ-ФРАНС .....	57
ЦЕНТР — ДОЛИНА ЛУАРЫ .....	120
ЗАПАДНАЯ ЛУАРА .....	128
БРЕТАНЬ .....	135
НОРМАНДИЯ .....	154
СЕВЕР, ПИКАРДИЯ .....	161
ШАМПАНЬ — АРДЕННЫ .....	167
ЭЛЬЗАС, ЛОТАРИНГИЯ .....	171
БУРГУНДИЯ, ФРАНШ-КОНТЕ .....	180
РОНА — АЛЬПЫ .....	190
ПРОВАНС — АЛЬПЫ — ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ .....	205
КОРСИКА .....	232
ЛАНГЕДОК — РУССИЛЬОН .....	236
ЮГ — ПИРЕНЕИ .....	249
АКВИТАНИЯ .....	258
ПУАТУ — ШАРАНТА .....	275
ЛИМУЗЕН .....	283
ОВЕРНЬ .....	286
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ .....	292
МИНИ-СЛОВАРЬ .....	296

Уважаемые путешественники!

Вы держите в руках новое издание путеводителя по Франции — одному из самых популярных направлений в российском и мировом туризме.

К сожалению, туристы из России редко выезжают за пределы Парижа. Однако Париж — старинный, блистательный, гламурный, светский, эпатажный — это особый мир, мегаполис-космополит, существующий по своим законам. Увидеть Париж и полюбить его — не означает, увидеть и полюбить Францию.

Почувствовать дух Франции можно, лишь оказавшись в долине Луары, знаменитой великолепными, словно сошедшими со страниц детской сказки, замками, вдохнув аромат лавандовых полей Прованса, отведав старого доброго вина, десятилетиями и веками хранившегося в погребах дворцов Бургундии, исследовав скалистые берега Бретани, оценив масштабы виноградников Шампани, зажмурившись от ослепительного блеска снежных вершин французских Альп.

Перечислить все достоинства этой страны невозможно. Франция многообразна и восхитительна, вкусна и ароматна. Несмотря на исторические катаклизмы и тяжелые времена, которые довелось пережить этой стране, история, искусство, культура — все бережно сохранено или воссоздано. Вы увидите это собственными глазами. А наш путеводитель даст необходимую информацию для подготовки путешествия и его успешного осуществления.

**Von voyage!**



**Пьер-Кристиан Броше**  
Генеральный директор  
ЗАО "Авангард"

АТЛАНТИЧЕСКИЙ ОКЕАН

пролив Ла-Манш  
(Английский канал)



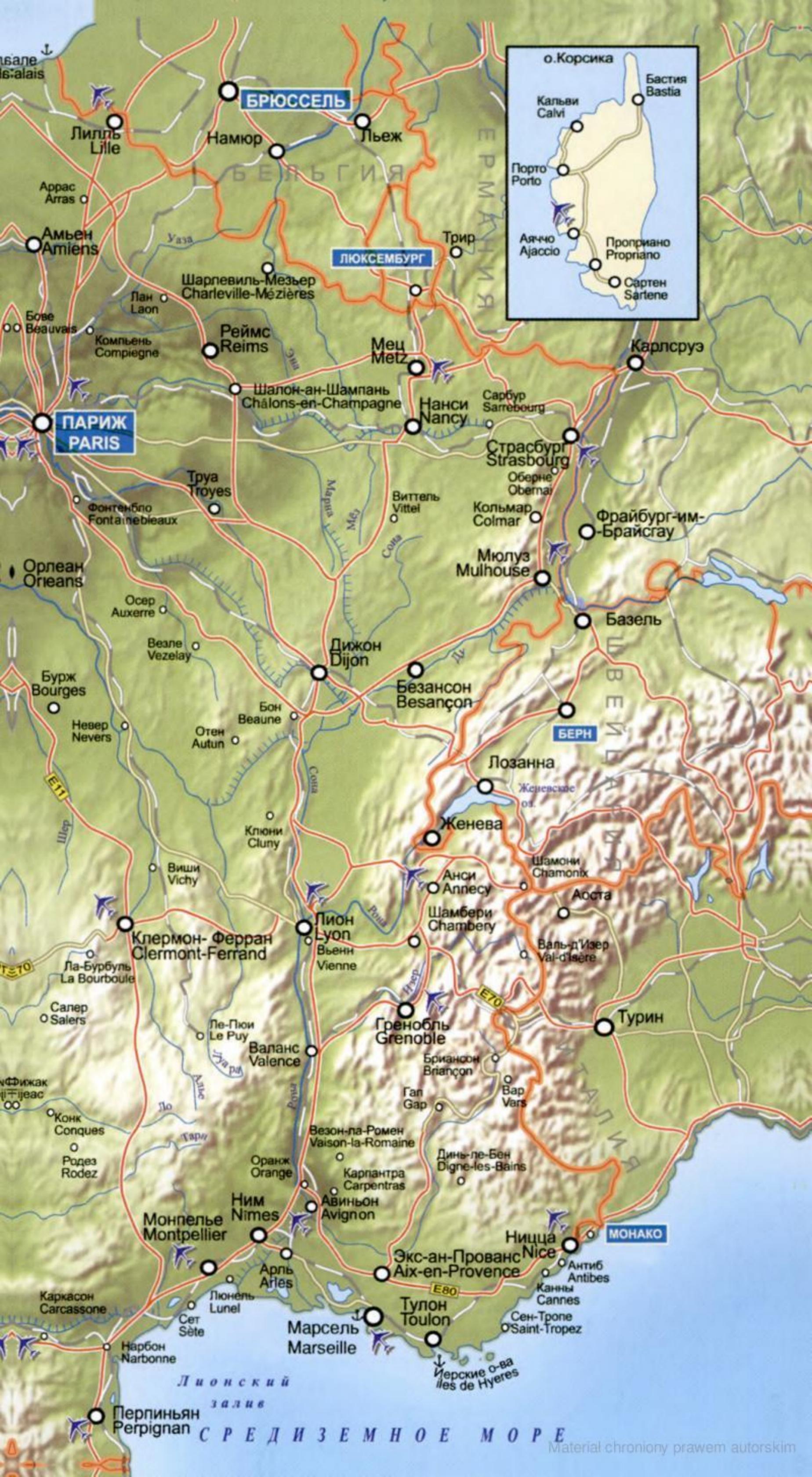
ФРАНЦИЯ



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>Населенные пункты</b>               | <b>Пути сообщения</b>   |
| ○ от 100 тыс. до 500 тыс.              | автомобильные дороги:   |
| ○ от 50 тыс. до 100 тыс.               | — федерального значения |
| ○ от 10 тыс. до 50 тыс.                | — с покрытием           |
| ○ менее 10 тыс.                        | — железные дороги       |
| <b>ПАРИЖ</b> — административные центры | — номера автодорог      |
|  | ✈ аэропорты             |
|  | ⚓ морские порты         |
| <b>Границы</b>                         | <b>Шкала высот</b>      |
| — государственные                      | □ более 3500 м          |
|  | □ 2500-3500 м           |
|  | □ 1500-2500 м           |
|  | □ 1000-1500 м           |
|  | □ 500-1000 м            |





**БРЮССЕЛЬ**

**ЛЮКСЕМБУРГ**

**ПАРИЖ  
PARIS**

**БЕРН**

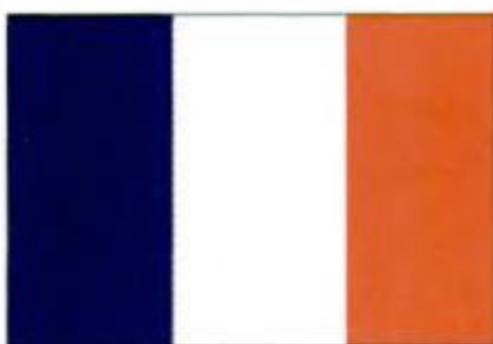
**МОНАКО**

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ

# ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА



Герб



Флаг



## СТРАНА

Столица Париж

Площадь 643 427 кв. км

Административное деление 26 регионов, каждый разделен на департаменты

Государственный строй республика

Глава государства Николя Саркози, президент республики (с 17.05.2007 г.)

## НАСЕЛЕНИЕ

Численность 63,4 млн чел.

Плотность 113 чел./кв. км

Ежегодный прирост 0,6%

Средняя продолжительность жизни 80 лет

Государственный язык французский

## ЭКОНОМИКА

Валовой национальный продукт (ВНП)

1871,7 млрд USD

Годовой прирост 2%

ВНП на душу населения 30 100 USD

Уровень инфляции 1,5%

Денежная единица евро (EUR);

1 EUR = 1,35 USD (на май 2007 г.)

## ФРАНЦИЯ ТУРИСТИЧЕСКАЯ

- Более **40 000** культурных памятников, из них **10 000** замков, аббатств и дворцов

- Около **6 000** музеев

- Около **1 000** фестивалей ежегодно

Только в Париже

- Более **1 тысячи** больших и малых художественных галерей

- Более **14 тыс.** кафе и ресторанов

Каждый год Францию посещает более **75 млн** туристов, из них более **30 млн** приезжает в Париж.





*Пагода Шантлу. Долина Луары*



*Эйфелева башня. Париж*



*Альпы*

## ПУТЕШЕСТВИЕ В КРЕДИТ



Отличное путешествие требует не только предварительной организации маршрута и четкого понимания целей поездки, но и значительных расходов. Путешественники со стажем давно поняли: комфорт и финансовая свобода гарантированы с кредитной картой, ведь “пластиком” можно оплатить проживание в гостинице, прокат автомобиля, посещение ресторана и многое другое.



Денежные средства, находящиеся на кредитной карте, не подлежат декларированию при выезде за границу.

С кредитной картой не придется беспокоиться, хватит ли средств на комфортный отдых — кредитные карты принимаются к оплате по всему миру.

К тому же кредитная карта Банка Москвы предполагает льготный период кредитования до 50 дней. Ставка по кредиту по карте составит 0% годовых при выполнении условий льготного периода кредитования.

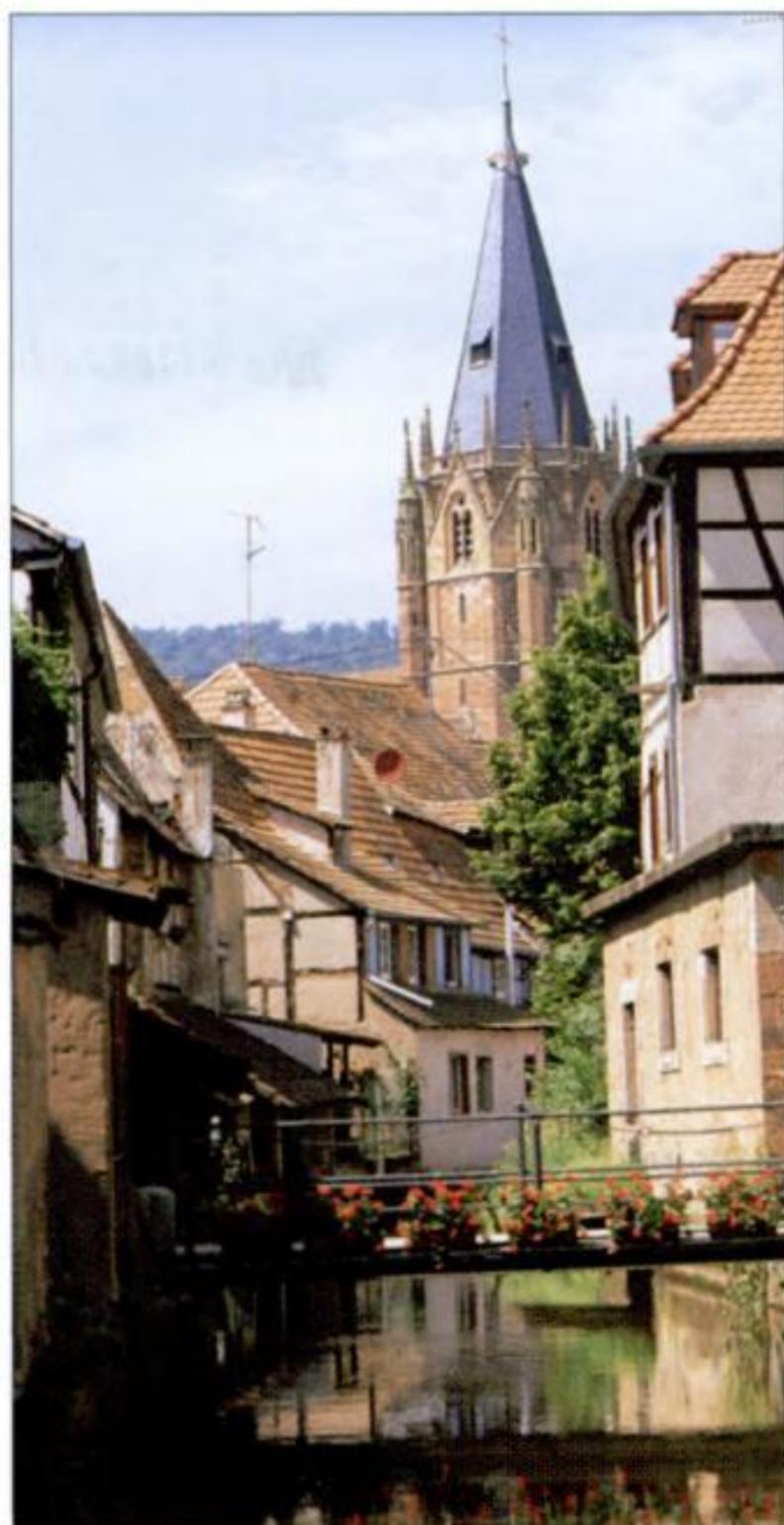
К слову, наличие кредитной карты подразумевает удобный сервис — держатели карт получают полную информацию о проведении любой операции — на мобильный телефон клиента приходит SMS-сообщение: снято столько-то, остаток счета такой-то. Для держателей кредитных карт Банка Москвы услуга SMS-банкинга предоставляется бесплатно. Марина К., аудитор, оформившая кредитную карту Банка Москвы в Кемеровском филиале, рассказала о таком факте из своей “туристической биографии”:

“Была с сынишкой в турпоездке. Решили взять на прокат автомобиль. Вопрос был лишь в том, что компания, сдающая автомобили напрокат, попросила залог за использование авто. Сумма залога была весьма существенной.

Тогда я решила, что наличные, которые у меня были, не стоит отдавать в залог, а лучше использовать их на покупки во время поездки — можно ведь воспользоваться кредитной картой. Я так и поступила. И на время поездки компания, сдающая напрокат автомобили, зарезервировала некоторую сумму на моей кредитной карте. Поездка прошла удачно, и через три дня я в целости и сохранности вернула арендованную машину. После возвращения машины сумма залога, ранее зарезервированная по моей кредитной карте, была полностью разблокирована”.



Оформить заявление на выпуск кредитной карты можно по телефону через call-центр банка **(495) 105-80-00** или на интернет-сайте по адресу: **www.mmbank.ru**. Максимальная сумма возможного кредитного лимита составляет 350 тысяч рублей (или эквивалент в долларах США/евро).



Для того чтобы открыть ее с лимитом до 35 тысяч рублей (или эквивалент в долларах США/евро), потребуется только один документ — российский паспорт.

По кредитной карте Банка Москвы проценты за кредит начисляются только на сумму реально потраченных денежных средств, поэтому выгода для клиентов очевидна.

**ОАО “Банк Москвы”** выпускает кредитные карты международной платежной системы Visa International, при этом можно выбрать тип карты от Visa Electron до Visa Platinum.

# ПРАЗДНИКИ И ФЕСТИВАЛИ

**1 января.** Новый год. Выходной день.

**Третья неделя января.** Высокая мода (для женщин). Показ коллекций "весна — лето".

**Конец февраля.** Новый год по китайскому календарю отмечается шумно и весело. Парады и шествия проходят в ближайшие выходные дни.

**14 февраля.** День святого Валентина.

**Вторая неделя февраля.** Салон "Ретроавтомобиль". Выставка-продажа старинных автомобилей в Порт-де-Версай (Porte de Versailles).

**Последние выходные февраля.** Февраль во всем мире — месяц красочных карнавалов и веселых праздников. Советуем заранее ознакомиться с программой.

**16–17 марта.** Празднование Дня святого Патрика. Этот ирландский национальный праздник, один из самых шумных, давно стал предлогом для проведения всевозможных увеселительных мероприятий, которые сопровождаются обильными возлияниями во всех заведениях. Но в первую очередь, конечно, рекомендуем начать с ирландских и английских (Café Oz, Bottle Shop, Stolly's, The Wild Geese и др.).

**Март.** Прет-а-порте (для женщин). Коллекция "осень — зима".

**Март и декабрь.** Салон частных винных подвалов. Можно купить продукцию от производителей. Порт-де-Шампере (Porte de Champerret).

**Середина марта.** Книжный салон. Район Порт-де-Версай (Porte de Versailles). Информация на [www.salondulivreparis.com](http://www.salondulivreparis.com)

**Последний день Масленицы ("жирный вторник").** Ослепительные бразильские карнавалы.

**Конец марта.** Фестиваль парижского кино. [www.paris.fr/cinema](http://www.paris.fr/cinema)

**1 мая.** Праздник Труда.

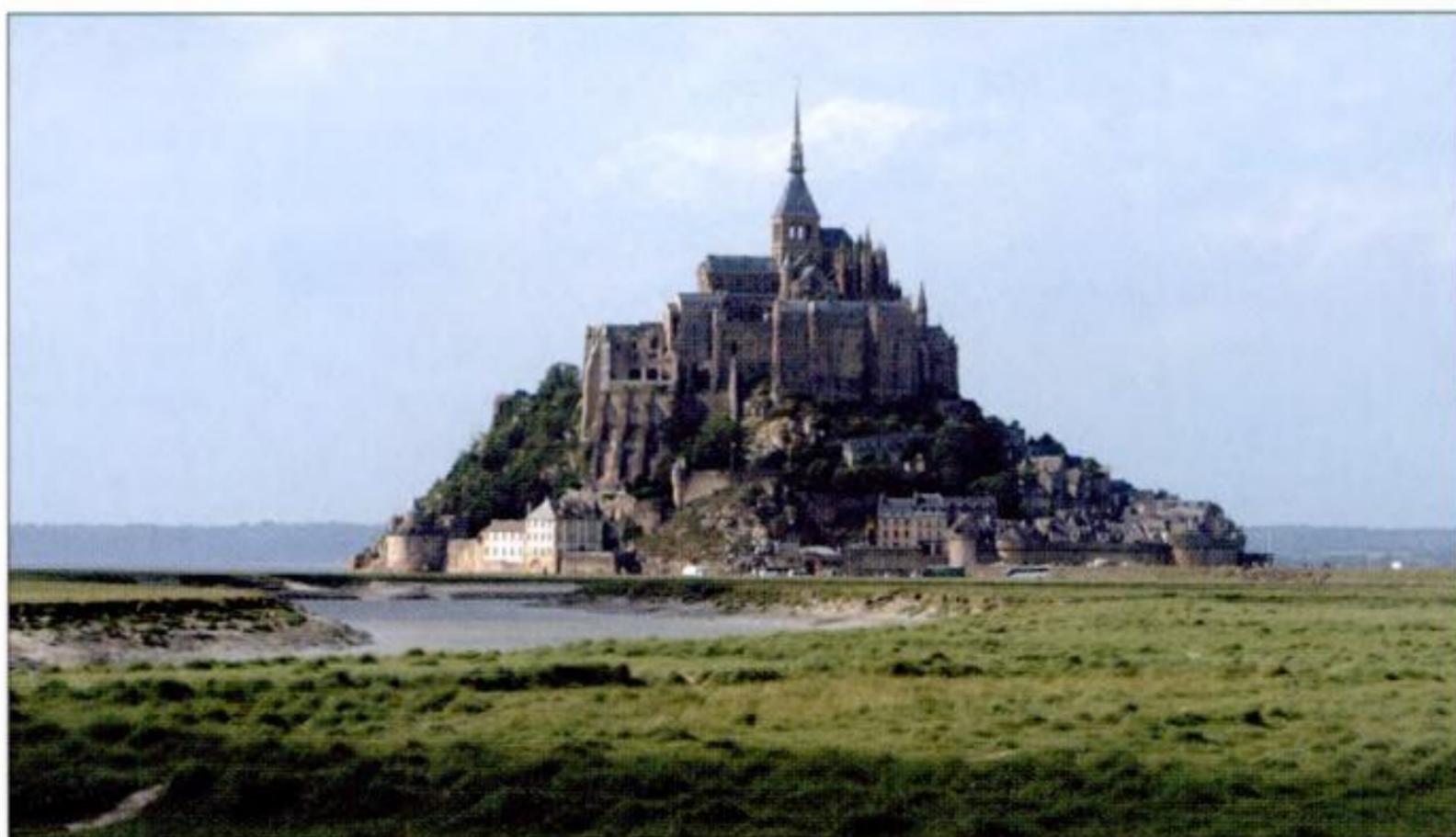
**8 мая.** День окончания Второй мировой войны.



Карнавал в Нице



*Дворец Шайо. Вид со стороны Эйфелевой башни. Париж*



*Мон-Сен-Мишель*



*Луара*

**21 июня.** Праздник музыки. Начало этой традиции было положено во Франции в 1982 г., теперь же праздник отмечается более в 100 странах мира. Весь вечер на улицах Парижа — маленьких и больших, на площадях — на площади Республики (place de la Republique), Данфер-Рошро (place Denfert-Rocherreau), площади Нации (place de la Nation) — будут бесплатно выступать более тысячи музыкальных коллективов со всего света. В празднике принимают участие и звезды, и музыканты любители, например духовые оркестры улицы Бо-Зар (rue Beaux-Arts), или квартала Марэ (Marais).

[www.fetedelamusique.culture.fr](http://www.fetedelamusique.culture.fr)

**Летом по выходным дням.** Парижский фестиваль джаза с 16.30 в парке цветов у Венсенского замка (Château de Vincennes).

**14 июля.** День взятия Бастилии, Национальный праздник Франции. Военный парад на Елисейских Полях.

**Вторая неделя июля.** Высокая мода (для женщин). Коллекции "осень — зима".

**15 августа.** Успение Пресвятой Богородицы.

**Конец июля.** Прет-а-порте (для женщин). Коллекции "весна — лето".

**Третья суббота сентября.** Технопарад. Место старта и финиша парада, а также время его проведения могут меняться. [www.techopol.net](http://www.techopol.net)

**Вторая неделя октября.** Праздник Сбора Винограда на холме Монмартр (Vindanges), без сомнения, один из любимых праздников парижан. Сопровождается маскарадными шествиям во главе с Бахусом и прелестными вакханками и, конечно, дегустацией вин. Крохотный виноградник, как и изготавливаемое из его ягод вино марки "Кло Монмартр" — собственность парижской мэрии. Доходы от продажи этого вина, которое ценится не столько у гурманов, сколько у любителей сувениров, поступают в фонд развития 18-го округа столицы, где и расположен Монмартр.

**10–13 октября.** Фестиваль блошиных рынков. Самый знаменитый блошиный рынок — Порт Клиньянкур. Постоянные рынки открыты Сб–Пн [www.parispuces.com](http://www.parispuces.com)

**31 октября.** Хеллоуин.

**Месячник фотографии.** На протяжении всего месяца проводятся фотовыставки во множестве галерей и в некоторых музеях.

**1 ноября.** День Всех Святых.

**11 ноября.** Перемирие, День окончания Первой мировой войны.

**Декабрь — конец февраля.** Каток мэрии Парижа перед ратушей (Hôtel de Ville).

**25 декабря.** Рождество.

**31 декабря.** День святого Сильвестра.



Английская набережная. Ницца



**Europa**  
**PLUS** 

[www.europaplus.ru](http://www.europaplus.ru)

# ФРАНЦУЗСКАЯ КУХНЯ

Французская кухня столь многообразна, что даже краткое перечисление ее достоинств займет десятки страниц. В произведении Мартюрена Кордые "Зерцало юности" приводится описание



завтрака (по составу блюд, скорее, обеда), который начался в десять часов утра, а закончился после полудня! Отметим главное: если вы хотите познакомиться с гастрономией Франции, прежде всего пробуйте классические блюда, которые лучше всего позволяют оценить суть понятия "французская кухня".

Несмотря на модные веяния и самые революционные технологии, Франция не утратила своей кулинарной уникальности. Недаром говорится: "в старых горшках получается самый вкусный суп". Большинство исконно народных рецептов и сегодня столь же популярны. За многие века какие-то блюда усложнялись и совершенствовались. В каких-то, наоборот, оригинальная рецептура сохранилась в неприкосновенности.

Основу французской кухни составляют отменное мясо, откормленная зерном птица, свежая рыба и морепродукты, сыры, признанные во всем мире, овощи и фрукты из крестьянских хозяйств, ароматный хлеб, душистые приправы.



Все дороги Франции сходятся, как водится, в Париже. Столица, где всегда трудились самые талантливые повара, как кипящий на печи горшок, переваривала гастрономические традиции всех областей страны. Здесь в XIII–XIX вв. рождалось то, что теперь называют классической французской кухней, которая формировалась на базе доработанной рецептуры регионов. Так, в меню парижских ресторанов в начале XIX в. появился "**свиной сыр**" (**pâte de tête**), томленные в глиняной посуде кусочки свиного мяса в белом вине, ранее типичное блюдо провинции Шампань. Еще один рецепт, ставший классическим, — **говядина а-ля мод** (**bœuf à la mode**), фирменное блюдо знаменитого ресторана Bœuf à la Mode (существовал с 1792 по 1936 г.). Предварительно замаринованную в белом вине и водке тушеную говядину подают, как в горячем виде, так и как холодным, в желе. В Париже рождались рецепты великолепных соусов, которые по праву являются гордостью национальной кухни: **монморанси**, **сен-жермен**, **термидор** и традиционный **берси** на основе сливочного масла, лука-шалота и белого вина. Стоит ли говорить о том, что Поваром Мира также признан кулинар из Франции.

Для каждой области существуют свои кулинарные традиции и свои фирменные блюда. Многие из них и стали национальной классикой, как, например, **мясо по-бургундски** (**bœuf bourguignon**). Кроме того, вино в Бургундии добавляется во многие подливы. Белых улиток из виноградников Бургундии употребляли в пищу уже в III в. **Улитки** подаются без ракушек в небольших фарфоровых чашках или (**escargots à la bourguignone**) запеченными прямо в ракушках с лимоном и "улиточным" маслом (добавление петрушки и лука-шалота придает ему ярко-зеленый цвет).

Во всем мире известна острая **дижонская горчица**. Еще в Дижоне готовят ароматный свиной окорок с петрушкой и пекут чудный хлеб с пряностями. Отменные сыры производят во Франш-Конте, а в соседней Оверни каждая хозяйка — искусная повариха. В Париже блюда Оверни можно попробовать в ресторане **Le Poquelin** (17, rue Molière. Тел.: 01 42 96 22 19. Метро Châtelet Les Halles. Закрыт Сб/день, Вс, Пн/день).

Неприменно попробуйте **гратине по-лионски** (**gratinée lyonnaise**) — прообраз знаменитого французского лукового супа. Нарезанный тонкими ломтиками хлеб выкладывают на дно кастрюли, сверху кладут ломтики сыра — и так слой за слоем. Все это заливают луковым бульоном (лук подрумянивают, добавляют муку и смешивают с мясным бульоном) и ставят на огонь. Добавляют коньяк и доводят суп до готовности. Гратине нужно есть очень горячим.

В Брессе традиционно развито птицеводство. Из десятков способов приготовления домашней птицы лучший, когда кур жарят на вертеле на древесных углях. Впрочем, костер с успехом заменит духовка. Жареный **каплун с каштанами** (**chapon rôti aux marrons**) — традиционное рождественское блюдо этих мест. Каплунов, молодых петушков, выращивают в клетках, откармливая зерном. Для придания аромата птицу фаршируют трюфелями.

Еще один рецепт — **мясное рагу, тушенное с овощами** (**pot-au-feu**). Название переводится как "горшок на огне". Когда-то это блюдо служило и первым, и вторым (оно и теперь по сытности с успехом может заменить целый обед). Наверное, нет такой французской провинции, которая не заявляла бы свои права на сей кулинарный шедевр, поэтому продукты используются разные. В ресторанах количество ингредиентов "пот-о-фе" может оказаться весьма впечатляющим: говядина с косточкой, свиная лопатка, баранья

ножка, мясо индюшки, куропатка, цыпленок, сервелат. Но классикой французской кухни все же является блюдо из говядины, которую выкладывают на тарелку вместе с овощами и мозговыми косточками.

Установить, когда появилось то или иное блюдо, практически невозможно. Однако есть и такие, дата рождения которых известна с точностью до года, а иногда даже месяца. Например, **картофельная запеканка пармантье (hachie Parmentier)** — дитя Французской революции, ее автором является страстный поклонник лозунга "Свобода, равенство, братство" военный аптекарь Антуан Огюстен Пармантье. Картофельное пюре и начинку из рубленого мяса и жареного лука с петрушкой выкладывают слоями, сверху присыпают сыром и запекают до готовности.

Совсем иные пристрастия в солнечном Провансе, в кухне которого царствуют оливковое масло, аромат базилика и вкус шафрана. Морская рыба и крабы, молодые барашки Систерона, кролики, трюфели, изобилие фруктов и овощей, домашние сыры... Способы приготовления прекрасно сохраняют подлинный вкус свежих продуктов. На юге Франции готовят несколько традиционных соусов, которыми приправляют супы, мясо, рыбу или просто намазывают на хлеб. **Соус писту** (от провансальского *pistar* — "толочь") — это паста из помидоров, чеснока, базилика и оливкового масла. Его добавляют, например, в густой **овощной суп (soupe au pistou)** из красной, белой и зеленой фасоли, моркови, картофеля и лука-порей. **Тапенад (tape-nade)** — соус-пюре из каперсов, анчоусов, оливок с оливковым маслом и соком лимона. Он изумительно подходит к мясным и рыбным блюдам, картофелю, отваренному в мундире, и хлебным гренкам.

Хит кухни Прованса — **суп буйябесс (bouillabaisse)**. Повторить это произведение кулинарного искусства невозможно, ибо каждый раз его рецепт зависит от утреннего улова местных рыбаков. Знаменитую уху варят как минимум из трех видов рыбы. Иногда в нее кладут крабов или мелких кальмаров. Бульон и рыбу подают отдельно — это единственное, что всегда остается неизменным. На стол ставят **соус руй (rouille)** из сладкого перца, чеснока, оливкового масла и шафрана или чесночный **майонез айоли (aioli)**.

На юге жизнь после обеда замирает. Нещадно палит солнце, а на кухне под крышкой, прикрытое тонкой лепешкой из теста, томится в течение 5 часов **рагу из говядины по-провансальски (daube de bœuf à la provençale)** с томатами и душистыми травами. Заканчивается традиционная сиеста — и блюдо готово. А для того чтобы оно получилось ароматным и тающим во рту, мясо предварительно маринуют в красном вине с добавлением коньяка и цедры апельсина. В Париже блюда кухни Прованса можно отведать в ресторане **Le Pataquès (40, boulevard de Bercy. Тел.: 01 43 07 37 75. www.restaurant-pataques.com** *Закрит: Вс. Метро Bercy*).

Кухня юго-западных районов Франции щедрая и вкусная, хотя и не такая известная, как местные вина, и прежде всего уникальные вина Бордо. В ней царствуют колбасы и копчености, в том числе знаменитый **байоннский окорок**, который 5 месяцев вялится подвешенным к потолку, утки и гуси, дары моря и розовая форель, **трюфели Перигора** — "черные бриллианты".

Аквитания, Гасконь, Страна Басков, Беарн имеют свои гастрономические традиции. Так, в Беарне готовят замечательный **гарбюр (garbure)**, который когда-то считался похлебкой для бедняков. Теперь в густой овощной суп кладут ломтики соленого сала, гусиные крылышки и шейки, а иногда рульку или колбасу. Главное, чтобы ложка в супе стояла.

Баски предпочитают кухню из свежих продуктов. **Омлет пиперад (œufs à la piperade)** — обжаренные овощи: помидоры, сладкий перец и лук, приправленные чесноком, заливают взбитыми яйцами и сверху кладут ломтики ветчины.

Название **антрекоты по-бордолезски (entrecote bordelaise)** заставляет предположить, что блюдо подается в винном соусе. Увы! Вкусные сочные антрекоты готовятся на углях из старой виноградной лозы или просто в кипящем оливковом масле.

**Кассуле** — классика французской кухни и при этом типичное крестьянское блюдо. Существует не менее десятка рецептов его приготовления. Фасоль и мясо томятся в глиняной посуде — "кассоле". Дно выстилается свиной кожей, сверху кладут фасоль, кусочки сала, дольки чеснока, нарезанную кружочками морковь, затем куски ягнятины, конфи из утки, ломтики чесночной колбасы и сосиски, потом опять слой фасоли и вновь слой мяса. Все это выдерживается в духовке не менее 4 часов, и аппетитно пахнущее **кассуле по-тулузски (cassoulet toulousain)** можно подавать на стол.

Перигор — магическое название на кулинарной карте. Славится гусиной и утиной печенкой — знаменитой **фуа-гра**, фаршированными шейками, ореховым маслом. Мировой известностью и престижем французская кухня далеко не в последнюю очередь обязана Перигору. Так, например, **террин** (от названия высокой глиняной миски с крышкой) из **утиной печени (terrine de foie gras)** даже экспортируется за рубеж. Этот деликатес в домашнем исполнении просто неподражаем. Говорят, что его рецепт изобрел в 1780 г. повар маршала Контада, в то время губернатора Эльзаса. А уже при Людовике XVI знаменитым **страсбургским пирогом (паштетом)** наслаждалась вся Европа. (Вспомним Пушкина: "Французской кухни лучший свет, и страсбургский пирог нетленный..."). Самым изысканным считается паштет Перигора, который подают с поджаренными ломтиками деревенского хлеба.

В период заготовки фуа-гра на рынке в изобилии появляются откормленные утки, уже лишенные печени, которая может весить до килограмма. Крестьяне всегда использовали такую птицу для домашних заготовок. Этот способ консервирования прост и эффективен: тушеные кусочки утки (гуся, свинины, говядины) заливают горячим жиром. Так получается **конфи (confit de canard)**, которое теперь изготавливают промышленным способом и продают во всем мире.

Еда Бретани и Нормандии — имеет вкус натуральных продуктов, без прикрас и гастрономических изысков. Здесь добывают лучших омаров, устриц, рыбу, моллюсков. Фирменное блюдо домашней кухни — **мидии в сливочном масле (moules à la marinière)** в белом вине и с луком-шалотом, а также обильно посыпанные петрушкой, или палтус в топленом масле.

Еще одна обитательница здешних вод, **камбала (sole)**, была основным блюдом бретонских рыбаков. При Людовике XIV она считалась "королевской" рыбой. Какие только блюда не изобретали из нее придворные повара! И все же лучшей остается домашняя еда, что лишний раз подтверждает традиционное блюдо **соль меньер (sole meunière)** — рыбу обжаривают в муке, поливают растопленным маслом и сбрызгивают лимонным соком.

Визитная карточка Бретани — **гречишные блины (crêpes de blé noir)**, которые раньше пекли на толстых чугунных сковородках. Сковородки предназначались исключительно для блинов — их никогда не мыли, а только протирали чистым куском ткани.

Соседняя Нормандия — край обширных пастбищ с сочной травой и яблоневых садов. Тучные коровы, утки, знаменитый сыр камамбер, сидр и кальвадос —

все, что дарит людям природа, используется в щедрой кухне этой провинции. **Говяжий бок по-нормандски (côte de veau normande)** с грибами и сливками своим восхитительным вкусом обязан именно качеству местных сливок и сливочного масла. Классическим блюдом французской кухни стала **бланкетта из говядины (blanquette de veau)**, от слова blanc — "белый". Светлая подлива готовится из обжаренной до золотистого цвета муки, сливок и яиц. Неотъемлемый атрибут местной жизни — яблочный сидр и крепкий кальвадос, которым поливают блюда-фламбе. А нежнейшая **утка по-руански** — нечто совершенно особенное, и готовить ее умеют, пожалуй, только в Нормандии.

Восточные районы Франции — Эльзас, Лотарингия, а также Пикардия — рай для гурманов! К столу подают потрясающие колбасы и копчености, домашнюю выпечку, дичь, сыры, речную рыбу, хорошее местное вино и пиво. Кстати, первая пивная открылась в Страсбурге в 1259 г.

Лотарингия славится особым **открытым пирогом (quiche lorraine)** с начинкой из ломтиков копченого сала или ветчины под аппетитной корочкой из расплавленного сыра. Когда-то пирог готовили из теста, остававшегося после выпечки хлеба. Теперь используется тесто слоеное, отчего пирог стал еще вкуснее.

Нигде так вкусно и изобретательно не готовят квашеную капусту, как в Эльзасе. **Капуста по-эльзасски (choucroute garnie à l'alsacienne)** уже в XVI в. стала национальным блюдом. Капуста тушится в белом вине с кусочками свинины и копченой грудинкой. Попробовать "шукрут" в Париже можно в ресторане эльзасской кухни **l'Alsace** (39, av. des Champs-Élysées. Тел. 01 53 93 97 00. [www.restaurantalsace.com](http://www.restaurantalsace.com) Метро Franklin D. Roosevelt).

Приятного вам аппетита и интересных открытий!

## ВИНО

Как известно, географию Франции можно изучать по известным названиям вин и коньяков. С незапамятных времен славятся виноградники Бордо и Бургундии. Хорошо известны Рона, Луара, Эльзас, Шампань. Действительно, когда речь идет о винах, название какого-нибудь местечка важнее имени владельца замка или погребка.

Пойак (Pauillac) — регион, где производятся великолепные вина: **Лафит Ротшильд (Lafite Rotschild)**, **Мутон Ротшильд (Mouton Rotshcild)** и **Латур (Latour)**. Для них характерен аромат черной смородины и свежей цедры. Знамениты бордоские вина из местечка Сен-Жюльен (Saint-Julien) и области Грав (Graves). Из виноградников Бургундии назовем, к примеру, **Божоле (Beaujolais)**, **Шато Петрюс (Château Petrus)** и **Шамбертен (Chambertin)**.

Но какое же вино выбрать? Ответ француза, знающего толк в вине, может поначалу озадачить: а что вы будете есть? Запомните: к мясу следует брать красное вино, а к рыбе — белое. Говядина, стейк, индейка и другая нежирная пища лучше всего сочетается со красным вином пяти-семилетней выдержки. К дичи подойдет легкое молодое вино, хотя к фазану французы предпочитают вино постарше. К салатам и ветчине подают сухие красные вина. Охлажденные до 12–14 °С, эти напитки доставят вам истинное удовольствие и укрепят здоровье.

Однако, что бы вы ни выбрали, качество будет гарантировано: все вина, производимые во Франции, подразделяются на категории с определенной маркировкой, а также проходят несколько степеней проверки качества:

## Классификация вин

**марочные вина:** аббревиатура A. O. C. или надпись *Appelation d'origine controlée*. Происхождение, условия производства и качество вин строго контролируются. Категория присваивается постановлением министра сельского хозяйства. Во Франции выпускается около 250 наименований марочных вин;

**натуральные сладкие вина:** разновидность марочных вин: красные вина (*Rivesaltes, Banyuls*) и белые вина (*Baume-de-Venise, Frontignan*). Крепость 15°–18°. Производятся из четырех сортов винограда: "мускат", "гренаш", "мак-кабео" и "мальвуази". Возраст виноградников, небольших по площади, — не менее четырех лет. Максимальное количество производимого вина — 40 гл/га;

**вина превосходного качества:** аббревиатура V.D.Q.S. (*Vins Delimites de Qualite Superieure*). Присвоение категории происходит после тщательного изучения виноградника, технологического процесса и вкусовых качеств вина приказом министра сельского хозяйства. Сюда относятся ок. 80 наименований вин, примерно пятнадцать из них производятся на юге Франции;

**местные вина:** аббревиатура V.D.P. или надпись "Vin de pays". Столовые вина с указанным местом происхождения (регион, департамент или район виноградников). Выпускается около 130 наименований;

**столовые вина:** аббревиатура V.D.T. (*Vin du table*) на этикетке место происхождения не указывается (нередко представляют собой смесь вин из разных сортов винограда, утвержденных правилами ЕС). Минимальная крепость — 8,5°–9°, минимальная кислотность — 4 г/л. За последние годы наметилась устойчивая тенденция к сокращению производства столовых вин.

### Сорта вин:

◆ **Вина белые (Vins blancs):** *Бургундия:* Шабли (*Chablis*); *Кот-де-Бон (Côte de Beaune)*

◆ **Вина полусладкие или полусухие (Vins blancs moelleux ou demi-secs):** *Эльзас:* Гевюрцтраминер (*Gewürztraminer*)

◆ **Вина сладкие и десертные (Vins blancs doux et vins blancs de dessert):** *Бордо:* Сотерн (*Sauternes*), Серон (*Cérons*), Лупьяк (*Loupiac*), Барзак (*Barsac*), Монбазьяк (*Montbazillac*); *Анжу:* Вувре (*Vouvray*) — игристое шампанское (*Champagnes*); шампанское сухое или полусухое (*Champagne brut, Champagne sec ou demi-sec*)

◆ **Вина красные (Vins rouges):** *Бордо:* Медок или легкое бордоское (*Médoc ou Graves légers*)

◆ **Красные вина крепкие (Vins rouges de grande séve):** *Бургундия:* Кот-де-Нюи (*Côte de Nuits*); *Кот-де-Бон (Côte de Beaune); Кот-дю-Рон:* Эрмитаж (*Hermitage*); *Кот-Роти (Côte Rôtie)*

◆ **Великие красные вина (Grands vins rouges):** *Бургундия:* Жервэ-Шамбертен (*Gervey-Chambertin*); Бонн-Мар (*Bonnes Mares*); Кортон (*Corton*); Мюзини (*Musigny*); Кло-де-Вужо (*Clos-de-Vougeot*); Романе-Конти (*Romanée Conti*)  
*Бордо:* Шато Марго (*Château Margaux*); Шато Лафит (*Château Lafitte*); Шато Монроз (*Château Montrose*); Шато Озон (*Château Ausone*); Шато О-Брион (*Château Haut-Brion*)

Знаменитая водка кальвадос и национальный напиток сидр в основном производятся в Нормандии, где не очень развито виноделие, но богатый урожай яблок. Их качество гарантировано при строгом соблюдении технологии. Кальвадос, например, выдерживается в дубовых бочках. Готовый напиток весьма ароматен и довольно крепок (40–45°). В качестве аперитива часто предлагают коктейль из сидра и кальвадоса.

## КАРТА ФРАНЦУЗСКИХ ВИН

ВИНО	Бордо красное	Бордо белое	Бургундское красное	Бургундское белое	Бордо белое сухое	Юг долины Роны	Эльзасское	Луара красное	Луара белое	Божоле	Лангедок — Руссильон	Шампанское
ГОД												
2001	****	****	*****	*****	***	****	***	****	****	***	****	-
2000	*****	***	***	****	****	****	****	****	****	**	****	-
1999	****	****	***	***	****	****	****	****	****	***	***	-
1998	****	***	***	****	****	****	****	***	***	***	****	-
1997	***	***	****	****	****	***	*****	*****	****	**	**	-
1996	****	****	****	***	***	****	****	*****	*****	***	**	-
1995	*****	****	***	*****	****	*****	*****	****	****	*****	*****	***
1993	****	****	***	***	****	***	****	***	****	***	-	****
1992	***	****	**	***	***	****	**	***	**	*	-	***
1991	**	**	**	*	****	**	***	*	*	****	****	***
1990	****	****	*****	***	****	****	***	***	***	***	****	***
1989	****	***	*****	***	*****	***	****	*****	*****	****	****	*****
1988	****	****	*****	****	***	***	****	***	****	****	*****	****
1987	**	**	*	***	**	*	***	***	**	**	**	*
1986	*****	****	****	***	****	***	****	***	***	**	****	***
1985	****	****	***	****	*****	****	****	****	-	-	****	-

\*\*\*\*\* прекрасное; \*\*\*\* очень хорошее; \*\*\* хорошее; \*\* среднее; \* плохое

## ФРАНЦИЯ В СЕТИ ИНТЕРНЕТ

**www.franceguide.com; www.francetourism.com** Официальные сайты Министерства по туризму Франции (в т. ч. на рус. яз.) с информацией о стране: городах, музеях, памятниках, развлечениях и отелях.

**www.culture.gouv.fr; www.culture.fr** Сайты Министерства культуры с информацией об историческом и культурном наследии, сайтами музеев и достопримечательностей.

**www.discoverfrance.net** Подробный туристический сайт с практической информацией.

**www.rmn.fr** Сайт Государственного музейного объединения Франции.

**www.monum.fr; www.monuments-nationaux.fr; monuments-de-france.fr** Информация о культурно-исторических памятниках и сооружениях Франции.

**www.paris.org; www.paris-tourism.com; www.parisinfo.com** Официальные туристические сайты с информацией о выставках, памятниках, развлечениях и отелях.

**www.paris.fr** Официальный сайт мэрии Парижа.

**www.magicparis.com** Весь Париж на одном сайте. Информация о городском транспорте, экскурсиях, отелях, ресторанах, бутиках, кабаре, концертах, театрах (на франц., англ., нем. яз.). Здесь можно найти телефоны и адреса интересующих вас объектов и ссылки на другие туристические сайты, красивые фотографии с городскими видами.

**www.russie.net** Сайт о России и русских, о Франции и русских в ней с информацией для туристов (в т. ч. на рус. яз.).

**www.parishotelreservation.com** Информация об отелях Франции.

**www.parisexpo.fr** Сайт с программами выставок в Париже.

**www.gites-de-france.fr; www.hotels-en-france.com; www.parislodging.fr**

Сайты на франц. и англ. яз. с информацией о проживании в частных домах, аренде квартир.

**www.relaischateaux.com; www.chateauxhotels.com** Информация об отелях, размещенных в старинных замках, и возможности бронирования.

**www.esprit-de-france.com** Электронный путеводитель на англ. и фр. яз., где собрана туристическая и культурная информация о стране, с возможностью выбрать отель, зарезервировать номер, посетить сайты музеев, узнать даты основных событий и мероприятий.

**www.adp.fr** Сайт парижских аэропортов. Расписания, информация о рейсах и услугах аэропортов и аэровокзалов.

**www.sncf.fr; www.voyages-sncf.fr** Сайты национальной сети железных дорог (SNCF).

**www.travel.ru** Сервер о туризме и путешествиях. В базе представлена информация о туристических агентствах России и других стран и их предложениях. К серверу также присоединен "Архив путешественника" с информацией о странах мира, их культуре и истории, рассказами о путешествиях.

## ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ

### ФОРМАЛЬНОСТИ

Для того чтобы вовремя получить краткосрочную туристическую визу во Францию (самостоятельно), необходимо подать документы в Консульский отдел посольства минимум за две недели до отъезда (в сезон — за месяц) согласно предварительной записи. Краткосрочная виза выдается в тот же день (в Санкт-Петербурге до 4 дн.), если нет большого наплыва посетителей.

Необходимые документы: *заграничный паспорт*, действительный еще 3 месяца со дня окончания поездки, и ксерокопия его первой страницы; заполненная и подписанная *анкета* (можно скопировать на сайте посольства); *2 фотографии* (одна уже наклеена на анкету); *страховой полис* и его копия; *справка с места работы* с указанием оклада за последние 3 месяца, названия фирмы и ее адреса (юридического и фактического); для пенсионеров — пенсионное удостоверение, для студентов и школьников — студенческий билет или справка из школы и — в обоих случаях — заявление и справка с работы лица, которое будет оплачивать поездку; для детей до 18 лет — оригинал свидетельства о рождении и разрешение от родителя/родителей на выезд, заверенное нотариально; *общегражданский паспорт*, *бронь билета* в оба конца с фиксированными датами и копия брони; *бронь гостиницы* или договор аренды жилья или оригинал приглашения, заверенный в мэрии города назначения; *подтверждение о наличии средств* (наличные деньги, дорожные чеки, международные кредитные карты); *гарантии репатриации* в страну проживания.

Обратите внимание на требования к фотографии: цветные 3,5x4,5 (лицо должно занимать не менее 80%) на светлом (белом) фоне, давность не более года, качественная печать.

Стоимость краткосрочной визы 35 EUR, оплата производится в рублях.

**ПОСОЛЬСТВО ФРАНЦИИ В МОСКВЕ.** Б. Якиманка, 45. Метро "Октябрьская". Тел.: (495) 937 15 00, 995 82 00, факс: 937 14 46. [www.ambafrance.ru](http://www.ambafrance.ru)

**КОНСУЛЬСТВО ФРАНЦИИ В МОСКВЕ.** Казанский пер., 10. Тел.: (495) 937 15 87/88/99, (495) 995 82 00 (запись для подачи документов, звонок платный), факс: 937 15 77. Часы работы: 9.00–12.15 (подача документов), 14.00–16.30 (выдача паспортов) (Пн–Чт); 9.00–12.15, 14.00–15.45 (Пт).

**КОНСУЛЬСТВО ФРАНЦИИ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ.** Наб. Мойки, 15.

Тел.: (812) 322 22 83 (справки и запись на прием документов 14.00–17.00 Пн–Пт), факс: (812) 332 22 80. Часы работы: 9.00–12.30 (прием документов), 14.00–17.00 (выдача паспортов) (Пн–Пт, кроме французских и российских праздничных дней). [www.consulfrance-saint-petersbourg.org](http://www.consulfrance-saint-petersbourg.org)

## СТРАХОВАНИЕ

**АЛЬФА-СТРАХОВАНИЕ.** Москва, Шаболовка, 31 (центральный офис). Тел.: (495) 788 09 99. Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.alfastrah.ru](http://www.alfastrah.ru)

**ГОСУДАРСТВЕННАЯ СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ «ЮГОРИЯ».** Москва, Дубининская, 17, стр. 2. Тел.: (495) 970 10 70 (круглосуточно). Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.ugsk.ru](http://www.ugsk.ru)

**ИНГОССТРАХ.** Москва, Пятницкая, 12 (центр. офис). Тел.: (495) 956 55 55, факс: (495) 959 44 05. Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.ingos.ru](http://www.ingos.ru)

**ЛУКОЙЛ-СИТИ.** Москва, Дербеневская наб., д. 11, корп. А. Тел.: (495) 913 67 49. [www.lk-city.ru](http://www.lk-city.ru)

**МАКС.** Москва, Малая Ордынка, 50 (центр. офис). Тел.: (495) 540 11 01. Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.takc.ru](http://www.takc.ru)

**ОРАНТА.** Москва, Люсиновская, 36, стр. 2 (центр. офис). Тел.: (495) 755 85 65, 8 800 200 85 65 (по России звонок бесплатный); факс: (495) 783 06 11. Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.oranta-sk.ru](http://www.oranta-sk.ru).

**РЕНЕССАНС-СТРАХОВАНИЕ.** Москва, Дербеневская наб., 7, стр. 22 (центр. офис). Тел.: (495) 725 10 50, 740 04 04, 8 800 200 15 00 (по России звонок бесплатный). Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.renins.com](http://www.renins.com)

**РОСГОССТРАХ.** Москва, Большая Ордынка, 40, стр. 3 (центр. офис). Тел.: (495) 540 55 55, 8 800 200 0 900 (по России звонок бесплатный). Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.rosgosstrah.ru](http://www.rosgosstrah.ru)

**РОСНО.** Москва, Озерковская наб., 30. Тел.: (495) 232 33 33. Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.rosno.ru](http://www.rosno.ru)

**СОГЛАСИЕ.** Москва, М. Толмачевский пер., 8/11, стр. 3. Тел.: (495) 739 01 01, 8 800 200 01 01 (по России звонок бесплатный). Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.soglasie.ru](http://www.soglasie.ru)

**СПАССКИЕ ВОРОТА.** Москва, Новый Арбат, 36/9 (здание мэрии Москвы). Тел.: (495) 290 90 90. Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.svi.ru](http://www.svi.ru)

**СТРАХОВОЙ ДОМ "ВСК" (ВОЕННО-СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ).** Москва, Островная, 4; Кутузовский просп., 36. Тел.: (495) 727 44 44, 785 27 76, факс: (495) 624 34 34. [www.vsk.ru](http://www.vsk.ru)

**УРАЛСИБ.** Москва, Профсоюзная, 56 (БЦ "Cherry Tower"). Тел.: (495) 737 00 55, факс 737 00 44. Список офисов компании в Москве и др. городах см.: [www.insurance.uralsib.ru](http://www.insurance.uralsib.ru)

## ТУРАГЕНТСТВА

Планируя поездку, вы можете либо положиться на собственные силы, либо воспользоваться помощью квалифицированного турагента или обратиться за консультацией в **Национальный Туристический Дом Франции (Maison de la France)**. Москва, Коровий Вал, 7, стр. 1, офис 63. Тел.: 510 25 31, факс: 775 08 45. [www.franceguide.com](http://www.franceguide.com)

## МОСКОВСКИЕ ТУРИСТИЧЕСКИЕ ФИРМЫ

**ЛАНТА-ТУР ВОЯЖ.** Орликов пер., 3 (центр. офис). Тел.: 742 58 08, факс: 208 09 14. [www.lantatur.ru](http://www.lantatur.ru)

**ФРАНЦУЗСКИЙ ДОМ.** М. Трубецкая, 28, стр. 2. Тел.: (495) 785 24 08, 742 01 00, факс: 742 01 00. [www.francetravel.ru](http://www.francetravel.ru)

**ASTRAVEL.** Новослободская, 31, стр. 2. Тел.: (495) 781 27 00, факс: (495) 781 27 01. [www.astravel.ru](http://www.astravel.ru)

**BOLERO TOUR.** Проспект Мира, 39. Тел.: (495) 231 73 33, факс: 231 18 56. [www.bolerotour.ru](http://www.bolerotour.ru)

**CGTT VOYAGES.** Гиляровского, 4, офис 312. (центр. офис). Тел.: (495) 208 73 17, 937 19 10. [www.cgtt.ru](http://www.cgtt.ru)

**EVOLUTION VOYAGES.** Варсонофьевский пер., 8, пом. 2. Тел.: (495) 933 09 60, факс: 933 09 64. [www.evolutionvoyages.com](http://www.evolutionvoyages.com)

**ESTOUR.** Красноармейская, 4. Тел.: (495) 775 24 10/11/12. [www.etstour.ru](http://www.etstour.ru)

**INNA-TOUR.** Каланчевская, 13, 3 эт. (центр. офис). Тел.: (495) 742 12 12, 970 10 10, факс: 742 53 93. [www.inna.ru](http://www.inna.ru)

**KMP-GROUP.** Пыжевский пер., 6. (центр. офис). Тел.: (495) 721 17 07, 231 27 27, факс: 230 62 41. [www.kmp.ru](http://www.kmp.ru)

**MITС.** Ленинский просп., 32а, под. 7, эт. 4. Тел.: (495) 938 59 59/53 37, факс: 938 53 37. [www.mits.ru](http://www.mits.ru)

**PAC GROUP.** Лубянский пр., 21, стр. 5. Тел.: (495) 925 55 76, факс 933 09 52. [www.pac.ru](http://www.pac.ru)

## ПРОЕЗД

### САМОЛЕТОМ

Многочисленные авиакомпании предлагают рейсы между Россией и Францией, но в Париж прямой перелет обеспечивают лишь **Аэрофлот** и **Air France**.

**Авиакомпания Air France** предлагает перелеты из Москвы и Санкт-Петербурга в Париж, Ниццу, Лион, Марсель, Страсбург. Справки в Москве по тел.: (495) 937 38 39; в Санкт-Петербурге по тел.: (812) 336 29 00. [www.airfrance.com](http://www.airfrance.com)

**Авиакомпания Аэрофлот** ежедневно осуществляет рейсы Москва – Париж. Справки по тел. в Москве: (495) 223 55 55 (центр информации и бронирования); в Санкт-Петербурге: (812) 438 55 83; по регионам России: 8 800 333 55 55. [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru)

**Авиакомпания Lufthansa** предлагает ежедневные рейсы в следующие города Франции: Бордо, Марсель, Ницца, Париж, Страсбург, Тулуза через Мюнхен, Дюссельдорф, Берлин, Гамбург, Франкфурт. Справки в Москве по тел.: (495) 980 99 99; Новосибирске: (3832) 11 90 52; Санкт-Петербурге: (812) 320 10 00, 325 91 40; Казани: (495) 980 99 99; Екатеринбурге: (343) 355 35 05; Перми: (3422) 94 96 42/43; Нижнем Новгороде: (8312) 75 90 86; Самаре: (495) 980 99 99; Ростове-на-Дону: (863) 276 77 90. [www.lufthansa.ru](http://www.lufthansa.ru)

**Авиакомпания Трансаэро** совершает рейсы в Страсбург из аэропорта Домодедово. До Парижа из Страсбурга можно добраться поездом (время в пути 4 часа). Справки в Москве по тел.: (495) 788 80 80, 8 800 200 23 76; Санкт-Петербурге: (812) 579 19 74, 579 64 63; Новосибирске: (3832) 27 16 89; Иркутске: (3952) 25 80 70, 33 08 91; Екатеринбурге: (343) 365 91 65. [www.transaero.ru](http://www.transaero.ru)

## ПОЕЗДОМ

Прямого поезда Москва — Париж не существует. Вы сможете доехать до Берлина (отправление с Белорусского вокзала в Москве, ходит не каждый день), далее поездом до Парижа (время в пути — около 12 ч.). Другой вариант — доехать поездом до Праги (отправление с Белорусского вокзала, уточняйте расписание) и также сделать пересадку. Однако двухдневный проезд по железной дороге с пересадкой стоит дороже.

Справки в Москве по тел.: (495) 262 06 04; 240 05 05; 945 08 07 (международная железнодорожная справочная служба); 973 81 81 (справочная Белорусского вокзала).

Подробная информация на сайте национальной сети железных дорог (SNCF) [www.voyages-sncf.fr](http://www.voyages-sncf.fr)

## АВТОБУСОМ

Во Францию из России можно отправиться на автобусе.

**СТАРЫЙ СВЕТ–ЕВРОПА.** Миклухо-Маклая, 21а. Тел./факс: (495) 433 42 96, 232 18 64. Регулярное автобусное сообщение с Парижем. [www.oldworld.ru](http://www.oldworld.ru)

**INTERCARS.** Москва, Ленинградский пр., 37/6, офис 1016. Тел.: (495) 950 39 72/04, факс 950 39 57. [www.intercars.ru](http://www.intercars.ru); Санкт-Петербург, Площадь Александра Невского, 2. Тел.: (812) 600 15 90, факс: 600 15 92.

Комфортабельные автобусы (кондиционер, туалет, видео), ориентировочное время в пути — 50 часов. Расписание движения см. на сайте компании. Существует система скидок для молодежи (до 26 лет), детей (2–4 года) и пенсионеров (после 60 лет). Пассажиры могут иметь при себе два чемодана.

## ТАМОЖЕННЫЙ КОНТРОЛЬ

Ограничения на ввоз во Францию касаются табачных изделий, алкогольных напитков, духов, кофе, чая. Лица, не достигшие 17 лет, не имеют права провозить ни табачных изделий, ни алкогольных напитков. [www.douane.gouv.fr](http://www.douane.gouv.fr)

При въезде пассажир обязан декларировать перевозку наличных сумм или ценных бумаг на сумму 7600 EUR и выше. Кредитные карточки декларированию не подлежат.

Согласно новым правилам провоза жидкостей на борту самолета при вылете из стран Евросоюза разрешено проносить в ручной клади напитки и другие жидкости, купленные до прохождения контроля безопасности или взятые из дома (за искл. самого необходимого в полете: детского питания, медикаментов), только если они разлиты во флаконы объемом не более 100 мл каждый, их общий объем не превышает 1 л и все находится в запечатанном прозрачном пластиковом пакете. Жидкости и напитки, приобретенные после контроля в магазинах duty free или на борту авиалайнера, должны быть только в запечатанном прозрачном пластиковом пакете (если предполагается пересадка в стране ЕС, жидкости, купленные в аэропорту первоначального вылета, нельзя будет взять в салон самолета при пересадке). При себе нужно иметь чек, подтверждающий, что покупка была сделана в день отлета. Пакеты предъявляются для досмотра отдельно от другой ручной клади.

Если контроль безопасности находится у выхода на посадку, то запрещено проносить жидкости, приобретенные до паспортного контроля. Жидкости, купленные между контролями, должны быть запечатаны в магазине в пакеты с логотипом аэропорта, к ним должен прилагаться чек, подтверждающий покупку в этот день в этом аэропорту.

## ВОЗВРАТ НАЛОГА (TAX-REFUNDS)

Покупатели, не проживающие на территории стран Европейского сообщества, могут вернуть НДС (около 19%). Если стоимость покупок в одном магазине составила минимум 175 EUR, вы получаете *бордеро* (bordereau), т. е. опись для экспорта. В аэропорту этот документ необходимо представить в таможенную визовую службу (вместе с товарами для возможного осмотра). Имейте в виду, что на эту процедуру вам потребуется дополнительное время (30–60 мин.) Советуем сохранить чек и оставить покупки в фирменной сумке магазина. В течение 30 рабочих дней вы получите возмещение в своей стране в удобной для вас валюте. Если вы хотите получить дополнительную информацию по вопросу возвращения налога, обращайтесь в **Главное таможенное управление Франции** (Direction Generale des douanes et des Droits. 23 bis, rue de l'Universite. Тел. 0820 24 44 44. 0,12 EUR/мин).

## КЛИМАТ

Во Франции определяются три типа климата: океанический — на западе, средиземноморский — на юге и континентальный — в центре страны и на востоке. Климат формируется под влиянием прохладного Атлантического океана в северных областях и теплого Средиземного моря на юге страны. Естественным барьером, разделяющим эти две климатические зоны, служат невысокие горы Севенны.

Лето достаточно жаркое (в июле — августе от +20 °С до +25 °С), зима мягкая (в январе от 0 °С до +3 °С), снег идет редко. Идеальное время для поездки — весна и начало осени.

### Средние температуры в Париже (°С)

январь	февраль	март	апрель	май	июнь	июль	август	сентябрь	октябрь	ноябрь	декабрь
7,5	7,1	10,2	15,7	16,6	23,4	25,1	25,5	20,9	16,5	11,7	7,8

Юг страны относится к средиземноморской климатической зоне с более высокими среднегодовыми температурами. Субтропический климат из-за влияния горных хребтов Альп характерен только для южных приморских областей и долины Роны (до Лиона), а также для Корсики.

На Лазурном берегу средняя температура января — 2–10 °С, июля — 17–29 °С.

## ДЕНЬГИ

С 1 января 2002 г. в наличное обращение на территории Европейского союза были введены семь банкнот достоинством 5, 10, 20, 50, 100, 200 и 500 EUR, две монеты достоинством 1 и 2 EUR и шесть монет достоинством 1, 2, 5, 10, 20 и 50 евроцентов (1 EUR = 100 центов).

С 17 февраля 2002 г. единственным законным средством платежа во Франции также является евро (EUR). 1 EUR = 1,36 USD (на 1.05.2007).

Бумажные купюры евро во всех странах одинаковые, а монеты — разные. Они отличаются друг от друга изображениями на оборотной стороне, размером, весом, цветом, материалом и толщиной.

**Национальный банк Франции — Banque de France** [www.banque-france.fr](http://www.banque-france.fr)



Реверсы французских евро

## ПРИМЕРНЫЕ ЦЕНЫ

Франция — дорогая страна, но и в ней можно жить достаточно экономно. Если вы располагаете не очень большой суммой, это не значит, что вы не можете позволить себе эту поездку. В любом городе, в том числе и в Париже, есть множество недорогих кафе и бистро с вкусной и недорогой едой, а еще советуем подгадать свое турне ко времени распродаж или подождать, пока закончится высокий сезон.

◆ Стоимость обеда в кафе и ресторанах среднего класса — 15–30 EUR (стоимость обслуживания обычно включается в счет); ◆ номер в гостинице среднего класса — около 90–120 EUR; ◆ стоимость одной поездки на общественном транспорте в черте Парижа (метро, автобусе) — 1,3 EUR; ◆ стоимость проезда на автобусе-экспрессе из аэропорта Charles de Gaulles до Парижа — 8–11 EUR (на такси около 50–60 EUR).

## РАЗНИЦА ВО ВРЕМЕНИ С МОСКВОЙ

Разница во времени 2 часа: когда в Москве 12.00, в Париже 10.00. Переход на сезонное время происходит два раза в год, тогда же, когда и в Москве.

## ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

Код Франции — 33. На всей территории Франции 10-значные номера. Все номера начинаются с нуля (не набирается при звонках из-за границы). Следующая цифра указывает на регион (телефонная сеть Франции разделена на 5 регионов). Все телефонные переговоры с территории Франции осуществляются через код 00. Код России — 7. Следовательно, если вы звоните, например, в Москву (код 495 или 499), то набираете 007 495 (499) и номер абонента. Для звонков из телефона-автомата приобретайте телефонную карту (в табачных магазинах или на почте). Стоимость самой дешевой телефонной карты — 8 EUR.

## Мобильная связь

Если вы — абонент **МТС**, **БиЛайн** или **Мегафон**, вам доступна услуга международного роуминга. Необходимо лишь узнать, учтена ли эта услуга в вашем договоре, и что требуется для того, чтобы ее активизировать. Если у вас вообще нет сотового телефона, его можно взять в аренду.

Информацию сети **МТС** можно получить на сайте: [www.mts.ru](http://www.mts.ru) или в абонентской службе по тел.: (495) 766 01 77, 8 800 333 08 90.

Информацию сети **БиЛайн** можно получить на сайте [www.beeline.ru](http://www.beeline.ru) или в абонентской службе по тел.: (495) 974 88 88.

Информацию сети **Мегафон** можно получить на сайте [www.megafon.ru](http://www.megafon.ru) или в абонентской службе по тел.: (495) 502 55 00, 507 77 77.

Во Франции три основных оператора сотовой связи: SFR, Orange, Bouygues. Звонить через Россию очень дорого, около 2 USD за минуту. Если вы приехали надолго и никак не можете обойтись без мобильного телефона, стоит приобрести SIM-карту с французским номером (около 15 EUR), пополнить баланс можно карточкой (11 EUR, рассчитана на 20 минут разговора), которая продается в большинстве табачных магазинов. Все входящие звонки во Франции бесплатные.

## ГЕОГРАФИЯ

Франция — самая большая страна в Западной Европе — занимает почти пятую часть Европейского союза.

На северо-востоке Франция граничит с Бельгией, Люксембургом и Германией, на востоке — с Германией, Швейцарией и Италией, на юго-востоке — с Монако, на юге — с Испанией и Андоррой. На севере и западе ее берега омываются Атлантическим океаном (проливы Па-де-Кале, Ла-Манш и Бискайский залив); на юго-востоке — Средиземным морем.

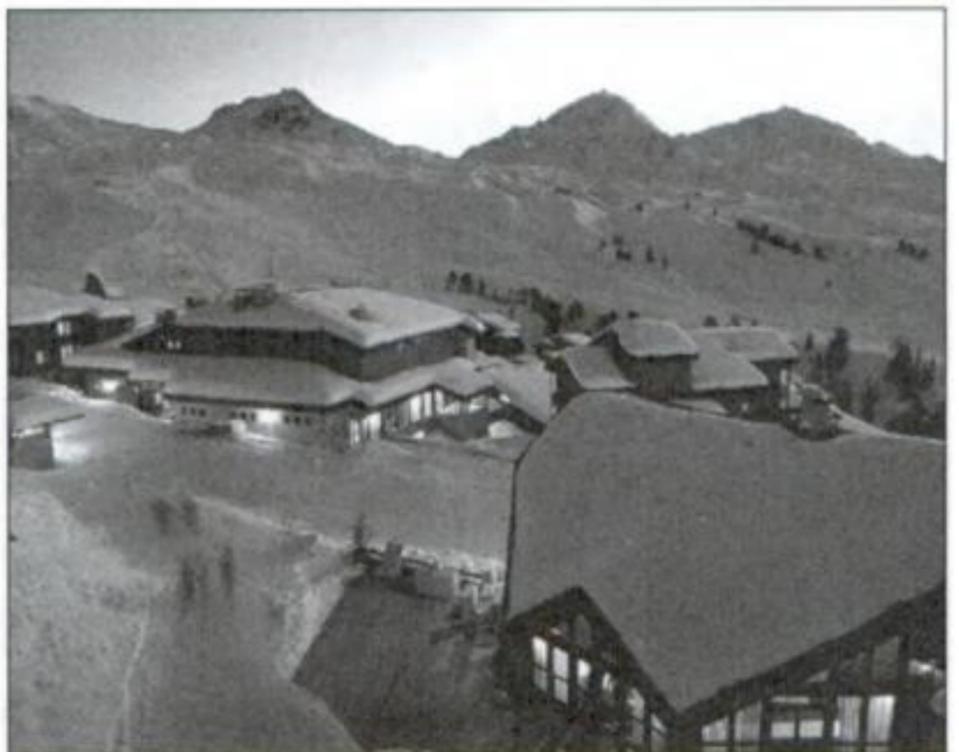
Большую часть Северной Франции занимает широкая равнина, пересеченная реками Сена и Марна. На западе ее границей служат скалистые горы Нормандской возвышенности. На востоке, вдоль границы с Бельгией, тянутся поросшие лесом холмы, переходящие южнее в горный массив Вогезы (Vosges) (высота 1424 м) и хребет Юра (Jura) (высота 1700 м) — граница со Швейцарией.

Часть южных территорий Франции занимает Центральный массив — мало-заселенная местность, край потухших вулканов и земель, используемых под пастбища. На юго-востоке страны расположены горы Севенны (Sevennes) — окраина Центрального массива. Отсюда берет начало самая длинная река Франции Луара (Loire). Крупнейшей же рекой страны является Рона (Rhône) — в южной части Центрального массива. Во Франции насчитывается около 200 рек, практически все они в какой-либо части течения судоходны.

Юго-западные области в бассейне реки Гаронны (Garonne) занимают виноградники Бордо и песчаные дюны с сосновыми лесами, называемые Ланды (Landes).

Границу с Испанией обозначает могучая горная цепь Пиренеев. Самая высокая гора на французской стороне — Пик-де-Винемаль (3298 м).

Вдоль границы с Италией тянется горная система Альп — самых высоких гор Западной



Европы с ледниками и отвесными скалами. Многие вершины Французских Альп поднимаются на высоту более 4000 м. Гора Монблан (Mont Blanc) (4807 м) является второй по высоте в Европе.

Озер во Франции немного, самое большое — Женевское озеро (или озеро Леман (lac Léman) большей частью находится на территории Швейцарии.

## РЕГИОНЫ И ДЕПАРТАМЕНТЫ ФРАНЦИИ

**Административно-территориальное деление**

В состав Французской Республики входят 22 региона (Бретань, Бургундия, Прованс и др.) и 96 департаментов, 4 заморских департамента (Гваделупа, Мартиника, Гвиана, Реюньон), 4 заморские территории (Французская Полинезия, острова Новая Каледония, Уоллис и Футуна, Южные Земли и Французская Антарктика), а также территориальные образования с особым статусом (острова Майот, Сен-Пьер и Микелон).

**ИСТОРИЯ**

Что считать началом истории Франции? Время, когда здесь впервые появился человек (примерно миллион лет назад), или время, когда современники заговорили о Франции как о государстве? Мы начнем с заселения этих земель.

**ФРАНЦИЯ В ДОИСТОРИЧЕСКИЙ ПЕРИОД**

История заселения Франции насчитывает многие тысячелетия. На территории от Бретани до Корсики только эпоха мегалита длилась приблизительно 25 веков. Примерно в VIII в. до н. э. одним из основных очагов этнической экспансии стала обширная область Центральной Европы, охватывающая территорию современных Чехии, Австрии, Венгрии и Южной Германии. Ее население составляли племена, которые греки называли кельтами, а римляне — галлами (откуда и возникло название Галлии для всей страны).

К концу первого тысячелетия до н. э. кельты расселились и построили укрепления-оппидумы почти на всей территории Галлии. Галльское общество делилось на три группы: воины-аристократы, жрецы-друиды и народ.

## РИМСКАЯ ГАЛЛИЯ

Во II в. до н. э. кельтская цивилизация отступала под натиском германских племен с северо-востока и римлян с юга, из-за Альп. В результате вооруженных столкновений римлян и германцев последние оказываются отброшенными за Рейн. За несколько лет *Юлий Цезарь* подчинил себе все галльские земли. Именно его "Записки о галльской войне" стали основным источником информации об этих событиях. Разместив легионы по всей Галлии, Цезарь вернулся в Рим. В его отсутствие в 52 г. до н. э. в Галлии началось восстание, которое возглавил *Верцингеториг*, сын вождя одного из сильнейших южно-галльских племен арвернов. Борьба продолжалась два года и закончилась победой римлян. Однако Верцингеториг вошел в историю как первый национальный герой Франции. Галлы долго не могли смириться с властью римлян: в 31–30 гг. восстали треверы, в 29 г. — морины, в 28 г. — аквитаны. После победы Рима все галльские земли были превращены в собственность "римского народа", а галлы стали лишь временными их владельцами. Еще более тяжелым оказалось бремя налогов. Раз в 15 лет опись имущества определяла размер налога с каждой семьи на весь срок.

Пятивековое господство Рима не могло не повлиять на последующую историю страны. Галлия сельская стремительно стала превращаться в городскую: именно тогда возникли будущие Лион, Отен, Орлеан, Клермон, Труа и многие другие города. Римляне построили по всей стране мосты и акведуки, широкую сеть дорог. Это сразу вызвало рост производства зерна, скота, вина (заменившего пиво — традиционный напиток галлов), гончарных изделий. Галльские земли активно вовлекались в торговлю. Кстати, именно римлянами была основана будущая столица Франции — **Лютеция** (Париж).

Романизация Галлии сильно повлияла и на ее культуру. Кельтский язык вытеснила латынь. Претерпев изменения по сравнению с классической латынью и частично сохранив кельтскую лексику, она стала к моменту падения Рима родным языком подавляющего большинства галлов. Подверглась ассимиляции и религия: каста друидов теряла свое влияние, и боги галлов все больше походили на римских. По греко-римским образцам в городах строились амфитеатры и термы, триумфальные арки и храмы.

## ФРАНКСКОЕ ГОСУДАРСТВО: МЕРОВИНГИ

Римская империя постепенно ослабевала и вскоре не смогла отражать постоянные набеги германцев и других племен. К концу V в. Галлия представляла собой конгломерат "варварских" королевств, которые даже формально не подчинялись Риму. В 486 г. пала власть последнего римского наместника, побежденного *Хлодвигом*. С этого момента начался период военных побед франков. Хлодвиг — внук короля Меровея, основателя первой королевской династии Меровингов, к началу VI в. н. э. владел большей частью Галлии от Аквитании до Рейна. Он стал первым франкским королем и создателем франкского королевства. Проявив политическое чутье, молодой Хлодвиг принял христианство, обеспечив себе поддержку влиятельных слоев галло-римлян. Католичество позволило сохранить многие культурные достижения Римской империи.

В VII в. сложилась феодальная вотчина с характерным для нее разделением земли на господскую ("домен") и крестьянскую ("держания"). Франки стали господствующей политической группой, и вскоре франками начали называть всех жителей земель независимо от их происхождения. "Государством франков" стали называть и саму Галлию.

## **ФРАНКСКОЕ ГОСУДАРСТВО: КАРОЛИНГИ**

В конце VII в. произошло дробление франкского государства. Восстановилась в качестве независимого герцогства Аквитания, отделился Прованс, сложились самостоятельные франкские королевства — Австразия, Нейстрия и Бургундия. В это время усилилась власть второй французской династии — Каролингов, ставших некоронованными правителями франкского государства.

Влияние Каролингов особенно усилилось во время правления энергичного *Карла Мартелла*, который постепенно прекратил раздачу земельных пожалований в наследственную собственность. К концу жизни Карл Мартелл установил прочную власть над всеми землями между Луарой и Рейном и значительное влияние в ряде соседних областей. Его сын *Пипин Короткий*, заручившись поддержкой Папы Римского, в 751 г. официально короновался королем франков. Пипину удалось сломить упорное сопротивление южногалльской знати. Таким образом, под властью короля оказалась вся территория от Ла-Манша до берегов Средиземноморского побережья.

Апогея своего развития франкское государство достигло при сыне Пипина Короткого — *Карле Великом* (768–814). Действуя в основном силой, он распространил свою власть на большую часть Западной Европы и в 800 г. в Риме из рук папы Льва III получил корону императора. Столицей империи стал город Экс-ан-Шапель (современный Ахен). Опираясь на личную власть и христианскую идеологию, Карл Великий заложил новые формы управления. Социальная иерархия в империи базировалась на земельной собственности и личных связях вассала с императором. На вершине пирамиды находились графы и епископы. Большинство крестьян состояло в зависимости от собственников земли, которые контролировали исполнение государственных повинностей, взимали судебные штрафы и торговые пошлины, созывали ополчение.

Карл Великий, который любил и ценил науки и искусства, приглашал ко двору выдающихся философов, художников, архитекторов, покровительствовал монастырям. Эпоху его правления справедливо называют "каролингским Возрождением".

## **РАСПАД ИМПЕРИИ КАРОЛИНГОВ. ОБРАЗОВАНИЕ ФРАНЦУЗСКОГО ГОСУДАРСТВА**

После смерти Карла Великого в 814 г. начался распад его империи, период смуты и борьбы за наследство, оставивший глубокий след в истории Европы. Преемник Карла, его сын *Людовик Благочестивый* (814–840), прозванный так за свою приверженность церкви, в 817 г. разделил империю между сыновьями, оставив за собой верховную власть. В 842 г. были написаны "Страсбургские клятвы", которые принято считать первым литературным памятником на французском языке. В них был подтвержден союз между сыновьями Людовика — Карлом Лысым и Людовиком Немецким против их старшего брата — Лотаря. В 843 г., после смерти Людовика, братья заключили в Вердене договор о новом разделе империи. Новый передел соответствовал границам расселения французской, германской и итальянской народностей и фак-

тически положил начало существованию трех современных государств Западной и Центральной Европы — Франции, Германии и Италии. По Верденскому договору младший сын Людовика, *Карл Лысый*, получил Западно-Франкское королевство, включающее основные земли будущей Франции.

В X в. велись постоянные междоусобные войны между немецкими и французскими Каролингами. В противовес им на первый план вышли богатые и влиятельные графы Парижские (Робертины). В 987 г. крупнейшие светские и духовные феодалы выбрали королем Робертина *Гуго Капета*, который стал основоположником третьей королевской династии — *Капетингов*. К X в. во Франции установились феодальные отношения и закончилось слияние разных этнических элементов. Образовались две новые народности, ставшие ядром будущей французской нации: северофранцузская и провансальская. В X в. страна обрела свое теперешнее название — Франция.

### **ФРАНЦИЯ В XI–XIII вв.**

Правление династии Капетингов во Франции — это три века феодальных междоусобиц, постоянные споры о власти и борьба между соседями-землеладельцами, между духовными и светскими феодалами. Капетинги участвовали во всех восьми Крестовых походах, призванных освободить из-под власти мусульман Палестину и главную христианскую святыню — Гроб Господень в Иерусалиме. Короли, герцоги и графы, бедные рыцари, купцы и крестьяне мечтали воинскими подвигами заполучить новые земли и вассалов. За время Крестовых походов возникли новые военные организации — рыцарские ордена госпитальеров, тамплиеров (храмовников).

В сельском хозяйстве стали активно использоваться плуг и, в качестве тягловой силы, лошади, была введена система техполюя. Теперь деревня могла прокормить не только себя, но и город. Численность населения стремительно росла, росли и множились города, которые в эпоху Средневековья являлись главным двигателем прогресса. Город — центр торговли: здесь селятся купцы, бурлит рынок перед ратушей на главной площади. Город — это огромная мастерская, где работают многочисленные ремесленники. Город — это также и огромная строительная площадка, где возводятся огромные соборы и маленькие приходские церкви, торговые склады и мосты, каменные дома и укрепленные стены для защиты от враждебно настроенных ближних и дальних соседей.

В эпоху правления Капетингов город стал безусловным лидером в области развития образования и архитектуры, отнимая пальму первенства у традиционно могущественных монастырей. Произошло перемещение центра тяжести культуры в крупные города. Возникли школы, которые подчинялись уже не церкви, а городским властям. В знаменитую школу *Пьера Абеляра* на парижском холме Св. Женевиевы собирались ученики со всех концов Европы. В XII в. в Париже открылся один из первых в Западной Европе университет, в котором читали лекции лучшие ученые и философы того времени. Выпускники университета — доктора богословия, медицины, права — были самыми уважаемыми людьми в средневековом городе. Наивысшее архитектурное достижение эпохи — готический собор был также детищем городской культуры.

В XII в. перед лицом угрозы со стороны германского императора во Франции начался процесс централизации власти. Капетинги умело использовали распри между феодалами, их могущество неуклонно росло. В XIII в. усиление власти было закреплено рядом важных реформ и присоединением Лангедока. На территории королевского домена были запрещены судебные поединки (т. е. решение тяжб поединком между сторонами); часть уголовных дел

была изъята из феодального суда и рассматривалась только королевским судом. К концу XIII в. все административное управление, включая правосудие и финансы, было сосредоточено в руках короля. В королевском домене была введена единая монетная система, которая постепенно вытеснила из обращения местную монету. Париж, превратившийся в крупный ремесленно-торговый центр, стал столицей Франции.

### **ФРАНЦИЯ В XIV–XV вв.**

Следующие два столетия в истории Франции — это время крупных потрясений, отразивших глубокий кризис феодальной системы. Сарацины захватили последние государства крестоносцев в Святой земле, и в 1453 г. под их натиском прекратила существование Византийская империя. Опустошительные эпидемии свирепствовали по всей Европе: так, в 1347 г. чума — или, как ее прозвали, “черная смерть” — унесла жизни 25 миллионов европейцев. Города сотрясали бунты, а в 1358 г. восстали крестьяне под предводительством *Этьена Марселя* (Жакерия). В начале XIV в. христианский мир потрясло еще одно событие. Король *Филипп IV Красивый* отказался подчиниться воле Папы Римского, новым папой был избран француз, а папский престол перенесен в Авиньон, который стал на много десятилетий местом т. н. “авиньонского пленения пап”. Затем Филипп расправился с неугодными, но несметно богатыми тамплиерами, затеяв многолетний судебный процесс, который закончился сожжением на костре великого магистра ордена Жака де Моле. Так закончилась эпоха Крестовых походов.

Следующим соперником Франции на пути к объединению была английская династия Плантагенетов. Истоки конфликта уходят в далекое прошлое, когда *Алиенора Аквитанская*, сочетавшись в 1152 г. вторым браком с королем Англии *Генрихом II*, принесла ему в приданое обширные владения в Аквитании. С тех пор земли на юго-западе Франции постоянно были яблоком раздора двух династий. Английский король *Эдуард III*, внук *Филиппа IV Красивого*, со смертью которого пресеклась династия Капетингов, попытался оспорить права на французскую корону у *Филиппа VI Валуа*, взошедшего на престол в 1337 г. Это стало поводом для начала самой тяжелой и продолжительной войны в средневековой Европе — Столетней войны (1337–1453).

Начало стало для Франции неудачным. Англичане одержали победы при *Эклюзе* (1340), *Креси* (1346). Во время битвы при *Пуатье* попал в плен *Иоанн II Добрый* (1356), и по договору о временном перемирии французы теряли значительную часть земель. При *Карле V Валуа* положение начало выправляться во многом благодаря выдающимся полководческим талантам коннетабля *Бертрана Дюгеклена* (1320–1380), который изгнал англичан из Пуату, Нормандии, Гиени. Междоусобная война бургиньонов и арманьяков, воцарение нерешительного *Карла VII* вновь ослабили Францию, англичане перехватили инициативу и в союзе с герцогом Бургундским, *Иоанном Бесстрашным*, разбили французов при *Азенкуре* (1415). *Эдуард V* провозгласил себя королем Франции, в Париже на долгие годы была расквартирована английская армия. *Карл VII Валуа* укрылся в Центральной Франции.

В это крайне тяжелое для страны время борьбу с захватчиками возглавила *Жанна д'Арк* (1412–1431) — юная крестьянка из лотарингской деревушки Домреми. Переодевшись в мужской костюм, она сумела добраться до короля и убедить *Карла* довериться ей. Находясь в безвыходном положении, дофин поставил ее во главе армии, окружив своими военачальниками.

В конце апреля Жанна прибыла с армией в Орлеан. Через четыре дня английские форты пали, и **8 мая** — день этот и теперь празднуется французами —

англичане сняли осаду с Орлеана. Слава Жанны, которую народ теперь называл "Орлеанская дева", достигла до самых дальних уголков Франции. Отбив у противника Осер, Труа, Шалон, Жанна открыла королю путь в Реймс, где он был коронован в 1429 г. При освобождении Компьеня отважную воительницу предательским путем взял в плен и продал англичанам за 10 тыс. золотых герцог Бургундский. В 1430 г. Жанну привезли в Руан, где инквизиция обвинила ее в ереси и колдовстве. 29 мая 1431 г. освободительница Франции была заживо сожжена на костре.

Гибель Жанны д'Арк не спасла англичан от разгрома. В 1436 г. был освобожден Париж, 14 лет спустя в битве при Форминьи — Нормандия, затем Гиень. В 1453 г. война закончилась. Последний мирный документ был подписан Людовиком XI и Эдуардом IV только в 1475 г. Государственный суверенитет Франции был полностью восстановлен, Англия отказалась от притязаний на французскую корону.

Война нанесла тяжелый урон экономике Франции. Многие города лежали в руинах, сотни деревень были стерты с лица земли. Война изменила соотношение общественных сил в стране. Отныне ставка делалась на города и на представителей буржуазии, обогатившейся на войне. Карл VII начинает объединение французских земель, закладывая основы абсолютной монархии. За годы правления *Людовика XI* процесс создания единого государства с сильной центральной властью практически завершился. В Северной Франции на основе парижского диалекта сложился единый язык, развившийся затем в современный общефранцузский. В XVI в. Франция вступила как крупнейшее из централизованных государств Западной Европы.

## **ФРАНЦИЯ В XVI в.**

В XVI в. экономические успехи Франции были весьма впечатляющими: страна вела активную средиземноморскую торговлю. Подавляющая масса населения была занята в земледелии.

Монархическая власть достигла наибольшего могущества при *Франциске I* (1515–1547). Король подчинил себе церковь, получив право назначать всех французских епископов, отказался от созыва Генеральных штатов, запретил парламенту вмешиваться в государственные дела, за исключением судебных. Все центральное управление было сосредоточено в Королевском совете, подразделявшемся на Большой и Малый советы, Финансовый, Совет депеш и Государственный совет.

Франция начинает присматриваться к чужим территориям, в частности к плодородным землям Италии. Все попытки завоевать южного соседа закончились неудачно, но сыграли решающую роль в истории французской культуры: в страну проникла культура итальянского Возрождения, горячим поклонником которой был Франциск I. Художественная политика короля была логическим продолжением его общей политики. Для реализации грандиозных замыслов ему нужна была придворная жизнь. Франциск, провозгласив себя покровителем наук и искусств, собрал лучших ученых-гуманистов, художников и архитекторов Италии. Первым в 1516 г. ко двору был приглашен великий *Леонардо да Винчи*.

## **РЕФОРМАЦИЯ И ГУГЕНОТСКИЕ ВОЙНЫ**

Идеологом протестантизма во Франции был *Жак Лефевр д'Этабль*, богослов и гуманист, наставник детей Франциска I. Одним из первых он перевел на

французский язык Библию, сочинения Аристотеля. Единомышленники д'Этапля собирались при дворе сестры короля — Маргариты Наваррской, поклонницы Эразма Роттердамского. Идеи Лютера, Кальвина распространились по всей Франции. Среди тайных или явных протестантов были и члены королевского дома. Преследования гугенотов начались уже при Франциске I в 1530-х гг. Все усилия сохранить политическое единство нации ни к чему не привели, и в середине XVI в. страна начала стремительно погружаться в пучину религиозной вражды.

Войны, вошедшие в историю под названием *гугенотских* (1562–1598), раскололи французское общество на два непримиримых лагеря: с одной стороны, это были католики во главе с матерью малолетнего Карла IX *Екатериной Медичи* и лотарингским герцогским домом де Гизов при поддержке папистов Италии и Испании, с другой — возглавивший партию гугенотов Бурбонский дом, поддерживаемый англичанами. В 1562 г. Екатерина Медичи специальным эдиктом предоставила гугенотам равные с католиками права. В ответ всемогущие Гизы пролили первую кровь, за ночь вырезав протестантов в городке Васси. В 1572 г. при дворе возник новый план примирения католиков и гугенотов путем женитьбы Генриха Наваррского на Маргарите Валуа. Соглашение было сорвано. Прибывшие на свадьбу гугеноты были перебиты в ночь на 24 августа 1572 г., накануне дня Св. Варфоломея — поэтому это кровавое событие и получило название *Варфоломеевской ночи*. Обе партии стремились к утверждению истинной веры любой ценой. Убийства следовали одно за другим. Реакцией гугенотов на гонения стало иконоборчество, которое в конце XVI в. приняло катастрофический размах. Гугеноты оскверняли и уничтожали «папистские» святилища. Список невозполнимых утрат огромен. Наивысшего накала война достигла в середине 1580-х гг. В этот момент шла уже восьмая по счету гугенотская война, получившая название «война трех Генрихов» по имени ее участников Генриха Гиза, Генриха Валуа и Генриха Бурбона. Генрих Гиз был заколот в Шартре, Генрих III был убит во время похода на Париж; с его смертью пресеклась династия Валуа. Генрих Наваррский был провозглашен королем Франции под именем *Генриха IV* и стал родоначальником династии Бурбонов. Гугенотские войны завершились в 1598 г. изданием Нантского эдикта: католицизм провозглашался государственной религией, но при этом гугенотам разрешалось исповедовать свою религию. Нантский эдикт стал первым в Западной Европе примером установления религиозной веротерпимости.

Гугенотские войны расшатали королевский трон, страна была опустошена. В новый век Франция опять входила ослабленной и отставшей от своего извечного соперника в искусствах — Италии.

## **ФРАНЦИЯ В XVII в.**

Генрих IV с большим трудом восстановил гражданский мир в стране. С помощью своего друга-гугенота министра *Максимилиана де Бетюна Сюлли* король добился финансовой стабилизации: он заботился о развитии земледелия и торговли, об улучшении дорог и портов, много строил в Париже и других городах. Амбициозным внешнеполитическим планам Генриха не суждено было сбыться: в 1610 г. он был заколот папистом-фанатиком Равальяком.

Регентшей при малолетнем наследнике, будущем *Людовике XIII*, стала его мать *Мария Медичи*. Судьбы Франции вершили фавориты, двор раздирали интриги, пока бразды правления не взял в свои руки выдвинувшийся в Генеральных штатах талантливый и бесконечно преданный короне епископ

*Арман Жан дю Плесси Ришелье* (1585–1642). В 1619 г. он стал кардиналом, в 1624 г. — членом Государственного совета и фактическим правителем в государстве. На этом посту Ришелье оставался 18 лет и сумел многое сделать для укрепления абсолютизма. Он требовал от дворянства верности и самоотверженного служения королю, подчинения общегосударственным законам. Потому были разрушены многие замки строптивой феодальной знати, не имевшие стратегического значения, запрещены дуэли, уничтожены гугенотские крепости (в том числе знаменитая Ла-Рошель, 1629). Гугенотам сохранили свободу вероисповедания, но лишили всех военных и политических привилегий. Ришелье реорганизовал систему управления. В области экономической политики кардинал поддерживал торговлю, развитие французского флота, активное заселение французской Канады. Он покровительствовал Сорбонне, а в 1635 г. основал Французскую академию. В 1642 г. Ришелье скончался, всего лишь на год его пережил Людовик XIII. Но абсолютизм во Франции был к этому времени уже надежно защищен от внешних и внутренних посягательств. Следующий период в истории Франции называют “веком *Людовика XIV*”. “Великий Людовик”, или “король-Солнце”, взошел на трон в 5 лет и правил 72 года. Детство короля прошло в обстановке смуты, затеянной Фрондой во главе с принцем Конде. Победу одержал кардинал Мазарини. Благодаря умелой внутренней и внешней политике, правильной расстановке ключевых фигур (Кольбер, Лионн, Лувуа), французская монархия достигла в XVII в. высочайшего могущества в экономической, военной, дипломатической сферах. Власть “короля-Солнца” была неограниченной: “Государство — это я”. “Век Людовика XIV” — это время блестящего расцвета литературы и искусств. Свидетельство этому драмы Корнеля и Расина, комедии Мольера, басни Лафонтена, живопись Пуссена. Резиденция короля в Версале — безусловный и неоспоримый законодатель моды при дворах всей Европы.

## **XVIII в. — ВЕК ПРОСВЕЩЕНИЯ**

XVIII в. стал свидетелем заката и падения монархии. Великая французская буржуазная революция уничтожила политическую систему страны. От эпохи Регентства *Филиппа Орлеанского* при малолетнем наследнике престола *Людовике XV* (1715—1723) до государственного переворота 18 брюмера — таков путь, проделанный страной за столетие. Слабость правителей, всесильные фавориты, падение нравов. Королевский двор перестал быть центром общественной мысли, который переместился в салоны, кафе и клубы; светские и литературные темы постепенно вытеснились философскими и общегражданскими. Политика, религия и мораль, проблема взаимоотношений человека и общества — все подверглось решительной переоценке. Крупнейшие писатели и философы эпохи — Дидро, Вольтер, Руссо, Монтескье, утверждая веру в человеческий разум и прогресс, отстаивали новые взгляды в многотомной “Энциклопедии” — выдающемся памятнике философской мысли столетия. Энциклопедисты, по их убеждению, несут обществу “свет”, борются с деспотизмом власти и нетерпимостью — отсюда название эпохи “век Просвещения” (*Siècle des Lumières*). В 1762 г. Жан-Жак Руссо создал “Общественный договор” (*Le Contrat Social*), провозглашавший свободу и равенство каждого гражданина. Тридцать лет спустя его текст лег в основу Декларации прав человека 1793 г., которой руководствовались революционеры Дантон и Робеспьер. Деятельность просветителей-энциклопедистов имела широкий резонанс по всей Европе. Франция по-прежнему оставалась духовным лидером Европы.

## **ВЕЛИКАЯ ФРАНЦУЗСКАЯ БУРЖУАЗНАЯ РЕВОЛЮЦИЯ (1789–1799)**

Французская революция разрушила политические, социальные, юридические, религиозные основы жизни нации, положила конец старому режиму и открыла дорогу демократии. Революцию породил глубочайший кризис феодальной системы, неразрешимые противоречия между социальной иерархией (знать, духовенство и третье сословие) и поступательным развитием экономики и общества. Ускорила события разрушительная финансовая политика властей, породившая массовое недовольство.

Основные события революции укладываются в одно десятилетие. Это созыв Генеральных штатов, преобразованных в Национальную ассамблею, взятие и разрушение Бастилии и отмена привилегий, а также Декларация прав человека и гражданина (1789); бегство короля Людовика XVI, его пленение в Варенне и лишение престола (1791); создание Конвента (1792–1795); провозглашение Конвентом единой и неделимой Французской республики (1792); казнь короля (1793); Робеспьер становится во главе "якобинской диктатуры" (1793); восстание в Вандее и осада Тулона (1793); казнь Дантона и Демулена и якобинский террор, разгром якобинцев и казнь Робеспьера (1794); государственный переворот 18 брюмера, который положил конец Директории и заменил ее Консулатом (9 ноября 1799 г.). Сохраняя гражданские свободы и национальный суверенитет, власть в стране сосредоточил в своих руках первый консул Наполеон Бонапарт.

## **ФРАНЦИЯ В XIX в. КОНСУЛЬСТВО и ПЕРВАЯ ИМПЕРИЯ (1799–1814)**

Французская революция открыла дорогу развитию капитализма; буржуазия требовала сильной власти. Во Франции была установлена военная диктатура в форме монархии *Наполеона Бонапарта*. Первой задачей, которую предстояло решить Бонапарту, было отражение внешней опасности. В 1800 г. им был предпринят успешный итальянский поход и в 1801 г. подписан мир с Австрией. Вслед за Австрией из антифранцузской коалиции вышла Россия, и Англия вынуждена была заключить мир с Францией (1802, Амьен). В 1802 г. Наполеон присвоил себе титул пожизненного консула, а в 1804 г. — императора. Во Франции была восстановлена монархия, на сей раз — буржуазная.

В 1803 г. возобновилась война с Англией. В 1805 г. Россия и Австрия заключили союз против Франции; в декабре 1805 г. Наполеон нанес жестокое поражение армии союзников под Аустерлицем.

В 1806 г. Пруссия объявила войну Франции, но уже через 19 дней после начала кампании войска Наполеона вошли в Берлин. В ночь на 24 июня 1812 г. армия Наполеона I пересекла Неман и вторглась в Россию без объявления войны. Несмотря на успешное начало, через полгода русская кампания бесславно завершилась.

В 1813 г. в Битве народов под Лейпцигом французская армия была разбита войсками России, Австрии, Пруссии и Швеции. 31 марта 1814 г. союзники вступили в Париж. 4 апреля Наполеон отрекся от престола и был сослан на остров Эльба.

## **РЕСТАВРАЦИЯ БУРБОНОВ (1815–1830), ИЮЛЬСКАЯ МОНАРХИЯ (1830–1848)**

Во Франции королем был провозглашен *Людовик XVIII*, бывший граф Провансальский. Воспользовавшись помощью оппозиции, Наполеон год спустя тайно высадился во Франции и 19 марта с триумфом вошел в Париж. В решающем

сражении при Ватерлоо его армия потерпела поражение. Наполеон подписал второе отречение и снова был отправлен в ссылку на остров Св. Елены, где через пять лет умер. По решению Венского конгресса Франция была возвращена к границам 1792 г., а ее морской флот передан союзникам. В стране была восстановлена власть династии Бурбонов. Их правление было недолгим — буржуазная революция 1830 г. смела консервативный режим. Во главе монархии оказался ставленник либеральной буржуазии *Луи-Филипп Орлеанский*, который управлял страной 18 лет.

### **ВТОРАЯ РЕСПУБЛИКА И ВТОРАЯ ИМПЕРИЯ (1848–1870)**

22 февраля 1848 г. тысячи недовольных властью парижан вышли на площади. Король отрекся от престола, президентом Республики стал племянник Наполеона Бонапарта — *Шарль-Луи-Наполеон*. Совершив государственный переворот, в 1852 г. он вошел в историю под именем императора *Наполеона III*.

Период Второй империи — это стремительное развитие промышленного капитализма, прогресс в сельском хозяйстве, торговле, банковском деле; это эра паровых машин и железных дорог. Рост экономики сопровождался ростом социальных противоречий, крепла оппозиция республиканцев и социалистов. 19 июля 1870 г. Франция объявила войну Пруссии — Наполеон III планировал подавить революционный дух французского пролетариата. Ставка на молниеносную войну не оправдалась, решающее сражение при Седане было проиграно, Наполеон III оказался в прусском плену. 4 сентября 1870 г. в парижской ратуше была провозглашена Третья республика.

### **ТРЕТЬЯ РЕСПУБЛИКА (1870–1940)**

Начало Третьей республики — это Парижская коммуна (май 1871), потеря Эльзаса и части Лотарингии по Франкфуртскому договору. В стране продолжались индустриализация и колониальная экспансия. Париж стал блестящей столицей Третьей республики. На всемирных выставках демонстрировались последние достижения науки и техники. На одной из них как символ прогресса взмыла к небесам башня инженера *Г. Эйфеля* (1889). Основатель микробиологии *Л. Пастер* изобрел вакцину против бешенства (1885), а *К. Адер* испытал первую модель летательного аппарата (1890).

Франция приняла участие в первой мировой войне. После нескольких лет позиционной войны в сражении под Верденом французская армия под командованием генерала Ф. Петена остановила наступление немецких войск. И хотя по Версальскому договору она получила обратно Эльзас и Лотарингию, из войны страна вышла политически расколотой. Правительство национального единства (1926–1929) добилось относительной стабилизации, но в конце 1920-х гг. страну накрыла волна мирового экономического кризиса.

Деградирующий режим Третьей республики сотрясали финансовые скандалы, в стране поднимал голову фашизм. К власти в 1936 г. пришел Народный фронт. Вскоре его сменил радикальный кабинет Даладье, которым в 1938 г. было подписано Мюнхенское соглашение. Начало второй мировой войны показало, что Франция оказалась к ней не готова. Передача власти Петену и капитуляция Франции положили конец Третьей республике.

### **ЧЕТВЕРТАЯ РЕСПУБЛИКА (1944–1958)**

Декретом генерала *Шарля де Голля* Французский комитет национального освобождения управлял страной с 1944 г. по 1947 г. Конституция 1946 г. установила во Франции парламентский строй. Восстановление страны успешно

проводилось по плану Маршалла, который заложил основы европейской экономической интеграции. Постоянная внутривластная борьба голлистов, коммунистов и центристов — свидетельство политической нестабильности Четвертой республики, усугублявшейся войнами в Индокитае и Алжире.

### **ПЯТАЯ РЕСПУБЛИКА (с 1958 г.)**

Вновь призванный к власти генерал де Голль сформировал правительство, которое в октябре 1958 г. приняло новую Конституцию. Франция стала президентской республикой. Де Голль прекратил войну в Алжире (1962), вывел страну из НАТО (1966). Неудачи в экономике, социальной и культурной сферах спровоцировали майский кризис 1968 г. Далее страну возглавляли *Жорж Помпиду* (1969–1974), *Валери Жискар д'Эстен* (1974–1981), *Франсуа Миттеран* (1981–1995), *Жак Ширак* (1995–2007).

В настоящий момент президентом Франции является Николя Саркози. За последние десятилетия страна добилась высоких результатов и обеспечила стабильность в экономической, политической и социальной сферах, а Париж по-прежнему держит марку одного из ведущих центров мировой культуры.

# ИСКУССТВО

## **АРХИТЕКТУРА**

**Первобытное искусство.** Эпоха неолита оставила нам загадочные мегалитические камни — отдельно стоящие менгиры, дольмены и целые аллеи ведущих в никуда мегалитических камней (бретонский Карнак).

**Римская Галлия.** Римляне научили галлов строить из камня. В городах по всей стране появились построенные по римским образцам амфитеатры (Париж, Оранж, Ним), храмы (Квадратный дом в Ниме), термы (Париж), триумфальные арки, украшенные фресками и мозаиками дома знати. Между городами протянулись акведуки (Гардский мост в Провансе).

**Эпоха Меровингов.** После принятия христианства в IV в. н. э. в церковной архитектуре соединились черты античного, варварского и раннехристианского строительного искусства и техники. Постепенно вырабатывается тип базиликального храма с планом в виде латинского креста. От этого периода во множестве сохранились крипты — небольшие, преимущественно подземные, сооружения над могилой святого или христианской реликвией, над которыми позднее возводились романские и готические храмы (Жуарр). Появились и первые баптистерии (Пуатье).

**Эпоха Каролингов.** В архитектуре конца VIII — X вв. заметно усложнились размеры и формы зданий. Наиболее значительными сооружениями славились столица империи Карла Великого Ахен (тогда называвшийся Экс-ла-Шапель). Тронный зал императора не сохранился, но дворцовая капелла (805) существует почти полностью в своем первоначальном облике. Центрическая в плане, она представляет собой массивный каменный многогранник, перекрытый куполом на тяжелых арочных конструкциях.

**Романская архитектура (X–XII вв.).** Для романского (т. е. использующего римскую каменную сводчатую конструкцию) стиля характерно существование множества региональных школ и направлений — романские архитектурные памятники Бургундии, Оверни, Прованса или Нормандии, несмотря

на стилевую общность, легко различимы. Мастера-каменотесы и резчики словно соревнуются друг с другом в украшении скульптурой фасадов, порталов, капителей колонн (храмы Сен-Лазар в Отене, Сент-Мадлен в Везуле, Сен-Трофим в Арле, Нотр-Дам-ла-Гранд в Пуатье). В крепостной архитектуре главенствующее положение занимают башни над стенами и воротами (донжон в Ланже). Знаменитый авиньонский мост Сен-Бенезе также принадлежит романской эпохе.

**Готическая архитектура (XII–XV).** Характерные черты ранней готики воплотились в соборе Парижской Богоматери. Базилика длиной 129 м состоит из 5 продольных нефов и одного поперечного — трансепта. В храм ведут три входа-портала; над ними находятся ниши со статуями библейских царей. Центр западного фасада украшает окно-роза. Над ним вытянулся ряд стрельчатых арок. Завершают архитектурную композицию две башни, украшенные скульптурами химер. Любой готический храм после романского поражает огромными размерами и необъятным внутренним пространством, что объясняется принципиально новой конструкцией: сила тяжести свода с помощью арок-аркбутанов выносится за пределы стены на столбы — контрфорсы (вся конструкция оказывается как бы снаружи храма); такую стену не нужно делать мощной и толстой, и огромные оконные проемы готические мастера оформляют разноцветными витражами. Лучшие образцы этого стиля — соборы в Шартре (с сохранившимся ансамблем витражей XII–XIII вв.), Лане, Реймсе и Амьене. На XIV–XV вв. приходится завершающий этап эволюции готического стиля, т. н. пламенеющей готики: архитектурный декор уже не связан с конструкцией, линии дробятся, приобретают форму языков пламени (дом Жака Кера в Бурже, церковь Сен-Маклу и Дворец правосудия в Руане).

**Эпоха Возрождения (XV–XVI).** Столетняя война пагубно отразилась на развитии строительного искусства и архитектуры. Эпоха Возрождения началась во Франции значительно позже. Лишь на рубеже XV–XVI вв. французские строители начинают "примерять" ордерные декорации на крепостные стены и башни, готические порталы и своды. Переворот совершается при Франциске I. Возрождение в архитектуре — это замки Луары (Блуа, Шенонсо, Азе-ле-Ридо, Шамбор), королевские резиденции в Фонтенбло и Лувре, дворцовые ансамбли Анэ, Шантийи. Это ажурные лестничные башни, орнаментальные фантазии резных окон, высокие кровли и строгие колоннады. На смену анонимному мастеру-каменщику Средневековья приходит архитектор: имена Филибера Делорма, Пьера Леско, Андруэ Дюсерсо составляют славу французской архитектуры эпохи.

**Эпоха классицизма (XVII).** Чувство меры и строгость стиля отличают постройки Ж. Лемерсье, одного из основоположников классицизма во французской архитектуре. Первый архитектор Людовика XII и архитектор Лувра, он строил в Париже церковь Валь-де-Грас, в которой угадываются итальянские черты: в ярусном членении фасада, выделении центрального выступа с колоннами и треугольным фронтоном. Ф. Мансар обладал чувством пропорций и вкусом к ясным членениям; широко используя архитектурный ордер, он стремился к симметрии и гармонии (Мезон-Лаффит, Bluа). Л. Лево (дворец в Воле-Виконт) чутко уловил стремление к созданию стиля, отражающего блеск и величие империи "короля-солнце". Это стремление воплотилось в архитектуре нового дворца в Версале, где с Лево работал и Ж. Ардуэн-Мансар: грандиозные объемы, четкий ритм горизонтальных и вертикальных членений, использование античного декора. Та же идея идеального порядка лежит в основе регулярного парка Версаля, созданного А. Ленотром.

## 42 ЖИВОПИСЬ

**Рококо (1715–1750).** Мастера рококо сохраняют классические принципы композиции в экстерьере (симметрия фасада, увенчанный фронтоном центральный выступ), но гораздо более свободно используют архитектурный декор. Рокайльная архитектура — это, в первую очередь, частные особняки (отели), в которых парадные анфилады уступают место камерным салонам, будуарам и кабинетам, где стены обшиты драгоценными породами дерева, украшены зеркалами, изящной лепниной и позолотой (особняки Субиз, Матиньон, Лассе в Париже).

**Неоклассицизм.** Архитектура неоклассицизма — это отказ от дробных форм и прихотливой игры орнамента и возврат к простоте стиля и торжественной монументальности. За основу вновь берутся античные образцы, предпочтение отдается строгому дорическому ордеру. Возводятся городские ансамбли (площадь Согласия в Париже, 1770, арх. Ж.-А. Габриэль), величественные храмы (Пантеон в Париже, 1780, арх. Ж. Суффло), общественные здания (театр в Бордо, 1780, арх. В. Луи).

**XIX в.** В архитектуре Наполеоновской империи господствующим остался неоклассицизм, который получил название ампира (от Empire — “империя”). По заказу императора столица украшалась помпезными сооружениями, прославляющими победы Великой армии: триумфальная арка площади Карузель (1808, арх. Ш. Персье и П. Фонтен), церковь Мадлен (1814, арх. Виньон). К середине века в моду входит эклектика — произвольные заимствования из стилей разных эпох. Возникают псевдо- (или нео-) готика, псевдовизантийский и неогреческий стили. Здание Парижской оперы — один из наиболее ярких образцов архитектурной эклектики (1875, арх. Ш. Гарнье). Огромную роль в развитии градостроительства играют реконструкции городов — так, согласно проекту префекта Парижа барона Османа сносятся старые кварталы, прокладываются широкие проспекты и бульвары. На рубеже веков рождается стиль модерн (ар-нуво) — последний всплеск архитектурной мысли уходящей эпохи, где властвуют асимметрия и криволинейные формы, буйная орнаментальная фантазия и строгая выверенность настоящего стиля (Э. Гимар — входные павильоны в парижское метро, особняк “Кастель Беранже”).

**XX в.** “Возврат к стилю” в понимании архитекторов-авангардистов первой половины XX в. — это строгая простота геометрических объемов, почти полный отказ от декора. Господствуют рационализм и конструктивизм. Высшим проявлением функционализма и пуризма в архитектурной эстетике столетия стало творчество *Ле Корбюзье (1887–1965)*.

Архитектуру последних десятилетий XX в. отличает традиционная для французов смелость вторжения в сложившуюся историческую среду. Деловой район Дефанс с огромной прямоугольной аркой и небоскребами, Центр Помпиду (или Бобур), стеклянная Пирамида во дворе Лувра, Новое здание Оперы на площади Бастилии — и каждое сооружение повторяет судьбу Эйфелевой башни: критики ломают копья, публика рукоплещет или возмущается... Но проходит время, и пришелец становится неотъемлемой частью городского пейзажа, к которому прокладывают тропы неугомонные туристы.

## ЖИВОПИСЬ

**Доисторический период.** Своеобразными музеями первобытного искусства во Франции стали пещеры, где сохранились наскальные изображения животных и сцен охоты, а также были найдены фигурки животных из глины, дерева, слоновой кости (знаменитые пещеры Монтеспан, Ласко, Фон-де-Гом).

**Эпоха Каролингов.** Монументальная живопись эпохи практически не сохранилась. Хотя известно, что в это время мозаики и фрески украшали стены дворцов и храмов (фрески крипты Сен-Жермен в Осере, ок. 850). Наиболее яркое воплощение изобразительное искусство этой эпохи нашло в книжной миниатюре. В живописных мастерских Ахена ("Евангелие Ады"), Реймса ("Евангелие епископа Эбо"), Тура ("Библия Вивиана") украшали миниатюрами библейские тексты для духовных и светских властителей.

**Романская живопись (X–XII).** Монументальные фресковые циклы дошли до наших дней в основном фрагментарно. Центральные произведения эпохи — росписи церкви Сен-Савен-сюр-Гартамп, капеллы в Берзе-ла-Виль. Количество мастерских-скрипториев, в которых работали художники-миниатюристы, в романскую эпоху заметно выросло. Как и в архитектуре того времени, каждая живописная школа обладала неповторимым своеобразием. Иллюстрировались жития святых, Апокалипсис, Библия. Нельзя не упомянуть редкий памятник светского искусства — вышитый ковер из Байе (1066–1077), на котором на почти семидесятиметровой ленте изображена история завоевания Англии норманнами.

**Готическая живопись (XII–XV).** Вместо фресок в эпоху готики теперь витражи выполняли главную функцию монументальной живописи — иллюстрировать события, описанные в Библии (собор в Шартре). Рукописная книга проникла в широкие аристократические, университетские, ремесленные слои: миниатюрами украшались рыцарские романы, учебная литература, небольшого формата молитвенники для мирян — часословы. На страницах рукописных книг появился растительный орнамент, бордюры, жанровые сценки. Художников XIV в. *Ж. Пюселля*, *Жакмара Эсденского* привлекало изображение пейзажа, архитектурных кулис, светотеневая моделировка. Вершина позднеготической живописи — миниатюры *братьев Лимбургов*, работавших для герцога Беррийского. Новым видом искусства становится станковый портрет ("Портрет Иоанна Доброго" из Лувра). Получает распространение светская монументальная живопись (фрески Папского дворца в Авиньоне, ок. 1345).

**Эпоха Возрождения (XV–XVI).** На волне национального подъема после окончания Столетней войны выразителем новых устремлений эпохи выступил придворный живописец *Жан Фуке* (1420–1480). Его искусство — единственный пример состоявшегося Возрождения во Франции XV в. Среди созданных им шедевров — "Часослов Этьена Шевалье", портреты Карла VII и канцлера Жана-Жювеналя Дезюрсена, алтарные картины. "Ренессансом сверху" стала художественная политика Франциска I в начале XVI в., когда ко двору короля пригласили итальянцев *Россо* и *Приматиччо*, а Фонтенбло стал проводником новых итальянских вкусов. Придворные портретисты *Жан* и *Франсуа Клуэ*, *Корнель де Лион* создали замечательную галерею портретов своих современников.

**Живопись XVII в.** Первый живописец Людовика XIII *Симон Вуэ* (1590–1649) писал религиозные и мифологические картины для дворцов и церквей в манере эффектно-театральных приемов официального искусства. Придворный живописец *Ш. Лебрэн* (1619–1690) сыграл решающую роль в учреждении Королевской академии живописи и скульптуры. Он также создавал картоны для ковров и эскизы ювелирных изделий, был талантливым декоратором. Художника-философа, эрудита и интеллектуала *Николя Пуссена* (1594–1665) в мифологических и исторических событиях привлекали человеческие достоинства и нравственные стимулы действий ("Царство Флоры", "Великодушие Сципиона", "Танкред и Эрминия"). Самобытный мастер *Жорж де Латур* (1593–1652)

работал в Лотарингии в тяжелые времена Тридцатилетней войны. В его картинах много простоты и жестокой жизненной правды ("Рылейщик", "Мученичество св. Себастьяна"), но в них звучит и мотив глубокого сочувствия и сострадания ("Поклонение пастухов", "Новорожденный"). Картины братьев *Ленен* посвящены совершенно новой для эпохи теме — повседневной крестьянской жизни ("Трапеза крестьян", "Семейство молочницы", "Посещение бабушки"). Их персонажи полны уверенного покоя и сдержанного достоинства.

**Живопись XVIII в.** *Николя Ларжильер* (1656–1746), *Гиацинт Риго* (1659–1743) успешно работали в жанре парадного портрета. *Антуан Ватто* (1684–1721) жил в Париже в среде актеров итальянской комедии, поэтов и музыкантов. Свободный от академической регламентации жанров, художник создает совершенно особый поэтический мир, своего рода живописный театр: пейзажи, маскарады, праздники в парках ("Паломничество на остров Кифера", "Общество в парке", "Жиль"). *Франсуа Буше* (1703–1770) и *Жан-Оноре Фрагонар* (1732–1806) пишут галантные или буколические жанровые сцены в духе времени ("Триумф Венеры", "Венера и Вулкан", "Качели", "Вдохновение"). В камерном искусстве пастели работает портретист *Морис Кантен де Латур* (1704–1788), а *Жан Батист Симон Шарден* (1699–1779) пишет натюрморты и семейные и домашние сцены, проникнутые одухотворенным лиризмом ("Ребенок с волчком", "Утренний туалет", "Атрибуты искусств").

**Живопись XIX в.** В начале века идеалом художников романтизма станут драматические коллизии и накал человеческих страстей: *Теодор Жерико* ("Плот "Медузы"), *Эжен Делакруа* ("Резня на Хиосе", "Свобода, ведущая народ"). Романтики пробудили интерес к действительности, и следующее поколение художников обращается к жанру пейзажа: *Камиль Коро* ("Собор в Шартре", "Мост в Нарни"), барбизонцы (*Теодор Руссо*, *Нарцисс Диаз де ла Пенья*, *Шарль-Франсуа Добиньи*). *Жан-Франсуа Милле* вводит в искусство нового героя — крестьянина за работой ("Сборщицы колосьев", "Сеятель"). Объектом сатиры *Оноре Домье*, первоклассного портретиста и импровизатора, становятся социальные основы буржуазной монархии ("Законодательное чрево"). Новую реальность утверждает и *Гюстав Курбе* ("Мастерская", "Похороны в Орнане"). В 1860-х гг. *Эдуард Мане* ("Завтрак на траве", "Олимпия", "Музыка в Тюильри") повел за собой будущих импрессионистов. Выставкой 1874 г. они отстаивали свободу творчества, пленэр и технику разложения красочного пятна (*Клод Моне*, *Альфред Сислей*, *Камиль Писсарро*, *Огюст Ренуар*). В стороне от основной группы находился реформатор живописного пространства *Эдгар Дега*. Неимпрессионисты, или пуантилисты (*Жорж Сёра* и *Поль Синьяк*), опирались на достижения современной науки; символисты (*Пюви де Шаванн*, *Гюстав Моро*, *Одilon Редон*), напротив, встают на путь отвлеченных стилизаций и фантазий. Облик парижской Belle Époque конца века блестяще передал в живописи и графике *Анри де Тулуз-Лотрек*. Последнее поколение художников-постимпрессионистов (*Поль Сезанн*, *Винсент Ван Гог* и *Поль Гоген*) искало объект искусства вдали от испорченного цивилизацией города и общества и во многом открыло дорогу мастерам следующего столетия.

**Живопись XX в.** Живопись 1900–1920 гг. дала начало всем будущим художественным течениям и коллизиям века. Первыми выступают "фовисты" (дикие) — *Анри Матисс*, *Андре Дерен*, *Рауль Дюфи*, *Кис Ван Донген*, провозгласившие полное раскрепощение цвета и отказ от символического содержания. *Матисс* — единственный, кто останется до конца жизни верным избранному пути. Одновременно художники Парижской школы, объединившей масте-

ров разных национальностей — *Марк Шагал, Хаим Сутин, Амедео Модильяни* — обращаются к легендам и сказкам, создавая исполненные меланхолии и лиризма портреты. У истоков кубизма, который стал точкой отсчета для всей современной живописи, стоят *Жорж Брак* и первопроходец современного искусства *Пабло Пикассо*. Разлагая форму в портрете, пейзаже и любимом ими натюрморте, они полностью изменили представления об искусстве. Следом за ними идут *Робер Делоне, Хуан Грис, Фернан Леже*. Движение "дада" (*Андре Бретон, Ханс Арп, Тристан Тцара*) предвосхитило появление сюрреализма (*Рене Магритт, Поль Дельво, Х. Арп*). После того как кубисты обозначили разрыв с традиционным способом изображения человека и пространства, появление абстракционизма (нонфигуративной живописи), одной из важнейших форм выражения в искусстве XX в., стало закономерным. Среди его более поздних проявлений — оп-арт (*Виктор Вазарели*). Живопись второй половины века продолжает существовать, балансируя между абстракцией и реальностью.

## СКУЛЬПТУРА

**Эпоха Каролингов.** Во времена правления Карла Великого любимым материалом резчиков была слоновая кость. Сохранилось множество окладов рукописных книг, представляющих собой плоские пластинки, украшенные рельефами со сценами Страстей Христовых.

**Романская скульптура (X–XII).** Скульптура вновь появляется во Франции сначала на юге, где сохранились античные памятники (Сен-Сернен в Тулузе). Пластический декор сосредоточен на фасадах (портал над входом, где главенствует тимпан со "Страшным Судом" или "Христом во славе").

Главные памятники эпохи — порталы в Сен-Пьер в Муассаке, Сен-Лазар в Отене, Сент-Мадлен в Везле, позже — провансальские порталы Сен-Трофим в Арле и Сен-Жиль дю Гар.

**Готическая скульптура (XII–XV).** Круглая скульптура и архитектурный декор готики отражают нарастающее стремление искусства к натурализму, к индивидуализации трактовки человеческой фигуры и лица. Статуи-колонны на порталах готических соборов становятся все более живыми и выразительными ("Улыбающийся ангел" в Реймсе). В связи с ростом культа Богоматери для тимпана над порталом все чаще выбирают сцену "Коронования Марии" (Санлис). В декоре интерьеров используется мелкая пластика (драгоценные статуэтки Богоматери), а также надгробная скульптура (надгробия французских королей в Сен-Дени).

**Скульптура Возрождения (XV–XVI).** Новая итальянская манера появляется во Франции на рубеже XV–XVI вв. в надгробной пластике (*М. Коломб*) и в архитектурном декоре (замки Луары). В стилистике школы Фонтенбло работает *П. Бонтан* (надгробие Франциска I, урна с сердцем Франциска I). Классика французского Возрождения *Ж. Гужона* отличает прекрасное знание античности, благородство и чистота линии и моделировки (рельефы фонтана Невинных и алтарной преграды Сен-Жермен-л'Оксеруа в Париже). С одинаковым мастерством и утонченной грацией исполнял свои произведения в мраморе, бронзе или керамике *Ж. Пилон* (надгробие сердца Генриха II, скульптура для ротонды Валуа).

**Скульптура классицизма (XVII в.).** Два наиболее ярких представителя "версальского" классицизма — *Ф. Жирардон* и *А. Куазево*. Оба работали под покровительством Людовика XIV, украшали аллегорическими и мифологическими статуями и скульптурными группами парк и дворец Версаля, исполняли заказные портреты.

**Скульптура XVIII в.** В начале века в скульптуре преобладает барочный стиль (фонтан Нептуна в Версале *братьев Адан*, "Лошади Марли" на площади Согласия *Г. Кусту*). Ближе к середине столетия *Э. Бушардон* возвращает скульптуру в классическое русло (фонтан "Времена года" на улице Гренель, конная статуя Людовика XV). *Ж.-Б. Пигаль* вновь обращается к барочной театральности (надгробие маршала Саксонского). Блестящий мастер реалистического скульптурного портрета — *Ж. Гудон* (портреты Вольтера, Бюффона, Вашингтона).

**Скульптура XIX в.** Бурное строительство благоприятствует развитию монументальной скульптуры: *Ф. Рюд* украшает рельефом "Марсельеза" (1836) Триумфальную арку на площади Звезды; *Ж.-Б. Карпо* помещает горельеф "Танец" (1868) на фасад Оперы Гарнье. Ведущими жанрами продолжают оставаться портрет и надгробный памятник (*П.-Ж. Давид д'Анже*, *Ж.-Б. Карпо*, *Ж. Далу*, *П.-А. Бартоломе*). Гениальный мастер *Огюст Роден*, обладавший мощным пластическим и лирическим темпераментом, в своем искусстве провозглашал свободу от академических условностей ("Мыслитель", "Поцелуй", "Граждане Кале").

**Скульптура XX в.** проделала общий для всех пластических искусств путь: от уже ставших классиками *А. Бурделя* (рельефы театра Шанз-Элизе) и *А. Майоля* ("Помона", "Флора") до всевозможных форм абстракции послевоенных десятилетий. Для конца XX в. характерно активное внедрение скульптуры в городскую пространственную среду площадей, парков и садов (черно-белые колоннады во дворе Пале-Руаяля, фонтан Стравинского возле Центра Помпиду в Париже).

## ФРАНЦИЯ В ЛИЦАХ

### ИСТОРИЯ

**ВЕРЦИНГЕТОРИГ** (ум. 46 до н. э.). Первый национальный герой Франции. В 52 г. до н. э. поднял восстание галлов против римских легионеров. Вернувшийся из Рима Цезарь быстро овладел ситуацией, и осажденный в крепости Алезья Верцингеториг был вынужден сдаться вместе со своим войском в 800000 человек. Спустя несколько лет он был задушен в римской тюрьме.



**ГЕНРИХ IV (1553–1610).** Один из самых популярных королей Франции. Выращенный матерью-протестанткой, Генрих, еще будучи королем Наваррским, возглавил партию кальвинистов. Женился на Маргарите де Валуа (королева Марго) за восемь дней до Варфоломеевской ночи. От верной гибели его спасло лишь временное отречение от веры. Взошел на престол в 1589 г. За 20 лет правления укрепил королевский трон, вывел страну из экономического и финансового кризиса. Подписанный им в 1598 г. Нантский эдикт, узаконивший права протестантов во Франции и усмиривший раздиравшие страну религиозные страсти, — уникальный в Европе пример толерантности. Памятник Ге-

нриху IV установлен на мосту Понт-Неф.

**ГОЛЛЬ, ШАРЛЬ ДЕ (1890–1970).** Выдающийся государственный деятель XX столетия. Французы часто называют его Большой Шарль по аналогии с Карлом Великим: с начала второй мировой войны в течение тридцати лет генерал де Голль оставался ключевой фигурой французской политики. В 1958–1969 г. — президент Пятой республики. Его "Военные мемуары" отличаются несомненные литературные достоинства. Мемориал в небольшом местечке Коломбе (Верхняя Марна), где похоронен де Голль, стал местом паломничества.



**ДАНТОН, ЖОРЖ ЖАК (1759–1794).** Один из деятелей Французской революции, адвокат, министр юстиции, затем депутат Национального собрания в группе монтаньяров. Поддержал развязанный в 1792 г. террор, полгода спустя содействовал созданию революционного трибунала. Позже выступил против ультраревolucionеров. По инициативе Робеспьера Дантон был отдан под суд, приговорен к смерти и гильотинирован. В Париже памятник Дантону стоит на перекрестке Одеона (бульвар Сен-Жермен).

**Д'АРК, ЖАННА (1412–1431).** Семнадцатилетняя крестьянская девушка из лотарингской деревушки Домреми возглавила движение за освобождение Франции от англичан в тяжелый для французской короны период Столетней войны. Освободила Орлеан (за что ее прозвали "Орлеанской девой"), открыв путь Карлу VII в Реймс, где дофин был коронован в 1429 г. Была предана, попала в плен, судом инквизиции была обвинена в ереси и колдовстве и сожжена на костре на площади Старого рынка в Руане. В XX в. причислена католической церковью к лику святых.

**КАРЛ ВЕЛИКИЙ (742–814).** Король из династии Каролингов. Действуя силой, объединил земли Западной Европы и создал обширную и могущественную империю со столицей в Экс-ла-Шапели (современный Ахен). В 800 г. получил корону императора из рук Папы Римского Льва III. Политика Карла Великого содействовала формированию феодальных отношений в Западной Европе. При дворе Карла Великого процветали науки и искусства. Памятник Карлу Великому установлен на площади перед собором Парижской Богоматери.

**КЛЕМАНСО, ЖОРЖ (1841–1929).** Врач по профессии, Клемансо начал политическую карьеру во время падения Второй империи (1870) и оставался в политике на протяжении почти шести десятилетий: был мэром одного из округов Парижа, депутатом Национального собрания, министром внутренних дел (1906), главой правительства (1917). Хитрый и ловкий политик, который запросто мог "свалить" любого министра, Клемансо заслужил прозвище Тигр.

**ЛЮДОВИК XIV (1638–1715).** Правил более семидесяти лет. Во время правления Людовика XIV абсолютизм во Франции достиг своего апогея: знаменитому изречению "Государство — это я" приписывают его авторство. "Век Людовика XIV" — это расцвет культуры (и, что бывает редко, расцвет официального искусства), столицей которой была любимая резиденция "короля-солнце" — Версаль.

**ЛЮДОВИК XVI (1754–1793).** Король Франции (1774–1792), довел финансовое положение страны до упадка. После созыва Национального собрания в 1789 г., отправил в отставку министра Неккера, добившегося от аристократии уступок в пользу третьего сословия. Возмущение населения переросло в

революционные действия и события 14 июля — взятие Бастилии. После падения монархии 10 августа 1791 г. король был обвинен в национальной измене и приговорен к смертной казни. Людовик XVI и королева Мария-Антуанетта были публично обезглавлены на площади Революции (теперь площадь Согласия).

**МАЗАРИНИ, ДЖУЛИО (1602–1661).** Мазарини стал первым министром Франции во время регентства Анны Австрийской при малолетнем Людовике XIV и довел до конца главное дело кардинала Ришелье — добился политической гегемонии страны в Европе. Обладатель огромного состояния, он основал Коллеж Четырех Наций и Академию изящных искусств, а свою богатейшую библиотеку (носит его имя) завещал государству.

**НАПОЛЕОН БОНАПАРТ (1769–1821).** Французский государственный деятель, полководец, император Франции в 1804–1814 гг. и в марте–июне 1815 г. Уроженец Корсики. Начал службу в 1785 г. в чине младшего лейтенанта артиллерии; выдвинулся в период Великой французской революции (дослужившись до чина бригадного генерала) и при Директории (командующий армией). В ноябре 1799 г. совершил государственный переворот, в результате которого стал первым консулом; в 1804 г. был провозглашен императором. Провел ряд политических и экономических реформ. Благодаря победоносным войнам значительно расширил территорию империи. Поражение наполеоновских войск в войне 1812 г. против России положило начало крушению империи Наполеона I. Вступление в 1814 г. войск антифранцузской коалиции в Париж вынудило Наполеона I отречься от престола. Диктатор был сослан на о. Эльба. Вновь занял французский престол в марте 1815 г. После поражения при Ватерлоо вторично отрекся от престола (22 июня 1815). Последние годы жизни провел на о. Св. Елены пленником англичан.

**ПОМПИДУ, ЖОРЖ (1911–1974).** Преемник де Голля на посту президента Франции (1969–1974). Родился в семье учителя испанского языка. В юности писал стихи, интересовался искусством и участвовал в автомобильных гонках. Был дружен со многими деятелями искусства, издал "Антологию французской поэзии" (1961). Его именем назван Центр современного искусства в Париже.

**РИШЕЛЬЕ, АРМАН ЖАН ДЮ ПЛЕССИ (1585–1642).** Выдающийся французский политик, кардинал Ришелье стал с 1624 г. членом Королевского совета Людовика XIII и фактически управлял страной. Его основной целью было укрепить могущество французского абсолютизма внутри страны и за ее пределами. Всесильный кардинал способствовал расширению колониальных владений и росту торговли, созданию национального флота и Французской академии, покровительствовал Сорбонне.

**РОБЕСПЬЕР, МАКСИМИЛЬЕН (1758–1794).** Адвокат, сторонник полной демократии, примкнул к Французской революции в качестве защитника конституции и противника короля. Выступил за смертную казнь короля Людовика XVI, возглавил Комитет общественного спасения и добился смертного приговора бывшим союзникам Дантону и Демулену. "Душа" якобинской диктатуры и сторонник политики террора, установил культ "высшего Существа". В июле 1794 г. был свергнут и гильотинирован.

**САРКОЗИ, НИКОЛЯ (р. 1955).** Выходец из семьи эмигранта из Венгрии, покинувшего страну после окончания второй мировой войны и прихода к власти левых сил. Политическая карьера нынешнего президента Франции началась, когда Н. Саркози в возрасте 22 лет был избран в городской совет парижского пригорода Нёйи-сюр-Сен. Через несколько лет он получил пост мэра этого города, на котором оставался до 2002 г. В 2004 г. Саркози занял долж-

ность министра финансов Франции, в 2005–2007 гг. — министра внутренних дел. В 2002–2007 гг. являлся лидером правой партии "Союз национального движения", который покинул в 2007 г. после победы на президентских выборах.

**ФРАНЦИСК I (1494–1547).** Унаследовал после Людовика XII трон (1515) и одновременно спор за итальянские земли с империей Габсбургов. После первой блестящей победы при Мариньяно (1515) последовала неудача при Павии (1525) и невыгодный мир в Камбре (1529). Неполитическим результатом "итальянских" походов Франциска считается расцвет культуры и искусств при дворе короля в Фонтенбло.

## КУЛЬТУРА И НАУКА

**АРДУЭН-МАНСАР, ЖЮЛЬ (1646–1708).** Крупнейший французский архитектор XVII в., мастер классицизма. Построил замечательные городские ансамбли в Париже (Вандомская площадь и площадь Побед), а также собор Дома Инвалидов. Его талант ярко проявился и при строительстве Версаля (парковый фасад Большого дворца, конюшни, оранжерея, Большой Трианон).

**БАЛЬЗАК, ОНОРЕ ДЕ (1799–1850).** Великий создатель литературного цикла "Человеческая комедия" из почти ста романов и рассказов, описывающих жизнь французского общества на протяжении первой половины XIX в. В Париже открыт Дом-музей писателя, а памятник Бальзаку работы Родена стоит на пересечении бульваров Распай и Монпарнас.

**БОДЛЕР, ШАРЛЬ (1821–1867).** Писатель, художественный критик, Бодлер считается одним из самых тонких поэтов-символистов. Знаменитый сборник стихов "Цветы зла" отразил всю гамму настроений парижской богемы середины XIX в. Эстетические принципы Бодлера заложили основы современной французской поэзии. Памятник поэту стоит в Люксембургском саду в Париже.

**БОМАРШЕ, ПЬЕР ОГЮСТЕН КАРОН (1732–1799).** Писатель и драматург, начинал как учитель музыки у дочерей Людовика XV. Блестящий памфлетист, издатель полного собрания сочинений Вольтера. Однако для большинства читателей и зрителей Пьер Бомарше — прежде всего, автор искрометных пьес "Севильский цирюльник" и "Женитьба Фигаро", гений драматической интриги и остроумного диалога.

**ВАН ГОГ, ВИНСЕНТ (1853–1890).** Молодой голландец приехал в Париж начинающим живописцем и стал неотъемлемой частью французской культуры. Колористика его творчества рождалась в Провансе, где, буквально не останавливаясь, Ван Гог писал солнце и звезды, горы и поля, виноградники и оливковые рощи. Победенный душевной болезнью, окончил жизнь самоубийством в Оверне.

**ВЕРН, ЖЮЛЬ (1828–1905).** Основатель жанра научно-фантастического романа во Франции. Воображение, интуиция и серьезный подход к научным фактам позволили писателю не только предвосхитить многие открытия будущего, но и создать непревзойденные образы героев приключенческой литературы: отважного капитана Немо, благородного лорда Гленарвана, преданного Паганеля, самоотверженного Дика Сэнда...

**ГУЖОН, ЖАН (ок. 1510 — ок. 1566).** Скульптор, рисовальщик и архитектор. Его рельефы, отличающиеся благородством линий и форм, изысканностью пропорций и ритмов, поэтической одухотворенностью, — одно из высших достижений французского Возрождения. Его рельефами украшены фасад Квадратного двора Лувра, фонтан Невинных и алтарная преграда церкви Сен-Жермен л'Оксеруа (хранятся в Музее Лувра).



**ГЮГО, ВИКТОР (1802–1885).** Теоретик и глава романтизма, защитник принципа свободы выражения в искусстве, политический изгнанник в годы второй империи, Гюго оставил потомкам ставшие хрестоматийными романы "Собор Парижской Богоматери", "Девяносто третий год", "Отверженные", а также драмы, лирические и эпические стихи, сатирические памфлеты и даже рисунки. Гюго прожил бурную и богатую событиями жизнь. В последний путь в Париже его провожала вся Франция.

**ДЕКАРТ, РЕНЕ (1596–1650).** Философ и ученый, основоположник современного идеализма и механистического материализма, изобретатель аналитической геометрии, автор "Рассуждения о методе" (1637) и знаменитого изречения "Я мыслю, следовательно, существую". Влияние его философии, называемой картезианством, широко распространилось в XVII в. по всей Европе.

**ДИДРО, ДЕНИ (1713–1784).** Философ-энциклопедист эпохи Просвещения. Почти двадцать лет совместно с Даламбером издавал многотомную "Энциклопедию", столько же — "Салоны", подробные критические отчеты о художественных выставках; его перу принадлежат романы "Жак-фаталист", "Монахиня", повесть "Племянник Рамо". В 1773 г. Дидро совершил путешествие в Россию ко двору Екатерины Великой.

**ДЮМА, АЛЕКСАНДР (1802–1870).** Автор знаменитых романов "Граф Монте-Кристо", "Три мушкетера", "Виконт де Бражелон", "Графиня де Монсоро" и других не менее популярных увлекательнейших сочинений. (Не путать с Дюма-сыном, также Александром, автором произведений "Дама с камелиями", "Полусвет" и т. д.). Полтора года (1858–1859) литератор провел в России, о чем рассказал в семитомном сочинении "Впечатление о путешествии по России". Издание неоднократно переиздавалось на французском языке, на русский язык не переводилось.

**КОКТО, ЖАН (1889–1963).** Поэт, писатель, театральный и кинодраматург, книжный иллюстратор и художник-монументалист, формировавший наравне с Ж.-П. Сартром и А. Камю морально-философские воззрения французского общества. Творчество Кокто стало классикой XX в. В 1955 г. он был избран членом Французской академии. Памятник писателю установлен в Париже в Люксембургском саду.

**ЛАФОНТЕН, ЖАН ДЕ (1621–1695).** Талантливый стихотворец и ловкий придворный, автор мадригалов и баллад, озорных "Сказок" и, конечно же, знаменитых "Басен", в которых широко использованы античные персонажи (Эзоп) и традиции средневекового эпоса. Цитаты из его басен приводятся в школьных учебниках и в сборниках крылатых фраз и часто употребляются в обыденной речи.



Эдуард Мане

**ЛЮМЬЕРЫ, ОГЮСТ (1862–1954) и ЛУИ (1864–1948).** Изобретатели кинематографа. Первый показанный ими в Париже в 1895 г. фильм назывался "Прибытие поезда". Появление на экране надвигающегося на зрителей паровоза вызвало настоящую панику в зале.

**МАНЕ, ЭДУАРД (1832–1883).** Картины художника "Завтрак на траве", "Олимпия" (Музей Орсе), встреченные публикой в штыки, впоследствии были признаны первыми произведениями современной живописи. Вокруг Мане в 1860-х гг. собиралась группа молодых художников, которых критики окрестили "бандой Мане". Впоследствии их стали называть импрессионистами.

**МОЛЬЕР (1622–1673).** Настоящее имя — Жан-Батист Поклен. Автор пьес, директор труппы и актер. В комедиях "Тартюф", "Мещанин во дворянстве", "Мнимый больной" Мольер преподавал актерам и зрителям урок естественности и простоты и возвел комическое до высот трагедии.

**МОНЕ, КЛОД (1840–1926).** Художник-новатор, яркий представитель импрессионизма. Убежденный пленэрист, любил писать, сидя в лодке. Наиболее последовательный в разработке проблемы света, он довел мгновенность, изменчивость восприятия до крайней степени в знаменитых сериях "Руанский собор", "Тополя", "Стога сена".

**МОНТЕНЬ, МИШЕЛЬ ЭКЕМ ДЕ (1533–1592).** Писатель и философ. Квинтэссенцией его творчества стали "Опыты", в которых автор — вольнодумец, гуманист и скептик — размышляет о природе человека, о морали, об истории и о культуре. Французские просветители XVIII в. черпали свои идеи в произведениях М. Монтеня. Памятник великому мыслителю установлен в Париже напротив центрального здания Сорбонны на улице Дез-Эколь.

**ОСМАН, ЖОРЖ ЭЖЕН (1809–1891).** Находясь на посту префекта Сены, за несколько лет (1853–1869) осуществил коренную реконструкцию Парижа, которая изменила облик города.

**ПАСТЕР, ЛУИ (1822–1895).** Выдающийся химик и биолог, основатель микробиологии. Пастеризованное молоко, которое мы пьем с детства, — это молоко, консервированное по методу Луи Пастера. Пастер — создатель вакцин от холеры и бешенства. Парижский институт Пастера, основанный им в 1888 г., — мировой центр микробиологических исследований. Здесь в начале XX в. успешно работал русский ученый И. Мечников.

**ПИАФ, ЭДИТ (1915–1963).** "Дитя улицы", Пиаф (в переводе с фр. яз. означает "воробышек") начинала петь в дешевых кабаре. За несколько лет певица, обладавшая удивительным голосом и яркой индивидуальностью, стала кумиром своих современников и настоящим символом Франции. Многие из своих песен сочинила сама (*La vie en rose*). Она же открыла для всего мира талант И. Монтана, Ж. Мустаки.

**ПИКАССО, ПАБЛО (1881–1973).** Испанец по происхождению, жил и работал во Франции. Блестящий живописец и рисовальщик, скульптор и керамист, гравер и писатель оставил на суд потомкам невероятное количество воплощений своего таланта: картины "голубого" или "розового" периода, кубистические портреты или коллажи, графические или скульптурные фантазии на античные сюжеты или трагический пафос "Герники".



**РАБЛЕ, ФРАНСУА (1494–1553).** Монах, знаменитый врач и профессор анатомии, приходской священник... и автор бессмертной "энциклопедии культуры французского Возрождения" — гениальных романов о Гаргантюа и Пантагрюэле, в которых фантазия переплетается с реальностью, дерзкий безудержный юмор с высокой ученостью.

**РЕНУАР, ОГЮСТ (1841–1919).** Входил в группу импрессионистов, но, в отличие от чистых пейзажистов К. Моне, А. Сислея и К. Писсарро, так и не смог отказаться от предметного мотива: его любимая тема — изображение женской фигуры ("Мулен-де-ла-Галетт", "Качели", "Портрет Жанны Самари").

**РОДЕН, ОГЮСТ (1840–1917).** Скульптор мощного пластического и лирического темперамента. В Париже открыт Музей Родена ("Мыслитель", "Врата ада"). В центре Парижа установлен памятник Бальзаку его работы.

**САНД, ЖОРЖ (1804–1876).** Настоящее имя — Аврора Дюдеван. Известная писательница XIX в., возлюбленная А. де Мюссе и Ф. Шопена. Произведения Жорж Санд посвящены теме столкновения любви со светскими условностями и социальными предрассудками ("Индиана", "Лелия") или сельской жизни ("Болото дьявола"), продолжают гуманистические идеи Руссо ("Консуэло"). Памятник Ж. Санд установлен в Париже в Люксембургском саду.

**СЕНТ-ЭКЗЮПЕРИ, АНТУАН ДЕ (1900–1944).** Пропал без вести при выполнении боевого задания в 1944 г. Человек, в равной степени великолепно владевший пером и штурвалом самолета, считал единственной роскошью человеческие взаимоотношения и тосковал по настоящей дружбе. Автор романов "Земля людей", "Пилот войны" и философской сказки "Маленький принц".

**ТУЛУЗ-ЛОТРЕК, АНРИ ДЕ (1864–1901).** Ведущий мастер постимпрессионизма, тонкий и ироничный живописец и график, Тулуз-Лотрек создал блестящую хронику жизни Монмартра конца XIX в. с его кафе, танцевальными залами, публичными домами.

**ЭЙФЕЛЬ, АЛЕКСАНДР-ГЮСТАВ (1832–1923).** Инженер-металлоконструктор. Создатель знаменитой башни (1889), множества других инженерных чудес, в частности мостов и виадуков, а также первой во Франции аэродинамической лаборатории (1912).

## МОДА

**ГОТЬЕ, ЖАН-ПОЛЬ.** Этот enfant terrible, как его называют журналисты, начинал у Пьера Кардена, а в конце 1970-х гг. открыл свой Дом. Французская экстравагантность Готье подчас шокирует даже искушенных модников, однако его творения на деле оказываются удивительно практичными. Клиентками модельера-авангардиста являются Мадонна и Дайана Росс.

**ДИОР, КРИСТИАН (1905–1957).** Классик французской моды. В 1947 г. его стиль, получивший название new look, изменил лицо послевоенной Европы и вскоре завоевал США. Клиентками Дома Диора на авеню Монтень были представительницы известных аристократических семейств, великие актрисы.

**СЕН-ЛОРАН, ИВ (р. 1936).** Один из столпов французской моды, к сожалению, покинул мир высокой моды. Его карьера стремительно началась в 21 год у Кристиана Диора, который назначил его своим преемником. Позже Ив Сен-Лоран открыл собственный Дом на улице Фобур-Сент-Оноре. Самой верной почитательницей модельера почти тридцать лет была актриса Катрин Денев.

**ШАНЭЛЬ, ГАБРИЭЛЬ (1883–1971).** Оказала огромное влияние на моду XX в. Предложив костюмы из твида и украшения из сочетания настоящих камней и стразов, полностью перевернула сознание своих современниц. Ее марка, ставшая символом демократичности в одежде и одновременно недоступной роскоши, остается самой известной в мире.

# ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если в ходе путешествия у вас возникли вопросы или проблемы, обращайтесь в **Посольство России и консульский отдел в Париже: 40–50, bd Lannes, 16e. Метро Dauphine, RER C Avenue Henri Martin. Тел.: 01 45 04 05 01, 01 45 04 40 30, факс: 01 45 04 17 65.** Консульская служба. Тел.: 01 45 04 05 01, факс: 01 45 04 44 09. [www.france.mid.ru](http://www.france.mid.ru)

**Торговое представительство РФ. 49, rue de la Faisanderie. Тел.: 01 47 27 41 39 (круглосуточно), факс: 01 45 53 68 56. Метро Dauphine.**



## ПОЛЕЗНЫЕ НОМЕРА

**Скорая помощь.** Тел.: 15 или 01 45 67 50 50.

**Полиция.** Тел.: 17.

**Пожарные.** Тел.: 18.

**Срочный вызов врача.** Тел.: 01 47 07 77 77.

**Срочная стоматологическая помощь.** Тел.: 01 43 37 51 00.

**Центр помощи при отравлениях.** Тел.: 37 04 04.

**Будильник.** Наберите \*55\*, время (4 цифры) и #.

## АРЕНДА АВТОМАШИН И ДОРОЖНОЕ ДВИЖЕНИЕ

Для того чтобы у вас не было никаких проблем при аренде машины во Франции, необходимо следовать нескольким правилам:

- ◆ оплата должна быть произведена только по кредитной карточке. Если у вас пока еще нет кредитной карточки, оплата может быть произведена приглашающей французской организацией или турагентством, берущим на себя ответственность за выполнение арендного контракта;
- ◆ вы должны иметь при себе водительское удостоверение, полученное не менее 1 года назад;
- ◆ вам должно быть не менее 23 лет, причем, если вы решили арендовать машину высшей категории, вам должно быть как минимум 30 лет;
- ◆ оплата горючего осуществляется вами. Автомобиль предоставляется полностью заправленным, но и должен быть возвращен на фирму с полным баком. В противном случае взимается дополнительная плата.
- ◆ Арендовать машину можно в представительствах следующих компаний:

**Hertz.** Тел.: 01 39 38 38 38. [www.hertz.fr](http://www.hertz.fr); **Avis.** Тел.: 01 55 38 68 60. [www.avis.com](http://www.avis.com); **Europcar.** Тел.: 01 55 66 83 80. [www.europcar.fr](http://www.europcar.fr); **Rent-a-Car.** Тел.: 01 53 58 40 00. [www.rentacar.fr](http://www.rentacar.fr), которые находятся в аэропортах и на вокзалах, а также в самом городе.

Движение во Франции правостороннее, ремень безопасности обязателен в городе и на автодорогах как на передних, так и на задних сиденьях.

Не забудьте взять с собой зеленую международную страховую карточку во избежание проблем с парижской полицией.

Скорость автомашин ограничена до 50 км/ч в городах, до 80 км/ч — на окружной дороге, до 90 км/ч — на шоссе, до 130 км/ч — на автодорогах (110 км/ч в дождливую погоду).

### Региональный центр автодорожной информации Иль-де-Франс

(тел.: 01 48 99 33 33) предоставит информацию об автодорожном движении в парижском регионе, рекомендуемых маршрутах, а также сводку погоды.

**Национальный центр автодорожной информации** (тел.: 01 48 94 33 33) предоставит информацию о состоянии дорог и о погоде по всей Франции.

## АПТЕКИ

*Открыты: Пн–Сб, часы работы: 8.00–20.00.*

Опознавательный знак аптеки — светящийся или мигающий зеленый крест. Все аптеки предоставляют совершенно одинаковые услуги, т. к. их деятельность строго регламентирована. Некоторые товары личной гигиены (зубную пасту, шампунь) выгоднее приобретать в супермаркетах, т. к. при том же качестве в аптеке они часто стоят вдвое дороже.

В аптеках вы можете найти любые лекарства, но некоторые из них выдаются только при наличии рецепта, поэтому заранее обратитесь к вашему лечащему врачу.

В каждом округе имеется дежурная аптека, которая работает круглосуточно. Адреса дежурных аптек указаны в витрине каждой аптеки. Чтобы узнать адрес дежурной аптеки, можно также позвонить в пожарную службу.

## БАНКИ И ПУНКТЫ ОБМЕНА ВАЛЮТЫ

Многочисленные отделения основных банков Франции: **Société Générale, BNP, Crédit Lyonnais, Crédit Agricole, Bics-Banque Populaire, Caisse D'Epargne, CIC, La Poste** имеются во всех округах Парижа и, как правило, оснащены банкоматами с круглосуточным доступом. Предварительно уточните в вашем банке, какие услуги предоставляются на территории Франции и о способах разрешения спорных ситуаций. При обмене уточняйте размер комиссионных.

*Часы работы банков: 8.45–17.30 (Пн–Пт).*

**BANQUE DE FRANCE.** 4, *Place de la Bastille (4e).* Метро *Bastille.* [www.banque-france.fr](http://www.banque-france.fr) Тел. 01 44 61 15 00. Часы работы: 9.00–11.45, 13.30–15.30.

**CCF.** 103, *avenue des Champs-Élysées (8e).* Метро/RER *Charles-de-Gaulle–Etoile.*

**THOMAS COOK.** Часы работы: 6.00/6.30–23.00/23.30. В Париже очень мало обменных пунктов, работающих круглосуточно. Комиссионные 2,5%.

*56, avenue des Champs Élysées (8e).* Часы работы: 8.30–23.00.

*115, avenue des Champs Élysées (8e).* Работает без выходных.

**CHEQUEPOINT.** 150, *avenue des Champs Élysées (8e).* Работает без выходных.

## ПОЛИЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

В каждом округе Парижа имеется как минимум один полицейский участок. Блюстители порядка (национальная полиция, жандармерия или отряды республиканской безопасности) одеты в форму темно-синего цвета и носят фуражку или пилотку. Одна из обязанностей — оказание помощи заблудившимся.

С точки зрения безопасности у Парижа те же проблемы, что и у любого столичного мегаполиса: находясь в местах большого скопления народа, следите за сумками, мобильными телефонами. Некоторые станции метро (Бастилия, Ле-Аль, Пармантье и др.) являются местом проживания людей с криминальными наклонностями. Желательно всегда иметь при себе паспорт, хотя сами французы мало обращают на это внимания, а проверка удостоверений личности практикуется крайне редко. В случае потери или кражи у вас личных вещей и документов немедленно обращайтесь в полицию или в бюро находок.

Запомните, что во 2-м округе под угрозой штрафа (150–450 EUR) запрещено кормить голубей.

## ПОЧТА

Почтовое отделение опознать несложно: на желтом фоне — синий логотип.

*Часы работы большинства отделений: 8.00–19.00 (Пн–Пт); 8.00–12.00 (Сб).*

**ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПОЧТАМТ.** 52, *rue du Louvre (1e).* Метро *Etienne Marcel.* RER *Châtelet les Halles.* Часы работы: круглосуточно, обмен валюты строго по расписанию. Почтовый тариф: марка для внутренней корреспонденции стоит 0,53 EUR, для зарубежной — 1 EUR.

## РЕЖИМ РАБОТЫ

Режим работы музеев: 9.00/10 00–17.00/18.00 (Ср–Вс). В основных музеях существуют так называемые часы *Nocturne* — вечернее открытие до 22.00 (по четвергам). Обычно закрыты в праздничные дни.

В 1 час ночи закрываются все пересадочные станции метро. Кафе и бары обычно закрываются не позже 2 часов ночи (официальное правило).

Часы работы больших магазинов Парижа: 10.00–18.00/19.00, а в четверг до 21.00–22.00. Если вы захотели ночью купить хлеб или сигареты, вам придется искать ночной магазин, а их совсем немного. Привычных палаток у метро вы не встретите. Рестораны работают до последнего посетителя, а ночные клубы до самого утра.

## ТАБАЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

Сигареты во Франции стоят очень дорого — в среднем 3 EUR за пачку — и продаются в специализированных заведениях под вывеской "Tabac" (ночью в основном закрыты) и в некоторых кафе (на 20% дороже и в основном клиентам). Недавно принятый закон запрещает курение во всех общественных местах: на вокзалах, в аэропортах и т. д. В большинстве кафе и ресторанов для курения отводятся специальные помещения.

## ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

Если вы звоните из Парижа в другой город Франции, перед номером абонента добавляйте код региона: на северо-западе Франции — 02, на северо-востоке — 03, на юго-востоке — 04, на юго-западе — 05. В телефонных справочниках можно найти телефоны и адреса всех жителей города (белые страницы), а также магазинов, учреждений и фирм. Все магазины помещены на "желтых страницах" справочников.

Обратите внимание на телефонный номер: наличие в начале цифр 0800, или 0804, или 085, или 3000, или 3144, или 3655 означает, что звонок будет для вас бесплатным. В ином случае стоимость разговора составит 0,12–0,3 EUR/мин.

При звонке за пределы страны набирайте код 00, далее код страны (Россия — 7), далее код города (для Москвы — 495, 499, Санкт-Петербурга — 812, Новосибирска — 3832, Екатеринбурга — 3432) и номер абонента.

Звонок в Россию по обычному тарифу стоит 0,6 EUR, по сниженному тарифу (19.00–8.00, и по Вс) — 0,4 EUR/мин. Выгоднее покупать телефонные карты (самая дешевая 8 EUR за 50 единиц). Для звонков за границу гораздо выгоднее приобрести телефонную карту для таксофона, или sim-карту для мобильного телефона или воспользоваться услугами Интернет-кафе.

## ТУАЛЕТЫ

В Париже практически на каждой улице вы увидите туалетные кабинки, которые работают 6.00–22.00 или 10.00–12.00, 13.00–18.00 (пользование бесплатное). Бесплатно воспользоваться туалетом можно в аэропорту, в государственных музеях, в больших магазинах. В иных случаях придется заплатить небольшую сумму — ок. 0,5 EUR.

## ЧАЕВЫЕ

Чаевые не обязательны, но в ресторанах и кафе они являются традицией. Размер обычно составляют 10% от общей суммы — кроме того, таким образом вы оцениваете качество обслуживания.

## ЯЗЫКИ

Практически во всех отелях, магазинах, ресторанах и туристических местах обслуживающий персонал знает английский. Если даже парижанин не говорит ни на одном известном вам языке, на помощь приходит язык жестов, на котором всегда укажут нужное направление.

# ПАРИЖ, ИЛЬ-ДЕ-ФРАНС

В состав региона Иль-де-Франс входят 8 департаментов: Париж (Paris), Сена и Марна (Seine-et-Marne), Ивелин (Yvelines), Эсон (Essonne), О-де-Сен (Hauts-de-Seine), Сен-Дени (Seine-Saint-Denis), Валь-де-Марн (Val-de-Marne), Валь-д'Уаз (Val-d'Oise).

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ИЛЬ-ДЕ-ФРАНС.** *Carrousel du Louvre. Place de la Pyramide Inversée. 99, rue de Rivoli. Метро Palais Royal – Musée du Louvre. Тел.: 0892 68 3000 (0,34 EUR/мин). Часы работы: 10.00–18.00*

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ ПАРИЖА.** *127, rue des Pyramides (8e) RER A Auber. Метро Pyramides. Тел.: 0892 68 3000 (0,34 EUR/мин). Часы работы: июнь–октябрь 9.00–19.00; ноябрь–май 10.00–19.00 (Пн–Сб), 11.00–19.00 (Вс и праздн. дни). [www.paris-tourism.com](http://www.paris-tourism.com)*



## ИСТОРИЯ

Что такое Париж? Наследник древней Лютеции, основанной римлянами на холме Св. Женевиевы. Город мощной притягательной силы, в котором сплетались политика, экономика и культура, развлечения, интриги и светская жизнь, город, в котором вершилась история Франции. Париж был законодателем во всем, в том числе в неповиновении и мятежах, но он же являл пример стойкости и сопротивления врагу.

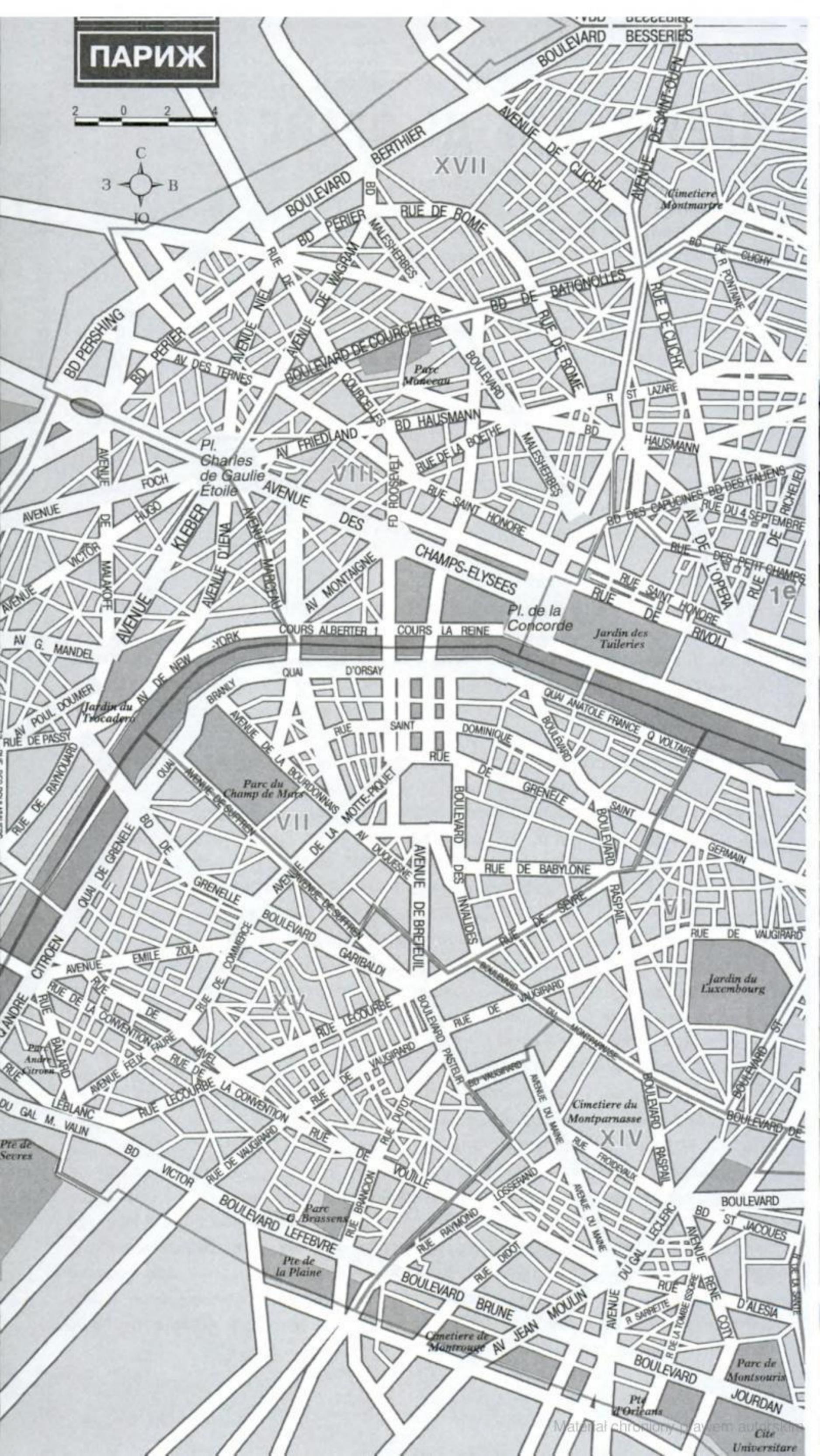
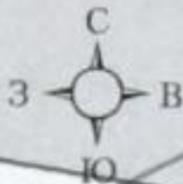
XIX в. подарил Парижу новое лицо. Префект Осман проложил на месте средневекового лабиринта улочек и переулков новые проспекты и бульвары. Стремительно росли здания торговых домов и банков. Знаком нового времени стали духи "Ша Нуар", магазин "Самаритен" и банк "Лионский кредит". Пять всемирных выставок, проведенных с 1855 по 1900 г., сделали Париж витриной новаторства и творческих достижений, символом которых стала Эйфелева башня. И по сей день Париж остается политическим, административным, финансовым и культурным центром страны.

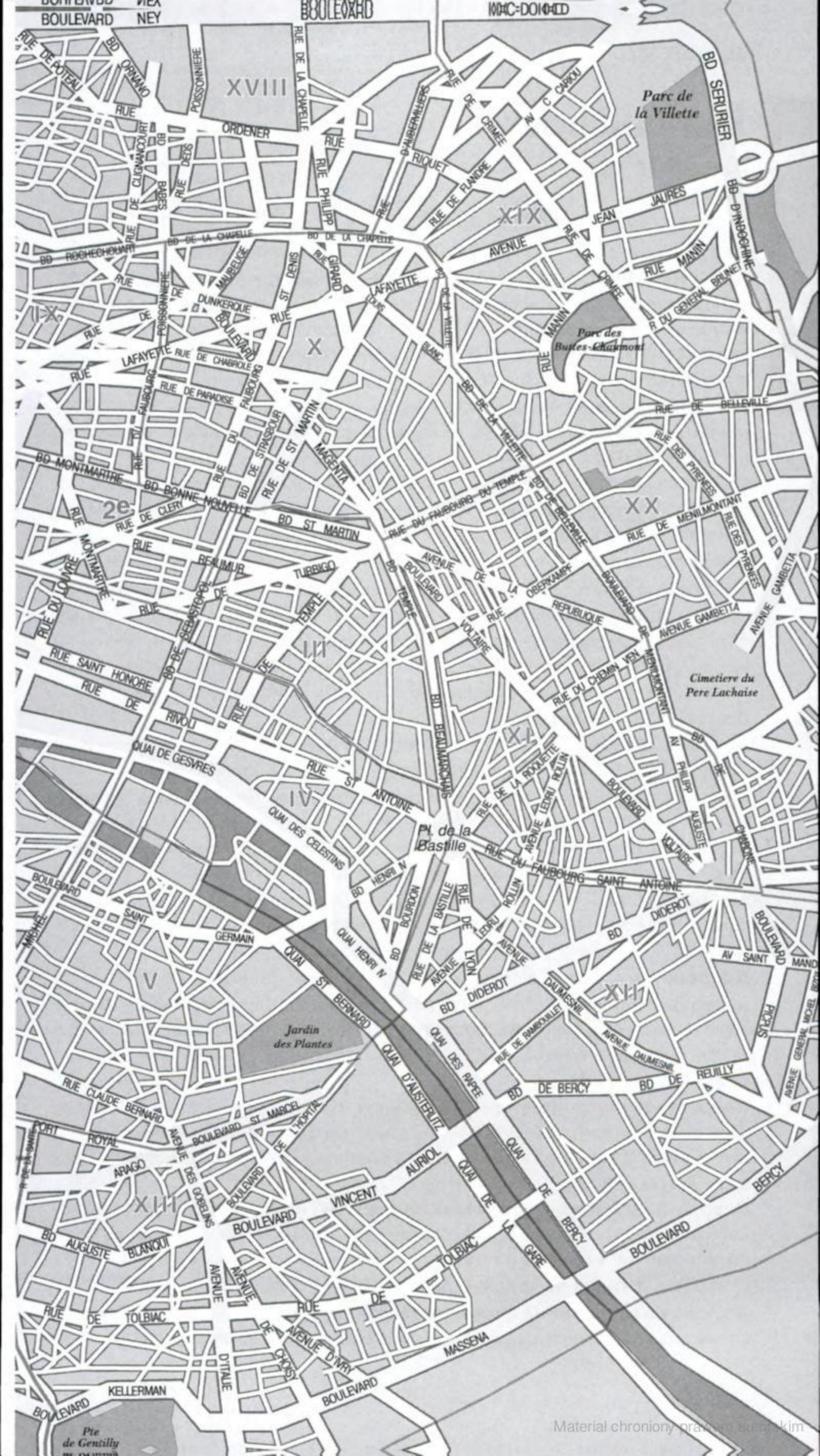
Как большинство крупных городов, Париж образовался путем слияния небольших городков и больших деревень, каждый из которых обладал своей историей и сложившимся бытом, своим очарованием и собственным образом жизни. Не потому ли так отличаются друг от друга парижские округа, берега Сены и даже соседние кварталы?

Нельзя "посетить" Париж. Беглый туристический осмотр города — это только повод для того, чтобы еще не раз вернуться и постараться найти настоящий Париж, который станет только вашим!

Не стремитесь охватить максимум, не делайте ставку на количество галочек в бесконечном перечне достопримечательностей французской столицы! И обязательно подарите себе неторопливую прогулку по бульвару Сен-Жермен или по набережным острова Сите. Поверьте, что, вернувшись домой, вы будете вспоминать не бесконечные залы величественного Лувра или мощный облик Пантеона, а отражение вечерних огней в водах древней Сены, чашку неправдоподобно ароматного кофе за столиком уличного кафе и лукавую улыбку истинной парижанки!

# ПАРИЖ





XVIII

XIX

XX

XXI

BOULEVARD NEY

BOULEVARD

MAC-DOUMÉD

BD SERURIER

BD D'INGOCHINE

Parc de la Villette

Parc des Buttes-Chaumont

Cimetière du Père Lachaise

Jardin des Plantes

Pl. de la Bastille

Pte de Gentilly

## ТРАНСПОРТ

### АЭРОПОРТЫ

Расписание полетов, информация о рейсах и службах парижских аэропортов.  
Тел.: 0892 68 15 15 (0,34 EUR/мин.). [www.adp.fr](http://www.adp.fr)

Париж обслуживают два крупных международных аэропорта.

#### **АЭРОПОРТ РУАССИ-ШАРЛЬ-ДЕ-ГОЛЛЬ (ROISSY-CHARLES-DE-GAULLE).**

Основной аэропорт Парижа, расположен в 25 км к северу от центра города. Автошоссе A1 или станция RER. Имеет два основных терминала: **Аэровокзал-1 (CDG1)** и **Аэровокзал-2 (CDG2)**. **Внимание!** Авиакомпании Air France и Аэрофлот обслуживаются в Аэровокзале-2 (CDG2).

Тел.: 01 48 62 22 80; 01 48 62 13 34 (поиск багажа CDG1); 01 48 16 63 83 (поиск багажа CDG2); 01 48 62 65 73 (камера хранения); 01 48 62 62 85 (таможня); 01 48 62 31 22 (полиция).

Терминалы CDG1 и CDG2 имеют между собой регулярное автобусное сообщение. Остановки автобусов и стоянки такси находятся у выходов из зала прилета. <http://cdgfacile.com>

**Представительство Аэрофлота.** Тел.: 01 42 25 31 92, 01 42 25 43 81.

Таможенные пункты расположены у самого выхода из зоны получения багажа. Красных и зеленых коридоров нет, пассажир обязан самостоятельно предъявить предметы, подлежащие декларированию, офицерам таможни. При наличии большого количества багажа, нестандартных коробок и упаковок таможенники могут попросить их владельца показать содержимое багажа.

Добраться до города можно следующими способами.

**Автобусы Air France** (тел.: 0892 350 820; 0,34 EUR/мин. [www.cars-airfrance.com](http://www.cars-airfrance.com)) обслуживают терминалы 1 и 2 и следуют к западной части города.

Конечные остановки в Париже: **площадь Шарль-де-Голль-Этуаль** (Charles-de-Gaulle-Etoile) и **Порт-Майо** (Porte Maillot). Часы движения: 5.45–23.00, каждые 15 мин. Время в пути – 40 мин. Стоимость 12 EUR. Далее можно пересест на другие автобусы или поезда метро и RER и добраться до центра.

Автобус Air France также идет до **вокзала Монпарнас** (rue du Commandant Mouchotte, отель Le Meridien) и до **Лионского вокзала** Часы движения: 7.00–21.00, каждые 30 мин. Время в пути – 40 мин. Стоимость 12 EUR.

**Микроавтобус** (заказ в аэропорту мин. за сутки), стоимость 20 EUR/чел.

**Автобусы Roissybus** (тел.: 0892 68 77 14, 0,34 EUR/мин.) курсируют между аэропортом и станцией **RER Auber** района Opéra Garnier с остановкой на rue Scribe. Часы движения: 6.00–23.00, каждые 15–20 мин. Время в пути – 45 мин. Стоимость 8,5 EUR.

**Скоростной метрополитен RER (линия В).** Часы движения: 5.00–23.40 (аэропорт – Париж), 5.30–0.15 (Париж – аэропорт), каждые 10–20 мин. (в “часы пик” 8 мин.). Время в пути до Северного вокзала (Gare du Nord) – 35 мин. Проезд – 8 EUR (2-й кл.), 11 EUR (1-й кл.).

**Скоростные железнодорожные линии (TGV)** позволяют добраться до некоторых крупных городов, минуя столицу: до **Лилля** (50 мин.), до **Лиона** (2 ч), до **Марселя** (4 ч 25 мин.) и т. д.

Стоимость поездки на такси — 50–60 EUR (при дневном тарифе).

**Доставка в аэропорт на лимузине.** Информация и заказ по тел.: 01 40 71 84 62. Стоимость (автомобиль с водителем): 108 EUR и 133 EUR (предв. заказ).

**АЭРОПОРТ ОРЛИ (ORLY).** Автошоссе А6 или станция RER. Тел.: 0892 68 15 15 (0,34 EUR/мин.). Второй по величине аэропорт Парижа находится в 15 км к югу от города. Два терминала: "Южный" (Orly-Sud) (тел.: 01 49 75 77 48; 01 49 75 34 10 (поиск багажа)) обслуживает международные линии, и "Западный" (Orly-Ouest) (тел.: 01 49 75 78 48; 01 49 75 42 34 (поиск багажа)) — внутреннее. Терминалы связаны между собой бесплатными автобусными линиями.

Автобусы Air France следуют до эспланады Инвалидов (aerogare des Invalides, 2, rue Esnault-Pelterie) или до вокзала Монпарнас (rue du Cdt-Mouchotte). Часы движения: 6.00–23.30, каждые 15 мин. Стоимость 8 EUR.

**Автобус-экспресс Orlybus** (тел.: 0892 68 77 14, 0,34 EUR/мин.) следует до остановки Place Denfert-Rochereau. Часы движения: 5.35–23.30, каждые 15–20 мин. Время в пути – 30 мин. Стоимость 6 EUR.

**Автобус-экспресс Orlyval** идет от Orly-Sud до станции Antony, где можно пересесть на поезд. Часы движения: 6.00–23.00, каждые 4–7 мин. Время в пути – 8 мин. Стоимость 7 EUR.

**Автобус-экспресс Jetbus** следует до метро Villejuif-Louis-Aragon (Ligne 7). Часы движения: 6.23–22.49, каждые 15–20 мин. Стоимость 5 EUR.

**Поезд RER (линия В) до станции Invalide.** Часы движения: 5.40–22.00 (аэропорт – Invalide), 5.01–23.00 (Invalide – аэропорт), каждые 20 мин. Время в пути – 25 мин. Стоимость – 6 EUR.

**Маршрутный автобус** (бесплатный) следует до станции RER (линия С) Orly, расположенной в Pont-de-Rungis. Каждые 15 мин. отсюда отходят поезда к Аустерлицкому вокзалу (Austerlitz). Время в пути — 35 мин. Стоимость проезда 7 EUR (1-й кл.); 5 EUR (2-й кл.).

**Маршрутные такси.** Удобнее, чем метро, дешевле, чем обычное такси. Машину лучше заказывать за два дня.

**Shuttle Airport Connection.** Тел. 01 44 18 36 02. Стоимость 13,6 EUR/чел. (не менее двух пассажиров) и 23 EUR, если пассажир один.

**Airport Shuttle.** Тел. 01 45 38 55 72. Часы движения: 6.00–20.00. Стоимость 11,4 EUR/чел. (не менее 2 пассажиров) и 16,6 EUR, если пассажир один.

**Paris Airport Service.** Тел. 01 49 62 78 78. Часы движения: 6.00–20.00. Стоимость 13 EUR/чел. (не менее 2 пассажиров) и 23 EUR, если пассажир один.

В Орли можно взять и обычное такси. До центра города вы доберетесь за 30–40 мин. (в зависимости от ситуации на дороге). Стоимость ок. 35 EUR.

## ВОКЗАЛЫ

В Париже 6 международных вокзалов, обеспечивающих железнодорожное сообщение Парижа со всеми европейскими странами. Они также обслуживают и пригородные линии. [www.voyages.sncf.fr](http://www.voyages.sncf.fr)

Бюро бронирования билетов на вокзалах открыты: 8.00–22.00. Информационные бюро: 7.00–22.00. Если нет специального указания о бронировании, билет можно приобрести перед отправлением поезда. Не забудьте прокомпостировать его в любом компостере оранжевого цвета. Срок действия билета — 2 недели. В течение этого периода вы можете прервать путешествие в любом месте на 24 часа.

**Центральная справочная.** Тел.: 01 45 82 50 50 (фр. яз.); 01 45 82 08 41 (англ. яз.). Часы работы: 9.00–13.00, 14.00–17.30.

**Общая справочная по всем вокзалам.** Тел.: 08 36 35 35 35 (0,4 EUR/мин.). Расписание, заказ билетов.

**ВОКЗАЛ АУСТЕРЛИЦ (GARE AUSTERLITZ).** 7, bd de l'Hôpital (13e). Тел.: 01 53 60 70 00. Метро Gare d'Austerlitz. Юго-запад Франции, Испания, Португалия.

**ВОСТОЧНЫЙ ВОКЗАЛ (GARE DE L'EST).** Place du 11 Novembre 1918 (10e). Тел.: 01 40 18 20 00. Метро Gare de l'Est. Восток Франции, Люксембург, Германия, Австрия, Швейцария, страны Восточной Европы.

**ЛИОНСКИЙ ВОКЗАЛ (GARE DE LYON).** Place Louis-Armand (12e). Тел.: 01 53 33 60 00. Метро Gare de Lyon. Юго-восток Франции, Швейцария, Италия, Греция.

**ВОКЗАЛ МОНПАРНАС (GARE MONTPARNASSE).** 17, bd de Vaugirard (14e). Тел.: 01 40 48 08 08. Метро Montparnasse-Bienvenue. Запад и юго-запад Франции, Испания.

**СЕВЕРНЫЙ ВОКЗАЛ (GARE DU NORD).** 18, rue de Dunkerque (10e). Тел.: 01 55 31 10 00. Метро Gare du Nord. Север Франции, Германия, Скандинавские страны, Бельгия, Нидерланды, Англия (Eurostar, туннель под Ла-Маншем).

**СЕН-ЛАЗАР (GARE SAINT-LAZARE).** 13, rue d'Amsterdam (8e). Тел.: 01 53 42 00 00. Метро Saint-Lazare. Иль-де-Франс, Нормандия.

## АВТОМОБИЛЬ

Вокруг Парижа проведена скоростная **кольцевая автодорога (Boulevard Périphérique)**, на которую выходят все автомагистрали, ведущие к Парижу. В город можно попасть через многочисленные **въезды ("porte")**.

## АВТОБУС

Париж обслуживают 2000 автобусов. На некоторых линиях курсируют машины с открытой платформой, предлагая насладиться парижскими видами и пейзажами: **№ 20** (Gare Saint-Lazare — Gare de Lyon); **№ 29** (Gare Saint-Lazare — Porte de Montempoivre); **№ 56** (Porte de Clignancourt — Château de Vincennes); **№ 93** (Esplanade des Invalides — Suresnes De Gaulle).

Проезд оплачивается одним билетом. Выгоднее приобрести книжечку из 10 билетов (carnet) (действительны для метро, автобусов и скоростной линии метро (RER). Купить билет можно прямо у водителя (что обойдется дороже). Для детей до 4 лет проезд бесплатный, от 4 до 10 лет — с 50-процентной скидкой. **Внимание!** Автобусные линии прекращают работать уже в полночь, во время следования названия остановок не объявляются, и автобусы останавливаются только по требованию, к тому же из-за дорожных пробок расписание часто нарушается.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ АВТОБУСЫ

**НОЧНОЙ АВТОБУС (НОСТАМБУС).** 42 автобусных маршрута отправляются из центра Парижа — Шатле (Châtelet), а точнее, от rue de la Coutellerie, в пригороды Парижа. Часы движения: Шатле — пригород 0.30–5.30 (каждый час); пригород — Шатле 1.00–5.00 (каждый час). Символ Ноктамбуса — сова на черном фоне и буква, соответствующая направлению движения.

**ЭКСКУРСИОННЫЙ АВТОБУС (BALABUS).** Удобен для знакомства с основными достопримечательностями Парижа. *Функционирует: середина апреля — сентябрь 12.30–20.00 (Пн–Сб, от Триумфальной арки), 13.30–20.30 (Вс и праздн. дни, от Лионского вокзала).* Общая продолжительность поездки — 50 мин. Основные остановки: Лионский вокзал (Gare de Lyon), бульвар Сен-Мишель (Saint-Michel), Музей Орсе (Orsay), Лувр (Louvre), площадь Согласия (Concorde), Елисейские Поля (Champs-Élysées), площадь Шарль-де-Голль–Этуаль (Charles-de-Gaulle-Etoile), ворота Майо (Porte Maillot), Нейи

(Neuilly). По мере следования останавливается на обычных автобусных остановках.

**MONTMARTROBUS.** Отправление от метро *Anvers*. Маршрут пролегает в 18-м округе мимо *Place Pigalle*. Удобен для осмотра Монмартра.

**P. C. (PETITE CEINTURE).** Маршрут пролегает по малому кольцу, окружающему город. Рекомендуем его тем, кто хочет познакомиться с настоящим Парижем вне туристической суеты.

## МЕТРО и RER

Парижское метро — одно из самых старых в мире. Строительство было начато в 1900 г. под руководством инженера Фульжанса Бьенвеню, имя которого носит одна из самых больших станций Парижа **Montparnasse-Bienvenue**. Длина подземных путей составляет более 200 км. Некоторые центральные станции в историческом центре города украшены скульптурой, керамикой, репродукциями известных картин: **Louvre-Rivoli, Cluny-La Sorbonne, Bastille, Hôtel de Ville, Varenne, Chaussée d'Antin**. Но в целом парижское метро выглядит гораздо скромнее московского.

Скоростная линия метро RER связывает центр Парижа с отдаленными районами и ближайшими пригородами. Всего таких **линий четыре (A, B, C, D)**, но каждая еще разветвляется. Линии метро и RER названы по конечным остановкам. В отличие от московского метро, где на разных линиях станция может называться по-разному, в парижском метро название станции остается одним и тем же. *Часы работы метро: 5.30–0.30.*

**Тарифы:** один билет на метро стоит 1,3 EUR. Он же позволяет вам путешествовать на RER (зоны 1 и 2, расположенные внутри города); для поездки в другие зоны RER необходим билет, оплаченный в соответствии с тарифом.

Если вы планируете много передвигаться по городу, на любой станции метро кроме *carnet* (9,3 EUR) или единого на неделю (10 EUR) можно приобрести месячный билет, который из-за своего цвета называется "оранжевой карточкой" (*carte orange*). На нем обязательно должен стоять номер вашего билета-купона и должна быть наклеена ваша фотография (сфотографироваться можно в фото-кабинке, которые имеются на центральных станциях, за 5 EUR).

**Formule 1.** Билет действителен в течение одного дня, неограниченное число поездок на метро, RER, автобусах, пригородных поездах, фуникулере Монмартра, трамвае Сен-Дени — Бобиньи (Saint-Denis — Bobigny) и ночных автобусах. Дает также право проезда до парижского Диснейленда. Продается в парижском турбюро (центральном) и на всех станциях метро (5 зон + аэропорты). *Цены: 1–2 зоны 5 EUR; 1–3 зоны 6 EUR; 1–4 зоны 9 EUR; 1–5 зоны 15 EUR.*

**Paris Visite.** Эта карточка-билет действительна в течение 2, 3 или 5 дней для всей сети метро и железной дороги Парижа и Иль-де-Франса. Продается в парижском турбюро (центральном) и на основных станциях метро, вокзалах RER и железной дороги, аэровокзалах. Предоставляет скидку при посещении многих туристических объектов, ряда магазинов. *Стоимость: для 3 зон — 18 EUR (3 дня); 26 EUR (5 дней); для 5 зон — 37 EUR (3 дня); 45 EUR (5 дней).*

## ТАКСИ

Стоянки такси есть на вокзалах, аэровокзалах, вблизи крупных автомагистралей и в городе на главных перекрестках, у станций метро и RER. Узнать такси поможет световой указатель на крыше каждой машины. Если указатель зажжен — такси свободно, подайте ему знак. Будьте осторожны, имея дело с "левыми" таксистами (без светового табло на крыше).

**Основные компании:** **Les Taxi Bleus.** Тел.: 08 91 70 10 10. [www.taxis-bleus.com](http://www.taxis-bleus.com); **Artaxi.** Тел.: 01 42 03 50 50. [www.artisan-taxi.com](http://www.artisan-taxi.com). **TAXIS G7.** Тел.: 01 47 39 47 39.

### ТРИ ДЕЙСТВУЮЩИХ ТАРИФА

- ◆ **Тариф А** (Париж 10.00–17.00) – 2 EUR (посадка); 0,71 EUR/км; 25 EUR/час (ожидание).
- ◆ **Тариф В** (Париж 17.00–20.00 + воскресенья и праздничные дни + районы О-де-Сен (Hauts de Seine), Сена-Сен-Дени (Seine – Saint-Denis), Валь-де-Марн (Val-de-Marne) 7.00–19.00) – 2 EUR (посадка); 1,06 EUR/км; 28 EUR/час (ожидание).
- ◆ **Тариф С** (О-де-Сен, Сена-Сен-Дени, Валь-де-Марн 0.00–7.00 + воскресенья и праздничные дни + за пределами города) – 2 EUR (посадка); 1,28 EUR/км; 26,5 EUR/час (ожидание).
- ◆ **Ночной тариф** (20.00–7.00) коэффициент 1,5 + 15%. Дополнительно: 4-й пассажир – 2,7 EUR; животные – 1 EUR; багаж – 1 EUR. Чаевые 10% от стоимости проезда.

### ПУТЕШЕСТВИЯ ПО ВОДЕ

Устройте себе прогулку по Сене на речных трамвайчиках Batobus или судах Bateaux-Mouches, катерах Bateaux Parisiens. Таким образом вы сможете познакомиться с основными достопримечательностями города.

**BATOBUS.** Port de la Bourdonnais (7e). Тел.: 01 44 11 33 99, факс: 01 45 56 07 88. [www.batobus.com](http://www.batobus.com) RER C Champ-de-Mars–Tour Eiffel или Метро Pont-de-l'Alma. Часы движения: март, апрель, октябрь 10.00–19.00 (каждые 20 мин.); май–сентябрь 10.00–21.00; ноябрь–январь 10.30–16.30. Стоимость 11 EUR/день. Для знакомства с Парижем и его историческим центром, а также для свободного доступа к основным историческим памятникам, музеям, известным местам. Оригинальный вид транспорта, сезонные поездки по Сене.

**Причалы:** Эйфелева башня (Tour Eiffel) (Метро Bir-Hakeim), Елисейские Поля (Champs-Élysées), Музей Орсе (Orsay) (Метро Solferino), мост Искусств и Музей Лувр (Pont des Arts et le Louvre) (Метро Louvre), Сен-Жермен-де-Пре (Saint-Germain-Près), собор Парижской Богоматери (Notre-Dame-de-Paris) (Метро Cité), Городская ратуша (Hôtel de Ville) (Метро Hôtel de Ville), Ботанический сад (Jardin des Plantes).

**BATEAUX-MOUCHES.** Причал моста Альма (Alma), правый берег (16e). Тел.: 01 42 25 96 10. [www.bateauxmouches.fr](http://www.bateauxmouches.fr) Метро Alma-Marseau. RER Pont-de-l'Alma. Автобусы № 28, 42, 63, 72, 80, 92. Часы движения: апрель–сентябрь 10.15–23.30 (прим. раз в 30 мин.); октябрь–май в 10.15–21.00 (прим. раз в 1,5 часа). Продолжительность экскурсии 1 час 15 мин. Стоимость 9 EUR. Можно заказать прогулки с обедом и ужином на борту (отправ. соответственно в 12.30 и 20.30/Вс и празд. дни).

**ПАРИЖСКИЕ КАТЕРА (BATEAUX PARISIENS).** [www.bateauxparisiens.com](http://www.bateauxparisiens.com) Причал наб. Монтебелло (Montebello), у Нотр-Дам-де-Пари (5e). RER St.-Michel. Автобусы № 44, 69, 87. Часы движения: апрель — 15 сентября (5–9 отправлений в день).

Причал правого берега Порт-Бурдонне (Bourdonnais), рядом с Эйфелевой башней. Метро Trocadéro, Bir-Hakeim, RER C Champs-de-Mars. Тел.: 01 46 994 313. Часы движения: апрель–сентябрь 10.00–23.00 (каждые 30 мин.); октябрь–март 10.00–22.00 (кажд. 1,5 часа, кроме 13.30).

Стоимость – 10 EUR. Продолжительность — 1 час.

**VEDETTES DE PARIS.** Порт Сюффран (*Port de Suffren*) (7e). Тел.: 01 44 18 19 50, факс: 01 47 05 74 53. [www.vedettesdeparis.com](http://www.vedettesdeparis.com) Метро *Bir-Hakeim*, RER C *Champs-de-Mars–Tour-Eiffel*.

**КАТЕРА НОВОГО МОСТА (BATEAUX VEDETTES DU PONT-NEUF).** *Square du Vert Galant* (1e). Тел.: 01 46 33 98 38. [www.vedettesdupontneuf.com](http://www.vedettesdupontneuf.com) Метро *Pont Neuf*, *Louvre*, RER *Châtelet*. Ночные и дневные экскурсии по Парижу. Часы движения: 10.30–22.30 в среднем каждые 30 мин. – час в зависимости от сезона. Продолжительность — 1 ч. Цена 11 EUR. Предлагаются круизы с пешеходными экскурсиями и обедом на борту (мин. 20 чел.): 10.00–18.00 (85 EUR/чел.; 10.00–14.00 (70 EUR/группа).

**CANAUXRAMA.** Тел.: 01 42 39 15 00. [www.canauxrama.fr](http://www.canauxrama.fr) Причал наб. Луары (13, *Quai de la Loire*) (19e). Метро *Jaurés*. Отправление в 9.00 и 14.00. Прогулки по каналу Сен-Мартен до парка Ла-Виллетт (*La Villette*), по каналу Сен-Дени, по старому Парижу, тематические экскурсии.

## ➔ ПРОГУЛКИ

### ОСТРОВ СИТЭ – ОСТРОВ СЕН-ЛУИ

Остров Ситэ — собор Парижской Богоматери — Сент-Шапель — Новый мост — Консьержери — Дворец правосудия — остров Сен-Луи. Начало экскурсии — метро *Cité*.

**ОСТРОВ СИТЭ (ILE DE LA CITÉ)** в плане напоминает корабль. Его называют колыбелью Парижа: здесь во II в. до н. э. поселились кельтские рыбаки племени паризиюв. Римляне захватили остров и назвали его Лютецией. Имя Париж он получил уже в середине IV в. н. э. Постепенно жители Ситэ начали застраивать берега Сены. Так, в галло-римскую эпоху на левом берегу были возведены форум, термы, другие общественные сооружения, но дворец правителя по-прежнему находился в безопасном месте — на острове, здесь же на протяжении еще нескольких столетий укрывались перебравшиеся на берега Сены жители, спасаясь от набегов варваров, а затем норманнов. Со временем короли покинули остров, обосновались в Лувре, но Ситэ всегда оставался сердцем Парижа. На Ситэ располагается главный собор столицы — Нотр-Дам де Пари.

**СОБОР ПАРИЖСКОЙ БОГОМАТЕРИ — НОТР-ДАМ-ДЕ-ПАРИ (CATHEDRALE NOTRE DAME DE PARIS).** *Place du Parvis*. Тел.: 01 42 34 56 10.

[www.cathedraledeparis.com](http://www.cathedraledeparis.com) Метро *Cite*. Автобусы № 21, 38, 85. RER *St-Michel*. Открыт для посещения 7.45–19.00 (Пн–Пт, Вс), 8.00–12.30, 14.00–18.00 (Сб). Вход в башни 10.00–17.15 (зима); 10.00–18.15 (лето).

Этот собор, шедевр мирового искусства, главенствует в архитектурном ансамбле средневекового Парижа. Внутри здание поражает своими размерами (длина 130 м, ширина 48 м, высота 35 м) и лесом мощных колонн. При движении по боковому нефу к алтарю столбы и арки все время предстают в разных ракурсах, что создает богатство впечатлений. "Стихийный лабиринт, непостижимый лес", — писал Осип Мандельштам. У столбов при входе в хоры (алтарь) находятся статуя св. Дионисия работы Кусту (слева) и Мадонна с Младенцем XIV в. (справа). Алтарную преграду с обеих сторон украшают барельефы XIV в. В хорах находятся "Оплакивание Христа", статуя Людовика XIII работы Кусту и статуя Людовика XIV работы Куазево. Двойной кольцевой обход хоров (деамбулаторий) окружен венцом капелл, в которых сохранились надгробные памятники.

Собор был свидетелем важных событий в истории страны: в 1302 г. король Филипп IV Красивый торжественно открыл здесь заседание первых Генеральных штатов; в 1572 г. состоялось бракосочетание Маргариты Валуа с королем Генрихом Наваррским (будущим Генрихом IV); в 1804 г. в соборе проходила коронация Наполеона, вопреки традиционному проведению церемонии в Реймсе. 26 августа 1944 г. в соборе служили торжественный молебен *Te Deum* по случаю освобождения Парижа от немецкой оккупации).

**СЕНТ-ШАПЕЛЬ (SAINTE-CHAPELLE).** *Boulevard du Palais.* Жемчужина готического искусства, была построена по указу Людовика IX Святого (1245–1248, арх. Пьер де Монтрей) как королевская церковь, в которой должны были храниться Терновый Венец Христа, частица Креста Господня и другие священные реликвии (были конфискованы во время Великой французской революции). Нижний этаж двухэтажного сооружения предназначался для слуг, а верхний — для королевской семьи. Капеллу украшают многочисленные пинакли — декоративные башенки с остроконечным завершением. На западном фасаде — огромная роза XV в. Над двускатной крышей шпиль (75 м от уровня пола), восстановленный Виоллеле-Дюком.

Поднимитесь по винтовой лестнице в верхнюю церковь: просторное помещение высотой 20 м перекрыто нервюрным сводом, и почти всю плоскость стен занимают попарно соединенные окна с великолепными витражами (618 кв. м), причем почти две трети витражей — подлинники XIII в., самые древние в Париже.

**НОВЫЙ МОСТ (PONT NEUF).** Самый старый из парижских мостов (1604), построенный при Генрихе IV. Памятник королю был установлен уже в 1818 г.

**КОНСЬЕРЖЕРИ (CONCIERGERIE).** По *Часовой набережной* (quai de l'Horloge) пройдем к величественному зданию Консьержери (Conciergerie), печально прославившемуся во время Великой французской революции. Будучи когда-то частью королевского дворца, постройка существовала уже при Людовике IX Святом, непосредственно дворец был возведен при Филиппе IV Красивом. Основания четырех старинных башен когда-то омывались водами Сены — набережная перед Консьержери была построена в XVI в. Первой была сооружена башня Бонбек (tour Bonbec) (справа), со временем превратившаяся в тюрьму. Далее находятся две круглые башни — Серебряная (tour d'Argent), где хранились королевские сокровища, и Башня Цезаря (tour de César), построенная на римских субструкциях. На угловой прямоугольной Часовой башне (tour de l'Horloge) в 1370 г. были установлены первые городские часы. В здании Консьержери открыт музей (вход у башни Цезаря) (См. "Музеи ПАрижа").

**ДВОРЕЦ ПРАВОСУДИЯ (PALAIS DE JUSTICE).** Как и Консьержери, был частью королевского дворца и соединялся галереей с Сент-Шапель. В XIV в. дворец стал резиденцией Парламента. На протяжении столетий здание неоднократно перестраивалось. В настоящее время — это резиденция судебных властей, памятник архитектуры и истории.

**ОСТРОВ СЕН-ЛУИ (ILE SAINT-LOUIS).** По *мосту Сен-Луи* (pont Saint-Louis) перейдем на остров, состоявший когда-то из двух частей. В XVII в. оба острова были соединены в один, который быстро застроился и превратился в место проживания состоятельной публики.

**РИВОЛИ, ЛУВР**

*Ратушная площадь — Городская ратуша (Отель-де-Виль) — церковь Сен Жермен л'Оксеруа — Лувр — площадь Карузель и Триумфальная арка — сад Тюильри — улица Риволи.* Начало экскурсии — метро Hôtel de Ville.

**РАТУШНАЯ ПЛОЩАДЬ (PLACE DE L'HÔTEL-DE-VILLE).** Расположена в центре Парижа. До 1830 г. называлась Гревской площадью (place de Grève). Некогда здесь проводились не только народные праздники, но и (вплоть до 1830 г.) публичные казни: людей простого сословия вешали, дворянам отрубали голову, еретиков и обвиненных в колдовстве сжигали заживо, а за оскорбление короля четвертовали. В 1982 г. была проведена реконструкция площади, которую сделали пешеходной и украсили фонтанами.

**РАТУША (HÔTEL-DE-VILLE).** История здания восходит к XIII в., когда при Людовике IX Святом было создано городское управление во главе с прево — главой купеческих гильдий. В 1357 г. прево Этьен Марсель перевел муниципалитет в дом на Гревской площади. При Франциске I здание пришло в жалкое состояние, и в 1533 г. началось строительство нового. Работы завершились только в XVII в. Во время Парижской коммуны здание было сожжено, но в 1874–1882 гг. восстановлено в стиле неоренессанс с сохранением прежнего фасада. Здание украшают статуи великих людей Франции, а также аллегорические фигуры французских городов (136).

**ЦЕРКОВЬ СЕН-ЖЕРМЕН Л'ОКСЕРУА (ÉGLISE SAINT-GERMAIN L'AUXERROIS).** *Place du Louvre.* История церкви связана с трагическим событием в истории Франции. В XIV в., когда короли династии Валуа обосновались в Лувре, церковь Сен-Жермен л'Оксеруа стала их приходской церковью. Отсюда в ночь на 24 августа 1572 г. был подан сигнал к началу истребления гугенотов. Это трагическое событие известно в истории как Варфоломеевская ночь (24 августа — день св. Варфоломея). Резня была организована матерью короля Карла IX, вдовой Генриха II — Екатериной Медичи и семейством де Гиз. Храм строился в течение пяти столетий. Самым ранним является основание романской колокольни XII в. у южной части трансепта; хор и центральный портал датируются XIII в., эпохой ранней готики; великолепный западный портал с пятью проемами и центральный неф в стиле пламенеющей готики относятся к XV столетию, а боковой портал — к эпохе Ренессанса.

**ЛУВР (LOUVRE).** Когда-то королевский дворец, ныне всемирно известный музей (см. "Музеи Парижа"). Строительство Лувра продолжалось не одно столетие. В конце XII в., отправляясь в 3-й Крестовый поход, король Филипп II Август, опасаясь нападения англичан, решил укрепить стены Парижа и возвести в самом слабом с точки зрения обороны месте, на берегу Сены, крепость с мощным центральным донжоном в окружении множества башен. Сооружение занимало чуть больше четверти ныне существующего Квадратного двора Лувра, фундамент его сохранился.

При Филиппе IV Красивом в крепости разместились королевская сокровищница и арсенал. При Карле V были построены новые стены, и Лувр перестал играть роль оборонительного сооружения, превратившись в королевскую резиденцию. Однако следующим монархом, пожелавшим обустроиться в Париже, стал (через полтора столетия) уже Франциск I, который приказал снести старую крепость и построить на ее фундаментах дворец. При Людовике XIV было закончено сооружение Квадратного двора. Вкладом Наполеона Бонапарта явилось расширение площади Карузель (place du Carrousel), возведение

Триумфальной арки (Arc de Triomphe) и строительство северной галереи вдоль улицы Риволи (завершилось при Наполеоне III). XX в. также внес вклад в формирование ансамбля Лувра — во дворе Наполеона (Cour Napoléon) появилась стеклянная пирамида над входом — творение Емина Пея, известного американского архитектора.

Колоннадой Лувра (Colonnade), принято называть восточный фасад дворца — яркий образец французского классицизма (арх. Л. Лево, Ш. Лебрен, К. Перро). Левая половина западного крыла — самый ранний фрагмент дворца (XVI в.). Строительство проходило при участии ведущего архитектора того времени Пьера Леско и выдающегося скульптора Жана Гужона. Этот гармоничный фасад является великолепным образцом архитектуры зрелого Ренессанса во Франции.

**ПЛОЩАДЬ КАРУЗЕЛЬ (PLACE DU CARROUSEL).** Расположенная между боковыми крыльями Луврского дворца, площадь получила свое название (одно из значений *carrousel* — "конные состязания"), после того как в 1662 г. Людовик XIV устроил здесь конный праздник по случаю дня рождения дофина. **Малая триумфальная арка** (Arc de Triomphe) была возведена в 1806–1808 гг. по приказу Наполеона (арх. Персье и Фонтен). Она повторяет формы римской арки Септимия Севера; украшающие ее барельефы прославляют победы Наполеона при Аустерлице и Ульме.

От арки открывается грандиозная перспектива т. н. "триумфального пути" — многокилометровой прямой, на которую "нанизаны" сад Тюильри, площадь Согласия, Елисейские Поля, Триумфальная арка на площади Этуаль.

**ДВОРЕЦ ТЮИЛЬРИ (PALAIS DES TUILERIES).** Дворец, соединенный с Лувром, располагается между павильонами **Марсан** (Pavillon de Marsan) и **Флоры** (Pavillon de Flore). Здание было возведено для Екатерины Медичи, которая после гибели супруга, короля Генриха II, на рыцарском турнире в 1559 г., решила покинуть особняк Турнель (Hôtel des Tournelles). Дворец и далее служил королевской резиденцией, с ним связано немало исторических событий.

**САД ТЮИЛЬРИ (JARDIN DES TUILERIES).** Рядом с будущим дворцом Екатерина Медичи приобрела участок земли и приказала устроить сад по итальянской моде. При Генрихе IV была сооружена оранжерея, и парк стал модным местом гуляний. В 1664 г. Андре Ленотр, пейзажный архитектор, блестящий мастер садово-паркового искусства, полностью преобразил сад. Была проложена центральная аллея, выкопаны большие водоемы. Тюильри украсили статуи и вазы, в том числе копии античных произведений.

**УЛИЦА РИВОЛИ (RUE DE RIVOLI).** Дома на этом участке улицы примечательны нетипичными для Парижа аркадами и еще множеством бутиков, кафе, сувенирных магазинчиков.

В доме № 26 находится кафе **Angelina**, открытое в начале XX в. австрийским кондитером. В его интерьере, за исключением новых ламп в стиле ар-деко 1920-х гг., практически все осталось неизменным. О престижности заведения говорит уже то, что здесь бывали Марсель Пруст, Коко Шанель и английский король Георг V. Улица Риволи связана с именами наших прославленных соотечественников: небольшую квартиру на четвертом этаже дома № 210 больше трех лет занимал И. Тургенев; в 1857 г. в пансионе дома № 206 прожил несколько месяцев Л. Толстой, о чем свидетельствует мемориальная доска на фасаде здания.

## ВОКРУГ ЕЛИСЕЙСКИХ ПОЛЕЙ

*Площадь Согласия — Елисейские Поля — улица Фобур-Сент-Оноре — Елисейский дворец — Большой дворец (Гран-Пале) — Малый дворец (Пти-Пале) — площадь Звезды (Этуаль) и Триумфальная арка.* Начало экскурсии — метро Concorde

**ПЛОЩАДЬ СОГЛАСИЯ (PLACE DE LA CONCORDE).** Одна из центральных площадей столицы, блестящий образец городского ансамбля XVIII в. История ее создания такова: купеческая гильдия Парижа заказала скульптору Бушардону конную статую короля Людовика XV: требовалось соответствующее место для установления монумента. Архитектор Жак-Анж Габриель предложил совершенно новое и необычное градостроительное решение для площади Людовика XV (прежнее название), расположив ее между двумя зелеными массивами — садом Тюильри и Елисейскими Полями — и Сеной (с третьей стороны), создав открытое пространство, связанное с природным окружением. Площадь Людовика XV оказалась своего рода преддверием **дворцового комплекса Тюильри и Лувра**: к ней вели предусмотренные проектом аллеи Елисейских Полей, конную статую короля установили лицом к дворцам. Восьмиугольная площадь была окружена балюстрадой, по углам ее разместили 8 постаментов для установки статуй.

Построенная позднее в конце улицы Руаяль **церковь Мадлен (Madeleine)** явилась завершающим звеном ансамбля, частью которого также воспринимается и расположенный напротив **Бурбонский дворец (Palais Bourbon)**. В 1795 г. при въезде на Елисейские Поля были установлены скульптурные группы Гийома Кусту-старшего "Укротители коней", или "Лошади Марли" (подлинники скульптур, так же как и украшающих вход в Тюильри "Крылатых коней" Куазево, находятся в Лувре). В 1830-х гг. на постаментах, подготовленных Габриелем, были установлены статуи, символизирующие 8 французских городов (Брест, Руан, Лилль, Страсбург, Лион, Марсель, Бордо и Нант); в центре площади разместили **египетский обелиск** (XIII в. до н. э., высота 23 м) из храма Луксора, подаренный вице-королем Египта; по сторонам от него забили два фонтана, созданные по образцу фонтанов на площади Св. Петра в Риме. Такой площадь Согласия предстает и перед современными туристами.

**ЕЛИСЕЙСКИЕ ПОЛЯ (ШАНЗ-ЭЛИЗЕ — CHAMPS-ÉLYSÉES).** Самый известный и один из самых красивых проспектов французской столицы тянется от **площади Согласия до площади Шарль-де-Голль — Этуаль**.

Еще в 1616 г. по приказу Марии Медичи от Тюильри вдоль Сены разбили аллею Кур-ла-Рен (Cours-la-Reine). Король Людовик XIV пожелал соединить город с предместьем Сен-Жермен-ан-Ле (Saint-Germain-en-Laye), и в 1667 г. архитектор Ленотр продолжил перспективу Тюильри, по сторонам которой в два ряда высадили деревья. Вскоре на новом проспекте выросли дома. В 1709 г. улица получила название Елисейские Поля. Только после того как в 1828 г. улица стала собственностью города, она постепенно начала приобретать современный элегантный облик. Появились тротуары, газовые фонари, фонтаны, открылись кафе, рестораны, цирки, театры. Елисейские Поля сделались модным местом, где любила проводить время аристократическая публика. В наши дни улица утратила прежний лоск, но не потеряла своей привлекательности как для парижан, так и для туристов. К тому же Елисейские Поля стали деловым районом — здесь располагаются офисы различных фирм.

**ЕЛИСЕЙСКИЙ ДВОРЕЦ (PALAIS DE L'ÉLYSÉE).** Пойдем по улице *Мариньи* и через *проспект Габриэль (avenue Gabriel)* выйдем на улицу *Фобур-Сент-Оноре (rue du Faubourg-Saint-Honoré)*. Участок, расположенный между этими

тремя улицами и улицей *Элизе* (rue de l'Élysée), занимает резиденция Президента Французской Республики — **Елисейский дворец**. Первый особняк в этом тогда еще пустынном районе (1718) представлял собой классическое, скромно украшенное двухэтажное здание с двором и садом. Здание расширялось, переходило из рук в руки. В числе его владельцев были мадам де Помпадур, сестра Наполеона — Каролина Мюрат, бывшая жена императора, Жозефина, Наполеон III, при котором здание было модернизировано. С 1873 г. Елисейский дворец является резиденцией президента страны.

**УЛИЦА ФОБУР-СЕНТ-ОНОРЕ (RUE DU FAUBOURG-SAINT-HONORÉ)**. Средоточие антикварных магазинов, художественных галерей, знаменитых домов моды: дом Hermès (№ 24), бутики Chloe (№ 15–22), Salvatore Ferragamo (№ 50) Gianni Versace (№ 62), Loris Azzaro (№ 65–67).

**ГРАН-ПАЛЕ (GRAND PALAIS)**. Av. Winston-Churchill, av. du General-Eisenhower. Тел.: 01 44 13 17 30. Метро Champs-Élysées–Clemenceau. Часы работы: 10.00–20.00 (Пн, Чт–Вс), 10.00–22.00 (Ср). Закрыт 1 января, 1 мая, 25 декабря. Вход 7 EUR. Строгое величественное здание с ионической колоннадой и декорированными в стиле модерн металлическими конструкциями. Над Большим залом возвышается стеклянный купол. Стеклянная крыша в сочетании с декоративными элементами — колоннами и скульптурными группами особенно красиво смотрится в ночной подсветке. Интерьеры также выполнены в стиле модерн.

Дворец известен, прежде всего, как крупный культурный и **выставочный центр (Galeries nationales du Grand Palais)** с площадью экспозиционных залов около 5 тыс. кв. м.

**ПТИ-ПАЛЕ (PETIT PALAIS)**. Av. Winston-Churchill. Тел.: 01 42 65 12 73. Метро Champs-Élysées–Clemenceau. Часы работы: 10.00–17.40 (Вт–Вс). Вход бесплатный, на временные экспозиции — 9 EUR. Малый дворец был построен для показа в рамках Всемирной выставки 1900 г. ретроспективной экспозиции французского искусства. В 1902 г. здание превратили в музей, и теперь его собрание включает коллекции декоративно-прикладного искусства (греческие вазы, лиможские эмали, керамику Бернара Палисси, майолику, венецианское стекло, мейсенский фарфор, гобелены, мебель), полотна фламандских и голландских мастеров, скульптуру. Самую значительную и ценную его часть составляют произведения французского искусства XIX в. — картины Энгра, Делакруа, Курбе, пейзажистов барбизонской школы, импрессионистов и постимпрессионистов, а также скульптура Карпо и произведения декоративно-прикладного искусства мастеров ар-нуво.

**ПЛОЩАДЬ ШАРЛЬ-ДЕ-ГОЛЛЬ–ЭТУАЛЬ (PLACE CHARLES DE GAULLE-L'ÉTOILE)**. Завершение Елисейских Полей. Уже в конце XVIII в. это место называли "звездой", поскольку от него, как лучи звезды, расходились пять аллей. Теперь от площади (диаметр 240 м) расходятся двенадцать улиц. В центре возвышается **Триумфальная арка**, воздвигнутая по приказу Наполеона Бонапарта в честь великой французской армии. После смерти генерала де Голля (1970) было решено увековечить его имя в названии этой площади. Однако ее прежнее название — площадь Звезды — по-прежнему используется. Если подняться на арку, можно полюбоваться замечательным видом на Лувр с одной стороны и на район Дефанс — с другой.

**ТРИУМФАЛЬНАЯ АРКА (L'ARC DE TRIOMPHE DE L'ÉTOILE)**. Place Charles de Gaulle. Тел.: 01 55 37 73 77. Метро Charles de Gaulle-Etoile. Часы работы: апрель–сентябрь 10.00–23.00, октябрь–март 10.00–22.30. Закрыта 1 января, 1 и 8 мая (утро), 14 июля (утро), 11 ноября (утро), 25 декабря. Вход 8 EUR.

Автор проекта — архитектор Шальгрэн. Первый камень был заложен в 1806 г., однако строительство продолжалось с перерывами до 1836 г. За образец были взяты древнеримские сооружения, однако новая конструкция значительно превышала их по размерам: высота 50 м, ширина 45 м. Это грандиозное и величественное сооружение богато украшено скульптурой. Тема декора — прославление побед, одержанных Францией в период революции и правления Наполеона. На внутренних поверхностях арки выгравированы названия мест, где проходили военные баталии, имена генералов. Наибольшую ценность представляет горельеф "Выступление добровольцев в 1792 г." или, как его чаще называют, "**Марсельеза**" (правая часть фасада, обращенного к Елисейским Полям). На крыше арки есть платформа, с которой открывается впечатляющий вид на Елисейские Поля, проспект Великой Армии (Avenue Grand Armée), простирающиеся вплоть до арки Дефанса.

В 1920 г. под аркой был произведено захоронение неизвестного героя, погибшего во время первой мировой войны, а через два года на его могиле запылал Вечный огонь.

## ПАЛЕ-РУАЯЛЬ – ФОРУМ-ДЕЗ-АЛЬ

*Вандомская площадь — Королевский дворец (Пале-Руаяль) — церковь Сент-Эсташ — Форум-дез-Аль — Бобур (Национальный центр им. Жоржа Помпиду).* Начало экскурсии — ближайшие станции метро Pyramides, Tuileries.

**ВАНДОМСКАЯ ПЛОЩАДЬ (PLACE VENDÔME).** Одна из самых красивых парижских площадей. Представляет в плане прямоугольник со срезанными углами (224 x 213 м). По периметру идут здания с однотипными фасадами и аркадами на первом этаже. В центре площади возвышается огромная колонна.

Автор проекта — крупнейший французский архитектор XVII в. Жюль Ардуэн-Мансар. Площадь задумывалась как парадный ансамбль в честь короля Людовика XIV с конной статуей короля работы скульптора Жирардона в центре (установлена в 1699 г.) и первоначально называлась площадью Людовика Великого. Название Вандомской получила по имени особняка герцога Вандомского (сына Генриха IV и Габриэль д'Эстре). Здания, окружающие площадь, были построены уже в начале XVIII в. Во время Великой французской революции статую короля уничтожили. В 1810 г. по приказу Наполеона на ее месте была воздвигнута колонна высотой 44 м, подобно римской колонне Траяна украшенная барельефами с изображением сцен военной кампании 1805 г. Монумент, прославляющий победу при Аустерлице, был отлит из металла австрийских и русских трофейных пушек.

**КОРОЛЕВСКИЙ ДВОРЕЦ (PALAIS ROYAL).** *Place du Palais Royal. Метро Palais Royal. Автобусы № 21, 27, 69, 76, 81, 95.* Для посещения открыт только сад Пале-Руаяль (в светлое время суток). Бывший королевский дворец расположен рядом с Лувром и "Комеди Франсэз". Построенное архитектором Лемерсье по приказу кардинала Ришелье, здание сначала называлось Кардинальским дворцом. После того как в нем поселилась Анна Австрийская с сыном Людовиком (XIV) и его братом Филиппом, дворец получил название Пале-Руаяль.

Архитектурный ансамбль здания состоит из двух частей: дворца и галерей, которые с трех сторон обрамляют внутренний сад. Двор отделен от сада двойной колоннадой. В 1982 г. во дворе были установлены разной высоты черные и белые колонны — монументальное произведение известного скульптора Даниэля Бюрена.

**ЦЕРКОВЬ СЕНТ-ЭСТАШ (ÉGLISE SAINT-EUSTACHE).** Одна из красивейших церквей Парижа. Предыдущий храм начала XIII в. уже не вмещал всех верующих из богатого прихода цеха торговцев. И в 1532 г. началось строительство большой церкви (длина 100 м, ширина 44 м, высота под сводом 34 м). Образцом послужил собор Парижской Богоматери. Наряду с готическими элементами в архитектуре здания присутствуют черты ренессансной конструкции и декора (южный фасад трансепта с двумя башенками, в которых установлены винтовые лестницы, и щипцом крыши, украшенным головой оленя (согласно легенде, св. Евстафий увидел крест между рогами оленя, после чего принял христианство). Строительство главного фасада в стиле ренессанс не было доведено до конца; в середине XVIII в. его разрушили, и церковь получила фасад в стиле классицизма. В интерьере церкви поражают высотой и великолепием ее своды, решенные в стиле пламенеющей готики. В окнах хора сохранились красивые витражи середины XVII в. с изображением св. Евстафия в окружении апостолов и отцов церкви. В числе многочисленных произведений живописи и скульптуры скульптура Пигаля "Мадонна с Младенцем" (в апсиде); надгробие Кольбера, выполненное по эскизам Лебрена и украшенное статуями работы Куазево; "Паломники в Эммаусе" работы молодого Рубенса (во второй капелле).

**ФОРУМ ДЕЗ-АЛЬ (FORUM DES HALLES).** Торговый, развлекательный и культурный центр полностью изменил лицо квартала. На полукруглой площади в зелени сада утопают современные конструкции из металла и стекла. Под одной крышей собраны: расположенные под землей на нескольких уровнях кинотеатры, дискотека, видеотека, библиотека, бары, рестораны, многочисленные магазины; центр для детей, где они путешествуют по воображаемому миру и куда не допускают родителей; открыт филиал Музея Гревена (Espace Grévin du Forum des Halles) (см. "Музеи Парижа").

Торговые ряды существовали на этом месте уже в XII в. Несколько раз в неделю парижские торговцы привозили на площадь свои товары. Центральный рынок, так же как и прилегающий к нему квартал, назывался Лез-Аль (Les Halles). Эмиль Золя описал рынок в своем романе, назвав его "Чрево Парижа". С тех пор название прочно закрепилось за этим местом. В середине XIX в. рынок решили облагородить, для чего было построено 10 торговых павильонов с застекленными крышами.

**КВАРТАЛ БОБУР (BEAUBOURG).** Деревня Бобур была включена в состав Парижа при возведении стен во времена Филиппа II Августа, дав название кварталу и проходящей здесь улице Бобур (rue Beaubourg). В 1969 г. президент Франции Жорж Помпиду озвучил свое "самое сокровенное желание — создать в Париже культурный центр, который являлся бы одновременно и музеем, и центром художественного творчества, где были бы представлены пластические искусства, музыка, кино, книги и аудиовизуальные средства". В международном конкурсе на лучший проект здания победу одержали итальянец Ренцо Пьяно и англичанин Ричард Роджерс. Строительство было закончено в 1977 г. уже после смерти Помпиду. Облик нового здания — параллелепипеда из стали и стекла длиной 160 м, шириной 60 м и высотой 42 м — вызвал ожесточенные споры. В нем все казалось необычным, особенно то, что авторы проекта вынесли наружу и раскрасили в разные цвета трубы для водопровода, электропроводки, кондиционированного воздуха и т. д. Через весь центральный фасад проходят по диагонали стеклянные эскалаторы, доставляющие посетителей с этажа на этаж.

**ЦЕНТР ИМЕНИ ЖОРЖА ПОМПИДУ И НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (CENTRE GEORGES POMPIDOU ET MUSEE NATIONAL D'ART MODERNE).** *Rue Saint-Martin, 4. Тел.: 01 44 78 12 33. www.centrepompidou.fr* Метро *Hôtel de Ville* или *Rambuteau*, RER *Châtelet-Les Halles*. Часы работы: 11.00–22.00 Вход 10 EUR. Музей располагается на 4 и 5 этажах Национального центра имени Жоржа Помпиду (Centre National Georges Pompidou). В экспозиции представлено более 600 произведений, среди которых работы Дали, Ман (Мано) Рэя, Макса Эрнста и других известных художников. Музей располагает богатым собранием (более чем 60 000 предметов), которое дает представление о разных направлениях в искусстве XX–XXI в. и о творчестве крупнейших мастеров современности.

## БОЛЬШИЕ БУЛЬВАРЫ

*Большие бульвары — церковь Мадлен — бульвар Капуцинок — Гранд-Опера — магазины "Прентан" и "Галери Лафайетт" — бульвар Итальянцев — бульвар Монмартр — ворота Сен-Дени — ворота Сен-Мартен — площадь Республики. Начало экскурсии — метро Madeleine.*

**БОЛЬШИЕ БУЛЬВАРЫ (GRANDS BOULEVARDS).** К середине XVII в. крепостные стены, протянувшиеся от Бастилии до площади Мадлен (place de la Madeleine), которые были возведены для защиты города при Карле V и Людовике XIII, сильно обветшали. Было решено: стены разобрать, рвы засыпать. К 1705 г. на их месте уже пролежала обсаженная с обеих сторон деревьями широкая аллея, позволявшая разъехаться нескольким каретам. Дорога получила название бульвара. Стало модно прогуливаться по ней в экипаже и отдыхать на соломенных стульях в тени деревьев. Один за другим вырастали солидные особняки, мостились и потом асфальтировались тротуары, появились газовые фонари. При префекте Османе были спроектированы **площади Опера** (place de l'Opéra) и **Республики** (place de la République), проложены ведущие к ним широкие улицы. Здесь располагались модные кафе, магазины, отделения солидных банков. Вскоре Большие бульвары (Grands Boulevards) стали одним из самых известных мест французской столицы.

**ЦЕРКОВЬ МАДЛЕН (EGLISE DE LA MADELEINE).** *Place de la Madeleine. Тел.: 01 44 51 69 00. www.eglise-lamadeleine.com* Метро *Madeleine*. Автобусы № 24, 42, 52, 84, 94. Часы посещения: 7.30–19.00 (Пн–Сб), 7.45–19.00 (Вс). Церковь Мадлен (полное название — церковь Св. Марии Магдалины) — один из самых известных парижских памятников архитектуры. Построена по типу греко-римского храма при Наполеоне Бонапарте в ознаменование его побед. Здание окружают 52 монументальные коринфские колонны высотой 20 м, несущие украшенный скульптурным декором фриз, к портику фасада ведет лестница, на гигантском фронтоне изображена сцена Страшного Суда, где у ног Христа изображена коленапреклоненная св. Мария Магдалина. Великолепный интерьер с огромным нефом и полукруглой алтарной частью освещается через окна церковного свода.

**БУЛЬВАР КАПУЦИНОК (BOULEVARD DES CAPUCINES).** Так же как и улица Капуцинок, получил свое название от некогда располагавшегося в этом районе монастыря. На углу бульвара и улицы Капуцинок 23 февраля 1848 г. были расстреляны манифестанты, за этим последовало отречение Луи-Филиппа и начало революции 1848 г.

В доме № 28 расположен открытый в 1893 г. знаменитый **мюзик-холл "Олимпия"** (Olympia), выступить в котором почитают за честь как французские, так

и зарубежные исполнители. В доме № 14 28 декабря 1895 г. состоялся первый кинопоказ — изобретатели кинематографа братья Люмьер представили свои исторические фильмы "Выход с завода" и "Прибытие поезда".

Дом № 27, который некогда занимал магазин Samaritaine de Luxe, сохранил великолепный фасад в стиле ар-нуво. На углу бульвара и площади Опера находится известное **Café de la Paix**, открытое в 1863 г.

**ПЛОЩАДЬ ОПЕРА (PLACE DE L'OPÉRA)**. Одно из самых людных и посещаемых туристами мест в Париже. Это огромное пространство, где сходятся несколько улиц, и прежде всего разделенный площадью на две части бульвар Капуцинок и проложенный в 1854–1878 гг. **проспект Опера** (avenue de l'Opéra).

**ОПЕРА (OPERA)**. *Place de l'Opéra*. Автобусы № 20, 22, 27, 42, 52, 53, 66, 81. Тел.: 01 40 01 25 14. [www.opera-de-paris.fr](http://www.opera-de-paris.fr) Метро Opéra. Часы посещения: 10.00–16.30. Вход 8 EUR. Здание прославленной Парижской оперы (официальное название — Национальная академия музыки и танца) построено по проекту архитектора Шарля Гарнье. Это помпезное сооружение стало одним из символов эпохи и визитной карточкой Парижа. Ведущая роль в его декоре отведена скульптуре. Перед аркадой первого этажа помещены вынесенные за плоскость стены статуи и целые скульптурные группы. Во втором этаже выдвинутые вперед сдвоенные колонны чередуются с прямоугольными окнами; над ними установлены бюсты музыкантов. На крыше две скульптурные группы помещены по сторонам, а центральная — "Аполлон, поднимающий вверх лиру" — на куполе, который находится над зрительным залом.

Со стороны улицы Скриб (левый боковой фасад) располагался специальный вход для императора, по пандусу его экипаж въезжал прямо на тот этаж, где находилась ложа. Внутри здание поражает пышностью и богатством оформления, для его отделки использовался мрамор разных цветов. Плафон зрительного зала (с великолепной акустикой) был заново расписан в 1964 г. Марком Шагалом. Темой послужили знаменитые оперы и балеты, в частности "Борис Годунов" М. П. Мусоргского и "Лебединое озеро" П. И. Чайковского.

**БУЛЬВАР ОСМАНА (BOULEVARD HAUSSMANN)**. Здесь находятся два известнейших универсальных магазина Парижа, которые еще называют "Большие магазины". **Магазин "Прентан"** (Printemps, № 64) был основан в 1865 г. Благодаря близости **вокзала Сен-Лазар** (gare Saint-Lazare) дела быстро пошли в гору. Построенное в 1889 г. здание магазина украшено мозаичными панно в стиле ар-нуво. "Прентан" стал первым магазином, оборудованным эскалаторами. Можно подняться наверх на плоскую крышу здания, откуда открывается вид на церковь Мадлен и на Монмартр. Сегодня — это сеть магазинов, в которой занято более 54 000 человек, обслуживающих ежедневно до 80 000 покупателей. Для гостей Парижа выпускаются брошюры на иностранных языках, существует даже план города на русском языке.

**Магазин "Галери Лафайетт"** (Galeries Lafayette, № 40) ведет свое начало от небольшой галантерейной лавочки, открытой в 1895 г. Первоначально магазин располагался на углу улицы Лафайетт (rue Lafayette), а затем перебрался на бульвар Османа. Здания, которые в настоящий момент занимает универмаг, были построены в начале XX в. Однако из первоначального оформления сохранились только лишь великолепный застекленный купол и металлические балюстрады. У семиэтажного "Галери Лафайетт" три входа (основной со стороны бульвара Османа). На первом этаже есть пункт обмена валюты, на седьмом размещаются рестораны и бар, выше — обзорная терраса, откуда открывается великолепная панорама Парижа.

**БУЛЬВАР ИТАЛЬЯНЦЕВ (BOULEVARD DES ITALIENS).** Так же как и бульвар Капуцинок, всегда людной и оживленный. В доме № 20 когда-то располагался роскошный ресторан Maison Dorée, построенный в 1840 г. Своим названием — "Золотой дом" — он был обязан великолепному декору балконов. Сейчас на этом месте стоит здание банка, от интерьеров ресторана ничего не осталось, но великолепные фасады с изысканным декором, выходящие на бульвар и на улицу Лаффитт (rue Laffitte), сохранились.

**БУЛЬВАР МОНМАРТР (BOULEVARD MONTMARTRE).** В XIX столетии был знаменит модными кафе и театрами. В доме № 12 начинается торговая галерея Жуффруа (Passage Jouffroy), открытая в 1845 г. Вторая часть пассажа специализируется на продаже книг, эстампов, почтовых марок и другой печатной продукции. Рядом с пассажем (№ 10) располагается известный музей восковых фигур — **Музей Гревена** (Musée Grévin) (см. "Музеи Парижа"). На противоположной стороне бульвара находится вход (№ 11) в пассаж "Панорамы" (Passage des Panoramas). Открытая в 1799 г. галерея обязана своим названием двум живописным панорамам, которые размещались в больших ротондах. Загляните в пассаж, чтобы увидеть основанный почти два века назад магазин Stern. Его стены оформлены обоями — имитацией испанской кожи и деревянной резьбой, фрагменты которой сохранились со средневековых времен. Еще одна достопримечательность бульвара — **Театр "Варьете"** (Théâtre des Variétés) в доме № 7.

**ВОРОТА СЕН-ДЕНИ (PORTE SAINT-DENIS).** Арка высотой 24 м, расположенная в начале бульвара Сен-Дени (boulevard Saint-Denis), была установлена в 1672 г. на королевской дороге, которая вела из предместья Сен-Дени (Saint-Denis) в Лувр. Монумент был сооружен в память о великих победах, одержанных Людовиком XIV в сражениях на Рейне.

**ВОРОТА СЕН-МАРТЕН (PORTE SAINT-MARTIN).** Арка высотой 17 м была установлена в 1674 г. в начале бульвара Сен-Мартен (boulevard Saint-Martin) в честь победы над немецкими, голландскими и испанскими войсками. Улица Сен-Мартен (rue Saint-Martin) ведет к комплексу, объединившему **Национальную школу искусств и ремесел** (Conservatoire des Arts et Métiers), созданную в 1794 г., и **Национальный музей техники** (Musée National des Techniques; см. "Музеи Парижа"). Школа искусств расположилась в 1799 г. на месте бывшего аббатства Сен-Мартен-де-Шан (Saint-Martin-des-Champs), основанного в 1060 г. От монастырских построек сохранилась трапезная XIII в., в которой теперь размещается библиотека. Бывшая церковь Сен-Мартен-де-Шан — одна из старейших в Париже — ныне зал Национального музея техники.

## КВАРТАЛ МАРЕ

*Квартал Маре — церковь Сен-Жерве — Сен Проте — особняк Санс — особняк Сюлли — площадь Бастилии — площадь Вогезов — особняк Карнавале — особняк Сале — особняк Роан — особняк Субиз.* Начало экскурсии — метро Hôtel de Ville.

**КВАРТАЛ МАРЕ (LE MARAIS).** Тянется от Бобура (запад) до площади Бастилии (восток) и от Сены (юг) до площади Республики (север). Когда-то здесь были сплошные болота (*marais*). В XIII в. на осушенных землях начали строить монастыри, а уже в XIV в. Карл V обосновался в **особняке Сен-Поль** между улицей Сент-Антуан и набережной. В начале XVII в. по приказу короля Генриха IV была спроектирована Королевская площадь, или (современное название) **площадь Вогезов**. Вокруг строились прекрасные здания для аристократии. Именно тогда сложился тип французского особняка (*hôtel*), скрытого

от улицы садом, а также имеющего позади двор. В XVII в. в модных салонах Маре собирались философы, художники, музыканты. Реконструкция Османа середины XIX в. не затронула старый квартал, который теперь является заповедной исторической и архитектурной зоной старого Парижа.

**ЦЕРКОВЬ СЕН ЖЕРВЕ – СЕН ПРОТЕ (ÉGLISE SAINT-GERVAIS-SAINT-PROTAIS).** Расположена неподалеку от здания ратуши, на *площади Сен-Жерве* (place Saint-Gervais). Уже в VI в. на этом месте стояла базилика, посвященная двум братьям, принявшим мученическую смерть за веру при римском императоре Нероне. Современное здание начали возводить с восточной части в XIV в., основные работы велись в XVI в., а фасад был закончен в 1616–1621 гг. Традиционный для церкви стиль пламенеющей готики был нарушен первым в Париже классическим фасадом, сочетающим в трех ярусах три ордера — дорический, ионический и коринфский, что было характерно для итальянского барокко. В интерьере собора сохранились витражи XVI в. Орган, датируемый 1601 г., — один из самых старых в Париже.

**ОСОБНЯК БОВЕ (HÔTEL DE BEAUVAIS).** *Rue François-Miron*. На этой улице сохранились фахверковые дома (№ 11 и 13) XV в. эпохи Людовика XI, однако подвергшиеся реконструкции. На ней же стоит особняк Бове (hôtel de Beauvais; № 68, арх. Жан Лепотр) — образец стиля Людовика XIV. Особняк прославился великолепным балконом на консолях и внутренним оформлением. Особенно впечатляет круглый вестибюль с дорическими колоннами, который украшают головы баранов (*bélier* в пер. с фр. яз. означает "баран", особняк же был построен для Катрин Бове, урожденной Béllier).

**ОСОБНЯК САНС (HÔTEL DE SENS).** *Rue du Figuier*, продолжающая улицу Жуи, приведет нас к редкому памятнику светской архитектуры эпохи Средневековья (1475–1507) — особняку архиепископов Санских, которым до 1622 г. подчинялась парижская епархия. В 1605 г. здание перешло королю Генриху IV, поселившему в нем свою первую жену, королеву Марго. Особняк много раз менял владельцев, а в 1911 г. его купила мэрия Парижа. В здании сочетаются элементы готики и ренессанса. Строгие фасады с прямоугольными окнами венчают люкарны (окна в чердачной крыше) и круглые башенки по углам, придающие зданию сходство с крепостным сооружением.

**ОСОБНЯК СЮЛЛИ (HÔTEL DE SULLY).** *62, rue Saint-Antoine*. Построенное в 1625 г., здание названо по имени владельца, бывшего министра Генриха IV. Это сооружение — образец стиля Людовика XIII. Великолепен дворовый фасад с богатым скульптурным декором люкарн и украшающими фасад аллегорическими фигурами четырех времен года и четырех основных стихий.

От декора интерьеров сохранилось немного: потолки с расписными балками и богато украшенная центральная лестница. Отдельные помещения используются для показа временных выставок.

**ПЛОЩАДЬ БАСТИЛИИ (PLACE DE LA BASTILLE).** *Метро Bastille*. Автобусы № 20, 65, 69, 76, 86, 87, 91. Пройдем по улице Сент-Антуан до самого конца и окажемся на известной во всем мире площади. Площадь разбита на месте исторической крепости — Бастилии, представлявшей собой мощное стратегическое сооружение с восемью башнями, бастионами и водяным рвом. Начиная с конца XV в. крепость служила политической тюрьмой. Мрачная слава Бастилии превратила ее в символ деспотизма королевской власти, поэтому Великая французская революция началась штурмом ее стен. 14 июля 1789 г. после упорной осады гарнизон Бастилии сдался восставшему населению Парижа. Крепость-тюрьма была разрушена до основания. От дома № 5 до дома № 49 по бульвару Генриха IV брусчаткой выложена линия, которая обозначает контуры стен Бастилии.

В 1840 г. в центре площади была воздвигнута бронзовая Июльская колонна в память о павших в революции 1830 г. В 1889 г. день 14 июля был объявлен Национальным праздником. К 200-летию Французской революции на площади Бастилии был построен новый оперный театр — Опера Бастилии.

**ПЛОЩАДЬ ВОГЕЗОВ (PLACE DES VOSGES).** Пойдем обратно по улице Сент-Антуан и свернем направо на небольшую улочку *Бираг* (rue Virague), которая приведет нас к одному из самых пленительных уголков Парижа — площади Вогезов (по-французски название гор звучит как Вож).

Площадь была спроектирована на месте разрушенного по приказу Екатерины Медичи особняка Турнель. На большой квадратной площади, окруженной домами с одинаковыми фасадами, по замыслу короля Генриха VI, должны были выделяться только два здания: дома короля и королевы. Новые особняки сразу же начала занимать аристократия, и площадь превратилась в центр светской жизни, а также в излюбленное место проведения дуэлей. Во время Великой французской революции Королевскую площадь переименовали, а стоявшую в ее центре **статую Людовика XIII** отправили в переплавку (ныне существующая установлена в 1829 г.) С конца XIX в. площадь носит название департамента Вогезов. В наши дни дома на площади в основном сохранили свой первоначальный вид. Дом короля в южной части и расположенный напротив него дом королевы с северной стороны выделяются только высотой. Почти все пространство площади занимает регулярный сад. В доме № 6, в котором 16 лет прожил Виктор Гюго, теперь открыт для посетителей его Музей-квартира.

**ОСОБНЯК КАРНАВАЛЕ (HÔTEL CARNAVALET).** 23, rue de Sévigné. Одно из самых роскошных зданий столицы. Особняк с парадным двором был построен в 1540-х гг. Главный корпус в глубине парадного двора выполнен в готическом стиле, однако украшающие его аллегорические фигуры времен года решены в стиле ренессанс. Скульптурный декор особняка приписывают Гужону. В 1578 г. особняк купила семья Керневенуа — от их переименованной на французский манер бретонской фамилии и произошло название Карнавале. В середине XVII в. Франсуа Мансар, выполняя заказ уже нового владельца дома, добавил еще один этаж по фасаду и над боковыми галереями, и особняк получил современный вид. В 1866 г. его приобрела парижская мэрия, и в 1880 г. здесь был открыт **Музей Карнавале** (См. "Музеи Парижа"). В центре двора установлена статуя Людовика XIV работы Куазево — единственное скульптурное изображение монарха, которое не было уничтожено в годы революции.

**ОСОБНЯК ДОНОН (HÔTEL DONON).** Улица *Фран-Буржуа* приведет нас на улицу *Эльзевир* (rue Elzévir), где дом № 8 — это особняк Донон. Его главный корпус с высокой крышей датируется концом XVI в. В здании располагается **Музей Коньяк-Жей** (Musée Cognac-Jay) (См. "Музеи Парижа").

**ОСОБНЯК САЛЕ (HÔTEL SALÉ).** С площади *Ториньи* (place Thorigny) мы попадем на улицу *Ториньи* (rue de Thorigny) к дому № 5. Особняк Сале был построен в 1656 г. для Обера де Фонтене, сборщика соляного налога. Его прозвище Salé (Соленый) и дало название особняку. По обеим сторонам парадного двора расположены крылья-террасы. На их завершении — балюстрадах установлены статуи сфинксов. В особняке теперь размещается **Музей Пикассо** (Musée Picasso) (См. "Музеи Парижа").

**ОСОБНЯК РОАН (HÔTEL DE ROHAN).** Улица *Перль* (rue de la Perle) приведет к особняку Роан — образцу стиля Людовика XIV. Здание было построено в нач. XVIII в. для епископа Страсбургского, будущего кардинала Роанского. С 1801 г.

до 1925 г. в здании размещалась национальная типография, и за это время интерьеры особняка практически лишились своего декора. В настоящий момент в особняке размещается Национальный архив. Во дворе справа, над бывшими конюшнями, сохранился великолепный горельеф Р. Ле Лоррена "Лошади солнца". Внутри практически прежний вид имеют монументальная лестница, Большой золотой салон и Кабинет обезьян.

**ОСОБНЯК ГЕНЕГО (HÔTEL GUÉNÉGAUD).** *Rue des Archives, 60.* Построен Франсуа Мансаром (ок. 1650), подвергся некоторым переделкам в XVIII в. Сооружение было спасено от разрушения мэрией Парижа и прекрасно отреставрировано с сохранением прежнего стиля Людовика XIV. В глубине находится небольшой французский сад. С 1967 г. в помещениях особняка размещается **Музей охоты и природы** (Musée de la Chasse et de la Nature).

**ОСОБНЯК СУБИЗОВ (HÔTEL DE SOUBISE)** поражает великолепным парадным двором в форме подковы, окруженным двойной коринфской колоннадой, которую венчает балюстрада. История здания такова: в 1700 г. Франсуа Роан де Субиз приобрел старый особняк, принадлежавший семье де Гиз (именно в нем де Гизы обсуждали зловещий план расправы над гугенотами в ночь св. Варфоломея). Архитектор Деламер почти полностью перестроил здание, превратив в пышный дворец, включив, однако, в ансамбль старинные средневековые ворота с башенками, сохранившиеся от первых построек. Сейчас во дворце располагается один из главных парижских музеев — **Музей истории Франции** (Musée de l'Histoire de France) (См. "Музеи Парижа").

## МОНМАРТР

*Монмартр — Мулен-Руж — площадь Тертр — базилика Сакре-Кер.* Начало экскурсии — метро Blanche.

**МОНМАРТРСКИЙ ХОЛМ, ИЛИ МОНМАРТР (BUTTE MONTMARTRE).** Расположенный на севере район Парижа (парижане называют его просто Butte). В римскую эпоху здесь находилось святилище бога Меркурия. По одной из версий название холма звучит, как гора Меркурия (*monte* в пер. с фр. яз. — "гора"). Но существует и другая. Примерно в 250 г. первый епископ Парижа св. Дионисий (Дени), протоиерей Рустик и архидиакон Элевтерий за проповедь христианства были приговорены к смерти. Их повели на казнь по дороге, проходившей там, где сейчас пролегают улицы *Сен-Мартен* (rue Saint-Martin), *Монмартр* (rue Montmartre) и *Мучеников* (rue des Martyres). На холме у святилища Меркурия христиане были обезглавлены. Но далее произошло чудо: св. Дионисий поднял свою отрубленную голову и отправился дальше на север (если вы увидите в Париже на фасаде фигуру святого, который держит в руках голову (изображение называется *кефалофор*) — это, скорее всего, изображение св. Дионисия). Пройдя примерно 6 км, он упал замертво. Это место получило название Сен-Дени (Saint-Denis), позже здесь было основано аббатство. А холм, где произошла казнь, с VIII в. именуется **холмом Мучеников** (mont des Martyrs).

В 1133 г. король Людовик VI и его супруга основали на холме монастырь и построили **церковь Св. Петра** (église Saint-Pierre) — одну из старейших в Париже. Долгое время жизнь Монмартра была связана с монастырем, которому принадлежали почти все монмартрские виноградники. После Великой французской революции монастырь был закрыт, имущество конфисковано, постройки разрушены, а земли разбиты на участки и распроданы. Последняя аббатиса Мари де Монморанси-Лаваль, немощная семидесятилетняя женщина, закончила свою жизнь на гильотине. Память о настоятельницах монастыря сохранилась

в названии улицы и площади Аббатис (*rue/place des Abbesses*), в названии станции метро. Несколько улиц на Монмартре носят имена бывших аббатис монастыря.

В XIX–XX вв., вплоть до первой мировой войны, живописный, сохранявший сельский вид Монмартр с виноградниками и старинными мельницами привлекал художников, писателей, музыкантов. Здесь жили многие из тех, кто составляет гордость французской культуры.

Начните знакомство с Монмартром с площади Бланш (*place Blanche*). Оживленная площадь обязана своим названием ("белая") существовавшему здесь раньше гипсовым карьерам. Однако прославил ее знаменитый мюзик-холл. Неподалеку находится широко известная площадь Пигаль (*place Pigalle*).

**МЮЗИК-ХОЛЛ "МУЛЕН-РУЖ" (MOULIN-ROUGE).** Открыт в 1889 г. на месте танцевального зала. Это сооружение с красными мельничными крыльями стало одним из символов Парижа. Анри де Тулуз-Лотрек обессмертил "Мулен-Руж" и выступавших в нем артистов на картинах, в рисунках и афишах.

**ПЛОЩАДЬ ТЕРТР (PLACE DU TERTRE).** Один из туристических центров французской столицы. В небольших домиках размещаются кафе, рестораны, художественные галереи. С утра места на площади занимают художники, затем появляются туристы и парижане. Художники предлагают купить картины или рисунки с изображением видов Парижа, преимущественно Монмартра, написать портрет или вырезать портрет-силуэт.

**БАЗИЛИКА САКРЕ-КЁР (SACRE-COEUR).** *35, rue du Chevalier-de-la-Barre. Тел.: 01 53 41 89 09. www.sacre-coeur-montmartre.fr Метро Anvers, далее на фуникулере до ступенек Сакре-Кер. Открыта для посещения: 6.00–23.00. Вход на купол и в крипту (9.00–17.30) – 5 EUR.* Неотъемлемая часть парижского пейзажа, один из главных символов города. Перед входом на высоких постаментах установлены конные статуи Людовика Святого и Жанны д'Арк, фасад украшен барельефами. Великолепен внутренний декор — позолота, мрамор, мозаика, витражи. С площадки перед собором открывается великолепный вид на город, но еще более удивительное чувство испытываешь, поднимаясь на купол, откуда в хорошую погоду видимость составляет 30 км. В крипте базилики находится сокровищница и демонстрируется аудиовизуальная программа об истории сооружения храма.

## ЛАТИНСКИЙ КВАРТАЛ

*Латинский квартал — церковь Сен-Северен — Музей Клюни — Сорбонна — Пантеон — Институт арабского мира. Начало экскурсии — метро Saint-Michel.*

**ЛАТИНСКИЙ КВАРТАЛ (QUARTIER LATIN).** Он не похож на другие районы Парижа, здесь особый дух, особая атмосфера — это район студентов и интеллектуалов, учебных заведений и книжных магазинов. Здесь всегда оживленно, до поздней ночи много народа, открыты кафе и рестораны, звучит музыка. Уже в галло-римскую эпоху здесь строились общественные сооружения, о чем свидетельствуют остатки терм и амфитеатра (термы Клюни и арены Лютеции). Важнейшим событием, определившим судьбу района, стало учреждение в начале XIII в. Парижского университета (первого во Франции), который сразу приобрел огромную популярность.

**ЦЕРКОВЬ СЕН-СЕВЕРЕН (ÉGLISE SAINT-SÉVERIN).** *Rue Saint-Jacques. Вход с улицы Претр-Сен-Северен (rue des Prêtres-Saint-Séverin).* Стоит на месте часовни VI в., разрушенной норманнами. В XI в. церковь являлась приходской для всего левого берега. С XIII в. до 1530 г. продолжались расширительные работы.

Портал главного фасада и первые колонны центрального нефа — XIII в., все остальное было выполнено на протяжении следующих двух столетий, боковые капеллы — XVI в. Интерьер в стиле пламенеющей готики поражает своей красотой. Высокие окна украшают витражи конца XV в.

**РИМСКИЕ БАНИ И ОСОБНЯК КЛЮНИ (THERMES ET HOTEL DE CLUNY).** 6, place Paul-Painlevé. Тел.: 01 53 73 78 00/16. Метро Cluny, St.-Michel, Odeon. Автобусы № 216 27, 63, 85, 86, 87 85. RER St.-Michel, Cluny la Sorbonne. Часы работы: 9.15–17.45 (Пн, Ср–Вс). Вход 4,5 EUR. Древнейшие сооружения Парижа. Это все, что осталось от общественных бань, построенных в конце II — начале III в. и разрушенных германцами в конце третьего столетия. Лучшее всего сохранился фригидарий (холодная баня). Его крестовые своды поднимаются на высоту 14,5 м, а стены достигают в толщину 2 м. Основания сводов украшены скульптурными изображениями в виде носов лодок — эмблемой могущественной древней общины купцов-мореправителей (с их деятельностью связано происхождение герба Парижа). Помещение фригидария и остальные архитектурно-скульптурные памятники на территории древнего аббатства Клюни входят в состав экспозиции музея (см. "Музеи Парижа").

К развалинам терм примыкает особняк Клюни, построенный в стиле пламенеющей готики (сооружен в XIV в., перестроен в конце XV в.). После Великой французской революции дом был национализирован и продан. К счастью, особняк — редкий образец гражданской средневековой архитектуры — приобрел в 1833 г. коллекционер Александр де Соммерар, собиравший предметы искусства Средневековья и Ренессанса. После его смерти государство купило здание и коллекцию, и в 1844 г. в нем был открыт музей.

**ПАНТЕОН (PANTHEON).** Place du Panthéon. Тел.: 01 44 32 18 00. Метро Maubert Mutualite, Cardinal Lemoine. Автобус № 84. RER Luxembourg. Открыт для посещения: 10.00–18.30 (апрель–сентябрь), 10.00–18.00 (октябрь–март). Вход (за 45 мин. до закрытия) 7,5 EUR. Огромное сооружение длиной 110 м, шириной 82 м, высотой 83 м в форме греческого креста увенчано огромным куполом, покоящимся на барабане, окруженным высокими стройными колоннами. Главный фасад подчеркнут портиком с треугольным фронтоном. Скульптурная композиция с изображением аллегорической фигуры Отечества была создана в середине XIX в. Вход в здание находится с тыльной стороны. Можно подняться на купол (апрель–октябрь 10.15, 11.00, 14.30, 15.30, 16.30, 17.15), откуда открывается панорамный вид города.

**СОРБОННА (LA SORBONNE).** 47, rue des Ecoles. Тел.: 01 40 46 23 44. Метро Cluny la Sorbonne или Maubert Mutualité. Часы посещения: 9.00–17.00 (Пн–Пт). [www.sorbonne.fr](http://www.sorbonne.fr) Сорбонна — историческое название всемирно известного Парижского университета, который был образован в середине XIII в. путем объединения всех церковных коллежей левого берега Сены. В 1470 г. в Сорбонне открылась первая парижская типография. К этой же эпохе относится и создание богатейшей библиотеки, для которой построили (1481) специальное здание. В 1625 г. кардинал Ришелье, возглавлявший Сорбонну, поручил архитектору Лемерсье реконструкцию готического здания, от которой ныне сохранилась только часовня, украшенная фресками. Внутри находится гробница Ришелье. Нынешние корпуса университета датируются XIX в. Со стороны улицы Эколь находятся вестибюль, монументальная лестница и большая аудитория-амфитеатр, украшенная статуями Сорбона, Ришелье и крупных французских ученых, а также выполненной Пюви де Шаванном живописной аллегорической композицией "Священный лес", на которой изображена Сорбонна в окружении основных дисциплин.



*Вид на Эйфелеву башню..*



*Собор Нотр-Дам де Пари.*



*"Мулен-Руж". Париж*



*Пирамида Лувра. Париж*



*Центр им. Жоржа Помпиду и музей современного искусства. Париж*



*Парк Тюильри.*



*Вандомская площадь.*



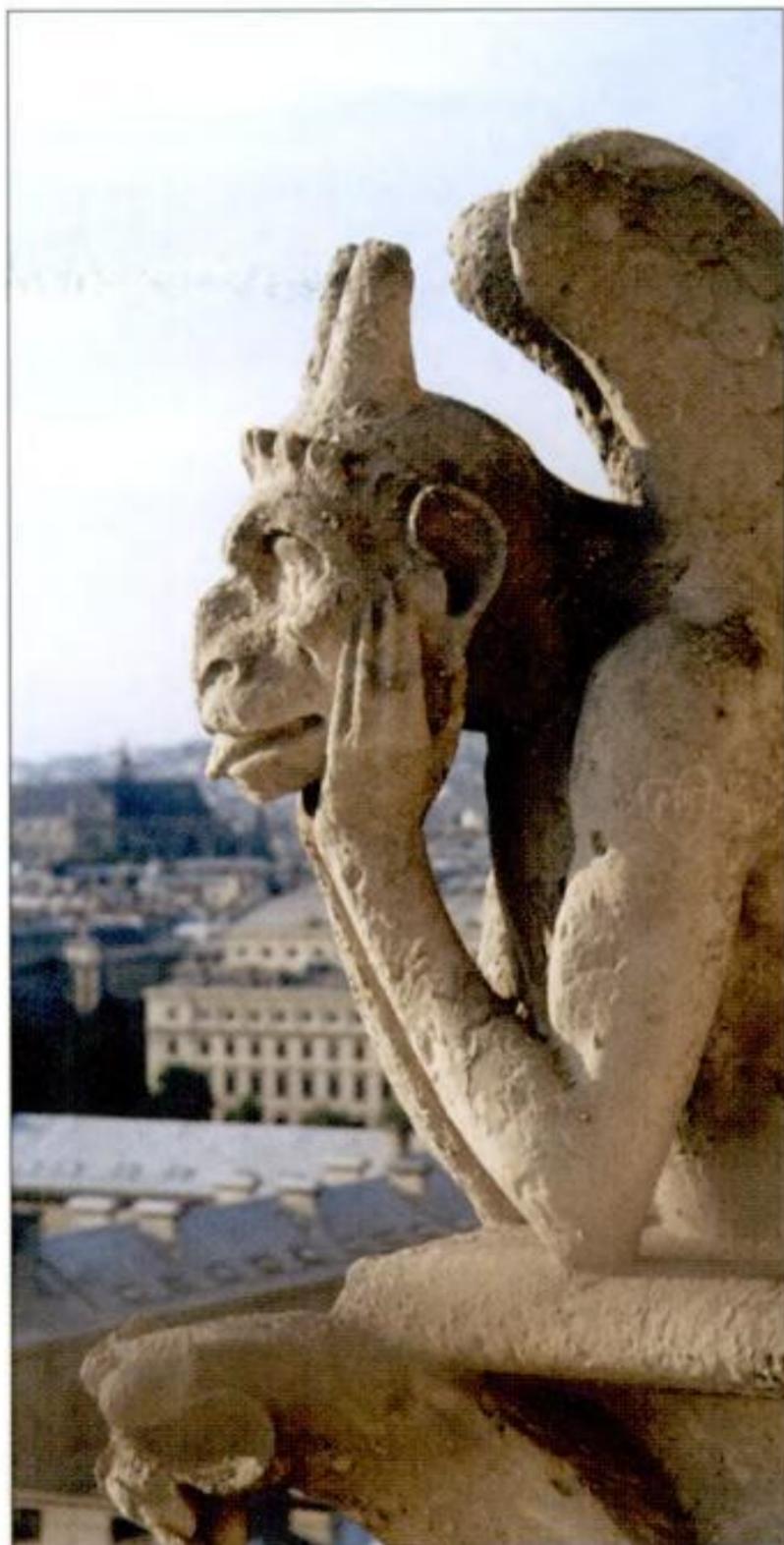
*Вид на квартал Дефанс*



*Монмартр. Базилика Сакре-Кер*



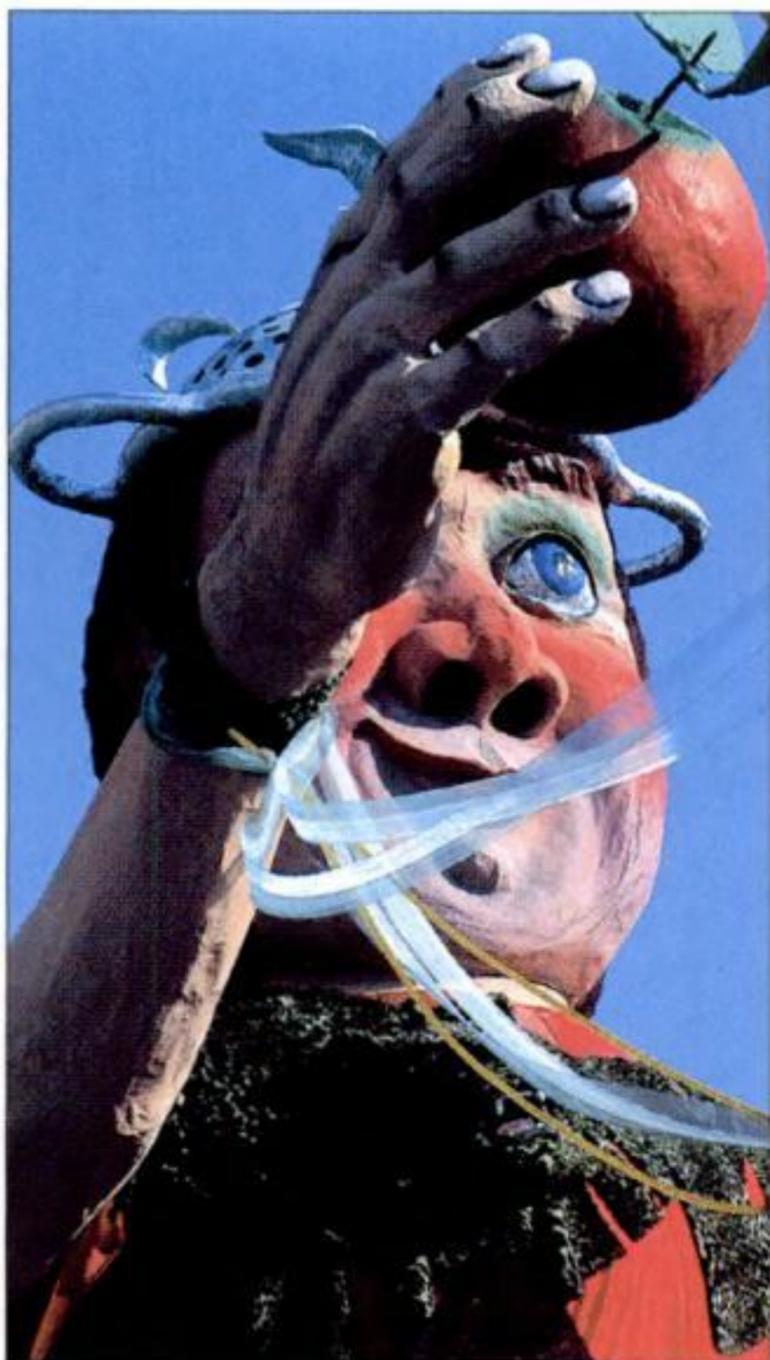
*Июльская колонна  
на площади Бастилии.*



*Химеры собора Нотр-Дам.*



*Ворота Версаля*



Карнавал в Ницце



Женщины в фольклорных костюмах  
Прованса



Коррида. Прованс



*Карнавал в Нице*



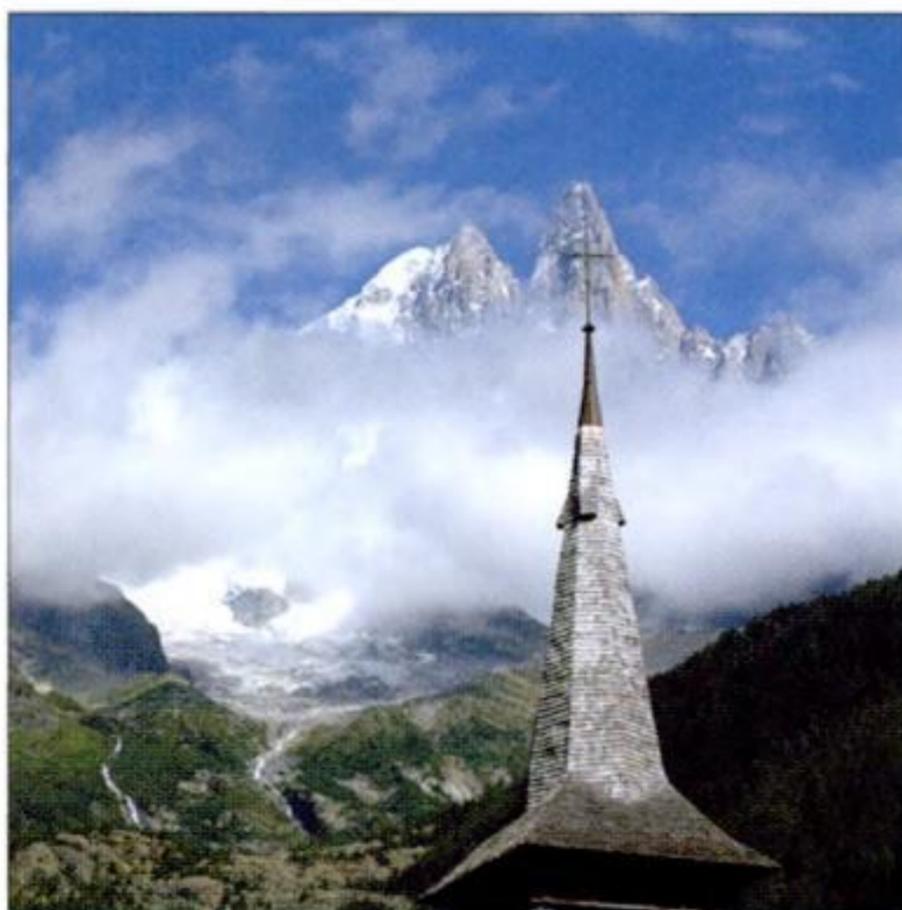
*Фестиваль Мене-Хом. Бретань*



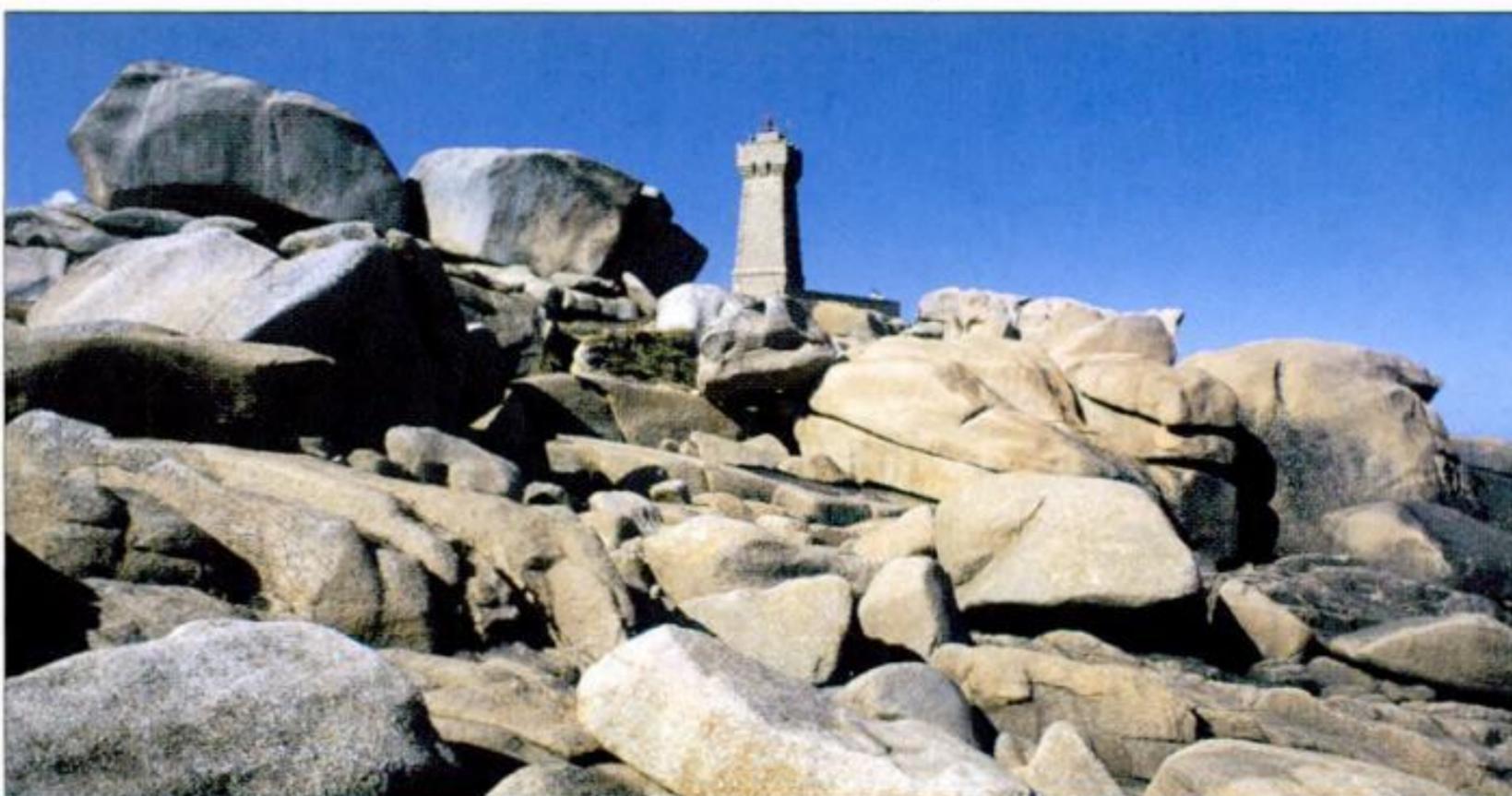
*Озера Эльзаса*



*Аист*



*Снежные вершины Альп*



*Бретонские скалы*

**УЛИЦА МУФФТАР (RUE MOUFFETARD).** Парижане ласково называют ее "Муфф". Это одна из самых старых улиц города (проходит на месте римской дороги) и самых живописных. Здесь сохранились старинные дома и даже старые вывески многочисленных магазинчиков. Особое очарование придает улице рынок, но, чтобы оценить его колорит, приходите рано утром в субботу.

**ИНСТИТУТ АРАБСКОГО МИРА (INSTITUT DU MONDE ARABE).** *Rue des Fossés Saint-Bernard.* Основан в 1980 г. по инициативе Франции и ряда арабских стран для знакомства с арабской культурой и плодотворного сотрудничества. В институте есть музей (см. "Музеи Парижа"), библиотека, центр документации, аудиовизуальный центр. Здание построено по проекту архитектора Жана Нувеля. В украшении южного фасада использованы мотивы арабского искусства. Фасад образован из множества квадратных панелей, величина отверстий которых регулируется фотоэлементом в зависимости от освещения. За прозрачным западным фасадом видна башня, похожая на минарет, северный фасад выполнен из стекла и стали.

## СЕН-ЖЕРМЕН – МОНПАРНАС

*Институт Франции — площадь Фюрстенберг — церковь Сен-Жермен-де-Пре — Люксембургский сад и Люксембургский дворец — церковь Валь-де-Грас — бульвар Монпарнас.* Начало экскурсии — метро Saint-Michel.

**ИНСТИТУТ ФРАНЦИИ (INSTITUT DE FRANCE).** Расположен неподалеку от Монетного двора (La Monnaie) (дом № 23). Созданный Конвентом в 1795 г., Институт объединяет 5 учреждений: Французскую академию, Академию надписей и изящной словесности, Академию естественных наук, Академию искусств и Академию моральных и политических наук. Самая известная из них — Французская академия (1635), ее членами всегда являются только 40 человек, которых называют "бессмертными". Членами **Французской академии** были Ришелье, Кольбер, Расин, Корнель, Вольтер, Гюго, Пастер, Франс. Основной задачей академии является подготовка и издание словаря французского языка. В 1981 г. российский физик А. Д. Сахаров был принят в члены **Академии естественных наук**.

Когда-то на том месте, где сейчас стоит Институт Франции, находился Коллеж четырех наций, построенный в соответствии с распоряжением кардинала Мазарини по проекту Лево в 1660-х гг. В монументальном общественном здании архитектор соединил формы дворцовой и культовой архитектуры. Центр доминирует благодаря крупным членениям выступающего портика и величественному куполу на высоком барабане, украшенном гербами Мазарини. В 1790 г. образовательное учреждение было закрыто, а через 10 лет Наполеон отдал его помещения Французскому институту.

## ЦЕРКОВЬ СЕН-ЖЕРМЕН-ДЕ-ПРЕ (EGLISE SAINT-GERMAIN-DE-PRÉS).

*3, Place St.-Germain-des-Prés. Тел.: 01 55 42 81 33. www.eglise-sgp.org Метро St.-Germaine-des-Prés. Открыта для посещения: 7.00–20.00.* В середине VI в. на этом месте был похоронен проповедник христианства парижский епископ Жермен, причисленный к лику святых. Позже было образовано аббатство. Вплоть до VII в. его территория служила местом захоронения французских королей династии Меровингов. Церковь Сен-Жермен, самая древняя церковь Парижа, была построена в IX в. и спустя столетие перестроена. Расположение храма отразилось в его названии (*de pres* в пер. с фр. яз. означает "в лугах"). Современное здание — результат реставрации XIX в., смешение разных архитектурных стилей. Внутреннее оформление церкви сочетает черты романского и раннеготического стилей. Большая часть убранства создана в XIX в.

Поскольку это была монастырская церковь, размеры ее невелики: длина 65 м, ширина 21 м, высота 19 м. Украшающие ее фрески — поздние (XIX в.) Резные капители колонн XI в. заменены копиями (подлинники хранятся в Музее Кюни). Хор и обход хора практически сохранились в прежнем виде. В церкви много надгробных памятников.

**БУЛЬВАР СЕН-ЖЕРМЕН (BOULEVARD SAINT-GERMAIN).** Бульвар проходит мимо площади перед церковью Сен-Жермен-де-Пре. Район Сен-Жермен-де-Пре постепенно стал местом жительства состоятельной публики и приобрел респектабельный вид. После второй мировой войны вошел в моду благодаря модным кафе, в которых собирались знаменитости: так, в кафе **Les Deux Magots** бывали Андре Жид, Аполлинер, Бретон, Сент-Экзюпери. Кафе **Flore**, и, напротив него, не менее знаменитую пивную **Lipp** (1880) в 1920-х гг. посещали интеллектуалы и политические деятели. В этой пивной Хемингуэй писал свой роман "Прощай, оружие!".

По левой стороне оживленного бульвара в доме № 142 находится пивная **Vagenende** (1902) с великолепным декором в стиле ар-нуво. Остановимся на перекрестке Одеон (carrefour de l'Odéon). На уходящей влево *rue de l'Ancienne-Comédie* расположено знаменитое кафе **Le Procope** (№ 13, [www.procope.com](http://www.procope.com) Часы работы: 12.00–1.00), существующее с 1664 г, когда во Франции в моду стало входить кофе. Le Procope посещали известные люди: здесь встречались литераторы эпохи Лафонтена, позднее бывали Вольтер и Руссо, Дидро и Бомарше, затем — Оскар Уайльд и Верлен.

**ЛЮКСЕМБУРГСКИЙ САД (JARDIN DU LUXEMBOURG) И ЛЮКСЕМБУРГСКИЙ ДВОРЕЦ (PALAIS DU LUXEMBOURG).** Сад протянулся вдоль улицы Вожирар (*rue de Vaugirard*). В 1615–1621 гг. для овдовевшей Марии Медичи Соломон де Бросс построил здесь дворец. В 1620-х гг. для одной из галерей Люксембургского дворца (Palais du Luxembourg) Рубенс написал 24 большие картины, ныне известные как цикл "Жизнь Марии Медичи" (21 картина хранится в Лувре). До Великой французской революции дворец принадлежал королевской семье, затем превратился в тюрьму для аристократов, прежде чем стал местом проведения заседаний органов государственной власти. С 1852 г. дворец является резиденцией Сената. Малый Люксембург (Petit Luxembourg) включает бывший особняк герцога Люксембургского, а также клуатр и капеллу монастыря, основанного королевой.

Люксембургский сад представляет тип французского регулярного парка (не считая юго-западной части, где разбит английский сад), с четкой планировкой аллей, цветников, фонтанов. Это прекрасное место для прогулок.

Неподалеку от Люксембургского сада, на *rue d'Assas* находится **Музей Цадкина** (Musée Zadkine) — скульптора русского происхождения (См. "Музеи Парижа").

**БУЛЬВАР МОНПАРНАС (BOULEVARD DU MONTPARNASSE).** С XIX в. самое любимое место художественной богемы Парижа. С Монпарнасом неразрывно связано имя итальянского художника Модильяни. Рядом с памятником маршалу Нею находится знаменитое литературное кафе **La Closerie des Lilas**, где бывали Поль Верлен, Андре Жид, Гийом Аполлинер, Хемингуэй.

На пересечении бульвара Монпарнас с бульваром Распай (*boulevard Raspail*) — на перекрестке Вавен (*carrefour Vavin*) установлен памятник Бальзаку работы Родена. Рядом находятся знаменитые кафе. В кафе **La Rotonde** бывали Дерен, Модильяни, Вламинк, Кес ван Донген. Известно, что Лев Троцкий, который в 1915–1916 гг. жил в Париже в эмиграции, каждый день проводил в нем много

времени, читая журналы. Кафе посещали и русские художники — Ларионов, Сутин, Шагал, Цадкин, поэты и писатели — Волошин, Ходасевич, Берберова, Маяковский.

Кафе **Le Dôme** в 1920-х гг. было местом встреч американской богемы. Если двинуться вправо по бульвару Распай, вы попадете к **кладбищу Монпарнас** (Cimetière Montparnasse), где похоронены литераторы Мопассан, Бодлер, Симона де Бовуар, скульпторы Гудон, Рюд, Бурдель, Цадкин и др.

**ЦЕРКОВЬ ВАЛЬ ДЕ ГРАС (VAL-DE-GRÂCE).** 1, *Place Alphonse-Laveran*. В XVII в. в районе Валь-де-Грас располагались монастыри. 37-летняя Анна Австрийская, которая после двадцати трех лет брака не имела детей, дала обет в случае рождения наследника построить здесь церковь. Когда в 1638 г. на свет появился будущий Людовик XIV, началось возведение храма под руководством Франсуа Мансара. Фасад церкви с двойным фронтоном построен в традициях церковной архитектуры итальянского барокко. Сооружение увенчано куполом на высоком барабане с окнами, расположенными между крупными, сильно выступающими вперед пилястрами. Декор купола необычайно богат: композитные капители, статуи, медальоны, вазы. Интерьер также типично барочный. Церковь Валь де Грас — самая римская из парижских церквей.

**ДОМ ИНВАЛИДОВ (LES INVALIDES).** *L'Esplanade des Invalides*. Тел.: 01 44 42 37 70. [www.invalides.org](http://www.invalides.org) Метро Invalides, Varennes, St.-François-Xavier. Автобусы № 28, 69, 82, 92, 93. RER Invalides. Открыт для посещения: 10.00–18.00, зима 10.00–17.00. Вход 7,5 EUR. Огромный комплекс, построенный в 1670-х гг. (арх. Брюан) как дом призрения инвалидов войны. Композиционным центром ансамбля является собор, представляющий собой квадратное в плане сооружение, увенчанное грандиозным позолоченным куполом (диаметр 27 м, высота 105 м). Интерьер отличается пышностью декора: колонны, пилястры, росписи, скульптура, рельефы, полы из наборного мрамора. Начиная с 1800 г. собор является местом погребения крупнейших военачальников Франции. Наполеон Бонапарт также выражал желание быть похороненным в столице Франции. Останки императора были перевезены с острова Св. Елены в Париж. Похороны состоялись 15 декабря 1840 г. Сначала гроб с прахом Наполеона находился в одной из капелл, однако впоследствии под куполом собора была сооружена круглая крипта, в которой на зеленом гранитном пьедестале установили саркофаг из красного карельского порфира, присланного из Санкт-Петербурга в 1848 г. (несмотря на то что после революции 1848 г. дипломатические отношения России и Франции были разорваны, Николай I дал на это свое согласие). Вокруг саркофага размещены 12 женских фигур, символизирующих победы, одержанные Наполеоном.

**ДОМ ЮНЕСКО (MAISON DE L'UNESCO).** *Avenue de Ségur* приведет к резиденции ЮНЕСКО (1946). Здание было построено в 1958 г. (арх. Марсель Брейер (США), Пьер Луиджи Нерви (Италия) и Бернар Зерфюс (Франция)). Комплекс зданий занимает целый квартал между проспектами *Сегюр*, *Сюффрен* (avenue de Suffren), *Ловандаль* (avenue de Lowendal) и *Сакс* (avenue de Saxe). Главное здание имеет в плане форму трилистника и опирается на открытые железобетонные опоры. На территории резиденции располагается японский сад, спроектированный Исаму Ногучи. Интерьер здания украшают произведения, созданные крупнейшими художниками XX столетия: скульптура Генри Мура "Лежащая фигура", фреска Пабло Пикассо, стены Солнца и Луны Хуана Миро, мобиль Александра Колдера и другие.

**ВОЕННАЯ ШКОЛА — ЭКОЛЬ-МИЛИТЕР (ÉCOLE MILITAIRE).** Была построена для детей небогатых дворян (XVIII в., арх. Жак-Анж Габриель). Комплекс занимает обширную территорию целого квартала. Со стороны проспекта Ловандаль в глубине расположен парадный двор с красивыми портиками по сторонам и великолепным центральным корпусом, увенчанным скульптурным фронтоном и четырехгранным куполом. Второй фасад здания выходит на *avenue de la Motte-Picquet*. Особое величие зданию придает центральная часть главного корпуса с десятью коринфскими колоннами большого ордера, фронтоном с изображением военных трофеев, аллегорических фигур, символизирующих Мир, Силу, Францию и Победу. В 1777 г. учебное заведение стало Высшей кадетской школой, в 1784 г. сюда поступил Наполеон Бонапарт.

**МАРСОВО ПОЛЕ (CHAMP-DE-MARS).** От здания школы до Эйфелевой башни тянется зеленый массив — стройные ряды высоких деревьев, кустарники, газоны. После строительства Военной школы Габриэль преобразовал расположенный перед ней участок в поле для маневров, получившее название в честь римского бога войны Марса. Во второй половине XIX в. Марсово поле стали регулярно использовать для проведения Всемирных выставок. Теперь это прекрасное место для прогулок, откуда открывается замечательный вид как на Эйфелеву башню и дворец Шайо, расположенный на противоположном берегу Сены, так и на Военную школу.

**ЭЙФЕЛЕВА БАШНЯ (TOUR EIFFEL).** *Champ de Mars. Тел.: 01 44 11 23 23. www.tour-eiffel.fr* Метро *Bir-Hakeim* или *Ecole Militaire. RER Champ-de-Mars-Tour-Eiffel.* Автобусы № 82, 92. Часы работы лифта: 9.30–23.00; 15 июня — август 9.00–23.00. Подъем на лифте — 4,5 EUR (1 уровень), 7,8 EUR (2 уровень). Подъем по ступеням (1652 ступени до 3-го уровня): 9.30–18.00; 15 июня — август 9.00–0.00. Вход на 1-й уровень 4,5 EUR, на 2-й — 7,8 EUR, на 3-й — 11,5 EUR. Это, безусловно, главный символ Парижа, его визитная карточка, без ее стройного силуэта уже невозможно представить себе французскую столицу. В год столетия Великой французской революции в Париже должна была состояться очередная Всемирная выставка. В качестве демонстрации достижений науки и техники Франции предстояло соорудить металлическую башню 300-метровой высоты. Победителем конкурса стал известный инженер, строитель мостов и виадуков Гюстав Эйфель. Многие представители творческих профессий, в том числе Мопассан, Гуно, Дюма-сын, выступали с яростной критикой нового сооружения. Вместе с тем Аполлинер и Кокто прославляли ее, а известные художники, воспевавшие Париж, — Писсарро, Утрилло, Сёра, Марке — запечатлевали "пастушку небес" на своих полотнах. После окончания выставки башню должны были снести, однако Эйфель сумел доказать полезность своего детища, сначала разместив на башне метеорологическую лабораторию, а потом — радиостанцию. В 1957 г. на ней установили телевизионную антенну. Когда смотришь на башню издали, сооружение кажется изящным и легким, но когда встаешь под ней в центре и видишь огромные опоры и уходящие в небо металлические конструкции, начинаешь сознавать смелость замысла и грандиозность самого сооружения. На башне устроены 3 смотровые площадки, куда можно подняться на лифте: первая на высоте 57 м (почтовое отделение, ресторан *Altitude 95*, бар, сувенирный киоск), вторая — 115 м (ресторан *Le Jules Verne*, сувенирный магазин) и третья — 276 м, откуда открывается умопомрачительный вид. Вечерняя подсветка превращает Эйфелеву башню в драгоценность, словно сплетенную из золотого кружева. У северной опоры башни установлен памятник ее создателю работы Бурделя.

**ПЛОЩАДЬ ТРОКАДЕРО И ДВОРЕЦ ШАЙО (PLACE DE TROCADÉRO, PALAIS CHAILLOT).** Метро *Trocadéro*. На противоположном высоком берегу Сены находится Трокадеро (по названию испанского холма, перенесенного французскими солдатами на это самое место для восстановления исторической справедливости), на которой установлена конная статуя маршала Фоша, многочисленные скульптуры и фонтаны. На площади расположен Дворец Шайо (1937). Его занимает **Национальный театр Шайо** (Théâtre national de Chaillot), бывший театр Жана Вилара. Там же находятся и четыре музея: **Военно-морской** (Musée de la Marine), основанный при Карле X и посвященный истории французского флота, **Музей человека** (Musée de l'Homme), в котором рассказывается о происхождении человека, **Государственный музей французских памятников** (Musée des Monuments français), созданный в 1879 г. Виолле-ле-Дюком, величайшим реставратором, и, наконец, **Музей кино** Анри Ланглуа (Musée du Cinéma), где представлен панорамный экскурс в историю мирового кинематографа (См. "Музеи Парижа").

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ДЕФАНС (DEFENSE).** Район на западе Парижа, где в 1960-х гг. был создан ультрасовременный городской центр, который получил название благодаря памятнику обороны Парижа в 1871 г., находившемуся здесь до проведения строительных работ. Здесь построен Выставочный дворец С.Н.И.Т. (архитектор Б. Зерфюс, один из авторов Дворца ЮНЕСКО в Париже), деловой квартал с небоскребами из стекла, в которых располагаются известные фирмы, сферический кинозал Dôme Imax, жилые дома, большой торговый центр Quatre Temps. В соответствии с градостроительным замыслом все автострады квартала проходят под землей.

**Большая Арка Дефанс (Grande-Arche de la Defense).** Метро *Esplanade-de-la-Défense* или *Grande-Arche*. RER *La Défense-Grande Arche*. Автобусы № 73, 141, 144, 161, 174, 178, 258, 262. За разрешением посетить арку, обращайтесь в *Infodéfense* (тел.: 01 47 76 37 13): 10.00–20.00 (Пн–Пт), октябрь–март 9.00–19.00; или в справочную службу метро *Esplanade-de-la-Défense* 8.00–17.00. Арка открыта для посещения: 10.00–20.00; июнь–сентябрь 10.00–20.00 (Пн–Чт, Сб–Вс), 10.00–23.00 (Пт). Вход – 7 EUR.

Арка Дефанс (арх. Отто фон Спрекельсен (Дания)) установлена на оси Елисейских Полей и замыкает перспективу так называемого "триумфального пути", следующего от арки Карузель через сад Тюильри, площадь Согласия, Елисейские Поля, площадь Шарль-де Голль–Этуаль, проспект Великой Армии. С градостроительной точки зрения это уникальный архитектурный ансамбль. Со смотровой площадки арки, куда можно подняться на сверхскоростном лифте, виден весь Париж.

**КАТАКОМБЫ (CATACOMBES).** 1, *Place Denfert-Rochereau*. Тел.: 01 43 22 47 63. Метро *Denfert-Rochereau*, выход к ул. *Rémy-Dumoncel*, 36. Открыты для посещения: 14.00–16.00 (Вт–Пт), 9.00–11.00, 14.00–16.00 (Сб–Вс). Вход 5 EUR.

В 1785 г., при закрытии кладбища Невинных в центре Парижа, огромное количество останков было перенесено сюда, в каменоломни, заброшенные еще римских времен. Далее Катакомбы постоянно расширялись: сюда свозили останки всех закрывавшихся парижских кладбищ. Начиная с 1810 г., городские власти, обеспокоенные возможным распространением инфекции, приняли работы по благоустройству и аэрации Катакомб. Тогда же подсчитали, что здесь захоронено около 6 млн человек.

Экскурсия по Катакомбам — это прогулка на глубине 20 м по подземным галереям, представляющим собой кладбище костей, растянувшееся на многие десятки метров: из сотен и сотен черепов, берцовых костей выложены замысловатые орнаменты, отделаны опорные столбы и т. д. В средние века в каждой церкви или монастыре обязательно существовало подобное хранилище — оссуарий (от лат. *os* — кость), которое служило христианам напоминанием о бренности бытия и неизбежности смерти.

При посещении Катакомб желательно запастись карманным фонариком.

**КЛАДБИЩЕ ПЕР-ЛАШЕЗ (Cimetière Père-Lachaise).** *Bd de Ménilmontant.* Тел.: 01 43 70 70 33. [www.pere-lachaise.com](http://www.pere-lachaise.com) Метро *Père-Lachaise*. Автобусы № 26, 61, 69. Открыто для посещения: 8.00–19.00. Самый обширный зеленый оазис (4 га) столицы и крупный музей надгробной скульптуры под открытым небом. Здесь похоронено много знаменитых людей. Сначала сюда перенесли останки Элоизы и Абеяра (7 участок), Мольера и Лафонтена (25 участок). Ежегодно здесь бывает до 2 млн посетителей.

Укажем некоторые участки.

◆ **Стена коммунаров (Mur des Fédérés):** здесь были расстреляны, а затем захоронены защитники Парижской коммуны.

◆ **Музыканты:** Беллини, Шопен (11), Крейцер (13), Россини (4), Керубини (11), Бизе (68) ◆ **Писатели:** Колетт и Мюссе (4), Доде (26), Бомарше (28), Бальзак (48), Нерваль (49), Пруст (85), Аполлинер (86), Оскар Уайльд (89), Элюар (97)

◆ **Художники:** Пикассо (7), Жерико (12), Энгр (23), Коро и Домье (24), Делакруа (49), Давид (56), Модильяни (96) ◆ **Актеры:** Сара Бернар, Симона Синьоре и Ив Монтан (44), Эдит Пиаф (97) ◆ **Ученые:** Араго (4), Клод Бернар (20), Шампольон (обелиск) и Монж (18), Шапп (29) ◆ **Мыслители и философы:** Огюст Конт (17), Сен-Симон (26).

**ПАРК ЛА-ВИЛЛЕТТ (PARC DE LA VILLETTE).** *Av. Corentin-Cariou.* Тел.: 01 40 03 75 75. [www.villette.com](http://www.villette.com) Метро *Porte de la Villette* (к Городу науки и промышленности) или *av. Jean-Jaurés, Porte-de-Pantin* (к Городу музыки). Автобусы № 150, 152 к Порт-де-ла-Виллетт, остановка на площади перед входом. Когда-то здешние лесные угодья были местом королевской охоты, а в 1865 г., когда район вошел в черту Парижа, здесь находились бойни. В 1986 г. был открыт Город науки и промышленности, а затем и Город музыки.

**Город науки и промышленности (Cité des Sciences et de l'Industrie).** 30, *av. Corentin-Cariou.* Тел.: 01 40 05 70 00. [www.cite-sciences.fr](http://www.cite-sciences.fr) Метро *Porte de la Villette*. Часы работы: 10.00–18.00 (Вт–Сб), 10.00–19.00 (Вс). Музей нового интерактивного типа: посетитель выступает в роли активного участника всего происходящего. Постоянная экспозиция, развернутая на огромной территории, посвящена математике, астрономии, оптике, изображению, звуку и природе. В музее великолепный планетарий, аквариум, детская площадка, где, играя, дети приобщаются к науке; зал Брайля для незрячих посетителей.

**Город музыки (Cité de la Musique).** Тел.: 01 44 84 45 00. [www.cite-musique.fr](http://www.cite-musique.fr) Часы работы: 10.30–17.30 (Вт–Пт), 11.00–18.00 (Сб–Вс). Объединяет Городскую высшую национальную консерваторию музыки и танца (Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris), **Музей музыки** и концертный зал на 1200 мест.

**Музей музыки (Musée de la Musique).** 221, *av. Jean-Jaurés.* Тел.: 01 44 84 44 84. [www.cite-musique.fr](http://www.cite-musique.fr) Метро *Porte de Pantin*. Часы работы: круглосуточно. Вход 6 EUR/4 часа. Музей славится коллекцией музыкальных инструментов — около 4500 инструментов разных эпох от XVI в. до наших дней. В их числе скрипки Амати и Гварнери, пять инструментов Страдивари, инструменты

Адольфа Сакса, арфы Надермана и Эрара, фортепьяно Эрара, рояль фирмы "Плейель". Собрание включает произведения живописи и скульптуры, в том числе портреты Керубини, Дебюсси, Россини, Форте. Музей организует музыкальные паузы (12.30/Вт), концерты для молодежи (15.00/Ср), концерты-показы (19.00/Чт), экскурсии.

**Среди наиболее интересных объектов парка Ла-Виллет:**

**Жеод (Geode)** рядом с основным зданием. Часы работы: 10.00–21.30 (Вт–Вс). Тел.: 01 40 05 79 99 (информация). [www.lageode.fr](http://www.lageode.fr) Вход 9 EUR. Сферическая конструкция (36 м в диаметре), в которой находится кинозал с гигантским панорамным полусферическим экраном, оборудованный самыми современными проекционными и звуковоспроизводящими системами; **Аргонавт (Argonaute)** — превращенная в музей подводная лодка 10.30–17.30 (Пн–Пт), 11.00–18.30 (Сб–Вс). Вход 3 EUR; **Большой рынок (Grande halle)** — огромное сооружение из металлоконструкций (в прошлом — скотный рынок), зал многоцелевого назначения, рассчитанный на 15 тыс. человек, где проходят выставки, фестивали и т. д.; **Зенит (Zenith)** — один из крупнейших зрительных залов 1990-х гг. (на 6000 человек), концертный зал нового поколения, предназначенный главным образом для рок-концертов. Здесь выступали Джонни Холидей, Тина Тернер, Принц.



## МУЗЕИ ПАРИЖА

### ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ЛУВРА (MUSEE DU LOUVRE).** Тел.: 01 40 20 51 51; [www.louvre.fr](http://www.louvre.fr). Метро Palais-Royal. Часы работы: 9.00–21.45 (Пн, Ср), 9.00–18.00 (Чт–Вс). Отделы "Средневековый Лувр", "История Лувра": 9.00–21.45 (Пн), 9.00–18.00 (Пт). Временные выставки под Пирамидой: 9.00–18.00 (Чт–Пн), 9.00–22.00 (Ср). Крыло "Ришелье": 9.00–18.00 (Ср–Пн).

Лувр — крупнейший дворец Франции, один из ведущих музеев мира — музей-гигантов. Обойти Лувр за одно посещение невозможно, лучше ограничиться осмотром шедевров или выбрать один раздел музея.

**Внимание!** Залы музея постоянно реконструируются и реставрируются. Рекомендуем взять обновленный план в информационной службе при входе.

◆ **Информация.** Тел.: 01 40 20 51 51 (автоответчик); 01 40 20 53 17 (прием). Часы работы: 9.00–18.45 (Сб–Пн, Чт), 9.00–21.45 (Ср, Пт).

◆ **Вход 8,5 EUR (до 15.00), 6 EUR (после 18.00 и Вс), бесплатно до 18 лет и первое Вс каждого месяца для всех.** Билеты действительны на весь день, даже если вы будете выходить из музея. Продажа билетов прекращается в 17.15 (или 21.15).

Можно предварительно заказать билеты по тел. 0 803 808 803 (стоимость заказа 1 EUR) или на сайте Лувра.

**Гардероб и камера хранения** бесплатные. К услугам посетителей комната матери и ребенка, а также детские коляски.

Групповые посещения организуются ежедневно, кроме Вс, Вт и празд. дней. Предварительный заказ: тел.: 01 40 20 57 60 (без экскурсовода), тел.: 01 40 20 51 77, 01 40 20 52 09 (с экскурсоводом). Группы 5–30 человек. Посетителям с ограниченными возможностями передвижения выделяется франкоговорящий сопровождающий. Прокат инвалидных колясок. Можно воспользоваться аудиоэкскурсоводом на шести языках, получив его при входе в любую часть музея (**цокольный этаж** — Denon, Sully, Richelieu).

**Книжный магазин:** 9.30–21.45. **Рестораны и кафе:** под *Пирамидой* — ресторан **Grand Louvre**, кафе **Napoléon** и **кафетерий**. В музее — кафе **Mollien** (в крыле *Denon* — 2-й этаж), **Richelieu** (в крыле *Richelieu* — 2-й этаж), кафе **Marly** (в крыле *Richelieu*, открыто до 2.00). Подземный комплекс **Carrousel du Louvre** (тел.: 01 43 16 47 10) расположен под Триумфальной аркой. Здесь находятся торговые галереи, туалеты, справочное бюро и автостоянка.

**ПОСЕЩЕНИЕ ЛУВРА.** Музей разделен на три части: **Сюлли (Sully)** — вокруг Квадратного двора, **Денон (Denon)** — крыло со стороны Сены и **Ришелье (Richelieu)** — крыло, выходящее на улицу Риволи.

Войти в музей можно через большую Пирамиду, расположенную во **дворе Наполеона (Cour Napoléon)**. Спустившись по эскалатору, вы попадаете в большой **холл Наполеона (Hall Napoléon)**; в центре его — бюро информации, где можно получить планы-гиды на разных языках. Здесь же книжный магазин, где продается огромное количество книг и журналов по искусству, а также каталогов и путеводителей. Есть и специальная, и научно-популярная литература, дорогие издания и книги по вполне доступным ценам.

**ИСТОРИЯ МУЗЕЯ.** Идея сделать королевские коллекции доступными для всеобщего обозрения родилась во второй половине XVIII в., но осуществилась только после Великой французской революции. Лувр уже отметил свое двухсотлетие: 18 ноября 1793 г. он впервые открыл свои двери в качестве публичного музея — *Musée Français*. Его основу составило королевское собрание, а также художественные ценности, конфискованные у частных лиц, церквей и монастырей (благодаря чему многие из них были спасены от уничтожения). Собрание Лувра постоянно обогащалось, причем не последнюю роль в этом сыграли наполеоновские кампании. Растущая коллекция музея нуждалась в дополнительных выставочных площадях. К тому же роль культурной "витрины" Франции также требовала модернизации и реставрации дворца. Проект Большого Лувра был разработан в 1981 г.: посетители смогли увидеть самые древние части дворца (развалины средневековой башни), во дворе Наполеона появилась знаменитая Пирамида, а под ней — новые просторные помещения. После завершения всех запланированных работ Большой Лувр предстанет перед публикой полностью обновленным.

**РАЗМЕЩЕНИЕ КОЛЛЕКЦИЙ.** В общих чертах музей представляет в плане латинские буквы "p" и "q", соединенные в вершинах Квадратным двором; три больших раздела носят имена: министра короля Генриха IV Сюлли ("квадрат" вокруг Квадратного двора), кардинала Ришелье (завиток буквы "p", со стороны улицы Риволи) и директора Лувра при Наполеоне — Денона (завиток буквы "q", со стороны Сены, продолженный Большой галереей). Каждая зона состоит из четырех уровней (цокольного, первого, второго и третьего этажей). Коллекции музея подразделяются на следующие отделы: памятники Древнего Востока, памятники Древнего Египта, древнегреческие, этрусские и древнеримские памятники, произведения прикладного искусства, живопись, скульптура, графика, а также "Средневековый Лувр" и "История Лувра".

■ **"Средневековый Лувр" и "История Лувра"**. После создания Большого Лувра появилась возможность увидеть развалины крепости, основанной Филиппом II Августом, а также крепостные рвы и главную башню — донжон (Сюлли). Часть "Средневекового Лувра" была отреставрирована и открыта для показа, а в двух залах собраны экспонаты, найденные при раскопках здесь же, на месте, в фундаменте и колодце донжона.

■ **Памятники Древнего Востока.** Одно из богатейших собраний в мире. Непременно обратите внимание на следующие памятники: шумерская стела Эаннатума (стела Коршунов XXV в. до н. э.) из Лагаша; алебастровая статуэтка Иби-ила из Мари середины III тыс. до н. э.; победная стела царя Нарамсина из Суз XXIII в. до н. э.; статуя сидящего правителя Гудеа XXII в. до н. э. — один из самых замечательных памятников искусства Месопотамии — и другие статуи Гудеа; стелу законов царя Хаммурапи из Суз (ок. 1750 г. до н. э.); две статуи Шеду — фантастические крылатые быки из дворца Саргона II в Дур-Шаррукине VIII в. до н. э.

■ **Памятники Древнего Египта.** Основу коллекции памятников Древнего Египта в Лувре заложил Жан-Франсуа Шампольон — знаменитый французский ученый-египтолог, раскрывший тайну иероглифического письма. Египетская коллекция очень богата — здесь и огромные статуи, и бюсты, и небольшие статуэтки, множество дорогих украшений, коптские ткани и т. д. В числе наиболее интересных и известных экспонатов назовем следующие: стела короля Уаджи (короля-змеи); выполненная из известняка статуя сидящего писца сер. III тыс. до н. э. (знаменитый "Писец из Лувра"); статуи Сесостриса III (XIX в. до н. э.), в которых он представлен и юношей, и зрелым мужчиной; бюст Аменофиса IV, датируемый XXIV в. до н. э.; царица Каромама — бронзовая статуэтка с золотыми и медными вставками сер. IX в. до н. э.; кинжал Джебель-эль-Арака середины IV тыс. до н. э.; большая золотая пектораль Рамзеса II (XII в. до н. э.)

■ **Древнегреческие, этрусские и древнеримские памятники.** Одним из символов музея из древнегреческой коллекции музея давно стала Венера Милосская (II в. до н. э.), еще одно вериколепное произведение античной скульптуры — статуя Ники Самофракийской (нач. II в. до н. э.) также имеет мировую известность. Упомянем также следующие шедевры: кора из святилища Геры Самосской середины VI в. до н. э.; фрагмент метоп Парфенона с изображением Панафинейского шествия (сер. V в. до н. э.), времени наивысшего расцвета греческого искусства; Артемида из Габий — мраморная римская копия с утраченного оригинала Праксителя (ок. 340–330 гг. до н. э.); "Гладиатор Боргезе" (ок. 100 г. до н. э.) В галерее Кампана экспонируется прекрасная коллекция древнегреческого искусства VI и V вв. до н. э., собранная маркизом Кампана.

Этрусское искусство представлено многочисленными раскрашенными терракотовыми статуэтками, керамическими изделиями, свидетельствующими о мастерстве этрусских мастеров. Настоящим шедевром является знаменитый саркофаг из Черветери VI в. до н. э. с изображением супружеской четы.

Что касается искусства Древнего Рима, то следует обратить внимание на скульптурные портреты и медали, мозаики начала нашей эры, а также на сокровища из Боскореале — золотые украшения и серебряные сосуды из римского местечка Боскореале, располагавшегося по соседству с Помпеей и разрушенного во время того же извержения Везувия.

■ **Прикладное искусство.** Лувр располагает богатейшим собранием произведений прикладного искусства, начиная от эпохи франков. Исключительную ценность представляют экспонаты из сокровищницы аббатства Сен-Дени. В собрании музея прекрасная средневековая церковная утварь, лиможские эмали, итальянская майолика, керамика Палисси, шпалеры XVI в., бронза и фарфор, украшения, великолепные образцы мебели и многие другие замечательные памятники. В галерее Аполлона выставлены драгоценности, принадлежавшие французским королям.

■ **Скульптура.** Французская скульптура представлена такими первоклассными произведениями, как средневековые надгробия, шедевры мастеров Ренессанса — Жана Гужона (рельефы фонтана Невинных, рельефы алтарной преграды из церкви Сен-Жермен л'Оксеруа) и Жермена Пилона ("Три Грации", "Скорбящая Мадонна"); произведения скульпторов XVIII — первой половины XIX в. — Куазево, Кусту, Пюже, Жирардона, Пигаля, Гудона, Рюда. Из лучших образцов итальянской скульптуры отметим два великих творения Микеланджело — фигуры "рабов", или "пленников", рельеф Донателло "Мадонна с Младенцем", произведения Бернини, Бенвенуто Челлини (рельеф "Нимфа Фонтенбло") и Кановы ("Амур и Психея").

■ **Живопись.** Лувр, безусловно, обладает богатейшим собранием французской живописи: портрет Иоанна II Доброго, короля Франции (XIV в.); "Пьета из Вильнев-лез-Авиньона" Ангеррана Картона и портрет Карла VII кисти Жана Фуке (XV в.); портреты Франциска I, Елизаветы Австрийской и Пьера Кюта работы Жана Клуэ (XVI в.). К числу лучших произведений XVII в. относятся великолепные картины Жоржа де Ла Тур ("Св. Иосиф-плотник", "Магдалина со светильником", "Шулер"), братьев Ленен ("Крестьянская семья"), Никола Пуссена ("Автопортрет", "Аркадские пастухи", "Вдохновение поэта", пейзажный цикл "Четыре времени года"), пейзажи Лоррена. XVIII в. представлен шедеврами Антуана Ватто "Паломничество на остров Киферу", "Жиль", а также натюрморты и жанровыми сценами Шардена ("Скат", "Буфет", "Мальчик с юлой", "Молитва перед обедом"), пейзажами Гюбера Робера, произведениями Фрагонара и других мастеров. Среди произведений XIX в. привлекает внимание картина Давида "Коронация Наполеона", его же "Клятва Горациев" и портрет мадам Рекамье; картины Энгра ("Маленькая купальщица", "Большая одалиска"); удивительно тонкие пейзажи Коро. Нельзя пройти мимо картины Жерико "Плот Медузы". Кисти Делакруа принадлежат "Свобода, ведущая народ", "Резня на Хиосе", "Смерть Сарданапала", "Алжирские женщины".

Исключительную ценность представляет собрание итальянской живописи начиная с XIV в., шедевры мастеров проторенессанса: Чимабуэ ("Мадонна с ангелами", ок. 1280), Джотто ("Св. Франциск") и Симоне Мартини ("Несение креста", фрагмент композиции); лучших живописцев Раннего Возрождения XV в., таких как Фра Беато Анджелико ("Коронование Богоматери"), Пьетро делла Франческа (портрет Сигизмундо Малатесты), Мантенья ("Св. Себастьян"), Джованни Беллини ("Благословляющий Христос"), Антонелло да Мессина ("Кондотьер"), Боттичелли (фрески виллы Лемми), Гирландайо ("Портрет старика с внуком"). Высокое Возрождение (XVI в.) представлено произведениями: "Мадонна в гроте" и "Мадонна с Младенцем и св. Анной" Леонардо да Винчи; с творчеством Рафаэля знакомят "Прекрасная садовница" и портрет Бальдасаре Кастильоне; о блестящем мастерстве Тициана свидетельствуют "Положение во гроб", "Сельский концерт" и "Портрет юноши с перчаткой". Нельзя не упомянуть о полотне "Брак в Кане" Веронезе. Знаменитый портрет Моны Лизы ("Джоконда"), ставший символом Лувра, перенесен в отдельный, специально оборудованный для нее зал: *Salle des Etats, 1 этаж, крыло Denon*.

Из самых значительных произведений конца XVI — начала XVII в. назовем две картины Караваджо — "Успение Марии" и "Гадалка", а XVIII в. представлен замечательными полотнами венецианцев Тьеполо и Гварди.

Коллекция испанской живописи невелика, но позволяет познакомиться с самыми известными мастерами, такими как Эль Греко ("Распятие"), Сурбаран ("Св. Аполлония", два полотна из цикла, посвященного жизни св. Бонавентуры),

Рибера ("Хромоножка"), Веласкес (портреты инфант), Мурильо, Гойя ("Портрет Фердинанда Гиймарде", "Портрет графини де Санта-Крус").

В числе произведений нидерландских мастеров такие шедевры, как "Мадонна канцлера Ролена" Яна ван Эйка, триптих Рогира Ван дер Вейдена, "Корабль дураков" Босха, триптих "Воскрешение Христа" и "Портрет пожилой женщины" Мемлинга. Здесь же выставлены произведения Иоса ван Клеве, Квентина Массейса, Яна Брейгеля Старшего.

В небольшом собрании немецкой живописи эпохи Ренессанса — произведения Дюрера ("Автопортрет"), Кранаха ("Портрет молодой женщины"), Гольбейна Младшего ("Портрет Эразма Роттердамского").

Фламандская школа представлена произведениями ее знаменитого живописца Питера Пауля Рубенса, в том числе блестящим "Портретом Елены Фурмен с детьми", "Кермесой" и 21 полотном из цикла "Жизнь Марии Медичи", созданного для Люксембургского дворца, а также картинами Ван Дейка (портрет Карла I, короля Англии) и Йорданса.

С голландской живописью знакомят произведения Рембрандта ("Автопортрет", "Христос в Эммаусе", портрет Хендрикье Стоффелс, второй жены художника), Франца Халса ("Цыганка") и Вермера ("Кружевница" и "Астроном").

**МУЗЕЙ ОРСЕ (MUSEE D'ORSAY).** 1, rue de la Légion d'Honneur. Тел.: 01 40 49 48 14; 01 40 49 49 78. [www.musee-orsay.fr](http://www.musee-orsay.fr). Метро Solférino; RER C Musée d'Orsay. Автобусы №24, 73. Часы работы: июнь–сентябрь 9.00–18.00 (Вт, Ср–Сб), 10.00–21.45 (Чт), 9.00–18.00 (Вс); октябрь–май 10.00–18.00 (Вт, Ср–Вс), 10.00–21.45 (Чт), 9.00–18.00 (Вс). Закрыт 1 января, 1 мая, 25 декабря. Вход 7,5 EUR. Музей располагается в здании бывшего железнодорожного вокзала Орсе, построенного архитектором Лалу на рубеже XIX–XX столетий (вокзал открыт 14 июля 1900 г., в день Национального праздника и в год Всемирной выставки).

В 1979–1886 гг. была проведена реконструкция здания вокзала, готовились помещения для экспонирования произведений искусства. В 1986 г. новый музей был открыт. В музее собраны коллекции живописи, скульптуры, декоративного искусства, охватывающие период с 1848 по 1914 г.

На первом этаже выставлены скульптура (до 1870 г.), живопись и декоративное искусство (до 1880 г.). Из числа представленных здесь скульпторов назовем Карпо (в частности, его "Танец" с фасада "Гранд-опера"), Бари и Домье. Среди наиболее значительных художников: Энгр ("Источник"), Делакруа ("Охота на львов"), Домье ("Прачка"), Милле ("Анжелюс", "Сборщицы колосьев"), Коро, Курбе ("Похороны в Орнани", "Мастерская художника"), художники "барбизонской школы": Клод Моне, Писсарро, Сислей, Эдуард Мане ("Олимпия", "Балкон", "Флейтист"), Дега ("Портрет молодой женщины"). Заслуживают также внимания полотна Пюви де Шаванна ("Бедный рыбак"), Гюстава Моро ("Орфей", "Ясон и Медея"). Фантен-Латур представлен портретами. Здесь же рассказывается о деятельности Виолле-ле-Дюка, также демонстрируются документы, связанные со строительством Оперы, и ее макет. В залах среднего уровня экспонируются скульптура Родена ("Бальзак", "Врата ада"), Камиллы Клодель ("Зрелый возраст"), Бурделя ("Стреляющий Геракл", голова Аполлона), Майоля ("Средиземное море", памятник Сезанну), живописные произведения Боннара и Вюяра. Большое место отведено мастерам ар-нуво, натурализму и символизму. На этом уровне располагается ресторан.

На верхнем уровне экспонируется живопись начиная с 1872 г. Здесь собраны лучшие произведения импрессионистов, постимпрессионистов и мастеров

других направлений конца XIX — начала XX в. Представлены полотна Клода Моне ("Парламент в Лондоне", "Руанский собор", "Белые кувшинки"), Камиля Писсарро ("Красные крыши"), Альфреда Сислея ("Мороз в Лувесьенне", "Наводнение в Пор-Марли"), Эдуарда Мане ("Завтрак на траве"), Эдгара Дега ("Абсент", "Голубые танцовщицы", "Гладильщицы", "Урок танцев"), Огюста Ренуара ("Качели", "Мулен-де-ла-Галетт", "Девушки за пианино"), Поля Сезанна ("Игроки в карты", "Яблоки и апельсины"), Винсента Ван Гога ("Автопортрет", "Арлезианка", "Портрет доктора Гаше", "Церковь в Овере"), Поля Гогена ("Прекрасная Анжела", "Таитянки", "Белая лошадь"), Жоржа Сёра ("Цирк"), Поля Синьяка ("Папский дворец в Авиньоне"), Анри де Тулуз-Лотрека ("Клоунесса Ша-Ю-Као", "Кровать"), Анри Руссо ("Война", "Заклинатели змей"), Анри Матисса.

В музее также рассказывается о первых шагах фотографии и о возникновении кинематографа. На верхнем уровне можно перекусить в кафе, а за ним находится выходящая в сторону Сены терраса, откуда открывается великолепный вид на правый берег. На первом этаже — зал временных выставок, книжный магазин и кафетерий. Организуются посещения с экскурсоводом.

**НАЦИОНАЛЬНАЯ ГАЛЕРЕЯ ЖЕ-ДЕ-ПОМ (GALERIE NATIONALE DU JEU DE PAUME).** 1, *place de la Concorde*. Тел.: 01 47 03 12 50. Метро *Concorde*. Часы работы: 12.00–21.30 (Вт), 12.00–19.00 (Ср–Пт), 10.00–19.00. (Сб–Вс) Вход 6 EUR. Это не музей, а выставочный зал, в котором проходят выставки современного искусства. В здании, расположенном в саду Тюильри, начиная с 1947 г. в течение нескольких десятилетий экспонировались принадлежавшие Лувру произведения импрессионистов и постимпрессионистов, и оно носило название Музей Же-де-Пом. В 1986 г. коллекцию передали в Музей Орсе (Musée d'Orsay).

**МУЗЕЙ ИСКУССТВА АЗИИ — ГИМЕ (MUSEE NATIONAL DES ARTS ASIATIQUES — GUIMET).** 6, *Place d'Iéna*. Метро *Iéna*. Тел.: 01 56 52 53 00. [www.museeeguimet.fr](http://www.museeeguimet.fr) Часы работы: 10.00–18.00 (Ср–Пн). Вход 6 EUR. Лионский промышленник и коллекционер Эмиль Гиме в 1879 г. основал музей истории восточных религий и цивилизаций. В 1888 г. для его коллекции, переданной в дар государству, было построено обширное здание на площади Иена. В 1937 г. в новый музей передали индокитайские коллекции из Музея Трокадеро, а в 1945 г. Музей Гиме с его богатейшим собранием произведений искусства Китая, Кореи, Японии, Индии, Пакистана, Афганистана стал частью Лувра.

**МУЗЕЙ БУРДЕЛЯ (MUSEE BOURDELLE).** 16–18, *rue Antoine-Bourdelle*. Тел.: 01 49 54 73 73. Метро *Montparnasse-Bienvenue* или *Falguière*. Часы работы: 10.00–17.40 (Вт–Вс). Вход 4,5 EUR. В 1948 г. семья Бурделя передала в дар городу мастерскую скульптора, его законченные произведения, эскизы, принадлежавшие мастеру коллекции художественных произведений и прекрасную старинную мебель, которые составили основу музейной экспозиции. В саду выставлены созданные Бурделем фигуры животных.

**МУЗЕЙ ДЕКОРАТИВНОГО ИСКУССТВА (MUSEE DES ARTS DECORATIFS).** 105–107, *rue de Rivoli*. Тел.: 01 44 55 57 50. [www.lesartsdecoratifs.fr](http://www.lesartsdecoratifs.fr) Метро *Palais-Royal*. Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Пт), 10.00–18.00 (Сб–Вс). Вход 6 EUR. Богатейшая коллекция знакомит с историей декоративного искусства и его развитием начиная с эпохи Средневековья и заканчивая XX в.: мебель, гобелены, изделия из фаянса и фарфора, эмали и т. д.

**МУЗЕЙ ДЕЛАКРУА (MUSEE NATIONAL EUGENE DELACROIX).** 6, *rue de Furstemberg*. Тел.: 01 44 41 86 50. [www.musee-delacroix.fr](http://www.musee-delacroix.fr) Метро *St-Germain-des-Prés*. Часы работы: 9.30–17.00 (Пн, Ср–Вс). Вход 5 EUR. Музей Эжена Делакруа

располагается в одном из очаровательнейших мест Парижа. Здесь находилась квартира и мастерская художника. В экспозиции представлены личные вещи, этюды к картинам, рисунки, литографии.

**МУЗЕЙ КОНЬЯК-ЖЕЙ (MUSEE COGNACQ-JAY).** 8, rue Elzévir. Тел.: 01 40 27 07 21. Метро *St-Paul*. Часы работы: 10.00–17.40 (Вт–Вс). Вход 4 EUR. Создатели и владельцы известных парижских магазинов "Самаритэн" Эрнест Коньяк и Луиза Жей, его жена, прославились благодаря тому, что собрали коллекцию произведений искусства и завещали ее Парижу. Музей размещается в **особняке Донон** (hôtel Donon, конец XVI в.). В собрании преобладают картины французских живописцев XVIII в., рисунки, скульптура, произведения декоративно-прикладного искусства, а также немногочисленные картины голландских и итальянских мастеров.

**МУЗЕЙ МАРМОТТАН – КЛОД МОНЕ (MUSEE MARMOTTAN – CLAUDE MONET).** 2, rue Louis-Boilly. Тел.: 01 44 96 50 33. [www.marmottan.com](http://www.marmottan.com) Метро *La Muette*. Часы работы: 10.00–17.30 (Вт–Вс). Вход 6,5 EUR. Главная ценность музея — произведения импрессионистов, и прежде всего большая коллекция картин Клода Моне (65 картин были завещаны музею сыном художника, Мишелем).

**МУЗЕЙ ОРАНЖЕРИ (MUSEE NATIONAL DE L'ORANGERIE).** Jardin des Tuileries, 1. Тел.: 01 42 97 48 16. Метро *Concorde*. В собрании музея представлены работы Ренуара, Сезанна, Утрилло, Модильяни, Сутина, Пикассо, Дерена, Анри Руссо. Два зала первого этажа украшают большие поздние полотна Клода Моне "Нимфеи" ("Белые кувшинки").

**МУЗЕЙ ПИКАССО (MUSEE NATIONAL PICASSO).** 5, rue de Thorigny. Тел.: 01 42 71 25 21. [www.musee-picasso.fr](http://www.musee-picasso.fr). Метро *St-Paul* или *Chemin-Vert*. Часы работы: 9.30–17.30 (Пн, Ср–Вс), апрель–сентябрь 9.30–18.00. Вход 6 EUR. Музей Пикассо расположен в **особняке Сале**. Коллекцию музея составили произведения Пикассо, переданные его наследниками государству в счет налога на наследство. Представительное собрание включает более двухсот произведений живописи, 158 скульптур, около 1500 рисунков, а также коллажи, керамику, эстампы. Ценную часть музейной коллекции составляют произведения искусства из собрания Пикассо — картины и рисунки Ренуара, Сезанна, Дерена, Брака, Матисса.

**МУЗЕЙ РОДЕНА (MUSEE AUGUST RODIN).** 77, rue de Varenne, Hôtel de Biron. Тел.: 01 44 18 61 10. [www.musee-rodin.fr](http://www.musee-rodin.fr) Метро *Varenne*. Часы работы: апрель–сентябрь 9.30–17.45 (Вт–Вс); октябрь–март 9.30–16.45 (Вт–Вс). Вход 6 EUR (музей), 1 EUR (парк). Музей Родена располагается в особняке Бирона (Hôtel Biron), занимающем большой участок на углу улицы Варенн и бульвара Инвалидов (boulevard des Invalides). Особняк (1728, арх. Ж.-А. Габриель) окружен прекрасным садом. Несколько лет, вплоть до своей смерти в 1917 г., в этом доме жил и работал Огюст Роден. Великий скульптор завещал свои творения государству, и в 1919 г. здесь был открыт музей, посвященный его творчеству. Экспозиция развернута как в самом особняке, так и на территории сада. Неподалеку от входа находятся знаменитые "Граждане Кале", "Мыслитель", "Врата ада", а в глубине сада, в центре бассейна, — "Уголино". В самом здании на первом этаже выставлены "Бронзовый век", "Шагающий человек", "Поцелуй", "Ева", "Иоанн Креститель", "Рука бога", "Человек со сломанным носом". Большой интерес представляют и произведения из личной коллекции Родена: "Папаша Танги" Ван Гога, "Пейзаж в Бель-Иле" Клода Моне.

**МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MUSEE D'ART MODERNE DE LA VILLE DE PARIS).** 11, av. du Président-Wilson. Тел.: 01 53 67 40 00. Метро *Léna* или *Alma-Marceau*. Размещается во **дворце Токио** (Palais de Tokyo), построенном

к Всемирной выставке 1937 г. Собрание включает коллекции, в основном преподнесенные городу в дар: произведения Руо, Брака, Делоне, Матисса, Пикассо, Утрилло, Дерена, Сутина, Леже, Дюфи, Шагала. Музею принадлежит огромное (60 м x 10 м) полотно Рауля Дюфи "Волшебное электричество", написанное для павильона света ко Всемирной выставке.

**МУЗЕЙ СРЕДНЕВЕКОВЬЯ И ТЕРМ КЛЮНИ (MUSEE NATIONAL DU-MOYEN AGE-THERMES DE CLUNY).** 6, Place Paul-Painlevé. Тел.: 01 43 25 62 00. [www.musee-moyenage.fr](http://www.musee-moyenage.fr) Метро Cluny-La Sorbonne, RER St.-Michel. Часы работы: 9.15–17.45 (Пн, Ср-Вс). Вход 7 EUR. Здания музея относятся к двум разным эпохам — галло-римскому времени и Средним векам. Музей позволяет познакомиться с остатками античных сооружений: до нашего времени от терм дошли в руинах **кальдарий (caldarium)** — горячая баня, **тепидарий (tepidarium)** — теплая баня, **фригидарий (frigidarium)** — холодная баня и бассейн. Лучшее всего сохранился фригидарий со стенами двухметровой толщины. При посещении музея следует обратить внимание на сам особняк — редкий образец гражданской средневековой архитектуры в Париже, — осмотреть его снаружи и полюбоваться интерьерами, а также капеллой — бывшей молельней аббатов. В богатом собрании представлены фрагменты скульптуры из церквей и монастырей, в частности капители колонн из церкви Сен-Жермен-де-Пре и головы статуй из "галереи королей" с фасада собора Парижской Богоматери, разбитых во время Великой французской революции; витражи, в том числе из Сент-Шапель; манускрипты, мебель, церковная утварь, украшения, изделия из керамики и слоновой кости, эмали и т. д. Подлинной жемчужиной собрания являются 6 шпалер серии "Дама с единорогом", созданные в Брюсселе в конце XV в. На всех шести шпалерах изображена богато одетая дама, а по сторонам от нее лев и единорог.

**МУЗЕЙ ФРАНЦУЗСКИХ ПАМЯТНИКОВ (MUSEE DES MONUMENTS FRANCAIS).** Palais de Chaillot, Place du Trocadéro. Тел.: 01 44 05 39 10. Метро Trocadéro. Музей был создан в 1879 г. по инициативе архитектора Виоллеле-Дюка. В экспозиции в слепках представлены шедевры французской архитектуры и скульптуры (фрагменты архитектурных сооружений, скульптурный декор и статуи) разных эпох начиная с романской, а также копии стеновых росписей того же времени.

**МУЗЕЙ ЦАДКИНА (MUSEE ZADKINE).** 100 bis, rue d'Assas. Тел.: 01 43 26 91 90. Метро Notre-Dame-des-Champs. Часы работы: 10.00–17.30 (Вт–Вс). Вход 3,3 EUR. Музей посвящен творчеству скульптора Осипа Цадкина и размещается в доме, где он жил в 1928–1967 гг., в его мастерской и в саду. Собрание музея составляют скульптуры, гуаши, рисунки и гравюры, подаренные Парижу вдовой Цадкина. Произведения, представленные в хронологической последовательности, позволяют судить об эволюции творчества мастера.

**ЭСПАС-САЛЬВАДОР-ДАЛИ (ESPACE SALVADOR DALI).** 11, rue Poulbot. Тел.: 01 42 64 40 10. Метро Abbesses или Anvers. Часы работы: 10.00–18.30, июль–август 10.00–21.30. Вход 6 EUR. Представлена коллекция скульптуры и гравюр великого сюрреалиста. Аудиовизуальная программа.

## ИСТОРИЧЕСКИЕ И ВОЕННЫЕ МУЗЕИ

**МУЗЕЙ АРМИИ (MUSEE DE L'ARMEE).** Hôtel des Invalides. Тел.: 01 44 42 37 72. [www.invalides.org](http://www.invalides.org) Метро Varenne или Latour-Maubourg. Часы работы: 10.00–17.00 (Пн–Вс.); апрель–сентябрь 10.00–18.00. Вход 7,5 EUR (Музей армии, Галерея макетов и собор Дома Инвалидов). Один из крупнейших военных музеев мира занимает часть помещений Дома Инвалидов. В собрании представлено

оружие разных эпох, в т. ч. знаменитых полководцев, обмундирование, конская упряжь, знамена, батальные живописные произведения. Экспозиция знакомит с военной историей Франции, в том числе с военными кампаниями Людовика XIV, с Франко-прусской войной, с первой и второй мировыми войнами. Большое внимание уделено походам Наполеона Бонапарта, рассказывается также о его изгнании на Эльбу, о Ста днях, битве при Ватерлоо и ссылке императора на остров Св. Елены.

**Галерея макетов** Тел.: 01 47 05 11 07. Часы работы: 10.00–13.00, 14.00–17.30 (Пн, Ср–Сб). Дает представление об изготовлении макетов (рельефных планов). Экспонируются макеты городов, портов и крепостей.

**МУЗЕЙ ИСТОРИИ ФРАНЦИИ (MUSEE DE L'HISTOIRE DE FRANCE).** 60, rue des Francs-Bourgeois. Hôtel de Soubise. Тел.: 01 40 27 60 96.

[www.archivesnationales.culture.gouv.fr/chan/chan/musee.htm](http://www.archivesnationales.culture.gouv.fr/chan/chan/musee.htm) Метро Hôtel-de-Ville или Rambuteau. Часы работы: 10.00–17.45 (Пн, Ср–Пт), 13.45–17.45 (Сб–Вс). Вход 3 EUR. Музей занимает два этажа великолепного дворца, построенного в XVIII в. Представляют большой интерес не только выставленные документы и материалы по истории Франции, но и интерьеры самого дворца, украшенного в стиле рококо.

**МУЗЕЙ КАРНАВАЛЕ (MUSEE CARNAVALET).** 23, rue de Sévigné. Тел.: 01 42 72 21 13. Метро St-Paul. Часы работы: 10.00–17.40 (Вт–Вс). Вход 5,5 EUR. Музей рассказывает об истории города с самого основания до наших дней. Значительное место занимает период Великой французской революции. Экспозиция разместилась в соединенных между собой **особняках Карнавале и Лепелетье-де-Сен-Фаржо**. Музей обладает богатейшим собранием: археологическая коллекция; живопись, скульптура, рельефы, рисунки; собрание монет; великолепная мебель разных эпох, дающая представление о различных стилях; документы и т. д.

**МУЗЕЙ КОНСЬЕРЖЕРИ (CONCIERGERIE).** 1 quai de l'Horloge. Тел.: 01 53 73 78 50. Метро Cité. RER Châtelet-Les Halles. Автобусы № 21, 27, 38, 70, 85, 96. Часы работы: апрель–сентябрь 9.30–18.30, октябрь–март 10.00–17.00. Вход 5,3 EUR. Вход у башни Цезаря (tour de César). Консьержери, ранее часть королевского дворца, во время Великой французской революции была превращена в страшную тюрьму, большинство узников которой окончили свою жизнь на гильотине. В музее перед посетителями предстают три великолепных готических зала: зал стражников, зал королевской гвардии — огромный, площадью почти 1800 кв. м, разделенный на четыре нефа, и кухня. Музей Консьержери знакомит с трагическими событиями времен революции, рассказывает об узниках, ожидавших здесь суда и казни.

## МУЗЕЙ НАУКИ И ТЕХНИКИ

**ДВОРЕЦ ОТКРЫТИЙ (PALAIS DE LA DECOUVERTE).** Av. Franklin-Roosevelt. Тел.: 01 56 43 20 20. [www.palais-decouverte.fr](http://www.palais-decouverte.fr) Метро Franklin-Roosevelt. Часы работы: 9.30–18.00 (Вт–Сб), 10.00–19.00 (Вс, праздн. дни). Закрыт 1 января, 1 мая, 14 июля, 25 декабря. Вход 6,5 EUR, в планетарий 3,5 EUR. Музей знакомит с историей науки и последними достижениями в этой области.

**МУЗЕЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ (MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE).** 57, rue Cuvier. Тел.: 01 40 79 30 06. [www.mnhn.fr](http://www.mnhn.fr) Метро Jussieu или Gare d'Austerlitz. Часы работы: 10.00–18.00 (Пн, Ср, Пн–Вс), 10.00–22.00 (Чт). Вход 6 EUR. На территории **Ботанического сада** размещается один из крупнейших музеев мира в этой области. В большой галерее посетитель знакомится с животным миром и его эволюцией. Дополнить знания позволяет медиатека

## 104 РАЗНЫЕ МУЗЕИ

с аудиовизуальным залом. В музее есть отделы палеонтологии, сравнительной анатомии и минералогии, а также оранжереи.

**МУЗЕЙ ТЕХНИКИ (MUSEE NATIONAL DES TECHNIQUES).** 292, rue Saint-Martin. Тел.: 01 53 01 82 00. [www.cnam.fr](http://www.cnam.fr) Метро Réaumur-Sébastopol. Часы работы: 10.00–18.00 (Вт, Ср, Пт–Вс), 10.00–21.30 (Чт). Вход 6 EUR. Музей размещается на месте бывшего аббатства Сен-Мартен-де-Шан (Saint-Martin-des-Champs), в Национальной школе искусств и ремесел (Conservatoire des Arts et Métiers). Один из залов располагается в бывшей церкви Сен-Мартен-де-Шан. В музее представлена история и развитие науки и техники. Обратите внимание на залы, посвященные часам, старинным автоматам, фотографии и кино.

**МУЗЕЙ ЧЕЛОВЕКА (MUSEE DE L'HOMME).** 17, Place du Trocadéro. Тел.: 01 44 05 72 72. [www.mnhn.fr](http://www.mnhn.fr) Метро Trocadéro. Часы работы: 9.45–17.15 (Пн, Ср–Вс). Вход 5 EUR. Отделы антропологии и палеонтологии дают представление об эволюции человека. Представлены разделы, посвященные этнографии и искусству разных континентов. В салоне музыки демонстрируется представительная коллекция музыкальных инструментов.

## РАЗНЫЕ МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ВИНА (MUSEE DU VIN).** Rue des Eaux, 5/7, square Charles-Dickens. Тел.: 01 45 25 63 26. [www.museeduvinparis.com](http://www.museeduvinparis.com) Метро Passy. Часы работы: 10.00–18.00 (Вт–Вс). Закрыт 23 декабря — 4 января. Вход 6 EUR. Монахи-минориты, поселившиеся на улице Винец, изготавливали вино, высоко ценившееся Людовиком XIII. Винные погреба аббатства, обнаруженные владельцем одного из ресторанов, было решено превратить в музей, в котором будут представлены орудия труда виноделов, старинные бутылки и рюмки. Восковые фигуры монахов, изображенных за работой, дают представление о разных этапах производства вина. Здесь можно поесть и, разумеется, выпить во время сеанса дегустации: 400 марок вина стоимостью 6–1500 EUR.

**МУЗЕЙ ГРЕВЕНА (MUSEE GREVIN).** 10, bd Montmartre. Тел.: 01 47 70 50 05. [www.grevin.com](http://www.grevin.com) Метро Grands Boulevards. Часы работы: 10.00–18.30 (Пн–Пт), 10.00–19.00 (Сб, Вс и праздн. дни). Вход 17 EUR. В музее, основанном в 1882 г. карикатуристом Альфредом Гревеном, перед посетителем предстают запечатленные в воске выдающиеся политические деятели, мастера искусства, звезды спорта и эстрады, а также диорамы, воссоздающие исторические сцены. Людовик XIV и генерал де Голль, Франсуа Миттеран и Маргарет Тэтчер, Джонни Холидей, Майкл Джексон и Мадонна... Герцог де Гиз гибнет на ваших глазах; Моцарт в Версале услаждает своей игрой августейшую чету; истекает кровью Марат, убитый Шарлоттой де Корде. Восковая фигура Марата помещена в ту самую ванну, в которой он был убит.

Билет действителен для посещения Дворца миражей и театра Гревена. Театр Музея Гревена был построен в 1900 г.: сцену украшает яркий занавес с персонажами итальянской комедии дель арте, над сценой помещена аллегорическая группа работы скульптора Бурделя. Здесь организуются волшебные шоу для детей, выступают драматические труппы. Во Дворце миражей огромную роль играют зеркала, а главное — звук и свет: пульсирующие огни, шумы джунглей и т. д.

**ЭСПАС ГРЕВЕН – ФОРУМ ДЕЗ АЛЬ (ESPACE GREVIN – FORUM DES HALLES).** Филиал Музея Гревена. Forum des Halles. Минус 1 этаж. Тел.: 01 40 26 28 50. Метро Les Halles. Часы работы: 10.30–18.45. Вход 6,5 EUR. Совершите незабываемое путешествие в прошлое, окунитесь в парижскую жизнь 1885–1900 гг.

Виктор Гюго рассказывает о Всемирной республике, Эмиль Рено показывает первое в мире движущееся изображение, Тулуз-Лотрек делает наброски в "Мулен Руж", Коклен создает образ Сирано де Бержерака...

**МУЗЕЙ ИНСТИТУТА АРАБСКОГО МИРА (MUSEE DE L'INSTITUT DU MONDE ARABE).** 1, rue des Fossées-St-Bernard. Тел.: 01 40 51 38 38. [www.imarabe.org](http://www.imarabe.org)  
Метро Jussieu или Cardinal-Lemoine. Часы работы: 10.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 4 EUR. Музей знакомит с историей, архитектурой, искусством и наукой арабского мира начиная с IX в. Здесь собраны разнообразные коллекции исламского искусства, а также находится археологическая коллекция, предоставленная Лувром. Организуются временные выставки. В зале института проходят спектакли и концерты арабской музыки. На самом верхнем этаже — отличный ливанский ресторан с видом на Париж.

**МУЗЕЙ ИСКУССТВА АФРИКИ И ОКЕАНИИ (MUSEE DES ARTS D'AFRIQUE ET D'OCEANIE).** 293, av. Daumesnil. Тел.: 01 44 74 84 80. [www.musee-afriqueoceanie.fr](http://www.musee-afriqueoceanie.fr)  
Метро Porte Dorée. Часы работы: 10.00–17.15 (Пн, Ср–Вс) Вход 6 EUR. Здание было построено в 1931 г. к Международной колониальной выставке для Музея колоний. В 1960-х гг., когда бывшие французские колонии обрели независимость, в его залах были размещены шедевры искусства Африки и Океании. Так возник новый Национальный музей, располагающий великолепной коллекцией предметов искусства этих регионов.

**МУЗЕЙ КИНО (MUSEE DU CINEMA).** Palais de Chaillot. 1, Place du Trocadéro. Тел.: 01 45 53 21 86. Метро Trocadéro. Экскурсии (1 ч 30 мин.) проводятся ежедневно, кроме Пн, Вт и праздн. дней, в 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00. Вход 4 EUR. Музей знакомит с историей мирового кино начиная с его истоков, в т. ч. об изобретении фотографии — его предшественницы. В синематеке демонстрируется 3–4 фильма в день.

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ЧЕРТОЙ ГОРОДА

**БУЛОНСКИЙ ЛЕС (BOIS DE BOULOGNE).** Метро Porte-Dauphine, Porte-Maillot, Les Sablons. RER Porte-Maillot. В специализированные сады и музеи вход платный. Климатический сад. Тел.: 01 40 67 90 82. Часы работы: 10.00–18.00, июнь–сентябрь 10.00–19.00. Вход 2 EUR. Зеленый музей. Тел.: 01 40 67 97 66. Часы работы: 10.00–18.00 (Пн–Пт, Вс), 14.00–18.00 (Сб). Вход 2,6 EUR. Парк Багатель и розарий Тел.: 01 40 71 75 60. Часы работы: март–сентябрь 8.30–18.30, октябрь–февраль 9.00–16.30. Вход 1,5 EUR.

В Средние века здесь стоял глухой лес. Около 1315 г. лесорубы, в память о паломничестве в церковь Нотр-Дам в местечке Булонь-сюр-Мер, построили церковь и назвали ее Нотр-Дам-де-Булонь-ле-Пти. Со временем и лес стал называться Булонским. Непроходимые чащи привлекали как разбойничьи шайки, так и монархов, которые любили здесь охотиться. Всерьез благоустройством этих мест занялся министр Людовика XIII — Кольбер. При Людовике XVI лес был открыт для публики и сразу стал модным местом для прогулок.

Булонский лес оставался королевским владением вплоть до середины XIX в. В 1852 г. Наполеон III передал его городу. В соответствии с распоряжениями префекта Османа были проложены новые аллеи, вырыты два озера и сооружен каскад, построены рестораны, киоски. Булонский лес окончательно превратился в парк, столь любимый парижанами. При Османе на месте старого Лоншанского аббатства был торжественно открыт ипподром, действующий до сих пор.

**ВЕНСЕНСКИЙ ЛЕС (BOIS DE VINCENNES).** Метро *Porte-Dorée* или *Château de Vincennes*. Открыт для посещения в светлое время суток. Располагается на востоке Парижа. Это были королевские владения, в которых Филипп-Август построил охотничий домик. По указанию Людовика Святого здесь была возведена небольшая капелла. В XIV в. начало правления династии Валуа ознаменовалось строительством замка, главной достопримечательности Венсенского леса. В XVII в. для короля и королевы архитектор Лево пристроил к замку павильоны в стиле классицизма, объединенные большим парадным двором. Молодой Людовик XIV провел здесь медовый месяц, а год спустя в этом замке скончался кардинал Мазарини. В середине XIX в. Венсенский лес (как и Булонский) был передан городу. И так же по распоряжению префекта Османы был превращен в пейзажный парк. Сейчас здесь располагается не-большой зоопарк (**Zoo de Vincennes**), а также **Музей искусства Африки и Океании** (см. "Музеи Парижа").

**ВЕНСЕНСКИЙ ЗАМОК (CHATEAU DE VINCENNES)** *Ave. de Paris*. Метро *Château de Vincennes*. Тел.: 01 48 08 31 20. Экскурсии: 10.00–12.00, 13.15–18.30 (Пн–Пт); 10.00–12.00, 13.15–19.00 (Сб, Вс и празд. дни); зима 10.00–12.00, 13.15–17.00. На протяжении XIV столетия в Венсенском лесу строился укрепленный замок с мощным донжоном 52 м, крепостными стенами и башнями, окруженными рвами. Блестящий образец фортификационного искусства XIV в. значительное время служил тюрьмой, чьи стены помнят принца Конде (Великий Конде), министра финансов Франции Никола Фуке, Дидро, Мирабо. Из этой хорошо охраняемой крепости сумел ускользнуть герцог де Бофор — история его побега описана в романе А. Дюма "Двадцать лет спустя". Сейчас в донжоне располагается **Исторический музей**. Местная **церковь Сент-Шапель** строилась в XIV в. в готическом стиле по образцу парижской Сент-Шапель. Работы завершились только в середине XVI в., поэтому прекрасные витражи имеют черты архитектуры эпохи Возрождения. На первом этаже павильона короля размещается **Музей военной символики (Musée de la Symbolique Militaire)**.

## ПАРКИ ОТДЫХА

**ПАРК АСТЕРИКС (PARC ASTERIX).** *BP 8, 60128 Plailly*. Тел.: 08 26 30 20 40. *RER B3 Roissy-Aéroport*, далее автобусом. Часы работы: апрель–сентябрь 10.00–18.00 (Пн–Пт), 10.00–19.00 (Сб–Вс). Вход 16 EUR. Здесь вы сможете совершить путешествие в древнегалльскую деревню и римский город, побродить по улицам средневекового Парижа, посетить многочисленные аттракционы для детей и взрослых.

**ФРАНЦИЯ В МИНИАТЮРЕ (FRANCE MINIATURE).** *B-d André Malraux, Elancourt*. Тел.: 01 30 16 16 30. [www.franceminiature.com](http://www.franceminiature.com) 25 км от Парижа. Проезд по автостраде A13 и A12, национальная дорога N10 или *RER C* до станции *Saint-Quentin-en-Yvelines*, далее на платном микроавтобусе. Вход 16 EUR. Всего за несколько часов можно увидеть более 160 основных исторических памятников страны. Основные достопримечательности, а также города и деревни Франции представлены в масштабе 1:30 и окружены миниатюрными лесами, реками и морями, создавая полное представление о каждой провинции.

**ДИСНЕЙЛЕНД (DISNEYLAND PARIS).** *Marne-la Vallée*. *RER A Marne-la-Vallée*. Тел.: 01 60 30 60 30. [www.disneylandparis.com](http://www.disneylandparis.com) График работы парка уточняйте на сайте. В летнее время придется провести как минимум 1 час в очереди на аттракционы. Стоимость билета зависит от сезона: лето 43 EUR (взрослый

однодневный), 33,5 EUR (детский однодневный). Дети до 3 лет проходят бесплатно в сопровождении взрослого (стоимость билетов для посещения нескольких парков на выбор или на несколько дней уточняйте на сайте). Вы можете задержаться на несколько дней, разместившись в местных отелях. Парк разбит на 5 кварталов: главная дорога, США; пограничная территория; страна приключений; страна фантазий; страна открытий. Самые интересные аттракционы (из 39): "Карибские пираты", "Индиана Джонс", "Башня риска", "Звездные путешествия", "Полет Питера Пена", "Гора большой грозы", "Поместье призраков". Работает около 30 магазинов, множество кафе, ресторанов, буфетов.

## ОТЕЛИ

Отели Франции не соответствуют общепринятым категориям, поэтому предлагаем их примерное описание:

Отели 2\* — небольшие с минимальными удобствами (душ, туалет, телевизор под потолком). Завтрак: булочка, кофе, джем, масло. Расположены, как правило, на расстоянии 15–30 минут ходьбы от исторического центра.

Отели 3\* в основном расположены в центре города. Номера (от 15 м<sup>2</sup>) со всеми удобствами, хотя во многих по-прежнему телевизоры под потолком. Завтрак: булочка, кофе, джем, апельсиновый сок, масло, сыр, фруктовый салат. Многие из этих отелей можно приравнять к 4\* в Европе.

Отели 4\* характеризуются удобным расположением вблизи основных достопримечательностей. Привлекательный внутренний дизайн просторных номеров. Большинство оборудовано ванной, есть фен. В гостиницах обычно есть бар, ресторан. Завтрак — богатый шведский стол, иногда с горячим блюдом.

Отели 4\* **Luxe & Palaces** — самая высокая категория во Франции. С каждым связана какая-то история с участием мировых знаменитостей. В изысканно декорированных просторных номерах есть все современные удобства. В отелях — гастрономические рестораны, салоны красоты и всегда превосходный сервис.

Если в Париже вы предпочтете остановиться в квартире, а не в гостиничном номере, подробную информацию можно получить на следующих сайтах: [www.gites-de-france.fr](http://www.gites-de-france.fr); [www.hotels-en-france.com](http://www.hotels-en-france.com); [www.apartments-in-paris.com](http://www.apartments-in-paris.com); [www.parislodging.fr](http://www.parislodging.fr) — или обратившись в туристическое бюро.

**HOTEL DU CYGNE.** 3–5, rue du Cygne (1er). Тел.: 01 42 60 14 16, факс 01 42 21 37 02. [www.hotelducygne.fr](http://www.hotelducygne.fr) Метро Etienne-Marcel или RER Châtelet-Les Halles. Двухместный номер от 105 EUR. Завтрак 8 EUR. Небольшой отель на 20 номеров в доме XVII в. на пешеходной улице квартала les Halles (Городского рынка). Холл со старинной мебелью. Все комнаты — с душем или ванной, туалетом, телевизором, телефоном, феном и персональными сейфами.

**HOTEL HENRY IV.** 50, rue Des Bernardins (5e). Тел.: 01 44 41 31 81, факс: 01 46 33 93 22. Метро Saint Michel или Cardinal Lemoine. Левый берег Сены, в пешеходной досягаемости от основных достопримечательностей. 8 комнат и 5 апартаментов с небольшой кухней (мини-бар, сейф, порт для компьютера, автоматическая телефонная связь, фен, спутниковое телевидение, ванная, сервис в номер, напряжение: 220 В, радио). В отеле — обмен валюты, обслуживание номеров 24 часа, прачечная, парковка, кафе, няня для детей, ресторан, аренда машин, сейф, Интернет, бар. Одноместный номер от 90 EUR, стоимость завтрака (в цену номера не входит) 10 EUR. Принимаются к оплате кредитные карты.

**FAMILIA HOTEL.** 11, rue des Ecoles (5e). Тел.: 01 43 54 55 27, факс: 01 43 29 61 77. [www.hotel-paris-familia.com](http://www.hotel-paris-familia.com) Метро Cardinal-Lemoine, Maubert или Jussieu.

30 комнат. Двухместный номер 85–115 EUR. Завтрак 6 EUR. Расположен в центре Латинского квартала. Индивидуальный декор номеров. Из окон 6 и 7 этажей открывается изумительный вид на собор Парижской Богоматери.

**HOTEL DELHY'S.** 22, rue de l'Hirondelle (6e). Тел.: 01 43 26 58 25, факс: 01 43 26 51 06. Метро St-Michel. Двухместный номер 60–86 EUR. Франциск I купил этот дом в Латинском квартале для своей фаворитки герцогини д'Этамп. Ныне это очаровательный отель (20 номеров), расположенный на одной из пешеходных улиц. Идеальное место для посещения собора Парижской Богоматери и Музея Клюни.

**GRAND HOTEL DES BALCONS.** 3, rue Casimir-Delavigne (6e). Тел.: 01 46 34 78 50, факс: 01 46 34 06 27. www.balcons.com Метро Odéon. Двухместные номера 110–140 EUR с душем или с ванной. Один из красивейших отелей Латинского квартала. Витражи и светильники 1900 г., деревянные панели и ширмы сообщают этому заведению особую теплоту.

**HOTEL DU QUAI VOLTAIRE.** 19, quai Voltaire (7e). RER Musée d'Orsay. Тел.: 01 42 61 50 91, факс: 01 42 61 62 26. www.quaivoltaire.fr Двухместный номер 123–132 EUR. Напротив Лувр и Тюильри, прямо под вами воды Сены. Попробуйте снять 52-й номер. В 1903 г. Писсарро написал в нем картину "Вид на Королевский мост". Здесь жили Вагнер, Сибелиус и Хемингуэй. Шарль Бодлер предпочел 56-й, который расположен под самой крышей.

**HOTEL CHOPIN.** 10, bd Montmartre (9e). Тел.: 01 47 70 58 10, факс: 01 42 47 00 70. Метро Grands-Boulevards или Bourse. Двухместный номер 68–80 EUR с душем или ванной. Романтический отель XIX в. в классическом пассаже. Рядом — общественная стоянка, в номере — телевизор. Ни одно окно не выходит на улицу. Летом клиенты спят, распахнув окна, и не слышат ни малейшего шума. В 5 мин. ходьбы — крупные магазины и Опера.

**HOTEL ISTRIA.** 29, rue Campagne-Première (14e). Тел.: 01 43 08 83 50, факс: 01 43 22 48 45. Метро Raspail. Двухместный номер от 92 EUR. Когда-то отель был очень знаменит и помнит лучшие дни Монпарнаса. Его стены до сих пор хранят память о романтической любви Эльзы Триоле и Луи Арагона. Здесь останавливались такие знаменитости, как Маяковский, Ман Рэй, Рильке, Марсель Дюшан. 26 просто обставленных комнат и уютный подвальчик для завтраков. Помещения гостиницы были модернизированы, но, к счастью, не утратили своего шарма.

**RESIDENCE CHALGRIN.** 10, rue Chalgrin (16e). Тел.: 01 45 00 19 91, факс: 01 45 00 95 41. www.hotel-chalgrin.com Метро Argentine. Двухместный номер 68–70 EUR. Вы почувствуете себя отрезанными от мира в этом небольшом отеле, окна которого выходят в сады виллы Монморанси.

**HOTEL MAC MAHON.** 3, ave. Mac-Mahon (17e). Тел.: 01 43 80 23 00, факс: 01 43 80 74 00. www.hotelmahon.com Метро Charles de Gaulle – Etoile. Двухместный номер 165–195 EUR. Отель находится на площади Звезды (Елисейские Поля) и предлагает теплый прием в современном интерьере. Конечная остановка автобусов Air France — в 50 м от отеля. Рядом — район Дефанс.

## LUXE & PALACES

**RITZ.** 15, Place Vendôme (1er). Тел.: 01 43 16 30 30, факс: 01 43 16 36 68. www.ritzparis.com Метро Concorde; RER A Auber. Двухместный номер 680–770 EUR. Владелец — Мохамед Аль-Файед. 142 номера, 45 апартаментов. Великолепное размещение в самом центре Парижа. Пуленепробиваемые и звуконепропускаемые окна выходят на знаменитую площадь Вандом. Превосходный ресторан Espadon.

**MEURICE.** 228, rue de Rivoli (1er). Тел.: 01 44 58 10 06, факс: 01 44 58 10 19. [www.lemeurice.com](http://www.lemeurice.com) Двухместный номер от 620 EUR. История роскошного отеля насчитывает почти два столетия. За это время здесь побывали известные во всем мире художники, писатели, музыканты (Редьярд Киплинг, Сальвадор Дали, Пласидо Доминго и др.). Спа-центр.

**Le Meurice** принадлежит гостиничной сети Dorchester, к которой также относится еще один роскошный парижский отель — **Plaza Athenee**.

**EDOUARD VII.** 39, av. Opéra (2e). Тел.: 01 42 61 56 90, факс 42 61 47 73. [www.edouard7hotel.com](http://www.edouard7hotel.com) Метро Opéra; RER A Auber. Стоимость двухместного номера 325–410 EUR. Роскошное размещение в 69 номерах и 4 апартаментах. Два золотых льва приветствуют гостей у входа в грандиозное здание XVIII в. Каждый номер гостиницы оформлен в индивидуальной манере. Попросите номер на 5 этаже, если вы предпочитаете китайский стиль, или комнату в провансальском стиле на 6 этаже. В отеле работает прекрасный ресторан Delmonico (обед 24 EUR; завтрак 13 EUR. *Закрыт: Сб, Вс, а также в августе*).

**HOTEL DES SAINTS PERES.** 65, rue des Sts Péres (6e). Метро St Germain des Prés, Sèvres Babylone. Тел.: 01 45 44 50 00. 3,5-метровый потолок украшает фреска XVIII в., выполненная учениками Версальской школы, — иллюстрация мифа о Леде и Зевсе, превратившемся в лебедя. 40 лет произведение скрывал ложный потолок, но теперь оно радует взоры гостей. Несмотря на интенсивное автомобильное движение на улице, в номере тихо.

**LUTETIA.** 45, bd Raspail (6e). Тел.: 01 49 54 46 46, факс: 01 49 54 46 00. [www.lutetia-paris.com](http://www.lutetia-paris.com) Метро Sèvres-Babylone. Двухместный номер 400–950 EUR. 231 номер. Огромный отель, оформленный в стиле ар-нуво и ранней архитектуры ар-деко, расположен на левом берегу Сены, в самом центре Парижа, напротив универсального магазина "Ле Бон Марше". Номера в фиолетовых, золотых или жемчужно-серых тонах создают ощущение атмосферы 1930-х гг. Работают два ресторана Paris и Le Lutetia, бар Lutèce.

**CONCORDE SAINT-LAZARE.** 108, rue Saint-Lazare (8e). Тел.: 01 40 08 44 44, факс: 01 42 93 01 20. [www.concordestlazare-paris.com](http://www.concordestlazare-paris.com) Метро Saint-Lazare; RER E Haussmann-Saint-Lazare. Двухместный номер 300–430 EUR. Большой отель удобно расположен в месте слияния "трех Парижей": Парижа делового, Парижа культурного и Парижа торгового. Здание — исторический памятник XIX в. В гостинице 266 номера, оснащенных системой кондиционирования. Холл отеля, спроектированный Густавом Эйфелем, занесен в реестр памятников архитектуры.

**LANCASTER.** 7, rue de Berri (8e). Тел.: 01 40 76 40 76, факс: 01 40 76 40 00. [www.hotel-lancaster.fr](http://www.hotel-lancaster.fr) Метро Georges; RER A Charles de Gaulle – Etoile. Двухместный номер 470–590 EUR. Отель пользуется отличной репутацией, в нем ревностно охраняется частная жизнь клиентов, а ресторан закрыт для посторонних. Гостиницу часто выбирали знаменитости. В 1930-х гг. Марлен Дитрих прожила три года в номере люкс (№ 45, 1000 EUR за ночь), оформленном в сиреневых тонах, которые актриса обожала. В номере хранятся принадлежавшие ей вещи и посуда. Здесь же висит портрет Дитрих, написанный в этой комнате режиссером Йозефом фон Штембергом.

**RAPHAEL.** 17, av. Kléber (16e). Тел.: 01 53 64 32 00, факс: 01 53 64 32 01. [www.raphael-hotel.com](http://www.raphael-hotel.com) Метро Kléber. 86 номеров. Двухместный номер 465–560 EUR. Завтрак 36 EUR. Принимаются кредитные карточки. Элегантный старинный особняк с изысканно оформленным интерьером, наполненный антиквариатом. Расположен в двух шагах от Триумфальной арки. С террасы модного ресторана обозревается круговая панорама Парижа.


**РЕСТОРАНЫ**

**A LA CLOCHE AUX HALLES.** 28, rue Coquillère (1er). Тел.: 01 42 36 93 89. Метро Louvre или Les Halles. Часы работы: 8.00–21.00 (Пн–Пт), 10.00–17.00 (Сб). Старинное заведение. Своя выпечка, свои колбасные изделия, первоклассные выдержанные сыры и свежайшие продукты. В этом парижском бистро вдыхаешь аромат провинции. Вино сюда доставляется из небольших семейных владений истинных виноделов. А прием всегда восхитителен.

**BRASSERIE DU LOUVRE.** Place André Malraux (1er). Тел.: 01 44 58 38 38. Метро Palais-Royal. Часы работы: 6.30–10.30 (завтрак), 12.00–0.00. Возможны все виды оплаты. Меню 15–25 EUR (обед), от 26 EUR (ужин). Заведение расположено рядом с двоцами Лувр и Пале-Руаяль, а дом, в котором находится ресторан, принадлежит к числу исторических памятников Парижа. Кухня в лучших французских традициях.

**CAFE MARLY.** Musée du Louvre, Aile Richelieu, 93, rue de Rivoli (1er). Тел.: 01 49 26 06 60. Метро Louvre-Rivoli. Часы работы: 8.00–2.00. Средняя стоимость ужина 31 EUR. Добро пожаловать в мир братьев Кост, знаменитых владельцев шикарных заведений. Несколько столиков находятся на террасе, с видом на пирамиду, другие — в зале с изумительным, тщательно продуманным интерьером. Обслуживающий персонал держится несколько высокомерно. Впрочем, это входит в правила игры.

**AUBERGE NICOLAS FLAMEL.** 51, rue de Montmorency (3e). Тел.: 01 42 71 77 78. Метро Rambuteau или Etienne-Marcel. Часы работы: 12.15–14.30, 20.15–23.30 (Пн–Пт, Сб/утро). Меню 15 EUR (обед) и выше. Харчевня существует с 1402 г. Кухня изысканная, обстановка дорогая (кресла в стиле Людовика XVI). Разнообразие меню соблазнит любого гурмана: овощной паштет из брокколи и крем из крабов, целая сковорода барабульки с овощными равиоли, утиное филе в сидре, сельдерей и жареный картофель, горячие блины с апельсином и шоколадное мороженое.

**COUDE FOU (LE).** 12, rue du Bourg-Tibourg (4e). Тел.: 01 42 77 15 16. Метро Hôtel de Ville. Часы работы: ресторан 12.00–14.15, 19.30–0.00, 0.00–0.45 (1 закуска и 1 блюдо); бар 12.00–2.00. Средняя стоимость ужина 30 EUR. В этом баре прекрасный погреб (60 марок вина), каждый месяц проходят дегустации (10 красных вин и 6 белых). Всегда можно заказать мясное ассорти. Кухня отличная: крем из мидий с шафраном, рагу из тонких ломтиков мяса молодого кролика с лимоном, соте из ягненка с базиликом, филе копченой пикши с крепким бульоном и красным перцем.

**FONTAINES (LES).** 9, rue Soufflot (5e). RER Luxembourg. Тел.: 01 43 26 42 80. Часы работы: 12.00–23.00. Местная знаменитость. Бистро предлагает вкусные блюда (печеночный паштет, запеканки, рагу, пироги...) по разумным ценам. Заказ по меню в среднем 18 EUR. Советуем попробовать вина. Заказывайте не бутылками, а бокалами, чтобы продегустировать разные сорта.

**CLOSERIE DES LILAS (LA).** 171, bd du Montparnasse (6e). RER Port Royal. Тел.: 01 40 51 34 50. Часы работы: 12.00–2.00. Заказ до 1.00. Средняя стоимость ужина 30 EUR. Заведение сохранило свои традиции. Хорошие коктейли. Неизменная классика парижских пивных ресторанов — знаменитый бифштекс "тартар" (13,6 EUR), блюда-гриль, окорок, салаты.

**MUNICHE (LE).** 7, rue Saint-Benoît (6e). Тел.: 01 42 61 12 70. Метро St-Germain-des-Prés. Часы работы: 12.00–2.00. Средняя стоимость ужина 33 EUR. Дары моря, квашеная капуста, телячья печень, жаркое из ягненка. Один из старейших ресторанов Парижа, излюбленное место артистов.

**PETIT ZINC (LE).** 11, rue Saint-Benoît (6e). Тел.: 01 42 86 61 00. [www.petitzinc.com](http://www.petitzinc.com)  
Метро St-Germain-des-Prés. Часы работы: 12.00–1.00. Средняя стоимость ужина 48 EUR. Пышный интерьер начала XX в., типичная сен-жерменская обстановка. Завсегдатаи имеют обыкновение начинать с даров моря, а затем переходят к телячьей печени или ягненку.

**CHEZ JEANNETTE.** 47, rue de Fbg St Denis (10e). Метро Château d'Eau или Strasbourg St Denis. Тел.: 01 47 70 30 89. Часы работы: 7.00–21.00 (Пн–Сб), 9.30–14.00 (Вс). Лучшее заведение на улице Фобур-Сен-Дени. Настоящее парижское кафе в стиле 1950-х гг.: огромные люстры, стильная металлическая стойка, цветные неоновые лампы... Превосходного качества блюда классической французской кухни (7 EUR) и замечательная атмосфера.

**BISTROT DU DOME (LE).** 108, bd du Montparnasse (15e). Метро Vavin. Тел.: 01 43 35 25 81. Часы работы: 12.00–15.00, 19.30–0.30. Закрыт: август (Вс, Пн). Специализируется на блюдах из даров моря (стоимость ок. 38 EUR). Интерьер в стиле ар-деко. Быстрое обслуживание.

**ROTONDE DE LA MUETTE (LA).** 12, rue Chaussee de la Muette (16e). Тел.: 01 45 24 45 45. Метро Muette. Часы работы: ежедневно. Меню 18–22 EUR. Старинная французская пивная с традиционной кухней. Закажите голову быка или мясо под соусом, приготовленные по рецептам первых поваров этого заведения. Для любителей десерта — великолепный рисовый пирог.

## ДОРОГИЕ

**CARRE DES FEUILLANTS.** 14, rue Castiglione (1er). Тел.: 01 42 86 82 82, факс 01 42 86 07 71. Метро Tuileries. Закрыт: Сб/после обеда, Вс, август. Средняя стоимость ужина 68–86 EUR. Принимаются кредитные карточки. В двух шагах от Вандомской площади. Блюда: суп из даров моря с фасолью, жаркое с грибным соусом.

**ESPADON.** Hôtel Ritz. 15, Place Vendôme (1er). Тел.: 01 43 16 30 30, факс: 43 16 31 78. [www.ritzparis.com](http://www.ritzparis.com) Средняя стоимость ужина 67–97 EUR. Принимаются кредитные карточки. Блюда: равиоли с гусиным паштетом, бульон с приправами, жаркое.

**GRAND VEFOUR.** 17, rue Beaujolais (1er). Метро Palais-Royal. Тел.: 01 42 96 56 27, факс: 01 42 86 80 71. Часы работы: 12.30–14.15, 19.30–22.15 (Пн–Пт). Закрыт 29 июля — 28 августа. Средняя стоимость ужина 110 EUR. Принимаются кредитные карточки. Бывшее кафе "Пале-Руаяль" XVIII в. Элегантный интерьер в стиле эпохи Революции. Особая кухня, специализирующаяся на устрицах под различными соусами, а также на пикантных десертах.

**DROUANT.** 18, Place Gaillon (2e). Тел.: 01 42 65 15 16, факс: 01 49 24 02 15. Метро Opéra. Средняя стоимость ужина 67–94 EUR. С 1914 г. этот ресторан называют резиденцией Академии Гонкуров.

**L'AMBROISIE.** 9, Place des Vosges (4e). Тел.: 01 42 78 51 45. Метро Bastille или St.-Paul. Часы работы: 12.00–3.30, 20.00–21.30 (Вт–Сб). Закрыт 6–27 августа и во время февральских каникул. Средняя стоимость ужина 170 EUR. Принимаются кредитные карточки. Ресторан расположен в романтическом особняке XVII в. на площади Вогезов. Интерьер с великолепными каменными стенами и маленькими светильниками впечатляет.

**GEORGES (LE).** Центр Жоржа Помпиду (Centre Georges Pompidou) (4e). RER Châtelet les Halles. Тел.: 01 44 78 47 99. Часы работы: 12.00–2.00 (Пн, Ср–Вс). Одно из самых красивых кафе-ресторанов Парижа с некоторым налетом снобизма. Здесь вы оцените парижский шик во всех его проявлениях.

**TOUR D'ARGENT.** 15, *quai de la Tournelle (5e)*. Тел.: 01 43 54 23 31. [www.latourkargent.com](http://www.latourkargent.com) Метро *Maubert-Mutualité*. Часы работы: 12.00–13.00, 19.30–21.00 (Вт–Вс). Обед 65 EUR. Средняя стоимость ужина 121 EUR. Принимаются кредитные карточки. Из обновленного обеденного зала открывается один из самых знаменитых видов Парижа — на собор Нотр-Дам. Готовят легендарную утку в вине по старым рецептам. Все блюда отменного качества.

**LAPEROUSE.** 51, *quai des Grands Augustins (6e)*. Метро *Odéon* или *Pont Neuf*. Тел.: 01 43 26 68 04. Закрыт: Сб/утро, Вс. Обслуживание до 23.00. Это элегантное заведение принимает гостей более двух столетий (с 1760 г.). Если днем вы потратите около 30 EUR, то вечером эту цифру следует удвоить.

**L'ARPEGE.** 84, *rue Varenne (7e)*. Тел.: 01 47 05 09 06. Метро *Varenne*. Часы работы: 12.00–14.00, 19.30–22.30 (Пн–Пт). Стоимость ужина 120 EUR. В двух шагах от собора Инвалидов и музея Родена. Принимаются кредитные карточки. Блюда, отмеченные в меню, готовит шеф-повар Ален Пассар. Рекомендуем спрашивать меню "Сюрприз". К нему подают персональные блюда-сюрпризы от шеф-повара.

**LUCAS-CARTON.** 9, *Place de la Madeleine (8e)*. Тел.: 01 42 65 22 90, факс: 01 42 65 06 23. Метро *Madeleine*. Часы работы: 12.00–14.30, 20.00–22.30 (Вт–Пт); 20.00–22.30 (Пн, Сб). Закрыт 29 июля — 23 августа, 24 декабря — 3 января. Ужин 152 EUR. Оформление в стиле модерн (ар-нуво). Меню высокой кухни позволяет попробовать различные деликатесы и получить представление о кулинарном Париже.

**LEDOYEN.** 1, *ave. Dutuit (8e)*. *Carré Champs-Élysées (1-й эт.)*. Тел.: 01 47 42 35 98. Метро *Champs-Élysées-Clémenceau*. Часы работы: 12.00–14.30, 19.30–22.15. Закрыт в августе. Обед 50 EUR, ужин 120 EUR. Принимаются кредитные карточки. В результате реконструкции это заведение 1812 г. не утратило исторической ауры. Блюда пользуются триумфальным успехом. Вкуснейшие сыры и одна из самых роскошных карт вин в городе.

**RESTAURANT OPERA.** *Grand Hôtel Intercontinental. Place Opéra (9e)*. Тел.: 01 40 07 30 10, факс: 01 40 07 33 75. Меню 50–68 EUR. Средняя стоимость ужина 54–92 EUR. Принимаются кредитные карточки. Закрыт Сб, Вс, в августе, 1–9 января. Помещение оформлено в стиле Второй империи.



## ДОСУГ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

### КАФЕ

Бары и кафе занимают особое место в парижской жизни. Однако надо иметь в виду, что обслуживание в зале дешевле, чем на террасе. И еще дешевле у стойки бармена! Чашечка черного кофе — самый распространенный и самый дешевый из напитков (от 1 EUR). Его качество может оказаться разным, но лучшего способа укрыться от дождя, скоротать время до назначенного свидания или срочно заглянуть в туалетную комнату не найти.

Алкогольные напитки предлагаются стандартными порциями — 40 миллилитров (40 cl), или 40 мл. Средняя стоимость 5 EUR. Самые дешевые и самые популярные спиртные напитки, не считая вина и пива (1,5 EUR — минимальная цена), — кальвадос (яблочная настойка) и пастис (анисовая настойка), который подают с водой. Пиво измеряется в объемах. В кафе его подают маленькими кружками *bock* (12,5 унции = 0,35 л) и большими кружками *demi* (25 унций = 0,7 л). В пивных барах и ресторанах порции более внушительные.

В некоторых парижских кафе существуют английские меры — пинты (пол-литра). Что касается крепких спиртных напитков — порции стандартные.

Практически все кафе закрываются в 2.00. Немногие имеют разрешение на работу в более позднее время, и цены в них существенно выше.

**ANGELINA.** 226, rue de Rivoli (1er). Тел.: 01 42 60 82 00. Метро Concorde или Tuileries. Часы работы: 9.15–19.00 (Пн–Пт), 9.15–19.30 (Сб–Вс). Элегантный чайный салон, где любил бывать Марсель Пруст. Обязательно закажите горячий шоколад и знаменитое лакомство этого заведения "Монблан" (6 EUR).

**BRASSERIE LIPP.** 151, bd Saint-Germain (6e). Тел. 01 45 48 53 91. Метро Saint-Germain-des-Prés. Часы работы: 12.00–1.00. Знаменитая парижская пивная пользуется популярностью у художников и политиков.

**CAFE DE FLORE.** 172, bd Saint-Germain (6e). Тел.: 01 45 48 55 26. Метро St-Germain-des-Prés. Часы работы: 7.00–1.30. Как и Les Deux Magots, это место встреч писателей и золотой молодежи. Историческое кафе было основано в 1890 г. Здесь бывали Жан-Поль Сартр, Симона де Бовуар, Альбер Камю, Жак Превер. Очень красивая терраса.

**DEUX MAGOTS (LES).** 170, bd Saint-Germain (6e). Тел.: 01 45 48 55 25. Метро St-Germain-des-Prés. Часы работы: 8.00–2.00. Закрыто 2 недели января. Самое известное парижское кафе. Раньше здесь было место встреч экзистенциалистов, а также известных писателей и артистов. Завсегдатаями этого кафе считались Верлен, Рембо, позднее Пикассо, Сент-Экзюпери... Сегодня здесь можно встретить Алена Делона и Жана-Поля Бельмондо. Красиво, уютно, но довольно дорого.

**PROCOPE (LE).** 13, rue de l'Ancienne-Comédie (6e). Тел.: 01 40 46 79 00. [www.procope.com](http://www.procope.com) Метро Odéon. Часы работы: 11.00–1.00. Средняя стоимость ужина 40 EUR. Самая старая пивная Парижа (1686) помнит Лафонтена, Вольтера, Бомарше, Бальзака, Гюго, Верлена. Во время революции здесь встречались Дантон и Марат. Оказавшись без гроша в кармане, лейтенант Бонапарт оставил в залог свою шляпу. Фирменные блюда: дары моря, мясо в горшочке, заячье фрикасе с сидром, знаменитый мерлан или лосось в грибном соусе.

**CAFE DE LA PAIX.** Place de l'Opéra (9e). Метро Opéra. Часы работы: 9.00–2.00. Красивый интерьер, терраса, выходящая на многолюдную площадь Опера. Много туристов.

**FOLIE EN TETE (LA).** 33, rue de la Butte-aux-Cailles (13e). Тел.: 01 45 80 65 99. Метро Corvisart. Часы работы: 12.00–2.00 (Пн–Сб). Один из старейших парижских кафешантанов. Ежевечерняя программа (вход 6 EUR). В феврале проходит фестиваль рок-, свинг, латино-, трэш-музыки.

**AU LAPIN AGILE.** 22, rue des Saules (18e). Тел.: 01 46 06 85 87. Часы работы: 21.00 — до окончания программы (Пн–Сб). Знаменитое кабаре в районе Монмартра с традиционными представлениями.

## КАБАРЕ

Билет дорогой. Бокал шампанского — баснословно дорогой. Ужинать советуем в другом месте. Постановка одного спектакля обходится минимум в 450 000 EUR. Ревю идет на сцене годами: 12 лет в **Moulin Rouge** и 20 лет в **Folies Bergère**.

**CHEZ MICHOU.** 80, rue des Martyrs (8e). Метро Pigalle. Тел.: 01 42 57 20 37.

**CRAZY HORSE SALOON.** 12, ave. Georges V (8e). Метро Georges V. Тел.: 01 47 23 32 32.

**LIDO (LE).** 116 bis, ave. des Champs Elysées (8e). Метро Georges V. Тел.: 01 40 76 56 10. [www.lido.fr](http://www.lido.fr)

**MOULIN ROUGE.** 82, bd de Clichy (8e). Метро Blanche. Тел.: 01 53 09 82 82, факс: 01 42 23 02 00 (для бронирования). [www.moulin-rouge.fr](http://www.moulin-rouge.fr)

**CHEZ MADAME ARTHUR.** 75 bis, rue des Martyrs (18e). Метро Pigalle. Тел.: 01 42 64 48 27.

## WEB-БАРЫ

В Париже более четырех десятков web-баров. Мы выбрали самые симпатичные и наиболее дешевые. Тариф от 1,5 до 11 EUR за час.

**WEB-BAR.** 32, rue de Picardie (3e). Метро Temple и République. Тел.: 01 42 72 66 55. Часы работы: 8.30–2.00 (Пн–Пт), 11.00–2.00 (Сб, Вс). Самое красивое и самое веселое интернет-кафе. Большая кружка пива 4 EUR.

**CLICKTOWN.** 15, rue de Rome (8e). Метро Europe (у вокзала Сен-Лазар) (10e). [www.clicktown.fr](http://www.clicktown.fr) Часы работы: 24 часа. Один из самых крупных (320 компьютеров) и недорогих (от 1,5 EUR) интернет-баров Парижа.



## ПОКУПКИ

### БОЛЬШИЕ МАГАЗИНЫ

В Париже есть несколько универмагов, которые называют "Большие магазины". Это настоящие города, где можно сделать покупки, посмотреть показы моды или тематические выставки, пообедать в кафе или просто выпить чашечку кофе, сделать массаж или выбрать туристическую путевку. Большинство из этих магазинов стали достопримечательностями Парижа.

**SAMARITAINE (LA).** 19, rue de la Monnaie (1e). [www.lasamaritaine.com](http://www.lasamaritaine.com) Метро Pont-Neuf. **Закрит на реконструкцию.** Самый большой парижский универсальный магазин. Четыре многоэтажных корпуса расположены на набережной Сены, напротив Консьержери и Дворца правосудия, Нового моста.

**BAZAR DE L'HOTEL DE VILLE (BHV).** 14, rue de Temple (4e). Тел.: 01 42 74 90 00. [www.bhv.fr](http://www.bhv.fr) Метро Hôtel de Ville. Часы работы: 9.30–19.00 (Пн, Вт, Чт–Сб), 9.30–22.00 (Ср). Расположен в историческом центре Парижа: напротив мэрии Парижа, недалеко от собора Парижской Богоматери.

**BON MARCHE (LE).** 5, rue de Babylone (6e). Тел.: 01 44 39 80 00. Метро Sèvres Babylone. [www.lebonmarche.fr](http://www.lebonmarche.fr) Самый роскошный из парижских универмагов. Интерьер и ассортимент самого высокого качества.

**Другие адреса:** Forum des Halles. 1–7, rue Pierre-Lescot. Метро Les Halles, RER A, B, D Châtelet-les-Halles; Le Carrousel du Louvre. 99, rue de Rivoli. Метро Palais Royal — Musée du Louvre.

**GALERIES LAFAYETTE.** 40, bd Haussmann (9e). Тел.: 01 42 82 30 25. [www.gallerieslafayette.com](http://www.gallerieslafayette.com) Метро Chaussée d'Antin, RER A Auber. Часы работы: 9.30–19.00 (Пн–Ср, Пт, Сб), 9.30–21.00 (Чт). Магазин назван именем французского генерала Лафайета, участника освободительной войны в США и деятеля Французской революции. Универсальный магазин расположен напротив здания Оперы. Три входа в магазин: со стороны бульвара Османа (главный вход); rue Mogador — гастрономический отдел и мужская одежда; Chaussée d'Antin — спортивная одежда и обувь.

**PRINTEMPS (LE).** 64, bd Haussmann (9e). Тел. 01 42 82 57 87. [www.printemps.fr](http://www.printemps.fr) Метро Havre-Caumartin, RER A Auber. Часы работы: 9.30–19.00 (Пн–Ср, Пт, Сб), 9.30–22.00 (Чт). Название этого старейшего французского универмага переводится как "Весна". Основанный дальновидным коммерсантом Жюлем Жалюзом (на 30 лет раньше, чем соседствующий с ним Galeries Lafayette), универмаг

постоянно модернизировался. Сегодня Printemps — это сеть магазинов, распространяющих фирменные товары в Париже, в провинции и за рубежом.

## КУТЮРЬЕ И МОДЕЛЬЕРЫ

Бутик самого парижского из японских модельеров, "апостола цвета" **Кензо**, как и Дом **Иссей Мияке**, находится на *Place des Vosges (1er)*. Рядом на *rue des Petits-Champs*, *rue Coquillière*, *rue Hérold*, *rue Etienne-Marcel* сосредоточилось множество модных магазинчиков; на *rue Cambon (1er)* бутик **Шанель**; напротив Национальной библиотеки — бутик **Жана-Поля Готье** *Galerie Vivienne (2e)*. Между "Галереей Вивьен" и *Place des Victoires* — **Монтана**; чуть далее по *rue Etienne-Marcel*: **Тьерри Мюглер**, **Йожи Ямамото**, "Ком де гарсон"; на площади *Сен-Сюльпис (6e)* и вокруг нее расположены бутики **Ива Сен-Лорана**. Магазин **Пако Рабана** открыт на старинной *rue du Cherche-Midi (6e)*; **Живанши** — на *rue George V (8e)*. Потрясающий фасад главного здания **Герлен** выходит на *Елисейские Поля* (№ 66). Адреса других бутиков (духи этой марки не продаются в универсальных магазинах): *Place Vendôme (1er)*; *rue de Sèvres*, *rue Bonaparte (6e)*; *rue Tronchet (8e)*.

На самой элегантной из парижских улиц *rue du Faubourg-Saint-Honore (8e)* представлены **Куррэж**, **Грэс**, **Ги Ларош**, **Гермес**, **Ланвен**, **Ферро**, **Ив Сен-Лоран**. В центре "золотого треугольника", образованного *rue Montaigne*, *rue George V* и *Champs-Élysées*, на *rue Francois I (8e)* — **Пьер Бальмен**, **Тед Лapidус**, **Франческо Смальто**. Проспект *Монтеня (8e)* сродни (и не случайно!) *Медисон-авеню* в Нью-Йорке: **Ги Ларош**, **Кристиан Лакруа**, **Диор**, **Нина Риччи**, **Селин**, **Шанель**, **Унгаро**, **Жан-Луи Шеррер**.

## БУТИКИ

Самый широкий выбор модной одежды еще не очень известных марок (что делает цены вполне приемлемыми) ждет вас по следующим адресам.

**COLETTE.** 213, *rue St Honoré (1e)*. Метро *Tuileries*. Тел.: 01 55 35 33 90. Наимоднейший concept store — все самое крутое в одежде, в украшениях и т. д. под одной крышей (Gucci, Miu Miu, Marc Jacobs, Chanel, Fendi, Prada, Jil Sander...)

**ABSINTHE.** 74–76, *rue Jean Jacques Rousseau (2e)*. Метро *Les Halles*. Тел.: 01 42 60 39 27. Все авангардные стилисты Бельгии, Японии, Голландии, Германии, Англии стартовали в Absinthe. Замечательный бельгийский модельер **Дрис Ван Нотен** создает для него эксклюзивные модели.

**L'HABILLEUR.** 44, *rue de Poitou, (3e)*. Метро *St-Sébastien Froissart*. Тел.: 01 48 87 77 12. Марки **Martine Sitbon**, **Barbara Bui**, **Mugler**, **Paul Smith**, **Patrick Cox**...

**L'ECLAIREUR.** 3, *rue des Rosiers (4e)*. Тел.: 01 48 87 10 22; 12, *rue Malher*; 24, *rue de l'Echaudé*. Тел.: 01 44 27 08 03. Метро *St-Paul*. Так же как и Absinthe, пропагандист новых имен в мире моды: **Oliver Theyskens**, **Comme des Garçons**, **Ralf Simons**, **Martin Margiela** и др.

**ONWARD.** 147, *bd St-Germain, (6e)*. Метро *Odéon*. Тел.: 01 55 42 77 55. Модели прославленных кутюрье **Александра Маккуина** и **Готье**. Авангардные коллекции европейских дизайнеров: **Viktor & Rolf**, **Markus Lupfer**, **Angelo Figus**, **AF Vandevorst**, **Martin Margiela**. Новые имена японских и американских стилистов. Одежда и аксессуары, макияж.

**IRIS.** 28, *rue de Grenelle (7e)*. Метро *St-Sulpice*. Тел.: 01 42 22 89 61. Модели от **Marc Jacobs**, **Ernesto Esposito**, **Alessandro dell'Acqua**, **Veronique Branquinho**. Iris является итальянским производителем обуви с логотипом **Sonia Rykiel** и **Louis Vuitton**. Впрочем, цены отнюдь не от производителя.

**BEAUTY BY ET VOUS.** 25, rue Royale (8e). Метро Madeleine. Тел.: 01 47 42 31 00. Духи, редкая косметика, авангардные модели одежды: Koji Tatsuno, Fred Sathal, Olivier Theyskens и др.

## ПРЕТ-А-ПОРТЕ

**DIESEL.** 26, rue la Reynie (1e). Метро/RER Châtelet les Halles. Тел.: 01 40 13 70 55. Линия Diesel Style lab значительно интереснее основной.

**H & M.** 1, passage du Havre, (9e). Метро Havre Caumartin; Forum des Halles, вход через Порт-Леско (Porte Lescot) (1e). Тел.: 08 01 22 24 44. Метро Châtelet les Halles; 120, rue de Rivoli (1e). Метро Louvre. Голландская фирма Hennes & Mauritz — это новые тенденции моды, низкие цены, приличное качество, небольшие партии.

**GAP.** Forum des Halles, 2-й уровень. Метро/RER Châtelet les Halles. Тел. 01 53 00 94 65; 64, rue du Fbg St Antoine (9e). Метро Bastille. Тел.: 01 44 73 84 01; универмаг сети Galeries Lafayette. 30 магазинов в Париже. Спортивная одежда, изделия из шерсти и хлопка. Цены низкие.

## СЫРЫ

Каждый квартал в Париже имеет свои *fromageries* — специальные сырные магазины. Ассортимент сыров в них меняется в зависимости от времени года.

**MAISON DU FROMAGE (LA).** 105, rue Mouffetard (5e). Тел.: 01 47 07 55 79. Метро Censier-Daubenton. Часы работы: 8.30–13.00, 15.00–20.00 (Пн–Сб), 8.30–13.00 (Вс). От камамберов Нормандии до корсиканских сыров, сыры из овечьего, козьего и коровьего молока. Настоящее путешествие среди вкусов и запахов.

**FROMAGERIE BOURSAULT (LE).** 71, avenue du Général-Leclerc (14e). Тел.: 01 43 27 93 30. Метро Alésia. Часы работы: 8.30–12.30, 16.15–19.15 (Вт–Вс). Традиционные французские сыры от региональных сыроделов. Владелец магазина доводит эти сыры до совершенства в своих погребах.

**ALLEOSEE.** 13, rue Poncelet (17e). Тел.: 01 46 22 50 45. Метро Ternes. Часы работы: 8.00–13.00, 16.00–19.30 (Вт–Вс). Один из лучших магазинов Парижа. Владелец Роже Аллеос — бретонец и профессионал. Сыры всех регионов Франции, особенно хороши альпийские сыры и сыры из Оверни.

## ВИНО

Винные подвалы Парижа — *caves* — предлагают огромный ассортимент прямо от производителей. Отличная идея для подарка: вино, шампанское или коньяк. Предлагаем несколько адресов, где вам помогут выбрать конкретную марку вина или просто столовое вино. Самое большое число представительств в Париже у компании Le Repaire de Bacchus.

**REPAIRE DE BACCHUS.** 112, rue Mouffetard (5e). Тел.: 01 47 07 39 40. Метро Censier-Daubenton. Часы работы: 15.30–20.00 (Пн), 10.00–13.00, 15.30–20.00 (Вт–Пт); 10.00–20.00 (Сб); 10.00–14.00 (Вс). Другие адреса: 14, rue Rambuteau (3e); 147, rue Saint-Dominique (7e); 58, rue Oberkampf (11e); 4, rue du Rendez-Vous (12e).

**CAVE AUGÉ.** 116, bd Haussmann (8e). Тел.: 01 45 22 16 97. Метро St-Augustin. Часы работы: 13.00–19.30 (Пн), 9.00–19.30 (Вт–Сб); август 9.00–19.30 (Вт–Сб).

**NICOLAS.** [www.nicolas-wines.com](http://www.nicolas-wines.com) Сеть магазинов с гибким режимом работы (в зависимости от района). Большинство открыто до 21.00. Цены разные.

**LEGRAND FILLES ET FILS.** 1, rue de la Banque (2e). Метро Bourse. Тел.: 01 42 60 07 12. Часы работы: 9.00–19.30 (Вт–Пт), 8.30–13.00, 15.00–19.00 (Сб). Магазин — ровесник XIX в. Есть на что посмотреть и что попробовать. Множество интересных аксессуаров, популярные сладости, бренди и ликеры.

## ОКРЕСТНОСТИ ПАРИЖА

### ВЕРСАЛЬ (VERSAILLES)

Проезд: RER Versailles-Rive Gauche. Выход со станции направо, на первом перекрестке — налево; [www.versailles-tourisme.com](http://www.versailles-tourisme.com) [www.versailles.fr](http://www.versailles.fr) Часы работы: Большой и Малый Трианон апрель–сентябрь 10.00–18.30 (Вт–Вс); октябрь–март 10.00–12.30, 14.00–17.30 (Пн–Пт), 10.00–17.30 (Сб, Вс). Вход 7 EUR (Б. и М. Трианон), 16 EUR (Версальский дворец).

Версаль был скромной деревушкой, когда Людовик XIII построил там небольшой замок. При Людовике XIV с 1682 г. и далее на целое столетие, вплоть до падения режима монархии, Версаль становится королевской резиденцией и политической столицей Франции.

В создании грандиозного по своей амбициозности и художественному воплощению архитектурного ансамбля резиденции короля принимали участие лучшие мастера: архитекторы Луи Лево, Франсуа Мансар и его племянник Жюль Ардуэн-Мансар, придворный художник Жан Лебрен, пейзажный архитектор Андре Ленотр: в системе дворцового парка (современная площадь ок. 100 га) с четкой планировкой аллей, партеров и бассейнов, с фонтанами и скульптурой, с оранжереей и менажереей (прообраз зоопарка, где содержались редкие животные) были заложены основы французского регулярного парка.

Версальский дворец — великолепный памятник архитектуры французского классицизма, в котором величие и строгость форм сочетаются с богатством и пышностью декора. Замечательны интерьеры дворца: **Большие апартаменты короля и королевы** (арх. Лево, худ. Лебрен); **Зеркальная галерея** (длина 75 м и ширина 10 м), освещаемая через 17 огромных окон (на противоположной стене размещены 17 того же размера зеркал); **салоны Войны и Мира** (арх. Ардуэн-Мансар и Лебрен); **Королевская капелла** (арх. Ардуэн-Мансар и Робер де Котт); расположенная в конце северного крыла **Королевская опера**, датируемая второй половиной XVIII в. (арх. Ж.-А. Габриэль). Интерьеры дворца в изобилии украшены бесценными образцами монументальной, исторической и портретной живописи, бронзовой и мраморной скульптуры, гобеленов, мебели из драгоценных пород дерева и т. д. Из окон дворца открываются замечательные виды на парк.

В парке при Людовике XIV был построен **Большой Трианон** (арх. Ардуэн-Мансар и Робер де Котт), Малый Трианон был создан Габриэлем в 1760-х гг.

### СЕН-ДЕНИ (SAINT-DENIS)

Проезд: RER Saint-Denis-Basilique, Saint-Denis-Porte de Paris, Stade de France-Saint-Denis. Часы работы: 10.00–17.00 (Пн–Сб), 12.00–17.00 (Вс и празд. дни); апрель–сентябрь 10.00–19.00. Вход 5 EUR.

На том месте, где, согласно легенде, был похоронен святой Дени, была построена **часовня**, а в VII в. король Дагобер основал неподалеку от нее аббатство, ставшее одним из самых известных и богатых во Франции.

**БАЗИЛИКА.** *Метро Basilique de St-Denis.* В 1137–1151 гг. старая церковь была полностью перестроена: возведен фасад с тремя порталами, две башни, реконструированы западная часть базилики, хор над криптой. В XIII в. — расширены трансепт и хор, перестроен неф. К началу XIX в. здание храма сильно обветшало. Благодаря реставрационным работам, проведенным Виолле-ле-Дюком, бесценный памятник ранней французской готики удалось спасти. Левая башня, правда, была утрачена из-за ошибок его предшественника. Интерьер базилики отличается изяществом и легкостью форм и пропорций.

Монастырская церковь Сен-Дени на протяжении двенадцати столетий являлась королевским некрополем. Большинство французских королей упокоились в Сен-Дени. Базилика также служила местом погребения членов королевских семей и преданных сподвижников. В 1793 г., во время революции, захоронения были вскрыты и останки выброшены. К счастью, архитектору Александру Ленуару удалось перевезти самые ценные гробницы в Париж, в созданный им Музей французских памятников. Людовик XVIII вернул их в Сен-Дени. Базилика является настоящим музеем французской надгробной скульптуры Средневековья и Возрождения. В числе лучших памятников — надгробия героя Столетней войны коннетабля Дюгеклена, Людовика XII и Анны Бретонской, Генриха II и Екатерины Медичи (скульп. Пьер Леско и Жермен Пилон), Франциска I и Клод Французской (скульп. Филибер Делорм и Пьер Бонтан).

## ФОНТЕНБЛО (FONTAINEBLEAU)

*Проезд: с Лионского вокзала (Gare de Lyon) в Париже отправляются пригородные поезда до Фонтенбло (время в пути 1 ч). Тел.: 01 60 71 50 60. Часы работы: 9.30–12.30, 14.00–17.00, июль–август 9.00–18.00. Дворы и сады: 8.00–15.00. Вход в замок 6 EUR или 3 EUR (Вс).*

Первым, кто всерьез занялся благоустройством королевской резиденции в Фонтенбло, был Франциск I. Сохранив средневековые субструкции и мощный **донжон замка Людовика Святого**, мастер-каменщик Жиль ле Бретон максимально быстро модернизировал замок — он спроектировал новые корпуса вокруг **Овального двора**, новый жилой корпус, боковые крылья которого образовали **Двор Белой Лошади**. Оба корпуса соединила узкая парадная галерея. Парадным входом в замок служили **Золотые ворота**.

Но основная роль отводилась не архитектуре, а оформлению замковых интерьеров. В Фонтенбло были приглашены лучшие европейские мастера, в первую очередь итальянцы. Франциск задумал "бросить перчатку" прославленным итальянским ансамблям Ватикана и Мантуи. Итальянские маньеристы Россо и Приматиччо украсили фресками и стукowymi рельефами Галерею Франциска I, купальные апартаменты, покои герцогини д'Этамп, Большую галерею (или галерею Улисса). Стиль убранства получил название "школы Фонтенбло", которая стала мощным импульсом обновления живописи, скульптуры и декоративных искусств во Франции середины XVI в. В последующие века едва ли не каждый из взошедших на трон Валуа и Бурбонов стремился внести что-то новое в архитектурный ансамбль: **галерея Генриха II**, построенная и отделанная Филибером Делормом; при **Генрихе IV** появились **Ворота Дофина**, новые корпуса и дворы; от правления **Людовика XIII** осталась подковообразная **лестница** центрального фасада; для "**короля-Солнца**" Ленотр разбил **французский парк** вокруг замка. Наполеон называл замок Фонтенбло "домом веков".

**Парк** Фонтенбло состоит из двух частей — регулярной французской и пейзажной английской. Пейзажная часть парка с **Прудом карпов** очень живописна и напоминает Павловск.

**ШАНТИЙИ (CHANTILLY)**

Тел.: 03 44 62 62 62. Часы работы: 10.00–18.00 (Пн, Ср–Пт); 10.30–17.00 (Сб–Вс и празд. дни), ноябрь–февраль 10.30–12.45, 14.00–17.00. Вход 6 EUR (музей и парк). Первые строители появились здесь еще в древнеримскую эпоху. Старые фундаменты использовали в Средние века. В XVI в. поместье принадлежало прославленному коннетаблю Франции Анну де Монморанси. Пьер Шамбиж построил небольшой укрепленный замок около 1530 г., а тридцать лет спустя Жан Бюллан возвел рядом Малый дворец в ренессансном стиле с монументальным портиком и прорезанным полуциркульной аркой антаблементом. Дворец Бюллана дошел до наших дней почти нетронутым.

С XVII в. Шантийи стал собственностью принцев Конде. Для Великого Конде работали Ф. Мансар и А. Ленотр. В годы революции многие памятники архитектуры дворцового комплекса серьезно пострадали. Последний владелец поместья Генрих Орлеанский, герцог д'Омаль, в 1870–1880-х гг. восстановил дворец в неоренессансном стиле и в 1886 г. передал его в дар Институту Франции вместе с богатейшей коллекцией французского искусства, составившей основу **Музея Конде** в Шантийи: бесценные рукописные книги XV в., украшенные миниатюрами ("Богатейший часослов герцога Беррийского" братьев Лимбургов, "Часослов Этьена Шевалье" Жана Фуке), живопись Ангеррана Картона, Франсуа Клуэ, Никола Пуссена, Гиацинта Риго, скульптура, предметы мебели. В **Больших конюшнях** — один из лучших образцов архитектуры XVIII в. — размещается **Музей лошади**, а в центральной ротонде устраиваются конные представления.

**КЛАДБИЩЕ СЕНТ-ЖЕНЕВЬЕВ-ДЕ-БУА (Cimetière Sainte-Geneviève-de-Bois)**

Проезд: автобусом от *Place Denfert-Rochereau* или *Porte d'Orléans*; RER C *Sainte-Geneviève-de-Bois*, далее на автобусе № 104. *Rue Léo-Lagrange*. Тел.: 01 60 15 11 40. Кладбищенская **церковь Успения Богородицы** построена в стиле новгородских церквей XV–XVI вв. Автор проекта и настенной росписи (совместно с женой) — Альберт Бенуа; иконостас работы художника Ф. Федорова. Первый камень церкви был заложен 9 апреля 1938 г. Храм был освящен митрополитом Евлогием 14 октября 1939 г., в день Покрова Богородицы.

В крипте церкви покоятся: архитектор А. Бенуа (1870–1970) и его супруга Маргарита, урожденная Новинская (1891–1974); графиня О. Коковцова (1860–1950) и графиня О. Малевская-Малевич (1868–1944), пожертвовавшие крупные суммы на строительство храма. На кладбище Сент-Женевьев-де-Буа захоронено более 10 тыс. русских, цвет нации и в их числе: поэт и прозаик Иван Бунин (1870–1953); поэт Александр Галич (1919–1977); писатель Дмитрий Мережковский (1866–1941), его супруга поэтесса Зинаида Гиппиус (1869–1949); балетмейстер Серж (Сергей) Лифарь (1905–1986); киноактер Иван Мозжухин (1887–1939) и его брат, оперный певец Александр Мозжухин (1877–1952); писатель, главный редактор журнала "Континент" Виктор Некрасов (1911–1987); танцовщик балета Рудольф Нуреев (1938–1993); писатель Алексей Ремизов (1877–1957); великий князь Андрей Романов (1879–1956) и его супруга балерина Матильда Кшесинская (1872–1971); художница Зинаида Серебрякова (1884–1967); художник Константин Сомов (1869–1939); экономист и государственный деятель Петр Струве (1870–1944); кинорежиссер Андрей Тарковский (1932–1986); писательница Тэффи (Надежда Лохвицкая) (1875–1952); писатель Иван Шмелев (1873–1950); князь Феликс Юсупов (1887–1967).

# ЦЕНТР (CENTRE) — ДОЛИНА ЛУАРЫ (VAL DE LOIRE)



В географии, точно так же как и в политике, центр — понятие расплывчатое и с трудом поддается определению. Центр — это регион, который граничит с Овернью, Иль-де-Франсом, Бретанью и Бургундией. Центр — это сердце Франции, а значит, и сердце её истории.

Центральный регион славится, прежде всего, старинными замками Луары, а также древними городами, где на протяжении нескольких столетий жили монархи Франции: Амбуаз, Блуа, Шенонсо, Шамбор, Шинон, Орлеан, Шартр...

И это только небольшая часть того, что хранит эта царственная земля. Посещение региона не разочарует путешественника, который решил провести отпуск на Луаре, предоставив ему возможность окунуться в историческую атмосферу Средневековья и эпохи Возрождения.

В состав региона Центр входят шесть департаментов: Шер (Cher), Эр и Луар (Eure-et-Loir), Эндр (Indre), Эндр и Луара (Indre-et-Loire), Луар и Шер (Loir-et-Cher), Луаре (Loiret). Региональный центр: Орлеан.

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ.** 15, Rue Parisie. Orleans. Тел.: 02 38 79 95 00, факс: 02 38 79 95 10. 2, Place ace de l'Etape. Тел.: 02 38 24 05 05, факс: 02 38 62 04 88. [www.loirevalleytourism.com](http://www.loirevalleytourism.com)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** По шоссе А10 Париж — Орлеан — Тур; А71 Париж — Вьерзон — Бурж; А11 Париж — Шартр; А6 Париж — Куртенэ — Лион; А20 Вьерзон — Шатору — Лимож.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Париж — Тур (1 ч.), Вандом (40 мин.). Тур — Лион (3 ч. 15 мин.) и Пуатье — Лион (3 ч. 50 мин.). Тур — Лилль (2 ч. 35 мин.), Пуатье — Лилль (3 ч. 15 мин.).

**ПОЕЗДОМ.** Париж — Орлеан (1 ч.), Блуа (1 ч. 30 мин.), Шатору (2 ч. 20 мин.), Бурж (1 ч. 50 мин.).

## ИСТОРИЯ

Именно здесь Жанна д'Арк, охваченная желанием освободить страну от английского нашествия и короновать дофина Франции, нанесла англичанам сокрушительный удар. И когда была освобождена долина Луары, именно сюда удалялись на покой правители Франции. Замки на Луаре стали олицетворением мощи и процветания своих основателей. Просвещенные монархи призывали в свои владения художников, желая, чтобы те запечатлели их великолепие для потомков.

Берега Луары нечасто становились олицетворением мира и покоя. Смерть и разрушения несли религиозные войны, в стенах неприступных замков совершались кровавые преступления: в замке Блуа был убит герцог Гиз, а спустя год та же участь постигла и заказчика преступления, Генриха III, который пал под ударами кинжала одержимого монаха.

Затем наступило затишье, которое не смогли нарушить даже бури революции. На этих землях, где царствуют покой и просвещенная терпимость, родилась собственная литературная традиция, которую достойно и разнообразно представили Жорж Санд, Рабле, Бальзак, Марсель Пруст.

## ОРЛЕАН (ORLEANS) и ОКРЕСТНОСТИ

Население: 245 000 жителей. Столица департамента Луаре (Loiret), столица региона Центр.

**ТУРБЮРО.** 6, rue Albert 1er. Тел.: 02 38 62 04 88. [www.tourisme-orleans.com](http://www.tourisme-orleans.com)

Титул столицы департамента Орлеан завоевал благодаря своему расположению и, конечно, исторической славе. Город гордится древним прошлым и бережет воспоминания о нем. Здесь вы увидите дом знаменитой Жанны д'Арк, освободившей Орлеан от английской осады в 1429 г. Кроме того, неподалеку от Орлеана проводил свои исследования Луи Пастер, а в узнике местной тюрьмы был поэт Франсуа Вийон.

Назовем некоторые достопримечательности, которые стоит обязательно осмотреть.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ДОМ ЖАННЫ Д'АРК (MAISON DE JEANNE D'ARC).** 3, Place du Général de Gaulle. Тел.: 02 38 52 99 89. Часы работы: 2 мая — октябрь 10.00–12.00, 13.30–18.00; ноябрь–апрель 13.30–18.00. Вход 2 EUR. Каждый год место, где прошло детство отважной воительницы, посещают тысячи туристов, хотя экспозиция музея представлена главным образом макетами и фигурами. На первом этаже проводятся различные выставки, на втором разыгрывается мини-представление, повествующее об осаде Орлеана. Здесь также можно увидеть костюмы и предметы той эпохи.

**ОСОБНЯК ГРОЛО (HOTEL GROSLOT).** Place de l'Etape. Тел.: 02 38 24 05 05. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Пт). Это бывшее здание ратуши, построенное в 1550 г. в ренессансном стиле по проекту архитектора Андруэ Дюсерсо. В особняке собраны различные предметы прикладного искусства, мебель, картины. Здесь проходят бракосочетания, устраиваются приемы в честь почетных гостей.

**СОБОР СЕНТ-КРУА (CATHEDRALE SAINTE-CROIX).** Place Sainte Croix. Часы работы: 9.15–12.00, 14.15–17.00. Яркий образец пламенеющей готики. Первое здание собора, в котором состоялась в 987 г. коронация Гуго Капета, было практически полностью разрушено во время религиозных войн. Восстановление началось в XVII в. Интерьер собора украшают картины великих мастеров и витражи современной работы.



### МУЗЕИ

**ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE HISTORIQUE DE L'ORLEANAIS).** Place de l'Abbe Desnoyers. Тел.: 02 38 79 25 60. Часы работы: май, июнь, сентябрь 13.30–17.45 (Вт–Сб), 14.00–18.30 (Вс); июль–август 9.30–12.15, 13.30–17.45 (Вт–Сб), 14.00–18.30 (Вс); октябрь–апрель 13.30–17.45 (Ср), 14.00–18.30 (Вс). Вход 4 EUR. В недавно отреставрированном особняке Кабю (Hotel Cabu), решенном в стиле ренессанс, выставлена коллекция бронзы галло-римского периода. Достойны внимания коллекции изделий из слоновой кости, гобеленов, эмалей.

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** 1, rue Fernand Rabier. Тел.: 02 38 79 21 55. Часы работы: 9.30–12.15, 13.30–17.45 (Вт–Сб); 9.30–12.15, 13.30–18.00 (Вс). Вход 4 EUR. Один из 32 наиболее значительных музеев Франции. Представляет коллекцию живописи, главным образом французской и итальянской школ, пастелей и скульптурных работ известных мастеров.



## РАЗВЛЕЧЕНИЯ

**ПАРК ЦВЕТОВ СУРС (PARC FLORAL DE LA SOURCE — ПАРК ФЛОРАЛЬ ДЕ ЛЯ СУРС).** La Source. Тел.: 02 38 49 30 17. [www.parcfloral-lasource.fr](http://www.parcfloral-lasource.fr) / [www.beaugency.fr/decouvrir.htm](http://www.beaugency.fr/decouvrir.htm) Часы работы: 10.00–19.00, ноябрь–март 15.00–17.00. Вход 4 EUR, оранжерея бабочек дополнительно 2.70 EUR (в холодное время года закрыта). Этот фантастический парк находится за пределами Орлеана, всего в 6 км от города, занимает территорию 35 га. Здесь растут 700 разновидностей ирисов, 400 видов роз, георгины, рододендроны, азалии, крокусы, нарциссы, незабудки. Все это цветочное великолепие расцветает в разное время, так что в зависимости от сезона вы увидите различные виды цветов. Для детей открыт мини-зоопарк, в котором живут розовые фламинго, кенгуру, пони и страусы эму, ходит маленький поезд (билет 2 EUR) и созданы поля для детского гольфа, где малыши могут получить первые уроки занятий этим видом спорта. Во время пышного цветения растений в парке организуются различные праздники.

## БОЖАНСИ — BEAUGENCY

Прелестный городок на берегу Луары, над которым возвышается замок Дюнуа (Dunois) XV в., где размещается **Музей искусства и народных традиций Орлеана** (Musée des Arts et Traditions Populaires de l'Orléanais). Во время революции замок был конфискован и продан как национальное имущество, а в XIX в. выкуплен администрацией департамента. В музее разместились коллекции археологических находок, предметов религиозного искусства и прекрасная библиотека.



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ЗАМОК МЕН-СЮР-ЛУАР (CHATEAU DE MEUNG-SUR-LOIR).** Тел.: 02 38 44 36 47. [www.chateaudemeung.com](http://www.chateaudemeung.com) Часы работы: май–октябрь 10.00–19.00, ноябрь–февраль 14.00–18.00 (Сб, Вс). Старинная резиденция орлеанских епископов и средневековая тюрьма. Во время визита представится возможность осмотреть более 20 помещений того времени: кухню и бани, часть подземных помещений с часовней, зал пыток и камеры — каменные мешки, в одной из которых был заключен поэт XV в. Франсуа Вийон.

**ШАТОНЕФ-СЮР-ЛУАР (CHATEAUNEUF-SUR-LOIRE).** В замке, располагающемся в арборетуме — древесном питомнике, изобилующем редкими древесными породами, размещается **Музей судоходства на Луаре** (Musée de la Marine de Loire. Тел: 02 38 46 84 46. Часы работы: апрель–октябрь 10.00–18.00 (Ср–Вс), ноябрь–март 14.00–18.00 (Ср–Вс)). Первая постройка на месте замка датируется XI в., современный облик сооружение приобрело в XVII в. На протяжении своей истории замок был местом отдыха нескольких королевских династий.



## ПРОЖИВАНИЕ

**CHATEAU DU PLACE ESSIS-BEAUREGARD.** Vitry aux Loges. Тел 02 38 59 47 24, факс: 02 38 59 47 48. [www.chateaux-france.com](http://www.chateaux-france.com). Стоимость проживания 85 EUR,

включая завтрак. Прекрасный особняк, расположенный в глубине леса, находится в 28 км от Орлеана. Со времен Французской революции он принадлежит одной семье. Всего четыре двухместных номера, обставленных в различных стилях (ампир или эпохи Людовика XVI), позволят почувствовать себя настоящим владельцем замка. Ванная, душ, фен, центральное отопление. Окна выходят в сад, окружающий замок. Кредитные карты не принимаются.

## БЛУА (BLOIS) и ОКРЕСТНОСТИ

Население: 65 000 жителей. Столица департамента Луар и Шер.

**ТУРБЮРО.** 23, *Place du Chateau*. Тел.: 02 54 90 41 41, факс: 02 54 90 41 49. [www.ville-blois.fr](http://www.ville-blois.fr) | [www.loiredeschateaux.com](http://www.loiredeschateaux.com)

На всем протяжении своей истории город пользовался своими географическими преимуществами: близостью к столице, расположенностью в центре страны на крупнейшей реке во Франции. Однако всеобщую известность Блуа получил после того, как Жанна д'Арк, выбрала его в качестве опорного пункта для предстоящего похода на Орлеан.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ЗАМОК БЛУА (CHATEAU DE BLOIS).** Тел.: 02 54 90 33 33. Часы работы: апрель–сентябрь 9.00–18.30; октябрь–март 9.00–12.30, 13.30–17.30. Вход 7 EUR. С XIII по XVII в. замок графов Блуа был любимым местом пребывания французских королей, а также исторической сценой, на который разыгрывались кровавые драмы. Именно там Генрих III руками своих клевретов расправился с герцогом Гизом и его братом, кардиналом Лотарингским. В сер. XVIII в. под руководством архитектора Феликса Дюбана была выполнена реставрация замка. С 1810 г. замок — собственность города. В его стенах размещается **Музей археологии** (Musée Archeologique), посвященный истории региона. Стоит также посетить **Музей изобразительных искусств** (Musée des Beaux Arts) и осмотреть художественное собрание и коллекцию гобеленов.

**МОНАСТЫРЬ СЕН-САТЮРНЕН (AITRE SAINT-SATURNIN).** Часы работы: июль–август 10.30–12.30, 14.30–18.30; середина марта — ноябрь 10.30–12.30, 14.30–18.30 (Сб, Вс, праздн. дни). В расположенном на левом берегу внутреннем дворе церкви Сен-Сатурнен находится старинное кладбище с галереями XV в.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL MERCURE CENTRE.** 28, *Quai Saint-Jean*. Тел.: 02 54 56 66 66, факс: 02 54 56 67 00. Отличный отель на 96 номеров. Стоимость размещения 85–110 EUR. Расположен в центре города, из окон открывается прекрасный вид на реку. Работает ресторан. Организуются экскурсии по замкам Луары.

**HOTEL RENAISSANCE.** 1, *Rue de la Gareppe*. Тел.: 02 54 78 02 63, факс: 02 54 74 30 95. В гостинице 20 комнат. Стоимость проживания 40–45 EUR. Удобно расположен в центре города, неподалеку от замка Блуа и вокзала. На первом этаже находится кафе.

## ЗАМОК ШАМБОР — CHATEAU CHAMBORD

Тел.: 02 54 50 40 00, факс: 02 54 20 34 69. [www.chambordcountry.com](http://www.chambordcountry.com) | [www.chambord.org](http://www.chambord.org) Часы работы: ноябрь–март 9.00–17.15; апрель–июнь, сентябрь–октябрь 9.00–18.15; 14 июля — 19 августа 9.00–19.30. Вход 9,50 EUR.

## 124 ЗАМОК ШЕВЕРНИ, ТУР И ОКРЕСТНОСТИ

Замок Франциска I ежегодно посещают до 700 тыс. туристов. По-своему элегантное, с устремленными вверх круглыми башнями сооружение с массивными стенами большой протяженности было возведено как охотничья резиденция короля. Можно часами бродить по его помещениям (разрешено подниматься и на крышу), любуясь картинами, резными деревянными панно и шпалерами с изображенными на них эпизодами охоты. На территории имения, которое всегда славилось своими лесами, до сих пор существует охотничий заказник, где содержатся олени, кабаны, лани.

### ЗАМОК ШЕВЕРНИ — CHATEAU CHEVERNY

Тел.: 02 54 79 96 29, факс: 02 54 79 25 38. [www.chateau-cheverny.fr](http://www.chateau-cheverny.fr) (в том числе на рус. яз.) Часы работы: июнь–август 9.15–18.45; апрель, май и сентябрь 9.15–18.15; октябрь 9.15–17.30; ноябрь–март 9.15–17.00. Вход 7 EUR; комплексное посещение замка, парка и экспозиций 16,5 EUR.

В нескольких километрах от Блуа и Орлеана находится один из самых посещаемых замков во Франции. Замок Шверни был перестроен в XVII в. в классическом стиле, сохранив элементы ренессансной постройки. Роскошная мебель, роскошные гобелены, среди них "Похищение Елены Прекрасной" производства фабрики братьев Гобелен. К приемной зале примыкает оранжерея. Посетителям замка выдаются буклеты, в том числе и на русском языке.

## ТУР (TOURS) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 137 000 жителей. Столица департамента Эндр и Луара.

**ТУРБЮРО.** 78–82, Rue Bernard Palissy. Тел.: 02 47 70 37 37. [www.tours.fr](http://www.tours.fr) / [www.ligeris.com](http://www.ligeris.com)

В начале нашей эры город носил имя "Холм Цезаря". Начиная с IV в. Тур известен как религиозный центр, отмеченный деятельностью св. Мартина. Позднее — как центр торговли шелком. Тур служил временной резиденцией королей Франции (Карла VII, Людовика XI, Франциска I). В историческом центре города сохранилась часть крепостной стены галло-римского периода. Нельзя не посетить **аббатство Сен-Жюльен** (L'Abbaye Saint-Julien) XII в., **кафедральный собор** (La Cathedrale Saint-Gatien) XIII в., **монастырь Ла-Псалет** XV в. (Le Cloitre de la Psalette), **церковь Нотр-Дам-ла-Риш** (Eglise Notre-Dame-La-Riche) XV в., **особняк Гуен** (Hotel Gouen), **Пассаж-де-Кер-Накр** (Passage des Coeurs Nacres), **базилику Сен-Мартен** (La Nouvelle Basilique Saint-Martin), три **башни** — Гиза (Tour Guise), Карла Великого (Tour Charlemagne — Тур Шарлемань) и Часовую (Tour Horloge — Тур Орлож).

В средневековом квартале зданий готической архитектуры расположена центральная площадь города — **Плюмеро** (Place Plumerau).

В Туре непременно стоит посетить **Музей изобразительных искусств** (Musée des Beaux-Arts. 18, Place Francois Sicard. Тел.: 02 47 05 68 73. Часы работы: 9.00–12.45, 14.00–18.00 (Ср–Пн). Закрыт 1.01, 1.05, 14.07, 1.11, 11.11 и 25.12). В роскошном приемном зале музея выставлены творения Мантеньи, Рубенса, Рембрандта, Буше, Делакруа.



### МУЗЕИ

**МУЗЕЙ РАТУШИ (MUSEE DE L'HOTEL DE VILLE).** Тел.: 02 47 23 47 42. Часы работы: июль–сентябрь 14.00–18.00 (Вс–Пт). Вход свободный. Выставка рассказывает об истории города. Экспонируется коллекция произведений

искусства, часть которой посвящена Леонардо да Винчи, представлено собрание мебели и обюсонских гобеленов.



## ПРОЖИВАНИЕ

**LE CHOISEUL.** 36, *Quai Charles Guinot*. Тел.: 02 47 30 45 45, факс: 02 47 30 46 10. [www.le-choiseul.com](http://www.le-choiseul.com) Амбуаз, Шенонсо, Шеверни... В прошлом это старинное владение XVIII в., окруженное живописным парком в итальянском стиле, принадлежало одному из министров короля Людовика XV. А сейчас этот уютный отель предлагает для размещения 28 комнат и 4 апартаментов с видом на сад или на Луару. *Стоимость проживания 125–195 EUR, в апартаментах 270–335 EUR.* Завтрак 21 EUR. На территории отеля: сад, терраса, открытый бассейн с подогревом, теннисные корты. Отдыхающим предлагаются велосипедные прогулки, рыбалка, дегустация вин, верховая езда, гольф (в 30 км), полеты на вертолете и воздушном шаре.

**CHATEAU D'ARTIGNY.** *Montbazou*. Тел.: 02 47 34 30 30, факс: 02 47 34 30 39. [www.artigny.com](http://www.artigny.com) / [www.chateau-artigny.com](http://www.chateau-artigny.com) 63 комнаты и 2 апартаментов. *Стоимость проживания 160–420 EUR, завтрак 16–22 EUR.* Меню в ресторане 45–75 EUR. Элегантный замок Артиньи XVIII в., спроектированный известным парфюмером Франсуа Коти, расположен в 15 км к юго-востоку от Тура. Переоборудован в роскошный отель. Интерьеры отделаны мрамором и деревом, своды украшены фресками, а вокруг замка разбит красивый французский парк на 25 га.

**HOTEL KYRIAD.** 65, *Ave. de Grammont*. Тел.: 02 47 64 71 78, факс: 02 47 05 84 62. [www.kyriadtours.com](http://www.kyriadtours.com) 50 номеров. *Одноместное размещение 58 EUR, трехместное – 100 EUR.* Завтрак 7,5 EUR. Отель расположен в самом сердце знаменитого туристического кольца замков Луары, в центре города Тура.

## ЗАМОК ВИЛЛАНДРИ – CHATEAU VILLANDRY

Тел.: 02 47 50 02 09, факс: 02 47 50 12 85. [www.chateauvillandry.com](http://www.chateauvillandry.com) Часы работы: 9.00–17.00/18.00/19.30 (в зависимости от сезона). *Вход 5,5 EUR (парк), 8 EUR (замок + парк).*

Замок Вилландри находится в 15 км к западу от Тура. Это последний из больших замков эпохи Возрождения, построенных на берегу Луары. Знаменит уникальным парком, который был разбит в точном соответствии с планами, сохранившимися со времен Средневековья. Парк состоит из трех уровней: первый (центральный) уровень — большой пруд, далее цветники, засаженные самшитами, и клумбы, обрамленные порослью тиса, а затем огороды с декоративными овощами, поражающими своей цветовой гаммой.

## ЗАМОК АМБУАЗ – CHATEAU ROYAL AMBOISE

Тел. 02 47 57 00 98, факс: 02 47 57 52 23. [www.chateau-amboise.com](http://www.chateau-amboise.com) / [www.amboise-valdeloire.com](http://www.amboise-valdeloire.com) Часы работы: январь, февраль 9.00–12.00, 14.00–16.45; март, 1–15 ноября 9.00–17.30; апрель–октябрь 9.00–18.30. *Закрывает 15 ноября — декабрь. Вход 8,5 EUR.*

Королевский замок — чудо ренессансной и готической архитектуры. Когда-то в нем проводились пышные рыцарские турниры, и можно было верхом подняться на террасу. Здесь родился и умер Карл VIII, именно в эпоху его правления замок обрел блеск и славу. При Франциске I к зданию было пристроено еще одно крыло в стиле ренессанс. В часовне Сент-Юбер (*Chapelle*

**Saint-Hubert**) покоится прах великого Леонардо да Винчи. Летом в замке проходит светомузыкальное костюмированное представление "При дворе короля Франциска", в котором участвуют 400 актеров.

## ЗАМОК КЛО-ЛЮСЕ — CHATEAU CLOS-LUCE

2, rue Clos-Luce. Тел.: 02 47 57 00 73, факс: 02 47 30 54 28. [www.vinciclosluce.com](http://www.vinciclosluce.com) Часы работы: январь 10.00-17.00; февраль, март, ноябрь, декабрь 9.00-18.00; июль, август 9.00-20.00, апрель-июнь, сентябрь-октябрь 9.00-19.00. Вход 12 EUR. Расположен в 500 м от замка Амбуаз. Именно здесь Леонардо да Винчи провел последние годы жизни. До наших дней сохранились не только предметы быта и мебель, но и сконструированные гением машины.

## ШИНОН — CHINON

**ТУРБЮРО:** Place Hofheim. Тел.: 02 47 93 17 85 факс: 02 47 93 93 05. [www.chinon.com](http://www.chinon.com)

Шинон — один из крупнейших центров виноделия Франции. Помимо великолепных вин и богатого прошлого, город славится своей... атомной электростанцией. И кроме того, Шинон — родина всемирно известного писателя XVI в. Франсуа Рабле, автора романа "Гаргантюа и Пантагрюэль" — литературного памятника культуры французского Возрождения. В 2 км от Шинона в Девиньере (Deviniere) находится **дом**, где родился **Рабле**, в котором открыт музей). Его экспозиция в довольно остроумной манере рассказывает о жизни писателя. Поклонникам Рабле стоит заглянуть в **Дом виноделия** (Maison des Vins). Сейчас в этом кабачке собирается Вакхическое братство виночерпиев. Шинон славится своим **крепостным замком** X в. (Тел.: 02 47 93 13 45, факс: 02 47 93 03 34. Часы работы: октябрь-март 9.30-17.00, апрель-сентябрь 9.00-19.00), в котором в 1429 г. произошла встреча Жанны д'Арк с дофином, будущим королем Карлом VII, который, благодаря ее отваге, получил французскую корону. Замок состоит из трех самостоятельных частей: центральной части замка — **Милье** (Chateau du Milieu), где состоялась историческая встреча, **Форта Сен-Жорж** (Fort Saint-Georges. *Закрит для посетителей*) и **Форта дю Кудре** (Fort du Coudray) — резиденции Жанны. Здесь же томились в заключении тамплиеры, оставив на стенах таинственные письма. В настоящий момент в замке ведутся работы по реконструкции.

На улице От-Сен-Морис (44, rue Haute Sainte Maurice) находится **Дом Генеральных штатов** (Maison des Etats Generaux) XV в., в котором сей представительный орган собирался в 1427 и 1428 гг., ныне — это **Музей Старого Шинона** (Тел.: 02 47 93 18 12. Часы работы: май-сентябрь 14.00-18.00; октябрь-апрель 14.00-18.00 (Пн-Пт) Вход 3,5 EUR). В его экспозиции собраны предметы быта, изделия из фаянса, старинная мебель, коллекции драгоценных камней и живописи (в частности, экспонируются работы Эжена Делакруа "Богоматерь с Младенцем" и "Рабле"). Здесь также выставлена прекрасная коллекция моделей кораблей.

На улице Вольтера находится **Музей виноделия** (12, rue Voltaire. Тел.: 02 47 93 25 63. Часы работы: март — середина октября 10.00-22.00. Вход 4,5 EUR), а на территории **церкви Сент-Радегонд** (Sainte-Radegonde) VI-XII вв. располагается **Краеведческий музей**.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOSTELLERIE GARGANTUA.** 73, rue Voltaire. Тел.: 02 47 93 04 71, факс: 02 47 93 08 02. Желаете продолжить ваше путешествие по замкам? Остановитесь здесь, во дворце Бейаж XV в. Всего 7 уютных комнат, отделанных в духе времени, с кроватями под балдахином, и сытная раблезианская кухня. **Закрит 1–15 января. Проживание 50–90 EUR. Меню 20–35 EUR. Завтрак 9 EUR.**

**РЕСТОРАНЫ**

**AU PLACE AISIR GOURMAND.** 2, rue Parmentier. Тел.: 02 47 93 20 48, факс: 02 47 93 05 66. **Закрит 15 февраля — 15 марта.** Меню 30–60 EUR. Ресторан расположен в прекрасном старинном доме рядом с замком. Супруги Риголет превратили его в рай для гурманов. Шеф-повар, обладатель множества регалий, удивительно готовит блюда традиционной кухни. Лучшие местные вина.

**ЗАМОК ШЕНОНСО — CHATEAU CHENONCEAU**

Тел.: 02 47 23 90 07, факс: 02 47 23 80 88. [www.chenonceau.com](http://www.chenonceau.com) Часы работы: ноябрь–январь 9.30–7.00; февраль, октябрь 9.30–18.00; март–май 9.30–19.30; июнь–август 9.30–20.00 Вход 9,5 EUR. На 311 постоянных жителей деревни приходится до миллиона туристов в сезон, приезжающих взглянуть на знаменитый замок (Chenonceau — в отличие от названия деревни название замка пишется без буквы "х" на конце).

Замок, построенный в 1513 г., в 1535 г. был приобретен королем Генрихом II для своей фаворитки Дианы де Пуатье, по указанию которой здесь были разбиты сады и сооружен мост через реку Шер. После кончины короля герцогиня де Пуатье лишилась всех привилегий, в том числе и Шенонсо, в котором разместился двор вдовы Генриха — Екатерины Медичи. Любопытный факт: во время второй мировой войны через замок проходила демаркационная линия: вход в него находился в оккупированной зоне, а южные ворота — в свободной.

Значительное время потребуется на осмотр великолепных помещений замка: "зеленого кабинета" Екатерины Медичи, приемной Екатерины Брисонне, "покоев пяти королев", а также "сада Дианы" и "сада Екатерины". Облик великих женщин, четыре столетия лет назад волновавших умы и сердца, наглядно воссоздается в **Музее восковых фигур**. А летом в замке устраивается представление "Дамы из Шенонсо".

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL BON LABOUR EUR ET DU CHATEAU.** 6, rue du Dr. Bretonneau. Тел.: 02 47 23 90 02, факс: 02 47 23 82 01. **Закрит 15 ноября — 15 декабря, 1 января — 15 февраля.** Стоимость размещения 85–180 EUR, завтрак 8,5 EUR. Отель расположен в самом центре городка в здании XVIII в., окруженном садом. Постояльцы проживают в уединенных домиках, в отеле есть бассейн с коктейль-баром, теннисный корт и даже собственный огород.

**RELAIS CHENONCEAUX.** 10, rue du Dr. Bretonneau. Тел.: 02 47 23 98 11, факс: 02 47 23 84 07. **Закрит 11 ноября — 11 февраля.** 22 номера. Стоимость проживания 40–90 EUR. Завтрак 6 EUR. Маленький отель разместился в старинном здании бывшей почтовой станции в центре деревни. Номера оформлены в деревенском стиле.

## БУРЖ — BOURGES

Население: 95 000 жителей. Столица департамента Шер.

**ТУРБЮРО.** 21, rue Victor Hugo. Тел.: 02 48 23 02 60, факс: 02 48 23 02 68.  
[www.bourges.fr](http://www.bourges.fr)

Бурж стал одним из первых торговых центров Франции наряду с Лионом и Руаном. Здесь ежегодно проводится фестиваль французской песни "Весна". Летом в соборе Сент-Этьен (La Cathedrale Saint-Etienne) устраивается аудиовизуальное зрелище "Сокровищница искусств Шера". Собор является великолепным образцом готики с высоким нефом и чудесными витражами, занесен в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Представляют интерес многочисленные музеи города: **Музей дю-Берри** (Musée du Berry. Тел.: 02 48 57 81 15), расположенный в особняке Лаллеман (Hotel Lallemant) **Музей декоративного искусства** (Musée des Arts Decoratifs. Тел.: 02 48 70 23 57), **Музей Мориса Эстева** (Maurice Esteve Musée. Тел.: 02 48 24 75 38) — французского художника начала XX в., **Музей естественной истории** (Musée d'Histoire Naturelle). *Часы работы (общие): июль, август 10.00–12.30, 13.30–18.00, январь–июнь, сентябрь–декабрь 10.00–12.00, 14.00–17.00/18.00. Вход свободный.*

## ШАРТР — CHARTRES

Население: 85 000 жителей. Столица департамента Эр и Луар.

**ТУРБЮРО.** Place de la Cathedrale. Тел.: 02 37 18 26 26, факс: 02 37 21 51 91.  
[www.chartres.com](http://www.chartres.com)

Острый шпиль **Шартрского собора** виден за несколько десятков километров. Собор с его скульптурными порталами и витражами — великолепный образец французской готики XI–XIII вв. В бывшем епископском дворце располагается **Музей изобразительных искусств** (Musée des Beaux-Arts). Заслуживают внимания живописное здание **Мезон-Пикасьетт** (Maison Picassiette) и **Международный центр витражного искусства** (Centre International du Vitrail. [www.galerie-du-vitrail.com](http://www.galerie-du-vitrail.com)), расположенный в помещении бывшего зернохранилища XIII в., куда свозилась церковная десятина.

## ШАТОДЕН — CHATEAUDUN

[www.ville-chateaudun.com](http://www.ville-chateaudun.com)

Здесь находится шедевр готики и ренессанса — **замок**, принадлежавший одному из сподвижников Жанны д'Арк (строился в X–XV вв.). Найдите время, чтобы просто побродить по старинным улочкам, а также заглянуть в **Музей изобразительных искусств и естественной истории** (Musée des Beaux-Arts et d'Histoire Naturelle) и посетить **пещеры Фулон** (Les Grottes des Foulon).

## ЗАПАДНАЯ ЛУАРА — PAYS DE LA LOIRE

Дословно в переводе с французского языка этот регион называется "Страна Луары". Долгий путь в 1020 км, который предстоит преодолеть Луаре на ее пути к Атлантическому океану, пролегает через самые разные по облику, климату и историческому прошлому земли. Основное культурное наследие этого края — замки эпохи Возрождения, романские аббатства, шедевры средневековой военно-крепостной архитектуры позволяют путешественнику

познакомиться с этим регионом во всем его великолепии. Регион Западной Луары — один из традиционных регионов виноделия с богатой историей, а также родина фантаста и провидца Жюль Верна, блестящего политика Жоржа Клемансо, великой Коко Шанель...

На западе регион омывается водами Атлантического океана. Здесь на побережье с романтическим названием берег Любви (Cote d'Amour — Кот д'Амур) расположены самые известные в мире курорты: Порник (Pornic), Ла-Боль (La-Baule), Ле-Крузик (Le-Croisic), Геранд (Guerande).

В состав региона Долина Луары входят пять департаментов: Атлантическая Луара (Loire-Atlantique), Мен и Луара (Maine-et-Loire), Майен (Mayenne), Сарта (Sarthe), Вандея (Vendee). Региональный центр: Нант.

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ.** 2, Rue de la Loire. Nantes. Тел.: 02 40 48 24 20 факс: 02 40 08 07 10. [www.enpaysdelaloire.com](http://www.enpaysdelaloire.com)



## ПРОЕЗД

**САМОЛЕТОМ.** Париж — Нант (вылет из Руасси-2), Париж — Анже. Тел.: 02 40 84 80 00 (аэропорт Нант-Атлантик).

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** Шоссе A11 Париж (Paris) — Ле-Ман (Le Mans) — Анже (Angers) — Нант (Nantes), A81 Ле-Ман (Le Mans) — Лаваль (Laval), A83 Нант (Nantes) — Ньор (Niort), A85 Анже (Angers) — Сомюр (Saumur) — Тур (Tours).

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Париж — Ле-Ман (55 мин.), Анже (1 ч. 30 мин.), Нант (2 ч.), Ле-Крузик (3 ч.), Лаваль (1 ч. 32 мин.). TGV Нант — Лион (4 ч. 20 мин.), Нант — Лилль (3 ч. 50 мин.).

## ИСТОРИЯ

До сих пор говоря о Вандее, историки в первую очередь называют ее оплотом монархии времен Французской революции. Словосочетание "белая Вандея" уже давно стало нарицательным. На этот регион, многовековой оплот консерватизма, в 1792–1794 гг. обрушилась волна революционного террора. Почти 30% населения (а по некоторым подсчетам — 50%) было уничтожено во время карательных акций. В дальнейшем понятие "Вандея" стало ассоциироваться с сопротивлением революционным течениям в обществе.

Настоящим выразителем духа луарских земель считается добрый король Рене, покровитель искусств, наделенный воспетой Дю Белле "ангельской кротостью". Миром и покоем веет сегодня с берегов Луары, а исторические памятники пробуждают чувства безмятежного наслаждения и восхищения увиденной красотой.

## НАНТ (NANTES) и ОКРЕСТНОСТИ

Население: 500 000 жителей. Столица департамента Атлантическая Луара, центр региона Западной Луары.

**ТУРБЮРО.** 44, Place St Pierre. Тел.: 02 40 20 60 00, 08 92 46 40 44 (0.34 EUR/мин). [www.nantes.fr](http://www.nantes.fr) / [www.nantes-tourisme.com](http://www.nantes-tourisme.com)



В Средние века Нант был столицей Бретани и долгое время оставался крупнейшим портом страны (в значительной степени благодаря торговле "черным деревом" — неграми-рабами). С именем этого города связан эдикт Генриха IV о веротерпимости (1598), отмена которого пагубно повлияла на страну.

Рекомендуем совершить пешую прогулку по старинным кварталам Нанта, где сохранились средневековые особняки богатых судовладельцев, а также по великолепным торговым районам XIX в., например через *пассаж Померей* (Pommeraye Passage) или по мощенной булыжником улице *Кребийон* (Rue Crebillon), а также по *площади Грален* (Place Graslin), на которой располагается театр. Обратите внимание на **церковь Сен-Круа** (Eglise Sainte-Croix) и *набережную Фосс* (Quai de la Fosse). Стоит посетить и *остров Фейдо* (Ile Feydeau). Среди современных сооружений заслуживают внимания **Отель-де-Режьон** (Hotel de Region) на *острове Болье* (Beaulieu). На *площади Муазан* (Place Marcell Moisan) — **Планетарий** (Planetarium. Сеансы в 10.30, 14.15 и 15.45 (Пн–Пт), 15.00 и 16.30 (Вс)), один из лучших во Франции. Неподалеку, на углу *площади Варенн* (Place des Varennes), открыт **Музей Жюля Верна**.



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ЗАМОК ГЕРЦОГОВ БРЕТОНСКИХ (LE CHATEAU DES DUCS DE BRETAGNE).** 4, *Place Marc-Elder*. Тел.: 02 51 17 49 00. Часы работы: май–сентябрь 9.30–19.00 (Ср–Пн); октябрь–апрель 10.00–19.00. Вход 8 EUR. Строительство замка началось в первой половине XIII в., но по-настоящему развернулось при Франциске II и было завершено при Анне Бретонской. Это мощное сооружение с внушительными башнями и донжоном — настоящая крепость.

**СОБОР СЕН-ПЬЕР (CATHEDRALE DE SAINT-PIERRE).** *Place St.-Pierre*. Тел.: 02 40 47 04 51. Нынешнее здание собора Св. Петра, третье по счету, выполнено в стиле пламенеющей готики. Строилось почти 5 веков (строительство окончилось в 1891 г.). Свод собора поддерживается 40-метровыми литыми опорами. Здесь находится украшенная рельефами гробница (1507) Франциска II, отца Анны Бретонской. Организуются экскурсии (7 EUR).



## МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** 10, *rue Georges Clemenceau*. Тел.: 02 51 17 45 00, факс: 02 40 41 67 90. Часы работы: 10.00–18.00 (Ср, Пт–Пн); 10.00–20.00 (Чт). Вход 3,5 EUR, до 18 лет и в первое Вс (кроме июля и августа) бесплатно. В экспозиции представлены работы итальянских примитивистов, импрессионистов, а также современных мастеров, в том числе Василия Кандинского.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DE LA DUCHESSE ANNE.** 3–4, *Place de la Duchesse Anne*. Тел.: 02 51 86 78 78, факс: 02 51 74 60 79. 69 номеров. Стоимость размещения 50–75 EUR, завтрак 7 EUR. Один из самых красивых отелей города. Расположен рядом с замком герцогов Бретонских. Потрясающий стиль ар-деко.

**HOSTELLERIE ABBAYE DE VILLENEUVE.** *Les Sorinieres. Route de la Roche-sur-Yon*. Тел.: 02 40 04 40 25, факс: 02 40 31 28 45. 10 мин. езды от центра Нанта в южном направлении. Отель-ресторан размещается в старинном аббатстве, основанном (1201) Констанс Бретонской. В XV в. сооружение было частично разрушено. Нынешнее здание датируется XVIII в., в те времена это был цистерцианский трактир. В комнатах и апартаментах сохранены

фахверковые стены, камин, потолки. Стоимость размещения до 170 EUR, в апартаментах от 225 EUR. Меню в ресторане L'Epicurien 25–50 EUR.

## ШАТОБРИАН — CHATEAUBRIAND

[www.chateaubriand.com](http://www.chateaubriand.com)

Город расположен в центре пятигранника Рен — Лаваль — Анже — Нант — Сен-Назер. Главная достопримечательность — **замок**, который перестраивался семь раз, начиная с конца XI в. вплоть до наших дней. Ныне существующий комплекс состоит из двух архитектурных ансамблей: **средневекового замка** к западу от крепостной стены и **нового замка**. С восточной стороны старого замка крепостная стена хорошо сохранилась, однако остальные ее участки обветшали. Главное оборонительное сооружение крепости — донжон, надвратные башни и часовня (XIV в.) Новый замок был построен по приказу губернатора Бретани Жана де Лавалемужена на свободном пространстве к востоку от крепости. Здание в стиле ренессанс, имеет прямоугольную форму. Интерьеры были богато украшены. Двор окружен галереей с кирпичной колоннадой, часть западной стороны галереи была разобрана в XVIII в. От нового замка к старому ведет лестница в итальянском стиле.

После осмотра замкового комплекса стоит прогуляться по старинным улицам города, полюбоваться на прекрасные особняки и мосты.

## ЛАВАЛЬ — LAVAL

Население: 57 000 жителей. Столица департамента Майен.

**ТУРБЮРО.** 1, Allee du Vieux Saint-Louis. Тел.: 02 43 49 46 46. Place du 11 Novembre. Тел.: 02 43 49 46 46. [www.mairie-laval.fr](http://www.mairie-laval.fr) | [www.laval.maville.com](http://www.laval.maville.com) | [www.laval-tourisme.com](http://www.laval-tourisme.com)

Название города представляет собой сокращенное от La Vallee des Guy ("Долина сеньоров Ги"). Первые упоминания о нем встречаются в XI в. **Замок** и стены были в основном возведены в XII в. В первую очередь следует осмотреть **собор Сен-Трините** (Cathedrale Sainte-Trinite) и романскую **базилику Нотр-Дам д'Авеньер** (Basilique Notre-Dame-d'Avesnieres), отреставрированную в 1872 г., а также **часовню Сен-Жюльен** (Chapelle Saint-Julien) XIII в.

В 2 км от центра находится **часовня Нотр-Дам-де-Притц** (Eglise Notre-Dame-de-Pritz) VIII в., примечательная алтарными росписями. В общественном **саду Перрин** (Jardin de la Perrine) установлены памятники знаменитым уроженцам Лавалья: Алену Жербо, судостроителю, и художнику-постимпрессионисту Анри Руссо (1844–1910), прозванному Таможенником за службу в этом учреждении. Значительного времени потребует осмотр замка. В XIX в. его помещения служили городской тюрьмой, ныне здесь разместились **Музей замка** (Musee du Vieux-Chateau) и **Музей примитивистского искусства** (Le Musée d'Art Naif). Приятно пройти по улочке **Орфевр** (rue Orfevres), **площади Тремуай** (Place Tremoille), **улице Серрюрье** (rue Serruriers), которая приведет к **воротам Бешресс** (Porte Beucherresse) и **дому Анри Руссо**. Если пройти через средневековый **Старый мост** (Vieux-Pont), можно попасть на **площадь Сен-Тюгаль** (Place Saint-Tugal): на ней, в окружении старинных домов, возвышается **часовня**. На **набережной Майен** (Quai Mayenne) стоит полюбоваться живописным **кораблем "Сен-Жюльен"** (Bateau Saint-Julien), превращенным в **Музей Алена Жербо**, предпринявшего кругосветное путешествие на яхте.

## ЛЕ-МАН — LE MANS

Население: 190 000 жителей. Столица департамента Сарта.

**ТУРБЮРО.** *Hotel des Ursulines. Rue de l'Etoile. Тел.: 02 43 28 17 22. www.ville-lemans.fr*

Городской собор **Сен-Жюльен** (Cathedrale Saint-Julien) соединил в себе достоинства основных архитектурных стилей Средневековья — романского (неф) и готического (алтарь). Строительство здания было завершено в XIII в. Сохранились витражи XI и XIII вв., убранство XVI в. Неподалеку от площади **Якобинцев** (Place Jacobins) находится **Музей Тессе** (Musée Tesse) (2, ave. de Paderborn. Тел.: 02 43 47 38 51. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сб), июнь–август 9.00–12.30, 14.00–18.30 (Вт–Сб). Вход 4 EUR), в котором экспонируется богатое собрание французской и итальянской живописи (сиенских и флорентийских примитивистов) и устраиваются выставки современного искусства. Из экспонатов музея больше всего знаменита эмаль XII в. с изображением Жоффруа Плантагенета.

В городе сохранились укрепления галло-римского периода, фахверковые дома. Рекомендуем вам пешие прогулки по улочкам старого Ле-Мана, где расположены древняя **церковь Нотр-Дам-дю-Пре** (Eglise Notre-Dame du Pre) **аббатства Сен-Жюльен** (l'Abbaye Saint-Julien) V в., перестроенная в IX в., и **Музей королевы Беренгари** (Musée de la Reine Berengere), супруги Ричарда Львиное Сердце, поселившейся после его смерти в Ле-Мане. В окрестностях города под ее патронажем в 1229 г. было основано **аббатство Нотр-Дам-дел'Эпо** (L'Abbaye Notre-Dame de l'Erau). Ежегодно в аббатстве проводится фестиваль классической музыки и устраиваются разовые концерты.

Ле-Ман также является центром проведения ежегодных весенних автомобильных гонок "24 часа Ле-Мана".

## АНЖЕ — ANGERS

Население: 208 000 жителей. Столица департамента Мен и Луара.

**ТУРБЮРО.** *Place Kennedy. Тел.: 02 41 23 51 11. www.angers-tourisme.com*

Анже — очень красивый город с активной культурной жизнью и богатыми историческими традициями. В Анже множество музеев, летом проходит театральный фестиваль. В первую очередь следует посетить **собор Сен-Морис** (Saint-Maurice). Его неф, один из самых больших во Франции, перекрыт сводом в стиле "Плантагенет". Обязательно осмотрите **замок**, о котором принц Конде сказал: "Самый замечательный замок во всем королевстве". Сооружение было построено в 1230–1239 гг. по приказу матери короля Людовика Святого. Грозные зубцы семнадцати крепостных башен, сложенных из камня, образуют удивительный рисунок. В замке экспонируется знаменитый "Анжерский ковер" со сценами из Апокалипсиса (La Tenture de l'Apocalypse) длиной 101 м и шириной 4,5 м, изготовленный в 1375 г. Николя Батаем по распоряжению Людовика I Анжуйского.

Рекомендуем посетить **Музей женских головных уборов** (Musée des Coiffes et des Traditions. Тел.: 02 41 79 75 75), **Галерею скульптора Давида Анжерского**, где представлена богатая коллекцией его произведений (Galerie David D'Angers. Тел.: 02 41 05 38 90), **Музей современного коврового искусства** (Musée Jean Lurcat et de la Tapisserie Contemporaine. Тел.: 02 41 24 18)



## ПРОЖИВАНИЕ

**FRANCE.** 8, *Place de la Gare*. Тел.: 02 41 88 49 42. Закрыт Сб, Вс вечером, 23 декабря — 5 января. Старинный традиционный отель, расположенный в центре города. В отеле 34 номера. Стоимость размещения 90–135 EUR. Номера оборудованы всеми современными удобствами, есть неплохой ресторан традиционной кухни.



## РЕСТОРАНЫ

**LA ROSE D'OR.** 21, *rue Delege*. Тел.: 02 41 88 38 38. Закрыт: Вс вечер, Пн. Меню 20–30 EUR. Традиционная кухня и элегантная обстановка в стиле Людовика XVI.

## СОМЮР — SAUMUR

[www.ot-saumur.fr](http://www.ot-saumur.fr)

Название происходит от латинского "саль мурус" — "стена на болоте". Город прославился на весь мир кавалерийским училищем "Ле Кадр Нуар" (Le Cadre Noir), в стенах которого сейчас размещается **Музей кавалерии** (Musée de la Cavalerie. (Тел.: 02 41 83 65 11. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт). Вход 3 EUR), а также великолепным **замком-музеем**, который когда-то был оплотом протестантов. Обязательно обратите внимание на большую **церковь** с ротондой **Нотр-Дам-дез-Ардийе** (Eglise Notre-Dame-des-Ardillers).

В 14 км от Сомюра в Saint-Clement-des-Levees разместился **Музей прикладных искусств** (Musée Loire et Metiers. Часы работы: июнь 14.30–18.00 (Сб, Вс и праздн. дни), июль–август 14.30–18.00 (Вт–Вс и празд. дни). Вход 4 EUR).

В Сомюре родилась знаменитая Коко Шанель.

## БЕРЕГ ЛЮБВИ — COTE D'AMOUR

### ЛЕ-КРУАЗИК — LE CROISIC

[www.ot-lecroisic.com](http://www.ot-lecroisic.com)

Название городка происходит от бретонского слова "кроазиг" — крестик. Сегодня это бальнеологический курорт и порт, который известен со времен древней Галлии, а знаменитые набережные возникли уже в XIII в. В Круазике стоит посетить **Океанарий** ([www.ocearium-croisic.fr](http://www.ocearium-croisic.fr)). В соседнем Пулигене (Pouliguen) — **часовню Сент-Анн** (La Chapelle Sainte-Anne) XVI в. На пути встретится множество придорожных распятий, самое знаменитое — **крест Паншато** (Croix Penchateau).

### ЛА-БОЛЬ — LA BAULE

[www.labaule.tm.fr](http://www.labaule.tm.fr)

Ла-Боль — это 9 км великолепного пляжа с мелким белым песком в хорошо защищенном от ветров заливе. Идеальное место для семейного отдыха. Ла-Боль окружает 20 км прекрасной нетронутой природы, а также соляные болота **Геранд**, где соль добывают уже 1000 лет. Рядом средневековый город **Геранд** (Guerande), основанный Анной Бретонской, и региональный **природный парк Бриер** (Parc Naturel Regional de Briere. [www.parc-naturel-briere.fr](http://www.parc-naturel-briere.fr)), с гнездовьями более 200 видов птиц. Посетите **церковь д'Экублак** (Eglise d'Escoubiac, XI в.)

## 134 БЕРЕГ ЛЮБВИ (СЕН-БРЕВЕН, ПОРНИК)

в Ла-Боль, часовню **Сент-Анн** (Chapelle Saint-Anne, XIX в.), церковь **Нотр-Дам** (Eglise Notre-Dame), а также в Порнише (Pornichet) часовню **Сен-Себастьян** (Chapelle Saint-Sebastien, XIX в.), в которой стоит осмотреть алтарную картину "Св. Себастьян" XV в.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL LE ROYAL.** 6, av. Pierre-Loti. Тел.: 02 40 11 48 48. Отель люкс, оформленный в стиле ретро. Рядом находятся казино и центр талассотерапии (вход прямо из отеля). В отеле — симпатичный бар, оформленный в виде маленького корабля. *Двухместное размещение 155 EUR, включая завтрак.*

## СЕН-НАЗЕР — SAINT-NAZAIRE

[www.mairie-saintnazaire.fr](http://www.mairie-saintnazaire.fr) | [www.saint-nazaire-tourisme.com](http://www.saint-nazaire-tourisme.com)

Издавна знаменит судостроительными верфями. В порту сохранился старинный мол (посещение экскурсионное). Интерес представляет **Галерея францисканцев** (Galerie des Franciscains), бывшая **капелла**, превращенная в **выставочный центр**. На *острове Пти-Марок* (L'île Petit Maroc) находится **Музей Сен-Назер** (L'Ecomusee de Saint-Nazaire), экспозиция которого посвящена истории судостроения и самолетостроения в регионе (можно посетить **подводную лодку "Эспадон"** (Sous-marin Espadon)). Стоит осмотреть и **форт Вилле** (Fort de Villes Martin), откуда открывается великолепный вид на устье Луары, и также **ботанический сад** (Le Jardin des Plantes). Благодаря широким, чистым пляжам город является популярным местом для отдыха и занятий морскими видами спорта. Самый благоустроенный пляж — Сен-Марк-сюр-Мер (Plage Saint-Marc-sur-Mer).

## СЕН-БРЕВЕН — SAINT-BREVIN

[www.mairie-saint-brevin.fr](http://www.mairie-saint-brevin.fr)

Первая достопримечательность — **мост** через Луару длиной 3356 м! Уже более ста лет Сен-Бревен — это крупный курорт и туристический центр, состоящий из двух частей: Сен-Бревен-ле-Пен (Saint-Brevin-les-Pins) и Сен-Бревен-л'Осеан (Saint-Brevin-l'Océan). Линия пляжей протянулась на 8 км. На парусных тележках можно добраться до *Сен-Мишель-Шеф-Шеф* (Saint-Michel-Chef-Chef), любимого курорта Бутроса Гали.

## ПОРНИК — PORNIC

[www.pornic.fr](http://www.pornic.fr) | [www.ot-pornic.fr](http://www.ot-pornic.fr)

Город-курорт с прекрасно развитой туристической инфраструктурой, центром талассотерапии и гольф-клубом. Город компактен и расположен вокруг порта, который состоит из двух частей: старой, рыболовной, и ультрасовременной круизной. Полоса пляжей протянулась на 14 км. Основные достопримечательности: **церковь Сен-Жиль** (Eglise Saint Gilles) XII в.; три **колокольни** в бывших приоратах: Сент-Мари-сюр-Мер (Sainte Marie sur Mer), Ле-Клион (Le Clion) и Порник (Pornic); дом № 17 на улице *Верден* (Rue Verdun) — образец архитектуры XVI в. Неменьший интерес представляют дома на *площади Марши* (Place du Marchix) в старом городе, построенная на обрыве **лестница Галипо** (L'Escalier Galipaud) 1783 г., **Английское кладбище** (Cimetiere Anglais), **часовня Гурмалон** (Chapelle de Gourmalon) и, конечно, **замок** (Le Chateau de Pornic, XV в. *Закрит для посещения*), по преданию принадлежавший герцогу по прозвищу Синяя Борода, у самого входа в порт. К числу до-

христианских каменных сооружений относятся **курган Муссо** (Le Tumulus des Mousseaux) и **дольмен Жозельер** (Le Dolmen de la Joseliere) — оба датируются IV тыс. до н. э.

## НУАРМУТЬЕ — NOIRMOUTIER

[www.nopole.com](http://www.nopole.com)

Островной городок, соединенный с материком мостом Фромантин (Fromentine). Советуем осмотреть **замок** и **Морской музей** (Musée Navale) на *площади Оружия* (Place des Armes). Кроме того, на острове, известном мягким климатом, имеются еще небольшие городки и *пляжи Ла-Гериньер* (La Gueriniere), Лепин (L'Épine) и Лербодьер (L'Herbaudiere).

## ЛЕ-САБЛЬ-Д'ОЛОНН — LES SABLES D'OLONNE

[www.ot-lessablesdolonne.fr](http://www.ot-lessablesdolonne.fr)

Курорт и порт, прелестные пляжи, место для занятий парусным спортом. В историческом центре города размещаются **Военный музей** (Musée des Guerre de Vandee) и **Музей аббатства Сен-Круа** (Musée de L'Abbaye Sainte-Croix. [www.amisdumasc.com](http://www.amisdumasc.com)), обладающий пятым по значению собранием современного искусства в стране (Шессак, Броне).

## ОСТРОВ ЙЕ — ILE D'YEU

[www.liledyeu.com](http://www.liledyeu.com)

Ввиду меньшей доступности по сравнению с островом Нуармутье, этот остров — не столько место отдыха, сколько центр рыболовства. Правда, и сюда в поисках неосвоенных мест начали стекаться туристы.

# БРЕТАНЬ — BRETAGNE

Бретань — историческая область и современный район — расположена на полуострове Бретань, на западе Франции, омываемом проливом Ла-Манш и Атлантическим океаном, со скалистыми берегами высотой до 384 м (Армориканская возвышенность).

Бретань — это не только Арморика, "страна моря". Это и Аргоат, "страна леса". "Страна моря" — это рыболовство (на долю Бретани приходится более половины общенационального улова), коммерческое судоходство и военно-морские силы (знаменитая база в Бресте). "Страна леса" — это роци, дубовые и сосновые, легенды о рыцарях Круглого стола. Бретонцы, многие из которых имеют кельтское происхождение, бережно хранят память о прошлом, стремятся возродить свой язык. Лучший способ познакомиться с Бретанью исторической — посетить города Ван, Рен, Динан, Кемпер, Ланьон. Бретань гордится своими морскими курортами с великолепными пляжами и туристической инфраструктурой высокого качества. Самые популярные — это Изумрудный берег и берег Розового Гранита. Западное побережье Бретани славится морскими приливами, отливами и скалистыми берегами. Зрелище поистине грандиозное для любителей дикой природы.



В настоящее время Бретань постепенно становится регионом научно-исследовательских центров, связанных с морем и морской курортологией.

В состав Бретани входят четыре департамента: Кот-д'Армор (Cote-d'Armor), Финистер (Finistere), Иль-и-Вилен (Ille-et-Vilaine), Морбиан (Morbihan). Региональный центр: Рен (Rennes).

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ БРЕТАНИ.** 1, rue Raoul Ponchon. Rennes. Тел.: 02 99 28 44 30, факс: 02 99 28 44 40. [www.tourismebretagne.com](http://www.tourismebretagne.com) (в т. ч. на рус. яз.) | [www.region-bretagne.fr](http://www.region-bretagne.fr)



## ПРОЕЗД

**САМОЛЕТОМ.** Париж — Брест (вылет из Руасси-2, Орли-Уэст), Кемпер (Quimper) (вылет из Орли-Уэст), Лорьян (Lorient) (Орли-Уэст) и Рен (Руасси-2, Орли-Уэст).

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** По шоссе А11 Париж — Ле-Ман — Рен.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Линия "Атлантик" из Парижа до Рена — 2 ч.; до Бреста — 4 ч. 45 мин; до Сен-Брие — 3 ч., до Вана — 3 ч. 15 мин. и до Лорьяна — 4 ч., до Кемпера — 4 ч. 10 мин.

## ИСТОРИЯ

В конце V в. в результате саксонского нашествия армориканские кельты были вытеснены из Британии за пролив Ла-Манш. Так на французском берегу появились бретонцы, а местность обрела свое название. Завоеватели основали на новых землях первые общины, создали свой особый язык. В IX в. Людовик Благочестивый, сын Карла Великого, основал вассальное герцогство, сохранявшее автономию на протяжении последующих семи веков. Для защиты регионального образования использовались как сила, так и дипломатия. Ради этого знаменитая Анна Бретонская вышла замуж (и не раз) за короля Франции, а ее дочь Клавдия вступила в брачный союз с честолюбивым герцогом Франциском Ангулемским. И когда тот стал королем Франции под именем Франциска I, то в 1532 г. присоединил герцогство к землям короны. Приверженность бретонцев идеям свободы и справедливости привела их во время революции под знамена Кадудалья, известного французского заговорщика, одного из лидеров контрреволюционного роялистского движения шуанов. Их идеал в те времена выражался девизом "Бог и моя страна", созвучным лозунгу Вандеи "Бог и мой король", отражая как стремление к автономии, так и враждебное отношение к якобинцам.

Истинную свободу бретонцы обретали в море, которое по сути было их вторым домом. Имена бретонцев Жака Картье по прозвищу Корсар и Ива-Жозефа Кергелена тесно связаны с географическими открытиями и исследованиями Нового времени. Именно о Бретани написал Виктор Гюго любовный роман своего времени — "Труженики моря".

## РЕН (RENNES) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 245 000 жителей. Столица департамента Иль-и-Вилен.

**ТУРБЮРО.** 11, Rue Saint-Yves. Тел.: 02 99 67 11 11, факс: 03 99 67 11 10. [www.ville-rennes.fr](http://www.ville-rennes.fr) | [www.tourisme-rennes.com](http://www.tourisme-rennes.com)

В этом старинном городе обязательно осмотрите архитектурное чудо — старинное здание **Суда** (ранее здесь размещался бретонский парламент (Palais de Justice)), оформленное произведениями многих именитых художников и

мастеров (панели, картины, гобелены). Пожар 1994 г., практически уничтоживший все здание, стал национальной трагедией для бретонцев. Средства для восстановления собирались всем миром. Благодаря этому дворец почти полностью реконструирован. **Королевская площадь** (Place Royale) перед зданием парламента, была спроектирована архитектором Габриелем как драгоценное обрамление для конной статуи Людовика XIV, которая была снесена во время революции.

Кроме того, стоит посетить **собор Сен-Пьер** (Cathedrale Saint-Pierre), **особняк де-Блоссак** (Hotel de Blossac), в котором размещается документально-исторический центр (Centre de Documentation du Patrimoine), а также обойти старинный центр XVI–XVII вв.

В Рене открыт **Экомузей** (Ecomusée du Pays de Rennes. Тел.: 02 99 51 38 15. [www.ecomusee-rennes-metropole.fr](http://www.ecomusee-rennes-metropole.fr) Часы работы: апрель–сентябрь 9.00–18.00, октябрь–март 9.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 14.00–18.00/19.00 (Сб, Вс) Вход 4,6 EUR), который имеет два основных раздела: **музей истории развития фермерского хозяйства** начиная с XVI в.; **музей изобразительных искусств, археологии и истории Бретани** (Тел.: 02 99 28 55 85. Вход 3 EUR) с великолепной коллекцией живописи XVII и XVIII вв. французской и итальянской школ, а также работы импрессионистов и сюрреалистов.

За живописным **аббатством Сен-Мелани** (L'Abbaye Saint-Melanie) раскинулся **сад Табор** (Jardin du Thabor) — регулярный французский парк с изящными скульптурами и металлическими кружевными беседками.

Средневековый город был окружен толстой крепостной стеной с проездными воротами, некоторые из них сохранились до наших дней. Самые мощные и впечатляющие — **Триумфальные ворота** будущих герцогов Бретани (Porte Triomphale des Futurs Ducs de Bretagne), через которые герцоги и епископы Бретонские входили в город, а влед за ними — их свита. Постоянно проживая в Нанте, накануне коронавания они вставали лагерем у ворот Рена и давали священную клятву защищать права и привилегии бретонцев. Затем через **ворота Морделез** (Portes Mordelaises) торжественная процессия следовала в **собор Сен-Пьер** (Cathedrale Saint-Pierre) для торжественной церемонии.

**Площадь Ристалищ** (Place des Lices — Пляс де Лис) за городской стеной сформировалась на месте бывшего "стадиона" для рыцарских турниров и празднеств. Во время опустошительной эпидемии чумы в 1622 г. здесь проходили базары. Сегодня на этой площади, окруженной деревянными домами XVII в., также устраиваются еженедельные субботние рынки.

Приятной будет прогулка по улочкам вокруг **площади Сен-Мишель** (Place Saint-Michel). Одноименная **улица** (rue Saint-Michel) — настоящий оазис вкусной еды и развлечений.



## ПРОЖИВАНИЕ

**AR MILIN.** 30, rue de Paris. Chateaubourg. Тел.: 02 99 00 30 91. [www.armilin.com](http://www.armilin.com) Всего в 20 мин. на восток от Рена (автострада A11, затем D33), на берегу живописной реки в здании бывшей мельницы открыт уютный комфортабельный отель. Из каждого окна открывается вид на воду и зелень парка. 30 номеров. *Стоимость размещения 83–146 EUR, в сьютах 170–200 EUR.* Завтрак 10 EUR. Ресторан. *Отель закрыт 23 декабря — 3 января.*

**LE COQ-GADBY.** 156, rue d'Antrain. Тел.: 02 99 38 53 40. Отель люкс в центре города на улице, следующей в направлении монастыря Мон-Сен-Мишель. *Стоимость размещения в номерах "Романтик" или "Олимп" — 118–305 EUR.*

## 138 СЕН-МАЛО И ОКРЕСТНОСТИ

Завтрак 13 EUR. В ресторане отеля готовят великолепные блюда высокой кухни. Меню 30–60 EUR. Центр SPA предлагает все классические процедуры красоты.

**LE LOUIS PHILIPPE.** 26, route de Saint-Malo. La Chapelle-des-Fougeretz. Тел.: 02 99 13 14 20. 6 км по бывшей "королевской дороге" в направлении к Сен-Мало. Комфортная атмосфера частного особняка. В гостинице 28 номеров. Стоимость проживания 30–60 EUR. Завтрак 7 EUR. Ресторан местной кухни.



### РЕСТОРАНЫ

**ESCU DE RUNFAO.** 11, rue du Chapitre. Rennes. Тел.: 02 99 79 13 10. Расположен напротив мэрии. Оригинальный декор. Кухня в основном рыбная, но в охотничий сезон преобладают блюда из дичи. Стоимость меню 22–76 EUR. Детское меню 15 EUR. *Закрит: Сб/день, Вс/вечер и 3 недели в августе.*

**FONTAINE AUX PERLES.** 96, rue de la Poterie. Manoir de la Poterie. Тел.: 02 99 53 90 90. Ресторан расположен в стороне от шумного центра, в двухэтажной усадьбе с террасой, окруженной вековыми дубами. Шеф-повар достиг совершенства в создании изысканных блюд, сочетающих мясо и рыбу. Стоимость меню 25–68 EUR. Детское меню 15 EUR. *Закрит 5–22 августа.*

**GALOPIN.** 21, ave. Janvier. Тел.: 02 99 31 55 96. Ресторан предлагает "Настоящее меню из свежих даров моря Бретани".

## СЕН-МАЛО (SAINT-MALO) И ОКРЕСТНОСТИ

Сен-Мало — обязательная остановка во время путешествия по Бретани. Этот великолепный город, заботливо восстановленный после второй мировой войны, — сегодня важный морской экономический центр, второй по значению город департамента. Оказавшись в Сен-Мало, обязательно осмотрите:

◆ **собор Сен-Винсент** (Cathedrale Saint-Vincent. Place Jean-de-Chatillon. Тел.: 02 99 40 82 31), его прекрасные витражи и мозаику;

◆ **галерею Кик-ан-Гронь** (Galerie Quic-en-Grogne), расположенную в замке Сен-Мало (Chateau de Saint-Malo. Тел.: 02 99 40 80 26). Здесь находится галерея восковых фигур, иллюстрирующая историю города;

◆ **Музей Жака Картье** (Musée de Jacques Cartier). Le Limoelou. Rotheneuf, rue David Macdonald Stewart. Тел.: 02 99 40 97 73. [www.musee-jacques-cartier.com](http://www.musee-jacques-cartier.com)  
Часы работы: июнь–сентябрь 10.00–11.30, 14.00–18.00 (Пн–Сб), октябрь–май 10.00–15.00 (Пн–Сб). Вход 4 EUR. Экспозиция музея посвящена знаменитому мореплавателю и его современникам.

◆ **фигурные скалы.** Rotheneuf. Тел.: 02 99 56 97 64. Эти загадочные творения природы находятся у подножия аббатства **Фуре** (L'Abbayee Fouret) конца XIX в.;

◆ **Исторический музей** (Musée d'Histoire de la Ville. Тел.: 02 99 40 71 57. [www.saint-malo.fr](http://www.saint-malo.fr) Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00) — в донжоне замка, и **Музей земли Малуэн** (Musée du Pays Malouin) — в главной башне.

◆ **международный Музей мореплавателей Кап-Орнье** (Musée International du Long Cours Cap-Hornier). Saint-Servan. Quai Sebastopol. Tour Solidor. Тел.: 02 99 40 71 58. [www.saint-malo.fr](http://www.saint-malo.fr) Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00. Экспозиция музея посвящена мореплавателям, обогнувшим мыс Горн.

На *площади Вобан* в бывших крепостных сооружениях размещаются **аквариум** (Grand Aquarium Saint-Malo. [www.aquarium-st-malo.com](http://www.aquarium-st-malo.com)) и **"экзотариум"** с великолепным отделом кораллов, посвященные фауне морей, омывающих берега Франции, и тропических вод (Тел.: 02 99 40 91 86).

Сен-Мало — это также прекрасный курорт с многочисленными пляжами, единственный город, из которого можно совершить экскурсию на британский остров Джерси (Jersey), на который в марте–декабре ежедневно отправляются несколько рейсов. В августе, в течение трех дней, на живописной улочке Виль-Пепен (rue Ville Perin) работает блошиный рынок (9.00–18.00), где каждый может продавать все что угодно и за любую цену. Среди продавцов больше всего детей. В итоге торговля превращается в веселый праздник, в котором с удовольствием принимают участие и туристы.

Из Сен-Мало можно посетить и последнее пристанище Франсуа Шатобриана.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL CENTRAL.** 6, Grande Rue. Тел.: 02 99 40 47 57. Расположение в центре города. Номера со всеми удобствами, стоимость размещения 78–100 EUR. Есть автостоянка. Ресторан (закрит Вс/вечер).



## РЕСТОРАНЫ

**RESTAURANT A LA DUCHESSE ANNE.** 5, Place Guy la Chambre. Тел.: 02 99 40 85 33. Хороший ресторан в центре города у моста Сен-Винсан. Фирменное блюдо — жареный омар "Герцогиня Анна" (Duchesse Anne). Меню 32–46 EUR. Закрит декабрь–январь, Вс/вечер, Ср.

## ДИНАР — DINARD

[www.ot-dinard.com](http://www.ot-dinard.com)

Как бы ни менялись вкусы туристов, бальнеологический курорт Динар остается одним из самых популярных мест отдыха, превосходным местом для прогулок и экскурсий. Посетите **Аквариум** (17, ave. George V), приливную **электростанцию** (Maremotrice de la Rance — Маремотрис-де-ля-Ранс), которая работает на энергии прибоя, **Музей моря** (Musée de la Mer). Особого внимания заслуживает **Бальнеологический музей** (Musée du Site Balneaire. 12, Rue des Francais-Libres), расположенный в вилле "Евгения" (1868), экспозиция которого рассказывает об истории развития морских курортов.



## ПРОЖИВАНИЕ

**NOVOTEL THALASSA.** 1, Ave. Chateau Hebert. Тел.: 02 99 16 78 10, факс: 02 99 16 78 29. [www.novoteldinard.com](http://www.novoteldinard.com) Отличный отель на 104 номера стоимостью 87–145 EUR. Центр талассотерапии, крытый бассейн, тренажерный зал, теннисный корт, переговорные комнаты, ресторан.

## КАНКАЛЬ — CANCALE

[www.cancale.org](http://www.cancale.org)

Типичное поселение бретонских рыбаков, Канкаль был основан в XI в. На протяжении веков жизнедеятельность города была связана с морем. Со временем из-за отсутствия собственного порта, а также из-за кризисного положения в рыболовной отрасли Канкаль утратил былое экономическое значение. Однако лов и приготовление устриц по-прежнему остаются на высоте. Кроме того, сейчас это популярный бальнеологический курорт. Посетите оригинальный **Музей устриц** (Musée de l'Huitre) и **Музей деревянных скульптур** (Musée de Bois Sculptes), в котором представлены четыре монументальных сооружения из дуба.

## КОТ-Д'АРМОР — COTE-D'ARMOR

Департамент расположен на северном побережье со стороны пролива Ла-Манш. Столица — Сен-Брие (Saint-Brieuc).

**КОМИТЕТ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ТУРИЗМУ:** 7, Rue Saint-Goueno. Saint-Brieuc. Тел. 08 25 00 22 22, факс: 02 96 61 42 16. [www.cotesdarmor.com](http://www.cotesdarmor.com)

### ДИНАН — DINAN

**ТУРБЮРО.** 6, Rue de Chateau. Тел.: 02 96 87 69 76, факс: 02 96 87 69 77. [www.dinan-tourisme.com](http://www.dinan-tourisme.com)

Динан, основанный в XI в., один из самых красивых средневековых городов Бретани. Расположен в устье реки Ранс (Rance), в 50 км на север от Рена по шоссе N137 и D794 (можно добраться и автобусом с автовокзала Рена).

В Динане сохранилось кольцо **крепостных стен** (2600 м) с донжоном, 14 башнями и монументальными воротами (4), а также многочисленные старинные дома. Во **дворце-музее** (XIV в., обновлен в XVI в.) хранятся богатые художественно-исторические коллекции.

**Базилика Спасителя** (Basilique Saint-Sauveur) у **Английского парка** (Jardin Anglais), построенная в XII в., совмещает в себе романский, готический, классический и барочный стили.

На **Часовой башне** (Tour de l'Horloge, XV в.) установлен большой колокол — символ процветания и мощи города. Строительство **церкви Сен-Мало** (Eglise Saint-Malo), напоминающей корабль из камня, было начато в конце XV в. и длилось долгие четыре века. В соборе находится великолепный английский орган, прекрасные витражи, выполненные на темы исторических событий из жизни города. **Монастырь** ордена **францисканцев** (Le Couvent des Cordeliers, 1241), **монастырь** ордена **бенедиктинцев** (Le Couvent des Benedictines, 1638), отданный под коллеж, и бывший **монастырь** ордена **доминиканцев** (Le Couvent des Dominicains, 1224), расположенный вблизи Английского парка, — свидетели важнейших эпизодов истории города.

Структура города унаследована от Средневековья. В переплетении торговых улиц с тесно стоящими домами, в смешении переулков и маленьких площадей еще слышится эхо повседневной жизни XV в. Стоит побывать на **площади Галантерейщиков** (Place des Merciers), **площади Францисканцев** (Place des Cordeliers) и **площади Спасителя** (Place Saint-Sauveur).

По традиции, возникшей в 1983 г., раз в два года в Динане проходит **праздник крепостных стен** (Fete des Remparts), один из самых известных в Европе праздников Средневековья.



#### ПРОЖИВАНИЕ

**DE LA PORTE SAINT-MALO.** 35, rue de Saint Malo Тел.: 02 96 39 19 76. [www.hotelportemalo.com](http://www.hotelportemalo.com) Расположен в старинном здании с садом. **Одноместное размещение** – 45 EUR, **двухместное** – от 50 EUR в зависимости от сезона. Есть трехместные и семейные номера из двух комнат (до 76 EUR).

**LE JERZUAL.** 26, Quai des Talards. Тел.: 02 96 87 02 02. Находится в старом порту, на берегу реки Ранс. **Размещение** от 98 EUR. Для полного комфорта: патио и бассейн с подогреваемой водой, прокат велосипедов. Ресторан La Tournebroche предлагает блюда классической французской кухни.

**РЕСТОРАНЫ**

**LA CARAVELLE.** 14, *Place Duclos*. Тел.: 02 96 39 00 11. 30 мест. Расположен в центре города. Большое количество рыбных блюд и даров моря, весной — первые овощи "по бабушкиному рецепту". Специальное предложение: лангустин с душистым маслом. Меню 20–85 EUR. *Закрыт 12 ноября — 7 декабря.*

**RESTAURANT CHEZ LA MERE POURCEL.** 3, *Place des Merciers*. Тел.: 02 96 39 03 80. Один из самых престижных ресторанов департамента расположен в старинном доме XV в. Разнообразное меню постоянно обновляется в зависимости от спроса и сезона (15–60 EUR). Основу кухни составляют рыба и морепродукты. Заведение предлагает великолепный выбор по карте вин. *Закрыт Вс\вечер, Пн.*

**МЫС ФРЕЭЛЬ — CAP FREHEL**

[www.cap-frehel.net](http://www.cap-frehel.net)

От Динара — на запад по шоссе D168 и D786, затем от деревни Фрезль (Frehel) 9 км на север по D34.

Райский уголок нетронутой природы. Этот мыс, далеко врезающийся в синие воды Ла-Манша, — один из самых живописных в Бретани: крутые склоны покрыты густыми зарослями утесника и вереска, и в летние месяцы все пространство окрашено в яркие желтый и фиолетовый цвета.

Прибрежная зона находится под неусыпным законодательным контролем, что гарантирует полную неприкосновенность ландшафта.

В 5 км на восток от мыса Фрезль находится **форт Ла-Латт** (Fort la Latte. *Place Evenon*. Тел.: 02 96 41 40 31. [www.castlelalatte.com](http://www.castlelalatte.com). Часы работы: апрель–сентябрь 10.00–12.30, 14.30–18.00; октябрь–март 14.30–18.30 (Сб, Вс и праздн. дни). Вход 4,5 EUR. Укрепленный плацдарм, защищавший вход в залив, был возведен в XIII в., перестроен в соответствии с развитием военной техники в XVII в. В самом форте мало что сохранилось, однако во время прогулки перед вами развернется одна из красивейших панорам северного побережья.

**РЕСТОРАНЫ**

**LA VOILE D'OR.** *Allée des Acacias. Sables d'Or-les-Pins*. Тел.: 02 96 41 42 49. 10 км от мыса Фрезль. Специализируется на местной кухне на основе даров моря и рыбы: морской гребешок — одно из любимых блюд шеф-повара. Меню 30–70 EUR. Детское меню 15 EUR. *Закрыт середина декабря — середина марта.*

**L'OCEAN.** *Allée des Acacias. Sables-d'Or-les-Pins. Cap Frehel*. Тел.: 02 96 41 42 42. Ресторан предлагает "Настоящее меню из свежих даров моря Бретани".

**ЭРКИ — ERQUY**

**ТУРБЮРО.** *Boulevard de la Mer*. Тел.: 02 96 72 30 12. [www.ville-erquy.com](http://www.ville-erquy.com) / [www.erquy-tourisme.com](http://www.erquy-tourisme.com) Автомобилем 30 км на северо-восток от Сен-Брие по шоссе N12 и D786.

Древняя столица Бретани. Ныне — морской курорт с семью пляжами, двенадцатью кемпингами и множеством небольших отелей. Основные достопримечательности: **церковь Сен-Пьер-э-Сен-Поль** (L'Eglise Saint-Pierre et Saint-Paul, XII в.), расположенный в охотничьих угодьях герцогов Пентьеврских **замок Бьенасси**

## 142 КОТ-Д'АРМОР (ПЕМПОЛЬ)

(Chateau de Bienassis, XV в. *Открыт для посещения: середина июня — середина сентября 10.30–12.30, 14.00–18.30. (Пн–Сб)*), до сих пор принадлежит этой семье.

Мыс Эрки выдается в просторный залив Сен-Брие. Отсюда простирается на запад самый крупный природный заповедник. Редкий посетитель останется равнодушным при виде уникального пейзажа с 70-метровыми скалами, которые обрываются крутыми каменными уступами к морю. Эти места также знамениты массовыми гнездовьями морских птиц.

Каждый год в апреле в Эрки, а также в двух соседних городах побережья — *Сен-Ке-Портрие* (Saint-Quay-Portrieux) и *Логиви-де-ла-Мер* (Loguivy-de-la-Mer) — организуется праздник морского гребешка: прогулки на парусниках и рыбацких шхунах по местам добычи вкуснейших моллюсков, веселые ярмарки с дегустацией.

Один из курортов побережья — *Пленеф-Валь-Андре* (Pleneuf-Val-Andre) — предлагает своим гостям прогулки по великолепной гранитной набережной, созданной еще в конце XIX в., в годы его основания.



### ПРОЖИВАНИЕ

**GRAND HOTEL DU VAL-ANDRE.** 80, rue Amiral Charner. Pleneuf-Val-Andre. Тел.: 02 96 72 20 56. Отель расположен почти у самой воды, с видом на великолепный песчаный пляж и на синие морские дали. 39 номеров, размещение от 84 EUR, полупансион — 106 EUR.

**HOTEL DE LA PLACE AGE.** 21, bd de la Mer. Тел.: 02 96 72 30 09, факс: 02 96 72 16 62, [www.hotelplage-erquy.com](http://www.hotelplage-erquy.com) Недорогой отель расположен на береговой линии. 25 номеров. Размещение с видом на море 38–110 EUR (номер на 5 человек), 65–250 EUR в сезон.

## ПЕМПОЛЬ — РАИМПОЛ

**ТУРБЮРО.** Place de la Republique. Тел.: 02 96 20 83 16, факс: 02 96 55 11 12. [www.raimpol.net](http://www.raimpol.net) Поездом TGV 3,5 ч из Парижа с пересадкой в Генгане (Guingamp). Автомобилем 30 км к северу от Сен-Брие по шоссе D786 или D7.

Круизно-туристический Пемполь — старинный торговый порт. В XIII в. монахи из аббатства Бопорт начали привозить сюда на продажу рыбу и зерно. Экономическая деятельность Пемполя всегда был ориентирована на его географическое местонахождение. Славу и честь города составили корсары и мореходы. При Людовике XIV Пемполь получил свой герб: серебряный корабль на лазурном фоне.

В историческом центре сохранились старинные (XVI) жилища судовладельцев. Экспозиция **Музея моря** (Musée de la Mer. [www.museemerpaipol.com](http://www.museemerpaipol.com)) на улице *де Лабенн* (Rue de Labenne), расположенного в бывшей сушильне, рассказывает о жизни бретонских моряков и об истории рыболовства с незапамятных времен до наших дней. В **плавучий музей** превращена старинная парусная мастерская Mad-Atao (эту экспозицию можно посетить бесплатно).

Фасадом к морю обращено **аббатство де Бопор** (Abbaye de Beauport. [www.abbaye-beauport.com](http://www.abbaye-beauport.com)) XIII–XIV вв. — самый красивый из историко-архитектурных памятников города.

На улице *Рэймон-Пелье* (rue Raymond Pellier) размещается **Музей костюма** (Musée du Costume. Часы работы: июль–август 10.30–12.30, 14.30–18.30. Вход 2,5 EUR).

## ОСТРОВ БРЕА — ILE DE BREHAT

**ТУРБЮРО.** Тел.: 02 96 55 79 50, факс: 02 96 55 79 55. [www.ile-de-brehat.org](http://www.ile-de-brehat.org)  
Добраться до острова можно на судах компании Les Vedettes de Brehat ([www.vedettesdebrehat.com](http://www.vedettesdebrehat.com)), которые отправляются с мыса Аркуэст (Pointe d'Arcouest) на севере города Пемполь.

Остров площадью 3,2 кв. км находится в центре архипелага и состоит из двух частей, соединенных в XVIII в. мостом по проекту Себастьяна Ле Претр де Вобана (1633–1707) — выдающегося военного архитектора, маршала Франции. Десять минут езды — и вы уже в райском уголке: на цветущем пространстве у подножия розовых скал в окружении средиземноморской флоры — мимоз, эвкалиптов, фикусов. Южный остров архипелага утопает в зелени, северный — суров в своей величественности. Дома местных жителей построены из розового гранита, сплошь покрытого цветным ковром из растений. Обязательно осмотрите трогательную часовню **Сен-Мишель** (Chapelle Saint-Michel) и расположенный в **Цитадели**, великолепный **музей стекла** (Les Verreries d'Art de Brehat. [www.verrieresdebrehat.com](http://www.verrieresdebrehat.com) Часы работы: октябрь — Пасха 10.00–18.00 (Пн–Пт), остальное время 10.00–18.00. Вход 15 июня — 15 сентября 2 EUR, остальное время — бесплатно).



### ПРОЖИВАНИЕ

**BELLEVue.** Le Port Clos. Тел.: 02 96 20 00 05. В отеле всего 17 номеров, размещение 85–105 EUR/чел. при двухместном размещении. Обед от 24 EUR.

## ТРЕГЕ — TREGUIER

**ТУРБЮРО.** 1, Place du General Leclerc. Тел./факс: 02 96 92 22 33. [www.paysdetreguier.com](http://www.paysdetreguier.com) | [www.ville-treguier.fr](http://www.ville-treguier.fr) Ближайшая станция скоростного поезда TGV из Парижа в Генгане (30 км). Автомобилем 20 км на восток от Перрос-Гирек по шоссе D6 и D786.

Первоначально в VI в. на этом месте было заложено небольшое **аббатство**, основателем которого считается монах из Галии Тугдуаль (Tugdual), позже причисленный к лику святых. Постепенно аббатство и возникавшие вокруг него постройки разрастались, и, в конце концов, поселение получило в XV в. статус города, а в дальнейшем — центра епископата.

В исторической части Треге, на *площади Мартре* (Place de Martray), до сих пор сохранились средневековые дома фахверковой постройки XV–XVIII вв. Во время прогулки по городу вы увидите великолепные здания, свидетелей былого расцвета: дома на *Rue Colvestre* и *Rue des Perderies*, **часовню** (Chapelle des Paulines) — бывшее владение ордена урсулинок, ныне выставочный центр, бывший **монастырь августинок** (Couvent des Augustines). Во **Дворце епископа** (Palais Episcopal) XVII в. теперь размещается мэрия.

Самое значительное место в городе занимает величественный **собор Сен-Тугдуаль** (Cathedrale Saint-Tugdual). Его строительство длилось с начала XIV по конец XV в. Три мощные башни опираются на поперечный неф. Одна — романская **башня Хастинг** (Tour Hastings) X в. — все, что осталось от самого первого здания. Вторая — готическая **башня Санктус** (Sanctus) расположена на пересечении нефов, а третья — ажурная стрельчатая колокольня, покрытая карточной символикой, — была воздвигнута в XVIII в. при Людовике XVI на деньги, собранные от лотереи. В соборе находится захоронение одного из главных бретонских святых — Святого Ива (Saint Yves, 1253–1303).

## 144 КОТ-Д'АРМОР (ПЕРРОС-ГИРЕК, БЕРЕГ РОЗОВОГО ГРАНИТА)

Ив Элои родился в состоятельной семье. В возрасте четырнадцати лет он отправился в Париж изучать теологию и право. В 1281 г. Элои получил должность церковного судьи в Рене. Его справедливость и неподкупность, участие к неимущим, скромный образ жизни снискали уважение и доверие жителей города. Незадолго до смерти Ив Элои покинул свой пост и возвратился в родные места. На собственные средства он построил часовню и последние пять лет жизни оставался в ней священником. В 1347 г. указом папы Клемен-та VI Ив Элои был причислен к лику святых, и с тех пор он считается покровителем адвокатов и судей. В день св. Ива, 19 мая, в город со всей страны съезжаются служители Фемиды на торжественную службу и крестный ход. Внутренний монастырский двор (cloître) собора представляет собой неправильный четырехугольник из 48 аркад, выполненных в стиле пламенеющей готики. В центре установлено каменное распятие, а в аркадах — мраморные надгробия XV–XVII вв.

### ПЕРРОС-ГИРЕК — PERROS-GUIREC

**ТУРБЮРО.** 21, *Place de l'Hotel de Ville*. Тел.: 02 96 23 21 15, факс: 02 96 23 04 72. [www.perros-guirec.com](http://www.perros-guirec.com) 40 км на север от Генгана по шоссе D767 и D788.

Небольшой городок (7800 жителей) является климатическим курортом широкого профиля. Особенно популярен среди молодежи.

Высокие, обрывистые, покрытые сосновым лесом, берега, на которых разбросаны великолепные особняки, представляют собой потрясающее зрелище. Многие постройки в городе выполнены из розового гранита, который добывают в близлежащем карьере. Прекрасный городской пляж, центр таласотерапии, казино (часы работы 10.00–4.00) на пляже Трестрау (Plage de Trestraou) — разве этого не достаточно для того, чтобы отлично отдохнуть у моря?

К числу достопримечательностей относятся **церковь Сен-Жак** (Eglise Saint-Jacques) XII–XVI вв. из розового гранита, **часовня Сен-Гирек** (Chapelle Saint-Guirec) XIII в. В пассажирском порту находится **Музей восковых фигур** (Musée de Cire. Blvd du Linkin. Port de Perros-Guirec. Тел.: 02 96 91 23 45).

### ОТДЫХ

**МОРСКИЕ ТЕРМЫ (TERMES MARINS).** *Boulevard Thalassa*. Помимо классических процедур центр талассотерапии предлагает цикл фитоталассотерапии в сочетании с китайским массажем и противоцеллюлитный курс, рассчитанный на 6 дней (4 процедуры в день). Для проживания наиболее удобен **Grand Hotel de Trestraou et de la Plage\*\*\*** ([www.grand-hotel-trestraou.com](http://www.grand-hotel-trestraou.com)), расположенный в самом центре курортной жизни.

### БЕРЕГ РОЗОВОГО ГРАНИТА — COTE DE GRANIT ROSE

В 5 км по береговому шоссе на север от Перрос-Гирека находится самое знаменитое во всем департаменте место. Небольшой поселок **Плуманак** (Ploumanach), в котором работает **музей** (Maison du Littoral. Тел.: 02 96 91 62 77), расположенный в замке (XIX в.) из розового гранита, разместился в глубине хорошо защищенного залива, берега которого покрыты крупным песком. От поселка — царства ресторанчиков и сувенирных киосков вдоль берега следует обзорная тропа. С каждой точки этого маршрута открывается великолепный вид на город Перрос-Гирек и на извилистую береговую линию —

нагромождение причудливых скал из розового гранита. Каждый камень столь оригинален, что многие из них получили имена: Треуголка Наполеона, Черепаха, Опрокинутое Сабо и т. п. Настоящее гранитное царство, над которым высится такой же розовый маяк, восстановленный после войны.

Расположенный всего в нескольких километрах от берега архипелаг **Семи островов** (Sept Iles – Сет-Иль) — самый крупный орнитологический заповедник региона (Reserve Naturelle des Sept Iles). В марте–октябре попасть можно только на **остров Монахов** (Ile aux Moines) морским путем (Armor Decouverte. Тел.: 02 96 91 10 00. [www.armor-decouverte.fr](http://www.armor-decouverte.fr) Экскурсии ок. 20 EUR).



## ПРОЖИВАНИЕ

**AGAPA-SPA.** 12, rue des Bons Enfants. Ploumanach. Тел.: 02 96 49 01 10. [www.chez.com](http://www.chez.com) Белоснежная вилла 1930-х гг. с комнатами в розовых и голубых тонах, как и пейзаж за окном: голубое море и розовые скалы мыса Плуманак. 33 номера, размещение 75–110 EUR.

**GOLF HOTEL DE SAINT-SAMSON.** Route de Kerenoc. Pleumeur-Bodou. Тел.: 02 96 23 87 34. [www.golfhotel-saint-samson.com](http://www.golfhotel-saint-samson.com) В отеле 50 номеров, размещение 50–70 EUR. Идеальное место для любителей активного отдыха. Рядом — поле для гольфа (57 га, 18 лунок), крытый бассейн, теннисные корты, неподалеку — манеж, парусный клуб и центр талассотерапии.

**HOTEL AU SAINT YVES PERROS GUIREC.** 11, bd Aristide Briant. Ploumanach. Тел.: 02 96 23 21 31. 20 номеров, проживание от 45 EUR. Просто и скромно, чисто и уютно. Великолепный ресторан местной кухни.

**LES FEUX DES ILES.** 53, bd Clemenceau. Ploumanach. Тел.: 02 96 23 22 94. [www.feux-des-iles.com](http://www.feux-des-iles.com) 18 номеров, размещение 50–120 EUR. Вилла начала XX в. стоит в цветущем парке. Великолепный вид на залив. Теннисный корт.

## ТРЕГАСТЕЛЬ — TREGASTEL

**ТУРБЮРО.** Place Sainte-Anne. Тел.: 02 96 15 38 38, факс: 02 96 23 85 97. [www.ville-tregastel.fr](http://www.ville-tregastel.fr) 7 км на запад от Перрос-Гирека по шоссе D788.

Современный великолепный курорт несколько тысячелетий назад был центром неолитической культуры. На небольшой площади было найдено множество свидетельств эпохи каменного века: несколько коллективных захоронений и два менгира, а также галльская стела с причудливым резным узором.

На одном из чудесных пляжей возле города — Ко-Пор (Plage Coz-Pors), прямо на скалах в конце XIX в. была установлена колоссальных размеров статуя Иисуса Христа.



## ПРОЖИВАНИЕ

**LE BEAU SEJOUR.** 5, Plage du Coz Pors. Тел.: 02 96 23 88 02. Гостиница расположилась между розовыми скалами, желтым пляжем и синим морем. Частные террасы с прекрасным видом. 16 номеров, размещение от 69 EUR. Завтрак 8 EUR. Открыта 15 марта — 15 ноября.

## ЛАНЬОН — LANNION

[www.ot-lannion.fr](http://www.ot-lannion.fr) / [www.ville-lannion.fr](http://www.ville-lannion.fr)

Основанный в XI в., город не утратил архитектурной и культурной самобытности. На маленьких улочках с каменной мостовой до сих пор сохранились дома фахверковой архитектуры и церкви XII–XVII вв.

Особый интерес представляют три замка:

◆ **Замок Кергрис** (Le Chateau de Kergrist. Тел.: 02 96 38 91 44. <http://kergrist.monsite.wanadoo.fr> Открыт для посещения: апрель–октябрь 14.00–18.00. Вход 5 EUR) — великолепное сооружение XV в., типичное для архитектуры региона Трегор. Рядом разбит чудесный сад.

◆ **Замок Розанбо** (Le Chateau de Rosanbo. Тел.: 02 96 35 18 77. Открыт для посещения апрель–октябрь) расположен в 20 км от города. Владение уже шесть веков принадлежит одной семье. Во время посещения замка туристам демонстрируют великолепно декорированные комнаты, библиотеку с собранием из 8 000 томов, ранее принадлежавшее Клоду Лепелетье, который сменил Кольбера на посту министра финансов.

◆ **Замок Тонкедек** (Le Chateau de Tonquedec. [www.chateau-tonquedec.com](http://www.chateau-tonquedec.com) Открыт для посещения апрель–октябрь, в остальное время группы по предв. запросу), который с XV в. высится на вершине скалы и словно парит над местностью. Находится в 10 км от Ланьона.

## ТРЕБЕРДЕН — TREBEURDEN

**ТУРБЮРО.** Place de Crec'h-hery. Тел.: 02 96 23 51 64, факс: 02 96 15 44 87. [www.trebeurden.fr](http://www.trebeurden.fr) | <http://trebeurden.free.fr> 9 км на запад от Ланьона по D65.

Небольшой курортный городок без особых достопримечательностей, но море и пляжи великолепны сами по себе.

Сохранились памятники каменного века: менгиры, дольмены, крытые галереи. В **Церкви Св. Троицы** (Eglise Sainte Trinite, XIX в.) экспонируются макеты спущенных на воду кораблей.



### ПРОЖИВАНИЕ

**TI AL LANNEC.** 14, Allée de Mezo Guen. Тел.: 02 96 15 01 01. [www.tiallannec.com](http://www.tiallannec.com) Здание типичной бретонской архитектуры на высоком скалистом берегу над заливом. Ресторан, спортивно-реабилитационный центр (сауна, джакузи, гимнастический зал, бальнеотерапия и т.д.). В гостинице 29 номеров, стоимость размещения 85–355 EUR в зависимости от времени года.



### РЕСТОРАНЫ

**LE MANOIR DE LAN KERELLEC.** Allée Centrale de Lan Kerellec. Тел.: 02 96 15 47 47. [www.lankerellec.com](http://www.lankerellec.com) Ресторан-отель. Из просторного зала открывается романтический вид на морские просторы. Кухня представлена дарами моря и рыбой местного лова. Фирменные блюда: омар со слоеным картофельным пирогом, песочное пирожное на соленом бретонском масле с клубникой. Меню 25–70 EUR. *Закрит: середина ноября — 17 марта.*

**LA TOURELLE.** 45, rue de Trozoul. Le Port. Тел.: 02 96 23 62 73. Ресторан предлагает "Настоящее меню из свежих даров моря Бретани".

## ФИНИСТЕР — FINISTERE

Регион Финистер расположен на крайней западной оконечности полуострова, откуда и происходит название департамента, которое переводится как "край земли". Столица — город Кемпер (Quimper).

## РОСКОФ — ROSCOFF

**ТУРБЮРО.** 46, rue Gambetta. Roscoff. Тел.: 02 98 61 12 13. [www.roscoff-tourisme.com](http://www.roscoff-tourisme.com) 4,5 ч. на поезде от Парижа, пересадка в Морле (Morlaix). 2,5–3 ч. от Рена по шоссе N12 через Морле. 48 км на северо-восток от Бреста по шоссе N12 и D69.

Круизный, рыболовный и торговый порт, морской курорт. Благодаря теплomu течению Гольфстрим здесь исключительно мягкий климат. Достопримечательностью города являются жилые **дома судостроителей XV–XVII вв.** в портовой зоне. Построенные из гранита здания прекрасно сохранились.

**Церковь Нотр-Дам-де-Кроас-Баз** (Notre-Dame-de-Croas-Batz) XVI в., выстроенная в стиле пламенеющей готики и позднее дополненная исключительной по красоте колокольней в стиле ренессанс — еще одна достопримечательность. Стены собора покрыты скульптурными изображениями парусников и повернутых к морю пушек.

Роскоф — второй по значимости порт, который может принимать, в том числе грузовые, паромы с островов Великобритании. За 6 ч. можно добраться до Плимута (2–3 рейса в день), за 15 ч. — до Корка (Ирландия). Обращайтесь в судоходные компании Brittany Ferries ([www.brittany-ferries.fr](http://www.brittany-ferries.fr) Тел.: 08 25 82 88 28 (0,15 EUR/мин)); Irish Ferries ([www.irishferries.com](http://www.irishferries.com) Тел.: 02 98 61 17 17).

Из порта Роскоф (июль — середина сентября 8.00–19.30/кажд. 30 мин. (зимой — каждые 2 ч)) отправляется пароход, который за 15 мин. доставит на очаровательный **остров Баз** (Ile de Batz). Отсутствие памятников архитектуры восполняется райской природой: остров находится в акватории теплого течения. В 1899 г. на его территории был создан **парк** с экзотической тропической растительностью (Jardin Exotique) — местный "сад чудес", средоточие всего богатства флоры и фауны Бретани. Аквариум парка познакомит с многообразием представителей морской фауны региона.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DU GULF STREAM.** rue Marquise de Kergariou. Тел.: 02 98 69 73 19. На самом берегу моря, посреди цветущего парка в центре города расположен современный отель с бассейном. Рядом — центр талассотерапии. Ресторан специализируется на рыбных блюдах. 32 номера, от 60 EUR.

**LE BRITTANY.** Bd Sainte-Barbe. Тел.: 02 98 69 70 78. Разместился в типичном бретонском замковом комплексе с видом на залив и на остров Баз. Размещение от 115 EUR, сьюты — до 515 EUR. Закрыт 21 октября — 21 марта. Крытый бассейн, сауна, солярий, ресторан "Яхтсмен" (хороший выбор вин).

### ЛЕС ХУЭЛЬГОАТ

Расположен в центральной части Бретани. Это практически все, что осталось от обширных лесных массивов, которые некогда покрывали весь полуостров. Добраться можно по шоссе D14 и D769. Вход бесплатный.

Эти места всегда привлекали туристов. Поднимаясь по скалам, среди дубов и вязов, по специально проложенным дорожкам, можно добраться до грота короля Артура (La Grotte d'Artus). Да-да, того самого! Бретонцы, кстати, уверены, что события, описанные в легендах об Артуре и рыцарях Круглого стола, происходили вовсе не

в Британии, а в Бретани. Вы также увидите живописную Кабанью заводь (*la mare aux sangliers*), спуститесь по узенькой лесенке в грот Дьявола (*Le Grotte du Diable*) и даже продемонстрируете окружающим свою необыкновенную силу, заставив качаться многотонную махину Дрожащего камня (*La Roche Tremblante*).

Остановиться можно в *HOTELS-RESTAURANTS LOGIS DE FRANCE* (9, rue du General de Gaulle. Тел.: 02 98 99 71 14. Комнаты от 49 EUR, завтрак 6,5 EUR). Перекусить загляните в блинную (*Creperie*), расположенную на центральной площади напротив церкви.

## БРЕСТ — BREST

Население: 150 000 жителей (с окрестностями — 220 000).

**ТУРБЮРО.** *Place de la Liberte.* Тел.: 02 98 44 24 96, факс: 02 98 44 53 73. [www.mairie-brest.fr](http://www.mairie-brest.fr) Проезд: 4,5 ч. прямым скоростным поездом TGV от Парижа или автомобилем 70 км на северу от Кемпера по N165; 245 км к западу от Рена.

Славу города составляет флот: военный и гражданский. В 1631 г. кардинал Ришелье принял решение о создании во Франции военно-морской флотилии, и Брест, став основной ее базой, до сих пор сохраняет свое значение. Каждые в четыре года в Брестском заливе (*Rade de Brest*) проходят парусные регаты-фестивали: уникального вида парусники со всего света, как исторические, так и классические и спортивные, бороздят синие воды залива под восхищенными взорами многотысячной толпы зрителей.



### МУЗЕИ

**МУЗЕЙ "БАШНЯ ТАНГИ" (MUSEE de la TOUR TANGUY).** Тел.: 02 98 00 88 60. Часы работы: октябрь–май 14.00–17.00 (Ср, Чт), 14.00–18.00 (Сб, Вс); июнь–сентябрь 10.00–12.00, 14.00–19.00. История города представлена внушительными и детальными диорамами.

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** 22, rue Traverse. Тел.: 02 98 00 87 96. Часы работы 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сб), 14.00–18.00 (Вс). Вход 4 EUR. Демонстрируется великолепная коллекция послевоенной итальянской живописи.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ОСЕАНОПОЛИС.** *Port de Plaisance du Moulin Blanc.* Тел.: 02 98 34 40 40, факс: 02 98 34 40 69. [www.oceanopolis.com](http://www.oceanopolis.com) Часы работы: июнь–сентябрь 9.00–19.00, остальное время 9.00–17.00 (Вт–Пт), 9.00–18.00 (Сб, Вс). Вход 16 EUR.

На территории в 5 га расположены три павильона. Более 10 тысяч животных разных видов размещается в аквариумах общим объемом 3,7 млн литров. В "полярном" павильоне представлены разные виды пингвинов, тюлени и еще множество жителей севера. В "тропическом" павильоне вам предложат любоваться настоящими живыми кораллами, тропическими рыбами самых невообразимых форм и расцветок; но самое сильное впечатление — это бассейн с акулами и туннелем для посетителей. Павильон "умеренного климата" представляет все богатство вод у побережья Бретани, а также специальный "тактильный" бассейн, где можно потрогать его обитателей. Для посещения Океанополиса запланируйте целый день. Отдохнуть и пообедать можно, выбрав из нескольких, ресторан с видом на залив.

## ДУАРНЕНЕ — DOUARNENEZ

**ТУРБЮРО.** 2, Rue du Docteur Mevel. Тел.: 02 98 92 13 35, факс: 02 98 92 70 47. [www.douarnenez.com](http://www.douarnenez.com) | [www.douarnenez-tourisme.com](http://www.douarnenez-tourisme.com) 23 км на северо-запад от Кемпера по шоссе D765.

С этим местом во Франции связано множество исторических анекдотов и легенд. Сегодня этот город — рай для купальщиков и любителей морских прогулок. Хранитель богатого прошлого, современный Дуарне не динамично развивает туристическую индустрию. Неподалеку находится остров Тристан, историческое название которого Тутуарн (Tutuarn) дало имя городу.

## МЫС РА — POINTE DU RAZ

**ТУРБЮРО.** Plougoff. Тел.: 02 98 70 67 18. [www.pointeduraz.com](http://www.pointeduraz.com) 36 км на запад от Дуарне не по D7.

Истинный шедевр, созданный природой. С этого мыса — крайней западной точки Европы — вашему взору открывается грандиозная панорама. Скалистое нагромождение террасами спускается к морю, у подножия не прекращается бурление вод (здесь самое сильное и опасное в Европе течение, скорость которого достигает 15 км/ч) и не ослабевает ветер. Здесь установлена монументальная мраморная статуя **Богородицы** — покровительницы тех, кто терпит кораблекрушение (Notre-Dame des Naufrages). В настоящее время в природном **заповеднике** (72 м над уровнем моря) проложены пешеходные тропы с учетом всех правил безопасности и разрешено самостоятельное перемещение (раньше прогулка разрешалась лишь в сопровождении гида).

## КЕМПЕР (QUIMPER) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 60 000 жителей. Столица департамента Финистер.

**ТУРБЮРО.** Place de la Resistance. Тел.: 02 98 53 04 05, факс: 02 98 53 31 33. [www.quimper-tourisme.com](http://www.quimper-tourisme.com) Проезд: 4,5 ч. от Парижа прямым скоростным поездом TGV. 2,5–3 ч. от Рена по шоссе N24 до Лорьяна, затем по N165.

История этого древнего города, который удачно расположен на пересечении морских и сухопутных путей, восходит к V–VI вв. С XIII в. город укреплялся, были построены мощные каменные сооружения. В 1960 г. Кемпер существенно расширился за счет включения в его состав трех ближних пригородов. Сегодня Кемпер — крупный курорт и художественный центр, а также место проведения летних Корнуайских праздников.

Обязательно посетите **квартал Локмариа** (Le Quartier de Locmaria) и **замок Ланнирон** (Chateau de Lanniron), который когда-то был резиденцией кемперских епископов. Кроме того, стоит побывать в **Музее фаянса** (Le Musée de la Faïence. [www.quimper-faiences.com](http://www.quimper-faiences.com)).



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ОСОБНЯК КЕРНО (MANOIR DE KERNAUT).** Mellac. Тел.: 02 98 71 90 60. [www.manoir-de-kernaut.com](http://www.manoir-de-kernaut.com) Часы работы: июль-август 10.00–12.20, 14.00–19.00, или во время проведения выставок 14.00–18.00 (Ср–Вс и праздн. дни) Вход 4 EUR. В средневековом замке проводятся различные выставки, которые будут интересны как детям, так и взрослым.

**150 ФИНИСТЕР (КЕМПЕР, БЕНОДЕ)**

**СОБОР СЕН-КОРЕНТЕН (CATHEDRALE SAINT-CORENTIN).** Один из крупнейших соборов Бретани с великолепными витражами XV в. и необычным расположением алтаря и нефа. Строительство собора началось еще в XIII в., однако современный вид сооружение приобрело лишь в XIX в. В настоящее время интерьер собора отреставрирован, а храм доступен для посещения.

**МУЗЕИ**

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** 40, *Place Saint-Corentin*. [www.musee-beauxarts.quimper.fr](http://www.musee-beauxarts.quimper.fr) Тел.: 02 98 95 45 20, факс: 02 98 95 87 50. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Ср–Пн). Вход 4,5 EUR. В экспозиции музея более 150 картин, которые представляют местное искусство XIX–XX вв. В основном полотна посвящены теме народной повседневной жизни.

**МУЗЕЙ БРЕТОНИИ (MUSEE DEPARTEMENTAL BRETON).** 1, *rue du Roi Gradlon*. Тел.: 02 98 95 21 60, факс: 02 98 95 89 69. Часы работы: июнь–сентябрь 9.00–18.00. Вход 4 EUR. Музей расположен в старинном епископском дворце, возведенном в XVI–XVII вв. Экспозиция посвящена региональной истории и культуре. Музей обладает богатой коллекцией скульптур, витражей, предметов народных промыслов.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**GRADLON.** 30, *rue de Brest*. Тел.: 02 98 95 04 39. 23 номера, размещение 69–155 EUR. Закрит 20 декабря — 20 января. Традиционный французский отель в самом центре города. Летом постояльцы наслаждаются великолепным розарием, а зимой — камином в уютной гостиной.

**HOTEL LA TOUR D'AUVERGNE.** 13, *rue Reguaires*. Тел.: 02 98 95 08 70. Закрит 15 октября — 15 апреля. 42 комфортабельных номера, стоимость проживания 46–104 EUR. Безукоризненный сервис. При отеле отличный, красиво оформленный ресторан. Европейская высокая кухня.

**РЕСТОРАНЫ**

**L'AGAPE.** 52, *rue de la Plage. Sainte-Marine*. Тел.: 02 98 95 00 02. В 15 км на юг от Кемпера, в 2 км от Понт-л'Аббе. 30 мест. Изобретательная кухня на традиционной основе, каждая тарелка — произведение искусства. Нежные рыбные блюда. Фирменное блюдо: пирог из рыбы с мясной подливой. Меню 40–60 EUR. Детское меню 15 EUR. Закрит: 1 января — 1 марта.

**LES ACACIAS.** 88, *bd de Creac'h Gwen*. Тел.: 02 98 52 15 20. Закрит: Сб/день, Вс/вечер. Романтическое оформление и великолепная кухня. У этого ресторана только один недостаток — небольшое количество столов. Разнообразные блюда, великолепный сервис, предупредительный персонал. Неплохой выбор вин.

**БЕНОДЕ — BENODET**

**ТУРБЮРО.** *Avenue de la Mer*. Тел.: 02 98 57 00 14, факс: 02 98 57 23 00. [www.benodet.fr](http://www.benodet.fr)

Курортный город знаменит своей сосновой рощей, песчаным пляжем и центром талассотерапии. Здешний порт, в котором предлагается широкий комплекс водных развлечений, облюбовали яхтсмены. В БенODE созданы все условия для удобства туристов: более 20 отелей, почти 40 ресторанов, а также 15 блинных, поле для гольфа, казино.



## ПРОЖИВАНИЕ

**LE MINARET.** *Corniche de l'Estuaire.* Тел.: 02 98 57 03 13. 20 номеров, стоимость размещения 50–95 EUR. Открыт 7 апреля — 15 октября. Оригинальное здание в мавританском стиле (1925), вокруг разбит испанский парк. Ресторан специализируется на дарах моря и блюдах из рыбы.

## ФУЭНАН — FOUESNANT

Население: 6800 жителей.

**ТУРБЮРО.** 49, *rue de Kerourgue.* Тел.: 02 98 56 00 93, факс: 02 98 56 64 02. [www.ot-fouesnant.fr](http://www.ot-fouesnant.fr) 15 км на юг от Кемпера (Quimper) по шоссе D34, 13 км на запад от Конкарно по D783 и D44.

Небольшой очень красивый городок. Вокруг — яблоневые сады, леса и прекрасные пляжи, простирающиеся вплоть до архипелага Гленан (Glenan). Местный сидр считается одним из лучших в Бретани. Есть казино.



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ФУЭНАНСКИЙ ЛЕС (FORET FOUESNANT).** Курортная зона с великолепными пейзажами и собственным достаточно крупным портом. Здесь находится **церковь Нотр-Дам-д'Изель-Вор (Notre-Dame d'Izel Vor)**, а также памятник каменного века — мегалитическая **пирамида Кервелен (Cairn Megalite de Kerleven)** с тремя погребальными камерами, две из которых отреставрированы. Сооружение было обнаружено в 1961 г. во время обустройства кемпинга Сен-Лоран (Saint-Laurent).

## КОНКАРНО — CONCARNEAU

[www.tourismeconcarneau.fr](http://www.tourismeconcarneau.fr)

Первый по значимости порт Франции по добыче тунца, один из основных рыболовецких городов в Европе.

Архитектурный и, безусловно, исторический интерес представляет **Закрытый город (Ville Close)**, расположенный на острове в центре залива и соединенный с городом мостом с крепостными укреплениями. Город действительно обнесен полностью сохранившейся зубчатой средневековой стеной со множеством бойниц и сторожевых башен, в которой прорублено всего двое ворот. Внутри — подлинное средневековое поселение. Главная улица длиной около 300 м заканчивается у понтонной пристани, от которой можно за 3 минуты переправиться в *квартал Ланриек (Langies)*, где открыто множество небольших ресторанчиков.

## ПОНТ-АВЕН — PONT AVEN

[www.pont-aven.org](http://www.pont-aven.org) | [www.pontaven.com](http://www.pontaven.com)

Когда-то Понт-Авен, расположенный на запруженной валунами реке Авен, был городом мукомолов: на 14 домов в нем приходилось 15 мельниц! Сейчас в этих помещениях расположились кафе и ресторанчики. Прогуляйтесь по дорожке, проложенной прямо посередине реки (*Promenade Xavier Grall*), посетите **часовню Тремало (Chapelle de Tremalo)**, многочисленные экспозиции современных художников и менгиры в окрестностях города.

Это место прославил Поль Гоген, который любил бывать в этом городке и запечатлел его на своих полотнах: "Вид в окрестностях Понт-Авена", "Прачки в Понт-Авене". Здесь же в "Лесу Любви" (*Le Bois d'Amour*) в 1888 г. двадцатилетний Серюзье (1864–1927) написал под руководством Гогена картину "Талисман", — ставшую символом экспрессионизма.

## МОРБИАН — MORBIHAN

Расположен на южном побережье Бретани, со стороны Атлантического океана. Столица департамента — Ван (Vannes). Площадь 6823 кв. км, население 619 838 жителей.

**КОМИТЕТ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ТУРИЗМУ.** *Allee Nicolas Leblanc. Vannes.* Тел.: 02 97 54 06 56, факс: 02 9 42 71 02. [www.morbihan.com](http://www.morbihan.com) | [www.tourismevannes.com](http://www.tourismevannes.com) | [www.mairie-vannes.fr](http://www.mairie-vannes.fr)

### ВАН (VANNES) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 45000 жителей. Столица департамента Морбиан.

**ТУРБЮРО.** 1, rue Thiers. Тел.: 02 97 47 24 34, факс: 02 97 47 29 49. Проезд: 2,5 ч. на прямом скоростном поезде TGV от Парижа. 3,5 ч. через Рен, затем по шоссе N166.

Небольшой город на берегу залива Морбиан. История поселений на этом месте насчитывает 2000 лет. Это город богатых традиций. Осмотр можно начать с порта, двигаясь от величественных **ворот Сен-Винсен** (Porte Saint-Vincent) вдоль городской стены в сторону **Тюремных ворот** (Porte Prison). Это настоящая прогулка сквозь века. Перед вами развернется вся история военной архитектуры: от участков, сохранившихся с галло-романской эпохи, до въездных башен XIV–XV вв. Вдоль реки Марлы у подножия мощных стен, на месте бывших фруктовых садов, разбит классический **французский парк**. В черте города сохранились здания фахверковой постройки XV–XVI вв. Одно из них — на углу улицы *Ное* (rue Noe) — украшено чудесным каменным изображением "Ван со своей женой" — символом города.



#### МУЗЕИ

**МУЗЕЙ АРХЕОЛОГИИ (MUSEE D'HISTOIRE DE VANNES).** 2, rue Noe. Тел.: 02 97 01 63 00. Часы работы: 10.00–18.00. Вход 4 EUR. Стоит посмотреть **замок Гайар** (Chateau Gaillard) XV в., в котором размещается оригинальный музей. В его залах представлена коллекция, посвященная различным периодам истории.



#### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**АКВАРИУМ (AQUARIUM DE VANNES).** Parc du Golfe. Тел.: 08 10 40 69 01 (звонок платный). [www.aquarium-du-golfe.com](http://www.aquarium-du-golfe.com). Более сорока аквариумов открывают посетителям подводное царство во всей его красе. Экскурсии проводятся со звуковыми комментариями.

**"ДВОРЕЦ АВТОМАТОВ" (PALAIS DES AUTOMATES).** Parc du Golfe. Тел.: 02 97 40 40 39. Этот удивительный музей представит вашему вниманию множество постоянно двигающихся кукол. Вы сами получите возможность ожить понравившийся персонаж.

**СОБОР СЕН-ПЬЕР (CATHEDRALE SAINT-PIERRE).** Одна из самых значительных достопримечательностей города. Древнейшие фрагменты фундамента храма относятся к XII в., но основная часть постройки — пример пламенеющей готики (XVI в.) с типичным внутренним убранством собора, центральным нефом и десятью боковыми часовнями. Выделяется лишь круглая часовня-ротонда в стиле ренессанс, посвященная Святым Дарам. Стены покрыты великолепным гобеленом 1615 г. с изображением жития святого.



## ПРОЖИВАНИЕ

**VILLA KERASY.** 20, Ave. Favrel et Lincy. Тел.: 02 97 68 36 84. [www.villakerasy.com](http://www.villakerasy.com) ОТЕЛЬ, расположенный в историческом центре, перенесет вас во времена Вест-Индской компании. Каждый из 12 номеров уникален и назван в честь одного из портов этого морского пути XVIII в. Что же выбрать: "Пондичерри", "Кантон" или "Мока"? Размещение 95–185 EUR, в сюте 310–370 EUR. Прекрасная терраса и экзотический сад, читальный зал с камином, релаксационный центр, в 10 м — ресторан. В непосредственной близости 3 поля для гольфа, пляжи, в 2 км — конно-спортивный центр. Предлагаются морские прогулки по заливу Морбиан (Golfe du Mor-bihan).



## РЕСТОРАНЫ

**RESTAURANT DAUFIN.** Parc du Golfe. Тел.: 02 97 40 68 08. Часы работы: ежедневно, кроме Вс/вечер. Здесь вы сразу почувствуете себя как дома! Располагающее оформление светлого уютного зала, теплый прием хозяев заведения, экскурсия по меню с уточнением интересующих вас ингредиентов, отличная кухня.

## КАРНАК — CARNAC

[www.carnac.info](http://www.carnac.info)

В этом городе расположен один из самых посещаемых мегалитических памятников Бретани. Рядом с часовней **Сен-Мишель** (Saint-Michel) находится **погребальный курган** с двумя усыпальницами и дольменом (примерно 3500 лет до н. э.). Размеры его огромны: 100 м в длину, 60 м в ширину и 10 м в высоту. В **Археологическом музее** (Musée de la Préhistoire. 10, Place de la Chapelle. Тел.: 02 97 52 22 04. [www.museedecarnac.com](http://www.museedecarnac.com) Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17/18.00. Вход 5 EUR) экспонируется свыше 6500 предметов, часть из которых была найдена при раскопках местных курганов.



## ПРОЖИВАНИЕ

**CELTIQUE.** 82, Ave. des Druides. Carnac. Тел.: 02 97 52 14 15. [www.hotel-celtique.com](http://www.hotel-celtique.com) Расположен в тихом квартале города, в 50 м от пляжа и от центра талассотерапии. Крытый и multifunctionальный акватонический бассейн. Бальнеотерапия — одна из наиболее привлекательных сторон отеля. 53 номера, стоимость размещения 66–190 EUR. Ресторан предлагает блюда местной кухни, в основном дары моря.

## ПОНТИВИ — PONTIVY

**ТУРБЮРО.** 61, rue du Général de Gaulle. Тел.: 02 97 25 04 10. 50 км на север от Вана по шоссе D767.

Расположенный здесь **замок Роан** (Chateau Rohan) XV в. — уникальное сооружение в строгом бретонском стиле с прекрасно сохранившимися куртинами и круглыми башнями с остроконечными аспидными крышами. Это приземистое мощное сооружение мало напоминает классический средневековый замок. Следует также посмотреть **церковь Сен-Жозеф** (Saint-Joseph), начатую при Наполеоне III (витражи уже современной работы).

## МОНТЕНЕФ — MONTENEUF

[www.monteneuf.mairie.com](http://www.monteneuf.mairie.com)

Любители древней истории и археологии должны обязательно посетить этот город. На площади 6 га обнаружены 400 **менгиров**, "прямых камней",

ориентированных по оси восток — запад. Они установлены примерно 5000 лет назад, во времена неолита. Особенно ценно для ученых наличие незавершенного менгира, что позволяет судить о характере подобных работ в каменном веке.

## ЖОСЛЕН — JOSSELIN

**ТУРБЮРО.** *Place de la Congregation. Тел.: 02 97 22 36 43, факс: 02 97 22 20 44. www.josselin.com* 50 км на север от Вана по N166, затем N24 или 1 ч от Рена по скоростной автостраде N24 Рен — Лорьян.

Приятный городок со старинными домами, над которым возвышается великолепный, величественный **замок-крепость**. В замке развернута постоянная историческая экспозиция, охватывающая период религиозных войн, революций и вооруженных конфликтов XX в. В бывших конюшнях постройки представлено **богатое собрание кукол**, начатое еще прабабушкой нынешних владельцев. Коллекция из 500 экспонатов, которая собиралась в XVII–XX в., размещена в витринах вместе с игрушечной мебелью и одеждой.

Следует также посмотреть **базилику Нотр-Дам-дю-Ронсье** (Basilique Notre-Dame-du-Roncier), построенную на фундаменте IX в.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DE FRANCE.** *6, rue Notre-Dame. Тел.: 02 97 22 23 06. www.hoteldefrancelagacilly.com* **Закрит в январе.** Приятный отель в самом центре города напротив базилики Нотр-Дам. Оформлен в типично бретонской традиции с элементами сельской стилизации. 20 комфортабельных номеров, **размещение 38–50 EUR.** Ресторан.

## РОШФОР-АН-ТЕРР — ROCHEFORT-EN-TERRE

**ТУРБЮРО.** *3, Place des Halles. Rochefort-en-Terre. Тел./факс: 02 97 43 33 57. www.rochefort-en-terre.com* 26 км на запад от Редона (Redon), по шоссе D775, затем по D774.

Этот средневековый город был удостоен звания "Малый самобытный город" (Petit Cite de Caractere) за сохранившуюся цельность архитектурного ансамбля. В центре города все улицы замощены так, как это было в Средние века, великолепные дома XVI–XVIII вв. в идеальном состоянии, кульминационная точка композиции — **храм Нотр-Дам-де-ла-Тронше** (Cathedrale Notre-Dame-de-la-Tronchaye) возведен в стиле пламенеющей готики. От первой романской церкви сохранилась лишь колокольня, напоминающая крепостную башню, достоин восхищения главный фасад — узорчатая каменная вязь.



### ПРОЖИВАНИЕ

**CHATEAU DE TALHOUEТ.** *Rochefort-en-Terre. Тел.: 02 97 43 34 72. www.chateaudetalhouet.com.* 4 км от Рошфора. Замок XVI–XVII вв., старинная мебель в каждой комнате, салон с камином для зимних вечеров и огромный зеленый луг для летних дней. 8 двухместных комнат (**120–190 EUR/ночь**), включая завтрак. Возможен ужин (по заказу) 42 EUR, не включая напитки.

# НОРМАНДИЯ — NORMANDIE

Нормандия (менее двух часов езды от Парижа) — самый популярный курорт парижан. Привлекает любителей светских развлечений, поклонников водных процедур и сторонников пеших прогулок. В Нормандии есть все или почти все —

море, сельские пейзажи, плодородные поля, роскошные курорты. Фирменная марка региона — самый известный в мире сыр — камамбер, "рожденный" в Нормандии. Лучшие сыры и качественные сорта масла производят именно здесь, а значок "сделано в Нормандии" давно стал символом качественного продукта.

Нормандия — яблоневый край. Из яблок производится и поставляется далеко за пределы страны первоклассный сидр. Название одного из департаментов региона дало имя

знаменитому напитку — кальвадосу. Наконец, города Довиль (Deauville), Трувиль (Trouville), Онфлер (Honfleur) и Кабур (Cabourg) — известные светские курорты с прекрасными отелями-дворцами, центрами талассотерапии и великолепными ресторанами. С Нормандией связаны имена живописцев Гюстава Курбе, Жана-Батиста Коро, Джозефа Уильяма Тернера, Эжена Будена, Клода Моне, Рауля Дюфи.

В состав Нижней Нормандии входят три департамента: Кальвадос (Calvados), Манш (Manche), Орн (Orne). Региональный центр: Кан (Caen). В состав Верхней Нормандии входят два департамента: Эр (Eure), Приморская Сена (Seine-Maritime). Региональный центр: Руан (Rouen).

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ НОРМАНДИИ.** 14, Rue Charles Corbeau. Evreux. Тел.: 02 32 33 79 00. [www.normandy-tourism.org](http://www.normandy-tourism.org) (в т. ч. на рус. яз.)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** Шоссе А13 Париж (Paris) — Руан (Rouen) — Довиль (Deauville) — Кан (Caen).

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Руан — Лион (3 ч. 55 мин.); Шербур — Кан — Лилль (4 ч. 50 мин.).

**ПОЕЗДАМИ ДАЛЬНЕГО СЛЕДОВАНИЯ (TRAINS CORAIL).** Из Парижа в Руан (1 ч. 07 мин.), Гавр (1 ч. 56 мин.), Кан (2 ч. 06 мин.), Шербур (3 ч. 20 мин.), Дьеп (2 ч. 10 мин.), Гранвилль (3 ч. 40 мин.).

## ИСТОРИЯ

Среди славных сынов Нормандии особое место занимает герцог Нормандский Вильгельм, получивший прозвище Завоеватель. Он совершил то, чего не сумели совершить ни до него, ни после — впервые со времен Цезаря завоевал Британские острова. Копье Вильгельма, пронзившее глаз английскому королю Гарольду в битве при Гастингсе в 1066 г., решило исход сражения. Так внебрачный сын Роберта Дьявола стал королем Англии и, формально будучи вассалом короля Франции, на деле превосходил его могуществом и влиянием. Наряду с германским императором Генрихом IV (известным своим "хождением в Каноссу", где он вымаливал прощение у папы) Вильгельм стал одним из сильнейших суверенов Европы.

После официального восшествия Вильгельма на английский престол в 1075 г. тактикой французских королей стала политика разъединения Нормандии и Англии, которая оказалась весьма недальновидной: взошедшие на престол Плантагенеты стали претендовать и на французский трон, в результате чего была развязана Столетняя война. И лишь победа Карла VII в битве при Форминьи в 1450 г. вернула Нормандию Франции.



Нормандия, которая всегда находилась на передовой линии истории (в ночь с 5 на 6 июня 1944 г. союзниками СССР был наконец открыт второй фронт, и началась высадка военного-морского десанта сил США), бережно хранит памятники прошлого для своих потомков.

## КАН (САЕН) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 114 000 жителей. Столица департамента Кальвадос, центр Нижней Нормандии.

**ТУРБЮРО.** *Hotel d'Escoville. Place Saint-Pierre. Тел.: 02 31 27 14 14. www.ville-caen.fr*

Город почти полностью реконструирован после войны. Стоит пройтись пешком по старинным кварталам *Voge (Vaugueux)*, улицам *Фруад (rue Froide)*, *Капоньер (rue Caponiere)* и площади *Спасителя (Place du Saint-Sauveur — Сен-Совер)* и осмотреть церкви **Сен-Этьен** (*Eglise Saint-Etienne*) и **Сен-Пьер** (*Eglise Saint-Pierre*), особняк **д'Эсковиль** (*Hotel d'Escoville*), площадь **Сен-Пьер** (*Place St-Pierre*), мемориальный **Музей мира** (*Musee Memorial pour la Paix. Тел.: 02 31 06 06 44*), эспланаду **Эйзенхауэра** (*Esplanade Eisenhower*), **Музей изобразительных искусств** (*Musee des Beaux-Arts. Esplanade du Chateau. Тел.: 02 31 30 47 70*).



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ЖЕНСКАЯ ОБИТЕЛЬ (АВБАЙЕ АУХ ДАМЕС).** *Place de la Reine-Mathilde. Тел.: 02 31 06 98 98. Открыта для посещения: 14.00–17.30. Бесплатные экскурсии ежедневно в 14.30 и 16.00. Вход свободный.* Именно здесь с 1083 г. покоятся останки королевы Матильды. Здания аббатства, перестроенные в XVIII в., использовались в качестве казармы, а позднее как больницы и богадельни, пока здесь не разместился региональный совет. Монастырская церковь была построена в романскую эпоху, ее шпили снесли в XIV в.

**ЗАМОК (CHATEAU).** Построен по приказу Вильгельма Завоевателя. После реставрации находится в великолепном состоянии. В нем размещаются два музея. Несомненный интерес представляют **Музей Нормандии** (*Musée de Normandie. Тел. 02 31 30 47 60*), бывшая **резиденция губернаторов** Кана (XIV в.), и **Шахматный зал**. На территории замка расположена **церковь Сен-Жорж** (*Saint-Georges*) XII–XV вв., где открыта постоянная экспозиция.

**МУЖСКАЯ ОБИТЕЛЬ (АВБАЙЕ АУХ НОММЕС).** *Esplanade Jean-Marie Louvel. Тел.: 02 31 30 42 81. Часы для посещения: 9.30, 11.00, 14.30 и 16.00. Вход 2,5 EUR.* Основана на том месте, где некогда стоял замок Вильгельма Завоевателя. Позднее здания аббатства были превращены в лицей, а потом в этом красивейшем шестиугольном комплексе разместилась ратуша. Здания перестроили под руководством аббата Трамбле в XVIII в.



### ПРОЖИВАНИЕ

**CENTRAL HOTEL.** *23, Place Letellier. Тел.: 02 31 86 18 52, факс: 02 31 86 88 11.* Отель расположен в центре города, в 200 м от замка на маленькой тихой площади. 25 комнат (стоимость размещения 29–50 EUR), завтрак 6 EUR.



### РЕСТОРАНЫ

**RESTAURANT LA BOURRIDE.** *15–17, rue du Vaugueux. Тел.: 02 31 93 50 76, факс: 02 31 93 29 63.* Меню 38–88 EUR. Заказы принимаются до 22.00. Благодаря виртуозному мастерству шеф-повара Мишеля Брюно ресторан находится в зените гастрономической славы. *Закрит Вс и Пн.*

**ФАЛЕЗ — FALAISE**

**ТУРБЮРО.** *Bd de la Liberation. Тел.: 02 31 90 17 26. [www.falaise.fr](http://www.falaise.fr)  
[/www.otsifalaise.com](http://www.otsifalaise.com)*

Старинный город, во многом сохранивший средневековый облик, один из самых популярных туристических центров региона, Фалез расположен в 30 км на юг от Кана. Возвышающийся над ним **замок**, по-видимому, является одним из первых каменных сооружений в Нормандии, которые начали строиться по распоряжению герцогов Нормандских с IX в. Донжоны замка отреставрированы. По вечерам ансамбль красиво подсвечивается. Необходимо осмотреть **замок Френе** (Chateau Fresnaye) XVII в., **церковь Св. Троицы** (Eglise Sainte-Trinite) — самую красивую в городе, **церковь Сен-Жерве** (Eglise Saint-Gervais), построенную в XI в. и объединившую в себе элементы нескольких архитектурных стилей, **церковь Сен-Лоран** (Eglise Saint-Laurent), **фонтаны Фалеза** (les Fontaines de Falaise), здание бывшей **богадельни** (L'Hotel Dieu), сохранившиеся старинные городские **ворота Порт-де-Фалез** (Portes de Falaise).

**БАЙЕ — BAYEUX**

**ТУРБЮРО.** *Pont Saint-Jean. Тел.: 02 31 51 28 28, факс: 02 31 51 28 29.  
[www.bayeux-tourism.com](http://www.bayeux-tourism.com)*

Первый город Франции, освобожденный во время второй мировой войны. Знаменит производством ковров. В **Центре Вильгельма Завоевателя** (Centre Guillaume-le-Conquerant. *Тел.: 02 31 51 25 50. Часы работы: 15 марта — апрель и сентябрь, октябрь 9.00–18.30; ноябрь — 14 марта 9.30–12.30, 14.00–18.00; май–август 9.30–19.00. Вход 8 EUR, предлагается аудиогид*) на улице Немон (rue Nesmond) выставлен знаменитый ковер королевы Матильды, на котором изображено 58 сцен, связанных с завоеванием Англии.

Стоит также посетить **Мастерскую искусств Байе** (Ateliers d'Art de Bayeux. *5–11, Place aux Pommes*). В историческом центре возвышается **собор Нотр-Дам** (Cathedrale Notre-Dame) — великолепное сооружение XII в. В оформлении интерьера использованы лепные капители в нормандском стиле и фрески на поперечном нефе и сводах.

**ЛИЗЬЕ — LISIEUX**

*[www.lisieux-tourisme.com](http://www.lisieux-tourisme.com)*

Основные достопримечательности города: **базилика Сен-Терез** (Sainte-Therese); сооруженный в XVII–XVIII вв. **епископский дворец**, ныне административное здание (обязательно следует побывать в золотом зале и бывшем зале приемов, где потолок украшен гербами епископского семейства Матиньон); великолепное здание **ратуши** (1713), приобретенное городом в 1771 г.; готический **собор Сен-Пьер** (Saint-Pierre), а также **Музей искусства и истории** (Musée d'Art et d'Histoire. *38, bd Pasteur. Тел.: 02 31 62 07 70. Часы работы: 14.00–18.00 (Ср–Пн). Вход 2,5 EUR*).

**НОРМАНДСКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ****МОН-СЕН-МИШЕЛЬ — MONT-SAINT-MICHEL**

**ТУРБЮРО.** *Le Mont Saint-Michel. Тел.: 02 33 60 14 30, факс: 02 33 60 06 75.  
[www.mont-saint-michel.net](http://www.mont-saint-michel.net)*

**Аббатство Сен-Мишель** (Saint-Michel), основанное в VIII в., расположено на берегу океана, на вершине огромной скалы, которая во время прилива превращается

**158 НОРМАНДСКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ (МОН-СЕН-МИШЕЛЬ, ГРАНВИЛЬ, КУТАНС, ШЕРБУР)**

в остров. Представляет собой впечатляющее, величественное зрелище. Аббатство является одним из самых известных в мире культовых сооружений, местом паломничества и одновременно туристическим центром в живописной бухте с песчаными пляжами. Стоит осмотреть церковь в дороманском стиле, главную церковь аббатства и монастырские постройки в готическом стиле. Узенькие, извилистые улочки монастырского городка изобилуют магазинчиками и ресторанами.

В **Музее Гревен** (Musée Grevin) рассказывается об истории монастыря; при помощи восковых фигур воссозданы сцены из жизни прежних времен. Другой ряд исторических событий представлен в "**Археоскопе**" и **Морском музее**. На территорию аббатства можно также попасть из Бретани. Кстати, бретонцы и нормандцы уже давно спорят, на чьей же территории находится этот туристический центр. Официально он расположен в Нормандии (именно нормандские флаги подняты над монастырем), однако многие жители Бретани считают Мон-Сен-Мишель бретонским.

**ГРАНВИЛЬ – GRANVILLE**

[www.ville-granville.fr](http://www.ville-granville.fr)

Крупный курортный город на западном побережье департамента расположен на мысе, выступающем в залив. Огромные волны привлекают сюда любителей парусного спорта.

Открыт ряд **краеведческих музеев**, а также **музей Ришар-Анакреон** (Musée Richard Anacreon) с литературно-художественными экспонатами, включая коллекцию французской живописи XX в. Отсюда вы можете совершить экскурсию на *англо-нормандские острова Шозе*.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL LE GRAND LARGE.** 5, rue de Falaise. Тел.: 02 33 91 19 19, факс: 02 33 91 19 00. [www.hotel-le-grand-large.com](http://www.hotel-le-grand-large.com) Современный комфортабельный отель с центром талассотерапии, расположенный на берегу моря. Большая часть комнат имеет вид на море. *Стоимость размещения 46–88 EUR.* Поблизости находится музей Кристиана Диора и старый город.

**КУТАНС – COUTANCES**

**ТУРБЮРО.** Place Georges Leclerc. Тел.: 02 33 19 08 10. [www.coutances.fr](http://www.coutances.fr)

Старинный город епископов. Здесь находится великолепный **собор Богоматери** (Cathédrale Notre-Dame) XIII в., прекрасный образец нормандской готической архитектуры, в котором сохранены остатки романской церкви, разрушенной пожаром 1218 г. Сохранились фасады двух башен XII в. Над собором возвышается 60-метровая башня. Основные достопримечательности города: **музей** (живопись, керамика, археология), **церковь Сен-Николя** (Eglise Saint-Nicolas), **ботанический сад** (Jardin des Plantes) и великолепные частные особняки. Недалеко от Кутанса находятся курорты Агон-Кутенвиль (Agon-Coutainville), Бленвиль (Blainville), Реньвиль (Regneville).

**ШЕРБУР – CHERBOURG**

[www.ot-cherbourg-cotentin.fr](http://www.ot-cherbourg-cotentin.fr) / [www.ville-cherbourg.fr](http://www.ville-cherbourg.fr)

Вторая по величине военно-морская база Франции. В городе открыты **Музей первобытной истории и этнографии** (Musée Liais), **Музей освобождения** (Musée de la Libération), **Музей стекла** (Musée de la Glacière. [www.mairie-laglaciere.fr](http://www.mairie-laglaciere.fr))

Стоит посетить **церковь Троицы** (Basilique de la Trinite) XIV–XV вв., **башню** XIX в., превращенную в художественную галерею, **аббатство Нотр-Дам-дю-Ве** (L'Abbaye Notre-Dame du Voeu), прогуляться пешком к **маяку**.

## **УИСТРЕАМ-ПЛЯЖ — РИВА-БЕЛЛА — OUISTREHAM — RIVA BELLA**

[www.ville-ouistreham.fr](http://www.ville-ouistreham.fr)

Отсюда отходит автомобильный паром на Англию. Здесь же находится один из великолепнейших пляжей побережья Рива-Белла. В числе исторических памятников — романская **церковь Сен-Самсон** (Eglise Saint-Samson) XII в. с прелестной колокольней, а также старинное **здание Гранж-о-Дом** (La Grange aux Domes). На **площади Альфред-Тома** (Place Alfred-Thomas) расположены **Музей высадки союзников** и **Музей Атлантического вала**. Посещение маяка — в апреле и июне только по предварительной договоренности и с 15.00 в июле и августе.

## **ДОВИЛЬ — DEAUVILLE**

**ТУРБЮРО.** 112, rue Victor Hugo. Тел.: 02 31 14 40 00. [www.deauville.fr](http://www.deauville.fr) | [www.deauville.org](http://www.deauville.org).

Довиль — модный светский курорт с роскошными отелями, виллами, выполненными в разных стилях, и хорошими ресторанами. Это город, где стремление к модернизации явно наносит ущерб историческому облику.

Исторические памятники теряются на фоне осовремененных кварталов. Здесь еще сохранились "мостики": прогулочная дорожка вдоль пляжа длиной 800 м. Именно в этом городе снимал свои фильмы знаменитый Клод Лелуш. Далее по дороге, в нескольких километрах от Довиля расположен туристический городок Трувиль (Trouville) с виллами конца XIX в.



### **ПРОЖИВАНИЕ**

**HOSTELLERIE DE TOURGEVILLE.** Chemin de l'Orgueil Tourgeville. Тел.: 02 31 14 48 68, факс: 02 31 14 48 69. [www.hostellerie-de-tourgeville.fr](http://www.hostellerie-de-tourgeville.fr) В нескольких минутах езды от пляжей Довиля. Здание в нормандском стиле, окруженное огромным парком 20 га, уникальной монастырской архитектурой. Его владелец — знаменитый режиссер Клод Лелуш. Для размещения предлагается 26 номеров стоимостью 100–280 EUR. Завтрак 13 EUR. На территории работают ресторан, бассейн, фитнес-зал, сауна, прокат велосипедов.

## **ОНФЛЕР — HONFLEUR**

**ТУРБЮРО.** Quai Lepaulmier. Тел.: 02 31 89 23 30. [www.ot-honfleur.fr](http://www.ot-honfleur.fr) | [www.comhonfleur.com](http://www.comhonfleur.com)

Онфлер — старинный порт, город моряков и импрессионистов и по сей день сохраняет естественную привлекательность, обаяние и скромную красоту, запечатленные многими мастерами живописи. Приятно побродить по узким улочкам, которые выходят к заливу, полюбоваться фасадами старинных строений с черепичными крышами. В километре от города находится холм **Грас** (Graces), откуда открывается незабываемая панорама устья Сены и Гавра. Там же находится **церковь Нотр-Дам-де-Грас** (Notre-Dame-de-Grace) XVII в. и **церковь Сен-Катерин** (Eglise Sainte-Catherine).

Онфлер — родина живописца Эжена Будена и композитора Эрика Сати. В **музее Эжена Будена** (Musée Eugene Boudin. Place Erik-Satie, rue de l'Homme de Bois.

## 160 НОРМАНДСКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ (ДЬЕП, ГАВР), РУАН

Тел.: 02 31 89 54 00. Часы работы: апрель–сентябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00/18.00, октябрь–март 14.00–17.00/18.00 (Пн–Пт)) находится богатейшая коллекция работ нормандских художников — предшественников импрессионизма, а также произведений современной живописи.

В городе также действуют **Музей этнографии и народного творчества** (Musée d'Ethnographie et d'Art Populaire. Rue de la Prison. Тел.: 02 31 89 14 12) и **Морской музей** (Musée de la Marine. Quai Saint-Etienne. Тел.: 02 31 89 14 12). Здесь открыты множество художественных галерей.

Еще одна достопримечательность Онфлера — грандиозный **Мост Нормандии** (Pont de Normandie), соединяющий Гавр и Онфлер, длиной 2141 м, который стоит на 184 опорах. По величине занимает второе место в мире.



### ПРОЖИВАНИЕ

**FERME SAINT-SIMEON.** Rue Adolphe Marais. Тел.: 02 31 81 78 00, факс: 02 31 89 48 48. [www.fermesaintsimeon.fr](http://www.fermesaintsimeon.fr) Великолепный отель на 27 номеров, стоимость размещения 322–850 EUR. Стены, обшитые деревом, прекрасный бассейн, черепичная крыша. Рядом тенистый парк, тренажерный зал, теннисный корт и хороший ресторан.

## ДЬЕП — DIEPPE

**ТУРБЮРО.** Pont Jehan-Ango. Тел.: 02 32 14 40 60. [www.dieppetourisme.com](http://www.dieppetourisme.com) | [www.mairie-dieppe.fr](http://www.mairie-dieppe.fr)

Над морем, эспланадой и пляжем возвышается средневековый **замок** (Chateau-Musée de Dieppe. [www.musees-haute-normandie.fr](http://www.musees-haute-normandie.fr)), в котором размещается **музей**. В морском разделе выставлены модели судов XVIII и XIX вв. В других разделах демонстрируются предметы, найденные при археологических раскопках: вазы доколумбовой эпохи, коллекции изделий из слоновой кости, которыми славится город, и произведения голландских и французских художников XVII и XX вв. Следует осмотреть **церковь Сен-Жак** (Eglise Saint-Jacques) и побывать в старинных **портовых кварталах**, в частности в квартале **Полле** (Pollet).

## ГАВР — LE HAVRE

**ТУРБЮРО.** 186, bd Clemenceau. Тел.: 02 32 74 04 04. [www.ville-lehavre.fr](http://www.ville-lehavre.fr) | [www.lehavretourisme.com](http://www.lehavretourisme.com)

Второй по величине порт Франции. Следует осмотреть **монастырь Гравиль** (Prieure de Graville) в готическом стиле и размещенную в нем историческую экспозицию XVI–XX вв. Там же демонстрируются не менее ста макетов жилищ начиная с доисторических времен. В **Музее изобразительных искусств "Мальро"** (Musée des Beaux-Arts-Malraux. 2, bd Clemenceau. Часы работы: 11.00–18.00 (Пн, Ср–Пт), 11.00–19.00 (Сб, Вс). Вход 5 EUR) широко представлены европейская школа живописи XII–XX вв. и образцы пластического искусства XIX–XX столетий. Обойдите пешком **комплекс Немейера**, а также живописный **квартал Сен-Франсуа** (Saint-Francois).

## РУАН — ROUEN

Население: 102 700 жителей. Столица департамента Приморская Сена.

**ТУРБЮРО.** 25, Place de la Cathedrale. Тел.: 02 32 08 32 40. [www.rouentourisme.com](http://www.rouentourisme.com)

Четвертый порт Франции и первый зерновой порт Европы с населением свыше 400 тыс. человек. В архитектуре Руана господствует пламенеющая готика.

В городе находится множество музеев и исторических памятников. Среди них: **Музей изобразительных искусств** (Musée des Beaux-Arts. *Eslanade Marcel Duchamp*. Тел.: 02 35 71 28 40. [www.rouen-musees.com](http://www.rouen-musees.com)), в котором экспонируется свыше 4000 шедевров (среди них работы Веронезе, Веласкеса, Рубенса, Пуссена, Моне, Ренуара). Поражает своими размерами **церковь Сент-Уэн** (Abbatiale Saint-Ouen. *Place du General de Gaulle*) XIV в.: 136 м длиной, 26 м шириной и 80 м высотой. А **церковь Сен-Маклу** (L'Eglise Saint-Maclou. *186, rue Martainville*), также сооруженная в стиле пламенеющей готики, привлекает своими гармоничными пропорциями. Наконец, грандиозный **Руанский собор** (Cathedrale Notre-Dame. *Place de la Cathedrale*) знаменит самым высоким шпилем в Европе. В **Музее керамики** (Musée de la Ceramique) демонстрируется фаянс XVI–XVIII вв., произведенный на местных фабриках. Стоит также побывать в **Музее древностей** (Musée des Antiquites. *198, rue Beauvoisine*. Тел.: 02 35 98 55 10. Часы работы: 10.00–12.15, 13.30–17.30 (Пн–Сб), 14.00–18.00 (Вс)); **Музее Жанны д'Арк** (Musée de Cire Jeanne d'Arc. *33, Place de Vieux Marche*. Тел.: 02 35 88 02 70. [www.jeanne-darc.com](http://www.jeanne-darc.com)); в донжоне Филиппа-Августа XIII в., еще известном как "башня Жанны д'Арк" (Le Donjon, Tour Jeanne d'Arc), ибо там 9 мая 1431 г. допрашивали мужественную воительницу. Здесь на восковых табличках изображается история ее подвига. Сохранилась огромная **колокольня Гроз-Орлож** с великолепными часами (Gros-Horloge. *Rue du Gros-Horloge*), сооруженная в XIV в. Недалеко от Руана находится **Кантеле** (Canteleu), в котором стоит осмотреть **замок** XVII–XVIII вв., в **Круассе** (Croisset) открыт **Музей Гюстава Флобера** (Musée Gustave Flaubert).

## СЕВЕР, ПИКАРДИЯ — NORD, PICARDIE

Регион Север – Па-де-Кале является севером Франции в полном смысле этого слова. Территория омывается водами Атлантического океана, с островом Великобритания ее соединяет знаменитый железнодорожный туннель, проложенный под проливом Ла-Манш (La-Manche). Мощные скалы, доисторические менгиры, океанские волны, суровый климат. Регион не очень привлекателен с точки зрения массового туриста, но тем не менее здесь можно замечательно провести отпуск на роскошных курортах Опалового берега (Cote d'Opale) Атлантического океана или путешествуя по историческим маршрутам Севера, которыми не обделен этот уголок Франции.



В состав региона Север – Па-де-Кале (Nord-Pas-de-Calais) входят два департамента: Нор (le Nord) и Па-де-Кале (le Pas-de-Calais). Это второй по плотности населения регион во Франции (319 чел./кв. км). В составе Пикардии (Picardie) — три департамента: Эна (l'Aisne), Уаза (l'Oise) и Сомма (la Somme).

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА СЕВЕР — ПА-ДЕ-КАЛЕ.** 6, *Place Mendès*. Lille. Тел.: 03 20 14 57 57. [www.crt-nordpasdecals.fr](http://www.crt-nordpasdecals.fr)

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ПИКАРДИЯ.** 3, *rue Vincent*. Amiens. Тел.: 03 22 22 33 66.

**ПРОЕЗД**

**САМОЛЕТОМ.** Аэропорт Лилль-Лескен (Lille-Lesquin) имеет связь с Парижем (Орли), Лионом, Страсбургом, Марселем, Бордо, Тулузой, Ниццей.

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** Шоссе А1 Париж — Лилль — Ганд — Анвер, А2 Бамом — Валансьен — Брюссель, А23 Лилль — Валансьен, А25 Лилль — Дюнкерк, А26 Кале — Аррас — Сен-Кантен — Реймс, А16 Амьен — Абвиль — Кале — Дюнкерк.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Лилль — Брюссель (1 ч. 10 мин.); Париж (1 ч.); Лион (3 ч.), Лондон (2 ч.), кроме того, Франкфурт, Кельн, Амстердам. По туннелю под Ла-Маншем от Кале до Фолкстоуна (Folkestone) (50 км) можно доехать за 30 мин.

**МОРСКИМ ТРАНСПОРТОМ.** Кале — Дувр (1 ч. 15 мин.); Дюнкерк — Рамсгейт (2 ч. 30 мин.); Булонь — Дувр — Фолкстоун (35 мин.)

**ИСТОРИЯ**

Долгое время судьба французских провинций зависела от воли королей и сеньоров, в руках которых территории превращались в своеобразную разменную монету или становились объектом притязаний противоборствующих сил. Прекрасным примером может послужить история северной провинции Артуа, земли которой частично входят в департамент Па-де-Кале. Первое упоминание о провинции относится к 1180 г., когда земля в качестве приданого Изабеллы Фландрской перешла к ее супругу Филиппу-Августу. Затем ее унаследовал его сын Людовик IX Святой, в свою очередь уступивший права на провинцию своему брату Роберу — Роберу I д'Артуа... Робер III в борьбе за свои права отравил свою тетку Маго, после чего подтолкнул короля Англии напасть на Францию. Провинция Артуа поочередно попадала то в руки бургундцев, то во владение Габсбургов, пока ею не завладел Людовик XI. Однако сын его, Карл VIII, по договору уступил землю австрийцам, и потребовались еще две войны и два мирных договора — Пиренейский (1659) и Нимвегенский (1678), чтобы Людовик XIV окончательно вернул Артуа в состав Франции.

**ЛИЛЬ (LILLE) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 1 млн жителей. Столица департамента Нор, центр региона.

**ТУРБЮРО.** *Palais Rihour.* Тел.: 03 59 57 94 00. [www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr) | [www.lilletourisme.com](http://www.lilletourisme.com)

Город фламандских суконщиков, Лилль был захвачен Людовиком XIV в 1667 г., отвоеван голландцами в 1708 г., несмотря на построенные Вобаном укрепления, и вернулся в состав Франции согласно Утрехтскому миру (1713). В городе множество достопримечательностей и исторических памятников. В крипте собора **Нотр-Дам-де-ла-Трей** (Cathedrale Notre-Dame-de-la-Treille) хранятся предметы культового назначения, изготовленные еще в XII в. Колокольную 105-метровой высоты видно за 50 км. Обязательно следует осмотреть **церкви: Сакре-Кер** (Eglise Sacre-Coeur), **Нотр-Дам-де-Виктуар** (Eglise Notre-Dame-des-Victoires), **Сен-Катерин** (Eglise Sainte-Catherine); **часовую башню** при бирже, **укрепления**, построенные Вобаном и обеспечившие городу имя "царица цитаделей". **Музей изобразительных искусств** (Тел.: 03 02 06 78 00. Часы работы: 10.00–18.00 (Ср–Вс)), расположившийся во дворце XIX в., является вторым по богатству фондов после Лувра. Здесь можно увидеть работы

фламандских и голландских художников, в частности Рубенса и Ван Дейка, испанских (Гойя), французских (Давид, Делакруа, Моне, Ренуар), а также собрание керамики и скульптуры.

В Лилле родился великий политический деятель Шарль де Голль, можно посетить его **мемориальный музей**. Стоит также осмотреть старинную биржу (1662), выполненную в стиле фламандского барокко. Обязательно найдите время погулять по старому Лиллю, его узким улочкам и полюбоваться на фасады XVII и XVIII вв. Непременно спуститесь в знаменитое лилльское метро "ле Валь" — первое городское метро без машиниста.



## ПРОЖИВАНИЕ

**ALLIANCE.** 17, *Quai du Wault*. Тел.: 03 20 30 62 62, факс: 03 20 30 62 62. 75 номеров и 8 апартаментов. Стоимость размещения 200 EUR. Отель расположен на территории старинного монастыря XVII в. Ресторан.

**CARLTON.** 3, *rue de Paris*. Тел.: 03 20 13 33 13, факс: 03 20 51 48 17. [www.carltonlille.com](http://www.carltonlille.com) Прекрасная гостиница на 60 номеров и сьютов расположена в одном из центральных кварталов города (недалеко от вокзала, торговых улиц и старого Лилля). Номера с кондиционерами, звукоизоляцией и мраморными ванными комнатами и обстановкой в стиле Людовика XV или Людовика XVI. Стоимость размещения 172–1200 EUR.



## РЕСТОРАНЫ

**L'HUITRIERE.** 3, *rue des Chats Bossus*. Тел.: 03 20 55 43 41. Шикарный ресторан с оригинальным оформлением расположен в центре города напротив церкви Нотр-Дам. Богатый выбор лучших местных блюд, особенно хороши блюда из морепродуктов. Меню 43–100 EUR. *Закрит: 22 июля — 24 августа*

**LA PORTE DE GRAND.** *Rue de Grand*. Тел.: 03 20 74 28 66. Приятный ресторан с открытой террасой расположен в симпатичном доме XVII в. Оригинальные местные блюда. Меню 29–60 EUR. *Закрит: Вс/вечер, Пн, 21 апреля – 1 мая, 6–21 августа, 25 декабря – 2 января.*

## АРРАС (ARRAS) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 79000 жителей. Столица департамента Па-де-Кале.

**ТУРБЮРО.** *Ратуша (Hotel de Ville)*. Тел.: 03 21 51 26 95. [www.ot-arras.fr](http://www.ot-arras.fr) / [www.ville-arras.fr](http://www.ville-arras.fr)

Один из красивейших городов Европы. Древняя столица племени атребатов, принадлежавшая до XII в. графам Фландрским. Аррас стал главным городом провинции Артуа и прославился благодаря ковроткачеству. В городе сохранились **римские укрепления, цитадель** (бывшая штаб-квартира Тюренна). **Собор**, строительство которого началось в 1773 г., а закончилось в 1883 г., ранее предназначался для аббатства. На *площади Героев (Place Heros)* и на *Большой площади (Grand-Place)* сохранились более 150 домов в типично фламандском стиле. Осмотрите также бывшее бенедиктинское **аббатство Сен-Ва (L'Abbaye Saint-Vaast)** — красивый ансамбль с двумя внутренними галереями. В настоящее время там размещаются библиотека и **Музей изобразительных искусств** (средневековая скульптура, живопись XVII в., фарфор и археологические находки). Для прогулок выбирайте район, расположенный за театром в сторону аббатства Сен-Ва и улице Пти-Вьезье (Petits-Vieziers).

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL IBIS ARRAS.** 11, rue de Justice. Тел.: 03 21 23 61 61, факс: 03 21 71 31 31. [www.ibishotel.com](http://www.ibishotel.com) ОТЕЛЬ находится в центре города, в оживленном квартале рядом с основными достопримечательностями. 63 комнаты. Размещение 71 EUR.

**HOTEL UNIVERS.** 3–5, Place de la Croix Rouge. Тел.: 03 21 71 34 01, факс: 03 21 71 41 42. [www.hotel-univers-arras.com](http://www.hotel-univers-arras.com) Небольшой отель расположен на маленькой улочке в старинном здании бывшего колледжа иезуитов. 38 номеров. Размещение 99–139 EUR, завтрак 12 EUR (шведский стол)

**СЕН-КАНТЕН — SAINT-QUENTIN**

[www.ville-saintquentin.fr](http://www.ville-saintquentin.fr)

Город был назван в честь Св. Квентина, христианского мученика III в. н. э. В начале XX в. подвергся сильным разрушениям, однако в нем сохранилось немало исторических памятников Средневековья: **базилика** с замечательным внутренним убранством, здание **ратуши** в стиле пламенеющей готики, построенное в 1643 г. и реконструированное в 1769 г. Повсюду присутствует стиль ар-деко. На городской башне 37 колоколов. Стоит посетить **музей Антуана Лекюйе** (Musée Antoine-Lecuyer. Тел.: 03 23 64 06 66), где хранится уникальное собрание пастелей Мориса Контена де Латура. В **Энтомологическом музее**, разместившемся в бывшей **церкви Сен-Жак** (Saint-Jacques), представлены 600 тыс. видов насекомых, из них 500 тыс. — бабочки (одна из богатейших коллекций в Европе).

**ЛАН (LAON) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 27 000 жителей. Столица департамента Эн.

**ТУРБЮРО.** Place du Parvis de la Cathedrale. Тел.: 03 23 20 28 62. [www.ville-laon.fr](http://www.ville-laon.fr)

Начиная со времен Карла Великого, судьба города была неразрывно связана с историей страны. Внутри стен старого города находятся более 80 исторических памятников, в том числе огромный собор, башни которого видны за много километров. **Собор Нотр-Дам** был построен в XII–XIII вв. и ныне представляет собой величественный ансамбль переходной готики. Обратите особое внимание на **монастырь Каноников** (Cloître Chanoines — Клуатр Шануан) и на **церковь Сен-Реми** (Eglise Saint-Remi). В **археологическом музее** собрана великолепная коллекция древнегреческих, египетских и кипрских древностей. Демонстрируются также изделия из фаянса и произведения живописи.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL DE LA BANNIERE DE FRANCE.** 11, rue Roosevelt. Тел.: 03 23 23 21 44, факс: 03 23 23 31 56. [www.hoteldelabannieredefrance.com](http://www.hoteldelabannieredefrance.com) ОТЕЛЬ, расположенный в историческом центре города, в здании 1685 г., предлагает обновленные, со вкусом обставленные комнаты. В отеле работает ресторан классической французской кухни. 18 номеров. Стоимость размещения 43–98 EUR/комната. **Закрит:** 21 декабря — 20 января, 1 мая и на Пасху.

**СУАСОН — SOISSONS***www.ville-soissons.fr*

Этот город, существующий уже более двух тысячелетий, был свидетелем триумфа Цезаря. Следует обратить особое внимание на **аббатство Сен-Жан-де Винь** (L'Abbaye Saint-Jean-des-Vignes), на территории которого находится церковь XIII–XV вв., великолепная трапезная, уникальные монастырские постройки XIII в. Шедевром готики считается **собор Сен-Жерве-э-Сен-Проте** (Cathedrale Saint-Gervais-et-Saint-Protais) XII–XV вв., сильно пострадавший во время первой мировой войны.

**КОМПЬЕНЬ — COMPIEGNE****ТУРБЮРО.** *Place de l'Hotel de Ville. Тел.: 03 44 40 01 00. www.compiagne.com.*

Город многократно испытывал на себе переломные моменты истории Франции времен Средневековья и Нового времени и сохранил многочисленные памятниками прошлого. В первую очередь — это **замок**, построенный в качестве королевской резиденции Карлом V Лысым, поскольку именно при нем Компьень стал столицей. Примечательно также здание **ратуши** с часовой башней, где время отбивают фигурки с молоточками. В **музее Вивнель** (Musée Vivanel) демонстрируются не только археологические находки, но также фаянс, живопись и ювелирные изделия. Из культовых сооружений особо примечательны **храм Сен-Антуан** (Eglise Saint-Antoine) с фасадом XV в., алтарем и порталом, выполненными в стиле ренессанс, **церковь Сен-Жак** (Eglise Saint-Jacques), уникальная богатством своего убранства (XIII в.), с деревянными панелями XVIII в.

Компьень печально известен тем, что именно здесь была предана и взята в плен Жанна д'Арк. Старинная **башня Борегар** служила ей тюрьмой до того трагического момента, когда освободительницу Франции увезли в Руан, чтобы предать казни через сжигание на костре.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOSTELLERIE ROYAL-LIEU.** *9, rue Senlis. Тел.: 03 44 20 10 24, факс: 03 44 86 82 27. www.host-royallieu.com* Комфортабельные комнаты, оформленные в стиле Людовика XVI или Луи-Филиппа. Столовая в стиле Людовика XIII имеет открытую террасу с выходом в тенистый парк. 20 номеров, *стоимость размещения 85–105 EUR.*

**БОВЕ — BEAUVAIS**

Население: 58 000 жителей. Столица департамента Уаза.

**ТУРБЮРО.** *Rue Beauregard. Тел.: 03 44 15 30 30. www.beauvais.fr*

Городок основан римлянами и был населен белловаками, давшими имя городу. Страшный пожар 1940 г. уничтожил большую часть архитектурного достояния Бове. Остались несколько старинных домов и грандиозный собор Сен-Пьер (Saint-Pierre), построенный на фундаменте старой церкви времен Каролингов. Высота готических алтарных сводов собора составляет 47 м (самые высокие своды в мире). Сооружение здания было начато в 1225 г., но так и не было завершено (в соборе отсутствует неф).

В бывшем епископском **дворце** с двумя широкими башенками и великолепными старинными воротами ныне располагается **Музей департамента Уаз** (Musée Departemental de l'Oise. *1, rue du Musee. Тел.: 03 44 11 43 83*),

## 166 АМЬЕН, ОПАЛОВЫЙ БЕРЕГ (ЛЕ-ТУКЕ-ПАРИ-ПЛЯЖ)

в котором представлена французская живопись, местная керамика, средневековая скульптура и богатый материал археологических раскопок.

Бове является одним из центров ковроткачества, в нем проходил Международный фестиваль ковров.

### АМЬЕН — AMIENS

Население: 132 000 жителей. Столица департамента Сомма, центр региона Пикардия.

**ТУРБЮРО.** 12, rue du Chapeau de Violettes. Тел.: 03 22 91 79 28. [www.amiens.fr](http://www.amiens.fr)

Важный военно-стратегический пункт, оживленный и очень красивый город. В центре старинного, мощного камнем квартала находится **собор Нотр-Дам** (Notre-Dame), великолепный образец готического стиля (XIII в.): огромные размеры (самое вместительное церковное помещение во Франции), грандиозный фасад, бронзовые надгробия XIII в. Собор включен в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Богатейший **Музей Пикардии** (Тел.: 03 22 97 14 00) открывал известный писатель-фантаст Жюль Верн. В коллекции хранятся произведения классической живописи (Эль Греко, Франс Хальс, Шарден, Курбе, Коро, Пюви де Шаванн), археологическое собрание, фаянс, керамика, в нем собраны единственные в своем роде произведения пикардийского примитивизма: картины Братства горы Нотр-Дам (Confrerie du Puy Notre-Dame) XV в. В здании бывшего **Французского казначейства** (Hotel des Tresoreriers de France) 1633 г. на улице **Виктора Гюго** (Victor-Hugo) расположен **Музей искусства и истории региона**. Художественная часть музея в основном представлена изделиями из дерева. На той же улице находится **Галерея витражей** (Galerie du Vitrail), в здании XIII в., где демонстрируются многочисленные произведения религиозной тематики начиная с XIII столетия. На **кладбище Мадлен** (Cimetiere Madeleine) установлены великолепные надгробные памятники, в частности Жюлю Верну, который 16 лет служил в городском муниципалитете.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL CENTRAL ANZAC.** 17, rue Alexandre Fatton. Тел.: 03 22 91 34 08, факс: 03 22 91 36 02. [www.hotelcentraletanzac.com](http://www.hotelcentraletanzac.com) Комфортабельный отель в центре города, на тихой улочке, расположен недалеко от собора и старого города. 25 номеров, стоимость размещения 28–41 EUR.

## ОПАЛОВЫЙ БЕРЕГ — COTE D'ORALE

### ЛЕ-ТУКЕ-ПАРИ-ПЛЯЖ — LE TOUQUET-PARIS-PLAGE

[www.touquet.com](http://www.touquet.com)

Роскошный курорт расположен на так называемом Опаловом берегу океана: отели класса люкс, великолепный пляж и прославленный мототрек Андуро (Enduro). Для того чтобы оправдать свое прозвище — Парижский пляж, город строит престижные туристические объекты и спортивные сооружения и соперничает в этом плане с Довилем и Биаррицем.

В **Музее Туке** (Touquet) демонстрируется собрание картин этапельской школы, а также работы современных художников (Ликата, Ван Хеке). В **Европейском дворце** (Palais de l'Europe) размещается **Музей кукол**, где при помощи игрушек различных эпох рассказывается об истории города и региона.

**БУЛОНЬ-СЮР-МЕР — BOULOGNE-SUR-MER**

[www.ville-boulogne-sur-mer.fr](http://www.ville-boulogne-sur-mer.fr) / [www.tourisme-boulognesurmer.com](http://www.tourisme-boulognesurmer.com)

Город дает четверть национального улова рыбы и считается вторым по объему пассажирским портом (после Кале): объем перевозок — 3 млн человек в год. Основные достопримечательности: **цитадель** XIII в., построенная сыном Филиппа-Августа, **дворец-музей** графов Булонских и **колокольня** XII в. — часть донжона бывшего замка. В музее имеются залы Древнего мира с изделиями египетской, галло-римской эпох и эпохи Меровингов, а также залы живописи, скульптуры и керамики (Буден, Роден).

**КАЛЕ — CALAIS**

[www.pas-de-calais.com](http://www.pas-de-calais.com) / [www.calais.ws](http://www.calais.ws)

Центр производства кружев. Уже в XIV в. являлся важным торговым портом. С именем города связано историческое событие времен осады города английскими войсками Эдуарда III: чтобы избежать напрасных жертв среди городского населения, группа "граждан Кале", возглавляемая Эсташем де Сен-Пьером, вынесла английскому королю ключи от города. Созданная в 1895 г. на эту тему скульптурная композиция Родена выставлена на *площади Неизвестного Солдата* (Place du Soldat Inconnu). Из всех французских портов именно Кале ближе всего к Англии: пролив между Францией и Великобританией (Ла-Манш) имеет ширину всего лишь 31 км и является рукавом Северного моря, отстоящим на шаг от Кале (Па-де-Кале).

**МОНТРЕЙ-СЮР-МЕР — MONTREUIL-SUR-MER**

[www.tourisme-montreuillois.com](http://www.tourisme-montreuillois.com)

Весьма популярный курорт. Из исторических достопримечательностей сохранилась **цитадель** X в., перестраивавшаяся в XII, XIV и XVI вв. Во время прогулки по остаткам укреплений, от которых сохранились **башни Королевы Берты** (Reine Berthe Tour) и **Королевы Бланш** (Reine Blanche Tour), открывается великолепная панорама. В свое время Виктор Гюго, потрясенный красотой этого зрелища, перенес сюда действие одного из эпизодов романа "Отверженные".

**ШАМПАНЬ — АРДЕННЫ —  
CHAMPAGNE — ARDENNE**

Название одноименного игристого вина, известного во всем мире, говорит само за себя. Область Шампань расположена на северо-востоке Франции в бассейне Сены и Марны, всего в полутора часах езды от Парижа. Зеленые холмы, покрытые виноградниками, узкие улочки старых деревень, большие города Эперне (Epernay) и Реймс (Reims), названия которых ассоциируются с этим напитком.

Эта область — самый яркий пример того, что французы называют старой Францией.



Шампань, по мнению ее жителей, красива в любое время года: и холодной зимой, и весной, когда зеленеет молодая виноградная лоза, летом и, конечно, осенью, в период традиционного сбора винограда.

Необъятные просторы виноградников Шампани раскинулись вокруг Реймса. Дорога шампанского проходит по окружающим его живописным холмам: там собирают лучший виноград, из которого производят знаменитые шампанские вина Франции: Клико, Мерсье, Поммери, Дом Периньон...

В состав региона входят четыре департамента: Марна (Marne), Арденны (Ardennes), Об (Aube), Верхняя Марна (Haute-Marne). Региональный центр: Шалон-сюр-Марн (Chalons-sur-Marne).

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ШАМПАНЬ — АРДЕННЫ.** 15, av. du Marechal Leclerc. Chalons-en-Champagne. Тел.: 03 26 21 85 80. [www.tourisme-champagne-ard.com](http://www.tourisme-champagne-ard.com)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** По шоссе А4 (Paris — Reims — Chalons — Metz); А5 (Paris — Troyes — Chaumont), А26 (Reims — Troyes).

**ПОЕЗДОМ.** Из Парижа в Реймс (1 ч. 30 мин.), Шарлевиль-Мезьер (2 ч. 20 мин.), Труа (1 ч. 30 мин.), Шомон (2 ч. 30 мин.).

## ИСТОРИЯ

Название Шампань у каждого ассоциируется с виноградниками и вином. Но, к примеру, город Реймс — это не только шампанское: это и знаменитый собор, где происходили коронации французских королей. С Реймским собором связаны две славные даты: 17 июля 1429 г., когда законным королем Франции стал Карл VII, и 7 июня 1654 г. — восшествие на трон Людовика XIV. Первая из этих дат ознаменовала поворотный пункт в ходе Столетней войны, завершившейся благодаря применению артиллерии победой при Кастийоне в 1453 г. Вторая означала фактическое закрепление королевского титула за "королем-Солнцем", уже четыре года правившим страной, и положила начало духовному объединению страны по окончании религиозных войн и Фронды. На сцену вышли великие воины и администраторы — Конде и Мазарини, а также храбрейший из храбрых — маршал Франции Анри де ла Тур д' Овернь, виконт де Тюрэнн. Во времена Фронды Конде и Тюрэнн были противниками (хотя сестра Конде, прелестная герцогиня Анна де Лонгвиль, была возлюбленной будущего маршала), но величие Людовика XIV проявилось в том, что после разгрома Фронды ссылки и казни остались только на бумаге, а бывшие его противники стали искренне служить Франции и королю.

Шампань и Арденны много раз становились местом сражений. Достаточно вспомнить такие названия, как Рокруа и форт Помпель, Вальми и Седан. Здесь и поныне сохранились мощные оборонительные сооружения, линии укреплений. И в то же время эта земля — один из источников духовной мощи нации, здесь находятся храмы Реймса и Труа, где совершал свои благочестивые деяния св. Бернар. В 451 г. в битве на Каталаунских полях был остановлен Аттила. И здесь, в Коломбей-ле-дэз-Эглиз (Colombey-les-deux-Eglises), воздвигнут монументальный Лотарингский крест (Croix de Lorraine) с латинским "V" — символом победы, который означает, что время битв прошло и настало время мирного труда.

## ШАЛОН-АН-ШАМПАНЬ — CHALONS-EN-CHAMPAGNE

Население: 62 000 жителей. Столица департамента Марна. Центр региона.

**ТУРБЮРО.** 3, *Quai des Arts*. Тел.: 03 26 65 17 89. [www.chalons-en-champagne.net](http://www.chalons-en-champagne.net)

В этом городке посетите **собор Сен-Этьен** (Saint-Etienne), сохранивший часовню и башню XII в., и обратите особое внимание на витражи. Осмотрите старинную **церковь Нотр-Дам-ан-Во** (Notre-Dame-en-Vaux), строительство которой началось в романском (1157), а завершилось в готическом стиле. Обратите внимание на звонницу с 56 колоколами. В монастырском **музее** вы увидите 55 статуй — изображений святых и библейских персонажей. В **Муниципальном музее** представлены работы местных живописцев и весьма богатые археологические фонды. В **Музее Гарине** (Garinet) интерес представляют макеты французских церквей и соборов.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL ANGLETERRE.** 19, *Place Monseigneur Tissier*. Тел.: 03 26 68 21 51, факс: 03 26 70 51 67. [www.hotel-dangleterre.fr](http://www.hotel-dangleterre.fr) Расположен в центре города, рядом с собором Нотр-Дам-ан-Во и монастырем. 18 просторных номеров с шикарными ванными комнатами. *Стоимость размещения 75–150 EUR (до 4-х человек), завтрак 15 EUR. Закрыт: Сб и Вс, а также в период новогодних праздников, 14 июля и 7 августа.*

## РЕЙМС — REIMS

[www.ville-reims.com](http://www.ville-reims.com)

Традиция коронаций в Реймсе восходит к 498 г. Кстати, именно в Реймсе был подписан документ о прекращении военных действий между Францией и Германией 7 мая 1945 г. На весь мир знаменит **собор Реймса — Нотр-Дам** (Notre-Dame) XIII в. Башни собора были достроены уже в XV в., а масштабная реставрация здания осуществлена в XIX в. После войны 1914–1918 гг. проводились ремонтно-восстановительные работы, устранившие следы военных обстрелов. Обязательно осмотрите **дворец То** (Palais du Tau, 1690), который служил традиционным местом торжественных приемов по случаю коронации. Во дворце хранится так называемый "талисман Карла Великого": дарохранильница, использовавшаяся при его коронации, и частицы креста, на котором был распят Иисус Христос. В **базилике Сен-Реми** (Basilique Saint-Remi), построенной в XI в. у гробницы св. Реми (отреставрирована в XIX в.), находится усыпальница первых французских королей. В помещении бывшего бенедиктинского **аббатства** расположен **Музей Сен-Реми** (Musée Saint-Remi. Тел.: 03 26 85 23 36), один из богатейших музеев Европы. Значительные художественные коллекции экспонируются в **Музее Сен-Дени** (Musée Saint-Denis), гравюры Дюрера — в **Музее Отель-ле-Венжор** (Musée-Hotel Le Vengeur).



### ПРОЖИВАНИЕ

**LE RELAIS CHAMPENOIS ET DU LION D'OR.** 157, *rue Notre-Dame*. Тел.: 03 26 80 58 03, факс: 03 26 81 35 32. ОТЕЛЬ с комфортабельными номерами расположен в старинном здании почтовой станции на главной улице города. *Закрыт: 20 декабря — 2 января.* В гостинице 15 номеров, *стоимость размещения 45–75 EUR, полупансион — 65–85 EUR.* Открыт отличный ресторан. Неподалеку расположены винные подвалы Шампани (Les Caves de Champagne).

## ЭПЕРНЕ — EPERNAY

*www.ot-epernay.fr*

Соперничает с Реймсом за право считаться столицей шампанских вин — именно с этим городом связано производство знаменитых марок Шарль-Моз (Charles Moët) и Эжен-Мерсье (Eugène Mercier). Среди архитектурных памятников — портал **Сен-Мартен** (Saint-Martin) XVI в., замок **Перье** (Perrier), где размещаются библиотека, **Музей шампанских вин** и **Музей истории и археологии**.

На *авеню Шампань* (Avenue Champagne) находятся представительства крупнейших фирм — производителей шампанского: Моз-э-Шандон (Moët et Chandon), Мерсье-де-Кастеллан (Mercier de Castellane). Посетите **церковь Нотр-Дам** (Notre-Dame) с красивыми витражами XVI в.

## ШАРЛЕВИЛЬ-МЕЗЬЕР — CHARLEVILLE-MEZIERES

Население: 67 000 жителей. Столица департамента Арденны.

**ТУРБЮРО.** 4, *Place Ducal*. Тел.: 03 24 32 44 80. *www.mairie-charlevillemezieres.fr*

Город возник в результате слияния Шарлевиля, промышленного центра, основанного в 1606 г., и Мезьера, военно-стратегического пункта, игравшего важную роль в истории начиная с X в. В городе вы найдете множество уникальных достопримечательностей и музеев. Особенное впечатление производит *площадь Дюкаль* (Place Ducale). Горожане гордятся своим соотечественником — великим поэтом Артюром Рембо. В мемориальном **Музее Рембо** (Musée Rimbaud) содержится богатая коллекция документов, фотографий и черновики, относящихся к жизни и деятельности поэта. В **Музее Арденн** (Musée de l'Ardenne. 31, *place Ducal*. Тел.: 03 24 32 44 60) экспонируются богатые этнографические и археологические коллекции. Особого внимания заслуживает коллекция оружия.

Здание **форта дез-Эйвелль** (Fort-Des-Ayvelles) представляет собой одно из немногих сооружений XIX в., уцелевших за время войн и катаклизмов. С этим фортом связаны события первой и второй мировых войн.

**Собор Мезьер** (Cathédrale de Mezieres) — внушительное здание в готическом стиле было воздвигнуто на месте более скромной романской церкви.

Раз в три года в городе проводится Международный фестиваль кукольных театров.

## ТРУА — TROYES

Население: 123 000 жителей. Столица департамента Об.

**ТУРБЮРО.** 16, *bd Carnot*. Тел.: 03 25 82 62 70. *www.ville-troyes.fr*

По иронии судьбы контуры города, на плане ограниченные линией бульваров и укреплений, напоминают пробку от бутылки с шампанским. Обязательно следует побывать в **соборе Сен-Пьер-э-Сен-Поль** (Cathédrale Saint-Pierre et Saint-Paul), заложенном в 1200 г. и оконченном в 1638 г., где находится рака с мощами св. Бернара. Город Труа богат церквами, среди них **церковь Сен-Мартен** (Eglise Saint-Martin) с прославленными витражами, **церковь Сен-Мадлен** (Eglise Sainte-Madeleine) с резной алтарной преградой, **церковь Сен-Жан-о-Марше** (Eglise Saint-Jean au Marche), **церковь Сен-Николя** (Saint-Nicolas) с часовней Распятия (Chapelle du Calvaire), **церковь Сен-Низье**

(Saint-Nizier) с многоцветной черепичной кровлей, базилика Сен-Урбен (Basilique Saint-Urbain) — великолепный образец готики XIII в. Найдите время, чтобы пройтись по старому городу, особенно по кварталам, частично реконструированным после пожара 1524 г.

## ЭЛЬЗАС, ЛОТАРИНГИЯ — ALSACE, LORRAINE

Эльзас состоит из двух департаментов: Нижний Рейн (Bas Rhin) и Верхний Рейн (Haut-Rhin). Региональный центр: Страсбург. Логический парадокс заключается в том, что низовья реки расположены на карте выше её истоков. Рейн является естественной границей и носителем исторической памяти региона. Благодаря Рейну Страсбург стал крупным городом, административным центром и столицей объединенной Европы.



Эльзас сегодня — это прообраз новой Европы, континента без границ. Неслучайно именно в Страсбурге обосновались такие престижные международные организации, как Европейский парламент, Европейский суд и Совет Европы. Находясь в самом центре Европы, Эльзас занимает уникальное географическое положение. Всего несколько часов на автомобиле отделяют его от Германии, Бельгии, Нидерландов, Люксембурга. Эльзас — это торговый перекресток и один из ведущих центров деловой жизни Европы.

Западную часть региона занимают горы Вогезы (Vosges — Вож), наивысшая точка которых — вершина Гран-Баллон (Grand Ballon) (1424 м), на востоке же находится Эльзасская долина длиной 200 км и шириной 40 км, где на холмистых склонах располагаются виноградники.

Лотарингия состоит из четырех департаментов: Мерт-и-Мозель (Meurthe-et-Moselle), известный традиционным производством высококачественных изделий из стекла и хрусталя в Баккара и Ван-ле-Шатле; аграрный Мез (Meuse), сельское хозяйство которого ориентировано на выращивание крупного рогатого скота и производство зерновых культур; индустриальные Мозель (Moselle) и Вогезы (Vosges), чьими природными богатствами являются леса и воды и где имеются тепловые электростанции в Виттеле и Контрезевилле. Региональный центр: Мец (Metz).

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ЭЛЬЗАС.** 6, Ave. de la Marseillaise. Strasbourg. Тел.: 03 88 25 01 66, факс: 03 88 52 17 06. [www.tourisme-alsace.com](http://www.tourisme-alsace.com)

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ЛОТАРИНГИЯ.** 6, rue du Pont Moreau. Metz. Тел.: 03 87 32 82 17. [www.cr-lorraine.fr](http://www.cr-lorraine.fr)



### ПРОЕЗД

**САМОЛЕТОМ.** Отправление из парижских аэропортов Руасси-2 и Орли-Уэст. Париж — Страсбург (аэропорт Энцхейм); Париж — Мюлуз (Muelhouse)/Баль (Bale); Париж — Мец.

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** Шоссе А4 Париж — Реймс — Мец — Страсбург; А31 Люксембург — Мец — Нанси — Дижон; А36 Бон — Безансон — Мюлуз; А35 Страсбург — Кольмар — Мюлуз — Баль.

**ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (отправление из Парижа с Восточного вокзала).** Париж — Мец (2 ч. 45 мин.); Нанси (2 ч. 40 мин.); Страсбург (3 ч. 53 мин.), Мюлуз (4 ч. 10 мин.)

## ИСТОРИЯ

В истории этих мест были поистине кровавые периоды. Названия Верден и форт Дуомон воскрешают в памяти жесточайшие сражения первой мировой войны. Белокаменные памятники в Аргоннском лесу свидетельствуют о разыгравшихся здесь битвах. Знаменитая высота 304 м бесконечное число раз переходила из рук в руки. О погибших напоминают кресты военных кладбищ. Можно сказать, что эльзасцы лучше всех выражают дух своего народа: именно в Страсбурге Руже де Лиль сочинил "Марсельезу". При этом в Эльзасе очень силен местный патриотизм, ибо эта полоска земли исторически являлась буфером между двумя могущественными державами, Францией и Германией. Эльзасцы влюблены в свою землю и заботливо ухаживают за ней: поля аккуратно обработаны, опрятные домики окружены цветами, а местная кухня богата и разнообразна. Несложно заметить, что даже внешне этот регион резко отличается от остальной части Франции. Здесь особенно сильна приверженность местным традициям. И сказать: "Я эльзасец!" — значит заявить о личной принадлежности к конкретному культурно-историческому наследию.

Эльзас и Лотарингию не раз пытались покорить, но безуспешно. Когда эльзасцев заставляли служить в германской армии, они недвусмысленно заявляли: "Без нас!" А соседняя Лотарингия во время Второй мировой войны стала символом свободной Франции, подарив ей герб — Лотарингский крест. Как и в Эльзасе, в Лотарингии ценится усердный и настойчивый труд. Даже памятники прошлого здесь суровы, строги и одновременно прекрасны: собор в Тулье, цитадель в Меце, замок Аруз, укрепленные церкви в Мон-Сен-Мартине и Френуа-ан-Бассиньи.

## СТРАСБУРГ — STRASBOURG

Население: 252 338 жителей (агломерация 429880 жителей).

**ТУРБЮРО.** 17, *Place de la Cathedrale*. Тел.: 03 88 52 28 28, факс: 03 88 52 28 29. [www.ot-strasbourg.fr](http://www.ot-strasbourg.fr)

Главный город региона, европейский политический и культурный центр, в котором расположена штаб-квартира Совета Европы и заседает Европейский парламент. Страсбург — второй после Парижа финансовый и банковский центр Франции.

В 1015 г. здесь был построен первый романский **собор** (Cathedrale). Не раз он страдал от пожаров и отстраивался заново. В 1176 г. в результате реконструкции в его архитектуре появились первые готические элементы. В 1284 г. Эрвин де Стейнбах разработал проект строительства двух башен и приступил к созданию готического фасада. В 1439 г., много лет спустя после смерти Эрвина де Стейнбаха (1318), собор был завершён установлением над ним шпиля высотой 142 м. Обратите внимание на витражи (XII и XIV вв.), орган, астрономические часы, которые сами под заводятся в определенное время, а также на портал с часами...

**МУЗЕИ**

**ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE HISTORIQUE).** 3, *Place de la Grande Boucherie*. Тел.: 03 88 32 25 63. [www.musees-strasbourg.org](http://www.musees-strasbourg.org) Многочисленные старинные макеты Страсбурга, и в частности рельефный план 1725 г., который воспроизводит очертания города в масштабе 1:6000, коллекция оружия (1500–1945), стенд игрушек (коллекция страсбургских солдатиков и механические игрушки, дар Томи Юнгере). В июне 2007 г. должен открыться после реставрации. Уточняйте информацию на сайте музеев Страсбурга.

**МУЗЕИ ДВОРЦА РОАНОВ (MUSEES DU PALAIS DES ROHAN).** Тел.: 03 88 52 50 00 (08). Часы работы: 10.00–18.00 (Вс–Пн). Вход 4 EUR. **Археологический музей:** размеры музея и уникальность его коллекции не имеют себе равных. Путешествие во времени начинается за 600 000 лет до н. э. и заканчивается в 800 г.; **Музей декоративного искусства:** это одновременно величие и торжественность внутренних покоев резиденции кардиналов и страсбургское искусство, относящееся к периоду с 1681 г. до середины XIX в. (керамика дома Аннон, мебель, изделия из драгоценных металлов, часы); **Музей изобразительного искусства:** прекрасная коллекция картин, воссоздающая панораму французской, итальянской, испанской, фламандской, голландской живописи с XIV в. по 1870 г.

**МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MUSEE D'ART MODERNE).** 5, *Place du Chateau*. Тел.: 03 88 23 31 31. Часы работы: 11.00–19.00 (Вт, Ср, Пт, Сб), 12.00–22.00 (Чт), 10.00–18.00 (Вс). Вход 5 EUR. Выставочная галерея. От импрессионистов до наших дней. Историческая часть (1870–1960) позволяет познакомиться с основными течениями живописи, которые обновили современное искусство. Коллекция музея постоянно обогащается поступлениями современных произведений.

**ЭЛЬЗАССКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE ALSACIEN).** 23–25, *Quai Saint-Nicolas*. Тел.: 03 88 35 55 36. Часы работы: 12.00–18.00 (Вс–Пн), 10.00–18.00 (Сб, Вс), июнь–август 10.00–18.00. Три старинных здания дают возможность окунуться в атмосферу повседневной жизни Эльзаса в 1750–1900 гг. Богатство интерьеров, керамика в народном стиле, старинные игрушки.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL GUTENBERG.** 31, *rue des Serruriers*. Тел.: 03 88 32 17 15. [www.hotel-gutenberg.com](http://www.hotel-gutenberg.com). Отель занимает особняк XVIII в., расположенный в самом сердце старого города. С верхнего этажа открывается великолепный вид на собор. В гостинице 50 номеров, стоимость размещения 68–118 EUR, завтрак 9 EUR. Закрыт 1–10 января.

**LE GRAND HOTEL.** 12, *Place de la Gare*. Тел.: 03 88 52 84 84, факс: 03 88 52 84 00. [www.le-grand-hotel](http://www.le-grand-hotel). Расположен в деловом квартале, в нескольких шагах от собора и Музея современного искусства. Стоимость одноместного размещения от 108 EUR, в апартаментах от 152 EUR. Завтрак 13 EUR.

**РЕСТОРАНЫ**

**RESTAURANT BUERENIESEL.** Расположен в парке "Оранжереи". Тел.: 03 88 61 62 24, факс: 03 88 61 32 00. Меню 50–100 EUR, порционные блюда 60–90 EUR. Хозяевам этого роскошного ресторана удалось воссоздать обстановку настоящей эльзасской фермы. Закрыт: Вт, Ср, 10–24 августа, 21 декабря — 4 января, во время февральских каникул.

## ХАГЕНАУ — HAGUENAU

Население: 27 675 жителей.

**ТУРБЮРО.** *Place de la Gare. Тел.: 03 88 93 70 00, факс: 03 88 93 69 89. www.ville-haguenaу.fr*

Город Хагенау занимает важное стратегическое положение к северу от Страсбурга. Хагенау окружают великолепные леса и колоритные деревни, имя города связано с легендой о св. Арбогасте...

**Церковь Сен-Жорж** (Saint-Georges) — прекрасный пример, позволяющий проследить развитие культовой архитектуры начиная со Средних веков: внутри одной церкви можно наблюдать смешение различных стилей, начиная с XII в. до XV–XVIII вв. и даже более поздних. Здания XVIII в., эпохи реконструкции города, встречаются всюду: дома с фасадами в стиле Людовика XV, частный особняк (rue Clemenceau), старинный **особняк** королевского **претора** (ныне здесь размещается военный суд). Вместе с тем сохранились и более ранние строения — **башня Грешников** (Tour des Pecheurs — Тур дэ Пешёр) на берегу реки Модер и **башня Рыцарей** (Tour des Chevaliers).

## СЕЛЕСТА (SELESTAT) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 15 538 жителей.

**ТУРБЮРО.** *La Commanderie. Bd du General-Leclerc. Тел.: 03 88 58 87 20, факс: 03 88 58 20 26. www.ville-selestat.fr*

Столица Центрального Эльзаса образовалась вокруг исторического центра, сохраняемого в неприкосновенности, и выглядит теперь музейным заповедником. И действительно, здесь можно провести небольшую историческую экскурсию: Средневековье с его культовой архитектурой, Ренессанс XVI в. с его особняками и, наконец, королевская эпоха, когда строилось наибольшее количество жилых зданий для буржуазии и простых горожан. Есть здесь и образцы военной архитектуры.

Осмотрите **церковь Сен-Жорж** (Saint-Georges), **фортификации**, **церковь Сент-Фуа** (Sainte-Foy), **библиотеку** (Bibliotheque Humaniste).

## ОБЕРНЕ — OBERNAI

**ТУРБЮРО.** *Chapelle du Beffroi. Тел.: 03 88 95 64 13. www.obernai.fr*

Городу Оберне удалось стать звездой Эльзаса: это одновременно ультратуристический город и индустриальный центр, где находится, к примеру, один из заводов по производству пива "Кроненбург". Даже если Оберне вам покажется слишком людным, он поистине прекрасен и знаменит многими достопримечательностями. Это **Капельтурм** (Kapelturm) — дозорная башня, которая столь способствовала известности города, это **колокольня часовни** XIII в., от которой сохранились лишь алтарь и знаменитая башня. В Оберне находится **Музей лошади и конского снаряжения** (Musée du Cheval et de l'Attelage), который размещен в служебных пристройках замка, построенного Альбером Дитрихом в ренессансном стиле. Экспозиция знакомит с историей коневодства в регионе.

## ВЕРХНИЙ КЕНИГСБУР — HAUT-KOENIGSBOURG

Знаменитый "**замок на сваях**", одна из наиболее посещаемых достопримечательностей Франции. Последняя реставрация замка была осуществлена между 1902 и 1908 гг. Замок окружен крепостной стеной и рвом. Восстановлен интерьер Средневековья и старинная обстановка.

## КОЛЬМАР (COLMAR) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 63 498 жителей.

**ТУРБЮРО.** 4, rue Unterlinden. Тел.: 03 89 20 68 92. [www.ville-colmar.fr](http://www.ville-colmar.fr)

Кельтское поселение начала железного века. Этот восхитительный городок — настоящее чудо! Его часто изображают на лубочных открытках, чтобы продемонстрировать прелести Эльзаса. **Дом Адольфа** (Maison Adolphe), расположенный рядом с **Музеем Бартольди**, датируется 1350 г. Во время прогулки по Кольмару обращайтесь внимание на каждую деталь. Здесь все — совершенство! Интересен как единое целое квартал у реки с каналами — "**Маленькая Венеция**". Еще одна достопримечательность — старинное здание **таможни** (1480 г., перестроено в конце XVI в.). Перед ним **фонтан** работы Ф.-О. Бартольди.

Ежегодно в июле Кольмар превращается в своеобразный музыкальный перекресток: здесь проходит международный фестиваль, организованный известным русским музыкантом и дирижером Владимиром Спиваковым.



### МУЗЕИ

**МУЗЕЙ БАРТОЛЬДИ (MUSEE BARTHOLDI).** 30, rue des Marchands. Тел.: 89 41 90 60. Часы работы: март–январь 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Ср–Пн). Кольмар — родина скульптора Фредерика Огюста Бартольди (1834–1904), автора статуи Свободы, установленной в 1886 г. в Нью-Йорке. В его доме художника создан мемориальный музей, посвященный его жизни и творчеству, представленному в набросках, рисунках, этюдах, полотнах, фотографиях.

**МУЗЕЙ УНТЕРЛИНДЕН (MUSEE UNTERLINDEN).** 1, rue des Unterlinden. Тел.: 03 89 20 15 58/50. Часы работы: май–октябрь 9.00–18.00, ноябрь–апрель 9.00–12.00, 14.00–17.00. Вход 7 EUR. Располагается на территории монастыря доминиканцев, основанного в 1232 г. Среди экспонатов — шедевр мирового уровня, алтарь монастырской церкви Антонина Изенгеймского, расписанный (1510–1515) Матиасом Грюневальдом. Помимо этого шедевра, музей располагает коллекциями рейнских скульптур и полотен позднего Средневековья, собрание археологических находок, коллекции современного искусства, народного искусства Эльзаса, декоративных искусств.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOSTELLERIE LE MARECHAL.** 4, Place Six Montagnes Noires. Тел.: 03 89 41 60 32, факс: 03 89 24 59 40. [www.hotel-le-marechal.com](http://www.hotel-le-marechal.com) Отель расположен в живописном квартале "Маленькая Венеция", окружен красивыми зданиями XVI в. 28 номеров, стоимость размещения 85–225 EUR, завтрак 14 EUR. Разрешено проживание с животными (7 EUR).



### РЕСТОРАНЫ

**RESTAURANT FER ROUGE.** 52, Grande-Rue. Тел.: 03 89 41 37 24, факс: 03 89 23 82 24. Роскошный ресторан в старинном эльзасском особняке XVII в. Отличная кухня, прекрасные эльзасские вина. Меню 45–72 EUR. **Закрит:** Вс/вечер, Пн/ноябрь–апрель, 6–24 января.

### РИКВИР — RIQUEWIHR

[www.ribeauville-riquewihhr.com](http://www.ribeauville-riquewihhr.com)

Риквир — это прославленный туристический центр. Город окружен крепостными стенами, а центр его сделан полностью пешеходным.

Огромное количество исторических памятников и достопримечательностей, великолепно сохранившихся старинных домов, колоннад, колодцев, галерей, двориков. **Дольдерский музей** (Musée des Dolder. Тел.: 03 89 49 08 40), **Воровская башня** (Tour des Voleurs. Rue des Juifs. Тел.: 03 89 47 92 15. Часы работы: Пасха — октябрь 9.00–12.00, 13.00–18.00), **Музей истории эльзасской почты** (Chateau des Wurtenberg. Тел.: 03 89 47 93 80), **Музей дилижансов** (Тел.: 03 89 47 93 80).

## МЮЛУЗ (MULHOUSE) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 108 357 жителей.

**ТУРБЮРО.** 9, Ave. du Marechal Foch. Тел.: 03 89 45 68 31, факс: 03 89 45 66 16. [www.mulhouse.fr](http://www.mulhouse.fr)

Второй после Страсбурга город Эльзаса. Название Mulhouse происходит от слова *muhle*, что означает "мельница"; город был сильно заселен уже в 800 г., а определяющим для его судьбы стал 1746 г.: Самюэль Кесилин, Жан-Анри Доллфюс и Жан-Жак Шмалцер создали первую мануфактуру набивных тканей, используя так называемую индийскую технологию, что способствовало успеху дела. В 1826 г. 22 промышленника объединились и создали Индустриальное товарищество Мюлуза. Это соединение техники и рабочей силы дало колоссальный взлет производства, что привело к созданию многочисленных технических школ и к рождению первых в мире индустриальных городов. Позже в Мюлузе развиваются и другие отрасли — с начала XX в. добыча калийной соли, потом металлургия, химия, электроника.

В Мюлузе находится единственный в Европе аэропорт (Mulhouse-Bale. Тел.: 03 89 90 31 11), который расположен на границе сразу трех стран. Отсюда вы можете попасть в Германию, Францию или Швейцарию.



### МУЗЕИ

**ДОМ КЕРАМИКИ И МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР ИСКУССТВ (MAISON DE LA CERAMIQUE ET CENTRE D'ART INTERNATIONAL).** 25, rue Josue Hofer. Тел.: 03 89 43 32 55. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сб). Имеется три выставочных зала: "Развитие", "Освоение" и "Коллекция". Произведения мастеров-керамистов со всего мира, большие выставки, история развития керамики и современное ее состояние. Есть также зал, где обучают гончарному делу.

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX ARTS).** 4, Place Guillaume Tell. Тел.: 03 89 33 78 11. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн, Ср, Пт–Вс), 10.00–18.00 (Чт). Прекрасная коллекция картин XV–XX вв.

**МУЗЕЙ ОБОЕВ (MUSEE DU PAPIER PEINT).** 28, rue Zuber. Rixheim. Тел.: 03 89 64 24 56. Часы работы: июнь–сентябрь 10.00–12.00, 14.00–18.00. Далее уточняйте расписание на сайте города. Музей столь же грандиозен, как и Национальный музей автомобилей.

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ АВТОМОБИЛЕЙ (MUSEE NATIONAL DE L'AUTOMOBILE DE MULHOUSE).** 192, Ave. de Colmar. Тел.: 03 89 33 23 23. Часы работы: 10.00–17.00/18.00 (Вс–Пн), зимой 13.00–17.00 (Вс–Пн).

Это, бесспорно, самый замечательный музей автомобилей в мире. Легендарная коллекция братьев Шлюмпф в начале XX в. была представлена узкому кругу почитателей, потом, после скандала, связанного с "делом Шлюмпф", в 1982 г. этот частный музей был открыт для публики. Здесь представлены

все известные марки автомобилей, в частности "бугатти", включая и личный королевский "бугатти" Этторе Бугатти, а также "роллс-ройсы", "мерседесы", "феррари", "порше"... Всего 98 различных марок и около 500 автомобилей. На специально подготовленном пространстве (1000 кв. м) можно прокатиться на разных автомобилях.

## **ВЕРШИНЫ ВОГЕЗСКИХ ГОР — LES BALLONS DES VOSGES**

**ВЕРШИНА ЭЛЬЗАС (BALLON D'ALSACE, 1241 м).** Этот высокогорный курорт принимает туристов как летом, так и зимой. Вершина Эльзас величественно смотрит сверху вниз на три области, лежащие у ее подножия, и прячет на своих вершинах маленькие домики. Склоны гор поросли хвойным лесом, который, если на него смотреть издали, прочерчивает "голубую линию" Вогезов.

**ГРАН-БАЛЛОН (GRAND BALLON).** Самая высокая точка Вогезов находится на высоте 1424 м. Многочисленные тропинки с указателями позволяют добраться до вершины и осмотреть ее со всех сторон. Расположенный рядом городок Маркштайн (Markstein) — тоже горный курорт.

## **НАНСИ — NANCY**

Население: 99351 житель. Административный центр департамента Мерт-и-Мозель.

**ТУРБЮРО.** 14, Place Stanislas. Тел.: 83 35 22 41, факс: 83 37 63 07. [www.ot-nancy.fr](http://www.ot-nancy.fr).

Осмотрите **старинные ворота XIV в., францисканскую церковь (Cordeliers)**, расположенную по соседству с **Музеем искусств и традиций** региона, где имеется прекрасное собрание фаянса. Заслуживают внимания частные особняки, **герцогский дворец**, где ныне размещается пользующийся громкой славой **Лотарингский музей** — обладатель великолепных археологических коллекций, исторических экспонатов и произведений изобразительного искусства, в том числе гравюр по дереву лотарингского мастера Жака Калло.



### **МУЗЕИ**

**ИСТОРИЧЕСКИЙ ЛОТАРИНГСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE HISTORIQUE LORRAIN).** 64, Grande-Rue. Тел.: 03 83 32 18 74. Часы работы: 10.00–18.00 (Вс–Пн). Вход 3 EUR. Дворец герцогов Лотарингских содержит богатую историческую экспозицию, посвященную истории региона. Кроме того, рисунки, гравюры и картины местных художников. Одно крыло дворца посвящено народным традициям (в нем разместился Музей искусств и традиций). Музей окружен парком, рядом находится красивая францисканская церковь.

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX ARTS).** Place Stanislas. Тел.: 03 83 85 30 72. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вс–Пн). Вход 3 EUR. Национальный музей изобразительных искусств существует в Нанси с 1936 г., недавно он был обновлен и реконструирован. В залах музея представлены коллекции европейской и французской живописи XVII–XIX вв., а также стекло фирмы Даум (Дом) и хрусталь из Баккара.

**МУЗЕЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ШКОЛЫ НАНСИ.** 36, rue du Sergent-Blandan. Тел.: 03 83 40 14 86. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00, апрель–сентябрь 10.00–12.00, 14.00–18.00. Вход 3 EUR. Этот музей, посвященный ар-нуво, является предметом гордости французов. Эмиль Галле, Даум, Валлен, Мажорелль, Грубер, Пруве... Буржуазная вилла, в которой расположился музей, и парк — храм искусства и красоты. Не забудьте посетить аквариум в глубине парка.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**GRAND HOTEL DE LA REINE ET RESTAURANT STANISLAS.** 2, *Place Stanislas*. Тел.: 83 35 03 01, факс: 83 32 86 04. [www.hoteldelareine.com](http://www.hoteldelareine.com) Шикарный отель во дворце XVIII в., расположенном на площади Станислас. Если вы мечтаете о старине, представьте, что здесь останавливалась королева Мария-Антуанетта, если же вы хотите встретить современных сильных мира сего, переночуйте в этом роскошном дворце. Впечатляют холл с большими креслами, лестница и красивые номера, окна которых выходят на площадь Станислас. 42 номера, 3 апартаментов. *Одноместный и двухместный номер от 145 EUR, трехместный номер от 165 EUR.* Меню в ресторане 37–44 EUR.

**MERCURE-ALTEA THIERS.** 11, *rue Poincare*. Тел.: 83 39 75 75, факс: 83 32 78 17. Большой красивый отель в центре Нанси со всем необходимым комфортом. Находится в двух шагах от вокзала. Прекрасный ресторан La Toison d'Or. 192 номера. *Одноместное размещение 60 EUR, двухместное — 100 EUR.*

**МЕЦ (METZ) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 200 000 жителей.

**ТУРБЮРО.** *Place d'Armes*. Тел.: 03 87 55 53 76/77. [www.fcmetz.com](http://www.fcmetz.com)

Мец — каменный город: в нем находится множество церквей, монастырей, памятников старины и красивых зданий. Одновременно Мец — и зеленый город с парками, ботаническим садом, прудами. Следует осмотреть **цитадель с Германскими воротами** (Porte des Allemands), **церковь Сен-Пьер-о-Ноннен** (Saint-Pierre-aux Nonnains) — старинную романскую базилику, самую древнюю во Франции, **часовню тамплиеров** (XIII в.), готический **собор Сент-Этьен** (Saint-Etienne, XIII–XIV вв.), где площадь витражей составляет 6500 кв. м, **исторический, археологический музей и музей народных традиций**, расположенные на холме Сент-Круа (Sainte-Croix), а также **Арсенал**, знаменитый концертный зал, построенный Рикардо Бофиллом.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**MERCURE CENTRE SAINT-THIEBAULT.** 29, *Place Saint-Thiebault*. Тел.: 87 38 50 50, факс: 87 75 48 18. 112 номеров. *Размещение от 115 EUR.* Прекрасно оборудованные номера (ванная, мини-бар, телефон), ресторан.

**NOVOTEL CENTRE.** *Place Paraiges*. Тел.: 83 87 37 38 39, факс: 87 36 10 00. 117 номеров, 3 апартаментов. *Одноместный номер — 70 EUR, двухместный — 150 EUR.* Уютный отель с террасой и открытым бассейном. Завтрак — 13 EUR. Работает ресторан (меню 17–27 EUR).

**АМНЕВИЛЬ — AMNEVILLE**

[www.amneville.com](http://www.amneville.com)

Этот курорт предлагает отдыхающим лечение минеральными водами, увеселительный парк, зоопарк, казино, гольф. Вблизи города расположен **источник Сент-Элуа** (Saint-Eloi) (*Открыт: февраль–декабрь (Пн–Сб)*). Лечение водами источника рекомендовано Министерством здравоохранения. Вода имеет температуру 41 °С, добывается на глубине 900 м, богата солью, кальцием и магнием. Минеральная вода оказывает противовоспалительное, расслабляющее действие. Предлагаются различные лечебные процедуры: ванны, душ под давлением, гидромассаж и грязевой массаж и т. д. В июне 1992 г.

здесь открылся единственный во Франции центр лечения детей в возрасте 2–16 лет, страдающих респираторными заболеваниями.

В Амневиле находится "**Термаполис**" (Thermapolis), популярный центр отдыха, в котором организуются спортивные мероприятия и предлагаются водные процедуры для лечения от стрессов. Архитектура здания отличается футуристскими элементами: она призвана подчеркнуть связь между водой и окружающей природой.

### **САРБУР (SARREBOURG).**

[www.sarrebourg.org](http://www.sarrebourg.org)

Основная достопримечательность — **часовня ордена францисканцев** (Chapelle Cordeliers) со знаменитым, самым масштабным в Европе витражом "Мир" работы Шагала. В **музее** — коллекция фаянса и керамики, а также галло-романские древности.

## **ЭПИНАЛЬ (EPINAL) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 36 732 жителя.

**ТУРБЮРО.** 13, rue de la Comedie. Тел.: 03 29 82 53 32, факс: 03 29 35 26 16. [www.ville-epinal.fr](http://www.ville-epinal.fr) | [www.epinal-fr.net](http://www.epinal-fr.net) .

Административный центр самого зеленого во Франции департамента. Основан в X в. епископом Меца. Стоит осмотреть **старинный квартал Капитула** (Chapitre), где находятся как частные дома, так и храмы, остатки крепостной стены и башни, а также **базилику Сен-Морис** (Saint-Maurice) XI–XIII вв., представляющую собой сочетание романского и готического искусства. Приятно погулять по парку при **замке** (от которого, впрочем, осталось только название и развалины!), здесь вы увидите небольшой зоопарк, детскую площадку, небольшой виноградник. Ценителям искусства советуем заглянуть в **городской театр**, оформленный в бордовых тонах в стиле рококо. Эпиналь знаменит тем, что был первым телефонизированным городом Франции. Не так давно он получил еще одно звание — самого спортивного города страны. Посетите **музей** (Musée de l'Image), в котором находится большая коллекция гравированных лубочных картинок, известных с XVII в. под названием "эпинальские". В Эпинале работает **Музей авангарда**. Любимыми развлечениями жителей Эпиналя является посещение рынков (Чт и Сб) и фестивалей уличного театра и карикатур.



### **ПРОЖИВАНИЕ**

**ARIANE HOTEL.** 12, Ave. du General de Gaulle. Тел.: 03 29 82 10 74, факс: 03 29 35 35 14. Небольшой современный отель рядом с вокзалом. 46 номеров. *Двухместное размещение — 47 EUR. Закрыт 23 декабря — 2 января.*

### **ВИТТЕЛЬ — VITTEL**

<http://vittel.2st.fr>

Виттель — шикарный курорт с водолечебницей, расположенной в парке площадью 25 га. Завод минеральных вод выпускает в сутки 3 млн бутылок. Сюда приезжают в основном страдающие заболеваниями печени и ревматизмом. Отели и частные особняки соревнуются в элегантности и роскоши. Стоит осмотреть **прогулочную галерею, Музей знаков отличия и церковь Сен-Реми** (Saint-Remy).

# БУРГУНДИЯ, ФРАНШ-КОНТЕ — BOURGOGNE, FRANCHE-COMTE



Бургундия — земля виноделия и великих французских рек — расположена на востоке Франции в считанных километрах от Парижа. Бургундия находится в бассейне Сены, по границам ее также протекает Луара, огромную роль в жизни региона играет река Сона.

Бургундия делится на "лесную" и "виноградную" части. Здесь есть все необходимое для туризма и отдыха. Дома, увитые виноградной лозой, многовековые замки с винными погребами, живописные деревни среди виноградников

вдали от городского шума, средневековые аббатства, множество исторических мест, горы, покрытые лесами, равнины, озера и старые города. Здесь вы проникнетесь атмосферой земли, в которой история неотделима от хорошего стола и доброго вина.

В состав Бургундии входят четыре департамента: Кот-д'Ор (Cote-d'Or), Ньевр (Nievre), Сона и Луара (Saone-et-Loire), Йонна (Yonne). Региональный центр: Дижон (Dijon).

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ БУРГУНДИИ.** 5, Ave. Garibaldi. Dijon. Тел.: 03 80 28 02 80. [www.bourgogne-tourisme.com](http://www.bourgogne-tourisme.com)

В состав Франш-Конте (Franche-Comte) входят департаменты: Юра (Jura), Ду (Doubs), Верхняя Сона (Haute-Saone) и территория Бельфор (Belfort). Региональный центр: Безансон.

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ ФРАНШ-КОНТЕ.** 4, rue Gabriel Plançon. Besançon. Тел.: 03 81 83 35 82.



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** Шоссе A6 Paris — Beaune — Lyon; A31 Beaune — Dijon — Nancy; A36 Beaune — Mulhouse; A 40 Mâcon — Bourg — Geneve; A39 Dole — Bourg.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Париж — Дижон (1 ч. 40 мин.); Безансон (2 ч. 40 мин.); Доль (2 ч.); Везуль (3 ч. 30 мин.); Бельфор (3 ч.); Макон (1 ч. 40 мин.); Ле-Крезе (1 ч. 30 мин.)

**САМОЛЕТОМ.** Париж — Дижон (аэропорт находится в 4,5 км от города).

Тел.: 03 80 67 67 67.

## ИСТОРИЯ

Бургундия гордится славной историей герцогов Бургундских, историей монашеского ордена бернардинцев, распространившего свое духовное влияние на всю Европу, и, конечно, историей виноделия, ставшей национальным достоянием.

С XIII по XV в. могущество герцогов Бургундских было неоспоримо. В годы детства и отрочества короля Карла VI истинным хозяином страны был значительно расширивший ее (и собственные) владения герцог Филипп Смелый. Сыну его, уроженцу Дижона Иоанну Бесстрашному, удалось устранить герцога

Орлеанского и взять Париж после поражения французов в битве при Азенкуре, но жизнь его прервалась от руки убийцы. Сын Иоанна, Филипп Добрый, вступил в союз с англичанами и правил на всей территории севера и востока Франции. Именно он в 1429 г. учредил орден Золотого Руна. А вслед за этим на сцену вышел сын Филиппа Доброго Карл Смелый, поднявший мятеж против короля Людовика XI, которого ему даже удалось захватить в плен.

Однако удача славится своим непостоянством. Карл Смелый погиб под Нанси: если верить легенде, он был разорван волками. И гибель его положила конец могуществу герцогов Бургундских.

## ДИЖОН — DIJON

Население: 230 000 жителей. Столица департамента Кот-д'Ор.

**ТУРБЮРО.** Place Darcy. Тел.: 03 80 44 11 44; 34, rue des Forges. Тел.: 03 80 30 90 02. [www.dijon-tourism.com](http://www.dijon-tourism.com) | [www.dijon.fr](http://www.dijon.fr)

Крупный промышленный центр. В Дижонском университете учатся 25 000 студентов и 1600 аспирантов. Предполагается, что Дижон возник в VI в. до н. э. С воцарением династии Капетингов Дижон становится столицей Бургундии. В XIV в. на смену Капетингам приходит династия Валуа, трое представителей которой родились в Дижоне: Иоанн Бесстрашный, Филипп Добрый и Карл Смелый.

Дижон — это в первую очередь город искусства и чудесной архитектуры, город скульптуры, дышащий историей. Древние стены XII в. окружают **дворец**, где в почти первозданном виде сохранились: Зал гвардейцев (Salle des Gardes) с гробницами Филиппа Смелого и его сына Иоанна Бесстрашного, часовня, где Филипп Добрый провозгласил учреждение ордена Золотого Руна, и Дворец Генеральных штатов. **Музей изобразительных искусств** (Musée des Beaux-Arts) своим богатством и пышностью словно возрождает дни величия герцогов Бургундских, сделавших Дижон художественным центром. Следует также осмотреть **собор Сен-Бейнь** (Saint-Beigne) XVI в., возведенный на романской крипте XI в. Внутри можно увидеть и крипту, и старые капители XI в.

В традициях бургундской готики выстроена **церковь Нотр-Дам** (Notre-Dame). Кстати, колокольные часы с молоточком, где человеческая фигурка отбивает каждый час, привезены из бельгийского города Куртре. Обратите внимание на ренессансную **церковь Сен-Мишель** (Saint-Michel) и на остатки **монастырских** строений **Шанмоль** (Chartreuse de Champmol) со знаменитым "Колодцем пророков" (Puits de Moise), располагающимся на территории психиатрической больницы, где установлены и другие работы скульптора Клауса Слютера. Следует также посетить **Музей Манен** (Musée Magnin), в котором экспонируются картины фламандских и итальянских художников.

**Музей естествознания** (Musée d'Histoire Naturelle, 1836) обладает богатыми геологическими и палеонтологическими коллекциями, а также 10 000 образцов насекомых. В городе есть **ботанический сад**, где представлено 3500 видов растений. Наконец, стоит побывать в **Музее быта Бургундии** (Musée de la Vie Bourguignonne), расположенном в помещении бывшего бернардинского монастыря.

Прогуляйтесь по старому центру Дижона: по *улице Форж* (rue Forges), на которую выходят чудные фасады, украшенные красивыми скульптурами, побывайте на *площади Франсуа-Рюд* (Place Francois-Rude), на *улице Шуэтт* (rue Chouette — улица Совы), где вы увидите каменное изваяние совы на одном

из выступов церкви Нотр-Дам. Камень блестит от времени и... прикосновений многочисленных путников, уверенных, что сова выполнит любое пожелание. Здесь находится **особняк Vogue** (Hotel Vogue, XVII в.). **Дом с кариатидами**, считающийся самым красивым в Дижоне, стоит на *улице Шодронри* (Chaudronnerie, № 28). Яркие и богатые украшения фасада являются прекрасным образцом архитектуры XVII в.

Рекомендуем пешие прогулки по паркам: *Коломбьер* (Colombiere) при замке Ларрей (Larrey) или *Комб-а-ла-Серпан* (Combe a la Serpent), одному из крупнейших городских парков Франции (326 га). А озеро Кир (Kir) — излюбленное место отдыха и занятий водным спортом.



## МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ГОРЧИЦЫ.** 48, *Quai Nicolas-Rolin*. Тел.: 03 80 44 11 41. Часы работы: 14.00–18.00 (Вт, Сб по предв. дог.). Вход бесплатный. Небольшой музей, созданный по инициативе фирмы "Амора" — изготовителя горчицы. Вы поймете, какое значение для местной экономики имеет это производство. Различные технологии, образцы первых банок горчицы (некоторые из них настоящие произведения искусства!).

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** *Place Sainte-Chapelle*. Тел.: 03 80 74 52 70. Часы работы: 10.00–18.00 (Ср–Пн). Вход 3,5 EUR. Второй по величине музей Франции после Лувра. В музее много работ фламандских, бургундских, итальянских и немецких примитивистов. Широко представлена французская живопись XVI–XX вв. Не забыты известные мастера итальянской и фламандской школ XVI–XVIII вв.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL CHATEAU LA CHASSAGNE.** *Pont de Pany*. Тел.: 03 80 40 47 50. [www.chateau-la-chassagne.com](http://www.chateau-la-chassagne.com) Великолепный отель предлагает на уикенд отдых по формуле "все включено". В 1997 г. на территории отеля появился частный аэропорт. В гостиницк 8 номеров, 4 апартаментов. *Стоимость размещения 195–455 EUR*. Завтрак со шведским столом — 18 EUR.



## РЕСТОРАНЫ

**LA TOISON D'OR.** 18, *rue Sainte-Anne*. Тел.: 03 80 30 73 52. *Закрит: Вс/вечер*. Меню 25–50 EUR. Это заведение несколько отличается от всех других. О том, что его происхождение связано с историей Бургундии и герцогами Бургундскими, уже говорит название ресторана.

Зал оформлен весьма оригинально: представлены сцены и фигурки персонажей, оставивших свой след в истории края. Интерьер и предметы мебели сохранились с XIII в. Это придает обстановке необыкновенный шарм. Что касается кухни, в ней сочетаются традиции и оригинальность.

## ДОРОГА БУРГУНДСКИХ ВИН

Сколько знаменитых названий: Cotes-de-Nuits, Cotes-de-Beaune, Cote-Chalonnaise! Истинный ценитель качественных вин не может остаться к ним равнодушным. Именно поэтому район привлекает большое количество туристов, которые охотно оставляют здесь солидные денежные суммы. Красивые отели, иногда принадлежащие винным замкам, дорого оценивают свой комфорт. Вино и рестораны тоже довольно дорогие, но отличного качества.

Если вы хотите купить несколько бутылок местного вина, этот район, без сомнения, то, что вам нужно. Тем не менее будьте осторожны с дешевыми винами: их качество несравнимо с "великими" марками...

К западу от автодороги N74 вам встретятся деревни с известными названиями, в которых можно не только попробовать вкусные вина, но и осмотреть достопримечательности. Итак, наш маршрут идет с севера на юг.

## ОТЕН — AUTUN

Население: 17 906 жителей.

**ТУРБЮРО.** 3, Ave. Charles de Gaulle. Тел.: 03 85 86 80 38, факс: 03 85 86 10 17; Place du Terreau (сезон). Тел.: 03 85 52 56 03. [www.ville-autun.fr](http://www.ville-autun.fr)

История города насчитывает более двух тысяч лет. В Средние века он был резиденцией епископа. Здесь сохранилось множество памятников старины. **Базилика Сен-Лазар** (Saint-Lazare) представляет собой одну из самых красивых церквей в клюнийском стиле. Шедеврами архитектурной классики являются **фонтан Сен-Лазар** XVII в., парадное крыльцо **особняка Миллери** (Hotel de Millery) XVII в., а также решетка **лица Бонапарт** (Lycee Bonaparte) XVIII в. Стоит посетить **Музей Ролен** (Musée Rolin), расположенный в особняке семьи Ролен. В его залах демонстрируются галло-римские древности, скульптура, мозаика, предметы из бронзы, а также романские и готические скульптуры из церкви Сен-Лазар (Saint-Lazare), живопись французских и фламандских мастеров XVIII в. В городе открыт **Музей естественной истории** (Museum d'Histoire Naturelle) и **Музей скульптуры Сен-Николя** (Musée Lapidaire Saint-Nicolas).



### ПРОЖИВАНИЕ

**URSULINES.** 14, rue Rivault. Тел.: 03 85 52 68 00, факс: 03 85 86 23 07. [www.hotelursulines.fr](http://www.hotelursulines.fr) 38 номеров, 60–144 EUR, возможен полупансион. Меню 25–60 EUR. Хороший отель с парком, автостоянкой и красивым видом на Морван расположен в старинном монастыре в центре старого города. Славится отличным рестораном с бургундской кухней и прекрасным местным вином.

## БОН — BEAUNE

Население: 23 000 жителей.

**ТУРБЮРО.** Rue de l'Hotel-Dieu. Тел.: 03 80 26 21 30. <http://beaune.free.fr> | [www.beaune.com/village/](http://www.beaune.com/village/)

Самое интересное здание в Боне — **Странноприимный дом** (Hospices) — великолепный образец готики середины XV в., в котором сохранился знаменитый алтарь Рогира ван дер Вейдена "Страшный суд". Здесь ежегодно устраивается крупнейшая в мире благотворительная ярмарка-распродажа вин из запасов Странноприимного дома. Следует также обратить внимание на коллегиальную **церковь Нотр-Дам** (Notre-Dame) XII в. в клюнийском стиле, где имеется богатая коллекция обюсонских гобеленов, а также на **Герцогский дворец** (Hotel des Ducs), где ныне располагается **Музей вин Бургундии** (Тел.: 03 80 24 56 92). **Музей изобразительных искусств** размещается в южном крыле ратуши.

Когда-то возведенные для защиты города, оборонительные сооружения уже на протяжении двух веков используются как хранилища миллионов бутылок бургундских вин наиболее престижных марок и урожаев.

**ЖЕВРЕ-ШАМБЕРТЕН — GEVREY-CHAMBERTIN**

[www.gevrey-chambertin.com](http://www.gevrey-chambertin.com)

Вокруг одноименного замка раскинулся старинный городок, в котором сохранилась крепость X в. Здесь же находится церковь Сент-Аньян (Saint-Agnan), розовый цвет ее стен объясняется тем, что в цемент добавляли вино. Неподалеку — огромные погреба (Clos du Chapitre) XII-XIV вв., прозванные в XV в. "хранилищем церковной десятины". При выезде из города расположен особняк Жобер-де-Шамбертен (Hotel Jobert de Chambertin). Сорт вина шамбертен называют "королем вин" и "вином королей".

**ШАМБОЛЬ-МЮЗИНЬИ — CHAMBOLE-MUSIGNY**

[www.villorama.com/chambolle-musigny.htm](http://www.villorama.com/chambolle-musigny.htm)

Chambolle-Musigny — принц, а Musigny — король бургундских виноградников. Одно название заставляет знатоков заходиться в экстазе, ведь именно здесь производится одно из лучших бургундских вин.

**КЛО-ВУЖО — CLOS-VOUGEOT**

Это место известно благодаря старинному замку Clos Vougeot: сейчас в нем располагается штаб-квартира Confrerie des Chevaliers du Tastevin (дословно название этой организации означает "Братство рыцарей, знающих толк в вине"), своего рода международный клуб. 10 тысяч членов сделали своей целью пропаганду и повсеместное распространение бургундских вин. Ежегодно в замке устраиваются празднества с дегустацией 17 категорий вин. Замок и винодельни можно посещать ежедневно.

**ВОН-РОМАНЕ — VOSNE-ROMANEE**

Дома, увитые виноградной лозой, кажется, выросли в многовековые винные погреба. Местные виноградники связаны с именами маркизы Помпадур и принца Конти. А вино Romanee-Conti обязано своим появлением монахам из Сен-Виван-де-Вержи (Saint-Vivant-de-Vergy) в XIII в.

**НЮИ-СЕН-ЖОРЖ — NUITS-SAINT-GEORGES**

[www.ot-nuits-st-georges.fr](http://www.ot-nuits-st-georges.fr)

Окруженный виноградниками, этот большой город интересен своими церквами, башней и городским музеем. Однако невозможно говорить о Нюи-Сен-Жорж, не вспомнив о вине, а главное — не попробовав его! Говорят, что знаменитый сорт вина спас жизнь Людовику XIV. Весной в Нюи собираются ценители вина не только со всей округи, но даже и из других стран. В течение трех дней они неустанно наполняют стаканы прекрасным напитком в имении Кло-Вужо (Clos Vougeot) и в дегустационных погребах.

**НОЛЕ — NOLAY**

[www.nolay.com](http://www.nolay.com) | [www.nolay.fr](http://www.nolay.fr)

Граница между "лесной" и "виноградной" частями Бургундии. Центр города реконструирован двадцать лет назад. Примечателен торговый квартал (Quartier des Halles) XIV в., где мостовые и тротуары вымощены известняковыми плитами и где сохранились старинные дома с фахверковыми стенами.

**САНТЕНЕ — SANTENAY**

[www.ville-de-santenay.fr](http://www.ville-de-santenay.fr)

В этом крошечном городке всего 1008 жителей. На этом месте находилось римское поселение Сентиллакум ("выход подземного озера"), имя которому

дали многочисленные источники минеральных вод, самые богатые окисью лития в Европе. Интересно, что в этом крае вин город в первую очередь прославился не ими, а целебными водами. Что же касается вин, то в замке **Филиппа Смелого** (Philippe le Hardi) со времен Средневековья в погребах хранятся отборные марки. А в **церкви Сен-Жан-де-Наросс** (Saint-Jean-de-Narosse) XIII в. нельзя не обратить внимание на огромные витражи и прекрасные статуи. Сантене — место развлечений жителей Кот-д'Ор, они приезжают сюда играть в казино. Красивое местечко для пикников, любимое жителями Сантене, — Три Креста, гора, расположенная на высоте 500 м над уровнем моря.

## МЕРСО — MEURSAULT

[www.ot-meursault.fr](http://www.ot-meursault.fr)

Здесь множество домов XV и XVI вв. с типично бургундской кровлей. А под горой Мелиан (Melian) обнаружена стоянка неолитического человека, причем в римские времена на этом месте находилась крепость. Бывший **замок Мерсо** (Meursault), построенный в 1337 г., — ныне городская ратуша. Высота шпиля **церкви Сен-Николя** (Saint-Nicolas) достигает 57 м. Обязательно зайдите внутрь, чтобы увидеть изображение Девы Марии (XII). Нанесите визит в **имение Тренке** (Trinquee), чтобы принять участие в дегустации вин, в **имение Банне** (Bannee), где шумно празднуется "Начало сбора винограда", и тем более в Поле (Paulee), где можно выпить "по маленькой".

Вино сорта Meursault представляет собой смесь тонкого вкуса и изысканного аромата. Это сладкое вино золотисто-зеленого цвета. В **имении Велль** (Velle) вам предложат попробовать различные белые вина сорта Meursault. Вы будете удивлены тонким вкусом с ароматом зеленого яблока, акации и миндаля...

## ВОЛЬНЕ — VOLNAY

[www.volnay.com](http://www.volnay.com)

Живописная деревня, одна из самых старых в Кот-д'Ор, расположена на высоте 275 м над уровнем моря. Отсюда открывается восхитительный вид на долину реки Сона. Красные вина сорта Вольне обладают ароматным вкусом. Стоит осмотреть **часовню Нотр-Дам-де-Питье** (Notre-Dame-de-Pitie), построенную в 1540 г., и **церковь Сен-Сир** (Saint-Cyr) XIV в., в интерьере которой представлены великолепные скульптурные изображения св. Георгия и Богоматери.

## ПОММАР — POMMARD

[www.pommard.com](http://www.pommard.com)

Заметим, что вина сорта Pommard являются самыми известными за рубежом бургундскими винами. Они были любимым напитком королей и писателей. Лучший способ оценить достоинства этого вина — отправиться в замок Поммар, в котором вам не только предложат продегустировать, но и объяснят, почему рекомендуется пить старые вина Pommard.

## АЛОКС-КОРТОН — ALOXE-CORTON

[www.aloxe-corton.com](http://www.aloxe-corton.com)

Старинное поселение возникло во времена императора Оттона вокруг церкви, снесенной в 1891 г. Помесье Шарлемань, родина вина кортон-шарлемань, было передано Карлом Великим в 775 г. коллегии каноников в Солье. У вас, безусловно, вызовут восторг **замок Кортон-Андре** (Corton-Andre) с разноцветной черепичной кровлей и крохотный **замок Грансе** (Grancey).

**САВИНЬИ-ЛЕ-БОН — SAVIGNY-LES-BEAUNE**

[www.savigny-les-beaune.com](http://www.savigny-les-beaune.com) | <http://savignylesbeaune.free.fr>

Деревушка расположилась в самом живописном уголке Кот-д'Ор. Вы сможете осмотреть **замок герцогини Мен**, которая жила здесь, будучи в ссылке в период Регентства. Он украшен средневековыми башенками и выходит окнами во двор, вокруг которого выстроились классические здания с красивой лестницей. Посетите также **романскую церковь** и **ферму Николе** (Nicolay) с французским парком.

**КЛЮНИ — CLUNY**

[www.cluny.fr](http://www.cluny.fr)

Клюнийский орден, зародившийся в аббатстве Клюни, возглавил крупномасштабное культурно-историческое движение. А огромная церковь аббатства, построенная в XII в., стала родоначальником нового архитектурного стиля. Обязательно следует побывать в жилом корпусе **аббатства** (Logis Abbatial), **Музее скульптуры** (Musée Ochier), а также во **дворце Амбуаз** (Amboise), построенном в стиле ренессанс. Посетите **Музей искусства и археологии** (Musée d'Art et d'Archeologie), располагающий одной из наиболее полных коллекций каменных скульптур романского периода в Европе, во дворце Жана де Бурбона.

С аббатством Клюни связано множество имен, сыгравших огромную роль в истории культуры Франции (в частности, это так называемые "клюнийские святые": Бермон, Одон, Майель, Одилон, Юг).

Недалеко от Клюни находится местечко Шардонне (Chardonnay), известное своим виноградом, из которого делается знаменитое вино. В городке находится кооперативный винный погреб, в котором вы сможете попробовать отличное белое вино, чрезвычайно ценное знатоками.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**BOURGOGNE.** *Place Abbaye.* Тел.: 03 85 59 00 58, факс: 03 85 59 03 73. *Закрит: Вт, Ср; 5 марта — 20 ноября.* Отель расположен напротив здания аббатства. В гостинице 12 номеров, 3 апартаментов. *Стоимость размещения от 42 EUR, меню в ресторане 30–65 EUR.*

**ОСЕР (AUXERRE) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 38 819 жителей. Столица департамента Йонна.

**ТУРБЮРО.** 1–2, *Quai de la Republique.* Тел.: 03 86 52 06 19. [www.auxerre.com](http://www.auxerre.com)

Осер, "город-епископство, город на реке"... Об Осере говорят, что каждый камень, каждый памятник несет на себе отпечаток исторического прошлого. Это удивительно приятный город. Иногда создается впечатление, будто он живет исключительно своей внутренней жизнью, подобно маленьким извилистым улочкам, что спускаются от квартала Марин (Marine) к собору и реке Йонне. Осер — город туристический, с множеством достопримечательностей, церквей, красивых старых зданий и приятных улочек. Как же забыть о Йонне! Именно этим — водным — путем отправлялись в Париж бочки с бургундским вином... Квартал Марин до сих пор хранит очарование набережных, на которых некогда бурлила активная жизнь.

В Осере находится **аббатство Сен-Жермен** (Saint-Germain). История его довольно интересна: королева Клотильда (Reine Clode), супруга Хлодвига, построила на месте могилы св. Жермена небольшую базилику. Вскоре это место,

пользующееся славой чудотворного, начало привлекать многочисленных паломников. Монахи возвели тогда первое в истории бенедиктинское аббатство. Позже художники осерской школы основали в аббатстве крупный культурный центр. В эпоху Каролингов люди со всей Европы приезжали сюда, чтобы получить образование. Кстати, королева увлекалась садоводством, и сортом сливы ренклод мы обязаны именно ей.

Элегантен и величествен шпиль **башни Сен-Жан** (Saint-Jean, XII в.), великолепен готический неф XIII–XV вв. Памятником каролингской эпохи являются старейшие крипты Франции и Наварры. В трех огромных подвалах когда-то размещалась государственная сокровищница; теперь это винные погреба. В отреставрированном здании монастыря размещается археологический **Музей Сен-Жермен** (Musée Saint-Germain). Там же, но в другом крыле располагается **Музей изобразительных искусств**, в котором экспонируются живопись и скульптура XV–XX вв.

Среди других памятников — **Музей естественной истории** (Musée d'Histoire Naturelle), в котором вы узнаете, что многие тысячи лет назад в лесах Бургундии жили медведи; **Дом воды** (Maison de l'Eau), **площадь Ашиль-Рибен** (Achille Ribain), **Музей быта Леблан Дювернуа** (Musée Leblanc Duvernoy), **часы** на башне (Horloge de la Tour) XIV–XV вв. Полюбуйтесь изумительным фасадом **собора Сен-Этьен** (Saint-Etienne) XIII–XVI вв., а также его скульптурным порталом, витражами XIII в., окнами в ренессансном стиле, романской криптой XI в. и сокровищницей, где хранится 400 произведений искусства.



## ПРОЖИВАНИЕ

**PARC DES MARECHAUX.** 6, Ave. Foch. Тел.: 03 86 51 43 77, факс: 03 86 51 31 72. [www.hotel-parcmarechaux.com](http://www.hotel-parcmarechaux.com). 25 номеров. Стоимость двухместного номера 84–115 EUR, одноместного — 73 EUR, завтрак 12 EUR. Элегантное здание эпохи Наполеона III расположено в красивом парке. Номера великолепно оформлены и меблированы. Ресторана нет.

## ШАБЛИ — CHABLIS

[www.chablis.net](http://www.chablis.net)

Этот винодельческий центр знаменит белым вином. Кроме того, здесь расположен старинный **монастырь**, в котором монахи укрывались от набегов нормандских пиратов. Примечательная **церковь Сен-Мартен** (Saint-Martin, построена в XIII в., перестроенная в XVII и XIX вв.) — точная уменьшенная копия кафедрального собора Санса. В Шабли сохранилось много зданий в традиционном бургундском стиле. Следует обратить внимание на **Обедьенсери** (Obedienserie) — сооружение XV в., воздвигнутое на фундаменте древнего монастыря, где находятся реликвии (IX в.) Св. Мартена, а также посмотреть **Малый Понтињи** (Petit Pontigny) на **улице Шише** (Chiche), прежде принадлежавший монахам из Понтињи (XII в.) и **Дом вина** — центр празднеств, посвященных виноделию.

## ТОННЕР — TONNERRE

[www.tonnerre.fr](http://www.tonnerre.fr)

Здесь находится богатый кальцием минеральный источник — **La Fosse Dionne**. Неподалеку расположена **церковь Сен-Пьер** (Saint-Pierre), построенная в XI в. Благодаря реставрации она хорошо сохранилась до наших дней. Осмотрите ансамбль **госпиталя Богоматери** (Hopital de Notre-Dames des Fontenilles) конца XIII в.

**ВЕЗЛЕ — VEZELAY**

[www.ville-vezelay.com/](http://www.ville-vezelay.com/) [www.vezelaytourisme.com](http://www.vezelaytourisme.com)

Везле — жемчужина Йонны, здесь находится шедевр бургундско-романского стиля — **базилика Мадлен** (Madeleine), включенная в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Холм, на котором расположилась знаменитейшая во Франции церковь, имеет такую же громкую славу, что и чудотворный Лурд.

В средневековом городке сохранилось много примечательных зданий XV–XVIII вв., крепостная стена с воротами, дома Жоржа Батая, Ромена Роллана, Макс-Поля Фуше.

**КЛАМСИ — CLAMECY**

[www.vaux-yonne.com](http://www.vaux-yonne.com)

Бывшая резиденция графов Неверских в XVI в. снабжала дровами весь Париж. В городке сохранился редчайший архитектурный ансамбль XVII в. из местного камня с башенками и винтовыми лестницами: частные дома, соляной амбар, Дом ткача и изображение св. Эстропи, получившее прозвище "Saint-Accroupi" ("святой на корточках").

Представляет значительный интерес прямоугольная в плане (что является редкостью) коллегиальная **церковь Сен-Мартен** (Saint-Martin), строительство которой началось в XII в. Сразу же после его окончания церковь подверглась перестройке (XIV), далее неоднократно реконструировалась (XV в. и XVI в.). Следует обязательно побывать в **Музее искусства и истории** им. Ромена Роллана (Musée d'Art et d'Histoire Romain Rolland), располагающим ценным собранием живописи и керамики.

**НЕВЕР — NEVERS**

Население: 58 000 жителей. Столица департамента Ньевр.

**ТУРБЮРО.** 31, Ave. Pierre Berégovoy. Тел.: 03 86 59 07 03, факс: 03 86 36 69 64.  
[www.nevers-tourisme.com](http://www.nevers-tourisme.com)

Невер — настоящая жемчужина, красивый городок с множеством средневековых пешеходных улочек, не приспособленных к современному движению.

В городе много архитектурных памятников, особенно религиозного характера. В **соборе Сен-Сир-Сент-Жюльетт** (Saint-Cyr-Sainte-Juliette) **монастыря Сен-Жильдар** (Saint-Gildard) хранится рака Св. Бернадетты. На холме, возвышающемся над городом, стоит фасадом к Луаре **Герцогский дворец** (Palais Ducal), построенный во второй половине XV в. Будучи произведением поздней готики, сооружение одновременно несет в себе черты ренессансного стиля. В настоящее время здание отреставрировано и в нем находятся выставочные залы и аквариум.

В лабиринте узеньких улочек спряталась **церковь Сен-Этьен** (Saint-Etienne), настоящий шедевр романского стиля. А **часовня Сен-Мари** (Sainte-Marie) представляет стиль барокко. В музыкальном павильоне *городского парка* (XIX в.) с мая по сентябрь по воскресеньям начиная с четырех часов дня играет музыка. Великолепным образцом фортификационной архитектуры XIV в. являются **ворота Кру** (Porte du Croux), охраняющие вход в квартал фаянса (Le Quartier des Faienciers).

Первое фаянсовое производство было организовано в конце XVI в. иностранными мастерами, выписанными герцогом Лодовико Гонзаго. Именно поэтому драгоценный французский фаянс получил название "Неверская голубизна". В настоящее время в городе работают четыре фаянсовые мастерские. **Музей**

**Фредерика Бландена** (Musée de Frederic Blandin) демонстрирует тайны голубого кобальта и волокнистого стекла. Шедевр мастерства — работа 1636 г. "Дева Мария с яблоком".

Стоит также осмотреть **пояс укреплений**, сооруженных графом де Куртене в конце XII в. До наших дней сохранился целый ряд башен и длинная стена, спускающаяся к Луаре. В некотором отдалении находятся **дозорная башня** и **улица Коммерс** (Commerce), застройка которой относится к XV в.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL MERCURE LOIRE.** *Quai Medine.* Тел.: 03 86 93 93 86, факс: 03 86 59 43 29. [www.hotelpontdeloire.fr](http://www.hotelpontdeloire.fr) 58 номеров. Одноместное размещение 85 EUR, двухместное — 98 EUR, завтрак 11 EUR. Прекрасный отель с рестораном на берегу Луары. **Закрит:** Сб, 15 декабря — 15 января. Меню 20–40 EUR.



### РЕСТОРАНЫ

**LES JARDINS DE LA PORTE DU CROUX.** *17, rue Porte du Croux.* Тел.: 03 86 57 12 71, факс: 03 86 36 08 80. **Закрит:** февральские каникулы, октябрь–май (Вс/вечер и Пн). Порционные блюда 23–35 EUR. Великолепный ресторан, расположившийся среди итальянских садов, украшенных керамикой и скульптурами, недалеко от крепостной стены. Изысканная кухня самых известных гастрономов Невера. Лучший в районе выбор вин Луары.

## БЕЗАНСОН (BESANCON) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 114 000 жителей. Столица департамента Ду, центр региона Франш-Конте.

**ТУРБЮРО.** *2, Place 1re Armee Francaise.* Тел.: 03 81 80 92 55, факс: 03 81 80 58 30. [www.besancon.fr](http://www.besancon.fr) | [www.besancon-tourisme.com](http://www.besancon-tourisme.com) (в т. ч. на рус. яз.)

Город часов и Виктора Гюго, один из самых зеленых городов Франции. До сих пор прекрасно сохранилась **крепость** (La Citadelle), построенная Вобаном. Стоит также побывать в **зоопарке**, **Музее естествознания** (Musée d'Histoire naturelle), **Аквариуме** (Aquarium), **Музее Сопротивления и депортации** (Musée de la Resistance et la Deportation). Следует посмотреть **кафедральный собор Сен-Жан** (Saint-Jean) с астрономическими часами и **Музей изобразительных искусств и археологии**. Доставит удовольствие прогулка по берегам реки Ду, по **Гранд Рю** (Grande-Rue) и по **улице Берсо** (Bersot). Выделите время, чтобы побывать в старинном **квартале Баттан** (Battant), куда ведет одноименная улица.



### ПРОЖИВАНИЕ

**CITOTEL HOTEL GRANVELLE.** *13, rue du General Lecourbe.* Отель расположен в историческом квартале возле цитадели. Вы оцените тишину и комфорт старинного кирпичного здания. Окна выходят во двор. 30 комнат, **размещение от 50 EUR.** Завтрак 7 EUR.

## ДОЛЬ — DOLE

**ТУРБЮРО.** *6, Place Grevy.* Тел.: 03 84 72 11 22. [www.dole.org](http://www.dole.org)

Городок бережно хранит множество исторических реликвий. К тому же это место рождения знаменитого химика и биолога Луи Пастера. В **Музее изобразительных искусств и археологии** (Musée des Beaux-Arts et d'Archeologie) вы увидите статуи и фрагменты ювелирных изделий времен Средневековья.

**МОНБЕЛЬЯР — MONTBELIARD**

Население: 29 000 жителей.

**ТУРБЮРО.** 1, rue H. Mouhot. Тел.: 03 81 94 45 60, факс: 03 81 32 12 07. [www.montbeliard.com](http://www.montbeliard.com) | [www.ot-pays-de-montbeliard.fr](http://www.ot-pays-de-montbeliard.fr)

До 1793 г. город был центром одного из германских княжеств. Свидетельством этому — внушительный замок герцогов Вюртембергских и церковь Сен-Мартен (Saint-Martin) — старейший протестантский храм во Франции. В бывшем частном доме, построенном в 1774 г., размещена экспозиция, посвященная Вюртембергскому двору (гравюры, картины, мебель). В области гастрономии город прославился копчеными сосисками. А в Сошо (Sochaux) находится Музей Пежо (Musée Peugeot), где наглядно представлена история известной на весь мир автомобильной марки "Пежо" с конца XIX в. до наших дней — вплоть до болидов для ралли.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**BRISTOL.** 2, rue Velotte. Тел.: 03 81 94 43 17, факс: 03 81 94 15 29. [www.hotel-bristol-montbeliard.com](http://www.hotel-bristol-montbeliard.com) Чудесный отель со всеми удобствами. В каждом номере есть телевизор, телефон. 43 номера. Стоимость проживания 57–90 EUR, завтрак 7 EUR. При отеле есть ресторан, где готовят блюда традиционной бургундской кухни. *Закрит: август, 27 декабря — 2 января.*

**РОНА — АЛЬПЫ — RHONE — ALPES**

Этот регион Франции, расположенный на юго-востоке страны у границ Италии и Швейцарии, знаменит, прежде всего, своим высокогорным месторасположением и горнолыжными курортами. Здесь находится одна из высочайших горных вершин в Европе, знаменитый Монблан (Montblanc), место паломничества альпинистов и горнолыжников. Разнообразие лыжных трасс и склонов, современных отелей и альпийских деревень, обеспечивающих высококлассный сервис, привлекают туристов со всего мира.

Такие горнолыжные центры, как Гренобль (Grenoble), Валь-д'Изер (Val-d'Isere), Куршевель (Courchevel), Шамони (Chamonix), предлагают отличные условия для занятия спортом и отдыха. Гастрономические особенности местной кухни также доставляют удовольствие, в том числе гурманам: это и вина из окрестностей Лиона (самая знаменитая марка "Божоле"), и многочисленные горные сорта сыров, и речная рыба из Дромы, Луары и Изера, и каштаны из Ардеша, и нежная баранина из предгорий Альп, и дичь из Савойи, и многое другое. Любители старины найдут здесь прекрасно сохранившиеся древние городки, музеи, традиционные деревушки и замки...

В состав региона Рона — Альпы входят восемь департаментов: Эн (Ain), Ардеш (Ardeche), Дром (Drome), Изер (Isere), Луара (Loire), Рона (Rhône), Савойя (Savoie), Верхняя Савойя (Haute-Savoie). Региональный центр: Лион (Lyon).

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РОНЫ, ЛУАРЫ И ДОЛИНЫ РОНЫ.** 2, Place des Cordeliers. Lyon. Тел.: 04 78 92 90 34. [www.rhonealpes-tourisme.com](http://www.rhonealpes-tourisme.com)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** Шоссе A6 Paris — Beaune — Lyon, A7 Lyon — Valence — Marseille, A 42/40 Lyon — Chamonix.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Париж — Лион — Пар — Дье (2 ч.); Лион — Гренобль (2 ч. 56 мин.); Сен-Этьен (3 ч. 47 мин.), Анси (3 ч. 38 мин.).

**САМОЛЕТОМ.** Регулярные рейсы Париж — Лион (вылет из Руасси-2 и Орли-Уэст, прилет в аэропорт Сатола) и Париж — Гренобль (вылет из Орли-Уэст, прилет в аэропорт Сен-Жуар).

## ИСТОРИЯ

В год убийства Цезаря (43 г. до н. э.), на слиянии рек Роны и Соны, на месте римского Лугдунума и галльского Кондате возник современный Лион. Позаимствовав свое название от древней столицы Галлии, новый город стал перекрестком всех дорог, построенных при правлении Августа. Уже в III в. Лион испытал невероятный экономический подъем, чему, вероятно, способствовала деятельность императора Клавдия, лионца по происхождению. В результате раздела империи Карла Великого по Верденскому договору 843 г. Лион перешел Священной Римской империи и оказался под властью прима-са — архиепископа Галльского. И лишь в 1312 г. этот процветающий край оказался во владении французской короны.

Несколько позже, в середине XIV в., в самый разгар Столетней войны, Филипп VI на основании Романского договора 1349 г. объединил приобретенные земли в провинцию Дофине (название происходит от "дофин", титула, принятого еще в 1098 г. графом Гигом VII). С тех пор провинция стала официальным владением старших сыновей королей Франции, а титул дофин стал присваиваться всем престолонаследникам. Это не могло не вызвать ответной реакции со стороны герцогства Савойского, традиционно враждовавшего с Дофине. Савойский дом вступил в союз с могущественными соседями: Пьемонтом и графством Ницца — и на протяжении пяти веков осложнял франко-итальянские отношения. Революция превратила герцогство Савойское во французский департамент Монблан, причем в состав Италии эта территория вернулась только в 1814 г. Однако в 1860 г. герцогство, в тот момент рядовая провинция государства Пьемонт, было вместе с графством Ницца уступлено Виктором-Эммануилом II Наполеону III в награду за помощь, оказанную Францией в деле объединения Италии.

## ЛИОН (LYON) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 1 215 000 жителей. Столица департамента Рона, центр региона Рона — Альпы.

**ТУРБЮРО.** *Place Bellecour. Тел.: 04 72 77 69 69. www.lyon-france.com (в т. ч. на рус. яз.).*

Лион с его окрестностями является крупнейшим индустриальным, торговым и финансовым центром страны. Город был основан в 43 г. до н. э. Он был любимой резиденцией римских императоров, местом рождения Каракаллы и Клавдия. Лион — это оплот христианства в Галлии, город, где была построена первая христианская церковь в этой римской провинции. Средневековье было для города эпохой великого строительства: возводились церкви,

аббатства, а XV в. стал периодом зарождения промышленности (производство шелка) и появления торговых фирм. XVI в. принес книгопечатание, Возрождение в искусстве и литературе, XVIII в. — научно-технические достижения. В революцию Лион стал "освободившейся коммуной". Во время Второй мировой войны город был важным центром Сопротивления.

Город насыщен множеством достопримечательностей. Заслуживают внимания **аббатство Сен-Мартен-д'Эне** (Saint-Martin-d'Ainay), основанное в X в., **собор Сен-Жан** (Saint-Jean), строительство которого заняло три столетия. **Церковь Сен-Низье** (Saint-Nizier), недавно обновленная, была сооружена в XV в. на еще более древних фундаментах. Здание **ратуши**, датируемое XVII в., является свидетелем героического и трагического прошлого. **Базилика Фурвьер** (Fourvière) была построена в 1870 г. Будучи слегка наклонной, она позволяет лучше рассмотреть город, особенно ночью. Здание **городской оперы** было построено в 1831 г. и отреставрировано в 1993 г. В дневное время ее можно посетить с экскурсией (9 EUR).

**Римские театры** (Fourvière) сохранились с той поры, когда город еще звался Лугдунум. В их число входит самый древний театр на территории Франции — **Одеон**, воздвигнутый на фундаменте храма богини ночи Кибелы. Сохранились остатки квартала ремесленников. Посещение этих мест лучше всего завершить знакомством с **подземным музеем**, где хранятся истинные сокровища: церемониальная галльская повозка, Клавдиевы таблицы, мозаики с изображением игр в цирке, статуи и т. д.

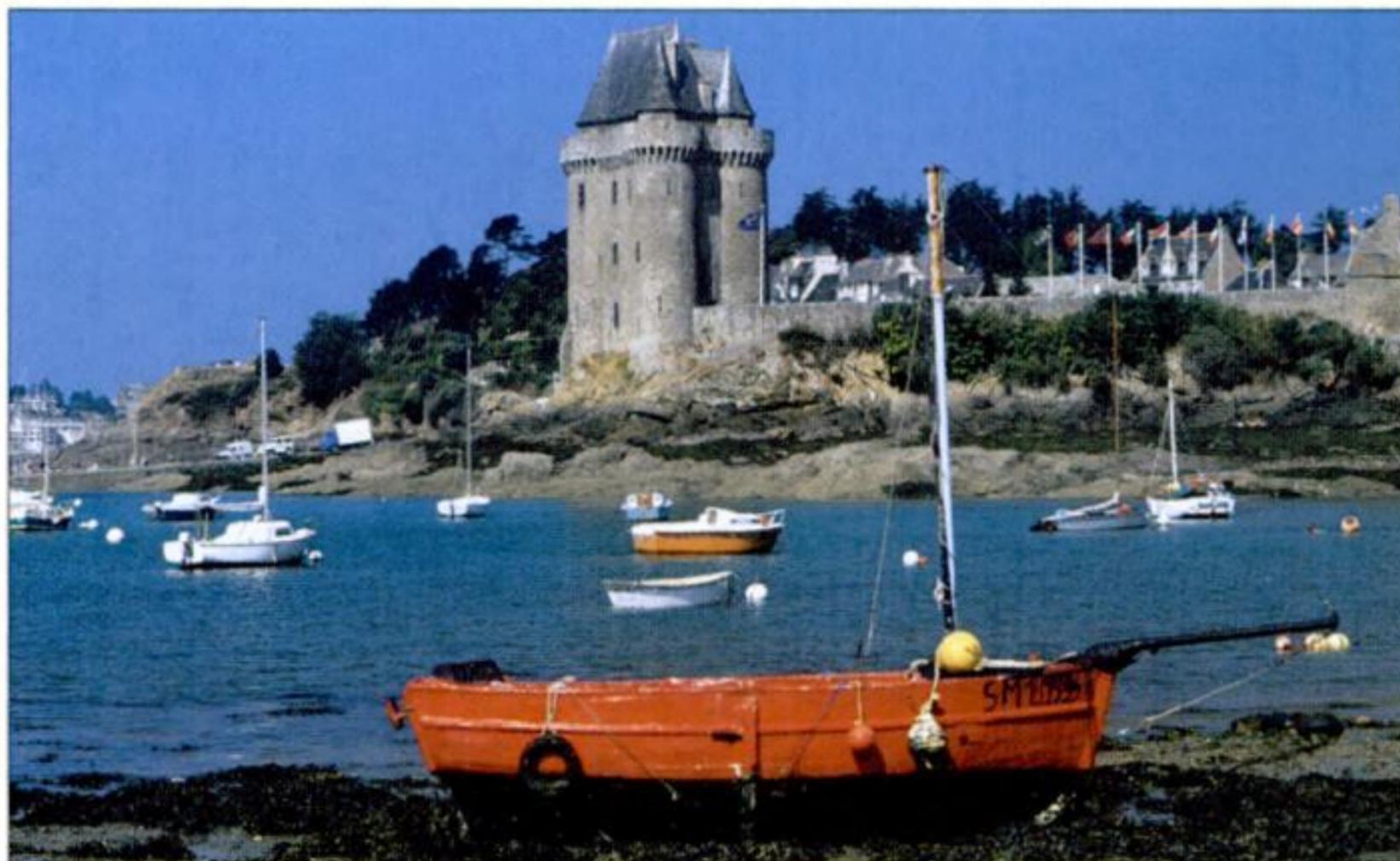
Из многочисленных музеев города следует отметить **Музей изобразительных искусств**, располагающий богатыми собраниями живописи XIX–XX вв., который разместился в **монастыре** XVIII в.; **музей скульптуры и искусства Востока**; **Музей Сен-Пьер** (Musée Saint-Pierre), посвященный современному искусству, **Музей тканей** (Musée des Tissus). В **Музее декоративного искусства** представлена мебель, ковры и гобелены, фаянс, художественные изделия, в **Музее галло-римской цивилизации** (Musée de la Civilisation Gallo-Romaine) демонстрируются великолепные коллекции мозаик, украшений, оружия, станков и инструментов, монет и керамики, достоверно воспроизводящие великое прошлое Лугдунума. В **Музее марионеток** (Musée des Marionnettes), основанном благодаря создателю знаменитого кукольного персонажа — Гиньоля Лорану Мурге, выставлены механизмы и приводные устройства марионеток. Стоит также побывать в **Фонде фотографии** (Fondation de la Photographie) и во **Дворце миниатюры** (Palais de la Miniature), где собраны уникальные коллекции художественных миниатюр.

**Церковь Ла-Круа-Русс** (La Croix-Rousse) известна во всем мире благодаря установке в ее помещениях первых жаккардовых машин (для выработки тканей с крупным узором). В **парке Тет-д'Ор** (Tête d'Or — "Золотая голова") можно отдохнуть среди зелени, сходить в зоосад, побывать на озере и в ботаническом саду, покататься на лодке, поиграть в мини-гольф.



## ПРОЖИВАНИЕ

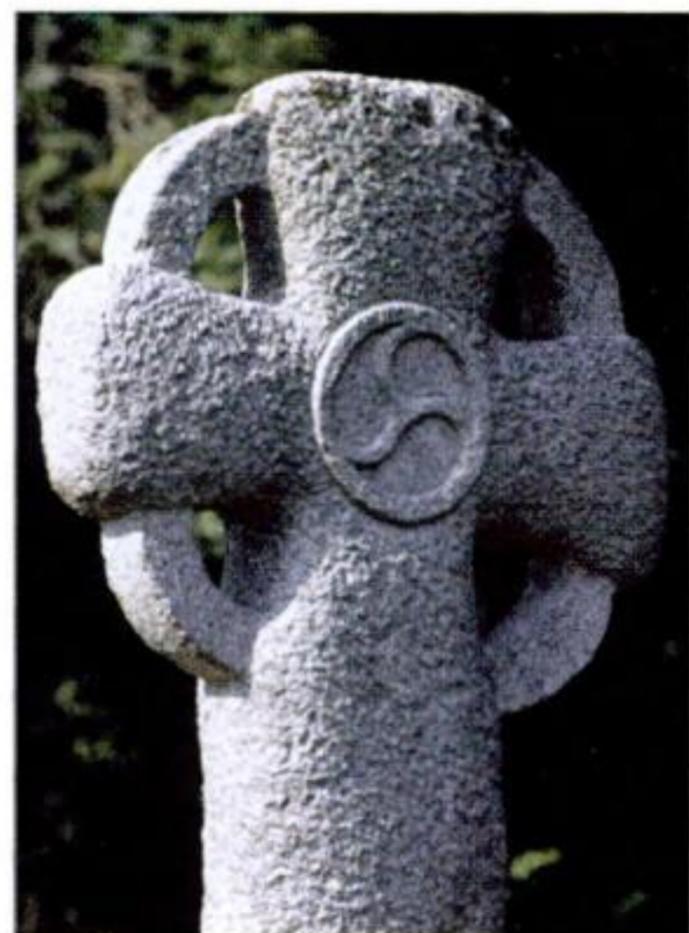
**SOFITEL.** 20, Quai Gailleton. Тел.: 04 72 41 20 20. Один из лучших отелей города — 167 номеров и 29 апартаментов. *Стоимость размещения от 168 EUR.* Этот гостиничный комплекс считается одним из лучших. Всевозможные удобства, гараж со станцией техобслуживания, конференц-зал. В отеле работают два ресторана: Les Trois Domes (расположен на 8 этаже, меню 32–38 EUR) и Sophi Shop (открыт на 1 этаже, меню 25–30 EUR).



*Башня Солидор. Сен-Мало*



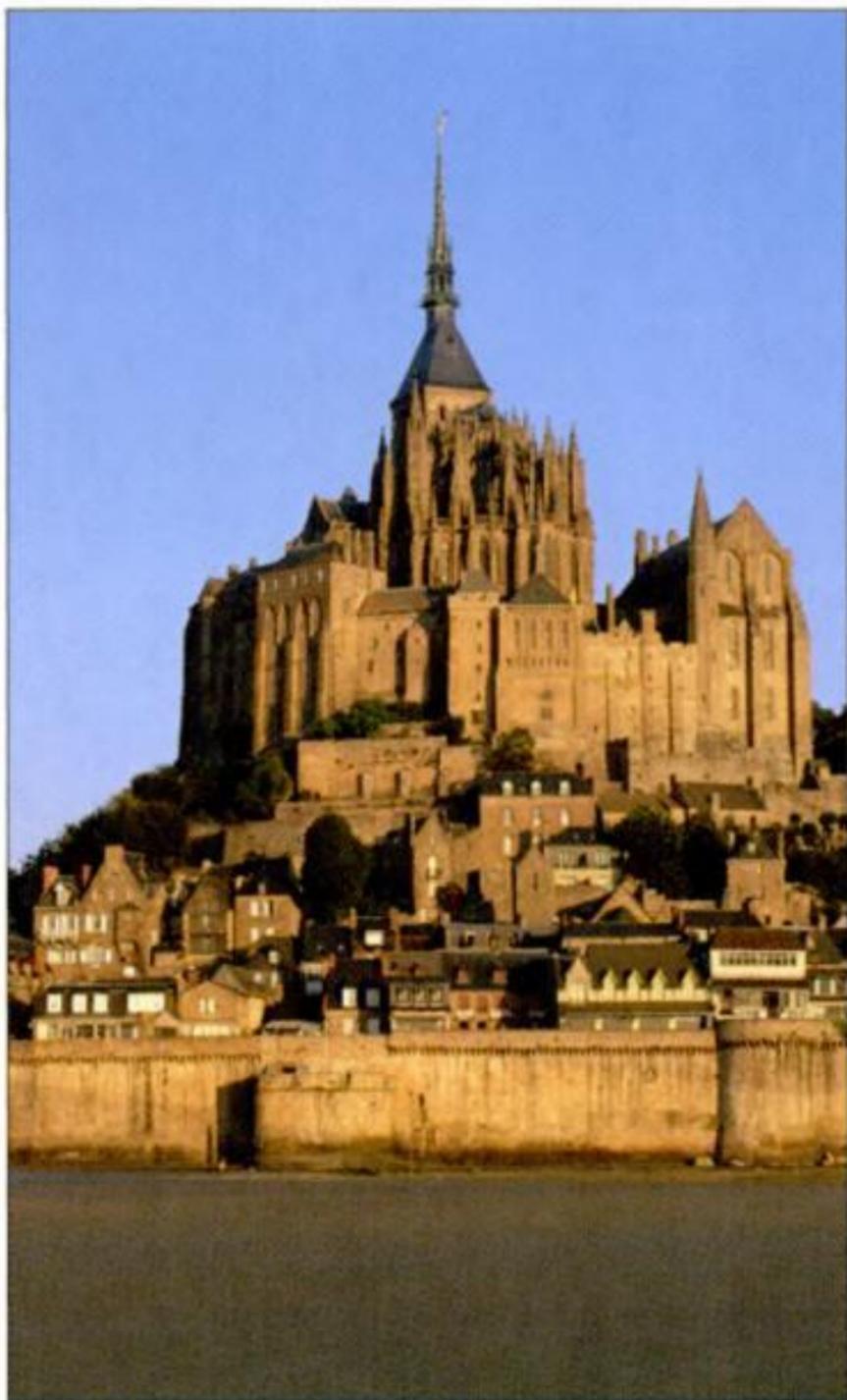
*Карнакские менгиры*



*Кельтский крест*



*Национальный костюм Бретани*



Аббатство Сен-Мишель



Руан. Одна из улочек старого города



*Улочка деревни Эгисхайм*



*Церковь Сен-Жорж. Селеста*



*Экомузей Эльзаса в местечке Унгерсхайм*



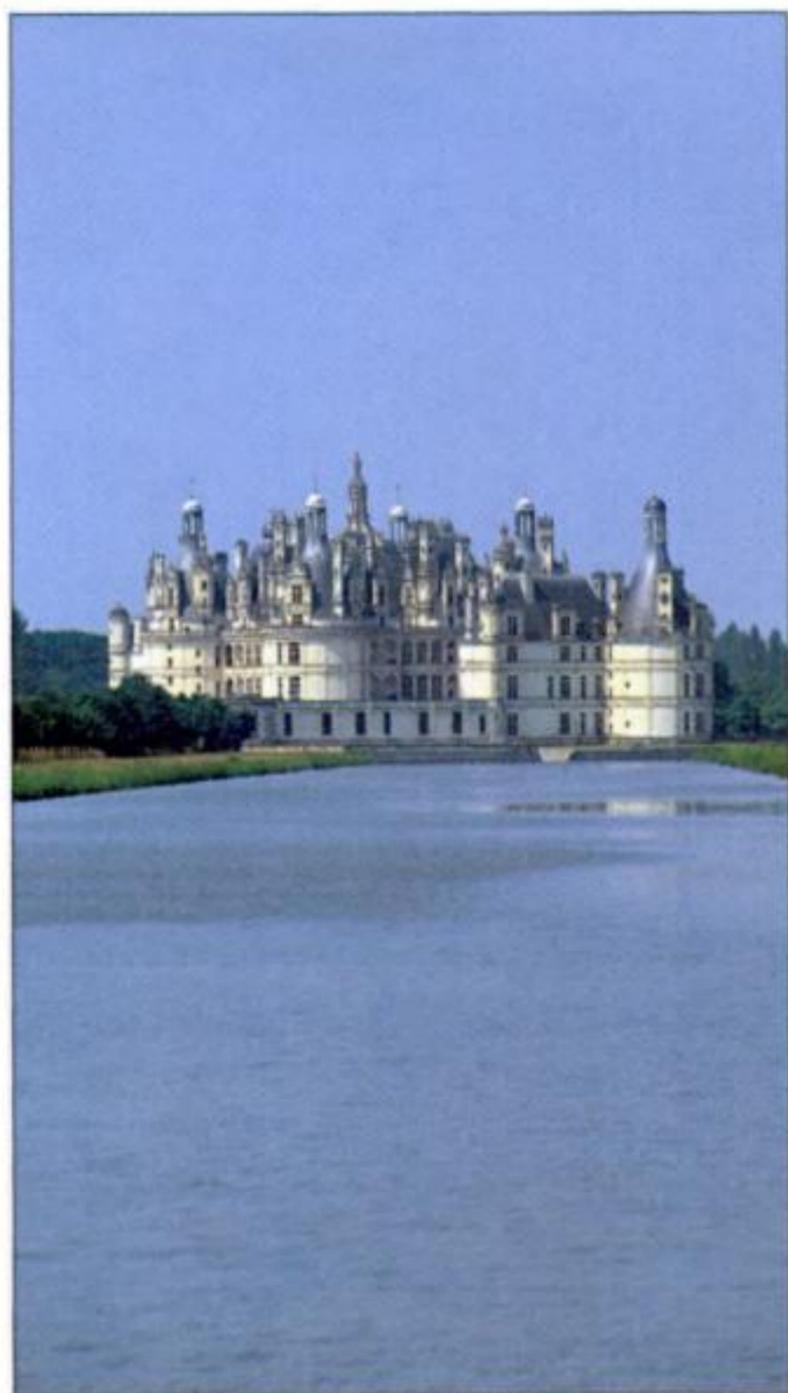
*Замок Шверни*



*Замок Ланже*



*Замок Шинон*



*Замок Шамбор*



*Замок Шенонсо*



*Побережье от Ниццы до Ментоны*



*Канны*



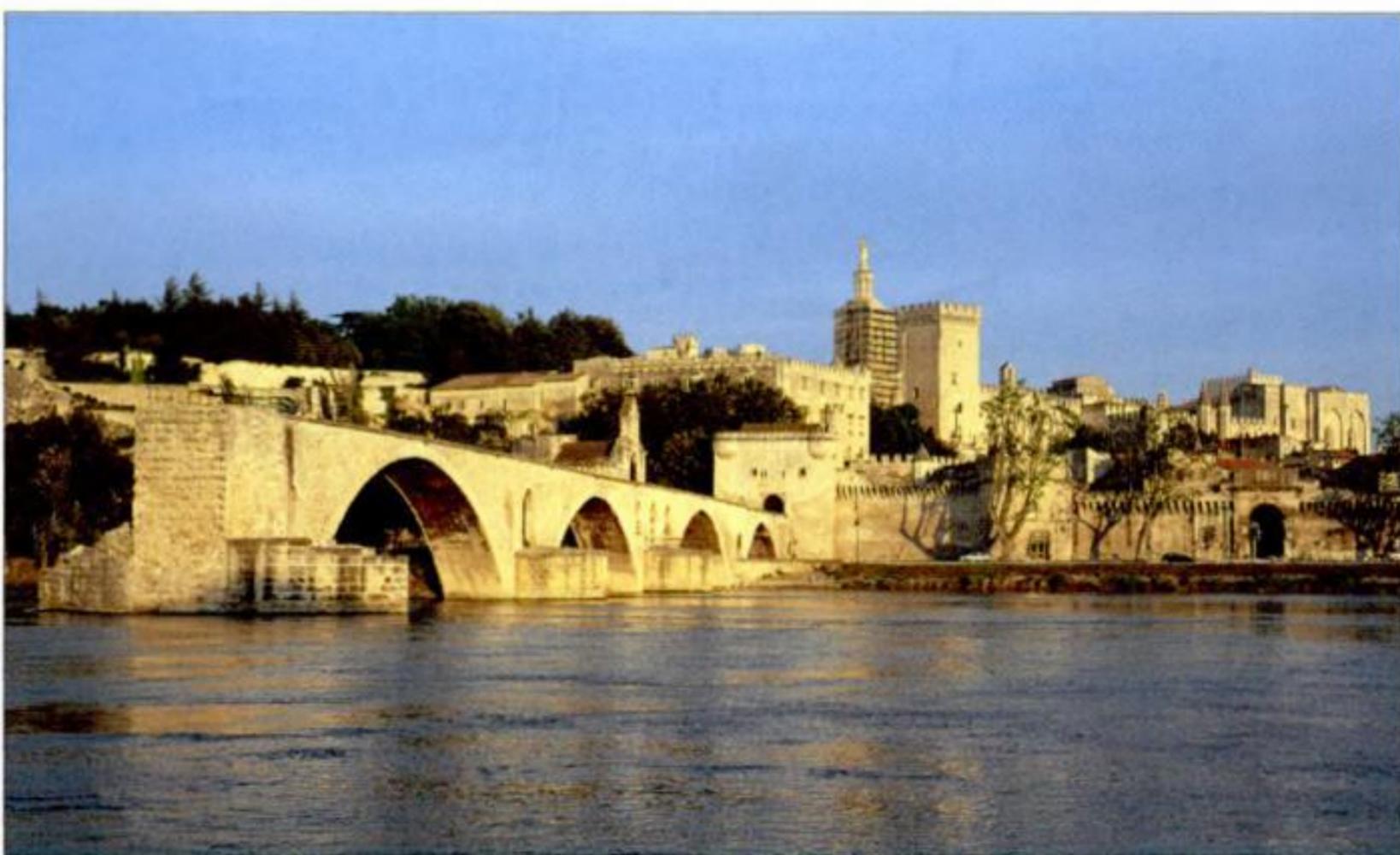
Ницца



Ночная Ницца



*Лавандовые поля*



*Авиньон. Вид на город со стороны Авиньонского моста*



*Гора Сент-Виктуар*

**БЕЛЬВИЛЬ — BELLEVILLE**

[www.bellevillesurloire.fr](http://www.bellevillesurloire.fr)

Обязательно следует заехать в Бельвиль, чтобы увидеть величественную церковь XII в. с нефом, высокой колокольней и розеткой 1175 г., а также старинную больницу с аптекой (открыта для посещения 2-й и 4-й Вт каждого месяца) 1733 г. (коллекция сосудов, весов, ступок...).

Неподалеку находятся замки Корсель (Chateau de Corcelles) и Пизе (Chateau de Pizay [www.chateau-pizay.com](http://www.chateau-pizay.com)). Парковые проекты разрабатывались самим Андре Ленотром, знаменитым садоводом, создателем парков Версаля, Фонтенбло и др.

**ВЬЕНН — VIENNE**

[www.vienne-tourisme.com](http://www.vienne-tourisme.com)

От римского прошлого сохранились античный театр и храм Августа и Ливии. От Средневековья — собор XII в., перестроенный в XV в. Знаменитый ресторан "Пирамида" (La Pyramide) в 1950–1960-х гг. был центром гастрономического искусства. В настоящее время здесь проводится известный джазовый фестиваль.

**ВАЛАНС — VALENCE**

Население: 108 000 жителей. Столица департамента Дром.

**ТУРБЮРО.** *Place Leclerc. Тел.: 04 75 43 04 88. [www.tourisme-valence.com](http://www.tourisme-valence.com)*

Центр текстильной и пищевой промышленности. Главная достопримечательность города — собор Сент-Аполинер (Saint-Apollinaire) в романском стиле, частично реконструированный в XVII в. Обратите внимание на скульптурный фасад Дома Голов (Maison des Tetes). В этом городе получали образование Франсуа Рабле и Наполеон Бонапарт. В Музее Валанса демонстрируется множество рисунков сангиной и набросков пейзажиста Юбера Робера (1783–1808) — в основном виды Рима и окрестностей, а также работы художников французской, итальянской и фламандской живописных школ с XVI по XIX в., в том числе и произведения современных мастеров.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**NOVOTEL.** *217, Ave. Provence. Тел.: 04 75 42 20 15.* Отличный отель. 107 номеров, стоимость размещения от 79 EUR. Парк, открытый бассейн, теннисный корт, переговорная комната, конференц-зал, автостоянка. Меню в ресторане ок. 25 EUR.

**ШАМБЕРИ — CHAMBERY**

Население: 103 000 жителей. Столица департамента Савойя.

**ТУРБЮРО.** *24, bl de la Colonne. Тел.: 04 79 33 42 47. [www.chambery-tourisme.com](http://www.chambery-tourisme.com)*

Благодаря удачному географическому положению Шамбери не только столица департамента, но и его туристический центр. В XI в. здесь был сооружен замок сеньоров Шамбери, который позже перешел во владение графов (затем герцогов) Савойских. В здании XVIII в., в котором в 1735–1740 гг. жили Жан-Жак Руссо и мадам Варанс, ныне располагается музей.

Постарайтесь задержаться в Шамбери до утра, чтобы полюбоваться чудесным ночным освещением его улиц и зданий.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**CITY-HOTEL.** 9, rue Denfer-Rochereau. Тел.: 04 79 85 76 79, факс: 04 79 85 86 11. 40 номеров, стоимость размещения 40–50 EUR. Завтрак 5,30 EUR. Отель идеально расположен в историческом центре города. Это старинное здание с обновленными комфортабельными комнатами.

**АНСИ — ANNESY**

Население: 126 000 жителей. Столица департамента Верхняя Савойя.

**ТУРБЮРО.** 1, rue Jean Jaures. Тел.: 04 50 45 00 33. [www.annesy.fr](http://www.annesy.fr)

Замок Анси, построенный в XII в. и расширенный в XVII в., был резиденцией графов Женевских и герцогов Савойских. Осмотрите башню Королевы (Tour de la Reine) XII в. и каменоломню (Perriere) XV в., посетите краеведческий музей. Звонница из 37 колоколов отличается чистейшим звуком. Дворец Лисль (Palais de l'Isle. Тел.: 04 50 33 87 31. Вход 3 EUR) — самое оригинальное из городских зданий.

Старейшее строение в Анси — церковь Сен-Морис (Saint-Maurice) 1426 г. Сразу узнать здание церкви Нотр-Дам-де-Льес (Notre-Dame-de-Liesse) можно по силуэту ее наклоненной колокольни.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL DU CHATEAU.** 16, Rampe du Chateau. Тел.: 04 50 45 27 66, факс: 04 50 52 75 26. [www.annesy-hotel.com](http://www.annesy-hotel.com) Закрыт 15 ноября — 20 декабря. 16 номеров, стоимость размещения 43–81 EUR. Завтрак 7 EUR. Отель в старом городе, расположенный в старинном здании, предлагает комнаты с прекрасным видом на замок Анси и исторический центр.

**ЛЫЖНЫЕ КУРОРТЫ****ГРЕНОБЛЬ — GRENOBLE**

Население: 400 000 жителей. Столица департамента Изер.

**ТУРБЮРО.** 14, rue Republique. Тел.: 04 76 42 41 41. [www.skifrance.fr](http://www.skifrance.fr) / [www.ville-grenoble.fr](http://www.ville-grenoble.fr)

Гренобль живописно раскинулся на пересечении трех широких долин в окружении величественных горных массивов. Хотя поселение на этом месте существовало уже в незапамятные времена, лишь с начала XI в. столица Дофине стала играть важную роль благодаря росту могущества дофинов Вьеннских.

В настоящее время Гренобль — крупнейший после Парижа университетский центр, здесь обучаются более 30000 студентов, и центр альпинизма и зимних видов спорта.

**МУЗЕИ**

**ДОМ-МУЗЕЙ СЕНДАЛЯ (MUSEE STENDHAL).** 1, rue Hector-Berlioz. Тел.: 04 76 54 44 14. Часы работы: 14.00–18.00 (Ср–Пн). Расположен в старой ратуше Гренобля. Экспозиция повествует о жизни великого писателя Стендаля.

**МУЗЕЙ ДОФИНЕ (MUSEE DAUFINOIS).** 30, rue Maurice Gignou. Тел.: 04 76 85 19 01. Вход 3,8 EUR. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–18.00 (Ср–Пн). Расположен в монастыре XVII в. Представляет обширную коллекцию, посвященную истории Дофине. Фонд музея складывался в течение 80 лет и к настоящему моменту насчитывает более сотни тысяч экспонатов. Благодаря такой обширной коллекции экспозиция часто меняется.

**МУЗЕЙ ГРЕНОБЛЯ (MUSEE DE GRENOBLE).** 5, *Place de Lavalette*. Тел.: 04 76 63 44 44. [www.museedegrenoble.fr](http://www.museedegrenoble.fr) Часы работы: 11.00–19.00 (Ср–Пн). Вход 4 EUR. Один из наиболее значительных музеев региона и Франции в целом, обладающий крупной и интересной коллекцией произведений старинного и современного искусства. Перечисление великих имен, связанных с коллекцией музея, занял бы очень много места. Весьма оригинально здесь организовано пространство. Сам музей расположен на двух уровнях, встроенных в гору. Расположение каждого произведения в просторных светлых помещениях четко продумано. На площади около 20000 кв. м выставлено более 1500 шедевров.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ДВОРЕЦ ПРАВОСУДИЯ (PALAIS DE JUSTICE).** Тел.: 04 76 44 78 68. В 1453 г. дофин Людовик (будущий Людовик XI) создал в Гренобле третий французский парламент, после парижского и тулузского. В фасадах здания парламента соединены стили различных эпох: пламенеющая готика, ренессанс, XIX в.



### ПРОЖИВАНИЕ

**PARK HOTEL.** 10, *Place Paul-Mistral*. Тел.: 04 76 87 29 11. [www.park-hotel-grenoble.fr](http://www.park-hotel-grenoble.fr) Великолепный отель на 50 номеров. Здание с видом на парк расположено в центре города недалеко от ратуши. Стоимость размещения 135–345 EUR, выгоднее бронировать через Интернет. В отеле бар, ресторан, бильярдная комната, семь комнат для деловых обедов, конференц-зал. Станция техобслуживания с гаражом. Меню в ресторане 22–47 EUR.



### РЕСТОРАНЫ

**AUBERGE NAPOLEON.** 7, *rue Montorge*. Тел.: 04 76 87 53 64. [www.auberge-napoleon.fr](http://www.auberge-napoleon.fr) Закрыт: Вс и Пн/день. Заказ до 22.00. Меню 19–58 EUR. За долгие годы работы этот ресторан приобрел большую популярность в Гренобле. К каждому блюду местные повара относятся как к маленькому произведению искусства, в основе всех блюд лежат свежие продукты.

## ВАЛЬ-Д'ИЗЕР – VAL-D'ISERE

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 79 06 06 60. [www.valdisere.com](http://www.valdisere.com)

Валь-д'Изер — великолепный горнолыжный курорт, где лыжник может почувствовать себя настоящим королем. Здесь вы откроете для себя высокое качество горнолыжных трасс. Курорт удачно расположен между двумя национальными парками Вануаз и Гран-Паради. Город оказывает радушный и искренний прием гостям — начиная с магазинов, открытых до поздней ночи, заканчивая шикарными кафе, высококлассными отелями и фешенебельными ночными клубами.

Курорт организован так, чтобы современная архитектура не нарушала дух местных традиций. Предлагаются следующие виды спорта: слалом, гоночные лыжи, сани, коньки, вождение на льду, езда на собачьих упряжках, все виды лыжного катания; в Валь-д'Изер работают 11 школ лыжного спорта с многоязычными тренерами.

Высота курорта составляет 1850–2000 м, здесь имеется 70 горнолыжных трасс (150 км) и 44 км равнинных трасс.



### ПРОЖИВАНИЕ

**LA SAVOYARDE.** *Val d'Isere* Тел: 04 79 06 01 55, факс: 04 79 41 11 29. [www.la-savoysarde.com](http://www.la-savoysarde.com) Один из лучших отелей городка, существует с 1955 г. Красивые

номера, приятная атмосфера, изысканная французская кухня. Лыжные трассы начинаются недалеко от входа в отель. *Полупансион 160–280 EUR/чел.*

### **ЛЕ-ЖЕ — LE GETS**

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 50 75 80 80. [www.lesgets.com](http://www.lesgets.com) (в т. ч. на рус. яз.)

Небольшая лыжная станция, окруженная горными массивами и прекрасными лесами. Здесь созданы все необходимые удобства для отдыха и развлечений: бассейн, каток, реабилитационный центр, масса отелей, баров, дискотек. Лыжные трассы позволяют заниматься спортом людям с различным уровнем подготовки. Спокойная, семейная атмосфера.



#### **ПРОЖИВАНИЕ**

**LA MARMOTTE.** Les Gets. Тел.: 04 50 75 80 33. [www.hotel-marmotte.com](http://www.hotel-marmotte.com) Открыт 24 июня — 10 сентября, 16 декабря — 31 мая. Отличный отель (43 номера) оформлен в стиле савойских шале. Есть ресторан, тренажерный зал, открытый бассейн, теннисный корт. *Стоимость размещения 139–216 EUR/сезон, 78–122 EUR/остальное время. Завтрак 11 EUR. Меню 25 EUR, ужин 30 EUR.*

### **МОРЗИН — MORZINE**

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 50 74 72 72. [www.morzine-avoriaz.com](http://www.morzine-avoriaz.com) (в т. ч. на рус. яз.)

Типичная савойская деревушка с черепичными крышами и следами древних поселений. Местные жители свято соблюдают традиции гостеприимства. Сама лыжная станция рассчитана скорее на семьи, чем на профессионалов.

Высота курорта 1000–1800 м. 67 подъемников в диапазоне 1000–2460 м; 80 горнолыжных трасс (140 км), 97 км равнинных трасс.



#### **ПРОЖИВАНИЕ**

**LE DAHU.** Morzine. Тел.: 04 50 75 92 92. [www.dahu.com](http://www.dahu.com) Открыт 15 июня — 15 сентября, 18 декабря — 10 апреля. 40 номеров (для 1–4 человек), *стоимость размещения 40–150 EUR/летом, 77–350 EUR/зимой.* Парк, автостоянка, тренажерный зал, два бассейна. Меню в ресторане 25–45 EUR.

### **ФЛЕН — FLAINE**

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 50 90 80 01. [www.skifrance.fr](http://www.skifrance.fr) | [www.flaine.com](http://www.flaine.com)

Курорт состоит из двух архитектурных комплексов: первый — оригинальный и современный — спроектирован архитектором Марселем Брееером, второй представляет собой деревушку из 65 скандинавских деревянных домиков (шале). Вы сможете совершить увлекательный пеший поход по трем горным уровням. Если вы настроились на неторопливую прогулку по лесу — это место не для вас, если же вы любитель стремительных спусков по крутым склонам — вы попали на станцию своей мечты.

### **ШАМОНИ — CHAMONIX**

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 50 53 00 24. [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com); [www.ohm-chamonix.com](http://www.ohm-chamonix.com)

Архитектурный облик городка сохранился практически без изменений с тех пор, когда он принимал Олимпийские игры 1924 г. Расположенная у подножия горы Монблан, эта столица мирового альпинизма открывает богатые возможности и для лыжников. Расположение на большой высоте гарантирует стабильный и ровный снежный покров даже в весеннее время. Высота курорта 1035–1460 м. 49 подъемников (1050–3840 м), 74 горнолыжные трассы (152 км), 45 км равнинных трасс.

## ВАЛЬМОРЕЛЬ – VALMOREL

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 79 09 85 55. [www.skifrance.fr](http://www.skifrance.fr) | [www.valmorel.com](http://www.valmorel.com)

Станция расположена в приятном месте между альпийскими лугами и красивыми лесными массивами. На главной улице организуются различные представления. В районе станции вас ждет великолепный снежный покров.

## КУРШЕВЕЛЬ – COURCHEVEL

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 79 08 00 29. [www.skifrance.fr](http://www.skifrance.fr) | [www.courchevel.com](http://www.courchevel.com)

Курорт знаменит благодаря качеству лыжных трасс и развитой туристической инфраструктуре. Оригинальное размещение станции предлагает выбор любой из пяти горных уровней. Трассы рассчитаны на различный уровень подготовки, большое количество подъемников позволяет избежать очередей. Один из самых дорогих во Франции.

## МЕЖЕВ – MEGEVE

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 50 21 27 28. [www.megeve.com](http://www.megeve.com)

Станция для настоящих звезд лыжного спорта, сочетающая в себе прелесть типичной савойской деревни и особый шарм модного города. Основной вид спорта, конечно, лыжный, однако предлагаемые развлечения им не ограничиваются. Настоящий рай для профессиональных спортсменов, что, однако, не делает трассы недоступными для любителей.

Высота курорта 1040–2350 м. 79 подъемников, 135 горнолыжных трасс (300 км), 75 км равнинных трасс.

## МЕРИБЕЛЬ – MERIBEL

**ТУРБЮРО.** Тел.: 04 79 08 60 01. [www.meribel.net](http://www.meribel.net)

Станция высокого уровня обслуживания с уютными каменными шале. Архитектура и нетронутая природа придают Мерибель особое очарование. Лыжные трассы рассчитаны как на профессионалов, так и на новичков. Высота курорта 1460–1700 м. 59 подъемников в диапазоне 1400–2952 м, 75 горнолыжных трасс (150 км), 33 км равнинных трасс.

# ПРОВАНС – АЛЬПЫ – ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ PROVENCE – ALPES – COTE D'AZUR

В состав региона Прованс — Альпы — Лазурный берег входят 6 департаментов: Буш-дю-Рон (Bouche-du-Rhone, "Устье Роны"), Воклюз (Vaucluse), Вар (Var), Альпы Верхнего Прованса (Alpes-de-Haute-Provence), Верхние Альпы (Hautes-Alpes), Приморские Альпы (Alpes-Maritimes). Региональный центр: Марсель.

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА.** 12, Place de la Joliette. Marseille.

Тел.: 04 91 56 47 00. [www.crt-paca.fr](http://www.crt-paca.fr) | [www.crt-riviera.fr](http://www.crt-riviera.fr) | [www.decouverte-paca.fr](http://www.decouverte-paca.fr)



**ПРОЕЗД**

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** Шоссе А6, А7, А8 Париж — Лион — Марсель — Ницца — Италия, А71, А7 из Центра и Оверни А9, А7. Шоссе А8 доходит до Ниццы, А51 соединяет Марсель с Систероном (Sisteron).

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Из Парижа в Авиньон (3 ч. 20 мин.), Марсель (4 ч. 15 мин.), Тулон (4 ч. 55 мин.), Канны (6 ч.), Ниццу (6 ч. 30 мин.).

**САМОЛЕТОМ.** Через международные аэропорты Марсель — Прованс, Канны — Манделье и Ницца — Лазурный берег и внутренние аэропорты Йер — Тулон и Авиньон — Комон. Вылет из аэропортов Орли-Уэст и Руасси-2.

**МОРСКИМ ТРАНСПОРТОМ.** Рейсы на Корсику и Северную Африку. Отплытие из Марселя, Тулона и Ниццы.

**ИСТОРИЯ**

Именем св. Тропе, римского центуриона, принявшего мученическую смерть за христианскую веру при императоре Нероне, была названа деревушка на побережье, куда пристал корабль с его телом. Писатели и художники, деятели шоу-бизнеса и искательницы приключений превратили скромное селение в центр бьющей ключом светской жизни. Эта деревушка была поначалу греческой колонией Афинополис, жители которой занимались рыбной ловлей и противостояли захватчикам в Средние века. Праздник La Bravade, который торжественно отмечается в июне, не является специально придуманным для увеселения приезжих туристическим мероприятием: ему уже триста лет, и возник он в ознаменование "блистательной обороны" от испанского нашествия в 1637 г. Средиземноморье — один из первых торговых регионов. С территории современного Ливана отправлялись в путь финикийцы, греки повсюду основывали торговые поселения: Никея (Ницца), Антиполис (Антибы), Кифариста (Ла-Сьота).

Выходцы из Фокеи, к примеру, выбрали для своей колонии удобно расположенное место — то, где стоит современный Марсель. В римскую эпоху Марсель, называвшийся тогда Массалия, приобрел могущество и славу, однако в схватке за власть между Цезарем и Помпеем город принял сторону последнего, за что и был наказан. Лишь спустя несколько столетий Марсель превратился в настоящую торговую империю. Тулон, в силу своего стратегического положения на побережье, с самого начала развивался как военно-морской порт, который позднее был укреплен со стороны суши Вобаном.

Крупные города, возникшие в период римского владычества, играли весьма заметную роль во времена Средневековья. Арль стал оплотом христианства на юге Франции. Но вследствие раздела империи Карла Великого, согласно Верденскому договору 843 г., регион отошел к королевству Бургундия. Центральная власть мало интересовалась новыми территориями и перепоручила управление ими местным сеньорам — графам Анжуйским и Авиньонским (позднее в Авиньоне некоторое время находилась резиденция Папы Римского). Оказавшись в руках у графов Барселонских, Прованс стал каталонским, тем самым обретя относительную самостоятельность, которая, впрочем, не принесла особой выгоды, поскольку заполучить этот край мечтали его воинственные соседи — сеньоры де Бо и графы Тулузские. На великую эпоху консулата приходится расцвет прованского искусства.

Затем в результате брачных и политических союзов регион оказался в руках графов Анжуйских, а потом стал частью королевства, так что в конце блестящей эпохи короля Рене французский монарх обрел титул графа Провансальского. Судьба Прованса была предрешена, и сеньоры вынуждены были подчиниться центральной власти. Правда, в последующие столетия их затаенное недовольство получало возможность вырваться наружу, как это было во времена Фронды или в 1790 г. после деления Франции на департаменты. После битвы при Ватерлоо графство Ниццы отошло к Италии, к Пьемонту, и было возвращено Франции в 1860 г.

Провансальский язык, возникший на основе окситанских диалектов, ушел на второй план, уступив в XV в. место французскому в результате "общезападного альянса". Однако в XIX в. начался период его возрождения.

## МАРСЕЛЬ (MARSEILLE) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 1 000 000 жителей. Столица департамента Буш-дю-Рон.

**ТУРБЮРО.** 4, *La Canebiere*. Тел.: 04 91 13 89 00, факс: 04 91 13 89 20. [www.marseille-tourisme.com](http://www.marseille-tourisme.com) | [www.marseille.fr](http://www.marseille.fr)

Знакомство с городом лучше всего начинать со Старого порта. Именно здесь за 600 лет до н. э. обосновались древние греки, выходцы из Фокеи. Марсель располагается ярусами на прибрежных холмах. В 1536 г. по указу Франциска I построили форт, спустя 300 лет, в 1852 г., на его фундаменте, началось возведение базилики **Нотр-Дам-де-ла-Гард** (*Basilique Notre-Dame de la Garde*. [www.notredamedelagarde.com](http://www.notredamedelagarde.com)). Венцом ансамбля является статуя Девы с Младенцем. Внутреннее убранство отмечено изобилием мозаики по византийскому образцу. Каждая часть здания, каждый его элемент выделяются насыщенным цветом. В целом этот храм — торжество полихромного стиля. **Аббатство Сен-Виктор** (*Abbaye Saint-Victor*. [www.saintvictor.net](http://www.saintvictor.net)) находится недалеко от Нотр-Дам-де-ла-Гард, на *rue de l'Abbaye*. Фундамент старинного сооружения был заложен еще в V в. на месте языческого некрополя. В нынешнем виде аббатство было построено в XIII–XIV вв. Одна из основных магистралей города — *Ла-Канебьер* (*La Canebiere*), — задуманная еще в XVII в., была завершена лишь в 1860 г. Она как будто опускается в Средиземное море, воплощая миф о Марселе как воротах на восток. Начало она берет у здания **Биржи** (*Centre Bourse*), построенного в 1852 г. и украшенного рельефными аллегориями из мира торговли. По оси бульвара *Лоншан* (*Longchamp*) располагается внушительное здание, посвященное наукам, искусствам и радостям приморской жизни, — **дворец Лоншан** (*Palais Longchamp*). Его архитектура во многом схожа со стилем, в котором построена базилика Нотр-Дам-де-ла-Гард. Во дворце располагаются, в частности, **Музей изобразительных искусств** (*Musee des Beaux-Arts* (правое крыло). *Закрит на реконструкцию*) и **Музей естествознания** (*Museum d'Histoire Naturelle* (левое крыло). *Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс)*). Среди прочих музеев — **Музей старого Марселя** (*Musee du Vieux Marseille*. *rue de la Prison*. Тел.: 04 91 55 28 68. *Посещения по предварительной договоренности, экскурсии 15.00–16.30 (Ср), 11.00–12.00 (Сб)*), **Музей романских доков** (*Musee des Docks Romains*. *Place Vivaux*. Тел.: 04 91 14 58 59), **богадельня Вьей-Шарите** (*Centre de la Vieille Charite*. 2, *rue de la Charite*), где располагаются **Музей археологии Средиземноморья** (*Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–16.45 (Пн–Пт), предв. договоренность по тел.: 04 91 14 58 60*) и **Музей искусства Африки, Америки и Океании** (*Часы работы: 11.00–12.00 (Вс), только с экскурсией*), **Музей Кантини** (*Musee Cantini*. 19,

*rue Grignan*), **Музей истории Марселя** (Musée d'Histoire de Marseille. *Square Belsunce-Centre Bourse*. Часы работы: 12.00–19.00 (Пн–Пт)), **Музей ремесла и народных традиций** (Musée des Arts et Traditions Populaires du Terroir Marseillais. 5, *Place des Heros, Chateau Gombert*. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн, Ср–Пт); 14.30–18.30 (Сб, Вс). Вход 3 EUR). **Сад развалин** (Jardin des Vestiges) — большая площадка на северо-востоке города, где во время самых крупных раскопок XX в. были найдены постройки эпохи Древней Греции, Древнего Рима и Средневековья. Под римской дорогой лежат плиты греческой кладки (II в. до н. э.). Крепостная стена с тремя башнями отделяет жилую часть города от некрополя и напоминает об обороне города от многочисленных нападений (например, Юлия Цезаря в 49 г. до н. э.).

Архипелаг Фриуль (где находится **замок Иф**) представляет собой островные скалы площадью 3 га, где укрепления XVI в. дополняются оборонительным поясом на скальном основании непосредственно у кромки воды. В центре располагается квадратное здание с тремя цилиндрическими башнями, приспособленными для ведения с них артиллерийского огня. В нижнем этаже демонстрируются так называемые камеры Эдмона Дантеса и аббата Фариа, а также знаменитый подземный ход, будто бы вырытый героями Дюма.

На 37 км побережья, конечно же, очень много пляжей, в том числе бухты-каланки (см. далее) и пляжи архипелага Фриуль. Самые большие — пляжи Прадо. Рядом с ними — пляж для любителей виндсерфинга.



## ПРОЖИВАНИЕ

**LE SAINT FERREOL'S.** 19, *rue Pisancon*. Тел.: 04 91 33 12 21. [www.hotel-stferreol.com](http://www.hotel-stferreol.com) **Закрит 25 июля — 21 августа.** Находится на углу улиц Пизанкон (Pisancon)/Сен-Ферреоль (Saint-Ferreol), в самом центре города, в двух шагах от Старого порта. Комфортабельные номера, оформленные в стиле картин Ван Гога, Сезанна и Гогена. 19 номеров, *стоимость размещения от 76 EUR (одноместные) до 99 EUR (двухместные)*. Мраморные ванны, а в некоторых номерах — бассейны с гидромассажем. Завтрак 10,5 EUR.

**SOFITEL VIEUX PORT.** 36, *blvd Ch. Livon*. Тел.: 04 91 52 90 19, факс: 04 91 31 46 52. [www.sofitel.com](http://www.sofitel.com) 127 номеров, 3 апартаментов. *Стоимость двухместного размещения — 199–274 EUR.* Великолепный отель с панорамным рестораном и красивым видом на Старый порт. Бассейн, паркинг.



## РЕСТОРАНЫ

**LE MIRAMAR.** 12, *Quai du Port*. Тел.: 04 91 91 10 40. [www.bouillabaisse.com](http://www.bouillabaisse.com) **Закрит: Вс, 3 первые недели августа.** Последний заказ в 14.00 и в 22.00. Комплексные обеды 46–53 EUR. "Мирамар" — один из создателей Хартии буйябесса и выдающийся представитель марсельской кухни в Старом порту. Конечно, можно найти рестораны, где вам предложат жалкое подобие буйябесса меньше чем за 15 EUR. Но если вы хотите узнать настоящий вкус этого супа из 6 видов рыбы, очень советуем вам пойти именно сюда.

**LES ARSENAUX.** 25, *Cours d'Estienne d'Orves*. Тел.: 04 91 59 80 30. [www.les-arsenaux.com](http://www.les-arsenaux.com) **Закрит: Вс.** Комплексные обеды — 13, 28, 34 EUR. Принимаются все виды кредитных карточек. Элегантное заведение, расположенное на самой "венецианской" площади Марселя, в одном здании со старинным книжным магазином и магазином специй. Провансальские блюда, в том числе ассорти из жареной рыбы.

## КАЛАНКИ ОТ МАРСЕЛЯ ДО КАСИ

Каланками называют глубокие бухты, расположенные вдоль двух скалистых массивов побережья к югу от Марселя и разделенные долиной Моржиу (Morgiou) по дороге к городку Касси. Чтобы увидеть эти жемчужины природы в полной красе, отправляйтесь туда пешком. Красота пейзажа и живописные скалы привлекают сюда туристов со всего мира. С некоторых точек побережья открывается великолепная панорама окрестностей. На отрезке до Каллелонг (Callelongue) вы можете искупаться в одной из многочисленных бухточек, расположенных вдоль дороги, но они слишком малы и находятся слишком близко от города. Поэтому в них всегда очень много народу.

Для купания с детьми особенно рекомендуем бухту Круазет (Croisettes), до которой можно добраться только пешком.

## КАСИ — CASSIS

[www.cassis-online.com](http://www.cassis-online.com)

Каси — живописный оазис среди камней и моря, городок, стоящий на берегу залива, между горами Гардиоль (Gardiole) и скалами мыса Канай (Canaille). Каси известен своими каланками (Пор-Миу, Ан-Во, столь любимый скалолазами, и Пор-Пен). В первую очередь это морской курорт. На вершине мыса Канай (416 м) осмотрите так называемый **грот Испанцев** (Grotte des Espagnols) и развалины лигурского **городища Бау-Редун** (Baou Redoun), называемого также Коронай Карла Великого (Couronne de Charlemagne). В местном **музее** (Musée Municipal d'Art et Traditions Populaires) выставлены картины известных художников, а также археологические находки. (*Часы работы: зима 10.30–12.30 14.30–17.30 (Ср–Сб); лето 10.30–12.30 15.30–18.30 (Ср–Сб). Вход бесплатный.*)

## ЭКС-АН-ПРОВАНС — AIX-EN-PROVENCE

Население: 123 842 жителя.

**ТУРБЮРО.** 2, Place General de Gaulle. Тел.: 04 42 16 11 61, факс: 04 42 16 11 62.  
[www.aixenprovencetourism.com](http://www.aixenprovencetourism.com)

Бывший столичный город со славным прошлым: город искусств, город фестивалей. Пройдитесь в тени платанов от *площади Ретонд* (Retonde) по *аллее Мирабо* (Mirabeau), проложенной в 1651 г. на месте снесенных средневековых укреплений, и полюбуйтесь прекрасными зданиями, заполняющими всю улицу вплоть до *площади Форбен* (Forbin). Особо следует отметить **особняк Иссоар-де-Вовенарг** (Hotel d'Issoard de Vauvenargues) XVIII в. (дом № 10), где была убита Анжелика де Кастеллан; **особняк Форбен** (Forbin), дом № 20 — самый монументальный, где останавливались герцоги Бургундские и Беррийские, Паулина Боргезе и Фуше; **особняк Поэ** (Poet) 1724 г. рядом с фонтаном Руа-Рене (Roy Rene), замыкающий *Королевскую аллею* (Royale), обсаженную высокими платанами. Следует обратить внимание и на дом № 57 — **пассаж Агар** (Agard) XIX в., прорезающий бывший монастырь кармелиток. Прямо напротив, на *улице Кардиналь* (Cardinale), находится **церковь Сен-Жан-де-Мальт** (Saint-Jean-de-Malte).

На *площади Прешер* (Precheurs), рядом с **Дворцом правосудия**, стоит **церковь Сен-Мадлен** (Madeleine), в которой находится большое количество ценнейших произведений искусства (центральное панно триптиха "Благовещение" XV в.).

**МУЗЕИ**

**МАСТЕРСКАЯ СЕЗАННА (ATELIER CEZANNE).** 9, Ave. Paul Cezanne. Тел.: 04 42 21 06 53. [www.atelier-cezanne.com](http://www.atelier-cezanne.com) Часы работы: январь–март, октябрь–декабрь 10.00–12.00, 14.00–17.00; апрель–июнь, сентябрь 10.00–12.00, 14.30–18.00 (Ср–Пн); июль, август 10.00–18.00. Вход 5,5 EUR. Музей великого мастера, здесь же представлена коллекция предметов, с которых писались натюрморты.

**МУЗЕЙ ГОБЕЛЕНОВ (MUSEE DES TAPISSERIES).** Place de l'Ancien-Archeveche. Тел.: 04 42 23 09 91. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Ср–Пн). Вход 2,5 EUR. Музей находится в бывшей резиденции архиепископа. В июле и августе здесь проходит Международный музыкальный фестиваль. В экспозиции музея представлены очень красивые гобелены по картинам Берена и Натуара, произведенные на мануфактурах Бове, а также гобелены с пасторальными сценами.

**МУЗЕЙ СТАРОГО ЭКСА (MUSEE DU VIEIL AIX).** 17, rue Gaston-de-Saporta. Тел.: 04 42 21 43 55. Часы работы: зима 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Ср–Пн), лето 14.30–18.00 (Ср–Пн). Вход 4 EUR. Музей расположен в особняке Этьен-де-Сен-Жан (Estienne de Saint-Jean, 1680) и рассказывает об истории, искусстве и народных традициях города и области Экса.

**МУЗЕЙ ФРАНЦИИ (до 2006 г. МУЗЕЙ ГРАНЕ) (MUSEES DE FRANCE — MUSEE GRANET).** Place Saint-Jean de Malte. Тел.: 04 42 52 88 32. Часы работы: до 22 июня 12.00–18.00 (Вт–Сб). Вход 1,5 EUR. Бывший монастырь рыцарей Мальтийского ордена (XVII в.) сегодня — один из богатейших музеев Прованса, в коллекции которого картины великих мастеров: Рембрандта, Рубенса, Энгра, Сезанна. После реставрации вновь открыл свои двери для посетителей 4 марта 2006 г., одновременно сменив название.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL LE PRIEURE.** Rte des Alpes. Тел.: 04 42 21 05 23. [www.prieure-provence.com](http://www.prieure-provence.com) 23 номера, стоимость размещения 160–250 EUR. На выезде Эккле-Платан (Aix-les-Platanes) по дороге Экс-Систерон (Aix-Sisteron). Бывший дом настоятеля, принадлежавший архиепископству Экса стоит среди французского парка Ланфан. Большинство номеров оформлены с несколько нарочитой роскошью, оборудованы всеми современными удобствами.

**РЕСТОРАНЫ**

**CHEZ MAXIME.** 12, Place Ramus. Тел.: 04 42 26 28 51. [www.restaurant-chezmaxime.com](http://www.restaurant-chezmaxime.com) Закрыт: Вс и Пн/день. Последний заказ в 14.00 и в 22.30. Дежурное блюдо 11 EUR. Комплексные обеды — 14 EUR, 18,3 и 24,4 EUR; обеды по выбору ок. 35 EUR. Поужинать или пообедать "У Максима" — означает узнать, что такое хорошая кухня. Это самые великолепные провансальские блюда и, наконец, превосходный выбор вин на 54 страницах меню.

**ГОРА СВ. ВИКТОРИИ — MONTAGNE SAINTE-VICTOIRE**

[www.aixenprovencetourism.com](http://www.aixenprovencetourism.com)

Долгое время жители Прованса считали, что все ветры берут начало в горных пещерах. Названия многих гор произошли от слова *vent* — "ветер", например гора Венту, а также, видимо, и гора Сент-Вентюр, ставшая позже горой Сент-Виктуар, то есть горой Св. Виктории. По другой версии, название горы

связано с победой римского полководца Мариуса, одержанной им над тевтонами неподалеку от горы. Пик-де-Муш (Pic des Mouches, 1011 м) — самая высокая точка департамента Буш-дю-Рон. На вершине стоит огромный крест высотой 19 м, установленный в 1871 г. на месте других крестов, снесенных ветром. На его пьедестале четыре надписи: с южной стороны (по направлению к Марселю) — на греческом языке, с восточной (по направлению к Риму) — на латинском, с западной (по направлению к Эксу) — на провансальском, с северной (по направлению к Парижу) — на французском. Ближе к востоку гору пересекает огромная расщелина, соединяющая северный и южный склоны. Это разлом Garage (Garagai), о котором сложено много легенд.

## АРЛЬ (ARLES) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 52 058 жителей.

**ТУРБЮРО.** 35, Place de la Republique. Тел.: 04 90 18 41 20. [www.ville-arles.fr](http://www.ville-arles.fr)

Арль расположен на перекрестке двух путей: сухопутного, соединяющего Италию с Испанией, и речного, проходящего по Роне. В 49 г. до н. э. Юлий Цезарь во время осады Марселя, принявшего сторону Помпея, обратился за помощью к хозяевам судостроительной верфи в Тринкетай (Trinquetaille), так как нуждался в военных кораблях. После победы он наделил своих легионеров огромной территорией, на которой те должны были основать колонию, подчинявшуюся власти Рима. Вскоре был построен великолепный город с форумом, храмом, театром, аренами, термами... Первый христианский собор начали строить у городских стен. В V в. его перенесли ближе к форуму и дали имя Св. Этьена (Saint-Etienne). На этом месте в VII в. построили **церковь** — резиденцию примаса Св. Трофима (Saint-Trophime), а также **монастырь** и различные церковные постройки. Прекраснейший памятник эпохи Возрождения — **Часовая башня** (Tour de l'Horloge, 1543–1553), которая повторила форму мавзолея римской эпохи в Сен-Реми. Нынешний вид города сложился в XVII–XVIII вв., когда он был реконструирован. С этого времени сохранились: ратуша, большая часть особняков, дома и церкви, расположенные в заповедной зоне.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**АЛИСКАН (LES ALYSCAMPS).** Алискан, считающийся одним из самых красивых христианских некрополей, служил местом захоронений с III по XII вв. Раньше он занимал огромное пространство от Роны до болот, лежащих к югу, но до наших дней сохранилась лишь одна аллея, обсаженная кипарисами.

**АНТИЧНЫЙ ТЕАТР (THEATRE ANTIQUE).** Он был построен при императоре Августе около 27–25 гг. до н.э. по принципу греческого храма и на протяжении веков выполнял самые различные функции. В V в. его камень использовался для строительства церквей, затем, в IX в., он был окружен укреплениями и, наконец, совершенно исчез под жилыми домами и садами. В 1651 г. во время работ по расчистке памятника была найдена знаменитая статуя Венеры Арльской, находящаяся сейчас в Лувре, а также большое количество статуй и скульптур, переданных в **Музей языческого искусства** (Musee d'Art roman). Театр имеет 102 м в диаметре и был рассчитан на 12000 зрителей. В наши дни здесь проводятся Арльские фестивали (июнь–август) и Международные съезды фотографов.

**АРЕНЫ (ARENES).** Построены в I в. н. э. В Средние века были превращены в крепость. В их центре появились жилые дома и две часовни, на

строительство которых шел камень самих Арен, отчего памятник очень пострадал. Расчистка и реставрация начались в 1825 г. Арены (диаметр 136 x 107 м) вмещали 20 000 человек. В наши дни на аренах древнего цирка проходят бои быков.

**СОБОР И КЛУАТР СЕН-ТРОФИМ (CATHEDRALE ET CLOITRE SAINT-TROPHIME).** Тел.: 04 90 49 33 53. Вход 3 EUR. Один из самых интересных в Провансе, клуатр XII–XIV вв., расположенный рядом с романским собором, отличается большим разнообразием резных капителей. Ломбардская колокольня, романские и готические галереи вместе образуют гармоничный ансамбль. В течение всего года здесь организуются различные выставки.

**ТЕРМЫ КОНСТАНТИНА (THERMES DE CONSTANTIN).** Этот огромный комплекс был построен в IV в. в эпоху правления императора Константина. В роскошных помещениях, отделанных мрамором, украшенных мозаиками, скульптурами и фресками, собирались римские вельможи. Несмотря на разрушительное влияние времени, здесь еще сохранился большой зал горячих ванн и его апсида, несущие стены и подземные печи для подогрева воды.



## МУЗЕИ

**МУЗЕОН АРЛАТАН (MUSEON ARLATEN).** Тел.: 04 90 93 58 11. Часы работы: июнь–август 9.30–13.00, 14.00–18.30; октябрь–май 9.30–13.00, 14.00–18.30 (Вт–Вс). Вход 3 EUR. Этнографический музей, основанный в 1896 г. поэтом Фредериком Мистралем. С 1906 г. располагается в бывшем дворце Лаваль-Кастеллан (Palais de Laval-Castellane) XVI в. Экспозиция рассказывает о повседневной жизни Прованса XIX — начала XX в.: костюмах, мебели, профессиях и ремеслах, обычаях и легендах.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DU NORD PINUS.** Place du Forum. Тел.: 04 90 93 44 44. Стоимость размещения 100–283 EUR, гараж 17 EUR, завтрак 14–20 EUR. Список знаменитостей, побывавших в этом отеле, занял бы восемь страниц. Старинный особняк Нор (Hotel du Nord), к названию которого в прошлом веке некий Пинус прибавил свою фамилию, может похвастаться одной из самых богатых книг почетных гостей. Личности, вошедшие в историю бурного XX в., которые останавливались здесь, — Жан Кокто, Эдит Пиаф, Пабло Пикассо, Ив Монтан...



## РЕСТОРАНЫ

**CAFE LA NUIT (CAFE VAN GOGH – "КАФЕ ВАН ГОГА").** 11, Place du Forum. Тел.: 04 90 49 83 30. Точное воспроизведение знаменитой картины Ван Гога "Ночное кафе" (1888) — одно из самых модных кафе Арля. Приятный бар, где вас встречают улыбкой молодые и расторопные официанты. Можно поесть и в пивном баре. Цены, возможно, несколько выше, чем в каком-нибудь другом месте, но кафе просто великолепно, особенно ночью, когда краски освещенной террасы напоминают нам о знаменитой картине.

## ЛЕ-БО-ДЕ-ПРОВАНС — LES BAUX DE PROVENCE

[www.chateau-baux-provence.com](http://www.chateau-baux-provence.com) / [www.lesbauxdeprovence.com](http://www.lesbauxdeprovence.com)

Обладает не меньшей туристической привлекательностью, чем Лазурный берег. Даже современные дома строятся по традиционной модели. Сохранились памятники далекого прошлого (некоторые, правда, в руинах). Следует посетить **Дом короля** (Maison du Roi), где действительно останавливался король,

старинную **ратушу**, **часовню Penitents Blancs** XVII в., отреставрированную в XX в., обязательно осмотрев ее фрески, **особняк Порсле** (Hotel des Porcelets), а также **музеи**: фонарей, оливкового масла, археологический в башне Бро (Brau).

**Замок** и донжон ([www.chateau-baux-provence.com](http://www.chateau-baux-provence.com)), под которыми были найдены обширные подземелья, — все, что осталось от мощного средневекового крепостного комплекса, сооруженного в XIII в. на месте оборонительного пояса X в. Романская **часовня Сен-Блез** (Saint-Blaise), построенная в XII в., была местом, где собирались чесальщики и суконщики. Именно здесь ныне располагается уже упоминавшийся Музей оливкового масла, который рассказывает об оливках, маслинах, оливковом масле и "марсельском мыле".

## СЕН-РЕМИ-ДЕ-ПРОВАНС — SAINT-REMY-DE-PROVENCE

[www.saintremy-de-provence.com](http://www.saintremy-de-provence.com)

Город, в который нельзя не заехать, живое сердце Альп. Каждый год здесь собирается огромное количество туристов, среди которых особенно много художников, стремящихся отразить в своих картинах красоту и душу Прованса. И популярность города только растет. Здесь всегда можно встретить звезд спорта и шоу-бизнеса, которые останавливаются либо в собственных частных домах, либо в роскошных отелях, которыми изобилуют Альпы.

Не менее интересно отправиться по следам Ван Гога в **монастырь Сен-Поль-де-Мозоле** (Cloître Saint-Paul-de-Mausolee), неподалеку от **Лез-Антик** (Les Antiques), городской **арки** и **мавзолея**, построенных на древнем пути Dominitia. Они находятся на окраине Сен-Реми и относятся к наиболее известным римским памятникам на территории Франции. В этом городе в 1503 г. на улице Ош (Ouche) родился Нострадамус.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ГЛАНУМ (GLANUM — ГАЛЛО-РИМСКИЙ ГОРОД)**. Тел.: 04 90 92 23 79. Часы работы: апрель–сентябрь 9.00–19.00, октябрь–март 9.00–2.00, 14.00–17.00. Вход 5 EUR. Большая территория, где с 1921 г. ведутся раскопки, разделена на три зоны, в которых выделяются культурные слои различных эпох. В первой зоне находятся дома и термы, в средней — базилика и храм, в третьей зоне, самой маленькой, — древняя дорога, ведущая в античный город. Город был razoren в III в. н. э. германскими племенами. Осмотрите дом Ант (Antes), здание греческого типа с внутренним двориком и термами.



### МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ПРОВАНСАЛЬСКИХ ДУХОВ (MUSEE DES AROMES DE PROVENCE)**. 34, bd Mirabeau. Тел.: 04 90 92 48 70. Часы работы: Пасха — середина сентября 10.30–12.30, 14.30–19.00; остальное время 10.00–12.30, 14.30–19.00 (Пн–Сб). История духов в самых красивых флаконах (Lalique, Vascarat, Viard, Galle, Mauriel...). Выставка перегонных кубов, прежде использовавшихся для дистилляции ароматических растений. Ознакомление с ароматерапией. Продажа духов, пульверизаторов, мыла, душистых масел.



### ПРОЖИВАНИЕ

**LE CHATEAU DES ALPILLES**. CD31. Saint-Remy-de-Provence. Тел.: 04 90 92 03 33. Закрыт 15 ноября — 20 декабря, 4 января — 15 марта. 17 номеров от 226 EUR и 3 двухкомнатных номера. Завтрак 10 EUR. Роскошное здание XIX в., в котором останавливались такие знаменитости, как Ламартин и Шатобриан. Великолепно обставленные комнаты, бассейн, теннисный корт, сауна.

**РЕСТОРАНЫ**

**LE BISTROT DES ALPILLES.** 15, bd Mirabeau. Тел.: 04 90 92 13 41. *Закрит: Вс, 15 ноября — 15 декабря.* Последний заказ в 13.45 и в 21.45. Комплексные обеды 11 EUR (днем) и 23 EUR; обеды по выбору около 26 EUR. Один из самых популярных ресторанов Сен-Реми. По пятницам вечером ужины под музыку фортепиано (зимой), иногда — джаз.

**АВИНЬОН (AVIGNON) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 87 000 жителей. Столица департамента Воклюз.

**ТУРБЮРО.** 41, Cours Jean Jaures. Тел.: 04 90 82 65 11, факс: 04 90 82 95 03. [www.ot-avignon.fr](http://www.ot-avignon.fr)

Период проведения театрального фестиваля — лучшее время для посещения этого прекрасного города, с его уютными улочками, старинными домами и музеями. Авиньон — красивый город, богатый историческими памятниками, город церквей и колоколов (недаром Рабле называл его "звенящим городом"), город органов (два самых знаменитых — золотой орган Нотр-Дам-де-Дом (Notre-Dame-des-Doms) и орган Сент-Агриколь (Saint-Agricol). Город, где обязательно следует осмотреть **папский дворец** XIV в. (Palais des Papes), **мост Сен-Бенезе** (Pont Saint-Benezet) XII в., **укрепления** XIV в., а также многочисленные и разнообразные музеи: **Музей ювелирных изделий** во дворце Рур (Roure) XV в., где также представлено собрание колоколов, **Музей Луи-Вулан** (Louis-Vouland), специализирующийся на декоративном искусстве XVII и XVIII вв., **Музей Жана Вилара**, посвященный театру и постановочному искусству (располагается в особняке XVII в.), **Музей Обанель** (Musee Aubanel), рассказывающий об истории типографского и печатного дела. Обязательно совершите прогулку по *площади Часов* (Place de l'Horloge) и полюбуйте на знаменитые молоточковые часы.

Неподалеку от Авиньона находится *Шатонейф-де-Гадань* (Chateau-Neuf-de-Gadagne), в котором множество примечательных церквей, и *Англи* (Angles), куда можно заехать в Парк солнца и космоса.

**ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**

**ДОМ ЖАНА ВИЛАРА (MAISON JEAN VILAR).** 8, rue de Mons. Тел.: 04 90 86 59 64. *Часы работы: Вт–Сб.* Расположен неподалеку от площади Часов, место проведения различных встреч, выставок, спектаклей, конференций. Кроме того, музей располагает солидным собранием театральных афиш, аудиовизуальных документов.

**МУЗЕЙ ЛУИ ВУЙАНА (MUSEE LOUIS VOUILAND).** 17, rue Victor Hugo. Тел.: 04 90 86 03 79. *Выходные Вс, Пн. Вход 4 EUR.* Существует с 1982 г., носит имя своего создателя Луи Вуйана, который завещал все свое имущество французскому Фонду культуры. Ценная коллекция мебели и предметов быта XVII–XVIII вв. Фаянс из Мустье, Марселя, Дельфта, Севра, Саксонии, а также предметы, доставленные когда-то Индской компанией: китайские изделия из слоновой кости, восточные ковры, часы, люстры, светильники, настенные гобелены.

**МУЗЕЙ ПТИ-ПАЛЕ (MUSEE PETIT-PALAIS).** 21, Place du Palais. Тел.: 04 90 86 44 58. *Часы работы: (Ср–Пн). Вход 4,6 EUR.* В этом старинном кардинальском дворце XIV–XV вв., расположенном в глубине площади перед Папским дворцом, собрана коллекция итальянских мастеров, начиная с предшественников Ренессанса Симоне Мартини и Таддео Гадди, и заканчивая Карпаччо, Венециано и Боттичелли.

**ПАПСКИЙ ДВОРЕЦ (PALAIS DES PAPES).** *Place du Palais. Тел.: 04 90 27 50 73. Вход 7,5 EUR.* Дворец интересен не только как памятник истории и архитектуры. Великолепные фрески XIV в. украшают стены его часовен Сен-Жан (Chapelle Saint-Jean) и Сен-Марциал (Saint-Martial), другие были перенесены с портала собора Нотр-Дам-де-Дом (Notre-Dame-des-Doms). Обратите внимание на произведения светского искусства в Оленьем зале (Chambre du Cerf).

**РУРСКИЙ ДВОРЕЦ (PALAIS DU ROURE).** *3, rue du College du Roure. Тел.: 04 90 80 80 88. Выходные Сб, Вс.* В этом готическом здании, построенном в XV в. Пьером Барончелли, побывали в свое время известнейшие личности, от Дианы де Пуатье до Мориса Барреса. Здесь, в **Музее провансальского и итальянского искусства**, можно увидеть иллюстрации к "Божественной комедии" Данте, гравюры Пиранезе, а также коллекцию фигурок святых, письма Обанеля и его друзей, знаменитый дилижанс Мистралья и уникальную коллекцию колоколов.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL MEDIEVAL.** *15, rue Petite Saunerie. Тел.: 04 90 86 11 06, факс: 04 90 82 08 64. www.hotelmedieval.com* 34 номера, 45–84 EUR. Частный отель, расположенный в доме XVII в. в центре города, рядом с Папским дворцом.

**CLOITRE SAINT-LOUIS.** *20, rue Portail Boquier. Тел.: 04 90 27 55 55, факс: 04 90 82 24 01. www.cloitre-saint-louis.com* Расположен в клуатре XVI в. Бассейн, парк, ресторан, парковка 12–15 EUR. 73 номера. *Одноместное размещение 145 EUR, двухместное – 360 EUR.* Завтрак 16 EUR.

## ОРАНЖ — ORANGE

[www.ville-orange.fr](http://www.ville-orange.fr)

Античный театр (Тел.: 04 90 34 70 88. Вход 4,6 EUR) города известен во всем мире. Другие шедевры эпохи Древнего Рима — **Триумфальная арка** (Arc de Triomphe) и **Кадастр** (Cadastre), в котором сейчас находится **Городской музей**.

## ВЕЗОН-ЛА-РОМЕН — VAISON-LA-ROMAINE

[www.vaison-la-romaine.com](http://www.vaison-la-romaine.com)

После ужасных наводнений из исторических памятников остались лишь развалины эпохи Древнего Рима. Город, замечательный своей историей, хранящий чисто провансальский дух.

## КАРПАНТРА — CARPENTRAS

**ТУРБЮРО.** *170, Allee Jean-Jaures. Тел.: 04 90 63 00 78. www.ville-carpentras.fr*

Карпантра — типичный город этой части Прованса. Он сложился под влиянием римской и иудейской культур. Посетите **Триумфальную арку** времен римского завоевания, **собор Сен-Сиффрен** (Saint-Siffrein) и **синагогу** XVIII в. В городе много музеев и красивых особняков. При выезде из города можно увидеть прекрасно сохранившийся акведук, построенный в XVII в.

## ГОРД — GORDES

[www.gordes-village.com](http://www.gordes-village.com)

Сказочно красивый городок Люберона, застроенный роскошными гостиницами, виллами, старинными каменными хижинами "бори", расширенными в соответствии с традиционными архитектурными канонами. В этой одной из "самых красивых деревень Франции" вы можете посетить укрепленный **замок**

XI–XVI вв., в котором расположен **Музей Вазарели** (Vasarely), **Музей Инсула-Мария** (Insula-Maria), а в окрестностях — деревню "бори", один из образцов старинной сельской архитектуры Прованса.

### ДИНЬ-ЛЕ-БЕН — DIGNE-LES-BAINS

Население: 18 000 жителей. Столица департамента Альпы Верхнего Прованса.

**ТУРБЮРО.** *Le Rond-Point.* Тел.: 04 92 31 42 73, факс: 04 92 32 27 24. [www.ot-dignelesbains.fr](http://www.ot-dignelesbains.fr)

Город возник в I в. на месте римского укрепленного лагеря. Ныне это курорт на минеральных водах. Здесь стоит осмотреть **собор Сен-Жером** (Saint-Jerome) конца XV в., **местный музей** с многочисленными археологическими и природоведческими коллекциями, собранием художественных произведений, **музей религиозного искусства** департамента, **Геологический музей**, **Большой фонтан** и **Ботанический сад**. В этом городе также находится **Дом-музей** знаменитой исследовательницы Востока *Александры-Давид Неэль* — резиденция Samten Dzong, где ныне располагается Фонд изучения тибетского буддизма.



#### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DU GRAND PARIS.** 19, *blvd Thiers.* Тел.: 04 92 31 11 15, факс: 04 92 32 32 82. <http://hotel-grand-paris.com> 25 номеров, 5 апартаментов. *Одноместный номер 70–85 EUR, полупансион — 80–110, двухместный номер 80–125 EUR.* Меню 23 EUR (обед). При отеле имеется хороший ресторан с местной кухней.

### ФОРКАЛЬКЬЕ — FORCALQUIER

[www.forcalquier.com](http://www.forcalquier.com) / [www.ville-forcalquier.fr](http://www.ville-forcalquier.fr)

Город сформировался вокруг старинной крепости, откуда открывается великолепный вид на Люрский хребет. Стоит посетить собор **Нотр-Дам** (Notre-Dame, XII в. перестраивался в XIII и XVII вв.), обратив при этом особое внимание на колокольню и большой орган. Представляют интерес **церковь Сен-Жан** (Saint-Jean) и **монастырь кордельеров** (Couvent des Cordeliers). Можно прогуляться по *площади Сен-Мишель* (Place Saint-Michel) вокруг ее великолепного фонтана. Охраняемым памятником является кладбище с прилегающими к нему садами.

### ГАП — GAP

Население: 33 500 жителей.

**ТУРБЮРО.** 12, *rue Faure du Serre.* Тел.: 04 92 51 57 03, факс: 04 92 53 63 29. [www.ville-gap.fr](http://www.ville-gap.fr)

Архитектурные памятники, музеи, театр на 850 мест, спортивные центры (среди них крупнейший в Европе центр парашютного спорта). Горнолыжный центр в Сеюз (Ceuze): 9 трамплинов, 22 трассы; равнинные лыжи — в Гап-Байар (Gap Bayard).

## ГОРНОЛЫЖНЫЕ КУРОРТЫ

### БРИАНСОН — BRIANCON

[www.ot-briancon.fr](http://www.ot-briancon.fr)

Прекрасный городок, укрепленный Вобаном, — самый высокогорный в Европе. Климатический курорт со специализированными учебными заведениями и 16 медицинскими центрами. Сохранились укрепления верхнего города,

францисканский **монастырь** (Couvent des Recollets), **церковь**, **Музей кордельеров** (Musee des Cordeliers), а также постоянная выставка, посвященная Вобану: "Трехсотлетие военной архитектуры".

## ВАР – VARS

[www.vars-ski.com](http://www.vars-ski.com)

Небольшая горнолыжная станция, расположенная в центре Верхних Альп. Здесь проводятся международные соревнования по велоспорту на снегу и по бегу на лыжах. Прекрасные трассы и дорожки для горных и равнинных лыж. В Варе находится **музей**, посвященный лыжам.

## СЕР-ШЕВАЛЬЕ – SERRE-CHEVALIER

[www.serre-chevalier.com](http://www.serre-chevalier.com) | [www.serre-chevalier.fr](http://www.serre-chevalier.fr)

Известный лыжный курорт (сезон с середины ноября по конец апреля) состоит из 13 деревень. Три уровня, 76 подъемников, 250 км трасс скоростного спуска. Длина равнинных трасс — 45 км. Архитектура прекрасно сочетается с горными и лесными пейзажами. Здесь вы не увидите бетонных сооружений, а только традиционные коттеджи и шале. Говорят, что Сер-Шевалье — самый солнечный горнолыжный курорт во Франции: здесь бывает 300 солнечных дней в году. Снега тоже предостаточно. Кататься на лыжах чрезвычайно приятно, хотя трассы довольно сложные.

## МОНЖЕНЕВР – MONTGENEVRE

[www.montgenevre.com](http://www.montgenevre.com) (в т. ч. на рус. яз)

Приятный городок со старинными церквями и горными улочками. Один из старейших лыжных курортов (350 км трасс с выходом на соседние французские и итальянские курорты). Если вы окажетесь в Монженевре в феврале, обязательно примите участие в празднике-феерии, вечернем представлении, организованном уличными артистами.

## ТУЛОН – TOULON

Население: 168 000 жителей. Столица департамента Вар.

**ТУРБЮРО.** *Place Raimu. Тел.: 04 94 18 53 00, факс: 04 94 09 72 24.*  
[www.toulon.com](http://www.toulon.com) | [www.toulontourisme.com](http://www.toulontourisme.com)

Тулон — прежде всего морской город. Поэтому осмотр города должен начаться с **порта** и **Королевской башни** (Tour Royale), построенной в XVI в. и отреставрированной в XVII в. Сейчас в ней находится **Морской музей** (Musee de la Marine). Зайдите также в Мемориальный **музей высадки союзных войск** (Musee Memorial du Debarquement), расположенный в форте Тур-Бомон (Tour Beaumont).

Неподалеку от порта находится мэрия, на фасаде которой начертан девиз: Concordia parvae res crescunt ("При согласии и малые дела растут"). Атланты, символизирующие мощь и упорство, созданы Пьером Пюже в 1657 г.

Затем отправляйтесь на *проспект Лафайет* (Cour Lafayette), чтобы побывать на настоящем средиземноморском базаре (*часы работы: 7.00–13.00*), где продаются ткани, духи, специи, а также овощи и фрукты всех цветов радуги. По дороге на бульвар, пересекая *площадь Луи-Блан* (Place Louis Blanc), обратите внимание на фонтан "Тамбурин", возведенный в 1839 г. в честь традиционного музыкального инструмента Прованса, и на **церковь Сен-Франсуа-де Поль** (Saint-Francois-de-Paul), построенную в 1744 г. в стиле барокко.

## 218 ТУЛОН, ПОБЕРЕЖЬЕ ОТ ЙЕРА ДО КАВАЛЕР (ЙЕР)

Слева от проспекта Лафайет, в 50 м от него — **собор Сент-Мари-де-ла-Сед** (Sainte-Marie-de-la-Seds). Здание начинало строиться в XI в. в романском стиле, однако в XVI в. был расширено и перестроено в готическом. Внутри него, в часовне, расположенной в глубине правого нефа, находится великолепная картина Ван Лоо "Триумф Святого Причастия". В левом нефе — алтарь Девы Марии, скульптуры которого созданы в 1839 г., а в центральном нефе — кафедра, произведение тулонских скульпторов XIX в. Юбака и Сенекье. Следующим этапом экскурсии по городу может стать *площадь Пюже* (Place Puget), на которой находится один из восемнадцати фонтанов Тулона, великолепный **фонтан "Трех Дельфинов"** (Trois Dauphins, 1782).

Следуйте затем по *улице Жана Жореса* (Jean Jaures), которая приведет вас на *площадь Виктора Гюго* (Place Victor Hugo) к **театру**, или "опере", как называют его здесь, построенному в 1862 г., с богато отделанным фасадом и многочисленными произведениями живописи, размещенными в интерьере.

Дальше идите по *улице Расина* (Racine) по направлению к *бульвару Страсбург* (Strasbourg), вашим взорам откроется **башня** старинного здания Сберегательной кассы с чудесной колокольней. Пройдя чуть дальше на запад, вы попадете на *площадь Свободы* (Place de la Liberte), в центре которой стоит монументальный **фонтан "Освобождение"** (Liberation), возведенный в 1889 г. в честь столетия революции.

Из порта можно выбрать и другой маршрут — по старым кварталам города, расположенным между *площадью Альже* (Place de l'Alger), *площадью Пюже* (Place Puget), *улицей Алезар* (rue Alezard) и *проспектом Лафайет*, где сохранились узкие старинные улочки, мостовая и даже запахи средиземноморского города.

Вечером вы поднимитесь (на машине или по канатной дороге) на гору Фарон (Mont Faron), чтобы полюбоваться закатом солнца.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL MOLIERE.** 12, rue Moliere — Place de l'Opera. Тел.: 04 94 92 78 35, факс: 04 94 62 85 82. Отель в пешеходной зоне города. 20 номеров, 18–30 EUR. Завтрак 5 EUR.

## ПОБЕРЕЖЬЕ ОТ ЙЕРА ДО КАВАЛЕР

### ЙЕР — HYERES

Население: 48 043 жителя.

**ТУРБЮРО.** Ave. de la Belgique. Тел.: 04 94 65 18 55, факс: 04 94 35 85 05. [www.ville-hyeres.fr](http://www.ville-hyeres.fr)

Прекрасный старинный город и модный курорт. Его полное название Hyeres-les-Palmiers переводится как "Йер-Пальмы" — свидетельство очень мягкого климата. Уже в XVIII в. этот город имел репутацию идеального места для поправки здоровья и отдыха. Йер стоит на южном склоне холма Кастеу (Casteou), защищающего его от холода и холодного ветра мистраля. С запада его побережье ограничено полуостровом Жьен (Giens), а с востока — мысом Бена (Benat). Неподалеку от города — **парк аттракционов Magic World**. На *проспекте Иль-д'Ор* (Iles d'Or) сохранились средневековые **ворота Фенуйе** (Fenouillet). На *проспекте Борегар* (Beauregard) находится Grand Hotel des Palmiers, роскошная гостиница, куда когда-то съезжались на зиму для

поправки здоровья аристократы со всей Европы. Сейчас в ней располагается лицей Жана Экара. По правую руку начинается улица Жозеф Клотти (Joseph Clotis), на которой находится городская ратуша и казино Grand Casino des Palmiers, построенное в начале века в стиле модерн. На площади Теодор Лефевр (Theodore Lefevre) — городской музей. В его коллекции, помимо живописи, содержатся интересные археологические находки, сделанные во время раскопок в окрестностях города. Тем, кто интересуется историей, советуем отправиться на площадь Клемансо (Place Clemenceau), вокруг которой расположены старые кварталы города. Осмотрите ворота Массийон (Porte Massillon), а затем поднимитесь по одноименной улице к площади, на которой находится резиденция командоров ордена тамплиеров (Tour Saint-Blaise). Пройдя затем по улице Сент-Катрин (Sainte-Catherine), сверните на улицу Сен-Бернар (Saint-Bernard), на которой находится очень красивая вилла Нозй (Noailles), построенная в стиле ар-деко. В ней бывали многие выдающиеся деятели искусства — Андре Жид, Игорь Стравинский, Марк Шагал. В конце улицы расположена площадь Сен-Поль (Saint-Paul), слева от которой высятся развалины феодального замка.

**ПЛЯЖИ.** Они очень хороши, но расположены далеко от города. На западе — пляж Альманарр (Almanarre), довольно ветреный, рядом с которым проходит часть соревнований на Кубок мира по виндсерфингу. На юге — Эйгад (Aiguade). Остальные пляжи находятся на востоке полуострова Жьен (Giens).

## ЙЕРСКИЕ ОСТРОВА — ILES DE HYERES

Йерскими, или Золотыми, островами называют острова Ле-Леван, Поркероль, Пор-Кро и маленький островок Баго. До них можно добраться или из Лаванду (меньше часа пути), или с полуострова Жьен (20 мин. до Поркероль). Катера отправляются из Йерского порта, от Башни Фондю (Tour Fondue) (Тел.: 04 94 58 21 81), из Ле-Лаванду (Тел.: 04 94 71 01 02) и из Тулона (Тел.: 04 94 62 41 14).

**ЛЕ-ЛЕВАН (LE LEVANT).** На этом острове (самом восточном) долгое время существовала детская колония. Затем здесь построили военную базу, которая заняла две трети острова. На оставшейся трети находится нудистская зона с центром в Heliopolis.

**ПОРКЕРОЛЬ (PORQUEROLLES).** [www.porquerolles.fr](http://www.porquerolles.fr) Этот остров с прекрасными песчаными пляжами расположен ближе всего к берегу. Здесь вы вновь вернетесь к цивилизации — дорогим ресторанам и отелям и всем удовольствиям Лазурного берега. В городском парке находится Государственный ботанический сад (Conservatoire Botanique National. Тел.: 04 94 58 31 16) с великолепными растениями, кустарниками и фруктовыми деревьями.

Когда-то для защиты от пиратских набегов на острове были построены многочисленные форты: Сент-Агат (Sainte-Agathe) XVI в., в котором сейчас находится Музей подводной археологии, Лангустье (Langoustier) и Аликастр (Alycastre) XVII в.

**ПОР-КРО (PORT-CROS).** [www.portcrosparcnational.fr](http://www.portcrosparcnational.fr) С 1963 г. этот остров имеет статус национального заповедника. Прогуливаясь по специально проложенным для посетителей тропинкам, вы можете любоваться удивительной флорой Пор-Кро. Здесь много чудесных бухточек, но в большинство из них можно попасть только со стороны моря.

**СЕН-ТРОПЕ — SAINT-TROPEZ**

Население: 5754 жителя.

**ТУРБЮРО.** Автовокзал. Тел.: 04 94 97 41 21, факс: 04 94 97 79 08. [www.ot-saint-tropez.com](http://www.ot-saint-tropez.com)

Сен-Тропе, город, овеянный легендами, был основан еще греками из Фокиды. Свое название получил по имени св. Тропе, казненного Нероном. До конца XIX в. Сен-Тропе оставался маленьким рыбацким поселком. Однако постепенно красивый залив и деревушка на его берегу стали все больше привлекать к себе внимание художников и писателей (в том числе Мопассана). Вокруг Сен-Тропе начали строиться виллы. Настоящую известность Сен-Тропе получил в начале XX века благодаря художнику Полю Синьяку, который поселился здесь в 1892 г. и пригласил многих других художников: Матисса, Боннара, Дюнуайе де Сегонзака и других. Пика своей популярности Сен-Тропе достиг в 1950-х гг., когда режиссер Роже Вадим снял здесь фильм "И Бог создал женщину", сделавший Брижит Бардо знаменитой на весь мир. Именно тогда в Сен-Тропе стали стекаться толпы туристов, и город превратился в самый фешенебельный курорт на Лазурном берегу. Однако не думайте, что во время прогулки по городу вы обязательно встретите какую-нибудь знаменитость. Они укрываются в роскошных виллах, и о светских вечеринках, проходящих в очень узком кругу, можно узнать лишь из местных газет. Тем, кто интересуется достопримечательностями и памятниками, советуем начать осмотр Сен-Тропе с исторического центра, сформированного живописными улочками и домами, тесно прижатыми друг к другу.

**ПЛЯЖИ.** На 10 км прибрежной полосы общие пляжи перемежаются с частными. Цены на частных пляжах очень разные, но в среднем полдня отдыха вдвоем обойдется в 46 EUR (включая зонтик и шезлонги). Если же вы просто хотите позагорать и искупаться, вам вполне подойдет и городской пляж, где такой же приятный песок и бирюзовое море, как и на платном.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**LE BYBLOS.** Ave. Paul Signac. Тел.: 04 94 56 68 00. [www.byblos.com](http://www.byblos.com) 107 номеров, стоимость размещения 400–1600 EUR с полным пансионом. Роскошный отель, модный ночной бар и шикарный ресторан в византийско-провансальском стиле. Просторные номера с художественной отделкой, очень красивый бассейн, сказочная обстановка из "Тысячи и одной ночи". Новый итальянский ресторан Olea пользуется большим успехом у светской публики.

**РЕСТОРАНЫ**

**BISTROT DES LICES.** 3, Place des Lices. Тел.: 04 94 97 29 00, факс: 04 94 97 76 39. Закрыт: середина января — середина марта. Меню 40–58 EUR. Модный ресторан, местная достопримечательность.

**СЕН-РАФАЭЛЬ — SAINT-RAPHAEL**

[www.saint-raphael.com](http://www.saint-raphael.com)

Уже в эпоху Древнего Рима Сен-Рафаэль был местом отдыха знати. Наполеон останавливался в Сен-Рафаэле, возвращаясь после египетской кампании. В память об этом событии в порту была воздвигнута небольшая пирамида. Пятнадцать лет спустя он вновь вернулся сюда, на этот раз, чтобы отправиться в ссылку на остров Эльба. С 1864 г., когда через Сен-Рафаэль провели

железную дорогу, соединившую его с Парижем, город стал одним из самых популярных курортов побережья. Большинство зданий Сен-Рафаэля построены в 60-х гг. XX столетия. К векам минувшим относится **церковь Нотр-Дам-де-ла-Виктуар** (Notre-Dame-de-la-Victoire), построенная в 1883 г., **церковь тамплиеров**, построенная в XII в. в романском стиле. В ней расположен **Археологический музей**. Центр жизни города — *площадь Кулле* (Place Couillet), вокруг располагаются многочисленные бары.

**ПЛЯЖИ.** Сен-Рафаэль окружен большим количеством пляжей и курортных местечек — Булури (Boulouris), Аге (Agay) по направлению к Ницце, тем не менее пляж Вейа (Veillat), расположенный прямо у порта, всегда полон народу. За Дворцом конгрессов, по дороге на Ла-Корниш (La Corniche), — самые шикарные пляжи: **Санта-Лючия** (Santa-Lucia), **Фурна** (Fournas), **Пегьер** (Peguiere), **Тортю** (Tortue).



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL EXCELSIOR.** *Promenade Rene Coty. Тел.: 04 94 95 02 42. [www.excelsior-hotel.com](http://www.excelsior-hotel.com)* 36 номеров, размещение 130–190 EUR. Комплексные обеды 24 EUR. Меню меняется в зависимости от сезона. Идеальное месторасположение у самого моря, неподалеку от пересечения бульвара Рене Коти и улицы Шарля Гуно.

## ФРЕЖЮС — FREJUS

*[www.ville-frejus.fr](http://www.ville-frejus.fr)*

Город был основан римлянами в середине I в. до н. э. и носил название Форум Юлии. Сохранились развалины того времени, привлекающие во Фрежюс многочисленных туристов. Это знаменитый **цирк**, или арены, где сейчас организуются различные представления. Сооружения были построены в конце I в. до н. э., и большинство скамей амфитеатра уцелели до наших дней. Также в городе есть античные **акведук** и **театр**. Со времен Средневековья сохранился **собор Сен-Леонс** (Saint-Leonce) с крестильной купелью V в. и порталом, украшенным замечательными скульптурами эпохи Ренессанса. Современное искусство представлено в **Музее современного искусства** (Musee de l'Art Contemporain), а также архитектурой некоторых зданий. В городе также сильна военная и морская традиции. Здесь вы увидите **мемориал** и **некрополь**, посвященные погибшим на войне в Индокитае, а также **Музей морской пехоты Фрежюса** (Musee des troupes de marine de Frejus).



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL OASIS.** *Impasse Jean Baptiste Charcot. Тел: 33 04 94 51 50 44, факс:: 33 04 94 53 01 04. [www.hotel-oasis.net](http://www.hotel-oasis.net)* Семейный отель. Номера 50–70 EUR. Завтрак 7 EUR в номере или на террасе отеля. Кондиционер, телевизор, телефон, холодильник.

## НИЦЦА (NICE) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 516 000 жителей.

**ТУРБЮРО.** *1, Ave. Thiers. Esplanade Kennedy. Тел.: 04 93 87 07 07, 04 93 92 80 72. [www.nicetourism.com](http://www.nicetourism.com)*

Ницца — древний город, основанный греками, которые уже тогда оценили преимущества этого райского уголка Средиземноморья. Это место было одним из первых на побережье, где обосновался человек (вы можете в этом

убедиться, осмотрев **Музей "Терра-Амата"** (Terra Amata). В городе сохранились римские постройки (термы, арены). Сегодня Ницца — пятый по значимости город Франции. Здесь есть свой аэропорт (Тел.: 04 93 21 38 45. [www.nice.aeroport.fr](http://www.nice.aeroport.fr)), второй по количеству пассажиров после Парижа.

Мягкий климат (не ниже +10 °С зимой и не выше +25 °С летом), а также и то, что до Ниццы легко добраться, делают этот город одним из ведущих курортов мира. В Ницце открыто множество музеев, среди которых **Музей Шагала** (Musée Marc Chagall). Советуем также посетить **музеи** изобразительных искусств, археологии, естественной истории, современного искусства, **дворец Ласкари** (Lascaris) и **православную церковь**. Если вы знаете Ниццу только по знаменитому бульвару *Дез-Англе*, при ближайшем знакомстве вы полюбите ее менее известные уголки, например маленькие улочки в центре. Центр Ниццы — хорошее место для прогулок. В окрестностях города вы можете любоваться прекрасными пейзажами, а также посетить **Музей Матисса** (Musée Matisse. Тел.: 04 93 81 08 08).



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ВИЛЛА АРСОН (VILLA ARSON).** 20, rue Stephen Liegard. Тел.: 04 92 07 73 73. Часы работы: 13.00–19.00 (Ср–Вс). Здание XVII в. в окружении чудесного сада. Экспозиции современного искусства.

**ДВОРЕЦ ЛАСКАРИ (PALAIS LASCARIS).** 15, rue Droite. Тел.: 04 93 62 72 40. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Вс). Здание XVII в. в старинном квартале Ниццы. Парадный зал оформлен художниками генуэзской школы. В здании находится аптека XVIII в.

**ДВОРЕЦ ПРАВОСУДИЯ (PALAIS DE JUSTICE).** Находится в центре старого города, неоклассический стиль конца XIX в. Это излюбленное место прогулок жителей Ниццы, очень красиво, есть автостоянка.

**ДВОРЕЦ ПРЕФЕКТУРЫ (PALAIS DE LA PREFECTURE).** Раньше он принадлежал принцам Савойским. Сейчас в нем находится частная резиденция префекта.

**ОПЕРА (OPERA).** Первое здание при въезде в старый город со стороны набережной Соединенных Штатов (Quai des Etats-Unis). Построено в 1885 г.

**ПАРК ФЛОРЫ НИЦЦЫ (PARC FLORAL DE NICE).** Direction des Espaces Verts. 405, Promenade des Anglais. Тел.: 04 93 18 03 33. Ботанический сад раскинулся на 7 га. В нем находится одна из самых больших оранжерей в Европе. Экскурсия по парку длится около 2,5 ч. Возможен обед на траве, на территории имеются автоматы с прохладительными напитками.

**СОБОР СЕН-РЕПАРАТ (CATHEDRALE DE SAINTE-REPARATE).** Прекрасная церковь XVII в. и колокольня XVIII в. построены в честь святой покровительницы города.

**ЧАСОВНЯ МИЛОСЕРДИЯ (CHAPELLE DE LA MISERICORDE).** Вам обязательно понравится эта церквушка, построенная в 1740 г.



## МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** 33, Ave. des Beaumettes. Тел.: 04 92 15 28 28. [www.musee-beaux-arts-nice.org](http://www.musee-beaux-arts-nice.org) Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Вс). Небольшой, очень красивый дворец. На первом этаже полотна великих итальянских (XVII в.) и французских (XVIII в.) живописцев, на втором выставлены работы художников XIX в. Организуются временные выставки.

**МУЗЕЙ МАТИССА (MUSEE MATISSE).** 160, Ave. des Arenes. Тел.: 04 93 53 40 53. [www.musee-matisse-nice.org](http://www.musee-matisse-nice.org) Часы работы: 10.00–17.00 (Ср–Пн), апрель–сентябрь 10.00–18.00 (Ср–Пн). В оливковой роще рядом с древними аренами Симьеза (Cimiez) большая красивая вилла генуэзской архитектуры. Собрание работ Матисса, который долгие годы прожил в Ницце.

**МУЗЕЙ ИСКУССТВА И ИСТОРИИ (MUSEE D'ART ET D'HISTOIRE).** Дворец Массена (Massena). 65, rue de la France. Тел.: 04 93 88 11 34. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сс); зима 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Сс). Великолепный старинный дворец хорош и сам по себе. Богатые коллекции религиозного искусства, керамики, украшений. Экспозиция охватывает период XI–XIX в. Во дворце хранится чудесная библиотека шевалье де Сессоля и его собрание подлинных документов по истории края (Часы работы: 12.00–14.00 (Пн–Пт)). Летом организуются временные выставки.

**МУЗЕЙ МАЛАКОЛОГИИ (MUSEE DE MALACOLOGIE).** 3, Cours Saleya. Тел.: 04 93 86 18 44. Закрыт: Вс, Пн. Представлены коллекции ракушек и аквариумы с различными видами морской флоры и фауны.

**МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MUSEE D'ART MODERNE ET D'ART CONTEMPORAIN).** Promenade des Arts. Тел.: 04 93 62 61 62. [www.mamac-nice.org](http://www.mamac-nice.org) Часы работы: 10.00–18.00 (Ср–Пн). Здание оригинальной архитектуры в самом центре Ниццы. Рекомендуем вам посетить музей, даже если вы не являетесь большим знатоком современного искусства. На последнем этаже небольшой сад с видом на весь город. На трех этажах расположены разнообразные экспозиции, постоянные и временные.

## РУССКИЕ МЕСТА НИЦЦЫ

Ницца знаменита не только своими курортами и ресторанами с террасами, но и тем, что здесь сосредоточена одна из самых многочисленных русских общин в Европе. Русские часто отдыхали в Ницце, многие оказались здесь, эмигрировав из России, и сейчас здесь проживают потомки наших соотечественников.

**БУЛЬВАР ИМПЕРАТРИЦЫ (BLVD DE L'IMPERATRICE).** 10 марта 1857 г. его открывала императрица Мария Федоровна. Специально для церемонии была выстроена триумфальная арка из цветов. Впоследствии бульвар несколько раз переименовывался, какое-то время назвался Сталинградским, недавно одна его часть получила имя Леха Валенсы.

**ЗАМКОВОЕ КЛАДБИЩЕ (LE CIMETIERE DU CHATEAU).** На этом кладбище похоронены писатель Александр Герцен и его супруга Наталья Захарьина. На могиле установлен памятник писателю работы скульптора Забелло. Здесь же покоится прах троих детей Герцена.

**КЛАДБИЩЕ КОКАД (CIMETIERE DE CAUCADE).** 78, Ave. Sainte-Marguerite. Тел.: 04 93 83 94 08. Открыто для посещения: лето 8.00–19.00, 8.00–17.00. Кладбище (1867) раньше называлось Николаевским. Здесь похоронены более 3 000 русских эмигрантов, среди которых: поэт и критик Георгий Адамович (1894–1972), княгиня Елизавета Кочубей (1821–1897), журналист Владимир Лазаревский (1897–1953), художник Филипп Малявин (1869–1940), полковник Александр Раевский (1795–1868), генерал Николай Юденич (1862–1933) и многие другие. На кладбище установлена Никольская часовня, построенная благодаря пожертвованиям графини А. М. Толстой.

**МУЗЕЙ "БИБЛЕЙСКОЕ ПОСЛАНИЕ" МАРКА ШАГАЛА (MUSEE DU MESSAGE BIBLIQUE MARC CHAGALL).** *Ave. du Dr Menard, 3. Тел.: 04 93 53 87 20. Часы работы: 10.00–17.00 (Ср–Пн). Вход 4,6 EUR.* Музей посвящен истории жизни и творчества художника Марка Шагала. В экспозиции представлены 17 монументальных композиций, созданных художником в 1955–1958 гг. Все объединены библейской тематикой. Здесь же представлены 39 рисунков гуашью — иллюстрации к Библии, заказанные Шагалу А. Волларом, а также более 100 гравюр и офортов, скульптурные работы, пластика малых форм, мозаика и витражи.

**МУЗЕЙ РУССКОЙ КОЛОНИИ В НИЦЦЕ (MUSEE DE LA COLONIE RUSSE).** Размещается в крипте Никольского собора. *Тел.: 04 93 96 88 02. Посещение по предварительной договоренности.* В музее представлена уникальная коллекция русских военных орденов, знамен и мундиров русской императорской армии. Вы можете полюбоваться редкостной выставкой русской резьбы по дереву, старинными фотографиями и русским церковным облачением.

**НИКОЛЬСКАЯ ЧАСОВНЯ** в саду при Никольском соборе была выстроена в память о великом князе Николае Александровиче, старшем сыне императора Александра II. Часовня сооружена на том самом месте, где находился павильон, в котором в возрасте 21 года скончался наследник престола великий князь Николай Александрович.

**НИКОЛЬСКИЙ СОБОР (CATHEDRALE SAINT-NICHOLAS).** *17, blvd Tzarewitch.* Эта церковь была построена в 1912 г. На освящении присутствовали члены царской семьи. В храме сохранились уникальные русские иконы и церковная утварь.

**ПАРК ВАЛЬДРОЗ (PARC DE VALDROSE).** Этот парковый комплекс, на территории которого в настоящее время находится факультет естественных наук, был создан бароном фон Дервизом, знаменитым русским промышленником. Здание замка было возведено в 1865–1867 гг. Сейчас в этом здании находится ректорат Университета Ниццы. В 1869 г. к зданию был пристроен концертный зал на 400 мест, в котором выступали русские и мировые знаменитости. После смерти барона фон Дервиза усадьба не раз переходила из рук в руки, пока в 1957 г. ее не выкупил муниципалитет Ниццы.

**ЦЕРКОВЬ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА И ВЕЛИКОМУЧЕНИЦЫ АЛЕКСАНДРЫ (EGLISE SAINT-NICHOLAS ET SAINT-ALEXANDRA).** *6, rue de Longchamp.* Этот православный храм был построен в 1860 г., в закладке храма участвовал великий князь Константин Николаевич. На освящении храма присутствовала великая княгиня Мария Николаевна. Собственно храм расположен на втором этаже здания, первый этаж отдан под приходскую библиотеку, созданную в 1860 г. по инициативе писателя князя Петра Вяземского.



## ПРОЖИВАНИЕ

**NEGRESKO.** *37, Promenade des Anglais. Тел.: 04 93 16 64 00, факс: 04 93 88 35 68. www.hotel-negresco-nice.com* 132 номера, 18 апартаментов. Стоимость размещения 500–900 EUR. Один из самых роскошных отелей Франции. Недавно был включен американскими экспертами в десятку лучших отелей мира. Номера обставлены старинной мебелью в стиле ампир и Наполеона III. Два ресторана: Chanteclair, La Rotonde.

**SPLENDID.** *50, bd V. Hugo. Тел.: 04 93 16 41 00, факс: 04 93 16 42 70. www.splendid-nice.com* (в т. ч. на рус. яз) 115 номеров, 14 апартаментов. Номер *deluxe* с террасой 177 EUR, апартаменты – 360 EUR, завтрак 8–16 EUR. Великолепный отель со всеми удобствами и с бассейном на крыше. Он расположен в центре Ниццы у моря, рядом с пешеходной зоной.



## РЕСТОРАНЫ

**ВОССАЦЦИО.** 7, rue Massena. Тел.: 04 93 87 71 76. [www.boccaccio-nice.com](http://www.boccaccio-nice.com)  
 Меню от 22 EUR, порционные блюда около 46 EUR. Один из лучших ресторанов, специализирующихся на рыбных блюдах и дарах моря. Свежие продукты и высокое качество приготовления вам гарантированы. Здесь вы сможете попробовать один из самых вкусных в районе рыбных супов (буйябесс).

**DON CAMILLO.** 5, rue des Ponchettes. Тел.: 04 93 85 67 95. *Закрит: Вс, Пн/день, 15–30 августа.* Меню 31 EUR, порционные блюда около 50 EUR. Лучший выбор местных блюд, великолепные десерты.

## КАНЬ-СЮР-МЕР – CAGNES-SUR-MER

[www.cagnes-tourisme.com](http://www.cagnes-tourisme.com)

На протяжении века это место пользуется большой популярностью среди художников. В 1907–1919 гг. здесь жил и работал Огюст Ренуар.

В XIV в. здесь был построен родовой замок Гримальди (Chateau des Grimaldi), князей Монако. Здесь также есть крепость, на протяжении семи веков защищавшая этот замок. В замке открыт Музей оливковых деревьев (Musee de l'Olivier). Советуем осмотреть часовню Нотр-Дам-де-Протексьон (Notre-Dame-de-Protection) с фресками XVI в. В парадном зале замка действует Музей современного искусства, где представлены работы местных художников. Обязательно посетите поместье Ренуара (Domaine Renoir), где художник провел последние 12 лет своей жизни. Здесь сохранились его личные вещи, обстановка дома, а также несколько картин.

Предлагаем посетить Мастерскую миниатюрных домов (Atelier des Maisons Miniatures Gault. 44, Ave. de la Colle. La Grange Rimade. Тел.: 04 93 73 01 71). Здесь продаются макеты известных домов и целых городов, выполненные вручную.

## ВАНС – VENCE

**ТУРБЮРО.** 8, Place du Grand Jardin, Villa Alexandrine. Тел.: 04 93 58 06 38. [www.vence.fr](http://www.vence.fr)

Многие известные творческие люди ценили красоту этого места. Среди них Анри Матисс, Марк Шагал, писатели Андре Жид, Луи-Фердинан Селин и Поль Валери.

Советуем посмотреть музеи и художественные галереи, а также замок, в котором работает музей. Вас не оставят равнодушными сады здешних замков. Собор в романском стиле XI–XII вв. интересен мозаикой, подаренной собору Марком Шагалом в 1979 г. Площадь Пейра (Peuga) — средневековая площадь, символ города. На ней в 1578 г. был установлен фонтан. Часовня Матисса была построена великим художником в 1949–1951 гг. Вы будете очарованы её внешним видом и интерьером.

## КАННЫ (CANNES) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 180000 жителей.

**ТУРБЮРО.** Palais des Festivals — La Croisette. Тел.: 04 92 99 84 18, факс: 04 93 99 37 06. [www.cannes-plus.com](http://www.cannes-plus.com) | [www.festival-cannes.fr](http://www.festival-cannes.fr)

Своей популярностью Канны обязаны английскому лорду Генри Броухему. Опасаясь эпидемии чумы, разразившейся в окрестностях Ниццы в 1834 г.,

этот лорд изменил свой маршрут и остановился в одной из деревень. Так началась история Канн.

Сегодня Канны — это город дворцов и фестивалей. Здесь те же возможности, что и в Нице, даже больше песка на пляжах. Благодаря своим небольшим размерам Канны справедливо претендуют на звание элитного курорта.

Если хотите охватить взглядом весь город сразу, поднимитесь на холм Сюке (Suquet), где расположена одноименная *площадь*. С этой точки открывается замечательный вид на город и на побережье. Полюбуйтесь **замком Кастр** (Castre, XII в.), в котором действует **Музей археологии и этнологии**. В **церкви Сент-Анн** (Sainte-Anne) часто проходят различные выставки. Советуем осмотреть **церковь Нотр-Дам-де-л'Эсперанс** (Notre-Dame-de-l'Esperance). До старого порта лучше пройти по *аллеям Свободы* (Liberte), где установлен памятник Генри Броухему. Затем прогуляйтесь по *набережной Сен-Пьер* (Quai Saint-Pierre), осмотрите здание городской **ратуши** XIX в. Немного дальше — *улица Форвиль* (Forville), где работает рынок.

Восхитительны прогулки по *парку Ла-Круа-де-Гард* (La Croix des Gardes), по *набережной Круазет*, рядом с которой расположена гавань, где стоят шикарные яхты. Круазет тянется вдоль Каннской бухты от **Дворца фестивалей** до престижного **казино Палм-Бич** (Palm Beach). Рядом с Дворцом фестивалей расположена *эспланада Жорж Помпиду*, которая выходит на *сады Круазет*.

Раньше Круазет была обычной проселочной дорогой и стала известна только в 1860 г., когда здесь начали появляться первые виллы и отели. От порта Канто (Port Canto) можно пройти через *мост Александра III* до одноименного *бульвара*, пересекающего старый квартал, где жила русская аристократия в изгнании. Здесь стоит православная *церковь Архангела Михаила*.

Немного выше расположены жилые кварталы. От Круазет в сторону центра отходит самая шикарная улица города — *улица Антиб* (Antibes). Здесь расположено множество дорогих магазинов.

Почти напротив Дворца фестивалей — *сквер Проспер Мериме* (square Prosper Merimee). Писатель, будучи инспектором исторических памятников, много сделал для сохранения их в этом районе.

С XIX в. многие известные люди строят в Каннах свои особняки. Самые примечательные из них — **замок Людовика XIII** (Avenue de la Tropicale), **вилла Лотус** (Avenue de la Favorite), **замок Скотт** (Avenue Marechal Juin), **вилла Сафир** (rue Moliere), **вилла Солинья** (Avenue du Roi Albert), **вилла Палетт** (Avenue Maurice Derche), **вилла Шантемерль** (Avenue Justiana).



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ДВОРЕЦ ФЕСТИВАЛЕЙ (PALAIS DES FESTIVALS).** [www.palaisdesfestivals.com](http://www.palaisdesfestivals.com)

Самое известное место в Каннах. По лестнице дворца под восторженные крики толп поклонников поднимаются звезды кино. К ним тянутся микрофоны, работают десятки камер. Атмосфера незабываемая. Дворец — место проведения всемирно известного Каннского кинофестиваля. Кроме того здесь проходят международный рынок музыкальной индустрии, международный фестиваль телевидения и международный фестиваль аудиовизуальных программ. По количеству проводимых конгрессов Канны занимают второе место после Парижа. В здании дворца 17 конференц-залов и 17 000 кв. м выставочных площадей. На Аллее звезд вы можете увидеть отпечатки рук многих выдающихся актеров и актрис мирового кинематографа.

**МАЛЬМЕЗОН (LA MALMAISON).** 47, *bd de la Croisette*. Тел.: 04 97 06 44 90. *Закрит: Вт. Вход 3 EUR.* На первом этаже павильона проходят всевозможные выставки. Ежегодно организуется не менее трех экспозиций, посвященных современному искусству.

**ЧАСОВНЯ ТОБИАССА (CHAPELLE TOBIASSE).** 74, *rue Saint-Sauveur*. Тел.: 04 93 46 68 79. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт), 9.30–12.30, 15.00–18.00 (Сб–Вс). Эту часовню непременно посещают все знатоки и поклонники искусства. Расписанные пастелью деревянные панно служат украшением стен. Великолепные витражи, мозаика на фронтоне из мурановской эмали.



## МУЗЕИ

**МОРСКОЙ МУЗЕЙ (MUSEE DE LA MER).** В форте на острове Св. Маргариты. Тел.: 04 93 43 18 17. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–16.30 (Ср–Пн), сезон 10.00–12.00, 14.00–18.30 (Ср–Пн). Вход 3 EUR. Рекомендуем сесть на катер (у причала морского вокзала в старом порту) и отправиться в форт, где держали под стражей Железную маску. Здесь можно узнать все о Средиземном море с самых древних времен по сегодняшний день.

**МУЗЕЙ ЗАМКА КАСТР (MUSEE DE LA CASTRE).** *Le Suquet*. Тел.: 04 93 38 55 26. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Ср–Пн), сезон 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Ср–Пн). Вход 3 EUR. Музей расположен в старинной части города на холме Сюке и принадлежит монастырю. Постоянная экспозиция включает археологические находки и этнологические экспонаты. Можно осмотреть романскую часовню и собрание музыкальных инструментов со всего мира, включая азиатские и африканские. Организуются временные выставки.

## РУССКИЕ МЕСТА В КАННАХ

**ВИЛЛА КАЗБЕК (VILLA KAZBEK).** 18, *Ave. du Roi Albert*. Мемориальная доска, установленная на этом здании, гласит, что эта огромная вилла, ныне разделенная на отдельные квартиры, принадлежала великому князю Михаилу Михайловичу Романову (1861–1929), супругой которого была графиня Торби, внучка Пушкина. На этой вилле вплоть до 1946 г. жили русские эмигранты, которых приютил великий князь.

**КЛАДБИЩЕ ГРАН-ЖА (Cimetiere Grand Jas).** На этом кладбище нашли последнее пристанище множество русских — и русские солдаты, умершие от ран во французских госпиталях, и представители высшего света, в числе которых знаменитый русский ювелир Карл Фаберже, баронесса фон Дервиз, русская танцовщица Ольга Хохлова, известная во Франции как Ольга Руиз Пикассо, первая жена знаменитого художника Пабло Пикассо.

**РУССКАЯ ЦЕРКОВЬ АРХАНГЕЛА МИХАИЛА (Eglise Russe de Saint-Michel-Archange).** 40, *bd Alexandre III*. Эта церковь была построена в 1894 г., на ее освящении 22 ноября 1894 г. присутствовал великий князь Михаил Михайлович. Церковь принадлежит Русской зарубежной церкви. В крипте Екатерины мученицы и Александра Невского находятся усыпальницы великого князя Николая Николаевича Романова (1856–1929), его супруги великой княгини Анастасии Николаевны (1866–1935), великого князя Петра Николаевича (1864–1931) и его супруги, великой княгини Милицы Николаевны (1866–1951). В этом храме 30 января 1921 г. был совершен брачный обряд между великим князем Андреем Владимировичем и его гражданской женой балериной Матильдой Кшесинской. Их брак был освящен церковью с согласия великого князя Кирилла Владимировича.



## ПРОЖИВАНИЕ

**EMBASSY.** 6, rue de Bonne. Тел.: 04 97 06 99 00, факс: 04 97 99 07 98. [www.hotel-embassy-cannes.com](http://www.hotel-embassy-cannes.com) (в т. ч. на рус. яз.) Стоимость 95–175 EUR. Уютный отель, расположенный в нескольких шагах от знаменитой набережной Круазет. Владелец отеля, который одновременно является и шеф-поваром гастрономического ресторана L'As de Carreau, говорит по-русски.

**HOTEL DE PARIS.** 34, bd d'Alsace. Тел.: 04 93 38 30 39, факс: 04 93 39 04 61. [www.hotel-de-paris.com](http://www.hotel-de-paris.com) | [www.hoteldeparis.fr](http://www.hoteldeparis.fr) (в т. ч. на рус. яз.) Настоящий отель XIX в. с 50 номерами, оформленными в стиле Людовика XVI. В 10 минутах от набережной Круазет. Стоимость проживания 90–150 EUR.



## РЕСТОРАНЫ

**LA COTE.** Hotel Carlton Intercontinental. 58, la Croisette. Cannes. Тел.: 04 93 06 40 23, факс: 04 93 06 40 25. Закрыт: Вт, Ср. Меню 42–70 EUR, порционные блюда 55–70 EUR. Лучшие рецепты и вина Прованса.

**LA PALME D'OR.** 58, la Croisette. Тел.: 04 92 98 74 14, факс: 04 93 39 67 82. Закрыт: Пн, Вт, середина ноября — 20 декабря. Меню 45–84 EUR. Один из самых престижных ресторанов Лазурного берега и Франции в целом.

## ОСТРОВА ЛЕРЕНС — LERINS

[www.abbayedelerins.com](http://www.abbayedelerins.com)

Это два острова — большой, Сен-Маргарит (Sainte-Marguerite), и меньший, Сен-Онора (Saint-Honorat), — расположенные недалеко от Канн. До них можно добраться на яхте или на прогулочном корабле от каннского морского вокзала (отправление каждый час с 8.00; последний катер отходит в 16.30 — зимой, в 17.30 — летом).

Остров Сен-Маргарит — лесистый (общая площадь лесов 170 га), здесь действует орнитологический заповедник.

Остров Сен-Онора назван так в честь святого — известного священника, который жил в начале V в.. Вместе со своими последователями он уединился на острове и основал здесь монастырь, который стал местом паломничества множества верующих. Для отражения пиратских атак этот монастырь был укреплен, как укреплялись все феодальные замки в XI в. Все постройки сохранились, орден действует до сих пор, вы сможете посмотреть, как монахи возделывают свои сады, а также посетить местные церкви.

## ВАЛОРИС — VALLAURIS

[www.vallauris-golfe-juan.fr](http://www.vallauris-golfe-juan.fr)

В XVI в. эта деревня была разрушена из-за эпидемии чумы и выстроена заново. В здании замка XIII в. расположился **Музей Пикассо** ([www.musee-picasso-vallauris.fr](http://www.musee-picasso-vallauris.fr)). Вот уже двадцать веков основное занятие местных жителей — гончарное дело. В свое время Пабло Пикассо занимался росписью этих изделий. Здесь же стоит бронзовая скульптура, которую великий художник подарил жителям деревни.

В этом же здании открыты **музеи керамики и современного искусства** (Place de la Liberation. Тел.: 04 93 64 16 05. Часы работы: июнь–сентябрь 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Ср–Пн), остальное время до 17.00. Вход 3 EUR).

## ПОБЕРЕЖЬЕ МЕЖДУ КАННАМИ И НИЦЦЕЙ

**ТУРБЮРО АНТИБ ЖУАН-ЛЕ-ПЕН.** 11, *Place de Gaulle, Antibes.* Тел.: 04 92 90 53 00, факс: 04 92 90 53 01. [www.antibes-juanlepins.com](http://www.antibes-juanlepins.com) Брошюры на русском языке.

### ЖУАН-ЛЕ-ПЕН — JUAN-LES-PINS

[www.antibes-juanlepins.com](http://www.antibes-juanlepins.com)

Это один из самых шикарных курортов побережья. Здесь проводится джаз-фестиваль, есть дворцы, роскошные отели. Жуан-ле-Пен и Антиб относятся к одной коммуне.

Первыми преимущества этого места оценили англичане. В 1881 г. здесь любил прогуливаться больной гемофилией сын английской королевы. Ему очень нравился здешний сосновый лес и нежный песок пляжей. Англичане собирались оборудовать в Жуан-ле-Пене курорт, но им помешала Первая мировая война. После войны сюда приехали отдыхать американцы и привезли с собой джаз, который прочнее всего обосновался именно в этом городке. Говорят, что первые джаз-концерты проходили в сосновом лесу, чтобы не потревожить местных жителей. Первое казино — *Pinede* — здесь открыли тоже американцы в 1920-х гг. Множество известных актеров приезжали сюда отдохнуть: Дуглас Фербенкс, Мери Пикфорд, Морис Шевалье, Рудольф Валентино. Здесь бывали и Скотт Фицджеральд с женой. После второй мировой войны сюда вновь возвратились американцы, вновь зазвучал джаз. Пляжи заполнились отдыхающими. С 1960 г. здесь проходят регулярные международные джаз-фестивали, на которых дебютировали такие известные джазмены, как Рэй Чарльз, Чак Кория, Эл Жаро.

В этом районе 60 пляжей с мелким нежным песком. Самый известный пляж находится рядом с Фор-Карре (*Fort Carré*). В этом районе побережья также расположено 5 портов, предлагающих свои услуги в организации водных развлечений. Пройдитесь по *Солнечному проспекту* (*Promenade du Soleil*), столь же известному, как и Круазет, где расположено множество казино, любители джаза смогут посетить джаз-фестивали. На курорте так любят джаз, что многие улицы названы в честь известных музыкантов. Во **Дворце конгрессов** (*Palais des Congres*) ежегодно организуются конференции, концерты, фестивали.

Если вы решите прогуляться к мысу Антиб, вас встретит тишина и покой соснового леса. Здесь расположены большой **ботанический сад**, **розарий** на **вилле Тюрэ** (*villa Thuret*) и **бульвар дю Кап** (*blvd du Cap*). Когда-то Гюстав Тюрэ, открывший для себя этот райский уголок природы, купил здесь 4 га земли и построил виллу. Свой сад он превратил в самый красивый парк на побережье. Он стал выращивать редкий вид роз, которые распускаются с первыми лучами солнца. Именно они впоследствии принесли известность Лазурному берегу, который заполнялся роскошными виллами. Шарль Гарнье, проектировавший парижский Оперный театр и здание казино в Монте-Карло, построил виллу одному голландскому промышленнику. Вокруг замка **Гаруп** (*Chateau de la Garoupe*) был разбит великолепный парк площадью 60 га.



### ПРОЖИВАНИЕ

**AMBASSADEUR.** 50–52, *Chemin des Sables.* Тел.: 04 92 93 74 10, факс: 04 93 67 79 85. [www.hotel-ambassadeur.com](http://www.hotel-ambassadeur.com) Более 200 номеров. Стоимость размещения 150–288 EUR, в сьютах до 1800 EUR, включая завтрак. Один из лучших отелей курорта расположен в 200 м от пляжа. Это новое современное заведение со стильно оформленным интерьером. Открыт центр бальнеотерапии.

## 230 МЕЖДУ КАННАМИ И НИЦЕЙ (АНТИБ, ГРАСС), МОНАКО И РИВЬЕРА

**HOTEL JUANA.** *La Pinede. Ave. Georges Gallice. Juan-les-Pins. Тел.: 04 93 61 08 70. www.hotel-juana.com* Номера от 150 EUR. Роскошный отель с бассейном и прекрасными ресторанами.

### АНТИБ — ANTIBES

*www.antibes-france.com | antibes-juanlespins.com*

Основан фокейцами. Антиполис по-гречески означает "напротив". Греческие моряки, называя так основанный ими город, имели в виду его положение относительно уже освоенной ими к тому времени Корсики. Антиб омывается заливом с восточной стороны, что дает возможность наблюдать восход солнца над морем. В городе сохранились **укрепления**, возведенные по проектам французского военного инженера Вобана, действуют **Музей Наполеона**, **Морской музей**, **Музей Пикассо**. Вы можете просто погулять по городу, наслаждаясь видом его старых улочек, а можете целиком посвятить свою прогулку цветам: недавно здесь появился **цветочный парк** — или посетить водный комплекс **Маринланд** (Marineland. *www.marineland.fr*).

Неприменно посетите городской **собор**, в котором можно осмотреть знаменитый алтарь работы художника Луи Бреа. **Музей башни** (Musee de la Tour) расположен в средневековой башне, ранее принадлежавшей частным владельцам, в 1980 г. ее купил муниципалитет. С тех пор здесь проходят различные художественные выставки, а также экспозиции народных промыслов.



### МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ПИКАССО (MUSEE DE PICASSO).** *Chateau Grimaldi. Place Mariejol. Тел.: 04 92 90 54 20. Часы работы: 10.00–18.00 (Вт–Вс), июль–сентябрь 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 3 EUR.* В замке, в котором расположен музей, Пикассо работал в 1946 г. В благодарность за душевный прием он оставил городу 25 своих картин и много эскизов. Сегодня в экспозиции, помимо картин Пикассо, представлены произведения других художников: Модильяни, Леже, Макса Эрнста, Николая де Сталя. Также здесь организуются временные художественные выставки.

### ГРАСС — GRASSE

**ТУРБЮРО.** *Palais des Congres. 22, Cours H. Cresp. Тел.: 04 93 36 66 66. www.ville-grasse.fr | www.museesdegrasse.com*

Старинный город Грасс — мировая столица парфюмерии, родина известных на весь мир духов Chanel №5. Здесь вы найдете большое количество парфюмерных лавок. В Грассе можно посмотреть старую часть города, **собор XII в.**, **музей истории и искусства Прованса** (Musee d'Art et d'Histoire de Provence. *Тел.: 04 93 36 01 61*) и **Международный музей парфюмерии** (Musee International de la Parfumerie. *Тел.: 04 93 36 80 20*). Вас ждут интересные прогулки в **Ботаническом саду** и **саду Принцессы Полины**, в которых ежегодно проводится множество праздников, посвященных цветам. В **Казино-де-Флер** (Casino des Fleurs) вы можете поиграть в блэк-джек и на игровых автоматах.

## МОНАКО И РИВЬЕРА — MONACO ET LA RIVIERA

**УПРАВЛЕНИЕ ПО ТУРИЗМУ.** *2a, bd des Moulins. Тел.: 04 92 16 61 66, факс: 04 92 16 60 00. www.visitmonaco.com | www.gouv.mc*

Княжество Монако, расположенное в одном из самых живописных уголков побережья, занимает особое место во французском туризме. Прежде всего, это

независимое княжество, жители которого уже более полутора веков освобождены от уплаты налогов. Вот уже 7 веков княжеством правит род Гримальди. Нынешний принц Монако, Альберт II (род. 1958), взошел на престол в апреле 2005 г.

Княжество разделено на 3 части. Первая — Монако, то есть скала Роше (Rocher) и княжеский дворец, который необходимо посетить в первую очередь. Затем пройдите через торговый квартал Кондамин (Condamine) до Монте-Карло с его казино, садами и ювелирными магазинами. Третья часть — Фонтвье (Fontvieille) находится на западе Монако. Здесь стоит посмотреть сады, Антропологический музей и стадион им. Людовика II, где тренируется местная футбольная команда. В Монако также действуют крупнейшие на юге Франции теле- и радиокomпании: "Теле-Монте-Карло" и "Радио-Монте-Карло".



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ДВОРЕЦ (PALAIS).** *www.palais.mc* Был построен в XIII в. в самом начале правления рода Гримальди. Множество туристов посещают его ежегодно, чтобы увидеть, как живет княжеская семья: очень красивую галерею в итальянском стиле, украшенную настенной живописью, салоны, тронный зал, в котором с XVI в. проходят все торжественные церемонии. Из дворца открывается красивый вид на порт и побережье. Каждый день на площади перед дворцом происходит смена караула, которую вы можете посмотреть в 11.55. В южном крыле дворца открыт **Музей Наполеона**, а также выставка исторических документов княжества, среди которых Хартия независимости, подписанная Людовиком XII.

**КАЗИНО (CASINO).** Здание Казино, как и здание Оперного театра, было построено Шарлем Гарнье. Для обоих зданий характерен неоклассический, несколько помпезный стиль. Оперный театр — главная сцена княжества, его прекрасный интерьер дополняет великолепная живопись. К зданию казино примыкает роскошный отель Paris, один из лучших в Европе. Условия посещения казино: не менее 21 года, строгая одежда.

**КАЗИНО МОНТЕ-КАРЛО (MONTE-CARLO).** Лучшее из лучших. Огромное количество залов, в том числе и залов игровых автоматов, частные салоны, рестораны и бары.

**МОНТЕ-КАРЛО-СПОРТИНГ-КЛУБ (MONTE-CARLO SPORTING CLUB).** Работает летом. Американские и европейские игры, игровые автоматы.

**САН-КАЗИНО (SUN CASINO).** *12, Ave. des Spelugues. Cafe de Paris.* Находится на площади Casino. Большое количество игровых автоматов.

**СОБОР МОНАКО (CATHEDRALE).** Был построен в 1876 г. в классическом средиземноморском стиле, с небольшим влиянием византийского стиля, на месте церкви Сен-Николя (Saint-Nicolas). Сохранился алтарь, расписанный в XVI в. известным художником Луи Бреа. Здесь похоронены представители рода Гримальди.

**СТАРЫЙ ГОРОД (VIEILLE VILLE).** Весьма небольших размеров, поэтому его осмотр не займет много времени. Посетите площадь Бозио (Bosio), названную в честь личного скульптора Наполеона, уроженца Монако, площадь Сент-Николя (Saint-Nicolas), сады Сен-Мартен (Saint-Martin), часовню Пэ (Paix).



## ПРОЖИВАНИЕ

**HERMITAGE.** *Square Beaumarchais. Тел.: 0377 92 16 40 00, факс: 0377 92 16 38 52.* Отель построен в начале века при участии Густава Эйфеля. Является

памятником архитектуры. Интерьеры отеля отличаются роскошью и разнообразием. 231 номер. *Стоимость проживания 440–7000 EUR.* Ресторан Belle Epoque специализируется на рыбной кухне.

**HOTEL DE PARIS.** *Place du Casino. Тел.: 0377 92 16 30 00, факс: 037 92 16 38 52.* Уже целое столетие это легендарное здание украшает центр Монте-Карло. Роскошный отель, всемирно известный ресторан Louis XV Алена Дюкасса, ресторан Le Cote Jardin, который специализируется на французской и итальянской кухне, расположены на живописной террасе. 200 номеров и апартаментов, *стоимость проживания 480–2000 EUR.*

**LE MERIDIEN BEACH PLAZA.** *22, Ave. Princesse Grace. Тел.: 0377 93 30 98 80, факс: 03 77 93 50 23 14. www.limeridien.com* Современный комфортабельный отель с великолепным видом на море. Единственный отель в Монте-Карло, имеющий собственный пляж. 313 номеров. *Стоимость двухместного размещения 404–805 EUR.*

## КОРСИКА — LA CORSE



Красотой Корсики были очарованы греки и римляне. Греки даже назвали остров "Каллисте" ("Прекраснейшая"). Из четырех крупнейших островов Средиземноморья Корсика — самый гористый, самый живописный и самый интересный с точки зрения обычаев и традиций, а жители его отличаются чувством собственного достоинства и горячим характером. Корсиканцы — явление феноменальное. Все, что мы знаем о древних корсиканцах, очень загадочно: если бросить взгляд на менгиры

на побережье у Филитозы, то перед нами предстанут не только лица и мечи, но и культовая символика, параллели которой мы найдем в краях весьма и весьма отдаленных: в Новой Гвинее и на острове Пасхи.

В состав региона Корсика входят два департамента: Южная Корсика (Corse-du-Sud) и Верхняя Корсика (Haute-Corse). Площадь Корсики 8681 кв. км, население 251 000 жителей. Региональный центр: Аяччо (Ajaccio).

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОРСИКИ ПО ТУРИЗМУ.** *17, bd Roi Jerome. 2A Ajaccio. Тел.: 04 95 51 00 00, факс: 04 95 51 14 40. www.visit-corsica.com | www.allerencorse.com | www.visit-corsica.com*



### ПРОЕЗД

**САМОЛЕТОМ.** Аэропорты в Аяччо (Кампо-дель-Орро), Бастии (Поретта), Кальви (Сент-Катрин) и Фигари. Отправление из Парижа из аэропорта Орли-Уэст.

**МОРСКИМ ТРАНСПОРТОМ.** На Корсику можно попасть через Аяччо, Бастию и Кальви. Через Корсику осуществляются морские рейсы в Северную Африку из Марселя, Тулона и Ниццы. Остановки в следующих корсиканских портах: Бастиа, Кальви, Ильрус, Аяччо, Проприано.

### ИСТОРИЯ

Корсика оставалась римской в течение нескольких столетий. Затем ее, как и материковые страны, стали одолевать варвары и вандалы. Отдавшись под

протекторат папы в период правления Пипина Короткого, она сумела выстоять и отбиться от нападений сарацин. Корсиканцы понимали, что для противостояния противнику необходим порядок, но им и в голову не приходило, что этот "порядок" поначалу будет пизанским, продолжавшимся около двух столетий, затем генуэзским, длившимся еще пять веков. Семь веков экономического развития, семь веков строительства, но и семь веков притеснений, повлекших за собой жажду возмездия. Опасаясь мести, хитрые генуэзцы провели в поселениях нечто вроде "переливания крови" — корсиканцев выселяли из домов и отправляли далеко в горы, заменяя их покорными и послушными выходцами из Генуи.

Генуэзцы оказались людьми, действовавшими продуманно и тщательно: они повсюду соорудили крепости, застроили все побережье сотнями башен, заняли и укрепили города. В XV в. Генуэзская Республика официально доверила управление островом одному из своих "филиалов" — банку Св. Георгия. Банкиры объединили оборонительную систему острова, добавив к уже существовавшим новые крепости, форты и бастионы.

В XVI в. герой-освободитель Корсики Сампьеро Корсо вначале предпринял самостоятельные действия, но затем решил обратиться за помощью к французам и в итоге сумел вытеснить генуэзцев с острова, сделав его французским. Однако через три года (1559) Генрих II подписал Като-Камбрезийский договор и по непонятным соображениям политического и коммерческого характера вернул одним росчерком пера территорию, которую корсиканцам на протяжении четырех веков предстояло отвоевывать силой оружия.

Еще один выдающийся корсиканец оставил след в истории острова — Паскаль Паоли, сражавшийся за независимость Корсики, но потерпевший неудачу. Однако благодаря его деятельности будущие поколения сумели обеспечить культурно-национальную автономию своего острова. Ну и весь мир знает корсиканца, тяжелую руку которого ощутила в начале XIX в. вся Европа...

## АЯЧЧО (АЈАССІО) И ЮГ КОРСИКИ

Население: 58 500 жителей. Столица департамента Южная Корсика.

**ТУРБЮРО.** Ave. Serafini. Тел.: 04 95 21 40 87, 04 95 2 53 39. [www.ajaccio.fr](http://www.ajaccio.fr)

Город Наполеона и префектура департамента Южная Корсика (Corse-du-Sud). Указатели улиц сомнительны и требуют подтверждения, так как во многих местах они заменены табличками на корсиканском наречии.

Обязательно следует посетить **дворец Феш** (Palais Fesch. [www.musee-fesch.com](http://www.musee-fesch.com)), названный по имени построившего его кардинала. В устроенном здесь **музее** хранится созданная благодаря стараниям кардинала коллекция ценных произведений живописи. Еще один любопытный **музей** — частный, созданный семьей **Капителлю** (Musee Capitellu. Blvd Danielle Casanova), в котором прослеживается история рода параллельно с историей города.

И конечно, нельзя пройти мимо мест, связанных с Наполеоном и ему посвященных: **усыпальницы семьи Бонапарт**, **Наполеоновского музея** (Musee Napoleonien), разместившегося в здании **ратуши**, **Дома-музея Наполеона** (Maison Bonaparte, rue Saint-Charles), где родился в 1769 г. будущий император. По существу, музей является хранилищем императорской славы. А на дороге Алата (Alata) в некогда принадлежавшем семье Бонапарт доме, построенном в тоскано-корсиканском стиле, ныне находится **Музей Милелли** (Musee des Milelli), посвященный корсиканскому искусству и народным традициям. Безусловно, стоит осмотреть **собор XVI в.**

**ПРОЖИВАНИЕ**

**EDEN ROC.** *Route des Isles Sanguinaires. Тел.: 04 95 51 56 00, факс: 04 95 52 05 03. www.edenroc-corsica.fr* Этот отель, расположенный недалеко от Аяччо на берегу Средиземного моря, известен далеко за пределами Франции. Он окружен большим тропическим парком. Интерьер оформлен в средиземноморском стиле. 40 номеров, все — с видом на море и террасой. Одноместное размещение 75–245 EUR, двухместное — 125–250 EUR.

**РЕСТОРАНЫ**

**POINT U.** *59b, rue Fresh. Тел.: 04 95 21 59 92.* Комплексное меню 52 EUR. Национальная кухня и старинный винный погребок.

**ПРОПРИАНО — PROPRIANO**

*www.propriano.net*

Городок, живущий туризмом и портом, связан с Тулоном. В Проприано всего одна улица, на которой нет ничего особо интересного. На набережной много кафе с террасами. В окрестностях вы сможете и отдохнуть на пляже, и осмотреть достопримечательности. Образ *Коломбы* из новеллы Мериме будет сопровождать вас по пути из Аяччо в Проприано. Посетите **дом**, где она родилась и умерла в возрасте 86 лет, который находится в деревне Фодзано (Fozzano), на востоке от Проприано, с другой стороны равнины Бараччи (Baracci). Между Порто-Полло (Porto-Pollo) и Проприано находится пляж Ольмето с белым мелким песком, который охраняют две генуэзские башни: Каланка (Calanca) и Микалона (Micalona).

**ПЕРВОБЫТНЫЕ ПОСЕЛЕНИЯ**

**КАСТЕЛЛО-ДЕ-КУНТОРБА (CASTELLO DE CUNTORVA).** Среди оливковых деревьев и дубов находится торренская гранитная крепость бронзового века (примерно 1200 г. до н. э.). Это круговое сооружение крепостной стеной окружало жилые строения. Археологи идентифицировали различные части этого древнего городища и их функциональное назначение.

**САНТА-МАРИЯ (SANTA MARIA).** На пересечении дорог N196 и D157, возле башни Каланка, находится самая большая на Корсике статуя-менгир, вызывающая зависть археологов с Филитозы. Она находится в лежащем положении и достигает 3,7 м в длину. Хорошо различимы черты лица этой доисторической Девы, возраст которой превышает 3000 лет.

**ФИЛИТОЗА (FILITOSA).** Это самое знаменитое место на острове. На протяжении 8 тыс. лет человек обживает долину реки Тараво. Первые люди обитали в естественных пещерах (tafoni), оставив на их стенах множество бытовых зарисовок своей жизни. Погребальные памятники, символические менгиры и загадочные torres — свидетели мегалитической и торренской культур. Это поселение, обнаруженное в 1954 г., еще многое откроет исследователям. В музее представлено много предметов, обнаруженных во время раскопок. К самым удивительным экспонатам относятся статуи-менгиры.

**САРТЕН — SARTENE**

*www.sartene-tourisme.com*

"Самым корсиканским из корсиканских городов" назвал Сартен Проспер Мериме, создавший здесь "Коломбу". Облик города неповторим и воспринимается

как единый ансамбль. Обратите внимание на дома из местного гранита цвета охры, напоминающие здания итальянской Тосканы. Пройдитесь под сводами старинной **ратуши**, а потом осмотрите сторожевую **башню XII в.**

## БОНИФАЧО — BONIFACIO

[www.bonifacio.fr](http://www.bonifacio.fr) | [www.bonifacio.com](http://www.bonifacio.com)

В 12 км в море находится Сардиния. По берегам — великолепные белые скалы. В этой самой южной части Корсики уже чувствуются ветры Италии и Африки. Богатство здешнего края — кораллы, великолепное качество которых связано с силой морского течения в проливе, разделяющем Корсику и Сардинию. Древние называли их "бычья кровь". Заниматься добычей кораллов разрешено лишь нескольким профессиональным ныряльщикам.

В центре Бонифачо возвышается самый большой и богатый **храм** города — **Сен-Мари** (Sainte-Marie-Majeure), рядом находится более скромное сооружение в готическом стиле с шестигранной колокольней — **церковь Сен-Доминик** (Saint-Dominique). Интерес представляет **церковь Иоанна Крестителя** (Saint-Jean-Baptiste), вокруг которой проводится шествие в честь праздника Усекновения главы Иоанна Крестителя. Стоит осмотреть **крепость** легионеров и гроты причудливой формы.



### РАЗМЕЩЕНИЕ

**HOTEL DU GOLFE.** *Santa Amanza.* Тел.: 04 95 73 05 91, факс: 04 95 73 17 18. *Закрит: 15 октября — 15 марта.* Тихое место в 50 м от пляжа с мелким песком. 12 номеров, *стоимость размещения 79–230 EUR*, легкий завтрак 9 EUR. Комплексное меню 20 EUR. Зал ресторана из грубого камня в деревенском стиле, терраса с видом на залив Санта-Аманца (Santa Amanza). Домашняя кухня из свежей рыбы и корсиканские блюда. В километре есть ранчо, возможно катание на виндсерфинге, прогулки по окрестностям.

## БАСТИЯ (BASTIA) И СЕВЕР КОРСИКИ

Население: 37 845 жителей. Столица департамента Верхняя Корсика.

**ТУРБЮРО.** *Place Saint-Nicolas.* Тел.: 04 95 31 00 89. [www.bastia-tourisme.com](http://www.bastia-tourisme.com) | [www.bastia.fr](http://www.bastia.fr)

Единственный населенный пункт на Корсике, торгово-промышленный центр края. На территории **цитадели** Терра-Нуова (Terra Nuova) сосредоточены почти все главные культурные учреждения города: они располагаются в здании **Дворца губернаторов** (Palais des Gouverneurs) и представляют собой конгломерат этнографических, краеведческих, исторических, ботанических и геологических экспозиций. Интересно и само здание дворца — с висячими садами, спускающимися к морю. **Церковь Сен-Мари** (Sainte-Marie) XV в. когда-то играла в Бастии роль собора. После реставрации в ней были обнаружены интересные детали убранства, к тому же в ней находятся ценные произведения живописи. Интерьеры **церкви Сен-Круа** (Sainte-Croix) выполнены в стиле барокко.

## ЭРБАЛУНГА — ERBALUNGA

Изумительная панорама моря и живописных окрестностей деревни Брандо (Brando), недалеко от Бастии, привлекает сюда множество туристов. Но цены здесь повыше, чем в других местечках района. На небольшом пятачке обилие кафе с террасами, спускающимися к морю. Это место называется

Collioure corse. Вы можете осмотреть генуэзскую **башню**, стены которой хранят следы давних сражений, **монастырь бенедиктинок** (Couvent des Benedictines) XIX в. и **церковь Сент-Эразм** (Saint-Erasme), названную в честь святого Эразма — покровителя моряков. Еще одна городская достопримечательность — **отель Castel Brando** расположен в прекрасном особняке патриция.

## КАЛЬВИ (CALVI) И ЗАПАДНОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ

Надпись на воротах цитадели: Civitas Calvi semper fidelis ("Граждане Кальви всегда верны") — свидетельство безграничной преданности города своим генуэзским братьям. Внутри, на территории крепости, располагается **Дворец губернаторов** (Palais des Gouverneurs) — массивное строение с двумя башнями (ныне воинские казармы). В помещении пороховой башни — культурный центр. Интересен **собор Иоанна Крестителя** (Saint-Jean-Baptiste, XIII в.), отреставрированный и расширенный в XVI в. Осмотрите ценные картины и скульптуры, а также крестильные купели. Самый ближний пляж — Кальви; чуть дальше в направлении острова Русс (Ile Rousse) находятся пляжи Сантамброджо (Santambroggio) и Алгажола (Algajola).



### ПРОЖИВАНИЕ

**LES ALOES.** Quartier Donateo. Тел.: 04 95 65 01 46, факс: 04 95 65 01 67. [www.hotel-les-aloes.com](http://www.hotel-les-aloes.com) **Закрит:** октябрь. В гостинице 21 номер, стоимость размещения 41–90 EUR. Прекрасный сад, сосны, розовые лавры, липы. В 15 номерах — терраса с видом на Кальви, откуда видна крепость и весь залив.

## ПОРТО — PORTO

[www.porto-vecchio.com](http://www.porto-vecchio.com)

Порто знаменит закатами над заливом. Этот город включен ЮНЕСКО в перечень памятников всемирного наследия, а здешние закаты растиражированы на тысячах открыток, присылаемых с Корсики. Каждый год рядом с Порто появляется новый отель, модернизируются прежние, но само местечко не теряет уюта и привлекательности. Диапазон цен довольно широк, в зависимости от расположения и уровня комфорта.

Пляж Арон (Plage d'Arone) — самый красивый в этом уголке острова. Там находится хороший ресторан Casabianca. До **заповедника Скандола** (Scandola) можно добраться из Порто и из Каргезе, из Аяччо или из Галерии, но только поездка из Порто занимает полдня, а из остальных мест на экскурсию в заповедник вам потребуется целый день. Этот морской заповедник, общей площадью 2000 га, создан в 1975 г. Там сохранились редкие виды морской фауны, например последние особи скоп, семейства луней, редкие водоросли и рыбы, сокол-сапсан, голубой дрозд, стрижи. Всего заповедников на Корсике два. Еще один расположен рядом с Бонифачо на островах Лавецци.

## ЛАНГЕДОК — РУССИЛЬОН LANGUEDOC — ROUSSILLON

Лангедок — Руссильон — историческая область на юге Франции, протянувшаяся вдоль побережья Средиземного моря и граничащая в южной части с Испанией. Региональный центр: Монпелье (Montpellier).

Регион делится на две части. Лангедок, или древняя Окситания, состоит из трех приморских департаментов и департамента Лозер, расположенного у подножия гор Севенны, который наиболее ярко выражает местный колорит региона. Руссильон — французскую Каталонию — составляют департаменты Од и Восточные Пиренеи, настолько самобытные, что выпадают из общей исторической и географической концепции.



Любители хороших вин превосходно знают этот регион. В Лангедоке — Руссильоне изготавливают знаменитые французские вина, отдавая дань многовековой традиции.

Лангедок — Руссильон — чрезвычайно интересный регион с богатым культурным наследием, городами с тысячелетней историей и достопримечательностями, великолепной средиземноморской природой, мягким климатом (около 300 солнечных дней в году — рекорд во Франции!), прекрасными курортами. В регионе проходят интереснейшие туристические маршруты Франции. Стоит посетить Каркасон (Carcassonne), бесценный шедевр архитектуры, Ним (Nîmes) с его знаменитыми "фериа" — боями быков, Перпиньян (Perpignan) с его испанским колоритом... Тысячи туристов ежегодно приезжают в этот райский уголок Франции, присоединитесь к ним и вы.

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ЛАНГЕДОК — РУССИЛЬОН.** 20, rue de la République. Montpellier. Тел.: 04 67 22 81 00, факс: 04 67 58 06 10. [www.crlanguedocroussillon.fr](http://www.crlanguedocroussillon.fr)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** По шоссе А9 Оранж — Ним — Монпелье — Нарбон — Перпиньян — Испания, А61 Тулуза — Нарбон, А75 Клермон-Ферран — Монпелье.

**САМОЛЕТОМ.** Рейсами, делающими посадку в аэропортах городов Монпелье (аэропорт Méditerranée. Тел.: 04 67 20 85 85), Ним (аэропорт Arles-Camargue. Тел.: 04 66 70 49 49) и Перпиньян (аэропорт Rivesaltes. Тел.: 04 68 61 10 62), вылет из Руасси-2 (на Монпелье) и Орли-Уэст.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Из Парижа в Ним (3 ч. 50 мин.), Монпелье (4 ч. 15 мин.), Перпиньян (6 ч.).

**МОРСКОЕ СООБЩЕНИЕ.** Из порта Сет — рейсы на Балеарские острова и в Марокко.

## ИСТОРИЯ

400 тыс. лет назад на этой территории жили первобытные люди. Археологические раскопки в Тотавеле (Tautavel) показали, что именно здесь находилась древнейшая в Европе стоянка человека. Как свидетельствует реконструкция по черепу, этот антропологический тип ближе всего к облику современного каталонца.

Прошли тысячелетия. В северной части региона возникло религиозное движение катаров, признававших Бога и Дьявола, доброе и злое начала, равными по силе и могуществу. Против еретиков вели ожесточенную борьбу "добрые христиане" — истинные католики. Они добрались до "орлиных гнезд", горных крепостей катаров, и разгромили их.

С этими кровопролитными и безжалостными схватками связана историческая фраза, произнесенная папским легатом в 1209 г. во время битвы при Безье: "Убивайте всех, Господь распознает своих". В войнах за веру укрепилось региональное самосознание. Яркие католики или несгибаемые протестанты, лангедокцы всегда умели постоять за свои убеждения. В более поздние времена (1702) здесь вспыхнуло крестьянское восстание камизаров, боровшихся против непосильных налогов и преследований гугенотов. Партизанская война продолжалась полных два года и то и дело вспыхивала в последующие десятилетия.

Эдикт о веротерпимости 1787 г. положил конец всем видам религиозных распрей, дав представителям всех конфессий право беспрепятственного исполнения обрядов и гарантировав им всем равные гражданские права. Окситанцы Лангедока и каталонцы (каталоны) Руссильона почти две тысячи лет боролись за свое существование, отстаивая свой язык и традиции. И когда они устояли в схватках с римлянами, вестготами и маврами, бои все равно продолжались на всех фронтах, включая экономический. В 1907 г. они были в числе первых, кто вышел на массовые демонстрации в знак протеста против "капитализации" виноградарства, массового импорта и губительного, по их мнению, "перепроизводства" вин.

## МОНПЕЛЬЕ – MONTPELLIER

Население: 200 тыс. жителей. Региональный центр.

**ТУРБЮРО.** 78, *Allee Jean de Lottre de Tassigny*. Тел.: 04 67 60 60 60, факс: 04 67 22 38 10. [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr) | [www.ot-montpellier.fr](http://www.ot-montpellier.fr)

Монпелье был основан в 1000 г. н. э., и его достопримечательности относятся к Средним векам и к более позднему времени. Начиная осматривать старый город с *площади Комедии* (Place de la Comedie), где стоит великолепный театр, построенный в XIX в., а затем двигайтесь по внушительному проспекту *Пейру* (Peugou), этому маленькому Версалю в Монпелье, через местную **Триумфальную арку** (Arc de Triomphe). Здесь же вы увидите конную **статую Людовика XIV** — "короля-Солнца", потрясающие фонтаны и красивый виадук. Обязательно нужно осмотреть **собор Сен-Пьер** (Saint-Pierre) и побывать в местном **Ботаническом саду** (Jardin des Plantes).



### МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ЛАНГЕДОКА (MUSEE LANGUEDOCIEN).** 7, *rue Jacques Coeur*. Тел.: 04 67 52 93 03. В этом археологическом музее представлены изделия из бронзы, украшения, лампы, вазы, керамика, фаянс, мебель, ковры. Экспозиция охватывает период от доисторических времен до эпохи Ренессанса.

**МУЗЕЙ СЛЕПКОВ (MUSEE DES MOULAGES).** *Universite Paul Valery. Rue de Mende*. Тел.: 04 67 14 23 76. Более 300 слепков с самых известных скульптур Древнего Египта, Греции и Рима, а также 150 слепков со средневековых саркофагов, фризов и капителей.

**МУЗЕЙ СТАРОГО ГОРОДА (MUSEE DU VIEUX MONTPELLIER).** *Hotel de Varennes. Place Petrarque*. Тел.: 04 67 66 02 94. Живопись, монеты, мебель, керамика, костюмы и аксессуары, декоративное искусство со времени основания города и до Французской революции.

**МУЗЕЙ ФАБРА (MUSEE FABRE).** 2, *rue Montpellieret*. Тел.: 04 67 14 83 05. Вход 3 EUR. Национальный музей носит имя Франсуа Фабра, художника, который в 1828 г. подарил городу богатейшую коллекцию живописи и книг.

В музее экспонируются картины Веронезе, Гварди, Делакруа, Курбе, Коро, Рубенса, полотна фламандцев XIX в. Начало XX в. представлено работами Делоне, Дега.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL ALLIANCE LE METROPOLE.** 3, rue du Clos-Rene. Тел.: 04 67 58 11 22. Интерьер в стиле XIX в. Самый современный комфорт. Стоимость размещения от 135 EUR. Лучший отель Монпелье. Замечательный ресторан.

**HOTEL SOFITEL ANTIGONE.** 1, rue des Pertuisanes. Тел.: 04 67 65 62 63. Современный отель предоставляет полный комфорт. Бассейн на крыше. Стоимость размещения от 130 EUR.



## РЕСТОРАНЫ

**LE CERCLE DES ANGES.** 3, rue Collot. Меню 17–43 EUR. Ресторан оформлен в стиле античного дворца. Кухня необычная, основанная на кулинарных традициях Средиземноморья.

**LE MENESTREL.** Impasse Perrier. Place de la Prefecture. Тел.: 04 67 60 62 51. Меню 15–25 EUR. Порционные блюда 30 EUR. Гастрономическая кухня пользуется отличной репутацией. Интерьер старинного замка.

## ЮЗЕС (UZES) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 7649 жителей.

**ТУРБЮРО.** Ave. de la Liberation. Тел.: 04 66 22 68 88; Chapelle des Capucins. Тел.: 04 66 22 68 88. [www.uzes-tourisme.com](http://www.uzes-tourisme.com)

Юзес сохранил свой средневековый облик. Построенный на возвышенности, он виден издали, привлекая величественными силуэтами башен герцогского замка, собора и здания старинной ратуши. Юзес — первое герцогство во Франции, город епископов. Достиг своего расцвета в XVIII в. Именно в это время были построены многочисленные частные особняки, еще больше подчеркнувшие красоту города. Юзес — это великолепная рыночная площадь, окруженная аркадами, напоминающая площади старых итальянских городов, это бульвар с тенистыми каштанами, заканчивающийся у террасы, с которой открывается великолепный вид на цветущую долину реки Юры. Обязательно побывайте на площади Трав (Place aux Herbes — Плас-оз-Эрб), окруженной арками разных эпох и разных стилей, осмотрите особняк Данмартен (Hotel Dampmartin) и его внутренний дворик эпохи Возрождения и замечательный расписной потолок; городскую ратушу, полюбуйтесь собором Сен-Теодори (Saint-Theodorit) и его органом XVII в., считающимся одним из самых красивых во Франции. Башня Фенестрель (Fenestrelle) — колокольня собора (XII в.) является уникальной по своей архитектуре. Уникальная древняя крипта II в. разместилась в скале под площадью. Наконец, величественный герцогский замок (Chateau Ducal) с фасадом эпохи Возрождения, готической часовней, башней Бермонд, квадратным донжоном XI в. и элегантной восьмигранной башенкой XIV в., подвалами и тайниками. Можно также осмотреть меблированные залы замка.

## ПОН-ДЮ-ГАР — LE PONT DU GARD

[www.lepontdugard.com](http://www.lepontdugard.com) / [www.pontdugard.fr](http://www.pontdugard.fr)

Величественный памятник античного Рима — Гардский мост был построен для того, чтобы провести родниковую воду источника Фонтэн-дель-Ер,

находящегося недалеко от города Юзеса, в Ним. Самое смелое из творений древних римлян — акведук был создан в 19 г. до н. э. консулом Агриппой, зятем императора Августа. Римляне нашли в Юзесе полноводный источник, расположенный на достаточной высоте, чтобы провести воду в Ним. Русло акведука очень извилисто, что обусловлено пересеченным рельефом, и тянется на 50 км. Перепад высот достигает 17 м. Это совершенно невероятный для того времени технический шедевр. Даже сейчас, во времена совершенных инструментов и техники, этот проект выглядит грандиозным.

Пон-дю-Гар — одно из самых посещаемых мест, он привлекает около 2 млн туристов в год.

## НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЗАПОВЕДНИК КАМАРГ — CAMARGUE

[www.camargue.com.fr](http://www.camargue.com.fr) / [www.web-camargue.com](http://www.web-camargue.com)

Камарг — район, занимающий 72000 га между двумя основными рукавами дельты Роны. На юге расположена болотистая местность: здесь выращивают быков и коз, на севере — рис. Департамент Гар занимает лишь небольшую часть Камарга и побережья Средиземного моря, но его флора и фауна удивительно богаты и разнообразны. Заповедник Камарг был создан в 1927 г., с тех пор получил мировую известность. Здесь можно увидеть розовых фламинго, гуляющих на воле, лошадей, пасущихся в лугах, настоящих цыган и представить себе жизнь обитателя Камарга.

## НИМ (NIMES) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 138 500 жителей. Столица департамента Гар.

**ТУРБЮРО.** 6, rue Auguste. Тел.: 04 66 67 29 11, факс: 04 66 21 81 04. [www.ot-nimes.fr](http://www.ot-nimes.fr)

Ним — город, существующий со времен Римской империи, древнейший центр культуры и просвещения. Он знаменит своими историческими достопримечательностями и ежегодными feria — боями быков (в отличие от испанской корриды, быков не убивают). На арене римского **амфитеатра**, сооруженного 2000 лет назад, до сих пор устраиваются спектакли. Амфитеатр в Ниме — одно из наиболее сохранившихся сооружений подобного типа в мире. Он может вместить до 20 000 зрителей, приходящих сюда на музыкальные и спортивные праздники и бои быков.

В Ниме вы увидите "**Квадратный дом**" (Maison Carree) — древнеримский храм, посвященный внукам Августа. Он служил местом для собраний консулов в Средние века, затем в XVII в. здесь размещались конюшни. С 1823 г. в здании работает небольшой музей (тел.: 04 66 36 26 76). А напротив него стоят здания совершенно иной эпохи: **Музей современного искусства** и **Медиатека**. Уникальный памятник римской культуры — **резервуар Кастелум** служил для сбора воды, прибывающей по Гардскому мосту — трехъярусному акведуку, снабжавшему Ним родниковой водой. Отсюда по системе свинцовых труб вода распределялась по городу. Другой памятник романской эпохи — **ворота Августа** были сооружены Августом при въезде в Ним и позволяли легко преодолеть крепостные стены и ров, защищавшие город от нападений.

Посетите **парк фонтанов** (Jardins de la Fontaine) и **башню Мань** (Tour-Magne), сооруженную в I в. до н. э. и вдохновившую Гюго на стихи о Галле, любовнице римской императрицы. В старой части города сохранилось множество интересных зданий: **ратуша** (Hotel de Ville), **храм Дианы** (Temple de Diane), **собор Нотр-Дам** (Notre-Dame).

Стоит совершить пешие прогулки по городу, особенно по площади Трав (Place aux Herbes), улице Торговцев (rue des Marchands), площади Часов (Place de l'Horloge), где родился Альфонс Доде. В пешеходном квартале несколько площадей с уютными террасами и модными бутиками.



## МУЗЕИ

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE ARCHEOLOGIQUE).** 13, bl Amiral-Courbet. Тел.: 04 66 67 67 48. Часы работы: 9.00–18.00. Вход 4,5 EUR. Среди экспонатов древние скульптуры доисторических времен, экспонаты галло-римской эпохи, предметы быта, стекло, бронза, мозаика, керамика и монеты.

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX ARTS).** Rue Cite Foulc. Тел.: 04 66 67 38 21. Часы работы: 10.00–18.00. Вход 4,5 EUR. Великолепное мозаичное панно галло-романской эпохи, а также французская, итальянская, фламандская и голландская живопись XV–XIX вв.

**МУЗЕЙ СТАРОГО НИМА (MUSEE DU VIEUX NIMES).** Place aux Herbes. Тел.: 04 66 76 73 70. Часы работы: 11.00–18.00. Вход 3 EUR. Музей расположен в старинном здании епископства конца XII в. Экспонируется коллекция произведений художественных ремесел Лангедока: мебель, традиционная одежда, керамическая посуда и предметы повседневного обихода. Здесь же продаются великолепные шали, выполненные по старинным образцам.



## ПРОЖИВАНИЕ

**IMPERATOR CONCORDE.** Quai de la Fontaine. Тел.: 04 66 21 90 30, факс: 04 66 67 70 25. [www.hotel-imperator.com](http://www.hotel-imperator.com) 62 номера. Одноместное размещение 106–220 EUR, двухместное — 119–235 EUR, завтрак 16 EUR. Самый представительный отель Нима, старый лифт сохранился с 1830 г. Есть площадка для игры в гольф, теннисные корты. Бизнес-ланч 50 EUR.

**NEW HOTEL LA BAUME.** 21, rue Nationale. Тел.: 04 66 76 28 42, факс: 04 66 76 28 45. Величественный отель старого Нима с монументальной лестницей. 34 номера, стоимость размещения 105–230 EUR.

## ЭГ-МОРТ — AIGUES-MORTES

Население: 5000 жителей.

**ТУРБЮРО.** Porte de la Gardette. Тел.: 04 66 53 73 00. [www.ot-aiguesmortes.fr](http://www.ot-aiguesmortes.fr)

Король Франции Людовик Святой приобрел земли аббатства Псалмоди и построил укрепленный город и порт — первый французский порт на Средиземном море. Из Эг-Морт (что означает "мертвые воды") он отправлялся в Крестовые походы в 1248 и в 1270 гг. Это был крупный город с 15 тыс. жителей, процветавший до середины XIV в. Но море отступило, порт занесло песком и Эг-Морт утратил свое значение. Сейчас Эг-Морт — туристический центр. Здесь развиты виноградарство и виноделие, а также добыча соли.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DES TEMPLIERS.** 24, rue de la Republique. Тел.: 04 66 53 66 56. Открыт с апреля. Номера 55–107 EUR. Отель в здании XIV в., с внутренним двориком и великолепной резной каменной лестницей. Комнаты для гостей обставлены в местном стиле и оснащены кондиционерами.



## РЕСТОРАНЫ

**MAGUELONE.** 38, rue de la Republique. Тел.: 04 66 53 74 60. Меню 11–21 EUR. Зал ресторана оформлен в крестьянском стиле. Кухня региональная.

## МОРСКИЕ КУРОРТЫ ЛАНГЕДОКА

### ЛА-ГРАНД-МОТ — LA GRANDE-MOTTE

*www.ot-lagrandemotte.fr*

Ла-Гранд-Мот называют "средиземноморским садом". Этот утопающий в зелени городок отличается авангардистской архитектурой геометрических форм. Ла-Гранд-Мот — популярный туристический центр, предлагающий отдыхающим водные виды спорта, аквапарк, площадки для гольфа.

### ФРОНТИНЬЯН — FRONTIGNAN

*www.tourisme-frontignan.com*

Фронтиньян — старинный городок, сохранивший свидетельства своей древней истории: укрепленную **церковь Сен-Поль** (Saint-Paul) XII в. — охраняемый государством исторический памятник и крепостные стены. В XVII–XVIII вв. Фронтиньян был важным центром средиземноморской торговли. В **часовне Кающихся Грешников** (Chapelle des Penitents) расположен **Музей Фронтиньяна** с экспозициями, посвященными истории города, народному искусству, обычаям и традициям; коллекциями археологических предметов доисторического времени и галло-римской эпохи. Фронтиньян славится великолепным мускатным вином. В лучшие годы кооператив по производству муската выпускает десятки тысяч литров божественного нектара. Мускат продается в спиралеобразных бутылках — согласно легенде, Геракл нашел этот напиток таким вкусным, что, схватив уже пустую бутылку, принялся выжимать ее, как выжимают белье, чтобы добыть драгоценные капли, оставшиеся на дне. С тех пор мускат и разливают в такие необычные скрученные бутылки.

### СЕТ — SETE

Население: 41510 жителей.

**ТУРБЮРО.** 60, *Grand-Rue Mario Roustan*. Тел.: 04 67 74 71 71, факс: 04 67 46 17 54. *www.ot-sete.fr*

В Сете пахнет морем, горячим песком, раскаленным лучами жаркого солнца, слышны гудки кораблей в порту. К художникам, поэтам и музыкантам приходит здесь творческое вдохновение, которым, кажется, насыщен прозрачный воздух Сета. Торговый и рыболовецкий городок, известный еще в римскую эпоху, очень удачно расположен между морем и прибрежным озером То (Thau) — огромным внутренним водоемом площадью 7500 га. В Средние века в городе занимались не только ловлей морской и озерной рыбы, но и производили красную краску кармин. В XVII в. Сет приобрел важное значение в связи со строительством Южного канала, который именно здесь выходит в Средиземное море, соединяя его с Атлантическим океаном. Сет стал крупным портом Средиземноморья, соперничающим с Марселем. Как торговый порт Сет связан с Италией, Грецией, побережьем Африки, Антильскими островами и Соединенными Штатами Америки. Отсюда осуществляются пассажирские перевозки в Марокко, Алжир и на Балеарские острова. Что касается рыбной ловли, то Сет — крупнейший на Средиземноморском побережье Франции рыболовецкий порт: около 150 разновидностей промысловых рыб и ракообразных добывают в море и озере То. Сет обеспечивает долину Роны и Парижский регион сардинами, анчоусами, тунцом и угрем, дорадой, устрицами, мидиями, съедобными моллюсками. Город получил поэтическое название "Венеция Лангедока" из-за сети каналов, соединивших море и озеро То.

Сет стоит как бы на острове: 12 мостов — 5 из них разводные — связывают различные кварталы города. Пляжи Сета тянутся на 15 км и привлекают отдыхающих мелким белым песком и чистотой прибрежных вод.

## КАП Д'АГД — CAP D'AGDE

[www.capdagde.com](http://www.capdagde.com)

Построенное в 1960-х гг. курортное местечко стало в последнее время самым популярным в районе центром туризма. Кап-д'Агд принимает более 30000 туристов в летние месяцы. Городок расположился вокруг порта — его гавань известна с античных времен, здесь укрывались от непогоды корабли древних мореплавателей.

Главная достопримечательность городка — океанариум. Тридцать аквариумов — каждый со своими обитателями — познакомят вас с богатствами подводного мира. **Археологический музей** обладает богатейшей коллекцией предметов, найденных в результате подводных исследований: различные амфоры, обломки римского судна, античная бронзовая статуя эфеба, этрусский треножник, колонны и капители. Две церковные постройки посвящены Деве Марии — церковь **Нотр-Дам-де-Гро** (Notre-Dame-de-Grau), сооруженная в античные времена, и часовня (Chapelle de l'Agenuillade) XVI в.

Кап-д'Агд — это 14 км превосходных пляжей и самые разнообразные водные виды спорта и развлечения.



### РАЗВЛЕЧЕНИЯ

**АКВАПАРК (AQUALAND).** Тел.: 04 67 26 85 94. [www.aqualand.fr](http://www.aqualand.fr) Часы работы: 5 июня — 2 сентября 10.00–18.00. Вход 24 EUR. Самый широкий выбор развлечений для детей и взрослых: горячие ванны, гигантские тобогганы, водяные горки, бассейны с искусственными волнами, вышка для прыжков и т.д.

**LUNA-PARK — ILE DES LOISIRS.** [www.lecaplunapark.com](http://www.lecaplunapark.com) Часы работы: май–август 11.00–19.00. Парк аттракционов, казино, дискотеки, гольф, парк динозавров (фигуры динозавров в натуральную величину со звуковыми и специальными эффектами), бар.

## НАРБОН (NARBONNE) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 45849 жителей.

**ТУРБЮРО.** Place R. Salengro. Тел.: 04 68 65 15 60, факс: 04 68 65 59 12. [www.narbonne.com](http://www.narbonne.com)

Известный с античных времен, город является сейчас крупным центром туризма и виноделия. Нарбон в наши дни — большой торговый и индустриальный город. Современные отели, театр, красивые старинные кварталы, близкие песчаные пляжи — все это привлекает множество туристов. На одной из площадей Нарбона установлен его символ: огромная амфора, из которой льется вино. Он должен напоминать об античных корнях города и о его настоящем — процветающем виноделии.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**БАЗИЛИКА СЕН-ПОЛЬ-СЕРЖ (BASILIQUE SAINT-PAUL-SERGE).** Здание датируется XII в. Наибольший интерес вызывает заалтарное пространство в стиле ранней готики. Изначально романский неф был перестроен в XIV в. и имеет теперь готические своды. Вы увидите несколько великолепных произведений религиозного искусства, гобелены и потрясающее распятие. В крипте

храма собраны архитектурные фрагменты и саркофаги из других нарбонских церквей. Кроме амфоры с вином, являющейся своеобразным символом города, можно также упомянуть об античных колоннах, возвышающихся в районе ведущихся археологических раскопок. Они как бы говорят о том, что не все богатства галло-римской эпохи, которые хранит земля Нарбона, открыты. Также следует упомянуть копию знаменитого дорожного столба с самой первой во Франции надписью на латыни из известных (оригинал находится в музее).

**ЕПИСКОПСКИЙ АНСАМБЛЬ (ENSEMBLE EPISCOPAL).** Включает в себя дворец архиепископов, собор, романский Старый дворец, два донжона XIII в. и готический Новый дворец. Ансамбль имеет большую архитектурную ценность, свидетельствующую о высоком мастерстве средневековых зодчих и строителей. Якорный пассаж (Passage de l'Ancre — Пассаж дё Ланкр) связывает две самые древние части ансамбля. Якорь является эмблемой обширной морской торговли, которую вели в епископстве. Дворец архиепископов (Palais des Archeveques) — красивое здание XII–XIV вв., построенное в XVII–XIX вв. Оно было возведено на месте древней постройки III в. Собор, входящий в епископский ансамбль, был перестроен в IX в., так здесь появилась церковь (от нее сохранилась только колокольня). Епископы устроили рядом с церковью свою резиденцию, которая перестраивалась и украшалась по мере того, как само епископство приобретало все большую значимость. Разные эпохи наложили отпечаток на постоянно расширяющийся дворец — в его облике видны и романские, и готические, и ренессансные элементы.

**МУЗЕЙ ИСТОРИИ И ИСКУССТВА (MUSEE D'ART ET D'HISTOIRE).** Тел.: 04 68 90 30 54. Вход 4,6 EUR. Располагает коллекцией французской, итальянской, фламандской, голландской, английской и испанской живописи. Экспонируются богатое собрание керамики и фаянса, несколько замечательных скульптур. Посетителям представляется возможность осмотреть апартаменты епископов, зал с огромным камином, где размещалась стража, а также королевскую комнату с росписью на плафонах, в которой когда-то останавливался Людовик XIII.

**НОВЫЙ ДВОРЕЦ (PALAIS NEUF).** Здание XIV в. В XIX в. его фасад был переделан. Во дворце хранятся архивы и документы, проходят торжественные приемы. Некоторые части здания были реконструированы в XVII–XIX вв., но апартаменты епископов сохранили первоначальный вид. Здесь расположен Музей истории и искусства.

**СОБОР СЕН-ЖЮСТ – СЕН-ПАСТЕР (CATHEDRALE SAINT-JUST – SAINT-PASTEUR).** Четвертая по высоте своих башен-звонниц церковь во Франции. В 1340 г. после почти 70 лет строительных работ выяснилось, что для возведения собора необходимо снести крепостные стены, в чем епископам было отказано. 15 лет спустя именно эти древние крепостные стены остановили англичан. Собор так и не был завершен: войны и чума разорили город. Удивительное ощущение производят своды, огромные окна создают впечатление торжественности. Великолепным украшением церкви являются алтарь из мрамора и орган XVIII в. В капеллах находятся усыпальницы архиепископов. В капелле Благовещения (Chapelle Annonciade — Шapelъ Аннонсьяд) и зале капитула хранятся церковные реликвии, драгоценности, предметы из слоновой кости и гобелены.



## ПРОЖИВАНИЕ

**GRAND HOTEL DU LANGUEDOC.** 22, bd Gambetta. Тел.: 04 68 65 14 74, факс: 04 68 65 81 48. [www.hoteldulanguedoc.com](http://www.hoteldulanguedoc.com) 40 номеров, стоимость

размещения 50–95 EUR. Отель в центре города, рядом с дворцом архиепископов. Комфортабельные комнаты и хорошая кухня.

## АЛЕ-ЛЕ-БЕН — ALET-LES-BAINS

<http://info.aletlesbains.free.fr>

Городок был заселен еще во время древних римлян (сохранились останки римских захоронений). Але-ле-Бен — бывшая резиденция епископов Але, некогда весьма могущественных. Еще сохранились остатки старинного монастыря и красивый сад, раскинувшийся вдоль Оды.

Сейчас Але-ле-Бен — известный бальнеологический курорт. В водолечебнице (работает апрель–октябрь) лечат болезни пищеварительного тракта и нарушения обмена веществ. Температура воды около 27 °С. Для курортников открыто казино. Рядом с заводом по производству минеральной воды находится бассейн с проточной водой из минерального источника (24 °С), которая полностью обновляется каждый день.

## КАРКАСОН — CARCASSONNE

Население: 43 500 жителей. Столица департамента Од.

**ТУРБЮРО.** 15, bd Camille Pelletan. Тел.: 04 68 10 24 30, факс: 04 68 10 24 38.  
[www.carcassonne.org](http://www.carcassonne.org)

Одно из самых посещаемых мест Франции — бесценный шедевр военной архитектуры, построенный талантливymi предками и сохраненный благодарными потомками.

История Каркасона берет свое начало в галло-романскую эпоху: в IV в. было возведено первое фортификационное сооружение — укрепленные стены, защищающие город от врагов. В XVIII в. старый город, находящийся в крепости, оказался в запустении, тогда как новый, так называемый нижний город, процветал. Возникновению нижнего города предшествовали трагические события. В 1082–1209 гг. Каркасоном владели виконты Транкавель, немало способствовавшие его развитию. В начале XIII в. во времена жестоких гонений на катаров молодой виконт Раймон Роже Транкавель управлял Каркасоном. Он открыто выступил на стороне еретиков, предоставив им укрытие в своих владениях. В результате 15-дневной осады крепость пала под натиском крестоносцев Симона де Монфора, а Раймон Транкавель умер в заточении. Сопrotивленцев изгнали из города — возвратившись в родные места через много лет, они обосновались у подножия крепости на левом берегу реки Од и основали нижний город. Новое поселение по приказу Филиппа III было обнесено крепостной стеной, сто лет спустя была возведена еще одна крепостная стена, вдоль которой в наши дни проходит бульварное кольцо.

### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**БАЗИЛИКА СЕН-НАЗЕР (BASILIQUE SAINT-NAZAIRE).** Романская постройка XI в. возведена на более древнем фундаменте эпохи Каролингов. От XI в. сохранилась крипта и несколько колонн собора, украшенных скульптурными рельефами. В следующем веке был возведен неф с шестью пролетами, алтарная часть датируется XIII в. Великолепные усыпальницы.

**ГРАФСКИЙ ЗАМОК (CHATEAU COMTAL).** Был сооружен в XII в. могущественным родом Транкавелей. В замке — богатейшая коллекция художественных предметов религиозного назначения, древние скульптуры и погребальные памятники: саркофаги, стелы эпохи Меровингов, дорожные распятия.

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).**

Расположен в бывшем здании Суда сенешальства. Здесь собраны великолепные коллекции живописи европейских мастеров — полотна французской, голландской, итальянской школ, местная живопись — старинная и современная. Богатая экспозиция керамики.

**НИЖНИЙ ГОРОД (VILLE BASSE).** В эту часть города можно попасть, пройдя по Старому мосту (Pont Vieux) XIV в. Здесь сохранились дома времен Людовика Святого, великолепные частные особняки, крытый рынок, здания **Суда сенешальства** (Presidial de la Senechaussee), **Дворец правосудия** (Palais de Justice, 1861). На *площади Карно* (Carnot) царит большое оживление в рыночные дни — вторник, четверг и субботу. На площади — красивый фонтан XVIII в., с изображением бога Нептуна.

**СОБОР СЕН-МИШЕЛЬ (CATHEDRALE SAINT-MICHEL).** Построен в традиционном для Лангедока готическом стиле с восьмигранной колокольной, покоящейся на мощном квадратном основании. Восхитительны витражи в алтаре и статуя Богоматери (Notre-Dame de la Rominguiere). Живописные полотна и скульптуры собора представляют огромную художественную ценность.

**СТАРЫЙ ГОРОД (VIEILLE VILLE).** Старинная крепость. Ворота с контрфорсами, ведущие в цитадель, датируются XIII в. Если вы приедете в Каркасон в июле (14 июля национальный праздник — День взятия Бастилии), вы попадете на волшебное действо, проходящее в освещенной огнями древней цитадели. В первые две недели августа проходит большой средневековый праздник — феерия, посвященная старому городу.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL DU PONT VIEUX.** Carcassonne. Тел.: 04 68 25 24 99, факс: 04 68 47 62 71. [www.lacitedecarcassonne.fr](http://www.lacitedecarcassonne.fr) Стоимость размещения 50–100 EUR, гараж 6 EUR. Отель расположен у подножия крепостной стены города.

**РЕСТОРАНЫ**

**L'ECURIE.** 1, rue d'Alembert. Тел.: 04 68 72 04 04. Закрыт: Вс/вечер. Меню 20–40 EUR. Очаровательный ресторан, терраса, выходящая в зеленый внутренний дворик. Кухня местная: сочетание традиций Лангедока и современных вкусов. Отличные десерты и хорошая карта местных вин.

**ПЕРПИНЬЯН (PERPIGNAN) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 106 000 жителей. Столица департамента Восточные Пиренеи.

**ТУРБЮРО.** Palais des Congres. Place A. Lanoux. Тел.: 04 68 66 30 30. [www.perpignantourisme.com](http://www.perpignantourisme.com)

Главный город Восточных Пиренеев с 1790 г., в XIII–XIV вв. — столица государства Майорка. Королевство Майорка, просуществовавшее 70 лет (1276–1344), объединяло Балеарские острова, Руссильон, Сердань и Монпелье. Это были годы экономического процветания. Но Франция пыталась вернуть Монпелье, а Арагон — Сердань и Балеары: в результате соглашения между Францией и Арагоном королевство Майорка распалось. Руссильон был присоединен к французской короне лишь в 1659 г., после подписания Пиренейского договора.

Прогулка по городу доставит вам большое удовольствие. Перпиньян, в котором преобладают желтый и красный цвета, всегда выглядит празднично.

**Ратуша** с элегантным патио и галереей в пешеходном квартале *Лож* (Loge), рядом **Льотьяр-де-Мар** (Llotjar de Mar) — здание бывшего морского арбитражного суда, перед ним находится трехмачтовая **каравелла** из кованого железа — символ города с 1397 г. На **площади Эспланад** (Esplanades) — **церковь Сен-Мари** (Sainte-Marie) XIV в., за ней — **естественно-исторический музей** и городская библиотека. В старинном особняке располагается **Музей Риго** (Rigaud) — художественный музей, где экспонируются среди других произведения самого Риго, Тинторетто, Энгра, Жерико, а также испанских примитивистов. В центре города интересен *район Кампо-Санто* (Campo Santo) — монастырское кладбище XIV в. Непременно побывайте в *Мас-Сен-Висан* (Mas Saint-Vicens). В этом райском уголке проходят выставки-продажи ковров и художественных изделий из керамики. Рынки расположены на *площади Республики* (Republique) и *площади Пуалю* (Poilus).



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ДВОРЕЦ КОРОЛЕЙ МАЙОРКИ, ЦИТАДЕЛЬ (PALAIS DES ROIS DE MAJORQUE, LA CITADELLE).** Строительство комплекса (1276–1334) должно было придать Перпиньяну значительность, стать свидетельством его богатства и процветания. За толстыми стенами крепости, окруженной великолепными висячими садами, высится красивейший готический ансамбль: парадный двор, часовни (Chapelle de la Reine и Chapelle de la Sainte-Croix). С башни открывается замечательный вид на город.

**КАСТИЙЕ (CASTILLET).** "Маленький замок" являлся частью архитектурного ансамбля королевского дворца. Одни из тринадцати городских ворот — это, без сомнения, лучше всего сохранившийся памятник Перпиньяна. Он чем-то неуловимо напоминает восточные мечети. Его донжон, навесные бойницы, убранство внутренних залов, тайники и даже ступени старинной лестницы создают необыкновенную атмосферу. Здесь расположен **Музей народного искусства** (La Casa Pairal).

**СОБОР СЕН-ЖАН (CATHEDRALE SAINT-JEAN).** Возведен в XIV в. Величественный фасад из кирпича и камня и клетка из кованого железа, внутри которой находится большой колокол 1418 г., сразу же привлекают внимание. Внутри барочные алтари XVII и XVIII вв. За органом находится вход в капеллу, являющуюся частью ранней романской церкви XI в., с интересным романским порталом.



## ПРОЖИВАНИЕ

**VILLA DUFLOT.** 109, Ave. Dalbiez. Тел.: 04 68 56 67 67, факс: 04 68 56 54 05. [www.villa-duflot.com](http://www.villa-duflot.com) 24 номера Одноместное размещение от 120 EUR. Шикарный отель с парком, террасой, бассейном, рестораном и патио.



## РЕСТОРАНЫ

**CASA SANSA.** 2, rue Fabrique Nadal. Perpignan. Тел.: 04 68 34 21 84. Порционные блюда 23 EUR. Ресторан в стиле бистро. Блюда каталонской кухни.

**FESTIN DE PIERRE.** 7, rue du Theatre. Тел.: 04 68 51 28 74. *Закрыт: Вт/вечер, Ср; 15–30 июня, 15–29 февраля.* Меню 23 EUR, порционные блюда 37–50 EUR. Один из лучших ресторанов Перпиньяна.

**OPERA-BOUFFE.** Impasse de la Division. Тел.: 04 68 34 83 83. Каталонский колорит и в оформлении интерьера, и в блюдах.

**ЛЕ-БУЛУ — LE BOULOU***www.ot-leboulou.fr*

Бальнеологический курорт. Горячие минеральные источники Ле-Булу известны со времен Средневековья. Здесь успешно лечат заболевания желудка и печени. **Церковь Сен-Мари** (Sainte-Marie) XII в. с красивым романским порталом.

В 2 км **часовня Сен-Мартен-де-Феноллар** (Saint-Martin de Fenollar) с великолепными фресками XII в. Предлагаем осмотреть **монастырь Санта-Мария-дель-Вилар** (Prieure Santa Maria del Vilar), основанный в X в., в котором позже размещался госпиталь, где лечили паломников, заболевших на пути в Сен-Жак-де-Компостелла (St Jacques de Compostelle). На стенах сохранились удивительно яркие фрески XI–XII веков. В XIV веке здание отошло государству, а в 1802 г. его приобрел местный землевладелец. Церковь стала конюшней, бывший госпиталь — свинарником. Реставрация началась только в 1993 г.

**СЕРЕ — CERET***www.ot-ceret.fr*

Сере — город вишневых садов — славен тем, что здесь любили отдыхать Пикассо, Матисс и Брак. Созданный в городе **Музей современного искусства** (Musee d'Art Moderne. *www.musee-ceret.com*) располагает замечательными полотнами. Помимо произведений Пикассо и Матисса, представлены творения Шагала, Дали, Миро, Дюфи, а также гравюры и изделия из бронзы.

**ГОРНЫЕ ВЕРШИНЫ****КАНИГУ — CANIGOU**

Воспетая каталонскими поэтами гора Канигу высотой 2784 м, покрытая снегами, служила ориентиром еще греческим мореплавателям. С ее высоты открывается восхитительный вид на Пиренеи и Средиземное море до Марселя. В день св. Иоанна на вершине зажигается пламя — сигнал, означающий начало праздника: весь склон горы и долина вспыхивают многочисленными огнями. **Аббатство Сен-Мартен-дю-Канигу** (Saint-Martin-du-Canigou) IV в. и его местоположение располагают к размышлениям в тишине и уединении.

**МОЛИЧ-ЛЕ-БЕН — MOLITG-LES-BAINS***www.molitg.com*

Расположен у подножия горы Канигу. Известные еще древним римлянам горячие минеральные источники с целебными водами, помогающими при ревматизме, дерматитах и заболеваниях дыхательных путей. Водолечебница расположена на высоте 450 м. Вы увидите руины **замка** сеньоров Параколь, навесные бойницы которого почти смыкаются с романской церковью XII в. и башней-звонницей. Боковые капеллы были пристроены к церкви уже в XVIII в.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**CHATEAU DE RIELL.** *Molitg-les-Bains.* Тел.: 04 68 05 04 40, факс: 04 68 05 04 37. *www.chateauderiell.com* Великолепный отель-замок у подножия горы Канигу с парком, бассейном, теннисным кортом, паркингом, рестораном. 19 номеров. Размещение в двухместном номере — 191 EUR.

**ФОН-РОМЕ — FONT-ROMEU***www.font-romeu.fr*

Горнолыжная станция, где находится Национальный центр подготовки лыжников. Каток, теннис, верховая езда, стрельба из лука. В летнее время серфинг,

рыбалка, спуск по каньону, сплав на плотках, каноэ, скалолазание. В Фон-Ро-ме расположен первый в мире высокогорный курорт для детей, страдающих астмой. В Одейо (Odeillo) в 1970 г. были установлены солнечные батареи — самые большие в Европе зеркала площадью 3 тыс. кв. м. Каждый год более 20 тыс. человек становятся свидетелями уникального зрелища — праздника, проводящегося с использованием лазерных и пиротехнических эффектов.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL SUN VALLEY.** 3, Ave. d'Espagne, Font-Romeu. Тел.: 33 04 68 30 21 21; факс: 33 04 68 30 30 38. [www.hotelsunvalley.fr](http://www.hotelsunvalley.fr) Одноместное размещение от 100 EUR. Комфортабельные комнаты с балконами, телефоном и спутниковым телевидением. Аренда лыж, абонементы на подъемники.

## ПОБЕРЕЖЬЕ РУССИЛЬОНА

### СЕН-СИПРИЕН — SAINT-CYPRIEN

[www.saint-cyprien.com](http://www.saint-cyprien.com)

Один из самых любимых во Франции пляжей — 6 км песчаного берега с разнообразными развлечениями и широкими возможностями для занятий спортом. **Парк водных аттракционов, Музей каталонской живописи.** Небольшая романская **церковь** — все, что осталось от античной деревни Вилараза (Vilarasa). Первоначальная постройка X в., самые древние части существующего здания церкви — апсида и восточная часть — относятся к XII в.

### БАНЬЮЛЬС — BANYULS

[www.banyuls.com](http://www.banyuls.com) | [www.banyuls-sur-mer.com](http://www.banyuls-sur-mer.com)

Баньюльс приобрел всемирную известность благодаря своему вину, город расположен среди виноградников, лимонных, апельсиновых и оливковых садов. Элитное место для отдыха с богатыми виллами и коттеджами. Родина скульптора Аристиды Майоля. Аквариум **Центра океанографии** с морской флорой и фауной.

## ЮГ – ПИРЕНЕИ — MIDI-PYRENEES

Этот регион Франции расположен в горном массиве Пиренеи, протянувшемся от Бискайского залива до Средиземного моря. Юг – Пиренеи очень интересен для туристов. Он знаменит во всем мире великолепными горными пейзажами, бальнеологическими курортами, минеральными источниками, целебными термальными водами, туристическими горнолыжными центрами. Дикая нетронутая природа, мощные скалы, пещеры, горные озера привлекают ежегодно тысячи туристов, кото-



рые едут сюда лечиться и отдыхать. Юг – Пиренеи это также один из самых богатых историей и культурой регионов Франции. Здесь отлично сохранились средневековые города, замки, древние селения и памятники архитектуры и искусства.

Живописная и колоритная Тулуза (Toulouse), столица юго-запада страны, город памятников храмовой архитектуры и знаменитого университета, Лурд (Lourdes) — место религиозного паломничества. Старинный Родез (Rodez) славится потрясающими видами, а есть ещё средневековое аббатство Конк (Conques), туристический Каор (Cahors) — город эпохи Возрождения, старейший бальнеологический курорт Котре (Cauterets)... И это только часть богатейшей сокровищницы региона, открытой для путешественника.

В состав региона входят восемь департаментов: Верхняя Гаронна (Haute-Garonne), Арьеж (Ariege), Авейрон (Aveyron), Жер (Gers), Ло (Lot), Верхние Пиренеи (Hautes-Pyrenees), Тарн (Tarn), Тарн и Гаронна (Tarn-et-Garonne). Региональный центр: Тулуза.

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА ЮГ — ПИРЕНЕИ.** 54, bd de l'Embouchure. Toulouse. Тел.: 05 61 13 55 55. [www.midipyrenees.fr](http://www.midipyrenees.fr) | [www.tourisme-midi-pyrenees.com](http://www.tourisme-midi-pyrenees.com)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** По шоссе А62 Бордо — Тулуза; А61 Тулуза — Нарбон; А64 Тулуза — Тарб — Байонна; А68 Тулуза — Альби; А20 Монтобан — Лимож.

**САМОЛЕТОМ.** Отправление из парижских аэропортов Руасси-2 или Орли-Уэст. Париж — Тулуза (прибытие в аэропорт Бланьяк (Blagnac), Тел.: 05 61 42 44 00); Париж — Лурд — Тарб (прибытие в аэропорт Оссан, Тел.: 05 62 32 92 22).

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Отправление с парижского вокзала Монпарнас. Париж — Тулуза (4 ч. 50 мин.); Тарб (5 ч. 15 мин.).

## ИСТОРИЯ

Самый известный уроженец этого края — легендарный Гастон Фебюса, потомок графов де Фуа. Храбрость и выносливость сочетались в нем с умом и культурой, не говоря уже о любви к родной земле — движущей силе борьбы за окситанскую независимость во все времена. В 12 лет Фебюса стал владельцем сеньора Берна. А в его поэзии прорывалась ревностная любовь к родному краю, разгромленному, поставленному на колени, однако сохранившему гордость и уверенность в себе: его жители, вынужденные гнуть спину перед французскими и английскими королями, тем не менее никогда не становились на колени. А край то и дело переходил от одного хозяина к другому. В 1360 г., согласно мирному договору, подписанному в Бретињи, Англия получала его в обмен на освобождение из плена короля Франции Иоанна Доброго. Монтобан стал последней английской крепостью во время Столетней войны. Возвратившись в состав Франции, край потерял былое значение, и лишь во времена Наполеона, в 1808 г., был создан департамент Тарн и Гаронна, объединивший ряд исторических провинций, административным центром которого стал Монтобан. На этом пространстве разыгрывались и сражения религиозных войн: бились альбигойцы, последователи катаров, стояли насмерть за свою веру сторонники реформы. Однако католики всегда брали верх. Свидетельство их влияния — сотни церквей и соборов. На юге края в 1858 г. молоденькой Бернадетте Субиру явилась Дева Мария, и с тех пор город Лурд стал местом религиозного паломничества.

## ТУЛУЗА (TOULOUSE) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 359 000 жителей.

**ТУРБЮРО.** *Donjon du Capitole. Тел.: 05 61 11 02 22, факс: 05 61 22 03 63. [www.toulouse-tourisme.com](http://www.toulouse-tourisme.com)*

Тулуза, "розовый город", названный так из-за своих кирпичных построек, имеет древнейшую историю. Город на берегу Гаронны был основан в III в. до н. э. В римскую эпоху Тулуза была третьим по значению городом Запада, наивысшего расцвета она достигла в Средние века благодаря производству пастели. В XV в. тулузские торговцы, разбогатевшие на торговле необычной для того времени краской, строили элегантные и роскошные особняки, которые и сегодня делают Тулузу жемчужиной готической и ренессансной архитектуры. В 20-х гг. XX в. Тулуза стала столицей авиационной промышленности и начальной точкой маршрута "Авиапочты" (Aeropostale), связавшей Европу с Латинской Америкой. Обязательно посетите **церковь монастыря якобинцев** (Les Jacobins) XIV в., **базилику Сен-Сернен** (Saint-Sernin), один из наиболее совершенных образцов романской архитектуры, великолепные частные особняки эпохи Возрождения, в частности **особняк Ассеза** (Assezat), где расположена художественная экспозиция Фонда Бемберга (Fondation Bemberg), включающая мировые шедевры XVI–XX вв. **Отель "Гран-Балкон"** (Hotel du Grand Balcon), расположенный на углу центральной площади Капитолия (*Place du Capitole*), до сих пор хранит память о летчиках "Авиапочты" — о Мермозе и о великом авторе "Маленького принца" Сент-Экзюпери.

Помимо красивых церквей и роскошных особняков, узких улочек и широких набережных, в Тулузе есть несколько интересных музеев, например художественно-археологический **Музей Сен-Реймон** (Musee Saint-Raymond), **Музей августинцев** (Musee des Augustins), **Музей старой Тулузы** (Musee du Vieux Toulouse).



### ПРОЖИВАНИЕ

**GRAND HOTEL DE L'OPERA.** *1, Place du Capitole. Тел.: 05 61 21 82 66, факс: 05 61 23 41 04. [www.grand-hotel-opera.com](http://www.grand-hotel-opera.com)* Самый роскошный отель Тулузы, расположенный на центральной площади города. В старинном, недавно отреставрированном и оформленном в итальянском стиле особняке расположены изысканный ресторан, сауна и турецкая баня. *Номера 180–470 EUR.*

**HOTEL DU GRAND BALCON.** *8, rue Romiguieres, на углу Place du Capitole. Тел.: 05 61 21 48 08, факс: 05 61 21 59 98.* В этом историческом отеле останавливались летчики "Авиапочты" в ночь, предшествующую их отъезду. Атмосфера отеля осталась той же, что и в 1920-х гг., оформление и номера комнат не изменились. Вы можете остановиться в номере **№ 32**, который принадлежал Сент-Экзюпери, или в номере Мермоза (**№ 20**).

**SOFITEL CENTRE.** *84, Allee J. Jaures. Тел.: 05 61 10 23 10, факс: 05 61 10 23 20.* Один из самых роскошных и элегантных отелей Тулузы. 107 номеров, 12 апартаментов. *Стоимость двухместного номера 232–306 EUR.* Ресторан (закрит Сб, Вс). Меню 24 EUR.



### РЕСТОРАНЫ

**LES JARDINS DE L'OPERA.** *1, Place du Capitole. Тел.: 05 61 23 07 76, факс: 05 61 23 63 00. [www.lesjardinsdelopera.com](http://www.lesjardinsdelopera.com)* *Закрит: Вс и праздн. дни.* Меню 35–61 EUR. Ресторан люкс с роскошным интерьером. Прекрасные витражи, гостиные, декорированные в романтическом стиле. Отдается предпочтение гасконской кулинарной традиции.

**ОРИНЬЯК — AURIGNAC***www.aurignac.fr*

Эта средневековая деревня дала свое имя периоду позднего палеолита — ориньякский период (30 000–20 000 лет до н. э.). Здесь в 1852 г. была обнаружена стоянка доисторического человека, найдены многочисленные предметы и орудия труда, окаменелости. Советуем посетить **Музей первобытной истории** (Musée de la Préhistoire).

**ФУА — FOIX**

Население: 10 000 жителей.

**ТУРБЮРО.** 45, *Cours G.Faure*. Тел.: 05 61 65 12 12, факс: 05 61 65 64 63.  
*www.ot-foix.fr*

У этого города богатая история: он пережил завоевание римскими легионерами, в VI в. — необыкновенный расцвет, связанный с основанием аббатства Сен-Волюзьен. С XIV в. его судьба была тесно связана с именем легендарного Гастона Фебюса. Полюбуйтесь средневековыми улочками, застроенными фахверковыми домами. Сегодня небольшой административный центр живет насыщенной культурной жизнью: здесь проходят отличные театральные и музыкальные спектакли, а летом — праздники в традициях Средневековья.

**ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**

**ГРАФСКИЙ ЗАМОК ФУА (CHATEAU COMTAL DE FOIX).** Замок возвышается над городом и рекой Арьеж. Его камни, освещенные солнечными лучами, приобретают разные оттенки в течение дня. Красивая круглая башня, донжон (главная башня в замке или крепости), квадратная башня и зубчатые крепостные стены четко выделяются на фоне гор. Замок был построен в X в. и восстановлен в конце XIX в. Сейчас здесь находится **Музей департамента**.

**МУЗЕЙ АРЬЕЖА (MUSEE DE L'ARIEGE).** Здесь представлена богатая экспозиция предметов разных эпох: древние ископаемые (даже скелет мамонта), украшения, глиняная и металлическая посуда, амфоры галло-римской эпохи, оружие, капитель из монастыря аббатства Сен Волюзьен.

**ЦЕРКОВЬ СЕН-ВОЛЮЗЬЕН (EGLISE DE SAINT-VOLUSIEN).** Массивная церковь с красивым готическим нефом больше похожа на крепость. В древней усыпальнице хранятся мощи св. Волюзьена. Церковные скамьи и кафедра перевезены из собора Сен-Сернен в Тулузе.

**БАЛЬНЕОЛОГИЧЕСКИЕ КУРОРТЫ В ПИРЕНЕЯХ****ЛЮШОН — LUCHON***www.luchon.com*

Люшон — жемчужина среди бальнеологических курортов Южной Франции. Древние римляне высоко ценили его целебные термальные воды. В XVII в. барон Детињи разбил в центре города прекрасные аллеи. С этого времени возродилась слава Люшона. Сюда съезжаются известные писатели — Ламартин, Флобер, Дюма, утомленные политики — Луи Наполеон, Бисмарк, авантюристки (Мата Хари), представители высшего света.

Современный город сохранил свое очарование в стиле ретро с ностальгическими нотками.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**CITYBLUE HOTEL CORNEILLE.** 5, Ave. A. Dumas. Тел.: 05 61 79 36 22, факс: 05 61 79 81 11. [www.hotel-corneille.com](http://www.hotel-corneille.com) **Закрит 1 ноября — 20 декабря.** Великолепный отель, расположившийся в красивом особняке посреди парка. 54 номера, размещение 45–90 EUR, полупансион от 58 EUR.

**ЮССА-ЛЕ-БЕН — USSAT-LES-BAINS**

[www.thermes-ussat.com](http://www.thermes-ussat.com)

Небольшой бальнеологический курорт стал известен в XIX в. Его посещали Луи Бонапарт, поэт Ламартин, художник Декан. Минеральные воды богаты магнием и кальцием. Оказывают успокаивающее и заживляющее действие. Превосходное место для лечения (справки по тел.: 05 61 02 20 20), отдыха и занятий спортом: рыбалка, каноэ, туризм.

**ПЕЩЕРА ЛОМБРИВ (GROTTE DE LOMBRIVES).** RN20. Ussat-Les-Bains. **Справки по тел.: 05 61 05 98 40.** Дети особенно любят посещать эту пещеру, куда их доставит мини-поезд. Огромные размеры (до 100 м в высоту), очень интересные по форме минеральные образования.

**АКС-ЛЕ-ТЕРМ — AX-LES-THERMES**

<http://axlesthermes.free.fr>

Еще древние римляне открыли ценность этих термальных вод. Именно с этого времени начинается история города, который, как Феникс, возродился из пепла после опустошающих пожаров, эпидемий холеры и чумы.

Сейчас это бальнеологический курорт и туристический центр. Как приятно пройтись по древним мощеным улочкам с многочисленными бутиками, по бульвару Кулубе, совершить ритуал омовения ног в Бассен-де-Ладр (Bassin des Ladres), источнике с теплой сернистой водой.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**LE GRILLON.** Rue Saint-Udaut. Тел.: 05 61 64 31 64. [www.hotel-le-grillon.com](http://www.hotel-le-grillon.com) Здание в стиле шале. Комфортабельные комнаты, большая гостиная с камином, терраса. Размещение 42–62 EUR, полупансион от 55 EUR. Ресторан (закрит Вт/вечером, Ср (кроме школьных каникул)). Традиционная кухня.

**ЛУРД — LOURDES**

Население: 16 300 жителей.

**ТУРБЮРО.** Place Peyramale. Тел.: 05 62 42 77 40, факс: 05 62 94 60 95. [www.lourdes-france.com](http://www.lourdes-france.com)

Лурд известен в католическом мире как центр паломничества к местам, где было явление Девы Марии юной Бернадетт, причисленной позже к лику святых. Город переполнен гостиницами, ресторанами и магазинами, торгующими безделушками и сувенирами, связанными с этими событиями, иногда настолько ханжескими, что невольно вспоминаешь Спасителя, изгнавшего торговцев из храма. Помимо этого религиозного направления в жизни города, здесь сохранились следы доисторического человека, многочисленные фортификационные сооружения романского периода, замок, строительство которого растянулось на века. Даже самому убежденному атеисту будет интересно посетить святыни Лурда, поражающие своим величием. Два совета

для туристов: во-первых, постарайтесь, чтобы ваше посещение не совпало с днями массового паломничества, иначе ваш визит превратится в бег на длинные дистанции, во-вторых, запаситесь соответствующей одеждой (особенно летом).



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ВЕРХНЯЯ ЦЕРКОВЬ (BASILIQUE SUPERIEURE).** Храм расположен над чудотворным гротом. Построен в неоготическом стиле и посвящен Непорочно-му Зачатию Девы Марии. В церкви 21 алтарь.

**ЗАМОК-КРЕПОСТЬ (CHATEAU FORT).** Здесь располагалось культовое сооружение римлян, мавританская крепость, сеньоральная резиденция графов Бигорры и замок-тюрьма. В конце XIX в. замок был выкуплен городскими властями и превращен в **Музей Пиренеев** (Musee Pyreneen. *Закрит: ноябрь–март (Вт)*), в котором представлены костюмы, музыкальные инструменты, орудия труда, коллекция фаянса, мебель, представляющая художественную ценность, предметы религиозного искусства.

**ПАВИЛЬОН НОТР-ДАМ (PAVILLON NOTRE-DAME).** В этом здании расположен Музей Бернадетты Субиру (свидетельницы явления Девы Марии) и Музей религиозного искусства.

**ПОДЗЕМНАЯ ЦЕРКОВЬ СВ. ПИЯ X (BASILIQUE SOUTERRAINE ST-PIE X).** Гигантское сооружение, построенное в 1958 г., расположено на площади 1,2 га и вмещает до 20 000 человек.

**ЧУДОТВОРНЫЙ ГРОТ (GROTTE MIRACULEUSE).** Основная достопримечательность святых мест Лурда. Небольшая пещера с многочисленными подпорками, освещенная тысячами свечей, свидетельствующими о благодарности, просьбах и усердии верующих. Здесь же находится источник с чудодейственной водой.



## ПРОЖИВАНИЕ

**GRAND HOTEL DE LA GROTTTE.** 86, rue de la Grotte. Тел.: 05 62 94 58 87, факс: 05 62 94 20 50. 84 номера. Двухместное размещение 83 EUR, полупансион от 80 EUR. Ресторан.

**L'HOTEL DU MONGE.** 6, Ave. Francois Abadie. Тел: 05 62 94 72 00 Факс: 05 62 94 54 95. [www.hoteldumonge.com](http://www.hoteldumonge.com) Одноместное размещение от 27 EUR. Отель на въезде в Лурд у подножия Пиреней. Бесплатный трансфер из аэропорта и с железнодорожного вокзала.

## МИНЕРАЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ

### КОТРЕ — CAUTERETS

[www.cauterets.com](http://www.cauterets.com)

Котре — это старейший бальнеологический курорт в Пиренеях, расположенный рядом с национальным парком Пиренеев. Здесь находятся теплые серные источники (температура воды 31 и 53 °С), лечебные свойства которых были известны уже в галло-романскую эпоху. Котре принимал многих знатных и коронованных персон (Маргариту Наваррскую, Людовика Голландского). Здесь бывали Шатобриан и Бодлер, Эдуард VII Английский и Дебюсси.

В конце XIX в. число курортников приближалось к 25 000. Сейчас минеральные воды Котре уже не пользуются такой огромной популярностью, но здесь по-прежнему много туристов, которых привлекают хорошо оборудованные современные лыжные станции и близость национального парка с его прекрасными возможностями для летнего отдыха.

**БАРЕЖ — BAREGES**

[www.bareges.com](http://www.bareges.com)

Барез — самая высокогорная водолечебница Пиренеев, скрытая в густом лесу из буков и хвойных пород деревьев. Здесь постоянно солнечная и ясная погода, мягкий живительный микроклимат. Теплые минеральные источники (20 и 44 °С) с водой, насыщенной серой и йодом, используются для лечения ревматизма и суставного травматизма. Барез предлагает возможности для занятий зимними видами спорта.

**БАНЬЕР-ДЕ-БИГОР — BAGNERES-DE-BIGORRE**

[www.bagneresdebigorre-lamongie.com](http://www.bagneresdebigorre-lamongie.com)

Эти места были заселены еще в доисторический период, о чем свидетельствуют пещеры Жерда и Орансана. В эпоху римлян были построены первые термы, использовавшие целебные воды горячих минеральных источников. Их известность росла, и в XIX в., когда были сооружены **термы Марии-Терезы**, городок превратился в популярный курорт, который активно развивался — были построены новые водолечебницы, казино (1880), **Музей Салье** (Musee Salies, 1935). Городок — еще и крупный спортивный центр Верхних Пиренеев — лыжный спорт и зимой, и летом и много других хорошо организованных развлечений.

**МОНТОБАН — MONTAUBAN**

Население: 51 500 жителей. Столица департамента Тарн и Гаронна.

**ТУРБЮРО.** *Place de la Paix. Тел.: 05 63 63 60 60, факс: 05 63 63 65 12.*  
[www.montauban-tourisme.com](http://www.montauban-tourisme.com)

Город был основан в 1144 г. как первый на юго-западе Франции "новый город", застраиваемый по четкому плану: прямые улицы, расположенные перпендикулярно друг другу, в центре обширная площадь. История не была к нему благосклонна. Во время Столетней войны его брали штурмом англичане, во время религиозных войн было разрушено множество церквей. И тем не менее он остается богатейшим историческим памятником Средневековья.

**ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**

**КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР НОТР-ДАМ (CATHEDRALE NOTRE-DAME).** Построен из белого камня, имеет классическую архитектуру. Внутри находится знаменитая картина Энгра "Обет Людовика XIII".

**МУЗЕИ**

**МУЗЕЙ ЭНГРА (MUSEE INGRES).** *Тел.: 05 63 20 10 46. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00, июль–август 9.30–12.00, 13.30–18.00. Вход 3 EUR.* Музей расположен в здании 1664 г., бывшем дворце епископов. Здесь представлены 20 картин и 4000 рисунков Энгра, знаменитая скрипка художника и работы его учеников. На первом этаже — скульптуры Бурделя и полотна Денуа и Кадена. В других залах — коллекции средневековой скульптуры, камин XV в. и даже скамья пыток XVIII в.

**КАОР (CAHORS) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 19 800 жителей. Столица департамента Ло.

**ТУРБЮРО.** *Place A. Briand. Тел.: 05 65 35 09 56, факс: 05 65 23 98 66.*  
[www.mairie-cahors.fr](http://www.mairie-cahors.fr)

Каор по праву гордится своим прошлым. Его история начинается в галло-романскую эпоху, от которой сохранилась **арка Дианы** (Arc de Diane) — свидетельство роскоши римских терм. В XII в. Каор был одним из самых больших и великолепных городов во Франции (от этой эпохи сохранился массивный **собор Св. Стефана**). В XIV в. уроженец этих мест папа Иоанн XXII осыпал родной город привилегиями и дарами. Здесь был построен **университет**, приглашены флорентийские мастера, придавшие архитектуре города новые формы, сумев при этом сохранить особое очарование Каора. Эпоха Возрождения оставила городу великолепные здания. В XV в. был сооружен знаменитый **мост Валантре** (Pont Valentre). В настоящее время Каор — это крупный туристический центр, помимо знакомства с архитектурными и историческими памятниками, здесь можно побывать на концерте джазовой музыки, сходить в театр или в варьете.

## **ФИЖАК — FIGEAC**

**ТУРБЮРО.** *Hotel de la Monnaie. Place Vival. Тел.: 05 65 34 06 25. [www.ville-figeac.fr](http://www.ville-figeac.fr)*

Фижак расположен на берегах реки Селе. Его история началась в 838 г., когда в этих местах на пути паломников в Сантьяго-де-Компостела и Рокамадур было основано аббатство. Город сохранил множество следов своего славного прошлого.

В **особняке** конца XVIII в. (Hotel de la Monnaie), где когда-то располагался **банк**, теперь находится **Музей старого Фижака** (Musee du Vieux Figeac). Построенная на вершине холма старейшая приходская **церковь Нотр-Дам-дю-Пюи** (Notre-Dame-du-Puy) окружена великолепными деревьями. Здание имеет романскую архитектуру, необычные скульптурные карнизы-капители и большой алтарь XVIII в. из резного ореха. Побродите по городу, посмотрите на **церковь Спасителя** (Abbatiale Saint-Sauveur) и площадь перед ней.



### **ПРОЖИВАНИЕ**

**CHATEAU DU VIGUIER DU ROY.** *Rue E. Zola. Figeac. Тел.: 05 65 50 05 05, факс: 05 65 50 06 06. [www.chateau-viguiier-figeac.com](http://www.chateau-viguiier-figeac.com) 20 номеров. Одноместное размещение 155 EUR, двухместное — от 180 EUR. Роскошный отель с красивым интерьером. Завтрак 17–20 EUR. Парк, ресторан, бассейн.*

## **РОКАМАДУР — ROCAMADOUR**

**ТУРБЮРО.** *Hotel de ville. Тел.: 05 65 33 62 59. [www.rocamadour.com](http://www.rocamadour.com)*

Рокамадур — сказочный городок: его дома прилепились к остроконечным скалам на 150-метровой высоте над ущельем Альзу. Древние стены замка, как корона, венчают Рокамадур. Это прежде всего место паломничества, обязательная остановка для поклонения святым местам по дороге в Сантьяго-де-Компостела. Здесь много исторических памятников — доисторическая **пещера Чудес** (Grotte des Miracles), старинные **ворота, замок, часовня Нотр-Дам** (Notre-Dame) с уникальной скульптурой Черной Богородицы (Vierge Noire). Для детей будет интересно побывать в **Обезьяньем лесу** (Foret des Singes), где резвятся на воле 150 обезьян, в **Саду бабочек**, на **Орлином утесе**, в **Музей железной дороги** (400 моделей поездов).

## **РОДЕЗ (RODEZ) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 25 000 жителей.

**ТУРБЮРО.** *Place Foch. Тел.: 05 65 68 02 27, факс: 05 65 68 78 15. [www.ot-rodez.fr](http://www.ot-rodez.fr)*

Родез построен на 600-метровой скале. Отсюда открывается великолепный вид на красивейшие озера Левезу (Levezou), Обрак (Aubrac) и Сегала (Segala). Сокровище Родеза, **собор Нотр-Дам** (Cathedrale Notre-Dame), сооружен из красного песчаника и поражает гармонией внутреннего пространства. Восточный фасад, выходящий на площадь, составляет часть крепостной стены и выглядит очень внушительно. Рядом возвышается колокольня, которая стоит на месте деревянной звонницы, сгоревшей во время пожара 1510 г. Строительство этого чуда архитектуры продолжалось всего 13 лет, несмотря на свирепствовавшую в то время эпидемию чумы. Уникальна её богатая отделка, напоминающая причудливую резьбу по слоновой кости. Это один из интереснейших исторических памятников. Вокруг собора расположен старинный городской квартал.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL-RESTAURANT DU MIDI.** 1, rue Beteille. Тел.: 05 65 68 02 07. [www.hotel-du-midi.net](http://www.hotel-du-midi.net) Комфортабельное размещение (1-4 человека) 46–60 EUR. Завтрак 6,50 EUR, полупансион от 50 EUR. В зале, оформленном в деревенском стиле, вам подадут блюда местной кухни.

**TOUR MAJE.** 22, bd Gally. Тел.: 05 65 68 34 68, факс: 05 65 68 27 56. [www.hotel-tour-maje.fr](http://www.hotel-tour-maje.fr) Современный отель расположен рядом со старинной башней XVI в. и крепостной стеной. В гостинице 41 номер, 3 апартаментов. Стоимость размещения 55–107 EUR. Завтрак 8 EUR.



## РЕСТОРАНЫ

**LA TAVERNE.** 23, rue de l'Embergue. Тел.: 05 65 42 14 51. *Закрит Вс.* Региональная кухня в уютной обстановке. Летом обслуживают на террасе, где по вечерам играет оркестр.

## РОКФОР-СЮР-СУЛЗОН — ROQUEFORT-SUR-SOULZON

**ТУРБЮРО.** Ave. Lauras. Тел.: 05 65 59 93 19. [www.roquefort.fr](http://www.roquefort.fr)

Эта местность была заселена людьми еще в эпоху мегалита. Пастухи, бродившие вместе с отарами овец, облюбовали пещеры и горные пустоты Комбалу как убежища от непогоды и диких зверей. К этой эпохе восходит и начало изготовления известного сыра. Вне всякого сомнения, местный сыр — старейшина французских сыров: еще в 1411 г. Карл VI подписал указ, дающий жителям Рокфора монопольное право на его изготовление.

## АББАТСТВО КОНК — CONQUES

[www.conques.com](http://www.conques.com)

Конк находится в 38 км на северо-запад от Родеза. Аббатство XI в. стало известным благодаря находящимся здесь реликвиям св. Фуа, юной христианки, сожженной на костре в 303 г. Монастырская церковь — великолепный образец романского искусства XI в. — сохранила тимпан над входом с изображением Страшного суда. На нем представлены 124 персонажа. Сокровищница храма хранит собрание золотых и серебряных ювелирных изделий культового назначения. Особенную ценность представляет деревянная статуя св. Фуа, покрытая золотом и инкрустированная драгоценными камнями, — прекрасный образец искусства средневекового Прованса.



## ПРОЖИВАНИЕ

**AUBERGE SAINT-JACQUES.** Тел.: 05 65 72 86 36. *Закрит: январь.* Комнаты для гостей и уютный ресторан в деревенском стиле с камином. Летом работает пивной бар. Традиционная кухня.

# АКВИТАНИЯ — AQUITAINE



Аквитания полна природных контрастов. Она граничит с Испанией, и само название пограничного департамента — Атлантические Пиренеи — передает характерный для этой местности сплав противоположностей: моря и гор. А прибрежная полоса, включающая в себя Биарриц и Сен-Жан-де-Люз, — не что иное, как часть Страны Басков, живописной и хранящей по сей день множество древних традиций. Точно так же в глубокое прошлое корнями уходит история области Франции Беарн,

центр которой — город По (Pau).

Зато Ланды — нечто совершенно иное: солнце и сосны. Вместе с сегодняшним департаментом Ло и Гаронна — это древние феодальные владения рода д'Альбрэ (к нему принадлежала Жанна, мать Генриха IV), простиравшиеся от Нерака до Кастельжалу.

На севере, в Жиронде, по берегам впадающей в океан Гаронны высятся спортивные центры и зоны отдыха. Не забудем и про Дордонь: пусть там природа и победнее, но достопримечательностей — превеликое множество: среди них стоянка кроманьонского человека.

Но как бы ни были разнообразны по облику и климату земли, входящие в состав Аквитании (где, в частности, в районе Бордо до сих пор чувствуются следы английского влияния), их объединяет сельскохозяйственное изобилие, и первоисточник его — исключительно плодородные почвы.

В состав региона Аквитания входят пять департаментов: Дордонь (Dordogne), Жиронда (Gironde), Ланды (Landes), Ло и Гаронна (Lot-et-Garonne), Атлантические Пиренеи (Pyrenees-Atlantiques). Региональный центр: Бордо.

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ РЕГИОНА АКВИТАНИЯ.** 23, *Parvis des Chartrons*.  
Тел.: 05 56 01 70 00. [www.aquitaine.fr](http://www.aquitaine.fr)



## ПРОЕЗД

**САМОЛЕТОМ** (отправление из парижских аэропортов Руасси-2, терминал D, или Орли-Уэст): Париж — Бордо (аэропорт Мериньяк); Париж — Биарриц (Парм); Париж — По.

**АВТОТРАНСПОРТОМ:** шоссе A10 Париж — Бордо — Байонна; A62 Бордо — Тулуза; A64 Байонна — Тулуза.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ** (отправление с парижского вокзала Монпарнас): Париж — Бордо (3 ч.); Ажен (4 ч.); Байонна (4 ч. 15 мин.); Биарриц (4 ч. 45 мин.); По (4 ч. 50 мин.).

## ИСТОРИЯ

История этого региона богата событиями. Особенно важны для Аквитании два исторических рубежа: 1152 и 1453 гг.

В 1152 г. французский король Людовик VII, недовольный поведением своей супруги Алиеноры Аквитанской, решил под надуманным предлогом с нею развестись, но не учел одного: поскольку брак его был признан церковью действительным, восстанавливались добрачные имущественные и прочие

права. Иными словами, он терял приобретенные через этот брак земли, которые, благодаря заключенному в том же году брачному союзу Алиеноры с будущим королем Англии Генрихом II Плантагенетом, на целых три века отошли к Англии, несмотря на все усилия французских королей вернуть их дипломатическим и юридическим путем. Кстати, одним из герцогов Аквитанских был сын Алиеноры — знаменитый Ричард Львиное Сердце. И лишь после того, как в решающей битве Столетней войны, состоявшейся 17 июля 1453 г., английские войска на территории Франции потерпели окончательное поражение, составляющие Аквитанию исторические области юго-запада, в частности Гюйен и Гасконь, вернулись к Франции. Однако определенная культурно-историческая обособленность этих земель от остальной части Франции ощущалась вплоть до того, как Генрих, король Наваррский, взошел на французский престол под именем Генриха IV.

## БОРДО (BORDEAUX) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 700 000 жителей (с агломерацией). Административный центр региона, пятый по величине город Франции.

**ТУРБЮРО.** 12, Cours du 30 Juillet. Тел.: 05 56 00 66 00. [www.bordeaux-tourisme.com](http://www.bordeaux-tourisme.com)

Бордо — одна из мировых столиц марочных вин Франции. Город известен со времен античности под именем Бурдигал. Он является крупным торговым центром и центром морского судоходства. Город в целом представляет собой ценнейший архитектурный памятник.

В силу специфики исторического прошлого город испытал сильнейшее английское влияние. Реадаптация по возвращении в состав Франции заняла продолжительный период и завершилась лишь в XVII в. О культурном облике города говорят имена Монтеня, Монтескье и Мориака.

В Бордо много музеев, достопримечательностей и просто красивых площадей, улиц и скверов. Город очень зеленый; колорит Бордо во многом определяется близостью реки Гаронны.

Гуляя по историческому центру, посетите **дворец Роан** (Palais Rohan) в здании городской ратуши, раннехристианское **святилище Сен-Серен** (Saint-Seurin), **Археологический музей**, занимающий территорию 400 кв.м, а также **Национальный центр им. Жана Мулена** (Centre National Jean Moulin), где, в частности, находятся **Музей декоративного искусства** и **Музей истории Аквитании**. Богатые коллекции представлены в **Музее изобразительных искусств** (работы Тициана, Рубенса, Делакруа, Коро, а также некоторых современных художников и бордоских мастеров), достойной коллекцией располагает **Музей Гойи**. В **Таможенном музее** (Musée des Douanes) собрано множество экспонатов, связанных с многовековым контрабандным промыслом; **Музей печати** (Musée d'Imprimerie) знакомит с развитием техники печати начиная с XIX в., стоит также побывать в **Этнографическом музее**. К числу археологических достопримечательностей относятся **руины Дворца Гальен** (Gallien) — амфитеатра III в., вмещавшего 15 000 человек.

Рекомендуем прогулку по центральной пешеходной **улице Сент-Катрин** (St.-Catherine), заполненной ресторанами, кафе, барами, бутиками, или по так называемому "треугольнику", образованному **проспектом Интенданс** (Intendance), **проспектом Клемансо** (Clemenceau) и **аллеями Турни** (Tourny). Этот район Бордо известен великолепными архитектурными ансамблями XVIII в. Многие

здания "треугольника" связаны с именем архитектора Виктора Луи. Самым совершенным детищем Луи является, без сомнения, здание театра. Находящийся поблизости *проспект Шапо-Руж* (Chapeau-Rouge) называют "островком Виктора Луи", поскольку там сосредоточено большое количество особняков, построенных по проектам архитектора.

На *площади Кенконс* (Quinconces), самой большой в Европе, возвышается величественный памятник с фонтанами в честь депутатов эпохи Великой Французской революции (1894–1902 гг.). От эспланады Кенконс, по аллеям Турни (Tourny), затем через *проспект Интенданс* (Intendance) и *улицу Порт-Дижо* (Porte-Dijeaux) можно выйти к **новым торговым рядам** на *площади Великих Людей* (Grands-Hommes — Плас Гранд Ом).

Полностью отреставрирована находящаяся у самой набережной крошечная эстетичная *площадь Биржи* (Place de la Bourse), на которой обновлены и приведены в порядок дома XVIII в. *Район Сен-Пьер* (Saint Pierre) является историческим центром Бордо. Святой Петр считается покровителем рыбаков и моряков. В 1832 г. на *площади Сен-Пьер* была найдена великолепная бронзовая статуя Геракла, которую сегодня можно увидеть в **Музее истории Аквитании**. После того как портовые сооружения были перенесены в южную часть города, район Сен-Пьер заполнился лавками ремесленников и коммерсантов, о чем свидетельствуют названия некоторых улиц: Серебряных дел Мастеров, Мельников и т. д.

В Бордо имеется **сад** в английском стиле, разбитый в XVIII в., а к западу от города, в элитном пригороде Кодран (Cauderan), находится **парк с аттракционами**, занимающий площадь 30 га.



## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**БАШНЯ РЕЙ-БЕРЛАН (REY BERLAND).** *Place Rey Berland. Тел.: 05 56 81 26 25. Часы посещения: 10.00–12.30, 14.00–18.00.* Готическая башня, точнее, часовня собора была построена в 1440–1466 гг. В 1667 г. башня пострадала от грозы, затем была отреставрирована, и в 1863 г. на ее верхушке появилась статуя Богоматери Аквитанской. Поднявшись наверх, вы увидите великолепную панораму города с собором Св. Андрея.

**ВОРОТА КАЙО (PORTE CAILHAU).** *Place du Palais. Тел.: 05 56 79 05 39. Часы посещения: лето 10.00–18.00 (Вс–Пт), 14.00–18.00 (Сб).* Ворота были построены в 1493–1496 гг. в честь победы Карла VIII в Италии в битве при Форну. Они были задуманы как своеобразная триумфальная арка и защитное сооружение.

**СОБОР СЕНТ-АНДРЕ (CATHEDRALE SAINT-ANDRE).** *Place Rey Berland. Тел.: 05 56 52 68 10. Часы посещения: 8.00–12.00, 14.00–19.00 (Пн–Сб), лето 15.00–18.00 (Пн–Сб). Месса: 8.00 (Пн–Пт), 18.00 (Сб), 8.45, 10.00 и 11.30 (Вс).* Хотя ученые и предполагают, что на месте современного собора была другая церковь, точно установить возраст собора трудно, так как археологические раскопки ещё не проводились. Самая старая часть здания — западный фасад — относится к XI в. К сожалению, собор серьезно пострадал от пожара 1787 г. В 1804 г. собор был отреставрирован Луи Комбом, а в XX в. — Дирекцией исторических памятников.

**ТЕАТР (GRAND THEATRE).** *Place de la Comedie. Тел.: 05 56 00 85 95.* Театр Бордо по праву называют Большим театром. Он был построен в 1773–1780 гг. и должен был заменить сгоревший во время пожара зал, в котором игрались театральные пьесы. Детище архитектора Виктора Луи, Большой театр является

одним из красивейших зданий XVIII в. в Европе. Фасад сделан по античному образцу с коринфскими колоннами, зал украшен золотом.

**ЦЕРКОВЬ НОТР-ДАМ (NOTRE-DAME).** Была построена в 1700 г. Первоначально она была задумана как часовня в монастыре доминиканского ордена. Удивительный по красоте фасад в стиле барокко, отреставрированный в 1980 г., противопоставлен простому, ненарядному интерьеру. Стоит обратить внимание на картины XVIII в., деревянные скульптуры и большой орган 1775 г.

**ЦЕРКОВЬ СЕН-ПЬЕР (SAINT-PIERRE).** *Place Saint-Pierre.* Была возведена в XV–XVI вв. на месте древнего галло-романского порта и в XIX в. отреставрирована. В ней сохранились красивые своды, деревянная скульптура Богоматери XVII в. и полотна с изображениями св. Петра.



## МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** *20, Cours d'Albert. Тел.: 05 56 10 20 56. Часы работы: 11.00–18.00 (Ср–Пн). Вход 5,5 EUR.* Представлена богатая коллекция европейской и французской живописи XVI–XVIII вв. (Тициан, Брейгель, Рубенс), а также работы художников XIX–XX вв. (Делакруа, Матисс, Пикассо).

**МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (САРС).** *7, rue Ferrere. Тел.: 05 56 00 81 50. Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Пт), 11.00–17.00 (Сб, Вс). Вход 6 EUR.* Жители Бордо до сих пор иногда называют музей "склады Лене" (*Entrepit Laine*) по зданию, в котором он находится. Когда-то здесь хранили колониальные товары, доставляемые в порт Бордо. В начале 1970-х гг. склады были выкуплены мэрией города, постепенно на их месте расположился Музей современного искусства. Сегодня это одна из наиболее известных в мире коллекций современного искусства (вторая половина XX в.), располагающая почти 600 полотнами. На 3450 кв. м выставочного пространства также размещаются тематические выставки и картины из других музеев или частных коллекций.



## ПРОЖИВАНИЕ

**BURDIGALA.** *115, rue G. Bonpas. Тел.: 05 56 90 16 16, факс: 05 56 93 15 06. www.burdigala.com* Один из лучших отелей Бордо был открыт в 1988 г. Расположен в центре города, недалеко от делового квартала и в нескольких шагах от исторической части города. 68 номеров, 15 апартаментов. *Стоимость размещения 190–500 EUR.*

**HOTEL BRISTOL.** *14, Place Gambetta. Тел.: 05 56 81 85 01.* 27 номеров. *Стоимость размещения 40–50 EUR, завтрак 4 EUR.* Отель находится в красивом особняке XVIII в., расположенном в самом сердце города. Особенно понравится любителям старины: окна гостиницы выходят на улицу Буффар (*Bouffard*), где торгуют антиквариатом. Неподалеку находится Музей декоративного искусства.

**HOTEL STUDIO.** *26, rue Huguerie Bordeaux. Тел: 33 05 56 48 00 14, факс: 33 05 56 81 25 71.* Расположен в центре города. В отеле, который недавно был отремонтирован, 41 номер. *Стоимость размещения 20–40 EUR, завтрак 3 EUR.* Принадлежит тем же владельцам, что и Бристоль.

**NOVOTEL BORDEAUX-CENTRE.** *45, Cours Marechal Juin. Тел.: 05 56 51 46 46, факс: 05 56 98 25 56.* В этом отличном отеле, расположенном в деловом квартале Мериадек, вам окажут профессиональный прием. 138 номеров.

Стоимость размещения 100–200 EUR в зависимости от времени года. Ресторан с террасой работает допоздна.



## РЕСТОРАНЫ

**LA CHAMADE.** 20, rue Piliers de Tutelle. Тел.: 05 56 48 13 74, факс: 05 56 79 29 67. *Закрит Вс, июль-август.* Меню 40–60 EUR. Замечательный ресторан расположен в особняке XVIII в., зал под великолепными сводами изящного винного погребка.

**LE CHARON FIN.** 5, rue Montesquieu. Тел.: 05 56 79 10 10, факс: 05 56 79 09 10. *Закрит: Вс, Пн.* Комплексный обед около 26 EUR, ужин 45–65 EUR, детское меню 12 EUR. Лучший ресторан Бордо. Существует с 1825 г. В ресторане бывали многие знаменитости: Тулуз-Лотрек, Сара Бернар, Эдуард VII, Жорж Клемансо... Заведение понравится вам не только изысканной кухней, но и оригинальной внутренней обстановкой в стиле 1900 г.

## СЕНТ-ЭМИЛЬОН — SAINT-EMILION

**ТУРБЮРО.** Place des Creneaux. Тел.: 05 57 24 72 03.

[www.saint-emilion-tourisme.com](http://www.saint-emilion-tourisme.com)

Город основан в VIII в. бретонским монахом Эмиланом. Он построен амфитеатром в долине между известковых холмов. Посещение гротов и катакомб, находящихся в подземных пещерах, совершается только организовано — через туристическое бюро. В городе величайшее множество памятников средневековой архитектуры, в частности, **церковь-монолит, часовня Троицы** (Trinite), **монастырь** и вторая по высоте **колокольня** в департаменте Жиронда. Обязательно следует посетить **монастырь францисканцев** (des Cordeliers) и осмотреть **Королевскую башню** (Tour du Roy).

Город знаменит особого вкуса вином. Туристическое бюро организует увлекательные экскурсии по виноградникам (*июнь–сентябрь, ежедневно, во второй половине дня, отправление от офиса, продолжительность около 2 ч.*) В каждом винодельческом замке посетителей встречает хозяин, который проведет по виноградникам, расскажет о том, как делается вино, предложит попробовать несколько сортов. Другая интересная прогулка, по ночному городу, организуется в *июле–августе (Ср)*.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOSTELLERIE DE PLAISANCE.** Place de Clocher. Тел.: 05 57 24 72 32. [www.hostellerie-plaisance.com](http://www.hostellerie-plaisance.com) *Закрит: середина ноября — декабрь.* 16 номеров. Стоимость размещения 140–450 EUR, завтрак 24 EUR. Очень удобны номера, названные в честь винодельческих замков, которые обставлены красивой старинной мебелью. Хороший ресторан с приемлемыми ценами (обед от 32 EUR, ужин 48 EUR и 85 EUR). Из его окон открывается великолепный вид на исторический центр Сент-Эмильона.

## ПО ДОРОГЕ ВИН

Район Медок (Medoc), знаменитый во всем мире благодаря производству вина, имеет форму треугольника, границами которого являются Бордо, Пуант-де-Грав и Лакано. Общие (видовые) названия вин, производимых в Медоке: Medoc Haut и Medoc; затем в классификации следуют названия престижных вин, соответствующие городам и деревням, в которых они производятся: Марго (Margaux), Пойак (Pauillac), Сен-Эстеф (Saint-Estephe) и др. В Медоке

делают только красные вина, получаемые из особого сорта винограда, который растет на довольно бедной почве, называемой "грав". Благодаря хорошему климату и отсутствию скачков температур, вина каберне (Cabernet) и мерло (Merlot) отличаются особенными ароматом и букетом.

Помимо классификации по географическому расположению, существует еще классификация по сортам винограда. Итак, в Бордо различают вина красные и белые. Среди красных наиболее известным сортом считается *каберне-совиньон* (Cabernet Sauvignon). Вина из этого винограда тем лучше, чем старше их возраст. Виноград *каберне-франк* (Cabernet Franc) растет в Сент-Эмильоне и Пом-роле (Pomerol). Вина из него хорошо сохраняются и имеют изысканный вкус. Сорт винограда *мерло* (Merlot) отличается хорошей воспроизводимостью и большим содержанием спирта. Реже встречаются такие сорта, как *мальбек, карменер, пти-вердо* (Malbec, Carmenere, Petit Verdot).

Белые вина делают из следующих сортов винограда: *сомийон* (Somillon), из которого производят великолепное вино *сотерн* (Sauternes); *совиньон* (Sauvignon) — один из старейших сортов винограда во Франции. Из него получается прекрасное ароматное вино. Из сорта *мускадель* (Muscadelle) делают сладкое белое вино.

Часто в производстве вин используются три или даже больше сортов винограда.

В виноградниках Медока рождаются вина разные по аромату, цвету и вкусу, содержанию алкоголя, но даже самые "бедные", неудачные годы приносят незабываемые вина. Нет вин более благородных, изысканных, ароматных и уникальных своим букетом, чем вина Медока. Они признаны лучшими и самыми дорогими в мире.

## ЗАМКИ МЕДОКА

[www.pauillac-medoc.com](http://www.pauillac-medoc.com)

В небольшом городке *Пойак* (Pauillac), расположенном в устье реки, находятся несколько известнейших в мире винных замков. Посещение замков организуется только по предварительной договоренности. *Справки по тел.: 01 42 56 33 50 (в Париже).*

Знаменитое во всем мире вино шато-латур производится в поместье одноименного замка. *Тел.: 05 56 73 19 80.*

Замки *Шато-Пишон-Лонгвиль* (Chateau Pichon-Longueville) и *Шато-Пишон-Лонгвиль-Контес-Де-Лаланд* (Chateau Pichon-Longueville Comtesse De Lalande. *Тел.: 05 56 73 17 17*) когда-то принадлежали одному хозяину, но сегодня они полностью независимы друг от друга и имеют лишь сходное название. Стоящий у дороги замок *Пишон-Лонгвиль* (Pichon-Longueville) словно сошел со страниц книги волшебных сказок. С террасы замков открывается вид на виноградники Шато-Латур. Вдали видны берега Жиронды.

Красив замок XVIII в. *Шато-Лафит-Ротшильд* (Chateau Lafite-Rothschild. *Тел.: 05 56 73 18 18*). Благородное семейство Лафит известно с середины XIV в. После многочисленных бурных событий и смены нескольких владельцев имение было приобретено Джеймсом Ротшильдом в 1868 г. Замок обставлен прекрасной мебелью в стиле Наполеона III. Главная достопримечательность замка Лафит — это новые склады для винных бочек, спроектированные архитектором Ричардом Бофиллом. Они совмещают эстетическое и функциональное начала, чем и прославили Шато-Лафит-Ротшильд во всем мире. *Закрывается для посещения в августе и в период сбора урожая.*

Интерес к замку *Шато-Мутон-Ротшильд* (Chateau Mouton-Rothschild. Тел.: 05 56 73 21 29) во многом объясняется известностью барона и его супруги, владельцев имения. В великолепном английском парке здания окружают двор, в котором находятся склады. Недалеко от замка Ротшильды выставили собственную коллекцию произведений искусства, имеющих отношение к вину и виноградарству, с античности до наших дней.



### ПРОЖИВАНИЕ

**CHATEAU CORDEILLAN BAGES.** Pauillac. Тел.: 05 56 59 24 24, факс: 05 56 59 01 89. [www.cordeillanbages.com](http://www.cordeillanbages.com) Отличное место для отдыха, если вы хотите посетить замки Пойака за несколько дней. Отель расположен в старинном замке, окруженном парком. Есть ресторан с террасой. Предлагается оригинальная формула "вечер — этап — дегустация", включающая проживание, завтрак, обед и прекрасный ужин. Ресторан замка — лучший в округе. Меню 80–145 EUR.

## МАРГО — MARGAUX

Эта деревушка известна далеко за пределами Франции. Практически треть известных марок вина производится из винограда, выращиваемого на небольшом участке земли, составляющем лишь 1/10 общей площади Медока. Самое известное вино — "Шато-Марго" (Chateau Margaux), занявшее 1-е место в классификации 1855 г. В течение двух веков Chateau Margaux занимает лидирующие позиции среди вин Бордо. Лишь в 1960–1970-х гг. продукция знаменитого замка несколько потеряла в качестве. Однако после 1978 г. вина Chateau Margaux вновь обрели былую сбалансированность, аромат и красивый темно-бордовый цвет. Помимо знаменитого красного вина, в Chateau Margaux производится также белое вино *Pavillon Blanc de Chateau Margaux*.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ШАТО-МАРГО (CHATEAU MARGAUX).** Тел.: 05 57 88 70 28. Один из наиболее известных неоклассических особняков в районе Бордо. Он был построен архитектором Луи Комбом, учеником Виктора Луи, в 1810–1816 гг. Треугольный фронтон фасада поддерживается четырьмя колоннами.

**ШАТО-МАЛЕСКО-СЕНТ-ЭКЗЮПЕРИ (CHATEAU MALESCOT-SAINT-EXUPERY).** Тел.: 05 57 88 70 68. Название замка происходит от фамилий двух его бывших владельцев. Первый в XVII в. занимал пост королевского прокурора. Замок был реконструирован в XIX в. в стиле XVIII в. В верхней части остались экстравагантные элементы оформления из цинка и олова.

## СОТЕРН — SAUTERNES

[www.sauternes.com](http://www.sauternes.com)

В местном замке производится одно из самых престижных в мире вин типа сотерн — *Chateau d'Yquem*. Сам замок, построенный в XVI в., перестроен в XVII в. Стоит также посетить **замок Фило** (Filhot), построенный в XIX в. посреди парка в английском стиле.

## ПЕРИГЕ (PERIGUEUX) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 30280 жителей. Столица департамента Дордонь.

**ТУРБЮРО.** 26, Place Francheville. Тел.: 05 53 53 10 63, факс: 05 53 09 02 50. [www.ville-perigueux.fr](http://www.ville-perigueux.fr) | [www.dordogne-perigord.com](http://www.dordogne-perigord.com)

Этот город, где до сих пор сохранились улочки со старинной мостовой, вобрал в себя все эпохи и стили. **Везонская башня** (Tour de Vesone) имеет в высоту 27 м и в диаметре 20 м, она построена в типично галло-римском стиле. Примечательное здание **собора Сен-Фрон** (Saint-Front), который был начат как романский, достроен как готический и увенчан куполами в византийском стиле, выглядит округло-легким и ажурным, несмотря на и 38-метровую высоту и 25-метровую ширину. Это самая монументальная церковь на юго-западе Франции. Интересна также **башня Матагерр** (Mataguierre), сохранившаяся от пояса укреплений XIV в. Башня получила свое название по имени английского пленника, просидевшего в ее подвальных помещениях семнадцать лет. Ранее существовало 28 таких башен, входивших в состав укреплений Пюи-Сен-Фрон (Puy-Saint-Front). В современном виде это сооружение существует с 1477 г. В местном **музее** множество исторических и археологических экспонатов (в том числе галло-римского периода), а также картин фламандской и итальянской школ. **Арены** датируются I в. **Церковь Сент-Этьен-де-ла-Сите** (Saint-Etienne de la Cite) XI в. построена в романском стиле и названа в честь св. Этьена. Здание сильно пострадало во времена религиозных войн. После восстановления от первоначального сооружения остались лишь один из трех приделов и два купола. В Периге сохранилось несколько домов эпохи Возрождения.



## ПРОЖИВАНИЕ

**BRISTOL HOTEL.** 37–39, rue Antoine Gadaud. Тел.: 33 05 53 08 75 90, факс: 33 05 53 07 00 49. [www.bristolfrance.com](http://www.bristolfrance.com) В гостинице 29 комнат. Стоимость одноместного размещения от 55 EUR, двухместного — 60 EUR. Завтрак 7 EUR. Бесплатная парковка, лифт, все удобства для людей с ограниченными возможностями, бесплатный выход в Интернет.

**PERIGORD.** 74, rue Victor Hugo. Тел.: 05 53 53 33 63. Закрыт: 15 октября — 3 ноября. 20 номеров. Отель расположен на одной из центральных улиц города. Ресторан с открытой террасой, вокруг тенистый парк. Традиционные обстановка и оформление.



## ПИТАНИЕ

**L'OISON.** 31, rue Saint-Front. Тел.: 05 53 09 84 02, факс: 05 53 03 27 94. Закрыт: Вс/вечер, Пн, 1–14 июля, 15–29 февраля. Расположен недалеко от собора. Один из лучших ресторанов Периге. Рассчитывайте на 47–60 EUR. Вам предложат печеночный паштет, мясные блюда, рыбные деликатесы, омаров и прекрасные местные вина.

## БЕРЖЕРАК — BERGERAC

Население: 28 900 жителей.

**ТУРБЮРО.** 97, rue Neuve-d'Argenson. Тел.: 05 53 57 03 11. [www.bergerac-tourisme.com](http://www.bergerac-tourisme.com) | [www.pays-de-bergerac.com](http://www.pays-de-bergerac.com) | [www.pays-de-bergerac.com](http://www.pays-de-bergerac.com)

**ПРОЕЗД.** Аэропорт Бержерак-Руманьер (Bergerac-Roumaniere) Тел.: 05 53 57 00 09. [www.bergerac.aeroport.fr](http://www.bergerac.aeroport.fr) Находится в 5 км от города.

Центр "пурпурного Перигора", славящийся своими винами. Здесь река Дордонь становится широкой и полноводной: мосты через нее имеют не меньше пяти пролетов.

Главной местной знаменитостью считается, естественно, Сирано, причем не настоящий Савиньен де Сирано де Бержерак, писатель и философ, родившийся в Париже (1619–1655), а персонаж, созданный Эдмоном Ростаном.

Стоит посетить старинные кварталы у реки, сохранившиеся до наших дней средневековые особняки и небольшие площади, **церковь Сен-Жак** (Saint-Jacques), **монастырь Реколле** (Recollets) (ансамбль XVII в., отдельные строения относятся к XIII и XV вв.), в котором теперь размещается **Дворец вин**. Загляните в **Музей табака** (Musee du Tabac): экспозиция рассказывает об истории этой культуры и путях ее распространения в мире, представлена коллекция трубок, табакерок, кисетов и прочих курительных принадлежностей. В окрестностях Бержерака весьма примечателен **замок Монбазияк** (Montbazillac) и его виноградники. Обязательно попробуйте знаменитые белые сладкие вина, которые здесь производят. В 20 км от Бержерака, в замке Вижье (Vigiers), есть поле для гольфа.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DE BORDEAUX.** 38, Place Gambetta. Тел.: 05 53 57 12 83, факс: 05 53 57 72 14. *Закрит: 15 декабря – 7 января.* Расположен в центре города. Принадлежит семье Мори с 1855 г. Элегантно декорированные номера (40) и ресторан современного дизайна. *Стоимость размещения 70–125 EUR.* Тенистый парк, бассейн с террасой, прекрасный ресторан Le Terroir.



### РЕСТОРАНЫ

**L'ENFANCE DE LARD.** Place Pelissiere. Тел.: 05 53 57 62 88. На втором этаже одного из красивых зданий на площади Пелиссьер (Pelissiere). Симпатичный, полный шарма ресторан, с приятной обстановкой. Меню написано на листках, вырванных из школьных тетрадок. Вам предложат утиную печень, ветчину, разнообразные паштеты, устриц — короче, классические французские блюда. Цены соответствуют качеству кухни и обслуживания.

## САРЛА — SARLAT

Население: 9 900 жителей.

**ТУРБЮРО.** Place Liberte. Тел.: 05 53 31 45 45, факс: 05 53 59 19 44; Ave. General de Gaulle. Тел.: 05 53 59 18 87. [www.ot-sarlat-perigord.fr](http://www.ot-sarlat-perigord.fr)

В Сарла наибольшая во Франции плотность старинных строений на квадратный метр городской площади. Среди памятников Средневековья — **часовня Реколе** (Recollets) (в которой размещается **Музей истории и искусств**); **собор XII–XVII вв.**; старинные особняки (включая Hotel de Vienne, где располагается управление туризма). От пояса укреплений почти ничего не сохранилось, за исключением разве что трех башен: **башни Палача** (Tour du Bourreau), **Смотровой башни** (Tour du Guet) и **башни Сен-Бернар** (Tour Saint-Bernard), причем последняя, будучи расположена на территории бывшего кладбища, получила прозвище "фонарь мертвых". Действует **музей-аквариум** емкостью 80 000 л, где живут 33 вида рыб, которые водятся в Дордони.

## ПО СЛЕДАМ ПЕРВОБЫТНОГО ЧЕЛОВЕКА

В районе Перигора сохранилось несколько стоянок доисторического человека, пещер и гротов, которые стоит посмотреть. [www.perigord.tm.fr](http://www.perigord.tm.fr)

## ЛАСКО — LASCAUX

Здесь находится стоянка кроманьонского человека. К пещерам Ласко II (Lascaux II) (закрытым для посещения) примыкают музей и парк. В музее — экспозиция, связанная с жизнью доисторического человека и способами его самовыражения посредством тех или иных форм изобразительного искусства

(в том числе наскальной живописи). В парке демонстрируются флора и фауна, сохранившиеся с кроманьонского периода, в частности представлены зубры и лошади Пржевальского. Имеются механические модели вымерших животных (мамонтов, длинношерстных носорогов).

### **ЛЕЗ-ЭЗИ — LES EYZIES**

Район пребывания доисторического человека начиная с четырехсотого и кончая XV тыс. до н. э. В радиусе 4 км сконцентрировано множество пещер, хранящих следы человеческого обитания: **Фон-де-Гом** (Font-de Gaume), **Ле-Комбарелль** (les Combarelles), **Бернифаль** (Bernifal), а также **площадка Пато** (Pataud), представляющая собой музейную реконструкцию мест обитания первобытного человека. Но до посещения площадок, стоянок и пещер стоит побывать в **Национальном музее доисторической эпохи** (Musée National de la Préhistoire. [www.musee-prehistoire-eyzies.fr](http://www.musee-prehistoire-eyzies.fr)).

### **РУФФИНЯК — ROUFFIGNAC**

Заслуживает внимания Руффиньякский грот, который также называют "гротом ста мамонтов". Электропоезд провозит туристов по пещере, где видны следы пребывания животных (царапины и отпечатки лап), а также людей (наскальные рисунки, созданные более десяти тысяч лет назад). Из более чем двухсот изображений животных сто приходится на долю мамонтов. В Руффиньяке стоит также осмотреть **Эрмский замок** (Château de l'Herme). Согласно оценке историков, он датируется XII в. Первые письменные упоминания об этом замке появляются в XIV в. Сооружение окружено рвом шестиметровой глубины, а его донжон служил настоящей сторожевой башней, позволявшей заблаговременно увидеть приближение врага.

## **СЕРЕБРЯНОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ — COTE D'ARGENT**

### **ЛА-ПУАНТ-ДЕ-ГРАВ — LA POINTE DE GRAVE**

Город расположен в месте, где Жиронда впадает в Атлантический океан, напротив известного курорта Руайан (Royan). Ежедневно паром перевозит пассажиров из одного города в другой. На побережье установлен демонстрационный стол, на котором указаны расстояния до основных городов региона и до Нью-Йорка. Именно из Ла-Пуант-де-Грав в конце XVIII в. для участия в Войне за независимость США отправился на корабле La Victoire маркиз Лафайет. Сейчас здесь на берегу реки располагается туристический центр. А неподалеку находится самый старый из маяков Европы (Phare de Cordouan) и музей.

### **ЛАКАНО — LACANAU**

[www.lacanau.com](http://www.lacanau.com)

Обратите внимание на то, что существует два местечка Лакано: Лакано-озеро и Лакано-океан. Первое из них — это довольно спокойное место с замечательным водоемом, второе — известный шумный курорт, собирающий ежегодно тысячи туристов и отдыхающих. Именно здесь находится самый большой в Европе и один из старейших серф-клубов Франции (Тел.: 05 56 26 38 84). Здесь работают отличные тренеры, предлагающие занятия разного уровня. Есть программы для людей всех возрастов и различной физической подготовки. При клубе имеется отель. Вдоль всего побережья Лакано спортивные агентства предлагают занятия всевозможными водными видами спорта (водные лыжи, прогулки под парусом).

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL VITANOVA.** *Lacanau-Ocean.* Тел.: 05 56 03 80 00. [www.hotel-vitanova.com](http://www.hotel-vitanova.com) Отель, ресторан, оздоровительный центр. В отеле имеются классические номера, 20 бунгало и 13 апартаментов. Стоимость размещения 55–115 EUR. Полупансион от 62 EUR. Ресторан открыт ежедневно. Меню от 20 EUR, порционные блюда 30,5 EUR. В оздоровительном центре при отеле работают сауна и бассейны. Предлагаются всевозможные формы массажа, солярий, лечебные ванны и т. д.

**РЕСТОРАНЫ**

**LE KAYOS.** 2, *Allees P.-Ortal.* *Lacanau-Ocean.* Тел.: 05 56 03 20 75. [www.kayos.com](http://www.kayos.com) Меню 15–30 EUR. Наиболее известный в Медоке ресторан находится напротив главной площади города. Великолепный вид, особенно с террасы, на которой летом собирается много народа. На первом этаже работает бар-пиццерия, на втором этаже предлагают более изысканные блюда в панорамном ресторане.

**ГЮЖАН-МЕСТРА — GUJAN-MESTRAS**

[www.ville-gujanmestras.fr](http://www.ville-gujanmestras.fr)

Традиционное место лова и разведения устриц. Старинный промысел, привлекавший внимание путешественников, способствовал развитию в городе крупного современного туристического центра; достаточно назвать такие объекты, как аквапарк "Аквасити" (Aquacity), ожившую средневековую **деревню Юм** (Hume) или "**Парк божьих коровок**" (Parc de la Coccinelle): это насекомое в начале нашего века помогло победить вредителя виноградников — филлоксеру. На праздник устрицы (Fete de l'Huitre) в городок съезжается до 150 тыс. гостей.

**АРКАШОН — ARCACHON**

[www.arcachon.com](http://www.arcachon.com)

Зимой городок функционирует как климатический курорт благодаря произрастающим там корабельным соснам, целебные свойства которых были изучены в XIX в. доктором Жаном Амо. Через управление по туризму можно организовать экскурсию по городу, а также договориться об аренде помещения в одной из многочисленных вилл — памятников периода эклектики и "роскошной жизни". При самостоятельных прогулках по городу следует обратить особое внимание на **мостик Сен-Поль** (Passerelle Saint-Paul), **обсерваторию Сен-Сесиль** (Observatoire Sainte-Cecile), **Мавританский парк** (Parc Mauresque), **площадь Бремонтье** (Bremontier), **часовню Св. Девы Аркашонской** (La Vierge d'Arcachon).

Осенью в Аркашоне сезон рыбной ловли и водных прогулок. Начинает работу школа мореходства им. Св. Эльма.

Летом лучше проводить время на морских пляжах, растянувшихся на 5 км.

Весна — самое лучшее время для посещения таких достопримечательностей, как **парк Перейр** (Pereire), **Пчелиный источник** (Source des Abatilles), из морских пляжей рекомендуются Арбузье (Arbousiers), Мулло (Moulleau), Перейра (Pereire).

## УСТРИЦЫ БАССЕЙНА АРКАШОНА

*Истинно французское лакомство — устрица — может нравиться или нет, но, без сомнения, любой турист, впервые приезжающий во Францию, обязательно дегустирует сей деликатес.*

*Уже в античные времена устрицы полюбились римской знати. Однако разводить их во Франции начали только в XIX в. В бассейне Аркашона разводят два вида устриц: плоские устрицы, которых также называют "граветт", и полые устрицы ("португальские"). Нужно как минимум 4 года, чтобы вырастить одну устрицу. Одним из важнейших этапов является миграция личинок устриц по морскому дну, которая длится 15–20 дней. Обычно это происходит в июне–июле, и производители устриц начинают свою работу с этого момента. Они переносят маленьких, практически не видных невооруженному глазу устриц в защищенное место. Обычно для этой цели используют специально обработанную черепащу. По прошествии некоторого времени молодых устриц отдтирают от основы и затем выращивают в отведенных для них бассейнах.*



### ПРОЖИВАНИЕ

**LE PARC.** 5–7, Ave. du Parc. Les Abatilles. Тел.: 05 56 83 10 58. Открыт 15 июня — 31 октября. 30 номеров, стоимость размещения 57–89 EUR/сезон. Завтрак 9 EUR. Комфортабельные номера с террасами в современном отеле, расположенном в тенистом еловом парке. Пляж находится в 400 м от отеля, имеются также теннисный корт, бассейн, каток, кегельбан.

## КАП-ФЕРРЕ — CAP FERRET

[www.lege-capferret.com](http://www.lege-capferret.com)

Полуостров Кап-Ферре протянулся на 20 км. На западной стороне расположены песчаные пляжи Гран-Кроо (Grand Crohot), Трюк-Вер (Truc Vert), Торшер (Torchere). На восточной стороне раскинулось множество традиционных рыбацких поселков.

Обязательно посетите **конный клуб** в Пти-Пике (Petit Piquey), **"деревню трав"** (Village de l'Herbe), **"алжирскую виллу"** (Villa Algerienne), **маяк Кап-Ферре** и **Орнитологический парк**, который населяет множество видов морских птиц. Любители архитектуры смогут осмотреть красивые виллы традиционной архитектуры и в их числе: **La Cigalle**, принадлежавшую певице Мари Бойер, **La Lorraine**, построенную из каменных блоков, оставшихся от маяка, **Villa Argentine**, построенную в начале XX в. и поражающую своей архитектурой, витражами и бельведером.

## ПИЛА-СЮР-МЕР — PYLA SUR MER

[www.pyla-sur-mer.com](http://www.pyla-sur-mer.com)

Курорт Пила-сюр-Мер был создан в 1920-х гг. компанией по недвижимости "Pyla/Mer". Местечко стало известно исключительно благодаря дюнам: они достигают 104 м в высоту, 2700 м в длину, 500 м в ширину.

Это самые крупные песчаные насыпи в Европе. Прибрежная часть города привлекает внимание своими виллами, оформленными в стиле ар-деко. На рекламных проспектах часто изображают знаменитую виллу **"Тетис"** (Tethys).

**ПРОЖИВАНИЕ**

**LA CORNICHE.** *Place L.-Gaume. Тел.: 05 56 22 72 11.* Открыт: с Пасхи до Дня всех святых. *Закрит: Ср, сентябрь–июнь.* ОТЕЛЬ-РЕСТОРАН. 15 номеров. Меню, порционные блюда. Заведение в баскском стиле находится рядом с дюнами Пила. В этом отеле, оформленном в стиле начала XX в., приятно провести вечер на террасе ресторана.

**ЛАНДЫ — LANDES**

*www.tourismelandes.com*

Национальный заповедник Ланды, без сомнения, стоит того, чтобы в нем побывать, причем города, встречающиеся по пути, не столь интересны, как пейзажи, которые вы увидите, гуляя по лесу. Вы можете совершить приятную прогулку по дороге из Бордо на юг.

Идеально прямые дороги обсажены великолепными пихтами, стволы которых использовались для изготовления столбов и железнодорожных шпал. В самом заповеднике Гасконских Ланд интересна природа в своем первозданном виде. Здесь хорошо гулять пешком, следуя табличкам с указателями пеших маршрутов, на велосипеде или на каноэ по реке Эр.

**МОН-ДЕ-МАРСАН — MONT-DE-MARSAN**

Население: 28 000 жителей (агломерация 35 000 жителей). Столица департамента Ланды.

**ТУРБЮРО.** *6, rue General Leclerc. Тел.: 05 58 75 22 23, факс: 05 58 06 85 96.*  
*www.mont-de-marsan.org*

Городок в самом сердце Ланд, в котором соединились старое и новое. Тут и динамические скульптуры под открытым небом, и остатки городских укреплений, в частности **донжон Лакатэй** (Lacataye) XIV в., где размещаются **Муниципальный музей Деспью-Влерик** (Despiau-Wlerick) и **Музей первобытного человека Дюбален** (Dubalen). В спортивном комплексе Плюмасон (Plumason) устраиваются бега и проводятся красочные карнавальные празднества. Прогуляйтесь по **парку Жан-Рамо** (Jean-Rameau), поблизости от которого раскинулся природоохранный **парк Наюк** (Nahuques). В нескольких километрах на юго-восток, в местечке Баскон (Bascons), располагается **Музей местных видов спорта**, в частности, существующих с древнейших времен конных состязаний. Там же находятся **арена для боя быков "Жан де Лауртик"** (Jean de Lahourtique) и хранилище разного рода документов и материалов по тавромахии (боям быков). В часовне **Нотр-Дам-де-ла-Курс-Ландез** (Notre-Dame de la Course Landaise) хранится изображение Мадонны — покровительницы тореро и матадоров.

**СТРАНА БАСКОВ — PAYS DE BASQUE**

*http://infobasque.free.fr*

Все, кто пытался определить, что такое Страна Басков, будь то географы, историки или этнографы, каждый раз испытывали некоторые сомнения. Дело в том, что Страна Басков — вполне конкретная территория, определить которую географически, исторически и административно крайне сложно. Нельзя сказать, что это побережье, но это не горный массив и не равнинный участок. Благодаря близости океана и гор, территория характеризуется благо-

приятным климатом: без жгучих холодов зимой (6-9 °С) и утомительной жары летом (около 20 °С). Страна Басков привлекает отдыхающих своими зелеными равнинами, освещенными ярким южным солнцем, идеальными пляжами и горными вершинами. Удивительно эффектно выглядят на фоне зелени белоснежные аккуратные домики с красными черепичными крышами. Границы между государствами и административное деление не имеют в этом случае никакого значения. Страна Басков расположилась на горной цепи Пиренеев, вдали от больших рек, которые, казалось бы, должны были стать природными границами. У Страны Басков никогда не было политического единства: она не соответствует ни одному древнему королевству, республике или конфедерации, басками себя считают и жители юга Франции, и некоторых районов Испании...

Эта сказочная страна всегда завораживала людей. И именно поэтому, наверное, не стоит искать ее определение с географической точки зрения, а скорее через восприятие ее людьми. Все специалисты согласны, что Страна Басков — земля одного народа. Как любая страна, Euskal Herria (баскское название территории) имеет свой язык, euskara (euskuara), не похожий ни на один известный лингвистам язык. Пока неизвестно, откуда он произошел: быть может, он сродни кавказским языкам, быть может, на нем говорили наши доисторические предшественники... Баскский язык ни в коем случае нельзя назвать примитивным, скорее наоборот — он чрезвычайно сложен и развит: синтаксическая функция слова определяется не местом в предложении и не предлогом, а изменяемым окончанием. Большое количество суффиксов и падежей позволяет выражать самые тонкие нюансы. Этот язык обладает множеством синонимов и близких по значению слов. Конечно, в нем нет сложных технических терминов, но язык пастырей, без доли сомнения, заимствует их в соседних диалектах. Что касается написания, все очень просто: "что слышим, то и пишем"! Даже те, кто мало что знает о басках, наверняка слышали об их борьбе за независимость и автономию. Действительно, баски — один из наиболее свободолюбивых и гордых народов. История северной части Страны Басков с момента падения Первой империи связана с историей Франции. Во время Второй империи была построена железная дорога и началось развитие модного курорта Биаррица. Вместе с французами баски участвовали в двух мировых войнах XX в. Южные территории являются автономным районом Испании. Баскский язык изучают во многих французских университетах, лингвисты работают над расшифровкой документов.

На французской территории Страна Басков протянулась на 80 км с запада на восток от Андая до Пик-д'Ани и на 50 км с севера на юг от Бидаша до леса Ирати. Она состоит из трех провинций: Лабур (Labourd), Нижняя Наварра (Basse-Navarre) и Суль (Soule).

## БАЙОННА — BAYONNE

**ТУРБЮРО.** *Place des Basques. Тел.: 05 59 46 01 46; 1, rue de Donzac. Тел.: 05 59 59 28 77. [www.ville-bayonne.fr](http://www.ville-bayonne.fr)*

Центр баскских традиций. Здесь до сих пор проводятся бои быков, собирающие огромное количество поклонников этого искусства из Франции и Испании (так же, как и в Ниме).

Извилистые улочки и сохранившиеся до наших дней старинные укрепления, построенные еще Вобаном, придают городу типично средневековый облик,

## 272 БАЙОННА, БИАРРИЦ

причем в архитектуре и городской планировке заметно влияние не только баскское, но и гасконское. Заслуживают осмотра **собор и монастырь Сен-Мари** (Sainte Marie), **Музей Бонна** (Bonnat), где собраны рисунки и скульптуры разных мастеров и эпох: это одна из богатейших художественных коллекций Франции, содержащая работы Рубенса, Ван Дейка, Гойи, Жерико и др. **Баскский музей** (Musee Basque) содержит множество экспонатов, связанных с баскскими традициями и промыслами, в частности с мореходством и рыболовством, и располагается в **особняке Дагуретт** (Maison Dagourette), где также имеется специальный зал для проведения празднеств и национальных игр, в частности баскской пелоты. Из гастрономических продуктов Байонны наиболее известна ветчина.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL LOUSTOUR.** 1, *Place de la Republique.* Тел.: 05 59 55 08 08. 46 номеров, стоимость размещения 78–140 EUR, завтрак 11 EUR, проживание животных 11 EUR. Находится на берегу реки Адур. Все номера очень удобны и оснащены всем необходимым. Из окон номеров, расположенных на верхних этажах, открывается великолепный вид на город и реку.



### РЕСТОРАН

**RESTAURANT EUSKALDUNA.** 61, *rue Pannepau.* Тел.: 05 59 59 28 02. Закрыт: Вс, Пн; октябрь/до обеда. Меню 13 EUR. Порционные блюда 30 EUR. Заказ до 21.30. Национальная баскская кухня. Владельцы ресторана предлагают оригинальную формулу: посетителей приглашают сначала в бар, где они едят теплые сэндвичи и тапас. Затем уже в ресторане им предлагают блюда местной кухни со сложными баскскими названиями, приготовленные по семейным рецептам. Помимо местных вин, подают баскский сидр.

## БИАРРИЦ (BIARRITZ) И ДРУГИЕ КУРОРТЫ

**ТУРБЮРО.** *Square d'Ixelles.* Тел.: 05 59 22 37 00, факс: 05 59 24 24 19. [www.biarritz.fr](http://www.biarritz.fr)

Прежде чем стать роскошным курортом, куда приезжают на выходные, Биарриц был небольшой рыбацкой деревушкой, жители которой охотились на китов. Но в конце XVII в. киты исчезли, а Биаррицу была предназначена другая судьба — стать шикарным курортом того же класса, что Довиль, Боль и Сен-Тропе. Повсюду дворцы, бальнеологические лечебницы и площадки для гольфа... Модным курортом Биарриц в прошлом веке сделала Евгения Монтихо, супруга императора Наполеона III. В 1854 г. для нее была выстроена вилла "Евгения". Здание сгорело в 1903 г., а в 1905 г. на этом месте был возведен Hotel du Palais. По установившейся с середины XIX в. традиции там летом собирается весь высший свет. В Биаррице отдыхали известные русские писатели А. Чехов и В. Набоков (последний описал курорт в одной из глав "Других берегов"). В городе открыты **Музей моря** (Musee de la Mer), **Музей старого Биаррица** (Musee du Vieux Biarritz) и **Музей миниатюрных автомобилей** (Musee de l'Automobile Miniature). Те, кто сможет подняться на маяк, преодолев 248 (!) ступеней, обнаружат мир у своих ног. Почему бы и вам не отдохнуть несколько дней на этом отличном курорте, где есть все, что нужно для идеального отдыха.



## ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DU PALAIS.** 1, Ave. de l'Imperatrice. Тел.: 05 59 41 64 00, факс: 05 59 41 67 99. [www.hotel-du-palais.com](http://www.hotel-du-palais.com) (в т. ч. на рус. яз.) **Закрит:** 1–22 декабря. 156 номеров, 20 апартаментов. Шикарный отель класса люкс. **Стоимость размещения 260–1150 EUR, 360–1650 EUR/сезон.** Стиль отеля относится к периоду Второй империи, когда Биарриц пользовался большой популярностью среди знати. Раньше это был летний особняк Наполеона III и императрицы Евгении, который за 16 лет их проживания посетили члены королевских фамилий многих стран. После первой мировой войны вилла была настоящим прибежищем для русских дворян: здесь они проводили пышные балы и вечера. С середины 1950-х г. здесь останавливались Гэри Купер, Фрэнк Синатра, испанские гранды, герцог и герцогиня Виндзорские.



## РЕСТОРАНЫ

**SIDERIA PANTALEON.** 36, Ave. de Verdun. Тел.: 05 59 24 09 69. **Часы работы:** до 1.00/1.30 (летом). Ресторан в баскско-испанском стиле, предлагающий те же традиционные блюда, что и по другую сторону границы... Довольно известное своей атмосферой и обстановкой место на побережье. Сидр местного приготовления, испанские вина.

## СЕН-ЖАН-ДЕ-ЛЮЗ — SAINT-JEAN-DE-LUZ

[www.saint-jean-de-luz.com](http://www.saint-jean-de-luz.com)

Известный порт со стоянкой китобойных и рыболовецких судов. Имеется обширный пляж. В начале июля устраивается праздник тунца. Примечательной застройкой отличается **площадь Людовика XIV** (Louis XIV). К числу исторических памятников относятся **церковь Иоанна Крестителя** (Saint-Jean-Baptiste), где в 1660 г. Людовик XIV венчался с Марией-Терезией Испанской, **Музей восковых фигур** (Musee Grevin), **Дом инфанты** (Maison de l'Infante) и **Дом короля** (Maison du Roi).

## АНДАЙ — HENDAYE

[www.hendaye.com](http://www.hendaye.com)

Этот городок — ворота в Испанию. Прибрежная полоса представляет собой самый длинный во Франции пляж. Прямо в море опускаются скалы Близнецы (Deux Jumeaux). Казино в мавританском стиле построено в 1908 г. В направлении Сен-Жан-де-Люз шоссе проложено по живописному прибрежному карнизу (корниш).

## ГОРНЫЕ ВЕРШИНЫ

### ЛА-РЮН — LA RHUNE

[www.rhune.com](http://www.rhune.com)

Наивысшая точка на побережье (900 м), своеобразный символ басков. Отсюда открывается великолепный вид на океан, леса Ланд, Баскские Пиренеи и долину Бидассоа. Из ущелья Сент-Иньяс (Saint-Ignace) на вершину вас доставит фуникулер с зубчатой передачей, построенный в 1924 г. Время подъема — 30 мин. На вершине имеются три "венты" (испанских бара), смотровая терраса и ориентирные указатели. Просьба, однако, не забывать о том, что с 17 часов с моря поднимается густой туман, называемый здесь brouillarta.

**СЕН-ЖАН-ПЬЕ-ДЕ-ПОР — SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT**

[www.saintjeanpieddeport.com](http://www.saintjeanpieddeport.com)

Основные достопримечательности: **городская ратуша** (Hotel de Ville) — образец архитектурного стиля эпохи Людовика XIV; **цитадель**, сооруженная Вобаном на месте феодального замка, епископская тюрьма (Prison des Eveques). Пейзаж Пиренеев придает этому месту неповторимость.

**ПО (PAU) И БЕАРН (BEARN)**

[www.bearn-online.com](http://www.bearn-online.com)

Район Беарна представляет особый интерес для тех, кто интересуется историей Средних веков и старинными фортификационными сооружениями. В окрестностях По находится несколько интересных крепостей и средневековых замков.

**ПО — PAU**

Население: 82 200 жителей. Столица департамента Атлантические Пиренеи.

**ТУРБЮРО.** Place Royale. Тел.: 05 59 27 27 08, факс: 05 59 27 03 21; Place Monnaie. Тел.: 05 59 27 41 24. [www.pau.fr](http://www.pau.fr)

Историческая столица Беарна и административный центр департамента, город, где в 1553 г. родился Генрих IV. Его родовой **замок** XII в. был отреставрирован и меблирован заново в XIX в.: сначала Луи-Филиппом, а затем Наполеоном III. В настоящее время он является национальным **музеем**, посвященным истории Наварры и Беарна. В бывшем **Дворце правосудия** (Palais de Justice) размещается **Музей изобразительных искусств** с великолепной коллекцией испанской живописи, а также французской, фламандской и голландской.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**CONTINENTAL.** 2, rue Marechal Foch. Тел.: 05 59 27 69 31, факс: 05 59 27 99 84. [www.hotel-continental-pau.com](http://www.hotel-continental-pau.com) Лучший отель города (80 номеров) входит в число гостиниц, обладающих удивительным шармом, к сожалению постепенно исчезающих... *Стоимость одноместного размещения 59–92 EUR, двухместного — 69–115 EUR.* Отель находится в самом центре По. Великолепное оформление гостиницы выдержано в классическом стиле: высокие потолки, коллекция картин, ковры, старинная мебель.

**САЛИ-ДЕ-БЕАРН — SALIES-DE-BEARN**

[www.bearn-gaves.com](http://www.bearn-gaves.com)

Курорт с термальными водами и одновременно очаровательный средневековый городок с множеством памятников старины (первые поселения на этом месте относятся еще к бронзовому веку). Древние термы галло-римской эпохи. Современные водолечебницы, построенные в 1857 г.

Настойчиво рекомендуем посетить **склеп** с романскими сводами (Crypte du Bauga). В **Доме Дарремудин** (Darremoudine, XVII в.) устроена музейная экспозиция истории городского солеварения и целебного водолечения. А в **Музее искусства и традиций** (Musee des Arts et des Traditions), разместившемся в доме в стиле ренессанс, размещены экспонаты, связанные с более чем трехтысячелетней историей города.

# ПУАТУ – ШАРАНТА — POITOU – CHARENTE

Регион Пуату-Шаранта — историческая область Франции, состоящая из двух частей, с запада омывается водами Атлантического океана. Этот регион — настоящая находка для туриста, сочетающая в себе уникальное культурное наследие и океанические курорты.

Центр провинции Пуату — Пуатье (Poitiers) — один из старейших городов Франции, известный на весь мир многовековой архитектурой, город, помнящий трагедию Жанны д'Арк, город старинных кварталов и университета, где



учился знаменитый Франсуа Рабле, впоследствии увековечивший Пуатье в своем знаменитом романе "Гаргантюа и Пантагрюэль". Не менее интересны окрестности Пуатье. Это старинные средневековые городки Шовиньи (Chauvigny), Шательро (Châtellerauld), Сен-Савен (St.-Savin), каждый из которых сохраняет драгоценные частицы истории, культуры, архитектуры.

Другая часть региона — Шаранта — знаменита не меньше Пуату. Здесь расположен город, название которого знакомо каждому без преувеличения — это Коньяк (Cognac), где производят божественный напиток. Недалеко находятся Ангулем (Angoulême) и Ла-Рошфуко (La Rochefoucauld), где есть что посмотреть любителям старины.

Шарантское побережье знаменито своими устрицами, мидиями и морской рыбой, богато курортами, славится островами, такими как Ре (Ile de Re) и Олерон (Ile d'Oleron), с великолепными пейзажами и длинными океаническими пляжами. Здесь расположен старинный город-порт Ла-Рошель (La Rochelle) с огромными сторожевыми башнями, пляжами и бальнеологическим центром.

В состав региона Пуату — Шаранта входят четыре департамента: Вьенна (Vienne), Шаранта (Charente), Приморская Шаранта (Charente-Maritime), Де-Севр (Deux-Sevres). Региональный центр: Пуатье (Poitiers).

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ ПУАТУ — ШАРАНТА:** 62, rue Jean Jaures. Poitiers. Тел.: 05 49 50 10 50. [www.poitou-charentes.tourisme.com](http://www.poitou-charentes.tourisme.com) / [www.tourisme-atlantique.com](http://www.tourisme-atlantique.com)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** По шоссе А10 Париж — Пуатье — Ньор — Сент — Ла-Рошель.

**СКОРОСТНЫМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ (TGV).** Париж — Пуатье (1 ч. 30 мин.), Ангулем (2 ч.), Ньор (2 ч. 20 ч.), Ла-Рошель (3 ч.).

## ИСТОРИЯ

В 1356 г., через десять лет после битвы при Креси, во время которой король Франции Филипп VI Валуа со своими рыцарями оказался бессилён перед лучниками Эдуарда III, у стен Пуатье произошло сражение между сыновьями монархов: Иоанном II Добрым и Эдуардом, принцем Уэльским, прозванным Черным Принцем. Получилось так, что битва при Пуатье стала

точным повторением битвы при Креси. В обоих случаях англичане, несмотря на численное превосходство французов, воспользовавшись рельефом поля боя, лишили противника свободы маневра.

Значительная часть французской кавалерии была вновь уничтожена, а король взят в плен и доставлен в Англию. А ведь именно при Пуатье за шесть веков до этого печального для Франции события конница Карла Мартелла, деда Карла Великого, разгромила арабское войско, заставив арабов отойти к Пиренеям в 732 г.

К началу XVII в. город Ла-Рошель, оплот гугенотов, стал богатым и процветающим центром морской торговли и судоходства. Однако в 1628 г., в правление Людовика XIII, Ришелье предпринял длительную осаду Ла-Рошели, чтобы сломить ее мощь и независимость. Потребовалось целое столетие, чтобы город вернул себе былую славу в области торговли, политики и культуры. Через восемь лет после осады Ла-Рошели взбунтовались Пуатье и Сентонж: безуспешно попытавшись добиться отмены чрезмерных налогов и пошлин, крестьяне обратили свой гнев на дворянство, в пользу которого и происходило перераспределение торгово-промышленных и земледельческих доходов. Беспорядки охватили затем весь Перигор и были в той или иной степени поддержаны всей Францией.

Одной из самых славных дат в истории Франции является 1515 г., когда произошла битва при Мариньяно: Франциск I разбил швейцарцев и лишней раз доказал свою политическую мудрость и прозорливость, шаг за шагом ликвидируя унижительные для Франции положения Мадридского договора. Между прочим, будучи еще Франсуа Ангулемским, он женился на принцессе Клавдии (Claude) и при помощи этого брачного союза приобрел Бретань. Франциск I прославился не только как воин, с успехом противостоявший самым сильным противникам, включая императора Карла V: он сыграл огромную роль в распространении культуры Ренессанса во Франции. И именно ему принадлежала мысль пригласить ко двору Леонардо да Винчи.

## ПУАТЬЕ (POITIERS) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 108 000 жителей. Центр региона Пуату — Шаранта.

**ТУРБЮРО.** 8, Rue rue Grandes-Ecoles. Тел.: 05 49 41 21 24. [www.ot-poitiers.fr](http://www.ot-poitiers.fr)

Современный город, где все, однако, дышит историей, ибо он был основан в галло-римскую эпоху. В 732 г. дед Карла Великого Карл Мартелл остановил здесь натиск сарацин. В Пуатье вы увидите знаменитые церкви в романском стиле: **Нотр-Дам-ла-Гранд** (Notre-Dame-la-Grande) с богато украшенным рельефами фасадом, **Сент-Илер** (Saint-Hilaire), **Сент-Радегонд** (Ste-Radegonde), **баптистерий Сен-Жан** (Baptistere Saint-Jean) IV в. и **собор Сен-Пьер** (St-Pierre), строительство которого началось в XII в. и завершилось лишь в XVI в. Впечатляет фасад собора, гармоничный, несмотря на отсутствие симметрии. Стоит осмотреть **Музей Сент-Круа** (Sainte-Croix. Тел.: 05 49 52 54 65), с богатыми коллекциями археологических находок, живописи и скульптуры, **дворец графов Пуату**, дома в старинных кварталах, а также современный **научно-технический Музей Эспас-Пьер-Мендес-Франс** (Espace Pierre Mendès-France), основанный в 1989 г., который имеет явное сходство с парижским Центром Помпиду.

Неподалеку от Пуатье находятся старейшее на Западе **аббатство Лигюже** (Liguge), основанное в IV в. св. Мартином, и средневековая деревушка *Нуайе-*

Мопертюи (Nouaille-Maupertuis) с романской церковью, сооруженной на территории бенедиктинского аббатства, где сохранилась усыпальница Св. Жюльена.



## ПРОЖИВАНИЕ

**LE GRAND HOTEL.** 28, rue Carnot. Тел.: 05 49 60 90 60, факс: 05 49 82 81 89. [www.grandhotelpoitiers.fr](http://www.grandhotelpoitiers.fr) Очень хороший отель (47 номеров), расположенный в центре города на тихой улочке со множеством ресторанов. Здание в стиле ар-деко. Стоимость размещения 66–111 EUR, завтрак 12 EUR, парковка 6 EUR.



## РЕСТОРАНЫ

**LE MOULIN DE LA GLACIERE.** 114, rue des 4-Roues. Тел.: 05 49 01 80 80. Закрыт: январь (Вс). Меню: 10–15 EUR. Без сомнения, это самое любимое заведение жителей города. Летом здесь можно посидеть на террасе и понаблюдать за тем, как трудятся рыбаки. Если погода позволяет, то повар готовит на костре прямо на улице.

**SAINT-HILAIRE.** 65, rue Th. Renaudot. Poitiers. Тел.: 05 49 41 15 45. Закрыт: Вс, Пн/день, 1–15 января. Меню 15–35 EUR. Прекрасный ресторан со стилизованным под Средневековье оформлением и соответствующей атмосферой. Здесь вы сможете насладиться лучшими блюдами региональной кухни.

## "ФУТУРОСКОП" – FUTUROSCOPE

Parc du Futuroscope. Jaunay Clan. Тел.: 05 49 49 30 80. [www.futuroscope.com](http://www.futuroscope.com). Расположен в 8 км от Пуатье (на дороге, соединяющей Париж и Бордо), в самом сердце департамента Вьенн. Вход 31 EUR. Этот необычный парк, раскинувшийся на территории 53 га, стоит посетить детям и взрослым. "Футуроскоп" — настоящий рай для мечтателей и любителей фантастики: вы сможете заглянуть в завтрашний день благодаря многочисленным аттракционам и представлениям со светом, музыкой, трехмерным пространством и компьютерными играми. Захватывающее путешествие в пространстве и времени, в мире человеческих ценностей и знаний. Вы можете посетить уникальные кинотеатры: рельефное или интерактивное кино, гигантские и полусферические экраны, залы с проекцией на 360 градусов, динамические кресла и многочисленные развлечения: панорамная башня, комнаты страха и т. д. Для детей существует специально оборудованный учебно-развлекательный павильон "Детский мир".

## СЕН-САВЕН — SAINT-SAVIN

**ТУРБЮРО.** 20, Place de la Liberation. Тел.: 05 49 48 11 00.

**Церковь** в Сен-Савене входит в Список памятников всемирного наследия ЮНЕСКО. Настенная живопись подарила небольшому местному храму имя "Сикстинская капелла французского Средневековья".

Семнадцатиметровые изображения занимают площадь стен свыше 500 кв. м. Квадратная колокольня построена в XI в., но шпиль ее, отреставрированный в XIX в., относится к XIV в.

## ШОВИНЫ — CHAUVIGNY

[www.chauvigny.cg86.fr](http://www.chauvigny.cg86.fr)

Старинный городок, когда-то бывший значительным военно-стратегическим центром. В наши дни в первозданном виде стоят пять крепостей, пострадавших от времени, но все еще имеющих весьма внушительный вид. Сохранилась

**278 ШАТЕЛЬРО; АНГУЛЕМ И ОКРЕСТНОСТИ (СЕНТ)**

коллегиальная **церковь Сен-Пьер** (Saint-Pierre), построенная в XI в. из серого камня по указу сеньоров де Шовиньи и позднее дополненная квадратной колокольней. В центре средневековой части города располагается **Фольклорно-археологический музей** с богатой коллекцией предметов галло-римской эпохи и Средневековья, извлеченных при раскопках, с редким собранием керамики и головных уборов.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**LE LION D'OR.** 8, rue du Marche. Тел.: 05 49 46 30 28 [hotelrestaurantliondor.com](http://hotelrestaurantliondor.com)  
Отель расположен в центре города. Стоимость размещения от 45 EUR, завтрак 6 EUR. *Закрит: 24 декабря — 12 января.*

**ШАТЕЛЬРО — CHATELLERAULT**

[www.ville-chatellerault.fr](http://www.ville-chatellerault.fr)

Старинный город с более чем двухтысячелетней историей. В XVI в. он был центром протестантизма, а в XVIII в. — развитого мануфактурного производства. Здесь сохранились старинные сооружения: **мост Генриха IV** (Henri IV), возведенный в 1572 г. в период правления Екатерины Медичи, и **особняк Сюлли** (Sully) XVI в., в котором в настоящее время располагается **Муниципальный музей**. В северной башне моста Генриха IV размещаются **Музей пчел** (Abeilles) и **Археологический музей**. Стоит также посетить **Автомобильный музей** (Musee de l'Automobile et de la Technique. 3, rue Clement Krebs).

**АНГУЛЕМ (ANGOULEME) И ОКРЕСТНОСТИ**

Население: 102 000 жителей. Столица департамента Шаранта.

**ТУРБЮРО.** 2, Place Saint-Pierre. Тел.: 05 45 95 16 84; Place des Halles. Тел.: 05 45 95 16 84. [www.angouleme.fr](http://www.angouleme.fr)

Рельефы фасада **собора Св. Петра Ангулемского** (Saint-Pierre-d'Angouleme) относятся к XII в. Здание собора было отреставрировано в XIX в. В старом городе — средневековые улочки, площади и фонтаны. Во время пеших прогулок по городу обязательно следует осмотреть **церковь Сент-Андре** (Saint-Andre), **часовню монахов-францисканцев** (Cordeliers) и две башни, оставшиеся от графского замка. В Ангулеме много современных административных и общественных зданий: **префектура**, **Дворец правосудия**, **театр**, **лицей Ге-де-Бальзак** (Guez de Balzac). Очень интересна застройка кварталов **Сен-Сибар** (Saint-Cybard) и **Умо** (Houmeau), в частности здание **Национального центра комиксов** (Centre National de la Bande Dessinee) и **Лицея света и звука** (Lycee de l'Image et du Son de Ma Campagne). На улице **Фридланд** (Friedland) располагается **Музей изобразительных искусств** (Musee des Beaux-Arts), а на улице **Монморо** (rue Montmoreau) — **Археологический музей**.

**ПРОЖИВАНИЕ**

**HOTEL DU PALAIS.** 4, Place Francis Louvel. Тел.: 05 45 92 54 11, факс: 05 45 92 01 83. [www.hotel-angouleme.fr](http://www.hotel-angouleme.fr) Здание отеля (XVIII в.) расположено недалеко от ратуши и Музея комиксов. 49 номеров, размещение 52–88 EUR.

**СЕНТ — SAINTES**

**ТУРБЮРО.** Villa Musso. 62, Cours National. Тел.: 05 46 74 23 82. [www.ville-saintes.fr](http://www.ville-saintes.fr)

Город существовал еще в галло-римские времена, от которых здесь сохранилось множество памятников: арены, остатки укреплений, термы, знаменитая

арка Германика, сооруженная в 18 г. н. э. В церкви Сент-Этроп (Saint-Eutrope) хранятся святые реликвии. Стоит осмотреть и недавно отреставрированное старинное аббатство Дам (Dames) XI в., служившее в разное время и тюрьмой, и казармой. В Музее Дюпюи-Местро (Dupuy-Mestreau) — собрание старинных головных уборов, мебели, украшений, картин и гравюр. Там же хранятся работы замечательного керамиста Бернара Палисси.



## РЕСТОРАНЫ

**LA RETISSERIE DE FRANBOIS.** 5, rue Andre-Lemonyme. Тел.: 05 46 94 15 01. *Закрит: Вс/вечер, Пн.* Меню 13–21 EUR. Ресторан оформлен с большим вкусом в стиле итальянского барокко. Здесь вас ждет богатый выбор различных блюд, в том числе оригинальных местных.

**RELAIS DU BOIS SAINT-GEORGES.** Rue de Royan, Cours Genet. Saintes. Тел.: 05 46 93 50 99. [www.relaisdubois.com](http://www.relaisdubois.com) Шикарный комфортный отель, расположенный посреди красивого парка с прудом. В отеле 27 номеров стоимостью 145 EUR. Богатый выбор со вкусом оформленных номеров и апартаментов.

## КОНЬЯК — COGNAC

**ТУРБЮРО.** 16, rue du 14 Juillet. Тел.: 05 45 82 10 71. [www.ville-cognac.fr](http://www.ville-cognac.fr)

Божественный напиток родился именно в этом городе и превратил его в один из самых известных городов мира. Здесь находится замок Валуа (Chateau des Valois), где родился Франциск I. На него наложили свой отпечаток сменявшие друг друга исторические эпохи. Огромное удовольствие бродить по улочкам города, особенно старинной его части: по улицам Лиль-д'Ор (rue de l'Isle d'Or), Корделье (Rue des Cordeliers), где по сей день стоят дома, принадлежавшие основателям первых торговых компаний. К числу памятников Средневековья относится и церковь Сен-Леже (Saint-Leger) — приорат XII в. с романским фасадом и орнаментом в стиле пламенеющей готики. Великолепно сохранился францисканский монастырь (Recollets) с колодцами, колокольной и монументальной лестницей. Следует посетить дома главных коньячных фирм и Музей коньяка, который расположен в старинном особняке, некогда принадлежавшем семье Дюпюи д'Анжак (Dupuy d'Angeac), на бульваре Данфер-Рошро (Denfert-Rochereau)..



## ПРОЖИВАНИЕ

**DOMAINE DU BREUIL.** 104, Ave. R. Daugas. Тел.: 05 45 35 32 06. Неплохой отель, расположенный в красивом здании XIX в., окруженном парком. В отеле 24 номера со всеми удобствами. Стоимость размещения 60–95 EUR.

## ЛА-РОШФУКО — LA ROCHEFOUCAULD

**ТУРБЮРО.** Place de Gourville. Тел.: 05 45 63 07 45.

Замок Ла-Рошфуко, прозванный "жемчужиной Ангулема", принадлежит своим владельцам уже более тысячи лет (*Часы работы: июнь–сентябрь 10.00–19.00, октябрь–май 10.00–19.00 (Вс и празд. дни).* Вход 6 EUR). В ансамбле замка сохранился средневековый донжон и трехэтажные галереи. Внутри — старинная мебель. Практически в неизменном виде остались кордегардия и главная лестница. На противоположном берегу реки Тардуары (Tardoire), куда ведет узенький старинный мостик, находится укрепленный старый город, где сохранились дома с колоннадами и средневековые особняки. Стоит также обратить внимание на образец средневековой готики — коллегиальную церковь Сен-Сибар (Saint-Cybard), а также на рельефный фасад церкви Сен-Этьен (Saint-Etienne d'Olerat).

## ЛА-РОШЕЛЬ (LA ROCHELLE) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 100 000 жителей. Столица департамента Приморская Шаранта.

**ТУРБЮРО.** *Place de la Petite Sirene. Тел.: 05 46 41 14 68.*

*www.ville-larochelle.fr*

Крупный пассажирско-круизный порт и место проведения ежегодных фестивалей. Исключительный интерес представляют **Старый порт** и огромные сторожевые **башни**, которые в 1628 г. длительное время служили опорным пунктом при осаде, организованной кардиналом Ришелье. В одной из башен — **Шен** (Chaîne) — ныне размещается **музей**. В Ла-Рошели сохранилось множество старинных домов. Стоит обратить особое внимание на здание **Биржи** (Hotel de la Bourse), где с 1760 г. располагается Торговая палата, на **башню Больших Часов** (Grosse Horloge), ворота которой когда-то отделяли порт от города. Интересны здание **ратуши** XV–XVI вв. (отреставрирована в XVIII в.), **собор** классической архитектуры XVIII в. и **церковь Сен-Совер** (Saint-Sauveur), много раз подвергавшаяся реконструкции. В городе имеется ряд **музеев**, связанных с морем и историей города. Вдоль побережья тянутся многочисленные пляжи: Шателайон (Chatelaillon) с бальнеологическим центром, Ангулен (Angoulins) и другие. В 7 км от города расположен замок **Бюзей** (Buzay) XVIII в.



### ПРОЖИВАНИЕ

**HOTEL DE LA MONNAIE.** *3, rue de la Monnaie. Тел.: 05 46 50 65 65. www.hotel-monnaie.com* Для того чтобы ощутить историческое величие города, лучше всего остановиться в этом отеле, расположенном в каменном доме XVII в. *Стоимость размещения 80–115 EUR.* При отеле есть станция техобслуживания, автостоянка, живописный сад. У вас будет возможность совершить прекрасную прогулку вдоль моря или по окрестным паркам.



### РЕСТОРАНЫ

**RICHARD COUTANCEAU.** *Plage de la Concurrence. Тел.: 05 46 41 48 19. Закрыт: Вс, Пн (октябрь–май).* Меню 30–65 EUR. Шикарный ресторан, расположенный на берегу моря недалеко от центра города. Оригинальные и традиционные блюда местной кухни.

## ОСТРОВ РЕ — ILE DE RE

*www.iledere.com*

Полный поэтического очарования островок расположен на западном берегу Атлантического океана. Древняя история, уникальные памятники и особенности жизни островитян давно привлекают туристов из многих стран Европы и Америки. Великолепная природа, песчаные пляжи и комфортабельные отели располагают к отдыху в течение всего года. Из Парижа на остров добываются автомобилем или поездом до Ла-Рошели, откуда виадук (мост длиной 2960 м), чудо архитектурной мысли, перебросит вас на остров. Рекомендуем начать знакомство с островом с небольшой деревни Ривду (Rivdoux), известной своими бассейнами для выращивания устриц и длинными пляжами, а также маленьким портом, откуда корабли доставят вас к Ла-Рошели, **форту Байяр** (Bayard) и островам побережья. На острове много маяков. Самый высокий из них Бален (Baleines) — с него открывается чудесный вид на Ре, который сверху похож на шахматную доску, а вдали видна панорама Ла-Рошели.

Остров также считается орнитологической заповедной зоной, куда мигрируют каждый год более 270 видов птиц. Даже в прилив океан на Ре никогда не затопляет пляжи. Приливы и отливы (их расписание известно) благоприятствуют поиску редких перламутровых раковин.

## РОШФОР-СЮР-МЕР — ROCHEFORT-SUR-MER

[www.ville-rochefort.fr](http://www.ville-rochefort.fr)

Город находится в 30 км от Ла-Рошели. Рошфор-сюр-Мер — это климатический курорт с многочисленными пляжами. В помещении **Королевской канатной мануфактуры** (Corderie Royale) (памятника архитектуры XVII в.) размещаются Международный центр исследования моря (Centre International de la Mer) и Национальный центр охраны прибрежной зоны (Conservatoire National du Littoral). Неподалеку — романская **церковь Д'Эшилье** (d'Echillais) и **резиденция рода Роанов**, а в 25 км от города располагается виадук для проезда на остров Олерон.



### ПРОЖИВАНИЕ

**LA CORDERIE ROYALE.** *Rue Audebert.* Тел.: 05 46 99 35 35. Расположен в старинном здании королевского арсенала на берегу Шаранты. 50 номеров со всеми удобствами, стоимость размещения 75–155 EUR.

## ОСТРОВ ОЛЕРОН — ILE D'OLERON

[www.oleron.org](http://www.oleron.org) | [www.ile-oleron-mareennes.com](http://www.ile-oleron-mareennes.com) | [www.oleronmag.com](http://www.oleronmag.com)

Прекрасное место с множеством пляжей, лесами и небольшими проселочными дорогами. Олерон стал частью Франции в 1370 г. Разнообразие пейзажей сделало этот остров одним из туристических центров региона. Центр разведения устриц и устричного промысла. Рядом с островом находится знаменитый форт Байяр (Bayard), где проводится всем известная телеигра.

## РУАЙАН — ROYAN

[www.ot-royan.fr](http://www.ot-royan.fr)

Этот город, известный с XI в., был практически полностью разрушен во время бомбардировок 1945 г. Но после войны Руайан восстановили менее чем за год. Здесь вы найдете красивейшие пляжи, бальнеологический центр, современный собор. Архитектура Руайана воплощает современные идеи моделирования, которые создают здесь неоспоримые шедевры, главным смыслом которых является организация нового городского пространства, отличающегося свободной перспективой.



### ПРОЖИВАНИЕ

**NOVOTEL.** *Bd Carnot.* Тел.: 05 46 39 46 39. Отличный тихий отель на берегу моря. В отеле 83 номера. Стоимость размещения от 170 EUR. Номера со всеми удобствами, есть ресторан, бассейн. Центр талассотерапии.

## НЬОР (NIORT) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 65 000 жителей. Столица департамента Де-Севр.

**ТУРБЮРО.** *16, rue Petit Saint-Jean.* Тел.: 05 49 24 18 79. [www.niortourisme.com](http://www.niortourisme.com)

Город с богатой историей, основные события которой пришлись на галло-римскую эпоху. Особенно бурно Ньор переживал религиозные распри XVII в. между католиками и гугенотами. Сейчас Ньор представляет собой современный

**282 ОКРЕСТНОСТИ НЬОРА (УАРОН, БРЕССЮИР, БОЛОТА ПУАТУ, МЕЛЛЬ, БУГОН)**

административный центр со множеством учреждений, фирм и страховых компаний. С давних времен и по сей день город является центром кожевенно-перчаточного производства. Со времен Средневековья сохранился великолепный донжон, где размещаются **Музей Этнографии и Археологии** (d'Ethnographie et d'Archeologie Regionale) и **Музей Изобразительных искусств** (Beaux-Arts). Следует также осмотреть **церковь Сент-Андре** (Saint-Andre) с ее двумя 70-метровыми колокольнями. Собор был построен в XII в., но в XV в. подвергся серьезной переделке.

**УАРОН — OIRON**

*www.oiron.fr*

Городок получил прозвище "Фонтенбло из Пуату". Он является одним из звеньев цепочки замков на Луаре, по которым легко можно было бы изучать историю архитектуры с XVI по XIX в. **Замок**, расположенный в городе, посреди огромного парка во французском стиле, еще древнее, чем сам город. В XVI в. он уже был перестроен.

Обратите внимание на декор фасадов замковых зданий, выполненный в XVII в. Не менее красив и интерьер замка — лестницы, галереи, нарядные салоны.

**БРЕССЮИР — BRESSUIRE**

*www.ville-bressuire.fr*

Средневековый городок, сегодня — крупный животноводческий центр, где проходят ежегодные ярмарки крупного рогатого скота. Из местных достопримечательностей стоит посмотреть **церковь Нотр-Дам** (Notre-Dame), которая строилась и реконструировалась на протяжении XII–XVI вв., **феодальный замок** XI–XII вв. — его стены помнят великие события, в том числе и Столетнюю войну. Посетите также старинную **часовню Сен-Сиприан** (Saint-Cyprien) рядом с замком, а также **музей**, богатый экспонатами, посвященными местной истории и культуре.

**БОЛОТА ПУАТУ — MARAIS POITEVIN**

*www.marais-poitevin.com*

Занимают пространство 15 тыс. га. В совокупности именуются "зеленой Венецией". Пробираются по ним, как правило, на лодке с шестом. При этом жизнь здесь идет своим чередом, как и на "твердой" земле.

**МЕЛЛЬ — MELLE**

*www.ville-melle.fr*

По-видимому, этот городок на крохотной речушке Беронне — самое старинное поселение департамента. В старой части города до сих пор сохранились средневековые улочки и строения: **церковь Сен-Савиньен** (Saint-Savinien), где в июне проводятся фестивали классической музыки, **церковь Сент-Илер** (Saint-Hilaire) XII в. в чистейшем романском стиле; посетители также могут побывать в серебряных рудниках, самых древних в Европе.

**БУГОН — BOUGON**

В 1840 г. в этом маленьком городке было обнаружено **неолитическое захоронение**. Настоящие раскопки начались в 1960 г. По возрасту человеческих костей было установлено, что люди жили здесь уже в 4700 г. до н. э. Обнаруженная **погребальная камера** — один из древнейших образцов подобной архитектуры, и одновременно одна из наиболее сохранившихся в мире.

# ЛИМУЗЕН — LIMOUSIN

Лимузен — не очень хорошо известная туристам область в Центральном массиве. Это прежде всего сельскохозяйственный регион. Он издавна известен на весь мир как земля фарфора, эмали и гобеленов. Здесь в Лиможе, главном городе Лимузена, родился знаменитый Огюст Ренуар.

Лимузен, несомненно, может быть притягателен для туристов несмотря на то, что он находится в стороне от проторенных маршрутов. В Лимузене вы найдете множество исторических памятников, средневековые деревни, старинные города, крепости, замки и музеи.

На территории Лимузена найдено множество стоянок неолитического человека. К моменту установления римского владычества (I в.) Лимузен плотно населяли племена кельтов, лигуров, иберов. В III в. на эту территорию начало распространяться христианство. В X в. Лимузен был разделен на множество мелких сеньорий, каждая из которых старалась всеми силами отстоять свою автономию. Однако, несмотря на эти старания, все они перешли под влияние Аквитании. Попав затем под английское владычество, регион долгое время служил торговым форпостом между Южной и Северной Францией. Только в XVII в. Лимузен стал самостоятельной единицей в составе Франции и обрел официальную столицу — Лимож. С этого момента началось активное промышленное развитие региона. Стало развиваться оружейное производство, фарфоровые и фаянсовые мануфактуры и, конечно, производство гобеленов, благодаря которым Лимузен приобрел свою известность. Сегодня Лимузен — развитый индустриальный регион, в котором сохранилось достаточно много интересных памятников истории и культуры.

В состав региона Лимузен входят три департамента: Верхняя Вьенна (Haute-Vienne), Коррез (Correze), Крез (Creuse).

Региональный центр: Лимож.

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ ЛИМУЗЕНА.** 27, bd de la Corderie. Limoges. Тел.: 05 55 45 19 00, факс: 05 55 45 18 25. [www.cr-limousin.fr](http://www.cr-limousin.fr) | [www.tourismelimousin.com/fr](http://www.tourismelimousin.com/fr)



## ПРОЕЗД

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** В скором времени шоссе A20 Вьерзон — Лимож — Тулуза должно выйти к Лиможу.

**ПОЕЗДОМ.** Париж — Лимож (2 ч. 40 мин.).

**САМОЛЕТОМ.** Ежедневные рейсы Париж — Лимож (вылет из Орли-Уэст, прилет в Бейегард).

## ЛИМОЖ (LIMOGES) И ОКРЕСТНОСТИ

Население: 170000 жителей. Столица департамента Верхняя Вьенна, центр региона Лимузен.

**ТУРБЮРО.** 12, bd Fleurus. Тел.: 05 55 34 46 87, факс: 05 55 34 19 12. [www.ville-limoges.fr](http://www.ville-limoges.fr)



Город знаменит на весь мир фарфором и эмалями. При этом исключительно богат историческими памятниками. Можно выделить два основных района, сложившихся со времен Средневековья: один — **епископский город** (Cite des Eveques), где возвышаются **собор** XIII-XVI вв. и **епископский дворец**. Этот район простирается вплоть до реки Вьенны, доходя до мостов Сен-Маршиал (Saint-Martial) и Сен-Этьен (Saint-Etienne) XII в. Другой — квартал, прилегающий к **замку Сен-Маршиал** (Saint-Martial), с торговыми улочками, мощеными камнем, с узенькими проездами, — там располагаются **Храмовый двор** (Cour du Temple), **улица Бушри** (Boucherie), **церкви Сен-Пьер** (Saint-Pierre du Queroix) XIII в. и **Сен-Мишель-де-Лион** (Saint-Michel-des-Lions) XIV-XVI вв.

Если изготовление эмалей восходит еще к XII в., то производство фарфора — явление более позднего времени. Предание гласит, что уже в XVIII в. некая мадам Дарне открыла каолин, причем стала использовать эту глину для стирки. И лишь через три года была учреждена первая фарфоровая мануфактура. А через пятьдесят лет началось процветание отрасли.

Лиможский фарфор отличается особенной белизной, прозрачностью и отсутствием внутренних дефектов. Самые престижные марки — "Авиланд" (Naviland) и "Бернардо" (Bernardaud). Работами по фарфору прославились многие художники первой величины, в частности Дюфи.



## МУЗЕИ

**ЕПАРХИАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ (MUSEE DE L'EVECHE).** *Place de la Cathedrale.* Тел.: 05 55 34 44 09. Часы работы: 10.00–11.45, 14.00–17.00 (Ср–Пн). Вход бесплатный. Епископский дворец — типичный пример классицизма XVIII в. Располагает богатой коллекцией живописи, археологических экспонатов, относящихся к римскому периоду, когда город именовался Августоритум, коллекцией минералов и прекрасным собранием эмалей со времен Средневековья вплоть до наших дней, включая работы в стиле ар-нуво.

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ АДРИАНА ДЮБУША (MUSEE NATIONAL ADRIEN DUBOUCHE).** *Place Winston-Churchill.* Тел.: 05 55 33 08 50. [www.musee-adriendubouche.fr](http://www.musee-adriendubouche.fr) Часы работы: 10.00–11.45, 14.00–17.45 (Ср–Пн). Вход 3,5 EUR. Музей назван в честь мецената и первого директора музея, который подарил городу свою коллекцию из 400 предметов. В настоящий момент в уникальной коллекции фарфора, фаянса, майолики, стекла, керамики насчитывается почти 11 тысяч экспонатов.



## РЕСТОРАНЫ

**LES GARRIGUES.** *5, rue de la Boucherie.* Тел.: 05 55 33 58 23. *Закрит: Вс/вечер, Пн.* Меню 15–25 EUR. Повара этого ресторана, расположенного в одном из старых кварталов Лиможа, настоящие хранители гастрономических традиций Лимузена. Вам предложат самые изысканные местные блюда по вполне умеренным ценам.

## КУСАК-БОННЕВАЛЬ — COUSSAC-BONNEVAL

Во времена Конвента (1792–1795) деревня называлась Кусак-Санкюлот. Ее гордость — великолепный **замок** XII–XIV вв. ([www.coussac.com](http://www.coussac.com)), отреставрированный в XVIII в., а затем в XIX в. Здание **суда** в стиле ренессанс отреставрировано в 1900 г. Стоит также посмотреть **церковь Сен-Сатюрнен** (Saint-Saturnin) XII в., **Фонарь мертвых** (Lanterne des Morts) на старинном кладбище, а также современную **часовню Бложеа** (Blaugeas).

**БРИВ-ЛА-ГАЙАРД — BRIVE-LA-GAILLARDE**

[www.brive.net](http://www.brive.net) / [www.brive-tourisme.com](http://www.brive-tourisme.com)

В этом небольшом городе вы найдете множество памятников истории: **Мезон-Кавеньяк** (Maison Cavaignac), где теперь располагается Археологическое общество Корреза, **монастырь** времен Людовика XIII (некоторое время — женская тюрьма, ныне — музей), **Коллеж-де-Доктринер** (College des Doctrinaires) XVII в., в здании которого сейчас находится ратуша, **особняк Лабанш** (Hotel Labenche), архитектурный памятник общенационального значения, где располагается **Муниципальный музей** и его богатые исторические — археологические и культурологические — коллекции (среди особо уникальных предметов — чаша для причастия XI в. в форме голубя или нюрнбергская инкунабула конца XV в.) Кроме того, этот музей — единственное место во Франции, где экспонируются английские гобелены Королевской мануфактуры Монблейк работы XVII в.

Стоит также осмотреть **дом Треяр** (Maison Treilhard) в стиле ренессанс, озаглавленный своим именем родившемуся в нем одному из авторов Гражданского кодекса, коллегиальную **церковь Сен-Мартен** (Saint-Martin), воздвигнутую на том самом месте, где в 407 г. св. Мартен Бривский был побит камнями, и **башню Эшевен** (Echevins) с прелестными рельефами.

**ТЮЛЬ — TULLE**

Население: 20 000 жителей. Столица департамента Коррез.

**ТУРБЮРО.** 2, Place Emile Zola. Тел.: 05 55 26 59 61. [www.ville-tulle.fr](http://www.ville-tulle.fr)

Этот небольшой город на реке Коррез окружен семью холмами. Те, кто не любит Тюль, считают его слишком скучным и замкнутым, те же, кто обожает этот городок, наслаждаются его спокойной, красивой стариной и особым очарованием без претензии на шик. По старинному центру города имеет смысл прогуляться пешком. Прежде всего стоит посмотреть **собор**, строившийся в XII–XIV вв. как церковь при аббатстве. Статус собора получил в 1317 г. В сооружении сочетаются элементы романского и готического стилей.

В **Музее монастыря Андре Мазейри** (Musee du Cloitre Andre Mazeurie) представлены археологические экспонаты, фарфор и фаянс, аккордеоны всех времен, оружие, изготовленное национальной мануфактурой Тюля, а также прекрасная коллекция предметов религиозного искусства.

**ОБЮСОН — AUBUSSON**

[www.ot-aubusson.fr](http://www.ot-aubusson.fr)

Вся богатая история этого старинного города (основан в VIII в.) связана с гобеленовым производством. В этом городе расположен **Музей гобеленов департамента** (Musee Departemental de la Tapisserie. Тел.: 05 55 83 08 30. [www.cg23.fr/MUSEE\\_DE\\_LA\\_TAPISSERIE/MuseeTapisserie.htm](http://www.cg23.fr/MUSEE_DE_LA_TAPISSERIE/MuseeTapisserie.htm) Часы работы: сентябрь–июнь 9.30–12.00, 14.00–18.00 (Вс–Пн); июль–август 10.00–18.00 (Вс–Пт). Вход 5 EUR). Первоначально коврово-гобеленовое производство было здесь организовано фламандцами в XIV в., позднее Кольбер преобразовал это производство в королевскую мануфактуру.

Следует также посетить **Дом гобеленового мастера** (Maison du Tapissier. Часы работы: Пасха — сентябрь Пн–Вс, в остальное время Пн–Сб. Только экскурсии по предварительному заказу. Тел.: 05 55 66 32 12). В настоящее время гобелены Обюсона имеют мировую известность.

**КЮРМОНТ — CUREMONTE***www.curemonte.org*

В 30 км к юго-востоку от Брив-ла-Гайард. Прелестная средневековая деревня, одна из красивейших во Франции, где сохранились старинные укрепления, оборонительные башни и дома многовековой давности. Кюрмонт ведет свою историю с XI в. В прекрасном состоянии находится **замок Сент-Илер** (Chateau de Saint-Hilaire) XIV-XV вв. В местной **церкви** (XII в.) вы увидите изображения Иоанна Крестителя и Богоматери.

**ОВЕРНЬ — AUVERGNE**

Овернь — один из центральных регионов Франции. Около четверти территории региона несет на себе явные следы прошлой вулканической деятельности. Старые, давно потухшие кратеры чередуются с более молодыми горообразованиями. Озера вулканического происхождения окружены лесами, лугами, старыми плато. Каждый из четырех входящих в состав региона департаментов имеет свое неповторимое лицо. Но, пожалуй, самый интересный среди них Канталь, где гармонично

уживаются дикая природа и культурный ландшафт, горы, холмы, долины, укрепленные замки и средневековые деревни. Регион славится животноводством, причем ценится как говядина, так и свинина (из которой, кстати, изготавливается прославленная овернская ветчина). Реки богаты рыбой. Благоприятные почвенно-климатические условия способствуют выращиванию высококачественных фруктов и овощей, а также изобилию грибов. Пюи и Велай прославились своей чечевицей. Произрастающая в Салер горечавка и вербена из Велай служат основой для изготовления прекрасных ликеров.

В состав региона Овернь входят четыре департамента: Пюи-де-Дом (Puy-de-Dome), Алье (Allier), Канталь (Cantal), Верхняя Луара (Haute-Loire). Региональный центр: Клермон-Ферран (Clermont-Ferrand).

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ ОВЕРНИ.** 44, Ave. des Etats-Unis. Clermont-Ferrand. Тел.: 04 73 29 49 49. [www.crt-auvergne.fr](http://www.crt-auvergne.fr) | [www.auvergne-tourisme.info](http://www.auvergne-tourisme.info)

**ПРОЕЗД**

**АВТОТРАНСПОРТОМ.** По шоссе A71 Париж — Клермон-Ферран; A72 Клермон-Ферран — Сент-Этьен; A75 Клермон-Ферран — Монпелье.

**ПОЕЗДОМ.** Париж — Клермон-Ферран (3 ч. 25 мин.), Виши (2 ч. 50 мин.)

**САМОЛЕТОМ.** Ежедневные рейсы Париж — Клермон-Ферран (вылет из Руасси-2 и Орли-Уэст).

**ИСТОРИЯ**

Во времена античности овернцы звались "арверны". Их духовным лидером был Верцингеториг, готовый пожертвовать миром и благополучием собственного народа, лишь бы не допустить распространения римского влияния. Вер-

цингеториг был избран вождем объединенных галльских племен, одержал ряд побед, но потерпел поражение от войск Цезаря при Алезии. Лидер овернцев был взят в плен и доставлен в Рим, где по прошествии нескольких лет погиб во время тюремного заключения. Если бы ему удалось взять верх, облик современной Франции был бы совершенно иным, без следов влияния римской цивилизации.

Первым французским королем из династии Бурбонов был, как известно, Генрих IV. Сам же дом Бурбонов восходит к X в. наряду с домом Аршамбо, и названия этих двух благородных линий дали в совокупности имя замку и городу на реке Алье — Бурбон-Ларшамбо. Этимология родового имени Бурбонов восходит к галльскому божеству Борво, покровителю горячих источников. Судьба последних представителей этого семейства была трагична: Людовик XVI был обезглавлен на площади Согласия, Людовик XVII в одиннадцатилетнем возрасте скончался в тюрьме Тампль, а Карл X в 1830 г. насильственно лишился престола, сохранив, однако, голову.

Гораздо позже в Клермон-Ферране родился Эдуард Мишлен, изобретатель пневматической шины для велосипеда, а затем и для автомобиля. Так что теперь Клермон-Ферран стал столицей резиновой промышленности, а империя Мишлена вошла в историю Оверни.

## КЛЕРМОН-ФЕРРАН — CLERMONT-FERRAND

Население: 136 000 жителей. Столица департамента Пюи-де-Дом, центр региона.

**ТУРБЮРО.** *Place de la Victoire. Тел.: 04 73 98 65 00. www.ville-clermont-ferrand.fr*

Город основан в 1630 г. формально по приказу короля Людовика XIII, а на деле — по воле Ришелье. Долгое время являлся яблоком раздора между графами Овернскими и владетельными епископами Клермонскими. Несмотря на относительную молодость, у города богатое историческое прошлое. Здесь стоит посетить несколько интересных памятников и музеев.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**БАЗИЛИКА НОТР-ДАМ-ДЮ-ПОР (LA BASILIQUE NOTRE-DAME-DU-PORT).** Церковь, одна из пяти наиболее значительных романских церквей Оверни, выстроена в XII в. на древнем фундаменте. На ее месте находилось святилище еще доримской эпохи. Любопытно, что это здание было возведено, как мы бы сказали сегодня, "с третьей попытки": два предыдущих сооружения оказались непрочными и развалились. Внутренняя отделка подчеркивает величие общего ансамбля церкви.

**СОБОР УСПЕНИЯ БОГОМАТЕРИ (CATHEDRAL NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION).** *Вход 1,5 EUR.* Строительство началось в середине XIII в. Здание выдержано в строгом готическом стиле, а в его формах просматриваются приемы различных архитекторов, участвовавших в постройке. Несмотря на стометровые шпили (1886), собор выглядит пропорциональным. Интерьер собора напоминает своей строгой простотой здание предыдущей базилики V в. В витражах изображены представители различных цехов и ремесел (дровосеки, корабельщики, каменотесы), а также житие Марии-Магдалины (целование ног Иисуса, ожидание Иисуса). Для осмотра гробницы X в. и усыпальницы IV в. следует обратиться в ризницу *по тел.: 04 73 92 46 61.*

В старинной часовне **Сен-Бонне** (Saint-Bonnet) — усыпальнице епископов Клермонских — вы можете полюбоваться на фрески XV в. В башне **Байет** (Bayette) хранится старинная мебель, церковная утварь и статуи из различных церквей региона.



## МУЗЕИ

**МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEE DES BEAUX-ARTS).** *Place Louis Deteix. Тел.: 04 73 16 11 30. Часы работы: 10.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 4,5 EUR.* Представительный музей с коллекцией, насчитывающей более 1500 произведений. Он интересен как своей архитектурой, так и богатством экспозиции: в музее представлены фаянс, мебель, картины кисти старинных мастеров.

**МУЗЕЙ РАНКЕ (MUSEE DU RANQUET).** *34, rue des Gras. Тел.: 04 73 37 78 63. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Сб).* В музее находится богатая коллекция предметов старинного быта. "Дом архитекторов" XVI в., в котором располагается музей, одно из самых красивых зданий старого Клермона.

## ПРИРОДНЫЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ ПАРК "ВУЛКАНЫ ОВЕРНИ" (PARC NATUREL REGIONAL DES VOLCANS D'AUVERGNE)

[www.parc-volcans-auvergne.com](http://www.parc-volcans-auvergne.com)

Крупнейший региональный парк Франции занимает площадь 393 000 га. Там находятся четыре вулканических массива и гранитное плато. На севере — цепь из 80 молодых вулканов (возраст 10 000 лет), самый известный из которых — Пюи-де-Дом (1465 м). Самый высокий находится в Центральном массиве (Пюи-де-Санси, 1886 м). А самый древний — Пюи-Мари (20 млн лет). Много лесов и озер. Информационные центры: Ориак, Монлозье, а также на вершине горы Пюи-де-Дом.

## РЬОМ — RIOM

**ТУРБЮРО.** *16, rue du Commerce. Тел.: 04 73 38 59 45. [www.riom-auvergne.com](http://www.riom-auvergne.com) | [www.tourisme-riomlimagne.fr](http://www.tourisme-riomlimagne.fr) | [www.riom-communaute.fr](http://www.riom-communaute.fr)*

Рьом — прекрасный старинный город с замечательными каменными зданиями и церквями. Кстати, если будете произносить его название, учтите, что сами жители называют город Рион. С XV в. он был центром королевского правосудия. В настоящее время — местопребывание Апелляционного суда. Именно здесь в 1942 г. был организован процесс против виновников поражения Франции в 1940 г. В Рьоме стоит посмотреть **Сент-Шапель** (Sainte-Chapelle, XIV в. *Часы работы: апрель (в рамках общей экскурсии по городу), май, июнь, сентябрь 15.00–17.00 (Ср–Пт), июль–август 10.00–12.00, 15.00–17.30 (Пн–Пт). Вход 2,6 EUR*) — единственное сооружение, оставшееся от замкового комплекса герцогов Беррийских. В **Музее регионального искусства и народных традиций** (Musee Regional d'Art et des Traditions populaires. *10 bis, rue Delille. Тел.: 04 73 38 17 31. Часы работы: апрель, май, сентябрь октябрь 10.00–12.00, 14.00–17.30 (Вт–Вс), июль–август 10.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 3 EUR/за 3 музея*) представлена обширная коллекция орудий труда и традиционных костюмов. В **Музее Манде** (Musee Mandet. *14 rue de l'Hotel de Ville. Тел.: 04 73 38 18 53. Часы работы: сентябрь–июнь 10.00–12.00, 14.00–17.30 (Вт–Вс), июль–август 10.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 3 EUR/3 музея*) демонстрируются картины XVII в. фламандской и голландской школ, картины

французских мастеров XVII и XVIII вв., мебель XVI–XVIII вв., ювелирные изделия, керамика, образцы оружия и изображение Пресвятой Девы романской эпохи.

## ВИШИ – VICHY

[www.ville-vichy.fr](http://www.ville-vichy.fr)

Город, ставший символом. Здесь находится более двухсот подземных источников минеральных вод. Косметика Виши, изготавливаемая на основе этих вод, приобрела всемирную известность. В 1940–1944 гг. в этом городе располагалось французское правительство маршала Петена. Сам по себе город весьма своеобразен: роскошные отели, шикарные особняки в наполеоновском стиле с характерными колоннами, фризами и арабесками. Предположительно, здесь располагалось самое древнее поселение человека на территории Оверни.

## СЕН-НЕКТЕР – SAINT-NECTAIRE

[www.ville-saint-nectaire.fr](http://www.ville-saint-nectaire.fr)

Климатический курорт с минеральными водами. **Церковь Сен-Нектер** (Eglise de Saint-Nectaire. Открыта для посещения: апрель-октябрь 9.00–19.00, ноябрь-март 9.30–12.30, 14.00–18.00) является одним из шедевров овернско-романского стиля, кроме того, она известна как одна из самых маленьких церквей во Франции. Внутри церкви прекрасный ансамбль из 103 капителей. Стоит также посетить **мост и грот Корнадор** (Cornadore), а также **Дом св. Нектария** (Maison du Saint-Nectaire), одного из святых покровителей края. Сен-Нектер — одно из самых любимых мест Оверни для семейного отдыха.



### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ФЕРМА КЕНГУРУ.** Тел.: 04 73 88 66 81. <http://gcos.chez-alice.fr/wallaby.htm> Часы работы: июль-август 10.00–12.00, 14.30–19.00, сентябрь-июнь 14.30–18.30. Вход 3,5 EUR. Экскурсия по предварительному заказу, длительность 1 час.

## ЛА-БУРБУЛЬ – LA BOURBOULE

[www.bourboule.fr](http://www.bourboule.fr)

Очаровательный климатический курорт, функционирующий с начала XIX в. Минеральные воды его богаты мышьяком и с успехом используются для лечения респираторных заболеваний и болезней кожи. Ла-Бурбуль особенно популярен среди семей с детьми, для которых здесь созданы все условия. Вокруг великолепные парки. В снежные зимы работает как лыжный курорт. Можно сказать, что Ла-Бурбуль — один из самых шикарных курортов во всем департаменте.

## МОН-ДОР – MONT-DORE

[www.mont-dore.com](http://www.mont-dore.com)

Климатический курорт с минеральными водами (аллергия, заболевания уха, горла, носа). Известен с античных времен. Особенно любим театральными деятелями и эстрадными певицами. Прогуливаясь по улочкам этого небольшого городка, вы встретите массу небольших магазинов с местными изделиями. В городе несколько уютных семейных отелей, некоторые из них размещаются в исторических зданиях XIX в. Как и многие другие курорты, Мон-Дор зимой превращается в лыжную базу.

**ЛЕ-ПЮИ-АН-ВЕЛЕ — LE PUY-EN-VELAY**

Население: 43 000 жителей. Столица департамента Верхняя Луара.

**ТУРБЮРО.** *Place du Breuil.* Тел.: 04 71 09 38 41. [www.mairie-le-puy-en-velay.fr](http://www.mairie-le-puy-en-velay.fr) | [www.ot-lepuyenvelay.fr](http://www.ot-lepuyenvelay.fr)

Еще в Средние века Ле-Пюи стоял на пересечении торговых путей и до сих пор сохраняет значение торгово-религиозного центра. С давних времен город является объектом паломничества и местом проведения различных религиозных праздников. Это способствовало развитию города, который на сегодняшний день изобилует памятниками прошлого.

**ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**

**СОБОР (LA CATHEDRALE NOTRE-DAME DU PUY-EN-VELAY).** Первоначально на месте этого сооружения стояла церковь, построенная в 432 г. Остатки ее фундамента найдены под хорами. Внутри находится вулканического происхождения дольмен, известный как "Камень Явления". Именно здесь Дева Мария указала место для возведения христианской церкви. Место прославилось чудесными исцелениями. Великолепная настенная роспись собора великолепно гармонирует с общим архитектурным ансамблем. Там же, на алтаре, установлена статуя, известная как Черная Мадонна (Notre-Dame Noire). Деревянная статуя XVII в., вырезанная из кедра, предположительно имела египетское происхождение и могла представлять собой восточную богиню или коптскую девственницу. Во Францию ее привез Людовик IX из Седьмого Крестового похода. Однако во время революционных событий ценный объект был уничтожен, и в настоящий момент перед посетителями выставлена лишь поздняя копия.

**ВОРОНИЙ УТЕС (ROCHER CORNEILLE — РОШЕ КОРНЕЙ).** На этой скале находится часовня Сен-Мишель (Chapelle Saint-Michel. X в.) — отсюда открывается неповторимая панорама города и окрестностей. Во время реставрационных работ в 1955 г. была найдена статуя Иисуса Христа испанской школы X в.

**ОРИЙАК — AURILLAC**

Население: 30 770 жителей. Столица департамента Канталь.

**ТУРБЮРО.** *Place Square.* Тел.: 04 71 48 46 58. [www.iaurillac.com](http://www.iaurillac.com) | [www.ville-aurillac.fr](http://www.ville-aurillac.fr)

Поселение существует с незапамятных времен. Временем рождения современного Орийака следует считать IX в., когда началось строительство аббатства Сен-Жеро (Saint-Geraud). Церковь при аббатстве сохранила не только традиционные романские арочные своды, но и купол, восходящий к древним храмам, один из которых, по преданию, разрушил своей головой Самсон. В часовне Сен-Жеро (Saint-Geraud) находится статуя этого святого (XVIII в.), а также изображение Скорбящей Богородицы того же периода.

В церкви Нотр-Дам-о-Неж (Notre-Dame-aux-Neiges) следует обратить особое внимание на ризницу и Черную Деву Марию (Vierge Noire) (XVIII в.), почитаемую и поныне. В замке Сен-Этьен (Chateaux Seigneurial de Saint-Etienne), где родился св. Жеро, разместились Музей науки (Musee des Volcans) с весьма внушительной коллекцией минералов и ископаемых останков, а также традиционных предметов быта (Часы работы: январь — 23 июня, 11 сентября — декабрь 14.00–18.00 (Вт–Сб); 25 июня — 9 сентября 10.00–18.30 (Пн–Сб),

14.00–18.30 (Вс). Тел.: 04 71 48 07 00). Стоит подняться на главную башню, откуда открывается великолепный вид.

Стоит также побывать в **Музее искусств и археологии** (Musée d'Art et d'Archeologie. 37, rue des Carmes. Тел.: 04 71 45 46 10. Часы работы: февраль–июнь, сентябрь–октябрь 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сб), июль–август 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сб), 14.00–18.00 (Вс). Вход 2,5 EUR).

С 1986 года в Орияке ежегодно проводится Фестиваль уличных театров ([www.aurillac.net](http://www.aurillac.net)), который с самого основания стал одним из заметнейших явлений театральной жизни не только Франции, но и всей Европы. Фестиваль длится 4 дня. Он захватывает все улицы и площади города, собирая около 100 000 зрителей. В 2007 г. фестиваль состоится 22–25 августа.

## ЗАМКИ КАНТАЛЯ

**ЗАМОК АНЖОНИ (CHATEAU D'ANJONY).** Тел.: 04 71 47 61 67, факс: 04 71 47 65 84. Открыт для посещения: 15 февраля — 11 ноября 14.00–18.00, июль–август 11.00–18.30. Экскурсия с гидом: 6,5 EUR. Замок расположен близ симпатичной деревни Турнемир (Tourneмир). Посетить его — это значит совершить увлекательную экскурсию в XV в. В часовне находятся замечательные ковры и фрески XVI в., в том числе изображения св. Черной Девы с Младенцем. Осмотр следует завершить прогулкой по кольцевой дороге, с которой открывается великолепная панорама.

## ШОД-ЭГ (CHAUDES-AIGUES).

[www.chaudesaigues.com](http://www.chaudesaigues.com)

Небольшой городок. Каждому кварталу покровительствует свой святой, изображение которого выставляется под стекло. Советуем посетить небольшую часовню **Скорбящей Богоматери** (Chapelle Notre-Dame-de-la-Pitie) с чудотворной статуей.

Целебная сила горячего (82 °С) источника была известна еще в древности. Его водами излечивают ишиас и ревматизм. Более того, ими же отапливаются здания.

## САЛЕР (SALERS).

[www.pays-de-salers.com](http://www.pays-de-salers.com)

Один из самых симпатичных городков Франции. Здесь все дышит историей. Город представляет собой естественный средневековый ансамбль. В церкви **Сен-Матье** (L'Eglise Saint-Matthieu) сохранился старинный портал. Обратите внимание на работу "Положение во гроб" (XV в.): фигуры выполнены в натуральную величину. В бывшем **Доме тамплиеров** (Maison des Templiers) демонстрируется ряд медальонов с каббалистическими знаками, а также имеется экспозиция произведений местного народного творчества.

# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Аббатство Конк	.257	Версаль	.117
Авиньон	.214	Верхний Кенигсбург	.174
Аквитания	.258	Вилландри	.125
Акс-ле-Терм	.253	Виттель	.179
Але-ле-Бен	.245	Виши	.289
Алокс-Кортон	.185	Вольне	.185
Альпы	.190, 205	Вон-Романе	.184
Амбуаз	.125	Вьенн	.201
Амневиль	.178		
Амьен	.176	Гавр	.160
Ангулем	.278	Гап	.216
Андай	.273	Гора Св. Виктории	.210
Анже	.132	Горд	.215
Анси	.202	Гранвиль	.158
Антиб	.230	Грасс	.230
Аркашон	.268	Гренобль	.202
Арль	.211	Гюжан-Местра	.268
Аррас	.163		
Аяччо	.233	Дижон	.180
		Динан	.140
Байе	.157	Динар	.139
Байонна	.271	Динь-ле-Бен	.216
Баньер-де-Бигор	.255	Довиль	.159
Баньюльс	.249	Долина Луары	.120
Барез	.254	Доль	.189
Бастия	.235	Дорога бургундских вин	.182
Безансон	.189	Дуарнене	.148
Бельвиль	.201	Дьеп	.160
Беноде	.150		
Берег Любви (Кот-д'Амур)	.133	Жевре-Шамбертен	.184
Берег Розового гранита	.144	Жослен	.154
Бержерак	.265	Жуан-ле-Пен	.229
Биарриц	.272		
Блуа	.123	Западная Луара	.128
Бове	.165		
Божанси	.122	Иль-де-Франс	.57
Болота Пуату	.282		
Бонифачо	.235	Йер	.218
Бордо	.259	Йерские острова	.219
Брессюир	.282		
Брест	.148	Кале	.167
Бретань	.135	Кальви	.236
Бриансон	.216	Камарг (Нац. заповедник)	.240
Брив-ла-Гайард	.285	Кан	.156
Бугон	.282	Канигу	.248
Булонь-сюр-Мер	.167	Канкаль	.139
Бургундия	.180	Канны	.225
Бурж	.128	Канталь	.291
		Кань-сюр-Мер	.225
Валанс	.201	Каор	.255
Валорис	.228	Кап-д'Агд	.243
Вальморель	.205	Кап-Ферре	.269
Валь-д'Изер	.203	Каркасон	.245
Ван	.152	Карнак	.153
Вар	.217	Карпантра	.215
Везле	.188	Каси	.209
Везон-ла-Ромен	.215	Кемпер	.149

Кламси . . . . .	188	Монбельяр . . . . .	190
Клермон-Ферран . . . . .	287	Монженевр . . . . .	217
Кло-Вужо . . . . .	184	Монпелье . . . . .	238
Кло-Люсе . . . . .	125	Монтенеф . . . . .	153
Клюни . . . . .	186	Монтобан . . . . .	255
Кольмар . . . . .	175	Монтрей-сюр-Мер . . . . .	168
Компъень . . . . .	165	Мон-де-Марсан . . . . .	270
Конкарно . . . . .	151	Мон-Дор . . . . .	289
Коньяк . . . . .	279	Мон-Сен-Мишель . . . . .	157
Корсика . . . . .	232	Морзин . . . . .	204
Кот д'Армор . . . . .	140	Мыс Ра . . . . .	149
Котре . . . . .	254	Мыс Фрезль . . . . .	141
Куршевель . . . . .	205	Мюлуз . . . . .	176
Кусак-Бонневаль . . . . .	284		
Кутанс . . . . .	158	Нанси . . . . .	177
Кюрмонт . . . . .	286	Нант . . . . .	128
		Нарбон . . . . .	243
Лаваль . . . . .	131	Невер . . . . .	188
Лазурный берег . . . . .	205	Ним . . . . .	240
Лакано . . . . .	267	Ницца . . . . .	221
Лан . . . . .	164	Ноле . . . . .	184
Лангедок – Руссильон . . . . .	236	Нормандия . . . . .	154
Ланды . . . . .	270	Нуармутье . . . . .	135
Ланьон . . . . .	145	Ньор . . . . .	281
Ласко . . . . .	266	Нюи-Сен-Жорж . . . . .	184
Ла-Боль . . . . .	133		
Ла-Бурбуль . . . . .	289	Оберне . . . . .	174
Ла-Гранд-Мот . . . . .	242	Обюсон . . . . .	285
Ла-Пуант-де-Грав . . . . .	267	Овернь . . . . .	286
Ла-Рошель . . . . .	280	Онфлер . . . . .	159
Ла-Рошфуко . . . . .	279	Опаловый берег . . . . .	166
Ла-Рюн . . . . .	273	Оранж . . . . .	215
Лез-Эзи . . . . .	267	Орийак . . . . .	290
Ле-Бо-де-Прованс . . . . .	212	Ориньяк . . . . .	252
Ле-Булу . . . . .	248	Орлеан . . . . .	121
Ле-Же . . . . .	204	Осер . . . . .	186
Ле-Крузик . . . . .	133	Острова Леренс . . . . .	228
Ле-Ман . . . . .	132	Остров Бреа . . . . .	142
Ле-Пюи-ан-Веле . . . . .	290	Остров Йе . . . . .	135
Ле-Сабль-д'Олонн . . . . .	135	Остров Олерон . . . . .	276
Ле-Туке-Пари-Пляж . . . . .	166	Остров Ре . . . . .	280
Лизье . . . . .	157	Отен . . . . .	183
Лилль . . . . .	162		
Лимож . . . . .	283	Париж . . . . .	57
Лимузен . . . . .	283	“Астерикс” (парк отдыха) . . . . .	106
Лион . . . . .	191	Арка Дефанс . . . . .	93
Лотарингия . . . . .	171	Большие бульвары . . . . .	73
Лурд . . . . .	253	Большой дворец (Гран-Пале) . . . . .	70
Люшон . . . . .	252	Булонский лес . . . . .	105
		Бульвар Итальянцев . . . . .	75
Марго . . . . .	264	Бульвар Капуцинок . . . . .	73
Марсель . . . . .	207	Бульвар Монмартр . . . . .	75
Медок . . . . .	262	Бульвар Монпарнас . . . . .	90
Межев . . . . .	205	Бульвар Осман . . . . .	74
Мелль . . . . .	282	Бульвар Сен-Жермен . . . . .	90
Мен-сюр-Луар . . . . .	122	Вандомская площадь . . . . .	71
Мерибель . . . . .	205	Венсенский замок . . . . .	106
Мерсо . . . . .	185	Венсенский лес . . . . .	106
Мец . . . . .	178	Военная школа (Эколь-Милитер) . . . . .	92
Молич-ле-Бен . . . . .	247	Ворота Сен-Дени . . . . .	75
Монако . . . . .	230		

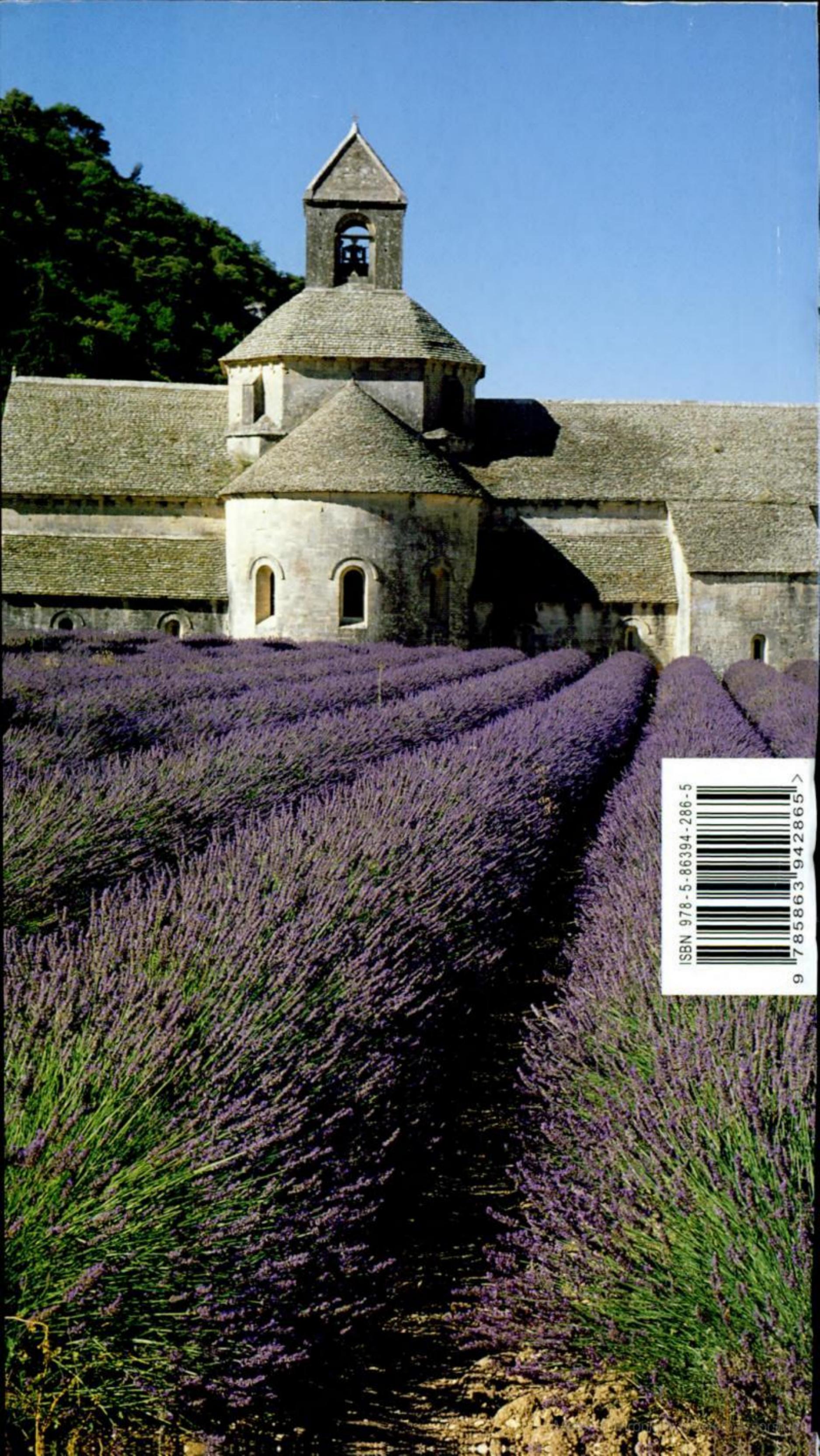
- Ворота Сен-Мартен .....75  
 Галерея Же-де-Пом .....100  
 Город музыки .....94  
 Город науки и промышленности .....94  
 Гран Пале (Большой дворец) .....70  
 Дворец открытий .....103  
 Дворец Правосудия .....66  
 Дворец Тюильри .....68  
 Дворец Шайо .....93  
 Дефанс .....93  
 Диснейленд .....106  
 Дом Инвалидов .....91  
 Дом ЮНЕСКО .....91  
 Елисейские Поля .....69  
 Елисейский дворец .....69  
 Институт Арабского мира .....89, 104  
 Институт Франции .....89  
 Катакомбы .....93  
 Квартал Бобур .....72  
 Квартал Марс .....75  
 Кладбище Пер-Лашез .....94  
 Кладбище  
 Сент-Женевьев-де-Буа .....119  
 Консьержери .....66, 103  
 Королевский дворец (Пале Руаяль) ...71  
 Латинский квартал .....79  
 Лувр .....67, 95  
 Люксембургский сад .....90  
 Малый дворец (Пти-Пале) .....70  
 Марсово поле .....92  
 Монмартр .....78  
 Музей армии .....102  
 Музей Бурделя .....100  
 Музей вина .....104  
 Музей искусства Азии – Гиме .....100  
 Музей Гревен .....104  
 Музей декоративного искусства .....100  
 Музей Делакура .....100  
 Музей естественной истории .....103  
 Музей искусства  
 Африки и Океании .....105  
 Музей истории Франции .....78, 103  
 Музей Карнавале .....77, 103  
 Музей кино .....105  
 Музей Коньяк-Жей .....77, 100  
 Музей Мармоттан – Клод Моне .....100  
 Музей музыки .....93  
 Музей Оранжери .....101  
 Музей Орсе .....99  
 Музей Пикассо .....77, 101  
 Музей Родена .....101  
 Музей современного искусства .....101  
 Музей Средневековья и терм Клюни 102  
 Музей техники .....104  
 Музей французских памятников .....102  
 Музей Цадкина .....102  
 Музей человека .....104  
 "Мулен-Руж"(мюзик-холл) .....79  
 "Олимпия" (мюзик-холл) .....73  
 Новый мост (Понт Неф) .....66  
 Опера Гарнье .....74  
 Особняк архиепископов Санских .....76  
 Особняк Бове .....76  
 Особняк Генего .....78  
 Особняк Донон .....77  
 Особняк Карнавале .....77, 106  
 Особняк Клюни,  
 Римские бани .....80  
 Особняк Роан .....77  
 Особняк Сале .....77  
 Особняк Субизов .....78  
 Особняк Сюлли .....76  
 Остров Сен-Луи .....65, 66  
 Остров Сите .....65  
 Пале-Руаяль (Королевский дворец) ...11  
 Пантеон .....80  
 Парк Ла-Виллет .....93  
 Площадь Бастилии .....76  
 Площадь Вогезов .....77  
 Площадь Карузель .....67  
 Площадь Опера .....77  
 Площадь Пигаль .....79  
 Площадь Согласия (Конкорд) .....69  
 Площадь Тертр .....79  
 Площадь Трокадеро .....93  
 Площадь Шарль-де-Голль (Этуаль) ...70  
 Пти Пале (Малый дворец) .....70  
 Ратуша .....67  
 Ратушная площадь .....67  
 Сад Тюильри .....68  
 Сакре-Кер .....79  
 Сент-Шапель .....66  
 Собор Парижской Богоматери .....65  
 Сорбонна .....80  
 Триумфальная арка .....70  
 Улица Муффтар .....89  
 Улица Риволи .....67, 68  
 Улица Фобур-Сент-Оноре .....71, 72  
 Форум дез Аль .....82  
 "Франция в миниатюре" (парк отдыха) .106  
 Центр им. Жоржа Помпиду и  
 Музей современного искусства .....73  
 Церковь Валь-де-Грас .....91  
 Церковь Мадлен .....73  
 Церковь Сен-Северен .....91  
 Церковь Сент-Эсташ .....72  
 Церковь Сен-Жерве –  
 Сен-Проте .....76  
 Церковь Сен-Жермен л'Оксеруа .....67  
 Церковь Сен-Жермен-де-Пре .....89  
 Эйфелева башня .....92  
 Эспас-Сальвадор Дали .....102  
 Эспас Гревен – Форум дез Аль .....104  
 Пемполь .....142  
 Периге .....266  
 Перпиньян .....246  
 Перрос-Гирек .....144  
 Пикардия .....161  
 Пила-сюр-Мер .....274  
 По .....269  
 Поммар .....185

Понтиви .....	153	Треге .....	143
Пон-дю-Гар .....	239	Труа .....	177
Понт-Авен .....	151	Тулон .....	217
Порник .....	134	Тулуза .....	251
Порто .....	236	Тур .....	124
Прованс .....	205	Тюль .....	285
Проприано .....	234		
Пуату .....	275	Уарон .....	282
Пуатье .....	276	Уистреам-пляж .....	159
Реймс .....	169	Фалез .....	157
Рен .....	136	Фижак .....	256
Риквир .....	175	Флен .....	204
Родез .....	256	Фонтенбло .....	117
Рокамадур .....	256	Фон-Роме .....	248
Рокфор-сюр-Сулзон .....	257	Форкалье .....	216
Рона .....	190	Франш-Конте .....	180
Роскоф .....	147	Фрежюс .....	219
Рошфор-ан-Терр .....	154	Фронтиньян .....	242
Рошфор-сюр-Мер .....	281	Фуа .....	252
Руайан .....	281	"Футуроскоп" .....	2772
Руан .....	160	Фуэнан .....	151
Руффиньяк .....	267		
Рьом .....	288	Хагенау .....	174
Савиньи-ле-Бон .....	186	Центр .....	120
Салер .....	291		
Сали-де-Беарн .....	271	Шабли .....	187
Сантене .....	184	Шалон-ан-Шампань .....	169
Сарбуп .....	179	Шамбери .....	201
Сарла .....	266	Шамболь-Мюзиньи .....	184
Сартен .....	234	Шамбор .....	123
Селеста .....	174	Шамони .....	204
Сен-Бревен .....	135	Шампань .....	167
Сен-Дени .....	117	Шантийи .....	119
Сен-Жан-де-Люз .....	273	Шарлевиль-Мезьер .....	170
Сен-Жан-Пье-де-Пор .....	274	Шартр .....	128
Сен-Кантен .....	164	Шательро .....	278
Сен-Мало .....	138	Шатобриан .....	131
Сен-Назер .....	135	Шатоден .....	128
Сен-Нектер .....	289	Шатонеф-сюр-Луар .....	123
Сен-Рафаэль .....	220	Шеверни .....	124
Сен-Реми-де-Прованс .....	213	Шенонсо .....	127
Сен-Савен .....	277	Шербур .....	158
Сен-Сиприен .....	249	Шинон .....	128
Сен-Тропе .....	220	Шовиньи .....	277
Сент .....	278	Шод-Эг .....	291
Сент-Эмильон .....	262		
Сере .....	248	Эг-Морт .....	241
Серебряное побережье .....	267	Экс-ан-Прованс .....	209
Сер-Шевалье .....	217	Эльзас .....	171
Сет .....	242	Эперне .....	170
Сомюр .....	133	Эпиналь .....	179
Сотерн .....	264	Эрбалунга .....	235
Страна Басков .....	271	Эрки .....	141
Страсбург .....	172		
Суасон .....	165		
		Юг – Пиренеи .....	249
Тоннер .....	187	Юзес .....	239
Треберден .....	146	Юсса-ле-Бен .....	253
Трегастель .....	145		

# МИНИ-СЛОВАРЬ

<b>Здравствуйте!</b>	Bonjour! (Бонжур!) (утром, днем); bonsoir! (бонсуар!) (вечером)
<b>До свидания!</b>	Au revoir! (О ревуар!)
<b>Спасибо!</b>	Merci! (Мерси!)
<b>Я русский</b>	Je suis russe (Же сию рюс)
◆ Я (не) говорю...	Je (ne) parle... (Же (не) парль...)
<b>по-русски, -английски,</b>	russe (рюс); anglais (англе)
<b>по-французски, -испански</b>	français (франсе); espagnol (эспаньоль)
◆ Как доехать до?..	Comment aller..? (Коман тале..?)
<b>гостиницы; аэропорта</b>	à l'hôtel (а лотель), à l'aéroport (а лэропор)
<b>вокзала; ресторана</b>	à la gare (а ля гар); au restaurant (о ресторан)
<b>банка; главпочтамта</b>	à la banque (а ля банк); à la poste centrale (а ля пост сантраль)
<b>больницы; улицы;</b>	à l'hôpital (а лопиталь); à la rue (а ля рю)
<b>площади; магазина;</b>	à la place (а ля пляс); au magasin (о магазэн)
<b>рынка; музея;</b>	au marché (о марше); au musée (о мюзэ)
<b>церкви; парка</b>	à l'église (а леглиз); au parc (о парк)
◆ Будьте добры...	Soyez gentil(le) de... (Суайе жанти(й) де...)
<b>отвезите меня на (в)...</b>	me déposer à... (ме дэпозэ а...)
◆ Нужен номер на одного	J'ai besoin d'une chambre pour une personne
<b>(двоих)...</b>	(Же безуан дюн шамбр пур юн персон)
	pour deux personnes (пур де персон)
◆ В номере есть..?	Y a-t-il dans la chambre..? (Ятиль дан ля шамбр..?)
<b>ванная (душ)</b>	une salle de bains (une douche) (ун саль де бан ун душ)
<b>телефон</b>	un téléphone (эн тэлефон)
<b>холодильник</b>	un réfrigérateur (эн рефрижератор)
<b>телевизор</b>	une télé (ун теле)
◆ Сколько стоит?	Combien ça coute? (Комбьен са кут?)
<b>Счет, пожалуйста</b>	L'addition, s'il vous plaît (Лядисьон, сильвупле)
<b>Я хотел бы обменять...</b>	Je voudrais changer... (Же вудрэ шанже...)
<b>(доллары)</b>	des dollars (дэ доляр)
◆ Принесите, пожалуйста	Apportez, s'il vous plaît (Апортэ, сильвупле...)
<b>ложку; вилку; нож</b>	une cuillère, une fourchette, un couteau (ун кюиер; ун фуршэт; ун кудо)
<b>мясное; рыбное; овощи</b>	de la viande, du poisson, des légumes (де ля вьянд; дю пуасон; де легюм)
<b>вино; коньяк; пиво</b>	du vin, du cognac, de la bière (дю вэн; дю коньяк; де ля бьер);
<b>минеральную воду</b>	de l'eau minérale (де ло минераль)
◆ Да; нет	oui (уи); non (нон)

1 – un (эн); 2 – deux (де); 3 – trois (трыа); 4 – quatre (катр); 5 – cinq (сэнк); 6 – six (сис); 7 – sept (сэт); 8 – huit (уит); 9 – neuf (неф); 10 – dix (дис); 20 – vingt (вэн); 30 – trente (трант); 40 – quarante (карант); 50 – cinquante (сэнкант); 60 – soixante (суасант); 70 – soixante-dix (суасантдис); 80 – quatre-vingt (катревэн); 90 – quatre-vingt-dix (катревэндис); 100 – cent (сан); 1000 – mille (милль)



ISBN 978-5-86394-286-5



9 785863 942865 >